МР ѲУ
ІС ХС
Ѡ АГІОС ІѠ

СФ͞НТА ШѝН Д͞МНЕЗЕѦСКА

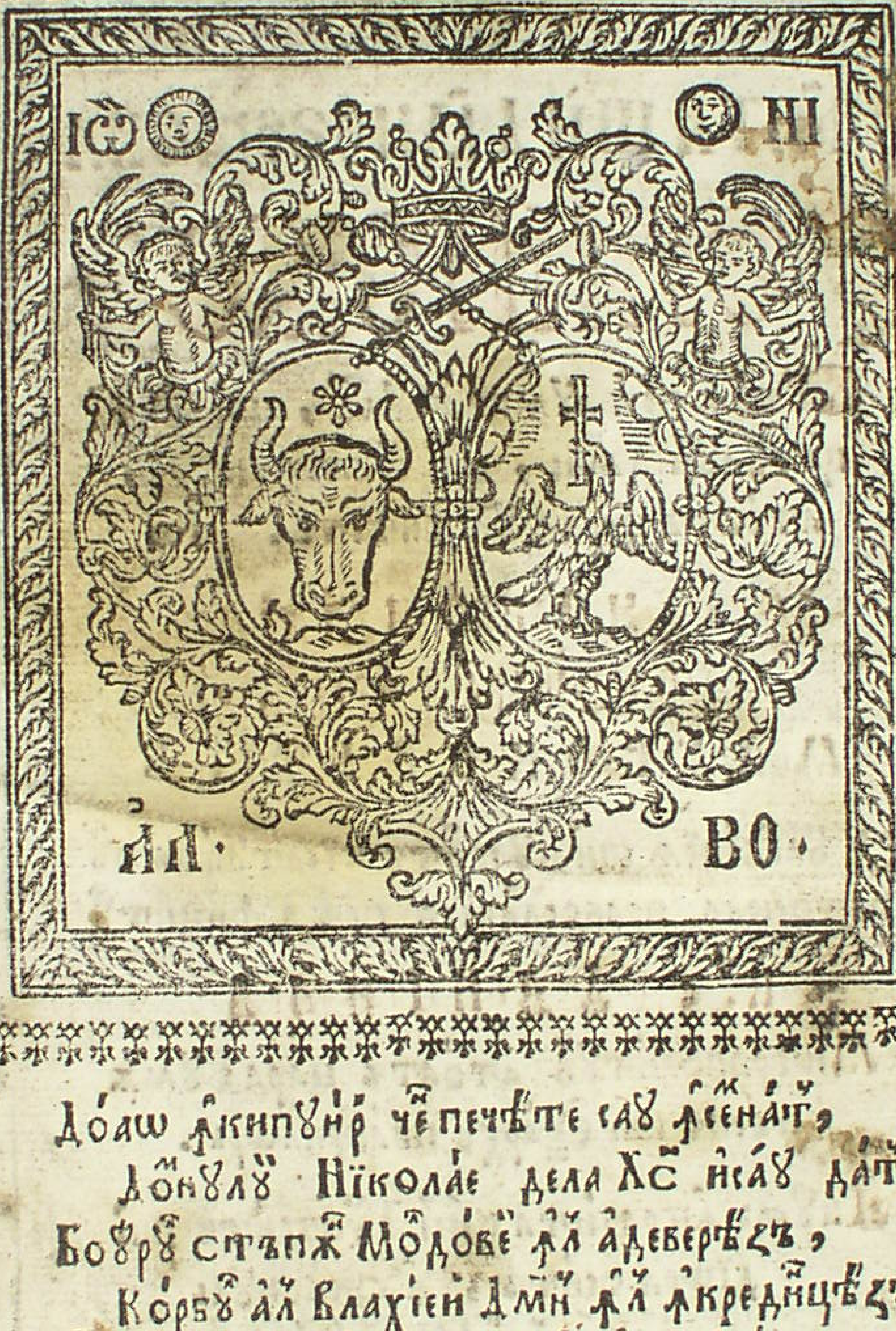
ЕѴАНГЕЛІЕ

Кꙋ воѧ прѣ лꙋминатꙋлꙋй, шѝ ѫнъл
цатꙋлꙋй Д͞мнь, шѝ ѡблъдꙋиторю
атоатъ цара Рꙋмѫнѣскъ. Іѡ
НІКОЛАЄ
Алеѯандрꙋ Воевод.
МАѴРОКОРДАТꙋ

Кꙋ бл͞гсвенїѧ шѝ кꙋ тоатъ кїелтꙋѧла пꙋ
тъторюлꙋй православїей прѣ Сф͞нцитꙋ
Кѷр Данїил
Митрополитꙋл атоатъ цара Рꙋмѫ
нѣскъ шѝ еѯархꙋ плаюрилѡръ.
Акꙋм ѫтрачѣста кип тѷпърить шѝ
дїѡрѳосить, ѫ скаꙋнꙋль
Д͞мнїей ѫ Бꙋкꙋрещї.
Ла ан͞ꙋ дела сп͞сенїѧ лꙋмїй, ҂аѱкг.

Де кꙋчѣрникꙋль ѫтрꙋ Прѣѡцй,
Попа Стоика, Ꙗкѡвич.

Вѣ́ршꙋри политиче ӏ҃. асꙋпра Стемей пре̑лꙋминатꙋлꙋй слъвитꙋлꙋй, шѝ бл҃гочестивꙋлꙋй Іѡ҃ Ніколае Алеѯандрꙋ Воевод.



Доаѡ ѫкипꙋи́р че печѣте сау ѫсемнат,
Домнꙋлꙋй Ніколае дела Хс҃ несау дат.
Боꙋрꙋ стъпѫ Молдовей ал адеверѣзъ,
Корбꙋ ал Влахіей Дмн҃ ал ѫкредінцѣзъ.
Ѫмѫдоѡ Стеме де Домніе ѫкорꙋнать,
Пре ачест дебꙋнь Нѣм Маврокордать.
Пре Дмнꙋ Ніколае чел де бꙋнъ вицъ,
Пъзѣскъ Дмнезъꙋ кꙋ мꙋлтъ бирꙋинцъ.
Че акꙋм домнѣще Цара Рꙋмѫнѣскъ,
Дмнꙋль пъзѣскъ каѡ стъпѫнѣскъ.

ВІАЦА СФН҃ТУЛУИ

Ши Еѵ҃гелїсть Іѡаннь, дȣпъ кȣмь аȣ скрись Софронїє.

Іѡаннь пре кареле Іс҃ фоарте лаȣ юбить, фїюль лȣи Зеведеȣ, фрателе лȣи Іакѡвь, кърȣѧ де Ирѡдь дȣпъ патима Домнȣлȣи капȣль ꙗȣ тъѧть, пе оурма тȣтȣрѡрь аȣ скрись Еѵ҃лїа, рȣгать фїиндь де Єпкѡпїи Асїеи, ши ꙟпотрива лȣи Киринѳь, ши алторь еретичи ши май вѫртось лецїи Ємвїѡни тѣнилѡрь чеи чесъ арѫта атȣнчѣ челѡрь че зичѣ де Хс҃, май найнте де Марїа съ нȣ фїе фость нъскȣть; Дерепть ачѣѧ саȣ ꙟдемнать Дмнезъѧска лȣи нащере азиче, ꙗръ ши алтъ причинъ ачещїи Еѵ҃гелїи адȣкь: къ четиндь кърцилє лȣи Матѳеи, Марко, ши Лȣкъи, испититаȣ токмѣла Истѡрїилѡрь, ши аȣ адеверить пре джншїи къ адевърать аȣ грънть, нȣмай фъръ де оунь ань ꙟтрȣ каре аȣ пътимить Іѡаннь. Къ дȣпъ ꙟкисоарѣ лȣи Іѡаннь аȣ скрись Истѡрїѧ лъсѫндь дарь анȣль ꙟтрȣ каре чѣле че саȣ лȣкрать де чеи треи Еѵ҃гелисти саȣ скрись але анȣлȣи челȣи май денаинте, пънъ анȣ бъга пре Іѡаннь ꙟтемницъ, лȣкрȣриле аȣ скрись пре кȣмъ съва пȣтѣ доведи ла чеи че кȣ грижъ пре чеи патрȣ Еѵ҃гелисти ворь чети, каре ши чѣ чесаȣ пърȣть нетокмирѣ лȣи Іѡаннь, кȣ чемлалци контенєще, скрисаȣ ши ѡ Єпистолїє акърїѧ ꙟчепътȣръ ꙗсте, (челъ че аȣ фость день чепȣть) каре де тоци бърбацїи Бесѣречїи, ши чеи ꙟвъцаци ꙗсте алѣсъ, ꙗръ чѣлѣ лалте доаѡ кърора ꙗсте ꙟчепътȣра чеи дентѫю, (прѣѡтȣль чинститїи Еклектїеи, ꙗръ чеи де адоѡа (прѣѡтȣль лȣи Гаїє челȣи юбить, зикȣсе: афꙗ але лȣи Іѡаннь прѣѡтȣлȣи аль кърȣѧ ꙟкъ ши акȣмь алть мормѫнть ла Ефесь ꙗсте, ши оунїи сокотескь амѫндоаѡ мормѫнтȣриле съ фїе але лȣи Іѡаннь Еѵ҃гелистȣлȣи, пентрȣ каре кѫндь вомь вени ла панїа аскȣлтъторїюль ачестора вомь тѫлкȣи пре кȣмь ꙗсте ѡрѫндȣѧла, че дарь ла аль патрꙋспрѣзѣче ани порнинд Дометїань адоаша гонире дꙋпъ Нерѡнь ла ѡстровꙋль ла Патмѡ, гониндꙋсъ аꙋ скрись Апокалипси, кареле лаꙋ тълкꙋить Иꙋстинь мч҃никꙋль ши Иринеꙋ, ѩръ тъиндꙋсе Дометїань ши фаптеле лꙋй де мꙋлта лꙋй ръꙋтате, фъкъндꙋле сфатꙋль лꙋй дешарте (епинера) саꙋ дꙋсь ла Ефесь, фїинд аколѡ пънъ ла Траїань ꙟпърать, тоате Бесѣречиле Асїей, аꙋ ꙟтърить ши аꙋ зидить Бесѣречи ши фоарте ꙟбътрънинд, ла ѯ҃и. де ани дꙋпъ патима Дмнꙋлꙋй, съвършиндꙋсъ лънгъ че май де сꙋсь зисъ четате ръпосърїи саꙋ ꙟбредничит.

Ꙟ чѣстꙋꙟ єѵ҃листь вꙋꙟцъ · дентраселе лꙋй Доросїй мч҃никꙋль ши єпископꙋль Тѵрїѡнꙋлꙋй.

Іѡаннь фїюль лꙋй Зеведеꙋ, каре ши єѵ҃листь Дмнꙋлꙋй фїинд, пре кареле ши юбїѧ Дмнꙋль, ла Асїѧ аꙋ проповедꙋить єѵ҃лїѧ лꙋй Хс҃, ѩръ де Траїань ꙟпърать саꙋ гонить ла ѡстровꙋль лꙋй Патмѡ, пентрꙋ кꙋвънтꙋль Дмнꙋлꙋй, ши аколѡ фїинд ши сфнта єѵ҃лїе аꙋ скрись, ши ѡаꙋ дать ла Ефесь прень Гаїе слꙋжникꙋль ши прїимиторюль де стреинн, кърꙋѧ ши Павель Апⷭ҇толꙋль мъртꙋрисѣще, зикънд кътръ Рѡмлѣнни: сърꙋтъ пре вой Гаїе стреинꙋль мїеꙋ, ши атоатъ Бесѣрека. Ѩръ дꙋпъ съвършире лꙋй Траїань, саꙋ ꙟторсь дела ѡстровь ферничитꙋль Іѡаннь, ши аꙋ петрекꙋть ла Ефесь, ши аꙋ трънть ани, ҂рк. ши дꙋпъ ачѣѧ трънинд пре ꙟсꙋшь аколѡ саꙋ ꙟгропать кꙋ воѧ лꙋй Дмнезъꙋ, ѩръ алцїи зикь: къ нꙋ ꙟзилеле лꙋй Траїань, саꙋ гонить єль ла Патмѡ, че ꙟзилеле лꙋй Дометїань, фїюль лꙋй Веспесїань.

ѪЩІИНЦАРЕ

ПЕНТРУ ЧЕТАНІѦ ЕѴЛІИЛѠРЬ.

Престе тоть анȣл де оунде съ ѫчепе, ши оунде съ сѫвжршѣскь.

Кадесъ ашѧ, къ ржндȣѧла сфнтеи Еѵаліи алȣи Іѡаннь, съ четѣше ѫ, з҃. сѫптъмжни, ѫчепжндь де сфнта Дȣминекъ а Пащелѡрь, ши съ сѫвжршѧще ла Рȣсаліи, фѫрь нȣмаи, г҃. зиле.

Іаръ сфнта Еѵаліе алȣи Матдеи, съ четѣще де лȣни адоѡаꙁи дȣпъ Рȣсаліи, пѫнъ Винери дȣпъ Ѫнѫлцарѣ Крȣчїи, ѫкїеиндȣсъ сѫптъмжни, з҃і. динтрȣ кареле ѫ аі. сѫптъмжни съ читѣще Еѵаліиле лȣи Матдеи. Іаръ дела а ві. сѫптъмжнъ, съ четѣще ѫчѣле чинчи зиле але сѫптъмжнїи, Марко. Іаръ Сжмбетеле ши Дȣминечиле іаръ Матдеи, пѫнъ ла, з҃і. сѫптъмжни. Іаръ а з҃і. сѫптъмжнъ нȣ аре, пентрȣ късъ ѫтжмплъ десъ читѣще фоарте раръ. Іаръ десъ ва ѫтжмпла съсе читѣскъ ши сѫптъмжна ачаста, ѫтоарчете ѫнапои, ши читѣще де оунде веи врѣ, касъц оумпли сѫптъмжна.

Іаръ сфнта Еѵаліе а Лȣкъи, съ ѫчепе де лȣни дȣпъ Ѫнѫлцарѣ Крȣчїи, пѫнъ ла Дȣминека Кȣрваріюлȣи, аре де плинь сѫптъмжни, ві. іаръ де лȣни аль, гі. лѣ сѫптъмжнъ съ читѣще ѫчѣле, є҃. зиле але сѫптъмжнїи, Марко. Іаръ Сжмбетеле ши Дȣминечиле іаръ Лȣка.

Іаръ сфнта Еѵаліе алȣи Марко: кѫть нȣсаȣ читить ѫтре Матдеи, ши ѫтре Лȣка, съ четѣскь ѫ, є҃. сѫптъмжни але постȣлȣи, адекъ ѫ, є҃. Сжмбете: ши ѫ, є҃. Дȣминечи.

Ѫвъцътȣръ пентрȣ Еѵаліа Хананеѧнчїи, ши пентрȣ сѫптъмжниле дȣпъ Ботезь, кѫте съ фак, ши кȣм съ четѣскь.

А з҃і. Дȣминекъ алȣи Матдеи, адекъ а Хананеѧнчїи, ѫтралть ан нȣсъ читѣще ѫ ржндȣль Дȣминечилѡрь лȣи, фѫрь нȣмаи кжндь съ фак Пащеле ла, кв. де зиле але лȣи Мартїе. Іаръ денȣ съ ласъ ш

съ читѣще

съ чите́ще ла Думи́нечиле Лукъй, май наи́нте де Думи́нека Мита́рюлуй ши а Фарісеулуй, дева липсй ла Лука. ши кѫндь съ чите́ще ачаста Думи́некъ а Хананеанчій, съсе чете́скъ ши челе, е҃. зиле дела е҆ѵлїѧ луй Марко а ачещій съптъмѫни.

Съ щіи ѫкъ ши ачаста, къ де ворь фи Паштиле че вінь ла, кв҃. сау ла, кг҃. сау ла, кд҃. але луй мартіе, Думинекъ дупъ Ботезь нусъ фаче, пентру къ аў ажунсь Тріѡдуль. Ꙗръ е҆ѵлїѧ а Думинечій дупъ Ботезь, съ чете́ще ла, з҃. зиле але луй Іануаріе. Ꙗръ десъ ворь фаче Паштеле ла, ке҃. сау ла, кѕ҃. сау ла, кз҃. сау ла, ки҃. сау ла, кд҃. сау ла, л҃. сау ла, ла҃. де зиле алуй мартіе. съ фаче нумай Думинека дупъ Ботезь, ши дупъ ачѣѧ съ ѫчепе Тріѡдуль. Ꙗръ десъ фаче ѫ зіоа а, а҃. алуй априліе пънъ ѫ з҃. съ фаче ѡ съптъмѫнъ ѫтре Думинека дупъ Ботезь, ши а Тріѡдулуй. ши ѫтра чѣ Думинекъ съ чете́ще а еі҃. Думинекъ а Лукъй, апой съ ѫчепе Тріѡдуль. Ꙗръ десъ фаче ла, и҃. зиле алуй априліе Паштиле пънъ ѫ ді҃. съ фак, в҃. съптъмѫни ѫтре Думинека дупъ Ботезь, ши ѫтре Думинека Тріѡдулуй. ши дупъ Думинека Ботезулуй съ чете́ще ѫтѫй а, ві҃. Думинекъ а Лукъй, апой а еі҃. Думинекъ, дечій съ ѫчепе Тріѡдуль. Ꙗръ десъ во фаче Паштиле ла еі҃. алуй априліе, пънъ ла, ка҃. съ фаче ѫтре Думинека дупъ Ботезь, ши а Тріѡдулуй, съптъмѫни трей. ши съ чете́ще дупъ Думинека дупъ Ботезь ѫтѫй а ві҃. Думинекъ а Лукъй, а доаша а еі҃. Думинекъ, а треѧ а зі҃. алуй Матѳей, апой съ ѫчепе Тріѡдуль. Ꙗръ десъ ворь фаче Паштиле ла, кв҃. сау ла, кг҃. сау ла, кд҃. сау ла, ке҃. съ фаче ѫтре Думинака дупъ Ботезь, ши а Тріѡдулуй, съптъмѫни, д҃. ши съ чете́ще дупъ Думинека дупъ Ботезь, ѫтѫй а ві҃. Думинекъ а Лукъй. а доаша а ді҃. ши дупъ ачѣѧ а еі҃. апой а зі҃. алуй Матѳей. апой съ ѫчепе Тріѡдуль. Ꙗръ десаў чети май наинте а, ді҃. Думинекъ а Лукъй. дупъ а, ві҃. съсе чете́скъ а еі҃. апой а, ѕі҃. ши дупъ ачѣѧ а, зі҃. алуй Матѳей апой съ ѫчепе Тріѡдул.

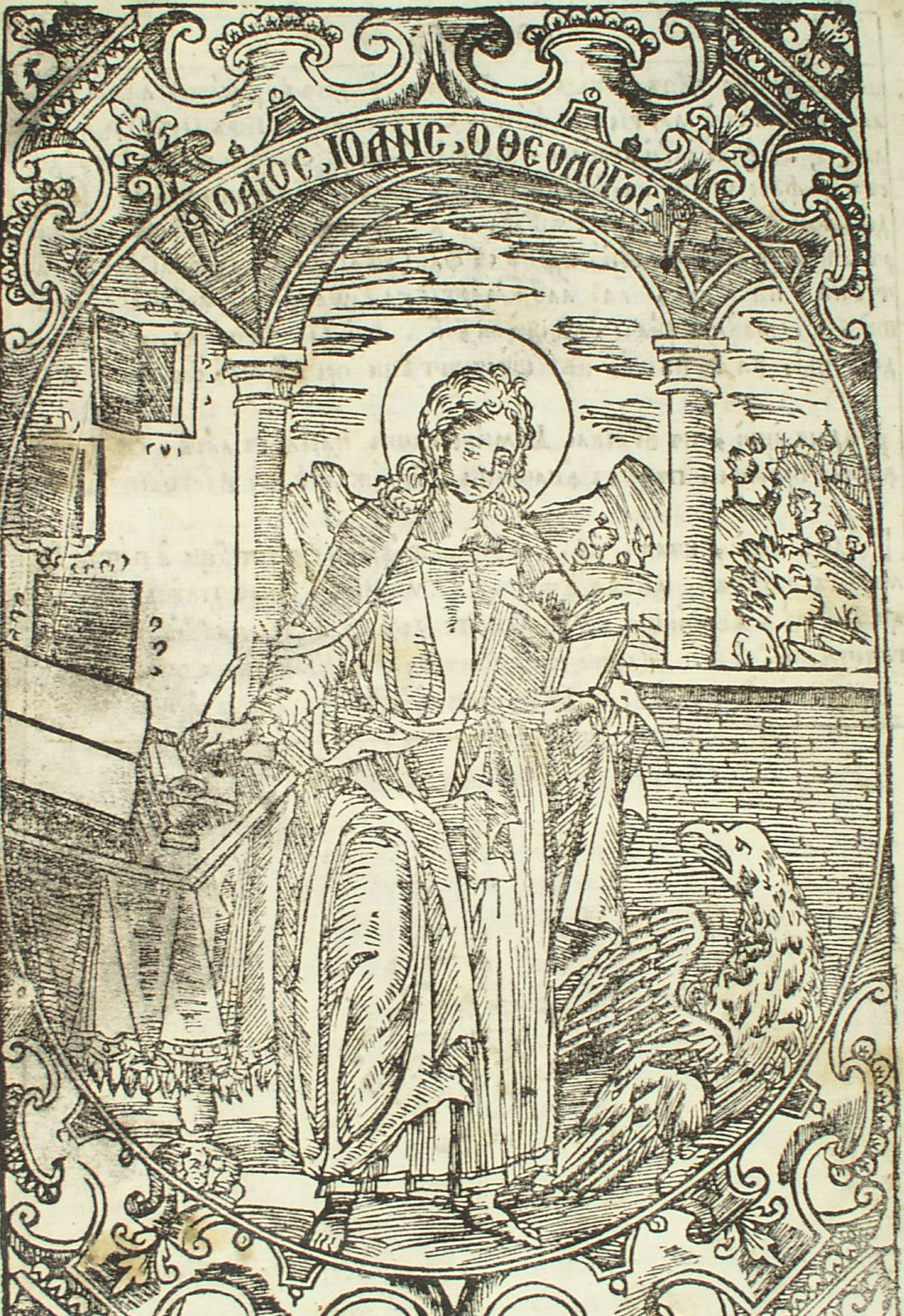
Кадесъ съ ѫсемнъмь ши ачаста фоарте ку сокотѣлъ. къ ѫтре доао Паштй ачелорь трекуте, аў ачелорь віитоаре съ фаче висекть. ши Паштиле челе віитоаре съ фак ла мартіе ѫ кд҃. фачесъ атунчи

ши

ши Дꙋми́нека дꙋпъ Боте́зъ. А́шиждерѣ де́съ во́ръ фа́че Па́щиле ши ла, л҃а. а́лꙋй ма́ртїе, съ фа́че ѡ҆ съптъмѫнъ. І҆а́ръ де́съ во́ръ фа́че ла, ӡ҃. зи́ле а́лꙋй а҃при́лїе, съ фа́къ, в҃. съптъмѫни. І҆а́ръ де́съ во́ръ фа́че ла, д҃ї. а́лꙋй а҃при́лїе, съ фа́къ, г҃. съптъмѫни. І҆а́ръ де́съ во́ръ фа́че ла, к҃а. съ фа́къ, д҃. съптъмѫни, пентрꙋ кре́щере зилей а҆ висе́ктꙋлꙋй, а҆де́къ съ фа́къ че́ле, к҃д. де зи́ле а́лꙋй ма́ртїе ка, к҃є. ши, л҃а. а́лꙋй ма́ртїе ка зїѡа де тѫй а́лꙋй а҃при́лїе. ши, ӡ҃. а́лꙋй а҃при́лїе, ка ши ла, и҃. ши д҃ї. ка ши ла, є҃ї. А́шиждерѣ ши, к҃а. ка ши, к҃в. ши съ чете́ще пре кꙋм май сꙋсъ а҆м зисъ.

Ка́десъ а҆ши, къ є҆ѵ҃лїиле Дꙋми́нечилѡръ ка́реле съ ла́съ, съ четѣскѫ ѫ зи́ле про́асте, пѫнъ съ ѫ҆плине́скъ, а҆ши́ждерѣ ши А҆по́столїи лѡ́ръ.

Ка́десъ а҆ши, къ ла, а҃ї. а́лꙋй ѡ҆кто́врїе, съ чете́ще а҆ па́тра Дꙋми́некъ а҆ Лꙋкъй, де съ ва ѫ҆тъмпла́ Дꙋми́некъ. І҆а́ръ де нꙋ дꙋпъ, а҃ї. зи́ле ѫтѫ́й Дꙋми́некъ, май на́инте де, ѕ҃. зи́ле а́лꙋй Ноемврїе съ чете́ще, а҆ є҃. Дꙋми́некъ а҆ Лꙋкъй, ла Дꙋми́нека стръмо́шилѡр съ чете́ще, а҆ а҃ї. Дꙋми́некъ а҆ Лꙋкъй, а҆де́къ а҆ чинїй.


Ο ΑΓΙΟϹ, ΙΩΑΝΝϹ, Ο ΘΕΟΛΟΓΟϹ

МР ѲУ
ІС ХС
ѠАГІѠ ІѠ

Ѫ сфѫнта ши марѣ Дꙋминекъ а Паштилѡр

ла Лꙋтꙋргіе, Сфнта Еѵліе дела Іѡаннь Ка: а҃. зач: а҃.

Ла ꙟчепꙋт єра кꙋвѫнтꙋл, ши кꙋвѫнтꙋл єра ла Дмнезѣꙋ, ши Дмнезѣꙋ єра кꙋвѫнтꙋль *

Ачеста єра ла ꙟчепꙋть ла Дмнезѣꙋ *

Тоате прин трѫнсꙋл сау фѫкꙋт, ши фѫрѫ де дѫнсꙋл нимика нꙋ сау фѫкꙋть, чесау фѫкꙋть *

ꙟтрꙋ дѫнсꙋль віаць єра, ши віаца єра лꙋминѫ ѡаменилѡр *

Ши лꙋмина ꙟтрꙋ ꙟтꙋнерекь лꙋминѣзѫ, ши ꙟтꙋнерекꙋль нꙋ ѡау кꙋпринсь *

Фостау ѡмь тримис дела Дмнезѣꙋ, нꙋмеле лꙋи Іѡаннь *

Ачеста аꙋ венит ꙟтрꙋ мѫртꙋріе, касѫ мѫртꙋрисѣскѫ де лꙋминѫ, ка тоци сѫкрѣзѫ прин єль *

Нꙋ єра єл лꙋмина, че касѫ мѫртꙋрисѣскѫ де лꙋминѫ *

Єра лꙋмина чѣ адевѫратѫ, каре лꙋминѣзѫ пре тоть ѡмꙋль че вине ꙟлꙋме *

ꙟлꙋме єра ши лꙋмѣ прин трѫнсꙋл сау фѫкꙋть, ши лꙋмѣ пре єл нꙋлау кꙋноскꙋть *

ꙟтрꙋ але сале аꙋ венит, ши аи сѫи пре дѫнсꙋл нꙋлау пріимит *

Ирѫ кѫци лау пріимить пре дѫнсꙋл, леꙋ дать лѡр пꙋтере, касѫ фіе фіи лꙋи Дмнезѣꙋ, челѡр че крѣдь ꙟтрꙋ нꙋмеле лꙋи *

Карїи нꙋ дин сѫнџе, ничи дин пофтѫ трꙋпѣскѫ, ничи динь пофтѫ бѫрбѫтѣскѫ, че дела Дмнезѣꙋ сау нѫскꙋть *

Ши кꙋвѫнтꙋл трꙋп сау фѫкꙋт. ши сау сѫлѫшлꙋит ꙟтрꙋ ной, (ши ам вѫзꙋт слава лꙋи, слава ка а ꙋнꙋꙗ нѫскꙋт дела Татѫл) плин де дарь ши де адевѫрь *

Іѡаннь мѫртꙋрисіа де дѫнсꙋл:

ши

+ съ щїе чине аꙋ вени ташадїи ꙟ торсова

ши стрига грѫиндь, ачеста ѥра декареле ам зись, кареле дꙋпѫ мине вине, май наинте де мине аꙋ фость, кѫмай ꙟтѫи де мине ѥра *

Ши динтрꙋ плинирѣ лꙋи, ной тоци ам лꙋать, ши дарь пентрꙋ дарь *

Кѫ лѣџѣ прин Моѵсїи аꙋ фост датѫ, ꙗрѫ дарꙋль ши адевѫрꙋль прин Іс Хс аꙋ фость *

Ꙟтрꙋ сфи̃нта ши марѣ Дꙋминекѫ а Пащелѡрь ла Вечерніе.
ѥѵаггелїе дела Іѡаннь,
Кап: К. Зач: ѯѕ.

Фїиндꙋ сѣрѫ ꙟ зиоа ачѣꙗ, ꙟтрꙋ оуна де сѫмеете, ши фїиндꙋ оушиле ꙟкꙋꙗте, оунде ѥра Оученичїи адꙋнаци пентрꙋ фрика жидовилѡр: венитаꙋ Іс ши аꙋ стѫтꙋт ꙟмиѫжлокь, ши лѣꙋ зись лѡр, паче воаѡ *

Ши ачаста зикѫндь лѣꙋ арѫтат лѡрь мѫнииле ши коаста лꙋи: ши Оученичїи саꙋ бꙋкꙋрат вѫзѫндь пре Дмнꙋль *

Ши лѣꙋ зись лѡрь Іс ꙗрѫ, паче воаѡ. Кꙋм маꙋ тримись пре мине Татѫль, ши еꙋ тримицъ пре вои *

Ши ачѣстѣ зикѫндь аꙋ сꙋфлат ши лѣꙋ зись лѡрь, лꙋаць Дхꙋль сфнть *

Кѫрѡра вѣци ѥрта пѫкателе, сѫ ворь ѥрта лѡрь: ши кѫрѡра левеци цинѣ, вор фи цинꙋте *

Ꙗрѫ Θѡма оунꙋль дин чей доиспрѫзѣче, кареле сѫ кїамѫ Гѣмѫнь, нꙋ ѥра кꙋ дѫншїи кѫнди аꙋ венить Іс *

Дечи зичѣ лꙋи челалалци Оученичи, ам вѫзꙋть пре Дмнꙋль. ꙗрѫ ѥль лѣꙋ зись лѡрь, денꙋ вою ведѣ ꙟмѫнииле лꙋи ранеле кꙋелѡрь, ши де нꙋ вою бѫга дѣџетꙋль миеꙋ ꙟ ранеле кꙋелѡрь ши денꙋ вою бѫга мѫна мѣ ꙟ коастеле лꙋи, нꙋ вою креде *

Лꙋни дꙋпѫ Пащи ла Вечерніе
ѥѵаггелїе дела Іѡаннь.
Кап: а. Зач: в.

Пре Дмнезѫꙋ нименѣ нꙋ лаꙋ вѫзꙋт ничиодиниоарѫ: оунꙋл нѫскꙋт фїюл, кареле ѥсте ꙟ сѫнꙋль Татѫлꙋи ачела аꙋ спꙋсь * Ши ачаста ѥсте мѫртꙋрїа алꙋи Іѡаннь, кѫндь аꙋ тримись жидовїи дин Іерꙋсалим попи ши левици, касѫ ꙟтребе пре дѫнсꙋл, тꙋ чине ѥщи; Ши аꙋ спꙋсь ши нꙋ аꙋ тѫгѫдꙋит: ши аꙋ спꙋсь кѫ нꙋ сѫнть еꙋ Хс * Ши лаꙋ ꙟтребать чине ѥщи; аꙋ доарѫ тꙋ ѥщи Илїе, ши аꙋ зись нꙋ сѫнть. аꙋ доарѫ Пррокь ѥщи; ши аꙋ рѫспꙋнсь, нꙋ сѫнть * Дечи аꙋ зись лꙋи, чине ѥщи; касѫ дѫ ръспꙋнсь чеꙗлѡрь че нѣꙋ тримисъ пре нои : че зичи ꙟсꙋци де тине ; Зисе єꙋ сжнть гласꙋль алчелꙋѧ че стригъ ꙟпꙋстїе , ꙟдирептаци калѣ Дмнꙋлꙋи , прекꙋмь аꙋ зись Исаїѧ Прр҇окꙋль . шѝ тримишїи єра динь Фарисеи , шѝ лаꙋ ꙟтребать пре джнсꙋль , шѝ іаꙋ зись лꙋи : дарь кꙋче ботези декꙋ нꙋ єшти тꙋ Хс҃ ; ниче Илїє ; ниче Пррокь ; ☼ Ръспꙋнсаꙋ лѡрь Іѡаннь , грънндь , єꙋ ботезь кꙋ апъ , іаръ ꙟминжлокꙋль востръ стъ пре кареле вои нꙋ л щици ☼ Ачела єсте кареле вине дꙋпъ мине , кареле маинаинте де мине аꙋ фость : кърꙋѧ нꙋ сжнть єꙋ вреднкь сънї дезлегꙋ кꙋрелеле ꙟкълцъминтелѡр лꙋи ☼ Ачѣсте аꙋ фость ꙟ Видабара де чѣѧ парте де Іѡрдань , оунде єра Іѡаннь ботезжндь ☼

Марци дꙋпъ Пащи ла лꙋтꙋргїє єѵлїѧ дела Лꙋка , Ка҃ : кд҃ . за҃ . рг҃ї .

Ꙟ времѣ ачѣѧ Петрь скꙋлжндꙋсъ аꙋ алергать ла мормжнть , шѝ плекжндꙋсъ , аꙋ възꙋть цꙋлцꙋреле зъкжндь сингꙋре , шѝ сау дꙋсь минꙋнжндꙋсъ ꙟтрꙋ сине де челѣ че аꙋ фость ☼ Шѝ іатъ дои дꙟтрꙋ джншїи єра мергжнд ꙟтрꙋ ачѣѧш зи ла оунь сать , кареле єра департе де Іерꙋсалим сала шасе Зечи де стадїи , а кърꙋѧ нꙋмелеи єра Ємаꙋ ☼ Шѝ ачещѣ ворбїѧ ꙟтре сине де ачѣстѣ де тоате че съ ꙟтжмпласе ☼ Шѝ аꙋ фост кжндь ворбїѧ єи шѝ съ ꙟтреба : шѝ Іс҃ ꙟсꙋши сау апропїѧть , шѝ мергѣ кꙋ джншїи ☼ Іаръ ѡкїи лѡрь съцинѧ ка съ нꙋль кꙋноаскъ пре джнсꙋль ☼ Шѝ аꙋ зись кътръ джншїи , каре сжнть кꙋвинтеле ачѣстѣ , декареле въ ꙟтребаци оунꙋл кꙋ алтꙋл мергжндь , шѝ сжнтеци мъхници ; Іаръ оунꙋль кърꙋѧи єра нꙋмеле Клеѡпа аꙋ ръспꙋнсь , шѝ аꙋ Зис лꙋи : аꙋ доаръ тꙋ оунь стреинь єшти ꙟ Іерлимь , шѝ нꙋ аи щїꙋт челе че аꙋ фость ꙟтржнсꙋль ꙟ зилеле ачѣстѣ ; ☼ Шѝ зисе лѡрь , кареле ; іаръ єи зисеръ лꙋи , челе де Іс҃ Назаринѣнꙋль , кареле аꙋ фость бърбать Пррокь , пꙋтѣрникь кꙋ лꙋкрꙋль шѝ кꙋ кꙋвжнтꙋл , ꙟнаинтѣ лꙋи Дмнезеꙋ , шѝ тꙋтꙋрорь ѡаменилѡрь ☼ Кꙋм лаꙋ дать пре джнсꙋль Архїереи шѝ Домнїи ноштри спре ѡсжнда морцїи , шѝ лаꙋ ръстигнит пре джнсꙋль ☼ Іаръ нои нендъждꙋамь , къ ачеста єсте чела чева съ избъвѣскъ пре Іерль : че ꙟнкъ шѝ престе тоате ачѣстѣ , атреѧ зи аре астъз декжндь аꙋ фость ачѣстѣ ☼ Че шѝ ѡаре карй мꙋери дин

Диа петрꙋ па цара водовеи ззва кроуп

тру ной нѣу спъмѫнтат пре ной, фїинд де диминѣцъ ла мормѫнт ✡ Ши не афлѫнд трупул луй, венирѣ, зикѫнд къ арътаре де ѫнџери ау възут, карїй грѣеск пре ел а фи вїу ✡ Ши ау мерс оунїй динтру ной, ла мормѫнт, ши ау афлат аша, кум ау зис ши муериле: їаръ пре ел нул ау възут ✡ Ши ел зисе кътръ ей: ѡ непричепуцилѡр, ши зъбавничи ку инима, а креде де тоате кѫте ау грѫит Пророчїй ✡ Ау ну сау къзут а чѣсте съ лепацъ ХС҃, ши съ ѫтре ѫтру слава луй; ✡ Ши ѫчепѫнд дела Мѡѷсїй, ши дела тоцй Пророчїй, тѫлкуѧ лѡр динтру тоате скриптуриле чѣле че ера пентру ел ✡ Ши съ апропїѧръ десатул ѫкареле мерџе ши ел съ фъчѣ а мерџе май департе ✡ Шил невоиръ пре ел зикѫнд, мѫй ку ной къ їасте ѫдесеръ, ши сау плекат зїуа: ши ау ѫнтрат съ мѫе ку ей ✡ Ши ау фост кѫнд ау шъзут ел ку ей лѫнгъ пѫне ау благослови, ши фрѫнгѫнд ау дат лѡр ✡ Їаръ лѡр лисау дешкис ѡкїй, ши лау куноскут пре ел: ши ачела ау фост невъзут де джншїй ✡ Ши зисеръ оунул кътръ алтул, ау ну ера инема ноастръ ардзѫнд ѫтру ной, кѫнд грѫїа ноаѡ пре кале, ши кѫнд дескоперїа ноаѡ скриптуриле; ✡ Ши скулѫндусе ѫтрачел час сау ѫторс ѫ Їерлимъ, ши ау афлат адунаци пре чей оунспрезѣче, ши пре чѣѧ че ера ку ей ✡ Карїй зичѣ: къ сау скулат Д҃мнул адевърат, ши сау арътат луй Сїмонъ ✡ Ши ей ау спус чѣле че съфъкусе пре кале, ши кумъ ау куноскут пре ел, ѫтру фрѫнџере пѫйнїй ✡

Мїеркури дупъ Пацӥ ѫсеръбътор дела Їѡаннъ, Ка҃: а.

За҃ д

Ѫвремѣ ачѣѧ ста Їѡаннъ ши ден Оученичїй луй дой ✡ Ши възѫндъ пре ІС҃, венѝндъ зисе їата Мїелул луй Д҃мнезеу ✡ Ши аузиръ пре ел чей дой Оученичи грѫиндъ, ши мерсеръ дупъ ІС҃ ✡ Їаръ ѫторкѫндусъ ІС҃ ши възѫндъ пре ей мергѫнд дупъ ел, лѣу зисъ лѡр ✡ Че кэутаци; Їаръ ей зисеръ луй Равви, (че съ зиче, тѫлкуиндусъ ѫвъцъторюле) оунде лъкуещи; ✡ Зисе лѡр венйцй ши ведецй. Ау венит ши ау възутъ оунде лъкуїа: ши ла ел ау рѫмасъ ѫзїуа ачѣѧ ши ера ка ла зѣче часури ✡ Ера Андреи фрателе луй Сїмонъ Петру оунул дин чей дой карїй ау зисе дела Їѡаннъ, ши мерсѣсе дупъ джнсу ✡

Афла

Афлатаȣ ачеста ꙟтѫй пре Сімѡнъ фрателе сѣȣ, ши іаȣ зис лȣй: афлатам пре Месіѧ, (че сѫтълкȣѧще Хс) ☆ Ши лаȣ дȣсе пре джнсȣль кътръ Іс, ши кътѫнд ла єль Іс аȣ зис: тȣ єшти Сімонъ фечорȣль лȣй Іѡна, тȣ тевей кема кифа, чесъ тълкȣѧще Петрȣ ☆ Ꙟдоѡази врȣтаȣ Іс съмѣргъ ꙟ Галілеѧ, ши аȣ афлат пре Філіппъ, ши іаȣ зись лȣй, віно дȣпъ мине ☆ Ши єра Філіппъ дин Видсаіда, дин ѡрашȣль лȣй Андрей, ши алȣй Петръ ☆ Афлатаȣ Філіппъ пре Наданаиль, ши зисъ лȣй: декареле аȣ скрись Мѡѵсій ꙟлѣџе, ши Пророчій, ам афлат пре Іс Фіюль лȣй Іѡсіфъ, кареле іасте дин Назаретъ ☆ Ши аȣ зись Наданаиль лȣй, дин Назаретъ поате фи чева бине; Зисе Філіппъ лȣй віно ши вези ☆ Ши аȣ вѫзȣтъ Іс пре Наданаиль віиндъ кътръ джнсȣль, ши аȣ зись де джнсȣл, іатъ кȣ адевърат Ісраилтѧн, ꙟтрȣкареле фиклешȣгъ нȣ іасте ☆ Зисаȣ Наданаиль лȣй, де ȣнде мъкȣноѡщи; ръспȣнсаȣ Іс ши іаȣ зи лȣй: маинайте пънъ нȣтеȣ кемат пре тине Філіппъ, фіинд сȣпть смокинъ темъвъзȣт ☆ Ръспȣнсаȣ Наданаиль ши іаȣ зи лȣй, Равви: тȣ єшти Фіюль лȣй Дмнезеȣ, тȣ єшти Ꙟпъратȣ лȣй Ісраил ☆ Ръспȣнсаȣ Іс, ши іаȣ зись лȣй: дентрȣ кѫчи ам зи ціе: кѫтѣ вѫзȣть сȣпт смокинъ, крези: май мари де ачестѣ вей ведѣ ☆ Ши аȣ зись лȣй, адевър адевър гръескъ воаѡ: де акȣма вецй ведѣ Черюль дешкись, ши ꙟџерій лȣй Дмнезеȣ сȣиндȣсъ, ши погорѫндȣсъ спре Фіюль ѡменескъ ☆

Жѡй дȣпъ Паѡши ꙟсърътѡри дела Іѡаннъ, Кап г. Зач. и.

Ꙟ време ачѣѧ, єра ȣнъ ѡм дин Фарісеи, Никѡдимъ нȣмеле лȣй, домн Жидовескъ ☆ Ачеста аȣ венит кътръ Іс ноаптѣ, ши іаȣ зись лȣй Равви, щимъ къ дела Дмнезеȣ ай венитъ ꙟвъцъторю: къ нимене нȣ поате ачесте семне съфакъ кареле фачи тȣ, денȣва фи Дмнезеȣ кȣ джнсȣль ☆ Ръспȣнсаȣ Іс ши іаȣ зи лȣй: Адевър адевъръ гръескъ ціе, де нȣсъва наще чинева де сȣсь, нȣва путѣ ведѣ ꙟпърѫціѧ лȣй Дмнезеȣ ☆ Зисаȣ кътръ єль Никѡдимъ, кȣмъ поате ѡмȣль съсъ наскъ фіиндъ бътрѫнъ; аȣ доаръ поате адоѡаръ съ ꙟтре ꙟпѫнтечиле мȣмей сале, ши съсъ наскъ; ☆ Ръспȣнсаȣ Іс, Адевъръ адевъръ гръескъ ціе, денȣ съва наще чинева дин апъ ши дин Дхъ, нȣва путѣ съ ꙟтре ꙟтрȣ ꙟпърѫціѧ лȣй Дмнезеȣ ☆ Че іасте

нъскȣтъ

Ѿ а фост ѿ тени [illegible] тъсесъ цара

нъскꙋть дин трꙋпь, трꙋп ѥсте: ши че ѥсте нъскꙋть дин дх҃ь, дх҃ ѥсте ✡ Нꙋте мира къчи зишꙋцїе, кадесъ воаѡ авъ наще десꙋсь ✡ Дх҃ꙋль оундей ѥсте воѧ сꙋфлъ, ши гласꙋль лꙋи аꙋзи, че нꙋщїи деꙋнде вине, ши оунде мѣрџе, аша ѥсте тоть кареле ѥсте нъскꙋть дѣ дх҃ꙋль ✡ Ръспꙋнсаꙋ Нїкодимь, ши ѥаꙋ зись лꙋи: кꙋмь поть съ фїе ачѣсте; ✡ Ръспꙋнсаꙋ Іс҃ ши ѥаꙋ зись лꙋи: тꙋ ещи ꙟвъцъторюль лꙋи Ісрль, ши ачѣсте нꙋ леещїи; Адевъ̃ адевъ̃ гръескь цїе, къ че щимь гръимь, ши че амь възꙋть мъртꙋрисимь: ши мъртꙋрїѧ ноастръ нꙋ прїимици ✡ Дезишь воаѡ челе пъмѫнтещи, ши нꙋ крѣдеци: дарь девоѡ зиче воаѡ челе череци кꙋмь веци крѣде; ✡ Ши нимене нꙋ саꙋ сꙋить ꙟчерю, нꙋмаи чела че саꙋ погорѫть дин черю, фїюл ѡменескь, кареле ѥсте ꙟчерю ✡ Ши прекꙋмь Моѵсїи аꙋ ꙟнълцат шарпеле ꙟпꙋстїе, аша съ каде асъ ꙟнълца фїюль ѡменескь ✡ Катоть чель че крѣде ꙟтрꙋ ѥль съ нꙋ пїаръ, че съ аибъ вїацъ вѣчникъ ✡

Винери дꙋпъ Пащи ꙟсърбътори, дела Іѡаннь, Ка҃, в҃. За҃ • з҃.

Ꙟвремѣ ачѣа вени Іс҃ ꙟ Капернаꙋмь ꙟсꙋши, ши мꙋма лꙋи, ши фрацїи лꙋи, ши Оученичїи лꙋи: ши аколѡ нꙋ аꙋ шъзꙋть зиле мꙋлте ✡ Ши ѥра апроапе Пащиле жидовилѡрь, ши саꙋ сꙋить Іс҃ ꙟ Іерꙋсалимь ✡ Ши аꙋ гъсить ꙟбесѣрекъ пречеѧ чевиндѣ бой, ши ѡи, ши порꙋмби, ши пре скимъъторїи де бани шъзѫнд ✡ Ши фъкѫндь бичь де щрѣнгꙋри пре тоци ѥаꙋ скось дин бесѣрекъ, ѡиле, ши бой, ши ръсипи банїи скимъторилѡр, ши меселе лѣꙋ ръстꙋрнать ✡ Ши челѡра че виндѣ порꙋмби лѣꙋ зись: лꙋаци ачѣсте де аичѣ, ши нꙋ фачеци каса Тѣтълꙋи мїеꙋ, касъ де негꙋцъторїе ✡ Ши адꙋсеръ аминте оученичїи лꙋи, къ ѥсте скрись: драгостѣ касїи тале мъ мѫнкъ пре мине ✡ Ръспꙋнсаꙋ жидовїи, ши аꙋ зи лꙋи: че семнь арѣци ноаѡ де фачи ачѣсте; ✡ Ръспꙋнсаꙋ Іс҃, ши лѣꙋ зись лѡрь: спарџеци бесѣрика ачаста ши ꙟтрей зиле ѡвою рѫдика ✡ Ши зисеръ жидовїи, ꙟпатрꙋ зечи ши шасе де ани саꙋ зидить бесѣрика ачаста, ши тꙋ ꙟтрей зиле вей съ ѡ рѫдичи; ✡ Иаръ ѥль зичѣ де бесѣрека трꙋпꙋлꙋи съꙋ ✡ Дечи кѫндь съ скꙋлъ ден морци, шаꙋ адꙋсь аминте ꙋченичїи, къ ачаста зичѣ лѡ:

лѡ: ши аꙋ крезꙋт скрїптꙋрїи, ши кꙋвѫнтꙋлꙋи кареле зисѣсе І҃с ☆

Сѫбътъ дꙋпъ Пащї ꙟсѫбътѡр, дела Іѡан. Ка҃: г҃. За҃: аі҃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ аꙋ венит І҃с, ши Оꙋченичїи лꙋи ꙟпъмѫнтꙋл Іꙋдеїи, ши аколѡ петречѣ кꙋ єи, ши ботеза ☆ Ши єра ши Іѡанн ботезѫнд ꙟ Єнѡн, апроапе де Салим: къ єра аколѡ апе мꙋлте, ши венїѧ ши съ ботеза ☆ Къ ꙟкъ нꙋ єра Іѡанн ꙟкис ꙟтемницъ ☆ Ши аꙋ фост ꙟтребаре, де оꙋченичїи лꙋи Іѡанн кꙋ жидовїи де кꙋръценїе ☆ Ши аꙋ венит кътръ Іѡанн ши ꙗꙋ зис лꙋи ꙟвъцъторюле, чел че єра кꙋ тине дечѣѧ парте де Іѡрдан, де кареле тꙋ мъртꙋрисїаи: ꙗтъ ши єл ботезъ, ши тоцї мерг кътръ дѫнсꙋл ☆ Ръспꙋнсаꙋ Іѡанн, ши аꙋ зис: нꙋ поате омꙋл лꙋа нимикь, де нꙋ ва фи лꙋи дат де черю ☆ Воі ꙟшивъ мъртꙋрисицї міе, къ ам зис, нꙋ сѫнт єꙋ Х҃с, чи кꙋм сѫнт тримис ꙟнаинтѣ ачелꙋїа ☆ Чела че аре невастъ цинере ꙗсте: ꙗръ прїатенꙋл цинерелꙋи кареле стъ ши аскꙋлтъ пре єл, кꙋ бꙋкꙋрїе съ бꙋкꙋръ де гласꙋл цинерелꙋи, дечи ачаста бꙋкꙋрїе а мѣ саꙋ оумплꙋть ☆ Ачелꙋа съ каде съ крѣскъ, ꙗръ міе ам а микшора ☆ Чела че аꙋ венит де сꙋс, десꙋпра тꙋтꙋрѡр ꙗсте. Чел че ꙗсте дин пъмѫнть, де пъмѫнть ꙗсте, ши дин пъмѫнть гръѧще. Кареле віне дин черю, десꙋпра тꙋтꙋрѡр ꙗсте ☆ Ши че аꙋ възꙋть ши аꙋ аꙋзить, ачѣѧ мъртꙋрисѣще: ши мъртꙋрїѧ лꙋи нимине нꙋ о прїимѣще ☆ Чела че прїимѣще мъртꙋрїѧ лꙋи, аꙋ ꙟсемнат, къ Дм҃незеꙋ адевъра ꙗсте ☆

* * *

Дꙋминекъ дꙋпъ Пащи. Гла҃, а҃. Еѵаліе ла Оꙋтрне, съ каꙋте ла вечерна, а҃. Ꙗръ ла Лїтꙋргїе, дела Іѡан, Ка҃: к҃. За҃: ѯе҃.

Фіиндь сѣръ ꙟ Зїоа ачѣѧ, ꙟтрꙋ оуна де сымбете, ши фїиндь оушиле ꙟкꙋїате, оунде єра Оꙋченичїи лꙋи адꙋнаци, пентрꙋ фрика жидовилѡрь: венитаꙋ І҃с, ши аꙋ стътꙋт ꙟмижлокь ши лєꙋ зись лѡрь, паче воаѡ ☆ Ши ачѣсте зикѫндь лєꙋ арътать лѡрь мѫиниле ши Коаста са. Ши саꙋ бꙋкꙋрать Оꙋченичїи възѫнд пре Дм҃нꙋль ☆ Дечи ꙗръ лєꙋ зись лѡ І҃с, і аче воаѡ. Кꙋм маꙋ тримис пре міне Татъль, ши єꙋ тримиц пре вои ☆ Ши ачѣсте зикѫндь аꙋ сꙋфлать:

ши

пꙋтаис ѡ̃ проча ѡбкатівачи

ши лѣѹ зи̑с лѡрь : лѹаци Дх҃ѹль сф҃нть ☼ Кѫрора вѣци ѥрта пѫкателе , сѫворь ѥрта лѡрь : ши кѫрора вѣци цинѣ , цинѹте вѡр фи ☼ Ѣрѫ Ѳѡма оу̑нѹль дей чѣ дои спрѫзѣче , каре сѫ кїамѫ цамѫнь : нѹ ѥра кѹ ѥи кѫнд аѹ венить І҃с ☼ Зичѣ лѹи чеалалци Оу̑ченичи : амъ вѫзѹт пре Д҃мнѹль ☼ Ѣрѫ ѥль лѣѹ зи̑ лѡ҃ : де нѹ вои вѣдѣ ꙟмѫиниле лѹи , ранеле кѹелѡрь : ши де нѹ вои бѫга дѣџетѹл ꙟлокѹль кѹелѡрь : ши де нѹ мвои пѹне мѫна мѣ ꙟ коаста лѹи нѹ вои крѣде ☼ Ши дѹпѫ ѡпть зи̑ле , ѣрѫ ѥра ꙟлѫѹнтрѹ Оу̑ченичїи лѹи , ши Ѳѡма кѹ дѫншїи ☼ Венитаѹ І҃с , фїинд оу̑шиле ꙟкѹиате : ши аѹ стѫтѹть ꙟ мижлѡкѹль лѡрь , ши аѹ зи̑сь паче волѡ ☼ Дѹпѫ ачѣа аѹ зи Ѳѡмей : Адѹци дѣџетѹль тѫѹ ꙟкоачѣ , ши вѣзи мѫиниле мѣле : ши адо мѫна та ши багѫ ꙟкоаста мѣ : ши нѹ фїи некредничѡ , чи кредничѡ ☼ Рѫспѹнсаѹ Ѳѡма ши ѣаѹ зи̑сь лѹи : Д҃мнѹль мїеѹ ши Д҃мнезеѹль мїеѹ ☼ Зи̑саѹ І҃с лѹи , дѣкамѫ вѫзѹши Ѳѡмо крезѹши : Фериччи карїи наѹ вѫзѹт ши аѹ крезѹт ☼ Ши аѹ фѫкѹт І҃с ши алте семне мѹлте ꙟнаинтѣ Оу̑ченичилѡр сѫи : кареле нѹсаѹ скри ꙟкартѣ ачаста ☼ Ѣрѫ ачѣстѣ саѹ скри каскрѣдеци , кѫ І҃с ѥсте Х҃с Фїюль лѹи Д҃мнезѫѹ : ши крезѫнд сѫ авѣци вїацѫ ꙟтрѹ нѹмеле лѹи ☼

Лѹни ꙟсѫптѫмѫна адоѡа дѹпѫ Паци , дела Іѡаннь ,

Кап : в҃ . За : ѕ҃ .

Ꙟвремѣ ачѣа нѹнтѫ саѹ фѫкѹт ꙟ Кана Галїлеи : ши ѥра Мѹма лѹи І҃с аколо ☼ Ши аѹ фость кїемат І҃с , ши Оу̑ченичїи лѹи ла нѹнтѫ . Ши сфѫршиндѹсе винѹль : аѹ зи̑с Мѹма лѹи І҃с кѫтрѫ дѫнсѹ : вин наѹ ☼ Зи̑саѹ ѥи І҃с : чѣ мїе ши цїе Мѹиаре : ꙟкѫ наѹ вени̑т часѹл мїеѹ ☼ Зи̑саѹ Мѹма лѹи слѹџилѡрь : ѡри че ар зи̑че воаѡ сѫ фачеци ☼ Ши ѥра аколѡ шасе васе де Пїатрѫ пѹсе дѹпѫ кѹрѫценїа Жидовилѡр , кареле лѹа кѫте доаѡ саѹ трей ведре ☼ Зи̑саѹ лѡр І҃с : оу̑мплеци васеле де апѫ , ши лѣѹ оу̑мплѹт пѫнѫ сѹс ☼ Ши лѣѹ зи̑сь лѡр : Тѹрнаци акѹмь , ши адѹчеци нѹнѹлѹи , ши ѣаѹ адѹс ☼ Ши дѹпѫ че аѹ гѹстат нѹнѹ апа чеа фѫкѹтѫ вин , (ши нѹ щїа деоу̑нде ѥсте , ѣрѫ слѹџиле карїи тѹрнасе апа щїа) Стригатаѹ прецинере нѹнѹл ☼ Ши ѣаѹ зи̑сь лѹи , Тот ѡмѹл ꙟтѫи винѹл чель бѹнь пѹне : ши дѣка сѫ ꙟбатѫ , атѹнчѣ чель маи прость : Ѣрѫ тѹ аи цинѹт винѹл чел бѹн пъ̂нъ акꙋм * Ачаста аꙋ фъкꙋть ꙟчепътꙋръ Семнелѡрь Іс҃, ꙟ Кана Галілеїй: Ши шаꙋ арътать слава са, ши аꙋ крезꙋть ꙟтрꙋ ѥ҃ль Оученичїй лꙋй.

Марци адоаша съптъмѫнъ дꙋпъ Пащи дела Іѡаннь, Ка҃: г҃. За҃: і҃.

Зисаꙋ Дм҃нꙋль, кътръ Оученичїй лꙋй, аша аꙋ юбить Дм҃незеꙋ лꙋмѣ, кѫть ши пре Фіюль сѣꙋ оуннꙋль Нъскꙋть лаꙋ дать, ка тоть чине ва креде ꙟтрꙋ ѥ҃ль съ нꙋ піаръ, че съ аибъ віаца вѣчнилѡрь * Къ наꙋ тримись Дм҃незеꙋ пре Фіюль сѣꙋ ꙟ лꙋме, ка съ жꙋдече лꙋмѣ, че ка съ мѫнтꙋеаскъ лꙋмѣ прин ѥ҃ль * Чела че креде ꙟтрꙋ ѥ҃ль нꙋ съва ѡсѫнди: Іаръ кареле нꙋ креде, іатъ ѡсѫндить ѥсте, къ нꙋ аꙋ крезꙋть ꙟтрꙋ нꙋмеле а оуннꙋа нъскꙋть Фіюл лꙋй Дм҃незеꙋ * Іаръ ачаста ѥсте жꙋдеката, къ лꙋмина аꙋ венить ꙟ лꙋме, ши аꙋ юбить ѡаменїй май вѫртос ꙟтꙋнерекꙋл декѫть лꙋмина: къ ѥра фаптеле лѡрь реле * Къ тоть чела че лꙋкреазъ рѣꙋ, оураще лꙋмина, ши нꙋ вине ла лꙋминъ, ка съ нꙋсъ въдеаскъ лꙋкрꙋриле лꙋй * Іаръ чела че фаче адевѫр мерџе спре лꙋминъ, ка съ арате лꙋкрꙋриле лꙋй, къ ꙟтрꙋ Дм҃незеꙋ сѫнть лꙋкрате *

Міеркꙋрь адоѡ съптъмѫнъ дꙋпъ Пащі дела Іѡаннь, Ка҃: є҃. За҃: єі҃.

Зисаꙋ Дм҃нꙋль кътръ Жидовїй че венисе кътръ дѫнсꙋл: Татъль мїеꙋ пѫнъ акꙋмь лꙋкреазъ ши еꙋ лꙋкрезь * Дечи пентрꙋ ачаста маꙋ вѫртось кꙋта Жидовїй пре ѥ҃ль съль оучигъ, къ нꙋ нꙋмай дезлега сѫмбъта: чи ши пре Дꙋмнезеꙋ, зичѣ къй ѥсте Тать, токма фъкѫндꙋсе лꙋй Дм҃незеꙋ * Іаръ Іс҃ аꙋ ръспꙋнсь, ши аꙋ зись лѡрь. Адевъръ адевъръ гръеськь воаѡ, нꙋ поате Фіюл фаче чева де сине нимика, де нꙋ ва ведѣ пре Татъль фъкѫндь: Къ ачѣлѣ че фаче ѥ҃ль ашиждерѣ, ши Фіюль ачѣстѣ фаче * Къ Татъль юбѣще пре Фіюль, ши тоате арать лꙋй, кареле ѥ҃ль фаче, ши май марй лꙋкрꙋри декѫт ачѣстѣ въ арътаꙋ лꙋй, ка съвъ мирацивой * Къ пре кꙋмь Татъль скоалъ пре морци шій ꙟвіазъ, аша ши Фіюль пре карїй ва ꙟй ꙟвіазъ * Къ Татъль пре ниме нꙋ жꙋдекъ, че тоатъ жꙋдеката аꙋ дать Фіюлꙋй * Ка тоци съ чинстѣскъ пре Фіюл, кꙋм чинстескь пре Татъль. Чель че нꙋ чинстѣще пре Фіюль, нꙋ чинстѣще пре Татъль чель че лаꙋ тримис * Адевъръ адевъръ гръеск воаѡ, чела че аскꙋлтъ кꙋвѫнтꙋ мїеꙋ,

ѿ ѡ ѿ ка ѿ асесе касъле ѿтенило

шѝ крѣде ꙟнтрꙋ чела че маꙋ тримисъ, аре вїѧца вѣчнилѡр: шѝ ла жꙋдекатъ нꙋва вени, че аꙋ трекꙋть день моате ꙟвїѧцъ ✡

Жой адоша сѫптѫмѫнъ дꙋпъ Пащи дела Їѡанн, Ка: е. За: ѕі.

Зисаꙋ Дмнꙋл кѫтрѫ жидовїй чеѧ че венисе кѫтрѫ дѫнсꙋль ✡ Адевѫр адевѫр грѫеск воао, кѫ чела че аскꙋлтѫ кꙋвѫнтꙋл мїеꙋ, шѝ крѣде челꙋѧ че маꙋ тримисъ пре мине, аре вїаца вѣчнилѡр, шѝ ла жꙋдекатѫ нꙋва мѣрџе, че аꙋ трекꙋть де моарте ꙟвїѧцъ ✡ Адевѫр адевѫр зик воао, кѫ ва вени часꙋль шѝ акꙋмь їасте, кѫндь морцїй вѡр аꙋзи гласꙋл Фїюлꙋй лꙋй Дмнезеꙋ, шѝ карїй вѡр аꙋзи вѡрь ꙟвїѧ ✡ Кѫ прекꙋмь аре Татѫль вїѧцъ ꙟтрꙋ сине, аша аꙋ дать шѝ Фїюлꙋи вїѧцъ сѫ аибѫ ꙟтрꙋ сине ✡ Шѝ пꙋтѣре аꙋ дать лꙋй, шѝ жꙋдекатѫ сѫ факѫ, кѫ Фїю ѡменескь їасте ✡ Нꙋ вѫ мирарецй де ачаста: кѫ вине часꙋл, ꙟтрꙋ каре тѡцй чей че сѫнть ꙟ мормѫнтꙋри, ворь аꙋзи гласꙋл лꙋй ✡ Шѝ ворь еши чей че аꙋ фѫкꙋть бине, ꙟтрꙋ ꙟвїарѣ вїецїй, їарѫ чей че аꙋ фѫкꙋть рѣлеле, ꙟтрꙋ ꙟвїарѣ ѡсѫндирїй ✡ Нꙋ почꙋ еꙋ сѫ факъ дела мине нимика. Кꙋмь аꙋзь жꙋдекь, шѝ жꙋдеката мѣ дереаптѫ їасте. Кѫч нꙋ каꙋт воѧ мѣ, че воѧ Татѫлꙋ мїеꙋ челꙋѧ че маꙋ тримисъ ✡

Винери адоаша сѫптѫмѫнъ дꙋпъ Пащи дела Їѡаннь, Ка: е. За: ꙁі.

Зисаꙋ Дмнꙋл кѫтрѫ жидовїй чеѧ че венисе кѫтрѫ дѫнсꙋль: Кꙋмь аꙋзь жꙋдекь, шѝ жꙋдеката мѣ дереаптѫ їасте: кѫчи нꙋ каꙋть воѧ мѣ, че воѧ Татѫлꙋй челꙋѧ че маꙋ тримисъ пре мине ✡ Де воꙋ мѫртꙋриси еꙋ де мине, мѫртꙋрїѧ мѣ нꙋ їасте адевѫратъ ✡ Алтꙋл їасте кареле мѫртꙋрисѣще де мине: шѝ щїꙋ кѫ адевѫратъ їасте мѫртꙋрїѧ карѣ мѫртꙋрисѣще де мине ✡ Вой аць тримисъ кѫтрѫ Їѡан шѝ аꙋ мѫртꙋрисить кѫтрѫ адевѫрать ✡ Їарѫ еꙋ нꙋ дела ѡмь їаꙋ мѫртꙋрїе: чи ачѣсте зикь, ка вой сѫ вѫ спѫсицй ✡ Ачела ера фѫклїе арзѫндь шѝ лꙋминѫндъ: їарѫ вой аци врꙋть сѫ вѫ бꙋкꙋрацй ꙟтрꙋн часъ ꙟтрꙋ лꙋмина лꙋй ✡ Їарѫ еꙋ амь мѫртꙋрїе май маре декѫть а лꙋй Їѡаннь. Кѫ лꙋкрꙋриле каре миле аꙋ дать Татѫль, сѫле сѫвѫршескь: ачѣсте лꙋкрꙋри каре еꙋ факь, мѫртꙋрисескь де мине, кѫ Татѫль маꙋ тримисъ ✡ Шѝ Татѫль кареле маꙋ тримисъ

ачела

ачела аꙋ мъртꙋрисит де мине, нічи гласꙋл лꙋй нꙋлаци аꙋзит вре ѡдатъ, нічи кипꙋл лꙋй нꙋлаци вѫзꙋт ✡ Ши кꙋвѫнтꙋл лꙋй нꙋл авеци лъкꙋинд ꙟтрꙋ вой: къчи пре кареле аꙋ тримис ел, ачелꙋѧ вой нꙋ креѣдеци ✡ Испитіци скриптꙋриле, къ воаѡ въсъ паре ꙟтрꙋ ѥле а авѣ віаца вѣчинѡръ: ши ачелѣ сѫнт каре мъртꙋрисеск де мине ✡ Ши нꙋвец съ веници кътръ мине, ка віацъ съ авеци ✡ Славъ дела ѡамени нꙋ пріимеск ✡ Чевъ кꙋноскꙋю пре вой, къ драгостѣ лꙋй Дм҃незеꙋ нꙋ авеци ꙟтрꙋ вой ✡ Еꙋ ам венит ꙟтрꙋ нꙋмеле Пъринтелꙋй міеꙋ, ши нꙋмъ пріимици: Иаръ дева вени алтꙋл ꙟтрꙋ нꙋмеле съꙋ, пре ачела ꙟл веци пріими ✡ Кꙋм веци пꙋтѣ вой креѣде, славъ оунꙋл дела алтꙋл лꙋѫнд: ши слава каре ѥсте дела сингꙋр Дм҃незеꙋ, нꙋ кътаци ✡ Сънꙋвъ паръ къ еꙋ вой пѫрѫ пре вой кътръ Татъл: Ѥсте чине пѫрѫще пре вой Мѡѵсій, спре кареле вой нъдъдꙋйци ✡ Къ де ацфи фост кредꙋт лꙋй Мѡѵсій, ацфи фост кредꙋт ши міе: къ ел демине аꙋ скрис ✡ Иаръ дену креѣдеци скриптꙋрилѡр лꙋй, кꙋм веци креѣде кꙋвинтелѡр меле. Дꙋпъ ачаста мерсаꙋ Іс҃ дечеѧ парте де марѣ Галілеіи ꙟ Тиверіи ✡ Ши мерџѣ дꙋпъ ел нъродꙋл мꙋлт, къ ведѣ семнеле лꙋй каре фъчѣ спре чей болнави ✡

Сѫмбътъ адоаѡ сътъмѫнъ дꙋпъ Паци дела Іѡаннъ, Ка҃, ѕ҃. За҃. дї.

Ꙟ время ачѣѧ вѫзѫнд ѡаменій семнꙋл кареле фъкꙋсе Іс҃, зичѣ: къ ачеста ѥсте адевърат Пр҃ркꙋ чечеѧ съвіе ꙟлꙋме ✡ Иаръ Іс҃ кꙋноскѫнд, къвор съвіе ши съл рꙋпѣскъ пре ел, ка съл факъ пре дѫнсꙋл ꙟпърат: саꙋ дꙋс иаръшь ꙟмꙋнте нꙋмай ꙟсꙋши ✡ Ши фъкѫндꙋсъ сѣръ, погорѫръ Оученичій лꙋй ла маре ✡ Ши ꙟтрѫнд ꙟ Корабіе, мерџѣ де чеѧ парте де маре ꙟ Капернаꙋм: Ши ѥтъ съ фъкꙋсе ꙟтꙋнерек, ши ꙟкъ нꙋ венисе кътръ ей Іс҃ ✡ Иаръ марѣ съ оумфлѧ сꙋфлѫнд вѫнт маре ✡ Ши віинд ей пре маре ка ла доаѡзечи ши чинчи саꙋ трей зечи де стадій: вѫзꙋтаꙋ пре Іс҃ оумблѫнд пре маре, ши фіинд апроапе де Корабіе, ши саꙋ ꙟфрикошат. Иаръ ел аꙋ зис лѡр, еꙋ сѫнт, нꙋвъ темереци. Дечи врѣ съ ѧ пре дѫнсꙋл ꙟ Корабіе, ши нꙋмай декѫт Корабіѧ аꙋ сосит ла пъмѫнтꙋл ꙟтрꙋ кареле мерџѣ ✡ А доаѡ зи нородꙋл каре ста де чеѧ парте де маре, вѫзѫнд къ

алтъ

ѿ сѫптъмѫнє отсєрнчи бътасѡтина

алтъ Корабїе нꙋ ера аколѡ, фъръ нꙋмай оуна, ꙟтрꙋ карѣ ꙟтрасе оучничїй лꙋй, ши кꙋмь Іс҃ нꙋ ꙟтрасе ꙟ Корабїе кꙋ Оученичїй лꙋй, че нꙋмай ꙟшй Оученичїй лꙋй сав дꙋсь. Іаръ алте Корабїй венисе дела Тїверїада, апроапе де локꙋль оунде мѫнкасе пѫйнѣ, мꙋлцъминдь Дмнꙋлꙋй. Іаръ кѫндь ав възꙋть нъродꙋль къ Іс҃ нꙋ ера аколѡ, ничи Оучничїй лꙋй, ав ꙟтрать ши ей ꙟ Корабїе, ши ав мерсь ꙟ Капернаꙋмь, къꙋтѫндь пре Іс҃. Ши афлѫндь пре єль де чѣѧ парте де маре, ѕисав лꙋй: Ꙟвъцъторюле, кѫндь ай венит аичи; Ръспꙋнсав лѡр Іс҃, ши ав ѕись: Адевъръ адевъръ ѕик воаѡ, мъкъꙋтаци нꙋ къчи аци възꙋть семне: чи къчи аци мѫнкать дей пѫйни, ши ваци сътꙋрать. Лꙋкраци нꙋ мѫнкаре перитоаре, че мѫнкаре че ръмѫне ꙟвїаца вѣчилѡрь, карѣ въвада воаѡ Фїюль Ѡменескь. Къ пре ачеста ав ꙟсемнат Татъ Дмнезъꙋ.

Дꙋминекъ а Трѣѧ а Мѵроносицелѡрь. Гла҃. в҃. ла Оутрене. Еѵ҃лїѧ: каꙋтъ ла въскрна, г҃.

Іаръ ла Лїтꙋргїе, дела Маркꙋ Ка҃: єі҃. ѕа҃. ѯа҃.

Ꙟвремѣ ачѣѧ венитав Іѡсифь ден Аримадеѧ, свѣтникь чинстить, кареле ши єль ащепта ꙟпъръцїѧ лꙋй Дмнезеꙋ: ши ꙟдръзниндь ав ꙟтрать ла Пилать, ши ав черщꙋть трꙋпꙋ лꙋй Іс҃. Іаръ Пилать сав мирать, оунде ав мꙋрить аша кꙋрѫндь. Ши кемѫндь пре сꙋташꙋль лав ꙟтребать пре єль, де ав мꙋрить. Ши ꙟцелегѫндь дела сꙋташꙋль, дърꙋитав Трꙋпꙋль лꙋй Іѡсифь. Ши кꙋмпърѫндь пѫнзъ сꙋпцире, ши лꙋѫндꙋль, лав ꙟфъшꙋрать кꙋ пѫнза, ши лав пꙋсь ꙟмормѫнть, кареле ера съпать ꙟпїатръ: ши ав ръстꙋрнать ѡпїатръ пре оуша мормѫнтꙋлꙋй. Іаръ Марїѧ Магдалина, ши Марїѧ алꙋй Іѡсїе, привїѧ оуделворь пꙋне. Ши трекѫндь сѫмбъта, Марїѧ Магдалина ши Марїѧ алꙋй Іакѡвь, ши Саломїѧ, ав кꙋмпъравь мирезме, ка съмѣргъ съ оунгъ пре єль. Ши фоарте де диминѣцъ ꙟтрꙋ оуна де симбете, венитав ла мормѫнть, фїиндь ръсърить соареле. Ши ѕичѣ ꙟтре сине: чине ва ръстꙋрна ноаѡ пїатра де пре оуша мормѫнтꙋлꙋй; Ши къꙋтѫндь ав възꙋть пїатра

ръстꙋ

рѫстꙋнатъ: къ ѥра маре фоарте * Ши ꙟтрѫндъ ꙟмормѫнтъ вѫзꙋтаꙋ пре оун тѫнѫръ шѫзѫндъ де дирѣпта, ꙟбръкатъ ꙟвѫшмѫнт албъ: ши саꙋ спѫймѫнтат * Иаръ ѥль леꙋ зисъ лоръ: нꙋвъ спѫймѫнтареци: пре Іс҃ Назаринѣнꙋль къꙋтаци чель рѫстигнитъ: саꙋ скꙋлатъ нꙋ ѥсте аичи: иатъ ши локꙋль оунде лаꙋ пꙋс пре ѥль * Че мѣрцеци де спꙋнеци Оученичилоръ лꙋи, ши лꙋи Петръ къ ва мѣрџе майнаинте де вои ꙟ Галілеа: аколѡ веци ведѣ пре ѥль, кꙋмъ аꙋ зисъ воаѡ * Ши ешиндъ аꙋ фꙋџитъ дела мормѫнтъ: къле кꙋпринсѣсе пре ѥле кꙋтремꙋръ ши фрикъ: ши нимика нимъноуи нꙋ аꙋ зисъ: късъ темѣ *

Лꙋни ꙟтрѧ сѫптѫмѫнъ дꙋпъ Пашти дела Іѡанн, Ка: д҃. За: гі҃.

І врѣмѣ ачѣѧ ѥра оунъ ѡм ꙟпѫрѫтескъ, акърꙋѧ фіꙋ болѧ ꙟ Капернаꙋмъ * Ачеста аꙋзиндъ къ Іс҃ аꙋ вени де Іꙋдеѧ ꙟ Галіле: месаꙋ ла ѥ҃, ши рꙋга пре ѥ҃ касъсъ погоръ, съ тѫмъдꙋѧскъ пре фіюль лꙋи, къ ѥръ съмоаръ * Зисаꙋ Іс҃ кътръ ѥль, денꙋвеци ведѣ семне ши минꙋни нꙋвеци креде * Зисаꙋ кътръ ѥль ѡмꙋль ꙟпѫрѫтескъ, Д҃мне погоаръ майнаинте пѫнъ анꙋ мꙋри фіюль мїеꙋ * Зисаꙋ Іс҃ лꙋи, пасъ къ фіюль тъꙋ віꙋ ѥсте. ши аꙋ крезꙋтъ ѡмꙋль кꙋвѫнтꙋлꙋи кареле, зисѣсе Іс҃ лꙋи, ши аꙋ мерсъ * Ши иатъ погорѫндъ ѥль слꙋциле лꙋи, аꙋ ꙟтимпинат пре ѥль, ши иаꙋ спꙋсъ зикѫндъ, къ фечорꙋль тъꙋ ѥсте віꙋ * Ши ꙟтреба пре ѥи, де часꙋль ꙟтрꙋ кареле иаꙋ фостъ маи бине, ши иаꙋ зисъ лꙋи, къ ѥри ꙟ часꙋль аль шаптелѣ лаꙋ лъсатъ фригꙋриле * Ши аꙋ кꙋноскꙋтъ татъ къ ачела аꙋ фостъ часꙋль, ꙟ кареле зисѣсе Іс҃ лꙋи, къ фіюль тъꙋ віꙋ ѥсте: ши аꙋ крезꙋтъ сингꙋръ, ши каса лꙋи тоатъ * Ачеста ѥръши аль доилѣ семнъ аꙋ фъкꙋ Іс҃, вїиндъ день Іꙋдеѧ ꙟ Галилеа *

Марци ꙟтрѧ сѫптѫмѫнъ дꙋпъ Пашти дела Іѡаннъ, Ка: ѕ҃. За: ка҃.

Зисаꙋ Д҃мнꙋл кътръ жидовїи че венисе ла дѫнсꙋль, лꙋкраци нꙋ мѫнкаре перитоаре, че мѫнкаре че ръмѫне ꙟвїаца вѣчнилѡр: каре ва да воаѡ фіюль ѡменескъ. Къ пре ачеста Татъль лаꙋ ꙟсемнатъ Д҃мнезеꙋ * Дечи зисаꙋ кътръ ѥль чевомъ фаче, съ лꙋкрѫмъ лꙋкрꙋриле лꙋи Д҃мнезеꙋ; * Ръспꙋнсаꙋ Іс҃, ши аꙋ зисъ лоръ: Ачеста ѥсте лꙋкрꙋль лꙋи Д҃мнезеꙋ,

касъ

ѿ а да форъ ѿ рꙋмнєсєсь цара

касъ крѣдец ꙟтрꙋ кареле аꙋ тримись ачела ✡ Дечи ıаꙋ Ꙁись лꙋй, Че сѣмне фачи тꙋ касъ ведем ши съ крѣдемь ціе; че лꙋкрези; ✡ Пъринцій нощри аꙋ мѫнкат Мана ꙟ пꙋстіе, кꙋм ıасте скрись, Пѫйне дей чѣрю лєꙋ дать лѡрь съ мънѫнче ✡ Ꙁисаꙋ лѡрь Іс, Адевърь адевърь Ꙁик воаѡ, нꙋ Мѡѵсій аꙋ дат воаѡ пѫйне дей чѣрю: че Татъль міеꙋ дъ воаѡ пѫйнѣ дей чѣрю чѣ адевъратъ ✡ Къ пѫйнѣ алꙋй Дмнъзеꙋ ıасте карѣ погоръ де чѣрю, ши дъ віацъ лꙋмій.

Міеркꙋри атрѧ съптъмѫнѣ дꙋпъ Пащи дела Іѡаннь.

Ка: ѕ. Ꙁа. ка.

Ꙁисаꙋ Дмнꙋль, кътръ жидовій че кредꙋсе лꙋй: Еꙋ сѫнть пѫйнѣ віецій. Чела че вине кътръ мине нꙋ ва флъмѫнꙁи, ши чела че крѣде ꙟтрꙋ мине, нꙋва ꙟсета ничи ѡдинїѡаръ ✡ Че Ꙁиш воаѡ къ маці ши въꙁꙋть ши нꙋ крѣдеци ✡ Тот чемидъ міе Татъл кътръ мине ва вени: Ши пречель че вине кътръ мине, нꙋлвою лепъда афаръ ✡ Къ ам погорѫть дей чѣрю нꙋ касъ фак воѧ мѣ, че воѧ ачелꙋѧ чѣ маꙋ тримись пре мине ✡ Дечи ачаста ıасте воѧ ачелꙋѧ, че маꙋ тримись пре мине а Татълꙋй, ка тоть че міаꙋ дать міе съ нꙋ піеꙁ день трѫнсꙋль, че съль ꙟвіеꙁь ꙟ Ꙁіѡа чѣ де апой ✡

Жой атрѧ съптъмѫнѣ дꙋпъ Пащи дела Іѡаннь,

Ка: ѕ. Ꙁа. кв.

Ꙁисаꙋ Дмнꙋль кътръ жидовій че кредꙋсе лꙋй: Ачаста ıасте воѧ ачелꙋѧ че маꙋ тримис пре мине, ка тот чине вѣде пре Фіюль ши крѣде ꙟтрꙋ ель, съ аибъ віаца вѣчилѡрь, ши еꙋ воію ꙟвіѧ пре ель ꙟ Ꙁіѡа чѣ де апой ✡ Дечи ръпщіѧ жидовій де ель, кѫчи Ꙁисѣсе: къ еꙋ сѫнть пѫйнѣ карѣ аꙋ погорѫть динь чѣрю ✡ Ши Ꙁичѣ аꙋ нꙋ ıасте ачеста Іс фіюль лꙋй Іѡсифь; кърꙋѧ ꙟй щим но пре татъсъꙋ ши пре мꙋмъса; даръ кꙋм Ꙁиче ель, къ динь чѣрю мамь погорѫть; ✡ Дечи аꙋ ръспꙋнсь Іс ши лєꙋ Ꙁись лѡрь, нꙋ ръпщици ꙟтревой ✡ Німе нꙋпоате вени кътръ мине, де нꙋлва траце пре ель Татъль кареле маꙋ тримись пре мине, ши еꙋ ꙟлвою ꙟвіѧ пре ель ꙟ Ꙁіѡа чѣ де апой ✡

Вінери атрѧ съптъмѫнѣ дꙋпъ Пащи дела Іѡаннь.

Ка: ѕ. Ꙁа. кг.

Ꙁисаꙋ Дмнꙋль, кътръ жидовій че кредꙋсе лꙋй: Еꙋ сѫнть Пѫйнѣ віецій ✡

Пъринції воштри аѹ мѫнкат Маннъ ѫпꙋстіе ши аѹ мꙋрить * Ачаста ѥсте пѫйнѣ каре погоаръ де черю, ка чине ва мѫнка де трꙋ ѫ сънꙋ моаръ * Еꙋ сѫнть Пѫйнѣ чѣ віе, каре саꙋ погорѫть день черю, де ва мѫнка чинева дин Пѫйнѣ ачаста, ва тръи ѫвѣчи: ши Пѫйнѣ каре ѡвою да Трꙋпꙋл миеꙋ ѥсте, кареле еꙋ вою да пентрꙋ віаца лꙋмии * Дечи съ прічіѧ ѫтрꙋ дѫншіи жидовіи зикѫнд, Кꙋм поате ачеста ноаш да трꙋпꙋль лꙋи съл мѫнкъмь; * Зисаꙋ лѡрь Іс, Адевъръ адевъръ, гръеск воаш, де нꙋ вецн мѫнка трꙋпꙋль Фіюлꙋи ѡменеск, ши де нꙋ вецн бѣ сѫнцеле лꙋи, нꙋ веці авѣ віацъ ѫтрꙋ вои * Чела че мъѫнкъ Трꙋпꙋл миеꙋ ши бѣ сѫнцеле миеꙋ, аре віаца вѣчніа лѡрь: ши еꙋ ѫл вою ѫвіѧ пре ел ѫзіѡа чѣ де апои *

Сѫмбътъ ѫтрѣа съптъмѫнъ дꙋпъ Пащи дела Іѡаннь,

Ка : ЕІ . За : НВ

Зисаꙋ Дмнꙋль кътръ Оученичіи лꙋи: Ачесте порꙋнческ воаш, ка съ въ юбіці оунꙋль кꙋ алтꙋль * Девъ оураще пре вои лꙋмѣ, щіці къ пре мине май наинте де кѫт пре вои маꙋ оурѫть * Де аці фи фость дин лꙋме, лꙋмѣ ар фи юбить пре ал съꙋ: іаръ къчи нꙋ сѫнтеці дин лꙋме, че еꙋ вам алесь пре вои дин лꙋме: дерепть ачѣѧ оураще пре вои лꙋмѣ * Адꙋчецивъ аминте, де кꙋвѫнтꙋл кареле еꙋ ам зись воаш: Нꙋ ѥсте слꙋга май маре де кѫть Дмнꙋль съꙋ. Дека маꙋ гонить пре мине, ши пре вои въ вор гони: Де аꙋ пъзит кꙋвѫнтꙋль миеꙋ, ши ал востръ вор пъзи * Че ачесте тоате вор фаче воаш, пентрꙋ нꙋмеле миеꙋ: къ нꙋ щіꙋ пре чела че маꙋ тримис пре мине * Де наш фи венить, ши наш фи гръить лѡрь, пъкат нар авѣ: іаръ акꙋм наꙋ ѫдерептаре де пъкатꙋль съꙋ * Чела че оураще пре мине, ши пре Татъль миеꙋ оураще * Де наш фи фость фъкꙋт лꙋкрꙋре ѫтрꙋ ей, кареле нимe алтꙋль наꙋ фъкꙋть, пъкат нар авѣ: іаръ акꙋм ши аꙋ възꙋт ши маꙋ оурѫть, ши пре мине ши пре Татъль миеꙋ * Че ка съ съ оумпле кꙋвѫнтꙋль кареле ѥсте скрис ѫлѣџе лѡрь, към оурѫръ ѫдешърть * Іаръ кѫнд ва вени Мѫгѫиториюль, кареле еꙋ вою тримите воаш дела Татъль, Дꙋхꙋль адевърꙋлꙋи, кареле дела Татъль пꙋрчеде, ачела ва мъртꙋриси де мине * Ши вои ѫкъ мъртꙋрисици, къ детѫю кꙋ мине сѫнтеци * Ачесте грѣію воаш, ка съ нꙋ въ сминтіці * Скоатевор пре вои дин сꙋнагѡга:

пꙋтанс ѿ апо а віни порꙋ кз

че вине вре́ме, ка то́ть чи́не въва̀ оучи́де пре вой, ꙗ съ ва̀ пърѣ̀ къ аду́че слꙋжбъ лꙋй Дмнезе́ꙋ ☼

⁂

Дꙋми́нека а̂ Па́тра а̂ Слъбъно́гꙋлꙋй. Гла҃, г҃. ла Оутрне, Еѵⷢ҇лїе: ка̂ꙋтъ ла Въскрна, а̂ Ꙟпъръ ла Лⷶтꙋргі́е, дела Іѡа́ннь, Ка҃: е҃. За҃: аі҃.

Ꙟ вре́мѣ а̂чѣ́ѧ сау сꙋи́ть Іс҃ ꙟ Іерⷭлимь ☼ Ши є҃сте ꙟ Іерⷭлимь ла́кꙋль ѡ̂и́й, ка́реле съ кїа́мъ ѡ̂ре́ѧще Ви́дее́зда, чи́нчи фо̂ишо́аре а̂вѫ́ндь ☼ Ꙟтрꙋ а̂чѣ́лѣ зъчѣ̀ мꙋлциме мꙋ́лтъ де болнави, ѡ̂рби, шкїѡ́пи, оускаци, а̂щептѫ́ндь мишка́рѣ а̂пей ☼ Къ ꙟџерꙋль Дмнꙋлꙋ́й ꙟвре́ма са̀ съпогорѫ̀ ꙟла́къ, ши̏ тꙋрбꙋра̀ а̂па. Ши̏ ка́реле ꙟтра̀ ꙟтѫ́й дꙋпъ тꙋрбꙋра́рѣ а̂пей, съ фъчѣ̀ сънъто́сь, ѡ̂ри де чѐ боалъ є̂ра̀ цинꙋ́ть ☼ Дѣ́чи є̂ра̀ а̂коло̀ оунь ѡ̂мь трейзе́чи ши̏ ѡ̂пть де а̂ни а̂вѫ́ндь ꙟбоала са̀ ☼ Пре а̂чѣ́ста възѫ́ндꙋль Іс҃, зъкѫ́ндь, ши̏ кꙋносскѫ́ндь къ є҃тъ мꙋ́лтъ вре́ме а̂вѣ̀ ꙟбо́ала са̀ зи́сау лꙋ́й, вей съ фі́й сънъто̂́ ☼ Ръспꙋнсау лꙋй болнавꙋль, Дмне ѡ̂мь на́мь, ка дѣ́ка съ ва тꙋрбꙋра̀ а̂па, съмъ баџе ꙟла́къ: дѣ́чи пѫ́нъ кѫ́ндь мергь є̂ꙋ а̂лтꙋль ꙟна́интѣ мѣ̀ съ погоа́ръ ☼ Зи́сау Іс҃ лꙋй, ско́аль, ꙗ Па́тꙋль тъꙋ ши̏ оумблъ ☼ Ши̏ ꙟда́тъ сау фъкꙋть сънъто́сь ѡ̂мꙋ́л, ши̏ ша́ꙋ лꙋа́ть па́тꙋ лꙋ, ши̏ оумбла̀: ши̏ є̂ра̀ ꙟтрачѣ̀ зи́ сѫ́мбътъ ☼ Дѣ́чи зичѣ̀ Жидовїй челꙋ́й виндека́ть, сѫ́мбътъ є҃сте, нꙋ съ ка́де цїе а̂ць лꙋа̀ па́тꙋ ☼ Ꙗ́ръ є̂ль а̂ꙋ ръспꙋнсь лѡрь, чела че ма́ꙋ фъкꙋть сънъто́, а̂чѣ́ла мї́аꙋ зи́сь: а̂ ци па́тꙋль тъꙋ ши̏ оумблъ ☼ Дѣ́чи ла́ꙋ ꙟтреба́ть ка́ре є҃сте ѡ̂мꙋль а̂чѣ́ла чѐ цѣꙋ зи́сь ꙗ па́тꙋль тъꙋ ши̏ оумблъ; ☼ Ꙗ́ръ чель виндека́ть нꙋ щїѧ̀ чине є҃сте: къ Іс҃ є̂шисе дин норо́дꙋль че є̂ра̀ ꙟтрачѐль лѡкь ☼ Дꙋпъ а̂чѣ́ѧ ла́ꙋ а̂фла́ть пре є̂л Іс҃ ꙟ Бесѣ́рекъ, ши̏ ла́ꙋ зи́сь лꙋй: є҃тъ къ те фъкꙋши сънъто́сь де а̂кꙋма съ нꙋма́й грешѣ́щи, ка съ нꙋ фїе цїе чева̀ ма́й ръꙋ ☼ Мѣ́рсаꙋ ѡ̂мꙋль а̂чѣ́ла ши̏ а̂ꙋ вести́ть Жи́довилѡрь, къ Іс҃ є҃сте ка́реле ла́ꙋ фъкꙋ́т пре дѫнсꙋ́л сънъто́сь ☼

Лꙋ́ни а̂ па́тра съ́птъмѫ́нъ дꙋ Па́ⷭ҇, дела Іѡа́н, Ка҃: ѕ҃. За҃: кд҃.

Ꙃи́саꙋ Дмнꙋль кътръ Жидовїй че кре́зꙋсе лꙋй: че́ла че мънѫ́нкъ Трꙋ́пꙋль мїеꙋ, ши̏ бѣ̀ сѫ́нџеле мїеꙋ, ꙟтрꙋ мі́не петрѣ́че, ши

є҃ꙋ

єꙋ ꙟтрꙋ єль ☼ Пре кꙋмь м'аꙋ тримись пре мине Татъл чел віꙋ: ши єꙋ віеꙃꙋ пентрꙋ Татъль, ши чел че мъ ва мѫнка пре мине, ачела ꙟкъ ва фи віꙋ пентрꙋ мине ☼ Ачаста єсте пѫинѣ каре с'аꙋ погорѫт дин чєрю, нꙋ пре кꙋмь аꙋ мѫнкать пъринціи воштри манна ши аꙋ мꙋрить: чела чева мѫнка пѫинѣ ачаста віа ва ꙟвѣкь ☼ Ачѣсте аꙋ Зись ꙟ Сѵнагѡга, ꙟвъцѫндь ꙟ Капернаꙋмь ☼ Дечи мꙋлци аꙋꙃиндь динь Оученичіи лꙋи, аꙋ Зись, греꙋ єсте ачесть кꙋвѫнть, чине поате аль аскꙋлта; ☼ Іаръ Іс҃ кꙋноскѫндь ꙟтрꙋ сине, къ де ачаста ръпштескь Оученичіи лꙋи, Зисаꙋ лѡрь, даръ ачаста въ скѫндълисѣще пре вои; ☼ Даръ де вецѝ ведѣ пре Фіюль ѡменескь сꙋиндꙋсе, оунде єра ꙟтѫи ☼ Дꙋхꙋль єсте кареле ꙟвіѧзъ. Іаръ трꙋпꙋль нꙋ фолосѣще нимикь. Кꙋвинтеле кареле грѣєск воаѡ, Дꙋхь сѫнть, ши віаць сѫнть ☼ Че сѫнть дентрꙋ вои оуній каріи нꙋ кредь: къ штїѧ диничепꙋть Іс҃, каріи сѫнть чеи че нꙋ кредь, ши чине єсте чель чева съ вѫнꙃъ пре єль ☼ Ши Зичѣ пентрꙋ ачаста ꙃиш воаѡ, къ ниме нꙋ поате вени кътръ мине, де нꙋ ва фи дать лꙋи дела Татъл міеꙋ ☼ Дентрачаста мꙋлці дин Оученичіи лꙋи съ дꙋсѫсе ꙟнапои, ши дѣчіи нꙋмаи оумбла кꙋ єль ☼ Дечи ꙃисаꙋ Іс҃ челѡрь дои спрѣꙃѣче, аꙋ доаръ ши вои вецѝ съ въ дꙋчеци; ☼ Ръспꙋнсаꙋ лꙋи Сімѡнь Петрь: Дмне, кътръ чине вомь мѣрџе; кꙋвинтеле віецїи де вѣкь аи ☼ Ши нои амь крезꙋть, ши амь кꙋноскꙋть къ тꙋ єшти Хс҃, Фіюль лꙋи Дмнеꙃеꙋ челꙋи віꙋ ☼

Марци а патра съптъмѫнъ дꙋпъ Пацѝ дела Іѡаннь.

Кап: з҃. Зач: кє.

Ꙟ врѣмѣ ачѣа, оумбла Іс҃ ꙟ Галїлеа, къ нꙋврѣ ꙟ Іꙋдеа съ оумбле, къль кꙋта пре дѫнсꙋль Жидовїи съль оучигъ ☼ Ши єра апроапе Празникꙋль жидовескь, ꙟфиџерѣ Кортꙋрилѡрь ☼ Ши аꙋ Зись кътръ дѫнсꙋль фраціи лꙋи, трѣчи де аичѣ, ши мѣрџи ꙟ Іꙋдеа, касъ ваꙃъ ши Оученичіи тъи лꙋкрꙋриле тале кареле фачи ☼ Къ ниме нꙋ фаче ꙟтраскꙋнсь чева, ши каꙋтъ съ фіе ꙟсꙋш арътать: дѣка фачи ачѣстѣ, арать те пре тине лꙋмїи ☼ Къ ничи фраціи лꙋи нꙋ кредѣ ꙟтрꙋ дѫнсꙋль ☼ Дечи аꙋ гръить лѡрь Іс҃, врѣмѣ мѣ ꙟкъ наꙋ венить, іаръ врѣмѣ воастръ пꙋрꙋрѣ гата єсте ☼ Нꙋ поате лꙋмѣ съ въ оураскъ пре вои: іаръ пре мине мъ оураще: къ єꙋ мъртꙋрисескь де дѫнса къ

ꙟпърътаажи ѿ деніа ѿ аскъ

лꙋкрꙋриле Єи сѫнть рѣле ☼ Вой бъсꙋйци ла Празникꙋль ачеста, ꙗръ Єꙋ ꙟкъ нꙋ мъвою сꙋй ла Празникꙋль ачеста, къч врѣмѣ мѣ ꙟкъ нꙋсаꙋ оумплꙋть ☼ Ши ачѣстѣ зикѫндь лѡрь аꙋ ръмась ꙟ Галїлеа ☼ Ꙗръ дѣка саꙋ сꙋить фрацїй лꙋй, атꙋнчѣ саꙋ сꙋить ши єль ла Празникь, нꙋ де фацъ че ка ꙟ пре аскꙋнсь ☼ Ꙗръ жидовїй кътꙋта пре дѫнсꙋль ла Празникь, ши зичѣ оунде ꙗсте ачела; ☼ Ши ръпщире мꙋлтъ єра пентрꙋ дѫнсꙋль ꙟтрꙋ нъроаде. къ оунїй зичѣ, къ бꙋнь ꙗсте, алцїй зичѣ, ба, че ꙟшалъ нороаделе ☼ Ꙗръ нич оунꙋль гръꙗ пентрꙋ дѫнсꙋль де фацъ, пентрꙋ фрика жидовилѡрь ☼

☼ ☼ ☼

Мієркꙋрй ла жꙋмътатѣ Празникꙋлꙋй, дꙋпъ Пащи дела Іѡанн, Кав҃ ꙁ҃. Зач: к҃ѕ.

Ꙗръ ла жꙋмътатѣ Празникꙋлꙋй саꙋ сꙋить Іс҃ ꙟ бесѣрекъ, ши ꙟвъца ☼ Ши съ мира жидовїй грънндꙋ, кꙋмь щїе ачеста Карте, ши наꙋ ꙟвъцать. ☼ Деч аꙋ ръспꙋнсь лѡр Іс҃, ши аꙋ зись, ꙟмѣ ꙟвъцътꙋръ нꙋ ꙗсте ꙟмѣ, че ачелꙋма че маꙋ тримись пре мине ☼ Дека ва врѣ чинева съ факъ воѧ лꙋй, ва ꙟцелѣџе динтрꙋ ꙟвъцътꙋръ, де ꙗсте дела Дм҃незеꙋ, аꙋ Єꙋ дела мине грѣєскь ☼ Чела че гръꙗще дела сине слава са каꙋтъ: ꙗръ чела че каꙋтъ слава ачелꙋма че лаꙋ тримись пре дѫнсꙋль, ачеста адевърать ꙗсте, ши нꙋ ꙗсте недрептате ꙟтрꙋ дѫнсꙋль ☼ Аꙋ нꙋ Мѡѷсїй аꙋ дать воаѡ лѣџѣ; ши нимене динтрꙋ вой нꙋ фаче лѣџѣ: Чимъ каꙋтаци съмъ оучидеци; ☼ Ръспꙋнсаꙋ Нъродꙋль ши аꙋ зись, аꙋ ꙟи дракь; чине те каꙋтъ съте оучигъ; ☼ Ръспꙋнсаꙋ Іс҃, ши аꙋ зись лѡрь: оун лꙋкрꙋ ам фъкꙋ, ши въ мираци тоци ☼ Пентрꙋ ачаста Мѡѷсїй аꙋ дать воаѡ тъѧре ꙟпрежꙋрь, (нꙋ къ дела Мѡѷсїй ꙗсте, че дела Пъринцї): сѫмбъта тъѧци ꙟпрежꙋрь пре ѡмꙋль ☼ Дека ꙗ ѡмꙋл тъѧре ꙟпрежꙋрь сѫмбъта, ка съ нꙋсъ стриче лѣџѣ алꙋ Мѡѷсїй спре мине въ мѫнїаци, къчи ам фъкꙋть ѡмꙋль тоть сънътось сѫмбъта ☼ Нꙋ жꙋдекаци дꙋпъ фацъ, че жꙋдекатъ дирѣптъ жꙋдекаци ☼ Дечи зичѣ оунїй динтрꙋ Іерꙋсалимлѣни, дѡръ нꙋ ꙗсте ачеста пре кареле каꙋтъ съль оучигъ; ☼ Ши ꙗтъ не сфїиндꙋсъ гръєще, ши нꙋй зик лꙋй нимика: аꙋ дѡръ аꙋ ꙟцелесь Домнїй, къ ачеста ꙗсте Хс҃; ☼ Че пре ачеста ной ꙟлщим де оунде ꙗсте: ꙗръ Хс҃ кѫндь ва вени: нимене нꙋ щїе де

оунде

оу҃нде ва фѝ ⁘ Де́чи а҃ꙋ стрига́тъ Іс҃ ꙟ бесѣ́рикъ ꙟвъцѫ́ндꙋ, шѝ грꙋи́ндꙋ, шѝ пре ми́не щи́ци, шѝ щи́ци де оу҃де сѫ́нтъ: шѝ дела ми́не намъ вени́тъ, че ꙗ҃сте а̂девъра́тъ че́ла че мау трими́с пре ка́реле вой нꙋ лщици ⁘ Ꙗ́ръ є҃ꙋ ꙟл щїꙋ пре дѫ́нсꙋлъ къ дела дѫ́нсꙋлъ сѫ́нтъ, шѝ а̂че́ла мау трими́съ пре ми́не ⁘ Де́чи къꙋта̀ съ́лъ при́нзъ пре дѫ́нсꙋлъ, шѝ ни́мени нау пꙋ́съ спре дѫ́нсꙋлъ мѫи́ниле, къ ꙟкъ нꙋ вени́се ча́сꙋлъ лꙋ́й ⁘

Жѡ́й а̂па́тра съптъмѫ́нъ дꙋ́пъ Па́щи дела Іѡа́ннъ.

Ка҃, н҃. За҃ .кд҃.

Зи́сау Ꙋмнꙋл къ́тръ жидо́вїй ка́рїй вени́се къ́тръ дѫ́нсꙋлъ: є҃ꙋ сѫ́нтъ лꙋми́на лꙋ́мїй, че́ла че оу́мблъ дꙋ́пъ ми́не, нꙋ̀ а̂́ре а̂ оу́мбла ꙟтрꙋ ꙟтꙋнѣ́рекъ, чѐ ва а̂вѣ̀ лꙋми́на вїе́цїй ⁘ Ꙗ́ръ Фарїсе́їй ꙗ҃ꙋ зи́съ лꙋ́й, Тꙋ̀ ꙟсꙋци мъртꙋрисе́щи де ти́не, мъртꙋ́рїѧ та̀ нꙋ̀ ꙗ҃сте а̂девъра́тъ ⁘ Ръспꙋ́нсау Іс҃ шѝ а҃ꙋ зи́съ лѡ́ръ, мъка́р де шѝ мъртꙋрисе́скꙋ є҃ꙋ де ми́не, а̂девъра́тъ ꙗ҃сте мъртꙋ́рїѧ мѣ, къ щїꙋ де оу́нде а̂м вени́тъ, шѝ ꙟкътро́ мѣ́ргъ. Ꙗ́ръ вой нꙋ щици де оу҃де вїꙋ, шѝ ꙟкътро́ мѣ́ргъ ⁘ Вой дꙋ́пъ трꙋ́пъ жꙋдека́ци, ꙗ́ръ є҃ꙋ нꙋ̀ жꙋдекъ ни мъ́нꙋлѧ ⁘ Шѝ де жꙋдѐ є҃ꙋ, жꙋдека́та мѣ а̂девъра́тъ ꙗ҃сте: къ нꙋ̀ сѫнтъ є҃ꙋ сингꙋ́ръ, че є҃ꙋ шѝ та́тъл ка́реле мау трими́с пре ми́не ⁘ Шѝ ꙟ лѣ́џеа воа́стръ скрїе, къ мъртꙋ́рїѧ а̂дой ѡ҃амени а̂девъра́тъ ꙗ҃сте ⁘ Є҃ꙋ сѫ́нтъ че́ла че мъртꙋрисе́скꙋ де ми́не ꙟсꙋми, шѝ мъртꙋрисѣ́ще де ми́не Та́тъль ка́реле мау трими́съ ⁘ Шѝ грꙋ̈ѧ̀ лꙋй, Оу҃де ꙗ҃сте Та́тъл тъꙋ; ⁘ Ръспꙋ́нсау Іс҃, ни́чи пре ми́не щи́ци, ни́чи пре Та́тъл мїе́ꙋ: къ де маци щѝ пре ми́не а̂ци фѝ щїꙋт шѝ пре Та́тъль мїе́ꙋ ⁘ Ачѣсте гра́юри лѣꙋ гръ́итъ Іс҃ ꙟ вистерїѧ а̂вѣрилѡр, ꙟвъцѫ́ндꙋ ꙟ бесѣ́рикъ, шѝ ни́менꙋ лау при́нсъ пре дѫ́нсꙋлъ, къ ꙟкъ нꙋ̀ вени́се ча́сꙋлъ лꙋ́й ⁘

Ви́нери а̂па́тра съптъмѫ́нъ дꙋ́пъ Па́щи дела Іѡа́ннъ.

Ка҃: н҃. За҃. л҃.

Зи́сау Ꙋмнꙋл къ́тръ жидо́вїй ка́рїй вени́се къ́тръ дѫ́нсꙋлъ ⁘ Є҃ꙋ во́ю мѣ́рџе шѝ мъ ве́ци къꙋта̀ пре ми́не, шѝ ꙟтрꙋ пъка́тꙋл во́стрꙋ ве́ци мꙋ̀ри: шѝ ꙟкътрѡ́ во́ю мѣ́рџе є҃ꙋ, во́й нꙋ пꙋ́теци венѝ ⁘ Де́чи зичѣ̀ жи́довїй а҃ꙋ доа́ръ ꙟсꙋши ва съ съ оучи́гъ: къ зи́че ꙟкътро́ мѣ́ргъ є҃ꙋ во́й нꙋ пꙋ́теци венѝ ⁘ Шѝ лѣꙋ зи́съ лѡ́ръ, во́й ден чѣй де жѡ́съ сѫ́нтеци, є҃ꙋ ден чѣй де сꙋ́съ сѫ́нтъ: во́й ден лꙋмѣ а̂ча́ста сѫ́-

робт кѫзи га тоси-Ви жѡвка

теци, єȣ нȣ сѫнть дела лȣмѣ ачаста ✡ Дѣчи єȣ ам зис воаѡ, къ вецй съ мȣрицй ꙟ пъкателе воастре: къ де нȣ вецй креде къ сѫнт єȣ, вецй мȣри ꙟ пъкателе воастре ✡ Шѝ зичѣ лȣй, тȣ чине єшй; шѝ лѣȣ зис лѡрь Іс҃, ꙟчепȣтȣль, кȣмь шѝ гръескь воѡ ✡ Мȣлте ам де вой а грѫй шѝ а жȣдека, чѐ чела че маȣ тримис пре мине адевърать ѥсте: шѝ єȣ чѣле че амь аȣзит дела дѫнсȣль ачѣстѣ гръескь ꙟ лȣме ✡ Дѣчи нȣ ꙟцелѣсеръ къ пре Тателъ грѫѧ лѡрь ✡ Шѝ лѣȣ зис лѡрь Іс҃, кѫндь вецй ꙟнълца пре Фїюль ѡменеск, атȣнчѣ вецй ꙟцелѣџе къ єȣ сѫнть: шѝ дела мине нимика нȣ фак, че кȣмь маȣ ꙟвъцать пре мине Тателъ мїеȣ, ачѣстѣ гръеск ✡ Шѝ чела че маȣ тримис пре мине кȣ мине ѥсте: нȣ маȣ лъсать пре мине сингȣ Татъль, къ єȣ пȣрȣрѣ фак чѣле че плакь лȣй ✡ Ачѣстѣ грѫиндь єль, мȣлцй аȣ крезȣть ꙟтрȣ дѫнсȣль ✡

Сѫмбътъ а патра съптъмѫнѣ дȣпъ пащй дела Іѡаннь.

Капь: и҃. За҃. л҃а.

Зисаȣ Дмн҃ȣль кътръ жидовїй карїй крезȣсе лȣй ✡ Де вецй петрѣче вой ꙟтрȣ кȣвѫнтȣль мїеȣ, кȣ адевърать вецй фи оученичїй мїей ✡ Шѝ вецй причѣпе адевърȣль, шѝ адевърȣль въва слобози пре вой ✡ Ръспȣнсаȣ шѝ ѥȣ зис лȣй, Семинцїѧ лȣй Авраамь сѫнтемь, шѝ нимънȣѧ нам фость робй ничѡдиниѡаръ, дарь тȣ кȣмь зичи, къ вецй фи слобози; ✡ Ръспȣнсаȣ Іс҃ лѡрь, Адевърь адевърь гръескь воаѡ, къ тоть чела че фаче пъкать, робь ѥсте пъкатȣлȣй ✡ Ѥръ робȣль нȣ петрѣче ꙟкасъ ꙟвѣчи: ѥръ Фїюль петрѣче ꙟвѣчи ✡ Дѣчи де въва слобози пре вой Фїюль, кȣ адевърать слобози вецй фи ✡ Щїȣ къ семинцїѧ лȣй Авраамь сѫнтецй: чимъ кътаци пре мине съмъ оучидецй, къчи кȣвѫнтȣ мїеȣ нȣ ꙟкапе ꙟтрȣ вой ✡ Єȣ че амь възȣть ла Тателъ мїеȣ гръескь, шѝ вой че аци възȣть ла Тателъ востpȣ фачеци ✡ Ръспȣнсаȣ шѝ ѥȣ зис лȣй, Тателъ ностру Авраамь ѥсте: Гръитаȣ лѡрь Іс҃, де аци фи фость фїй лȣй Авраамь, лȣкрȣриле лȣй Авраамь аци фи фъкȣть ✡ Ѥръ акȣма мъ кътаци съмъ оучидецй пре мине, ѡмȣль чела че амь гръит воаѡ адевърȣль, кареле амь аȣзит дела Дмн҃езеȣ: ачаста Авраамь наȣ фъкȣть ✡ Вой фачеци лȣкрȣриле пъринтелȣй востpȣ ✡ Шѝ ѥȣ зис лȣй, Ной дела кȣрвїе нȣ сѫнтемь нъскȣцй: оун Тать авѣмь пре Дмн҃езеȣ ✡

Дꙋминека а҃ чїнчѣ а Самаринѣнїи Гла҃ д҃. ла Оутрне. ѐѵлїѧ з҃ ка̀ꙋтъ ла Вѣс҃рна, ξ҃. Ꙗръ ла Лїтꙋргїе, дела Їѡаннь з҃ Кап҃. д҃. За҃ ві.

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ венитаꙋ Іс҃ ꙟчетатѣ Самарїеи, че сѫкїамъ Сꙋхарь, апроапе де сатꙋль кареле аꙋ да Ꙗкѡвь фїюсꙋ лꙋи Їѡсифь ✡ Ши ѐра аколо пꙋцꙋль лꙋи Ꙗкѡ҃в, Ꙗръ Іс҃ ѡстенинꙋсѫ декале, шедѣ аколѡ ла пꙋць: ши ѐра ка ал шаселѣ часъ; ✡ Венитаꙋ ѡ мꙋѧре дин Самарїѧ съ ѧ апъ: зисаꙋ ей Іс҃, дъми апъ съ беꙋ ✡ (Къ Оученичїи лꙋи съ дꙋсесе ꙟ четате съ кꙋмпере бꙋкате ✡) Дечи аꙋ зись лꙋи мꙋѧрѣ Самаринѣнкъ, кꙋмь тꙋ фїиндь жидовь, чери дела мине съ беи, мꙋѧре Самаринѣнкъ фїиндь: къ Жидовїи нꙋсъ атингь де Самаринѣни ✡ Ръспꙋнсаꙋ Іс҃, ши аꙋ зись ей, де аи фи щїꙋть дарꙋль лꙋи Дм҃незеꙋ ши чине ѥсте кареле гръѧще цїе, дъми съ беꙋ: тꙋ аи фи черꙋть ла дѫнсꙋль, ши цѣр фи дать цїе апъ вїе ✡ Гръитаꙋ мꙋѧрѣ лꙋи, Дм҃не ничи аи кꙋче скоате апъ, ши Пꙋцꙋль ѥсте адѫнкь, даръ апъ вїе деоунде аи; ✡ Аꙋ доаръ тꙋ ѐщи май маре декѫ Ꙗкѡвь пъринтеле нострꙋ, кареле аꙋ дать ноаѡ пꙋцꙋль ачеста, динтрꙋ кареле, ши ꙟсꙋши аꙋ бъꙋть ши фечорїи лꙋи, ши добитоачеле лꙋи; ✡ Ръспꙋнсаꙋ Іс҃ ши аꙋ зись ей: тоть чине ва бѣ дин апа ачаста ва ꙟсетоша ѧръ ✡ Ꙗръ чине ва бѣ дин апа чей воꙋ да єꙋ лꙋи, нꙋва ꙟсетоша ꙟвѣкь: Че апа карѣ воꙋ да лꙋи ва фи ꙟтрꙋ дѫнсꙋль изворь де апъ кꙋргътоаре ꙟвїаца де вѣчи ✡ Зисаꙋ кътръ дѫнсꙋль мꙋѧрѣ, Дм҃не дъми ачастъ апъ, ка ниче съмай ꙟсетошезь, ниче съмай вїꙋ айчѣ съ ѧꙋ апъ ✡ Гръитаꙋ ей Іс҃, мерџи ши кїамъ пре бърбатꙋль тъꙋ, ши вино айчѣ ✡ Ръспꙋнсаꙋ мꙋѧрѣ, ши ѧꙋ зись лꙋи, намь бърба҃т. Гръитаꙋ ей Іс҃, бине ай зись, къ наи бърбать ✡ Къ чинчи бърбаци ай авꙋть: ши акꙋма пре чине ай нꙋ ѥсте цїе бърбать: ѧтъ адевърат ай зис ✡ Гръи лꙋи мꙋѧрѣ, Доамне въдь къ Пр҃рокь ѐщи тꙋ ✡ Пъринцїи ноштри ꙟмꙋнтеле ачеста саꙋ ꙟкинать: ши вои гръици, къ ꙟ Їерꙋсалимь ѥсте локꙋль оунде съкаде асъ ꙟкина ✡ Гръитаꙋ ей Іс҃, мꙋѧре креде мъ къва вени врѣме, кѫндь ничи ꙟмꙋнтеле ачеста, ничи ꙟ Їерꙋсалим въвеци ꙟкина Тателꙋи ✡ Вои въ ꙟкинаци кѫрꙋѧ нꙋщици: нои не ꙟкинъмь

Кꙋща аꙋ тъсти Бн҃ кꙋ на [illegible]

кърꙋѧ щий, къ мꙟтꙋиръ дꙟтрꙋ Їꙋдеи ꙗсте ✡ Чева вени врѣме, шѝ акꙋма ꙗсте, кѫндь ꙟкинъторїи чей адевърацї съвор ꙟкина Татълꙋй кꙋ Дх҃ꙋль шѝ кꙋ адевърꙋль. Къ Татъл пре оуній де аче҃ фелїи каꙋтъ съсъ ꙟкине лꙋй ✡ Дх҃ꙋ ꙗсте Дмнезеꙋ, шѝ чине съ ꙟкинъ лꙋй, съкаде съсъ ꙟкине кꙋ Дх҃ꙋл шѝ кꙋ адевърꙋль ✡ Гръитаꙋ лꙋй мꙋѧрѣ щим къва съвїе Мессїѧ, (кареле съкїамъ Хс҃): Кѫндь ва вени ачела, ва спꙋне ноаѡ тоате ✡ Гръитаꙋ ей Іс҃, Еꙋ сѫнть чела че гръѧще кꙋ тине ✡ Шѝ атꙋнчѣ аꙋ венит Оучнчїи лꙋй шѝ съ мира, къчи гръѧ кꙋ мꙋѧрѣ. Къ нимене нꙋ ꙗꙋ зись, че каꙋци, саꙋ че гръещи кꙋ дѫнса; ✡ Іаръ мꙋѧрѣ шаꙋ лъсат вадра са, шѝ аꙋ мерсь ꙟ Четате, шѝ аꙋ гръит ѡ̑аменилѡръ ✡ Веници шѝ ведеци пре ѡ̑мꙋль кареле мїаꙋ зись мїе тоате кѫте ам фъкꙋт, аꙋ доаръ ачела ꙗсте Хс҃; ✡ Дечи еширъ ден четате, шѝ венїѧ кътръ дѫнсꙋль ✡ Іаръ ꙟтре ачѣсте рꙋга пре дѫнсꙋл Оучнчїи, гръиндь, Даскале мѫнѫнкъ ✡ Іаръ ел лѣꙋ зись лѡръ, Еꙋ ам амѫнка бꙋкателе кареле вой нꙋщици ✡ Іаръ Оучнчїи гръѧ кътръ сине, аꙋ доаръ ꙗꙋ адꙋсь лꙋй чинева съ мънѫнче ✡ Гръитаꙋ лѡръ Іс҃, мѫнкарѣ мѣ ꙗсте ка съ фак воѧ челꙋѧ че маꙋ тримесь пре мине, шѝ съ съвѫршъскь лꙋкрꙋль лꙋй ✡ Даръ нꙋ зичеци вой къ ꙟкъ патрꙋ лꙋни сѫнть, шѝ сечеришꙋль ва вени; Іатъ гръескь воаѡ, рѫдикаци ѡкїй вощри, шѝ ведеци Холделе къ сѫнть албе, шѝ ꙟ проапе де сечеришь ✡ Шѝ чела чева сечера платъ ва лꙋа, шѝ ва стрѫнџе родꙋль ꙟтрꙋ вїаца вѣчнилѡръ: ка съсъ бꙋкꙋре деꙟпреꙋнъ шѝ чела че самънъ шѝ чела че сечеръ ✡ Къ де ачаста ꙗсте кꙋвѫнтꙋль чель адевърать, къ алтꙋль ꙗсте чела че самънъ, шѝ алтꙋл кареле сечеръ ✡ Еꙋ вамь тримись пре вой съ сечераци, оунде вой нꙋваци ѡстенить: алцїй саꙋ ѡстенить, шѝ вой аци ꙟтрать ꙟтрꙋ ѡстенѣлалѡръ ✡ Іаръ ден Четатѣ ачѣѧ мꙋлци крезꙋръ ꙟтрѫнсꙋль ден Самаринѣни, пентрꙋ кꙋвѫнтꙋль мꙋерїй карѣ мъртꙋрисїѧ. Къ мїаꙋ зись мїе тоате кѫте ам фъкꙋть ✡ Іаръ дека венисе ла дѫнсꙋль Самаринѣнїй, рꙋга пре дѫнсꙋль ка съ петрѣкъ ла дѫншїй: шѝ петрекꙋ аколѡ доаѡ зиле ✡ Шѝ мꙋлть май вѫртось крезꙋсе пентрꙋ кꙋвѫнтꙋ лꙋй ✡ Іаръ мꙋерїй ꙟй зичѣ, къ де акꙋма нꙋ пентрꙋ вороава та крѣдемь: къ ꙟшине ам аꙋзить шѝ щимь, къ ачѣста ꙗсте кꙋ адевърать Мѫнтꙋиторюль лꙋмїй Хс҃ ✡

Лꙋни а чинчѣ съптъмжнъ дꙋпъ Пащи дела Іѡаннь. Кап: и҃. За҃: лв҃.

Ꙁисаꙋ Дмнꙋл кътръ жидовїи карїи венисе кътръ джнсꙋль: Де арфи фост Дмнезъꙋ Татъль востру, ма фи юбит пре мине, къ еꙋ дела Дмнезъꙋ ам ешит ши ам венит: къ еꙋ нам венит дела мине, че ачела маꙋ тримись ✡ Пентрꙋ че нꙋ причепеци ворбаа мѣ; къ нꙋ путеци аскꙋлта кꙋвжнтꙋль мїеꙋ ✡ Вой дела Татъ дїаволꙋль сжнтеци, ши похта Татълꙋи востру веци съ фачец; ель ера оучигашь де ѡамени денъ чепꙋть, ши ꙟтрꙋ адевъ нꙋ стъ: къ нꙋ ѥсте адевърь ꙟтрꙋ джнсꙋл. Кжнд гръеще минчюнъ, дей тръ але сале гръеще, къ минчинось ѥсте, ши тать минчюнїи ✡ Іаръ еꙋ пентрꙋ къчи гръескь адевъръ нꙋ кредеци мїе ✡ Чине дентрꙋ вой мъ вѫдеще пре мине де пъкат; дека гръескь адевърь, пентрꙋ че вой нꙋ кредеци мїе; ✡ Кареле ѥсте дела Дмнезъꙋ, граюриле лꙋ Дмнезеꙋ аскꙋлтъ. Дечи пентрꙋ ачаста вой нꙋ аскꙋлтаци, къ нꙋ сжнтеци дела Дмнезъꙋ ✡ Ръспꙋнсаꙋ жидовїи ши ѥꙋ зись лꙋи, даръ нꙋ зичемь ной бине, къ Самаринѣнь ещи, ши ай дра; ✡ Ръспꙋнсаꙋ Іс҃, еꙋ дракь нꙋ ам: че чинстескь пре Татъль мїеꙋ: ши вой нꙋ мъ чинстици пре мине ✡ Іаръ еꙋ нꙋ каꙋт слава мѣ, ѥсте чела че каꙋтъ ши жꙋдекъ ✡ Адевърь адевърь гръескь воаѡ, ѡри чине ва пъзи кꙋвжнтꙋль мїеꙋ, нꙋва ведѣ моартѣ ꙟвѣчи ✡

Марци а чинчѣ съптъмжнъ дꙋпъ Пащи дела Іѡаннь. Кап: и҃. За҃: лг҃.

Зисаꙋ Дмнꙋл кътръ жидовїи карїи венисе кътръ джнсꙋль: Адевърь адевъръ гръескь воаѡ ѡри чине ва пъзи кꙋвжнтꙋль мїеꙋ, нꙋва ведѣ моартѣ ꙟвѣчи ✡ Зисаꙋ лꙋи жидовїи: Акꙋма ам причепꙋть къ ай дракь. Авраамь аꙋ мꙋри ши Пророчїи, ши тꙋ зичи, ѡри чине ва пъзи кꙋвжнтꙋ мїеꙋ, нꙋва гꙋста моартѣ ꙟвѣчи ✡ Аꙋ доаръ тꙋ ещи маи маре декѫть пъринтеле ностру Авраам; кареле аꙋ мꙋрит, ши Пророчїи аꙋ мꙋрить, даръ тꙋ ꙟцꙋци чине те фачи; ✡ Ръспꙋнсаꙋ Іс҃, демъ слъвескь еꙋ сингꙋрь, слава мѣ нимика нꙋ ѥсте: Ѥсте Татъл мїеꙋ кареле мъ слъвеще, кареле зичец вой къ Дмнезъꙋл востру ѥсте ✡ Ши нꙋлаци кꙋноскꙋть пре джнсꙋль: Іаръ еꙋ щїꙋ пре джнсꙋл: ши дебою зиче къ нꙋль щїꙋ пре джнсꙋль вой фи асъмене воаѡ

мин

а пѣри ѿ ѕкв а прѣча пътадїи

минчинось. Че щіꙋ пре дѫнсꙋль, шѝ кꙋвѫнтꙋл лꙋи пъзеск ✡ Авраам пѫринтеле востръ арфи фост бꙋкꙋрос, ка съ вазъ Зіꙋа мѣ: шѝ аꙋ възꙋт шѝ саꙋ бꙋкꙋрат ✡ Дечи аꙋ зис Жидовїй кътръ дѫнсꙋль, Чинчи зечи де ани ѫкъ нꙋ аи, шѝ пре Авраам аꙋ доаръ лаи възꙋт; ✡ Іаръ Іс аꙋ зись лѡрь: Адевѣрь адевѣрь грѣеск воаѡ, май наинте пѫнъ наꙋ фост Авраам, еꙋ сѫнт ✡ Шѝ аꙋ лꙋат Пїетри съ арꙋнче ѫтръ ѫнсꙋль, іаръ Іс саꙋ аскꙋнс, шѝ аꙋ ешит дент Бесѣрекъ мергѫнд прин мижлокꙋл лѡр, шѝ аꙋ трекꙋт аша ✡

Мїеркꙋри а Чинчѣ Сѫптъмѫнъ дꙋпъ Пашн дела Іѡаннь, Ка: ѕ. За: иі.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, ръдикѫнд Іс ѡкїй, шѝ възѫнд къ Нород мꙋлт вине кътръ дѫнсꙋль, аꙋ зись кътръ Філїппь: де оунде вом кꙋмпъра Пѫине, ка съ мѫнче ачещѣ; ✡ (Іаръ ачаста гръѧ испитинд пре дѫнсꙋль, къ ѫсꙋшь щїѧ чева фаче) ✡ Ръспꙋнсаꙋ Філїппь, пѫине де доаѡ сꙋте де бани нꙋ ва ажꙋнџе лѡрь, ка съ ѧ оунꙋль фіеще кареле де ей къте пꙋцинель ✡ Грънтаꙋ лꙋи оунꙋль дин Оученичїй лꙋи, Андреи фрателе лꙋи Сїмѡн Петрь ✡ Іасте оун фечорь анчѣ, кареле аре чинчи пѫини де ѡрзь, шѝ дои пещи: че ачѣсте че сѫнт ѫтре атѫцѣ; ✡ Іаръ Іс аꙋ зись: фачеци пре ѡамени съ шазъ, Шѝ ера іаръ мꙋлтъ ѫтрꙋ ачель локь. Дечи аꙋ шъзꙋт кꙋ нꙋмърꙋль ка чинчи мїй де бърбаци ✡ Іаръ Іс аꙋ лꙋат пѫиниле, шѝ дѫнд лаꙋдъ, аꙋ дат Оученичилѡрь, іаръ оученичїй челѡрь че шъдѣ, аший дерѣ шѝ динь пеще кѫт аꙋ врꙋт ✡ Шѝ кꙋм съ сътꙋраръ, зисаꙋ Оученичилѡрь сѫй: стрѫнџец сфъръмитꙋриле че аꙋ ръмас, съ нꙋ піаръ чеваш ✡ Дечи аꙋ стрѫнс, шѝ аꙋ оумплꙋт доаѡспрезѣче Кошнице де сфъръмитꙋри, дин чинчи пѫини де ѡрзь, кареле ръмъсѣсе челѡрь че аꙋ мѫнкат ✡ Іаръ ѡаменїй възѫнд семнꙋль каре фъкꙋсе Іс, грѫѧ: къ ачеста іасте кꙋ адевърат Прорѡкꙋль кареле іасте съ віе ѫ лꙋме ✡

Жои а Чинчѣ Сѫптъмѫнъ дꙋпъ Пашн дела Іѡаннь, Ка: ѳ. шѝ і. За: ле.

Зисаꙋ Дмнꙋл кътръ Жидовїй карїи венисе ла дѫнсꙋль, ла жꙋдекатъ еꙋ ам венит ѫ лꙋмѣ ачаста, ка чеи че нꙋ въд съ вазъ, шѝ чеи че въд съ фіе ѡрби ✡ Шѝ а҆ꙋзи́се а҆чѣстѣ дин Фарисеи ка́рїи е҆ра кꙋ джнсꙋль, шѝ а҆ꙋ зись лꙋй, а҆ꙋ доаръ шѝ нои сжнтемь ѡ҆рби; ✡ Ꙗ҆ръ Їс҃ лѣꙋ ꙁись лѡ́р: де а҆ць фѝ фо́сть ѡ҆рби наци фѝ а҆вꙋ́ть пъка́ть, ꙗ҆ръ а҆кꙋма ꙁичѣ́ць къ веде́мь, шѝ пъка́тꙋль во́стрꙋ петрѣ́че ✡ А҆девъ́рь а҆девъ́рь грѣ́ескь во́аѡ, че́ла че нꙋ̀ а҆нтръ пре оу́шъ а҆ стаꙋлꙋль ѡ҆илѡрь че са́ре пре а҆юрѣ, а҆че́ла є҆сте фꙋрь шѝ тжлха́рю ✡ Ꙗ҆ръ че́ла че а҆нтръ пре оу́шъ, а҆че́ла є҆сте пъсто́рю ѡ҆илѡрь ✡ А҆че́стꙋѧ порта́рюль а҆ дешки́де, шѝ ѡ҆иле а҆скꙋлтъ гла́сꙋль лꙋй, шѝ пре ѡ҆иле са́ле ле стри́гъ пре нꙋме, шѝ ле мжнъ ✡ Шѝ кжндь мжнъ ѡ҆иле са́ле, оу҆мблъ а҆наинтѣ лѡрь, шѝ ѡ҆иле мѐргь дꙋпъ джнсꙋль, къ щїꙋ гла́сꙋль лꙋй ✡ Ꙗ҆ръ дꙋпъ чель стрѣи́нь нꙋ мѐргь, че фꙋгь дела джнсꙋль, къ нꙋ кꙋно́скь гла́сꙋль стрѣи́нилѡрь ✡ А҆ча́стъ пи́лдъ лѣꙋ ꙁи́сь лѡрь Їс҃: ꙗ҆ръ є҆и нꙋ а҆нцелецѣ че е҆ра а҆чѣлѣ че грѣа лѡр ✡ Шѝ ꙗ҆ръ лѣꙋ ꙁи́сь лѡрь Їс҃: А҆девъ́рь а҆девъ́рь грѣ́ескь во́аѡ, къ є҆ꙋ сжнть оу́ша ѡ҆илѡрь ✡ То́ци кжци а҆ꙋ вени́ть маи на́инте де мине, фꙋри сжнть шѝ тжлха́ри, че нꙋ ꙗ҆ꙋ а҆скꙋлта́ть пре джншїи ѡ҆иле ✡ Є҆ꙋ сжнть оу́ша: пре мине дева а҆нтра чинева̀, съва мжнтꙋи: шѝ ва̀ а҆нтра шѝ ва е҆ши, шѝ пъшꙋне ва а҆фла̀ ✡

Вине́ри а҆ чи́нчѣ съптъмжнъ дꙋпъ Пащи дела Їѡа́ннь, Ка́п: ї. За: л҃ѕ.

Зи́саꙋ Дм҃нꙋль кътръ жидовїи ка́рїи вени́се ла джнсꙋль: Пентрꙋ а҆ча́ста мъ юбѣ́ще пре мине Та́тъль, къ є҆ꙋ а҆мь пꙋ́ю сꙋфлетꙋль мїеꙋ, ка ꙗ҆ръ съль ꙗ҆ꙋ ✡ Нимѐнѣ нꙋ л ва лꙋа̀ дела мине, че є҆ꙋ а҆ль пꙋнь де минешь: пꙋте́ре а҆мь съль пꙋ́ю, шѝ пꙋте́ре а҆мь съль ꙗ҆ꙋ ꙗ҆ръ: а҆ча́стъ порꙋнкъ а҆мь лꙋ́ать дела Та́тъль мїеꙋ ✡ Де́чи ꙗ҆ръ фꙋ при́че а҆нтре жи́дови, пентрꙋ кꙋвинтеле а҆чѣстѣ ✡ Шѝ зичѣ мꙋлци динтрꙋ джншїи, дра́кь а҆ре, шѝ є҆сте небꙋнь, пентрꙋ къчиль а҆скꙋлта́ци; ✡ А҆лцїи зичѣ, а҆чѣсте кꙋви́нте нꙋ сжнть де а҆ндрꙋчи́ть: а҆ꙋ доаръ поа́те дра́кꙋль съ дешки́зъ ѡ҆кїи ѡ҆рбꙋлꙋи; ✡ Шѝ е҆ра̀ а҆тꙋ́нчи а҆нои́риле а҆ Їерꙋсали́мь, шѝ е҆ра̀ ꙗ҆рнъ ✡ Шѝ оу҆мбла̀ Їс҃ а҆ Бесѣ́рекъ а҆ придво́рꙋль лꙋи Соломѡ́нь ✡ Де́чи лаꙋ ѡ҆коли́ть пре джнсꙋль Жидовїи, шѝ ꙗ҆ꙋ грꙋи́ть лꙋй, пънъ кжндь вей лꙋа̀ сꙋфлетеле ноа́стре; дека є҆щи тꙋ Хс҃ спꙋне ноа́ѡ фъръ сфи́алъ ✡ Ръспꙋнса́ꙋ лѡрь Їс҃, Зи́сам воа́ѡ шѝ нꙋ кре́деци, лꙋкрꙋриле ка́реле фа́кь є҆ꙋ а҆нтрꙋ

а҆ни ѿ тъчав ꙁ врєми прєфатꙋл

нꙋмеле Пъринтелꙋи мїеꙋ, ачѣлѣ мъртꙋрисеск де мине. Че вои нꙋ крѣдеци, къ нꙋ сѫнтеци динтрꙋ ѡиле мѣле, пре кꙋм ам ꙁис воаѡ. Ѡиле мѣле гласꙋль мїеꙋ аскꙋлтъ, ши еꙋ ле кꙋноск пре дѫнселе, ши вин дꙋпъ мине. Ши еꙋ ле даꙋ лѡрь вїацъ вѣчникъ.

Сѫмбътъ а чинчѣ съптъмѫнъ дꙋпъ Пащи дела Їѡан, Кап: ї. Ꙁач: дн.

Ꙁисаꙋ Дм҃нꙋль кътръ жидовїи карїи венисе ла дѫнсꙋль. Ѡиле мѣле гласꙋль мїеꙋ аскꙋлтъ, ши еꙋ ле кꙋноск пре дѫнселе, ши вин дꙋпъ мине. Ши еꙋ даꙋ лѡрь вїаца вѣчникъ. Ши нꙋ ворь пери ꙟвѣчи, ши нїме нꙋ ле ва ръпи дин мѫна мѣ. Татъль мїеꙋ кареле аꙋ дать мїе май маре декѫть тоци ꙗсте, ши нїме нꙋ поате съ ле ръпѣскъ дин мѫна Пъринтелꙋи мїеꙋ. Еꙋ ши Татъл ꙋна сѫнтем. Дечи жидовїи ꙗръ лꙋасе пїетри касъ ꙋчигъ пре дѫнсꙋль. Ръспꙋнсаꙋ лѡрь Їс҃, мꙋлте лꙋкрꙋри бꙋне ам арътать воаѡ дела Татъл мїеꙋ, пентрꙋ каре динтрꙋ ачѣле лꙋкрꙋре кꙋ пїетри арꙋнкаци асꙋпра мѣ; Ръспꙋнсаꙋ лꙋи жидовїи грꙋинд, пентрꙋ лꙋкрꙋ бꙋн ной нꙋ арꙋнкѫм кꙋ пїетри асꙋпра та, че пентрꙋ хꙋлъ: къ тꙋ ѡм фїинд те фачи пре тине Дм҃незеꙋ. Ръспꙋнсаꙋ лѡрь Їс҃, дар нꙋ ꙗсте скрис ꙟлѣџе воастръ, еꙋ ꙁиш, Дꙋмнеѕъи сѫнтеци; Дѣка аꙋ ꙁис пре дѫншїи Дм҃неѕъи, ши кътръ дѫншїи аꙋ фост кꙋвѫнтꙋл лꙋи Дм҃неѕеꙋ, ши нꙋ поате съ съ стриче скриптꙋра. Мїе пре кареле Татъль маꙋ сфн҃цить, ши маꙋ тримис ꙟлꙋме, вои гръици, къ хꙋлъ грѣщи, пентрꙋ къчи ам ꙁис, къ сѫнт фїю лꙋи Дм҃неѕеꙋ. Дѣка нꙋ фак лꙋкрꙋриле Татълꙋи мїеꙋ, съ нꙋмъ крѣдеци. Ꙗръ де фак, ши мъкарь де нꙋ крѣдеци мїе, крѣдеци лꙋкрꙋрилѡрь мѣле, ка съ ꙟцелѣџеци ши съ крѣдеци, къ Татъль ꙗсте ꙟтрꙋ мине ши еꙋ ꙟтрꙋ дѫнсꙋль.

* * *

Дꙋминека а шасѣ а ѡрбꙋлꙋи. Гла, е. ла Оутрене, Еѵ҃лїа каꙋтъ ла Въскрна, и. Ꙗръ ла Лїтꙋргїе, дела Їѡаннь, Кап: ѳ. Ꙁач: лд.

Ꙟвремѣ ачѣѣ: трекѫнд Їс҃, въѕꙋтаꙋ пре ꙋн ѡм ѡрбꙋ де нащере. Ши лаꙋ ꙟтребать пре дѫнсꙋл Оученичїи лꙋи, грꙋинд, Равви, чине аꙋ грешить, ачеста аꙋ пъ ринцїи лȣи, кѫ сау нѫскȣт ѡрбь; ☼ Ръспȣнсау Іс҃, Ничи ачеста ау грешит, ничи пъринцїи лȣи: че ка съ се арате лȣкрȣриле лȣи Дȣмнезеу спре дѫнсȣль ☼ Міе мисѫ каде а лȣкра лȣкрȣриле ачелȣѧ че мау тримис пре мине, пънѫ кѫнд ѥсте зїѡа, кѫ ва вени Ноаптѣ, кѫнд нимене нȣ поате сѫ лȣкрѣзе ☼ Кѫнд сѫнт ꙟ лȣме, лȣминѫ сѫнт лȣмїи ☼ Ачестѣ зикѫнд, ау скȣпат пре Пъмѫнт, ши ау фѫкȣт тинѫ ден скȣипѫтȣрѫ, ши ау оунс ѡкїи ѡрбȣлȣи кȣ тинѫ ☼ Ши ꙗу зис лȣи, мерџи де те спалѫ ꙟ лакȣль Сїлѡамȣлȣи, (Каре сѫ тѫлмѫчѣще тримес). Дечи сау дȣс ши сау спѫлат, ши ау венит вѫзѫнд ☼ Ꙗрѫ вечинїи, ши карїи ꙟ вѫзȣсе пре єль маи наинте кѫ єра ѡрбь, грѫѧ, Ау доарѫ нȣ ѥсте ачеста кареле шѣдѣ ши черѣ; ☼ Дечи оунїи зичѣ, кѫ ачеста ѥсте: ꙗрѫ алцїи зичѣ, кѫ асѣмене лȣи ѥсте: ꙗрѫ єль зичѣ, кѫ єу сѫнт ☼ Дечи ꙗу зис лȣи, дарѫ кȣм ци сау дешкис цїе ѡкїи; ☼ Ръспȣнсау єль ши ау зис, Оун ѡм че сѫ кїамѫ Іс҃, ау фѫкȣт тинѫ ши ау оунс ѡкїи мїеи, ши ау зис мїе, мерџи ла лакȣль Сїлѡамȣлȣи ши те спалѫ ☼ Ши мергѫнд ши спѫлѫндȣмѫ ам вѫзȣт: Дечи ꙗу зис лȣи, оунде ѥсте ачела; зисау нȣ щїу ☼ Адȣсау пре дѫнсȣль кѫтрѫ Фарїсеи, пре ачела кареле ѡдинїѡарѫ єра ѡрбь ☼ Ши єра сѫмбѫтѫ кѫнд ау фѫкȣт тина Іс҃, ши ау дешкис лȣи ѡкїи ☼ Дечи ꙗрѫ лау ꙟтребат пре дѫнсȣль Фарїсеїи, кȣм ау вѫзȣт; ꙗрѫ єль ау зис, тинѫ ау пȣс міе пре ѡки ши мам спѫлат, ши вѫз ☼ Дечи грѫѧ оунїи ден Фарїсеи, ачест ѡм нȣ ѥсте де ла Дȣмнезеу, кѫ нȣ пѫзѣще сѫмбетеле: Алцїи зичѣ, кȣм поате ѡмȣл пѫкѫтос сѫ факѫ ачест фелю де семне; ши єра приче ꙟтрȣ дѫншїи ☼ Дечи грѫѧ ѡрбȣлȣи ꙗрѫ, тȣ че зичи де дѫнсȣл, кѫ дешкисе ѡкїи тѫи; ꙗрѫ єль ау зис, кѫ ѥсте Пррк҃ь ☼ Дечи Жидовїи нȣ кредѣ де дѫнсȣль, кȣм єра ѡрбѫ ши ау вѫзȣт, пънѫ кѫнд ау кемат пре пъринцїи ачелȣи че ау вѫзȣт ☼ Ши ꙗу ꙟтребат пре дѫншїи, грѫинд, Ау ачеста ѥсте фечорȣль востру де кареле зичеци вои, кѫ сау нѫскȣт ѡрбь, дарѫ акȣма кȣм вѣде; ☼ Ꙗрѫ пъринцїи лȣи ау ръспȣнс лѡрь, ши ау зис, Щим кѫ ачеста ѥсте фечорȣль нострȣ, ши кȣм ѡрбь сау нѫскȣт ☼ Ꙗрѫ акȣма кȣм вѣде нȣ щим, сау чине ꙗу дешкис лȣи ѡкїи, нои нȣ щим, ꙟсȣш ѥсте ꙟвѫрстѫ, пре дѫнсȣль ꙟтребаци: ꙟсȣш де сине

Ася нȣ пътаи сь сь арѣзъ роси ꙗсѡть

съ грѣꙗскъ. Ачѣсте ѕисѣсе Пъринції лꙋй, къ сътемѣ де Жидови, къ аша сътокмисе Жидовїй, кꙋм чине ва мъртꙋриси пре дѫнсꙋль Хс, съ фїе лепъдать ден съборь. Пентрꙋ ачаста ѕисѣсе Пъринції лꙋй, къ ꙟвѫрстъ ꙗсте пре дѫнсꙋль ꙟтребаци. Дечи аꙋ кемать де адоаш оаръ пре ѿмꙋль карѣле фꙋсѣсе орбь, шѝ іаꙋ ѕись лꙋй, дъ славъ лꙋй Дмнезеꙋ: ной щимь пре ѿмꙋль ачеста къ ꙗсте пъкътось. Ꙗръ ѐль аꙋ ръспꙋнсь, шѝ аꙋ ѕись, де ꙗсте пъкъто нꙋщїꙋ, оуна щїꙋ, къ амь фость орбь, шѝ акꙋ въз. Дечи іаръ іаꙋ ѕись лꙋй, чецаꙋ фъкꙋть цїе; кꙋм цаꙋ дешкись ѡкїй тъй; Ръспꙋнсаꙋ лѡрь, іатъ ам спꙋсь воаш шѝ нацй аꙋѕить, че вецй іаръ съ аꙋѕицй; Аꙋ доаръ вецй съфицй шѝ вой Оученичїй лꙋй; Ꙗръ ѐй лаꙋ ѡкъръть пре дѫнсꙋль, шѝ іаꙋ ѕись, тꙋ ѐщй Оученикꙋль ачелꙋѫ, іаръ ной сѫнтемь Оученичїй лꙋй Мѡѵсїй. Ной щимь къ лꙋй Мѡѵсїй аꙋ гръить Дмнезеꙋ, іаръ пре ачеста нꙋ щимь де оунде ꙗсте. Ръспꙋнсаꙋ ѿмꙋл шѝ аꙋ ѕись лѡрь, къ де ачаста ꙗсте минꙋне, къ вой нꙋщицй де оунде ꙗсте, шѝ аꙋ дешкись ѿкїй мїей. Шѝ щим къ Дмнезеꙋ пре пъкътоши нꙋй аскꙋлтъ: че де ꙗсте чинева чинститорїꙋ де Дмнезеꙋ шѝ фаче воѫ лꙋй, пре ачела ꙟль аскꙋлтъ. День вѣкь нꙋсаꙋ аꙋѕить, кꙋмь аꙋ дешкись чинева ѿкїй ѡрбꙋлꙋй ден Нащере; Де нꙋ арфи ачеста дела Дмнезеꙋ, нарфи пꙋтꙋть фаче нимика. Ръспꙋсаꙋ шѝ іаꙋ ѕись лꙋй, ꙟтрꙋ пъкате тѐй нъскꙋть тꙋ тоть, шѝ тꙋ не ꙟвецй пре ной; шѝ лаꙋ гонить пре дѫнсꙋль афаръ. Аꙋѕитаꙋ Іс къль гонисе пре дѫнсꙋль афаръ, шѝ афлѫндꙋль пре дѫнсꙋль, іаꙋ ѕись лꙋй, тꙋ креѕи ꙟ Фїюль лꙋй Дмнезеꙋ; Ръспꙋнсаꙋ ѐль шѝ аꙋ ѕись, чине ꙗсте Дмне, касъ креѕь ꙟтрꙋ дѫнсꙋль; Ꙗръ Іс іаꙋ ѕись, шѝ лай въѕꙋть пре дѫнсꙋль, шѝ чель че гръꙗще кꙋ тине ачела ꙗсте. Ꙗръ ѐль іаꙋ ѕи лꙋй, креѕь Дмне: шѝ саꙋ ꙟкинать лꙋй.

Лꙋни а шасѣ съптъмѫнъ дꙋпъ Пащи дела Іѡан, Кап: аі. Зач: м.

Ꙟ врѣмѣ ачѣꙗ, адꙋнатаꙋ май марїй попилѡрь шѝ фарїсеїй Съборь, шѝ гръꙗ: Чевомь съ фачемь, къ ѿмꙋль ачеста мꙋлте сѣмне фаче; Делвомь лъса пре дѫнсꙋ аша, тоци ворь креде ꙟтрꙋ ѐль, шѝ воръ вени Рѫмлѣнїй, шѝ ворь лꙋа локꙋль шѝ лимба ноастръ. Ꙗръ оунꙋл динтрꙋ дѫншїй, Каꙗфа, Архїереꙋ фїиндь анꙋлꙋй

ачелꙋѫ,

ачелуѧ, аѹ зись лѡрь, вои ни мика нуштици. Ничи гѫндици, къ маи бине ѩсте ноаѡ, ка съ моаръ оун ѡмь пентру Иродь, ѩръ съ ну піаръ тоатъ лимба. Ѩръ ачаста ну ѡ аѹ зис дела сине, че Архиерѣу фиинд ѫ анул ачела, аѹ пророчить, къ аре Іс҃ съ моаръ пентру Иродь. Ши ѫкъ ну нумаи пентру нородь, чеши ка пре фиій луи Дмнезеу чеи ръсипици съи адуне ѫтру уна. Дечи дентру ачѣ зи съсфътуисе ка съл оучигъ пре дѫнсул. Ѩръ Іс҃ нумаи оумбла дупъ ачѣѧ де фацъ ѫтру Жидови, че сау дусь де аколѡ ѫтру ѡлатуре апроапе де Пустіе ѫтру ѡчетате че съ кіамъ Ефремь, ши аколѡ лъкуѧ ку Оученичіи сѣи. Ши ера апроапе Паштиле Жидовещи. Ши съ сусе мулци ѫ Іерлимь дин ла туре ачѣѧ маинаинте де Пашти, ка съсъ курцѣскъ. Дечи кѫута пре Іс҃, ши гръѧ кътръ сине ѫ Бесѣрекъ стѫндь, чевъ съ паре воаѡ, къ доаръ нува съ віе ла Праздникь. Ши дедѣсе Архиереіи ши Фарисѣіи порункъ, ка ѡри чине ла симци пре дѫнсул оунде ва фи, съ спуе, ка съ принзъ пре дѫнсул.

Марци а шасе съптъмѫнъ дупъ Пашти дела Іѡанн Кап: ві҃. зл҃. мв҃.

Ѫ время ачѣѧ, сфатъ фъкусе Фарисѣіи ѫпотрива луи Іс҃: ши аѹ зись кътръ сине, ведеци къ ничи оун фолось ну ѩсте: ѩтъ лумѣ дупъ дѫнсул мѣрце. Ши ера ѡаре карій Еллини дин чеи че мерсѣсе съсъ ѫкине ла Праздникь. Дечи ачещѣ съ апропіѧсе кътръ Філіппь, кареле ера дин Видсаида Галілеіи, шил руга пре дѫнсул гръиндь, Доамне, воимь съ ведемь пре Іс҃. Венитау Філіппь, ши аѹ гръить луи Андреи, ши ѩръ Андреи ши Філіппь аѹ гръить луи Іс҃. Ѩръ Іс҃ аѹ ръспунсь лѡрь, гръиндь, аѹ венить часул ка съсъ прослъвѣскъ Фіюль ѡменескь. Адевъръ адевъръ гръескь воаѡ, гръунцул де грѫу късѫндь пре пъмѫнть де нува мури, ачела сингурь ръмѫне: ѩръ де ва мури, мульть родь ва фаче. Чела че юбѣще суфлетул съу ѫль ва піарде, ши чела чешь оурѫще суфлетул съу ѫ лумѣ ачаста, ѫтру віаца чѣ де вѣчи ѫль ва пъзи пре дѫнсул. Де служаще чинева міе, міе съ оурмѣзе: ши оунде воюфи еу, аколѡ ши слуга мѣ ва фи. Ши чинемь ва служи міе, ѫль ва чинсти пре дѫнсул Тателъ міеу. Акума суфлетул міеу сау турбурать: ши чеою зиче: Пъринтемѫ

ззилиле донелв пеюн десродово

те мѫнтꙋѧщемъ де чаꙋл ачѣста: че пентрꙋ ачаста амь венит спре чаꙋл ачеста ✡ Пъринте преслъвеще нꙋмеле тъꙋ: шѝ аꙋ венит глас дин чєрю, шѝ амь прослъвит, шѝ ꙗръ вою прослъвѝ ✡ Ꙗръ нъродꙋл кареле стà шѝ аꙋзисе, зичѣ, тꙋнеть фꙋ: алцїй зичѣ, ꙟџерꙋл гръй лꙋй ✡ Ръспꙋнсаꙋ І҃с, шѝ аꙋ зис, нꙋ пентрꙋ мине фꙋ гласꙋл ачеста, че пентрꙋ вой ✡ Акꙋма жꙋдекатъ ѥсте лꙋмїй ачещїѧ: акꙋма Дм҃нꙋл лꙋмїй ачещїѧ гонит ва фи афаръ ✡ Шѝ еꙋ де вой фи ꙟнълцат дела пъмѫнт, пре тоци вою траџе кътръ сине ✡ (Ꙗръ ачаста гръѧ, ꙟсемнѫнд кꙋчѐ моарте връ съ моаръ) ✡ Ръспꙋнсаꙋ лꙋй нородꙋл, ной амь аꙋзит дин леџе, къ Х҃с петрѣче ꙟвѣчи, шѝ кꙋм тꙋ гръещи, късъ каде съсъ ꙟналце Фїюл ѡменеск; чине ѥсте ачеста Фїюл ѡменеск; ✡ Ꙗръ І҃с лѣꙋ зис лѡр, ꙟкъ пꙋцинъ врѣме ѥсте кꙋ вой лꙋмина: ꙋмблаци пѫнъ кѫнд авеци лꙋминъ, ка съ нꙋвъ кꙋпринзъ ꙟтꙋнѣрекꙋл: шѝ чел че ꙋмблъ ꙟтрꙋ ꙟтꙋнѣрек, нꙋ щїе ꙟкътрѡ мѣрџе ✡ Пѫнъ кѫнд авеци лꙋминъ, крѣдец ꙟлꙋминъ ка фїй лꙋминїй съ фици ✡

Мїеркꙋри а шасе съптъмѫнъ дꙋпъ Пащи дела Іѡаннъ, Ка҃: ві҃. За҃: мг҃.

Зисаꙋ Дм҃нꙋл кътръ Жидовїй че венисе ла дѫнсꙋл: Пѫнъ кѫнд авецї лꙋминъ, крѣдеци ꙟлꙋминъ, ка фїй лꙋминїй съ фици. Ачѣсте аꙋ гръит І҃с, шѝ мергѫнд саꙋ аскꙋнс дела дѫншїй ✡ Дечи атѫтѣ минꙋни фъкѫнд ѐл ꙟнаинтѣ лѡр, нꙋ крѣдѣ ꙟтрѫнсꙋл ✡ Ка съсъ ꙋмпле кꙋвѫнтꙋл Исаїей Пр҃ркꙋл, кареле аꙋ зис, Дм҃не чине аꙋ крезꙋт аꙋзꙋлꙋй ностръ; шѝ брацꙋл Домнꙋлꙋй кꙋй саꙋ дескоперит; ✡ Пентрꙋ ачаста нꙋ пꙋтѣ съ крѣзъ, къ ꙗръ аꙋ зис Исаїа ✡ Аꙋ ѡрбит ѡкїй лѡр, шѝ аꙋ ꙟпїетрит инемиле лѡр, касъ нꙋ вазъ кꙋ ѡкїй, ниче съ ꙟцелѣгъ кꙋ инема, шѝ съсъ ꙟтоарче шїи вою виндека пре дѫншїй ✡ Ачѣсте зичѣ Исаїа кѫнд възꙋсе слава лꙋй, шѝ гръѧ де дѫнсꙋл ✡ Дечи ꙟсъ мꙋлци шѝ дин Домни крезꙋсе ꙟтрѫнсꙋл, че пентрꙋ Фарисей нꙋ мъртꙋрисїѧ, касъ нꙋ фїе гоници дин Сꙋнагога ✡ Къ юбисе май мꙋлтъ слава ѡменѣскъ, де кѫт слава лꙋй Дм҃незеꙋ ✡ Ꙗръ І҃с аꙋ стригат, шѝ аꙋ зис, чела че крѣде ꙟмине, нꙋ крѣде ꙟ мине че ꙟтрꙋ чела че маꙋ тримись пре мине. * Ши чела чемъ вѣде пре мине, вѣде пре чела че маꙋ тримись пре мине. * Еꙋ амь венить лꙋминъ ꙟлꙋме, ка тоть чель че крѣде ꙟтрꙋ мине, ꙟтрꙋ ꙟтꙋнѣрекь съ нꙋ петрѣкъ. * Ши ѡри чине ва аꙋзи граюриле мѣле ши нꙋ ва крѣде, еꙋ нꙋ жꙋдекь пре ель: Къ нам венить съ жꙋдекь лꙋмѣ, че съ мѫнтꙋескь лꙋмѣ. *

* * *

Жѡи ла Възнесеніе

ла Оутрне, Еѵліа: каутъ ла Въскрна, г. Іаръ ла Лїтꙋргіе дела Лꙋка Ка: кд. За: рдї

Ꙟврѣмѣ ачѣа скꙋлѫндꙋсе Ис дин морци, стътꙋ тау ꙟ мижлокꙋль оученичилѡрь съи: ши аꙋ гръить лѡрь, паче воаѡ. * Іаръ ей темѫндꙋсе ши ꙟфрикошаци фїиндь, ле пърѣ къ вѣдь дꙋхь. * Ши аꙋ зись лѡрь, че сѫнтеци тꙋрбꙋраци; ши пентрꙋ че ꙟнтръ гѫндꙋриле ꙟтрꙋ инимиле воастре; * Ведеци мѫиниле мѣле ши пичоареле мѣле, къ сѫнть еꙋ ꙟсꙋми. пипъицимъ ши ведеци, къ дꙋхꙋль карне ши оасе нꙋ аре, прекꙋмь мъ ведеци пре мине авѫндь. * Ши ачаста зикѫндь, лѣꙋ арътать лѡ мѫниле ши пичоареле. * Іаръ ей ꙟкъ некрезѫндь де бꙋкꙋріе ши минꙋнѫндꙋсе, лѣꙋ зись лѡрь: авеци чева де мѫнкаре аичѣ; * Іаръ ей іаꙋ дать лꙋи ѡ парте де пѣще фрипть, ши оун фагꙋрь де міѫре. * Ши лꙋѫндь аꙋ мѫнкать ꙟнаинтѣ лѡрь. * Ши лѣꙋ зись лѡрь, ачѣстѣ сѫнть кꙋвинтеле кареле амь зись воаѡ, ꙟкъ фіиндь кꙋ вои: къ тꙋ каде съсе оумпле тоате кѫте саꙋ скрись ꙟлѣцѣ лꙋи Моѵсїи, ши ꙟ Пророчи, ши ꙟ Ѱалми де мине. * Атꙋнчѣ аꙋ дешкись лѡрь минтѣ а ꙟцелѣце скриптꙋриле. * Ши лѣꙋ зись лѡрь, къ аша есте скрись, ши аша съкъдѣ лꙋи Хс съ пътимѣскъ, ши съ ꙟвїазе дин морци атреа зи. * Ши асъ мъртꙋриси ꙟтрꙋ нꙋмеле лꙋи покаанїа ши ертъчюнѣ пъкателѡрь ꙟтрꙋ тоате лимбиле, ꙟчепѫндь динъ Іерꙋсалимь. * Іаръ вои сѫнтеци мъртꙋріе ачестора. * Ши іатъ еꙋ вои тримите фъгъдꙋинца Пъринтелꙋи міеꙋ спре вои: іаръ вои шедеци ꙟчетатѣ Іерꙋсалимꙋлꙋи, пънъ кѫндь въ веци ꙟбръка кꙋ пꙋтѣрѣ де сꙋсь. * Де скоцѫндꙋи пре дѫншіи афаръ пънъ ла Виданїа: ши ꙟнълцѫндь мѫиниле сале, іаꙋ Благословить пре дѫншіи. * Ши аꙋ фость кѫндь Благословїа пре дѫншіи, саꙋ

депъта

ѿ ачел а тꙋри татадепъртать дела джншїи, ши сау ꙟнълцать ла черю ☆ Ши ачеꙗ ꙟкинѫндусе лѸи, сау ꙟторсь ꙟ Ієрѹсалимь кѸ бѸкѸрїе маре ☆ Ши ера пѸрѸре ꙟ Бисерекъ, лъѸдѫндь ши бине кѸвѫнтѫндь пре Дмн҃езъѸ, Аминь ☆

Винери а шасе съптъмѫнъ дѸпъ Пащи дела Іѡаннь, Кап: д҃ї. За: м҃з.

Зисау Дмн҃ѹль кътръ Оученичїи съи: Съ нѸсъ тѸрбѸре инема воастръ, креѣдеци ꙟ Дмн҃езъѸ ши ꙟ мине креѣдеци ☆ Ꙟкаса Пъринтелѹи мїеѸ мѹлте лъкашѹри сѫнть: ѥаръ де нѸ, аш фи зи҃ воаш, мергь съ гътескь локѸ воаш ☆ Ши де вою мерџе ши вою гъти воаш локь, ѥаръ вою вени, ши въ вою лѸа кътръ мине: каоу҃де сѫнть еѸ ши вои съ фици ☆ Ꙟкътроѡ мергь еѸ вои щици, ши калѣ щици ☆ Гръитау лѸи Ѳѡма, Дмн҃е, нѸщимь ꙟкътроѡ вей съ мерџи: ши кѸмь пѸтемь съ щимь калѣ; ☆ Гръитау лѸи Іс҃, еѸ сѫнть калѣ, ши адевърѸль, ши вїаца. Нимене нѸва вени кътръ Тательъ фъръде кѫт нѸмай принь мине ☆ Демаци фи кѸноскѸть пре мине, ши пре Тательъ мїеѸ аци фи кѸноскѸть: ши де акѸма ꙟл кѸноашеци пре джнсѸль, ши лаци възѸть пре джнсѸль ☆ Зисау Філиппь лѸи, Дмн҃е, аратъне ноаш пре Тательъ, ши ажѸнџе ноаш ☆ Гръитау Іс҃ лѸи, атѫта време сѫнть кѸвоѡ, ши нѸмай кѸноскѸть пре мине Філиппе; чела че аѸ възѸть пре мине, аѸ възѸть пре Тательъ, ши кѸмь тѸ гръещи, аратъ ноаш пре Тательъ; ☆ Даръ нѸ крези къ еѸ сѫнть ꙟтрѸ Тательъ, ши Тательъ ѥсте ꙟтрѸ мине. Граюриле кареле гръеск еѸ воаш, дела мине нѸ гръескь: ѥаръ Тательъ кареле петрече ꙟ мине, ачела фаче лѸкрѸриле ☆ Креѣдеци мїе, къ еѸ сѫнть ꙟ Тательъ ши Тательъ ꙟтрѸ мине ☆

Сѫмбътъ а шасе съптъмѫнъ дѸпъ Пащи дела Іѡанн, Кап: д҃ї. За: м҃и.

Зисау Дмн҃ѹль кътръ Оученичїи съи: Граюриле кареле гръескь еѸ воаш, дела мине нѸле гръескь: ѥаръ Тательъ кареле петреѣче ꙟтрѸ мине, ачела фаче лѸкрѸриле ☆ Креѣдеци мїе къ еѸ сѫнть ꙟ Тательъ, ши Тательъ ꙟтрѸ мине. Ѥаръ де нѸ, пентрѸ ачелѣ лѸкрѸри креѣдеци мїе ☆ Адевъръ адевъръ гръескь воаш, чела че креѣде ꙟ мине, лѸкрѸриле кареле факь еѸ, ши ачела ва фаче, ши

май

май мари де ачѣстѣ ва фаче, кѫ ѥу кѫтрѫ Татъль мїеу мерг ☼ Ши ѡри дечѣ вецї руга пре Татъл ꙟтру нумеле мїеу, ачѣѧ вои фаче: ка съсъ прослъвѣскъ Татъль ꙟтру Фїюль ☼ Ши ѡри че вецї чѣре ꙟтру нумеле мїеу, ѥу вою фаче ☼ Демъ юбици пре мине, пъзици порунчиле мѣле ☼ Ши ѥу вою руга пре Татъль, ши ва да воаѡ пре алть Мꙟгъиторю, ка съфїе ку вои ꙟвѣчи ☼ Духуль адевърулуи, пре кареле лумѣ нуль поате прїими, кънул вѣде пре джнсуль, ничель щїе пре джнсуль: ꙗръ вои ꙟль щици пре джнсуль, къла вои петрѣче, ши ꙟтру вои ва фи ☼ Нувъвою лъса пре вои сърачи, вою вени ла вои ☼ Ꙟкъ пуцинь, ши лумѣ дупъ ачѣѧ нумъва ведѣ пре мине: ꙗръ вои мъвеци ведѣ пре мине: Кумь бїезъ ѥу, ши вои веци фи вїи ☼ Ꙟтру ачѣ Зи веци ꙟцелѣце вои, къ ѥу сѫнть ꙟтру Татъль мїеу, ши вои ꙟтру мине, ши ѥу ꙟтру вои ☼ Чела че аре порунчиле мѣле, ши ле пъзѣще, ачела ꙗсте чела че юбѣще пре мине: ꙗръ чела че юбѣще пре мине, юбить ва фи де Татъл мїеу, ши ѥу вою юби пре джнсуль, ши ꙟсуми мъвою арътать луи ☼

Думинека а шаптѣ а Сфинцилѡр Пъринци, Гла҃, ѕ. ла Оутрне, Еѵліѧ каутъ ла Въскрна, і. Ꙗръ ла Литургїе, дела Їѡаннь.

Кап: зі. За҃: нѕ.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, рѫдикѫнду Їс҃ ѡкїи съи ла чѣрю, ау зись, Пъринте ау венить часуль, прослъвѣще пре Фїюл тъу, ка ши Фїюль тъу съте прослъвѣскъ пре тине ☼ Кум ꙗи дать луи путѣре атоть трупуль, ка тот че ꙗи дать луи съдѣ лѡрь вїаца де вѣчи ☼ Ꙗръ ачаста ꙗсте вїаца де вѣчи, ка съкуноаскъ пре тине оунул адевъратуль Дмнезъу, ши пре кареле ай тримись пре Іс҃ Хс҃ ☼ Ѥу тѣ прослъвить пре пъмѫнть, лукрул ам съвършить, кареле ай дать мїе съл фак ☼ Ши акума мъ прослъвѣще ту Пъринте латине ꙟсуци, ку слава каре ам авут ла тине май наинте пънъ нау фость лумѣ ☼ Ам арътать нумеле тъу ѡаменилѡрь, карїи ай дать мїе дин лумѣ, ай тъи ѥра ши мїе ꙗи дать пре джншїи, ши кувѫнтул тъу ау пъзить ☼ Акума ау причепуть къ тоате кѫте мїай дать мїе дела тине сѫнт ☼ Къ граюриле кареле ай дать мїе

мърика кръчуна ку пъродовие

лѣм дать лѡрь : Шѝ єй аꙋ прімить, шѝ аꙋ ꙟцелесь кꙋ адевърать къ дела тине амь єшить, шѝ аꙋ крезꙋть кꙋмь тꙋ май тримись ⁂ Єꙋ пентрꙋ ачещѣ рогь, ꙗръ нꙋ пентрꙋ лꙋме рогь, че пентрꙋ ачещѣ карій мїай дат мїе, къ ай тъй сѫнть ⁂ Шѝ але мѣле тоте але тале сѫнт : шѝ але тале але мѣле, шѝ мамꙿ прослъвить ꙟтрꙋ дѫншій ⁂ Шѝ де акꙋма нꙋмай сѫнть ꙟлꙋме, шѝ ачещѣ ꙟлꙋме сѫнть, шѝ єꙋ вою съвіꙋ кътръ тине. Пърйнте сфинте пъзеще пре дѫншій ꙟтрꙋ нꙋмеле тъꙋ, пре карій ꙗй дать мїе, касъ фіе оуна кꙋ шѝ ной ⁂ Кѫндь амь фоість ꙟлꙋме кꙋ дѫншій, єꙋ ꙗмь пъзить пре дѫншій ꙟтрꙋ нꙋмеле тъꙋ пре карій ꙗй дать мїе, ꙗмь пъзить, шѝ ниме динтрꙋ дѫншій наꙋ перить, нꙋмай фіюль перичюнїй, касъсъ оумпле скриптꙋра ⁂ Ꙗръ акꙋма віꙋ кътръ тине, шѝ ачѣсте грѣескь ꙟлꙋме, касъ айбъ бꙋкꙋріѧ мѣ де плинь ꙟтрꙋ сине ⁂

Лꙋни а шаптѣ съптъмѫнъ дꙋпъ Пащи дела Їѡаннь, Ка: ді. ш єі. За: мд.

Зисаꙋ Дмнꙋль кътръ Оученичїй съй, съ нꙋ съ тꙋрбꙋре йнима воастръ, ничи съсъ спъймѫнтезе ⁂ Аꙋзитаць къ амь зи воаѡ, мъ дꙋкь шѝ вою вени кътръ вой. Дечи де маци фи юбить пре мине, ваци фи бꙋкꙋрать, къчи амь зись, вою съ мергь кътръ Татъль, къ Татъль мїєꙋ єсте май маре декѫть мине ⁂ Шѝ акꙋма амь зись воаѡ май найнте пѫнъ а нꙋ фи, ка дека ва фи съ крѣдеци ⁂ Де акꙋма нꙋ вою грѫи мꙋлть кꙋ вой, къ вине Дмнꙋль лꙋмїй ачещїѧ, шѝ ꙟтрꙋ мине нꙋ аре нимика ⁂ Че касъ ꙟцелѣгъ лꙋмѣ, къ юбескь пре Татъль, шѝ кꙋм мїаꙋ порꙋнчить мїе Татъль аша фак: скꙋлаци, съ мергемь де айчѣ ⁂ Єꙋ сѫнть вица чѣ адевърать, шѝ Пърйнтеле мїєꙋ єсте лꙋкрьторюль ⁂ Тоатъ млъдица че нꙋ фаче ꙟмине родь, ѡвалꙋѧ, шѝ пре тоатъ каре ва фаче родь, ѡва кꙋръци, ка май мꙋлть родь съ адꙋкъ ⁂ Ꙗтъ вой кꙋраци сѫнтеци, пентрꙋ кꙋвѫнтꙋль кареле амь грѫить воаѡ ⁂ Петрѣчеци ꙟтрꙋ мине, шѝ єꙋ ꙟтрꙋ вой. Кꙋм нꙋ поате млъдица съ факъ родь де сине, де нꙋва фи пре вицъ : аша ничи вой, де нꙋ веци петрѣче ꙟтрꙋ мине ⁂ Єꙋ сѫнть вица, ꙗръ вой млъдицеле : Чела че петрѣче ꙟтрꙋ мине, шѝ єꙋ ꙟтрꙋ дѫнсꙋль, ачела фаче родь мꙋлть, къ фъръ де мине нꙋ потеци фаче нимика ⁂ Ѡри чине нꙋва

петрѣче

петрече ꙟтрꙋ мине съва лепъда афаръ, ка ѡ млъдицъ, ши съва оуска, ши съва адꙋна ши ꙟфоки съва арꙋнка, ши ва арде. Де веци петрече ꙟтрꙋ мине, ши граюриле мѣле ꙟтрꙋ вой ворь петрече, ѡри че веци връ веци чѣре, ши ва фи воаѡ.

Марци а шаптѣ съптъмѫнъ дꙋпъ Пащи дела Іѡаннь.

Ка҃: ѕ҃і. За҃ н҃г.

Зисаꙋ Д҃мнꙋль Оучн҃чилѡр съи, ва вени време, ка тоть чела чева оучиде пре вой, сънсъ паръ къ адꙋче слꙋжбъ лꙋй Д҃мнезеꙋ. Ши ачѣстѣ ле вор фаче, къ наꙋ кꙋноскꙋть пре Татъль, ниче пре мине. Че ачѣстѣ лѣмь грѫить воаѡ, ка кѫндь ва вени врѣмѣ, съвъ адꙋчеци аминте де ачѣстѣ, къ еꙋ амь зись воаѡ. Ꙗръ дентѫю нам зись воаѡ де ачѣстѣ, къ кꙋ вой ерам. Ꙗръ акꙋма мъ дꙋкь кътръ чела че маꙋ тримись, ши ниме дентрꙋ вой нꙋмъ ꙟтрѣбъ ꙟкътроѡ мерџи; Че къче амь грѫить воаѡ ачѣстѣ, скѫрба аꙋ оуплꙋть инимиле воастре. Че еꙋ адевърꙋль грѣескь воаѡ. Май бине ѥсте воаѡ ка съ мергь еꙋ, къ де нꙋ воюм мерџе еꙋ, Мѫнгѫиторꙋль нꙋ ва вени ла вой: Ꙗръ де воюм мерџе, вою тримите пре дѫнсꙋль кътръ вой. Ши виндь ель ва въди пре лꙋме, де пъкать, ши де дрептате, ши де жꙋдекатъ. Де пъкать, къче нꙋ кредь ꙟмине. Ꙗръ де дрептате, къче мергь кътръ Татъль мїеꙋ, ши ꙗтъ нꙋмъ веци май веде пре мине. Ꙗръ де жꙋдекатъ, къ Д҃мнꙋль лꙋмїй ачещїѧ фꙋ ѡсѫндить. Ѧкъ амь мꙋлте агръи воаѡ, че нꙋ пꙋтеци съ ле пꙋртаци акꙋма. Ꙗръ кѫндь ва вени ачела, Д҃хꙋль адевърꙋлꙋй, ва ꙟдирепта пре вой спре тоть адевърꙋль.

Мїеркꙋри а шаптѣ съптъмѫнъ дꙋпъ Пащи дела Іѡаннь.

Ка҃: ѕ҃і. За҃: н҃д.

Зисаꙋ Д҃мнꙋль оучн҃чилѡрь съи: Тоате кѫте аре Татъль але мѣле сѫнть: пентрꙋ ачаста зишь, къ дентрꙋ аль мїеꙋ ва прїими, ши ва спꙋне воаѡ. Ꙟтрꙋ пꙋцинь, ши дꙋпъ ачѣѧ нꙋмъ веци май веде пре мине: Ши ꙗръ ꙟтрꙋ пꙋцинь, ши мъ веци ведѣ, къ мергꙋ кътръ Татъль. Ши аꙋ зись дентрꙋ Оучн҃чїи лꙋй кътръ сине, Че ѥсте ачаста че грѫѣще воаѡ, ꙟтрꙋ пꙋцинь ши нꙋмъ веци ведѣ пре мине: ши ꙗръ ꙟтрꙋ пꙋцин, ши мъ веци ведѣ пре мине: ши

ꙟ сⷫтъмъна чї адоа цо-ꙁлꙋна

кꙋмь єꙋ мергь кътръ Тат҃ъ; ✡ Дечи гръѧ че ѥсте ачаста че зиче, ѫтрꙋ пꙋцинь; нꙋщи́ че гръѧще ✡ Іаръ Іс҃ ѫцелесꙋсе къ връ сѫ ѫтребе пре джнсꙋль, ши аꙋ зись лѡръ, Даръ де ачаста въ ѫтребаци ѫтре вой, къче амъ зис, ѫтрꙋ пꙋцинь ши нꙋ мъ веци ведѣ пре мине, ши іаръ ѫтрꙋ пꙋцине ши мъ веци ведѣ ✡ Адевъръ адевъръ грѣескь воаѡ, къ веци плъжце ши въ веци тжнгꙋи вой, іаръ лꙋмѣ съва бꙋкꙋра: ши вой веци фи скжрбици, че скжрба воастръ ва фи ѫтрꙋ бꙋкꙋріе ✡ Мꙋіаръ кжндь наще, скжрбъ аре, къ аꙋ сосить часꙋль єи: Іаръ дѣка наще коконꙋль, дꙋпъ ачѣѧ нꙋ май аꙋде аминте де скжрбъ пентрꙋ бꙋкꙋріе, къ саꙋ нъскꙋть ѡм ѫлꙋме ✡ Дечи ши вой акꙋма авеци грижъ: ши іаръ воꙗ ведѣ пре вой, ши съва бꙋкꙋра инима воастръ, ши бꙋкꙋріѧ воастръ нимe нꙋ ѡва лꙋа дела вой ✡ Ши ѫтрꙋ ачѣ зи нꙋ мъ веци ѫтреба пре мине де нимика: Адевъръ адевъръ грѣескь воаѡ, къ кжте веци чѣре дела Татъль ѫтрꙋ нꙋмеле міеꙋ, ва да воаѡ ✡

Жои а шапте съптъмжнъ дꙋпъ Пащи дела Іѡаннь.
Ка҃:, ѕ҃і. За҃: н҃е.

Зисаꙋ Дмнꙋль кътръ Оучченичїй лꙋй: Адевъръ адевъръ грѣескь воаѡ, къ ѡри кжте веци чѣре дела Татъль ѫтрꙋ нꙋмеле міеꙋ, ва да воаѡ ✡ Пжнъ акꙋма наци черꙋть нимика ѫтрꙋ нꙋмеле міеꙋ: чѣреци ши веци лꙋа, ка бꙋкꙋріѧ воастръ съ фіе деплинъ ✡ Ачѣсте ѫпилде амь гръить воаѡ: Іе ва вени часꙋль кжндь дꙋпъ ачѣѧ ѫпилде нꙋ воꙗ май гръи воаѡ: че дефацъ воꙗ спꙋне воаѡ де Пъринтеле ✡ Ѫтрꙋ ачѣ зи веци чѣре ѫтрꙋ нꙋмеле міеꙋ: ши нꙋ грѣескь воаѡ, къ єꙋ воꙗ рꙋга пре Пъринтеле пентрꙋ вой ✡ Къ ѫсꙋши Татъль въ ꙗбѣще пре вой, къ вой маци ꙗбит пре мине, ши аци крезꙋть къ єꙋ амь єшить дела Дмнезеꙋ ✡ Амь єшить дела Татъль ши амь венить ѫлꙋме, ши іаръ лась лꙋмѣ, ши воꙗ съ мергь кътръ Татъль ✡ Гръитаꙋ лꙋи Оучченичїи лꙋй, Іатъ акꙋмь не сфіилдꙋте гръещи, іаръ нꙋ зичи ничї ѡ пилдъ ✡ Акꙋма щимь къ щии тоате, ши нꙋци требꙋе съ те ѫтрѣбе чинева: де ачаста кредемъ къ ай єшит дела Дмнезеꙋ ✡ Ръспꙋнсаꙋ лѡръ Іс҃, акꙋма кредеци; ✡ Іатъ ва вени часъ, ши акꙋма аꙋ венить ка съ въ ръсипѣ къ оунꙋль фіешь кареле де вой ѫтрꙋ але сале, ши пре мине мъ ве

лъсїа

лъса сингꙋрь : ши нꙋсѫнть сингꙋр, къ Татъль ѥсте кꙋ мине ✡ Ачѣсте ле зишь воаѡ, ка ѫтрꙋ мине съ авецй паче ✡

Вінери а шаптѣ сьптъмѫнъ дꙋпъ Пащи дела Іоаннъ, Ка҃ : з҃і. За҃. н҃з.

Ѫ врѣмѣ ачѣа рѫдикѫнд Іс ѡкїй ла чѣрю : аꙋ зись, Кꙋмь май тримѣ пре мине Пърінте ѫ лꙋме, ши єꙋ тримишь пре дѫншїй ѫ лꙋме ✡ Ши пентрꙋ дѫншїй єꙋ мъ сфинцеск пре мине, каши єй съ фіе сфинцици ѫтрꙋ адевъръ ✡ Ꙗръ нꙋмъ рогь нꙋмай де ачещѣ, че ши пентрꙋ чѣ че вор съ крѣзъ пентрꙋ кꙋвѫнтꙋл лѡр ѫтрꙋ мине ✡ Ка тоци съ фіе оуна, кꙋмь ши тꙋ Пърінте ѫтрꙋ мине, ши єꙋ ѫтрꙋ тине, каши ачеа ѫтрꙋ ной съ фіе оуна : ка съ крѣзъ лꙋмѣ къ тꙋ май тримись ✡ Ши єꙋ слава карѣ мі'ай дать міе ѡам дать лѡрь, ка съ фіе оуна кꙋмь сѫнтемь ши ной оуна ✡ Єꙋ ѫтрꙋ дѫншїй, ши тꙋ ѫтрꙋ мине : ка съ фіе де плинь ѫтрꙋ оуна, ши съ ѫцелѣгъ лꙋмѣ къ тꙋ май тримись, ши ай юбит пре дѫншїй, кꙋмь май юбить пре мине ✡ Тáтъ пре карїй ми ай датьміе, міе воа ка оунде сѫнть єꙋ, съ фіе ши єй кꙋ мине : ка съ вазъ слава мѣ каре мі'ай дать міе, къ май юбить май найнте де фачерѣ лꙋмїй ✡ Пърінте дирепте, ши лꙋмѣ пре тине нꙋ тѣꙋ кꙋноскꙋт, ꙗръ єꙋ тѣмь кꙋноскꙋт пре тине, ши ачещѣ аꙋ кꙋноскꙋть, къ тꙋ май тримись ✡ Ши лѣм спꙋсь лꙋй нꙋмеле тъꙋ, ши левою спꙋне : ка драгостѣ кꙋ карѣ май юбит, съ фіе ѫтрꙋ дѫншїй, ши єꙋ ѫтрꙋ дѫншїй ✡

Сѫмбътъ а шаптѣ сьптъмѫнъ дꙋпъ Пащи дела Іоаннъ, Кап : к҃а. За҃. ѯ҃з.

Ѫ врѣмѣ ачѣа съ аратъ Іс оучиничилѡрь лꙋй скꙋлѫндꙋсе день моци : ши аꙋ зис лꙋй Сімѡн Петрь, Сімѡне ал лꙋй Іѡна, юбещимъ май вѫртось де кѫть ачещѣ; Грънтаꙋ лꙋй, адевъра Дмне, тꙋ щїй къ те юбеск. Грънтаꙋ лꙋ, Паще міелꙋшеїй міе ✡ Грънтаꙋ лꙋй адоаѡаръ ꙗръ, Сімѡне аль лꙋй Іѡна юбещимъ; Грънтаꙋ лꙋй, адевърать Дмне, тꙋ щїй къ те юбеск : Грънтаꙋ лꙋй, Паще ѡиле мѣле ✡ Грънтаꙋ лꙋй атреѡаръ Сімѡне а лꙋй Іѡна, юбещимъ; Ꙗръ Петрь саꙋ скѫбит, къче ꙗꙋ зис лꙋй атреѡаръ, юбещимъ; Ши ꙗꙋ грънть лꙋй, Дмне тꙋ щїй тоате, тꙋ щїй къ те юбеск, Грънтаꙋ лꙋ Іс, Паще

ѡиле

Кꙋ фецарꙋ [illegible]

ѡнле мѣле ✡ Адевъръ адевъръ грѣеск цїе, Кѫнд ай фост тѫнъръ те ꙟцинцѣй ꙟсꙋци, ши ꙋмблай ꙟкътроѡврѣй: Ꙗръ дѣка вей ꙟбътрѫни, вей рѫдика мѫйниле тале, ши алтꙋл теба ꙟцинџе, ши теба дꙋче ꙟкътроѡ нꙋвей врѣ ✡ Ꙗръ ачаста аꙋ ꙁись, ꙟсемнѫнд кꙋче Моарте врѣ съ прослъвѣскъ пре Дмнеꙁеꙋ. ши ачѣстѣ грѫинд, ꙁисаꙋ лꙋй, вино дꙋпъ мине ✡ Ꙗръ Петрь ꙟторкѫндꙋсе въꙁꙋтаꙋ пре Оучникꙋл кареле юбїѧ Іс҃, вїинд пре оурмъ, (кареле съ ши кꙋлкасе ла чинъ пре пїептꙋль лꙋй) ши аꙋ ꙁись Дмне чине ꙗсте чела че те винде; ✡ Пре ачѣста въꙁѫндꙋль Петрь, грѫитаꙋ лꙋй Іс҃, Дмне, даръ ачаста чѣ; ✡ Грѫитаꙋ Іс҃ лꙋй, де воꙋ врѣ съ петрѣкъ єль пънъ кѫнд воꙋ вени, чеци ꙗсте цїе; тꙋ вино дꙋпъ мине ✡ Дечи аꙋ єшить кꙋвѫнтꙋл ачета ꙟтрꙋ фраци, къ Оученикꙋль ачела нꙋва мꙋри. Ши наꙋ ꙁись Іс҃ лꙋй, къ нꙋва мꙋри, че де воꙋврѣ съ петрѣкъ єль пънъ кѫнд воꙋ вени, чеци ꙗсте цїе ✡ Ачаста ꙗсте Оученикꙋль кареле мъртꙋрисѣще де ачѣстѣ, кареле аꙋ ши срись ачѣстѣ: ши щїꙋ къ ꙗсте адевърать мъртꙋрїѧ лꙋй ✡ Ꙗръ сѫнть ши алтеле мꙋлте кареле аꙋ фъкꙋть Іс҃, кареле десар скрїе кѫте оуна, мисъ паре къ ничи ꙟтоатъ лꙋмѣ на ꙟкъпѣ Кърциле чесар скрїе, Аминь ✡

ꙟзїоа де Рꙋсалїй Гла҃. ꙁ. ла оутрне, єѵлїѧ дела Іѡань, Ка҃: к. За҃: ѯе.

Ꙗръ фїинд сѣръ ꙟзїоа ачѣѧ, ꙟтрꙋ оуна день сѫмбете: ши фїинд оушиле ꙟкꙋѧте оунде єра Оучиничїи лꙋй ꙟдꙋнаци, пентрꙋ фрика Жидовѣскъ: венитаꙋ Іс҃, ши аꙋ стътꙋть ꙟмижлокь, ши лѣꙋ грѫить лѡрь, паче воаѡ ✡ Ши ачаста ꙁикѫндь, лѣꙋ арътать лѡрь мѫйниле ши коаста лꙋй. Ꙗръ Оучиничїи саꙋ бꙋкꙋра въꙁѫндь пре Дмнꙋль ✡ Ши лѣꙋ ꙁись Іс҃ лѡрь ꙗръ, паче воаѡ, Кꙋмь маꙋ тримись пре мине Татъль, ши єꙋ тримиць пре вои ✡ Ши ачаста ꙁикѫндь аꙋ сꙋфлать, ши аꙋ ꙁись лѡр, Прїимици Дх҃ь сфнть ✡ Кърора веци єрта пъкателе. съворь єрта лѡрь, ши кърѡра ле веци цинѣ, съворь цинѣ ✡

Ꙗръ ла Лꙋтꙋргїе, дела Іѡаннь, Ка҃: ꙁ. За҃. кꙁ.

Ꙗръ ꙟзїоа чѣ маре май де пре оурмъ а празникꙋ лꙋй, ста Іс҃ ши стрига, грѫиндь, Де ꙟсе тѣзъ чинева, съ вїе кътрѫ мине ши съ бѣ ✡ Чела че крѣде ꙟтрꙋ мине, кꙋм зиче скриптꙋра, рѫꙋри де апъ вїе ворь кꙋрѫ ден пѫнтечеле лꙋи ✡ (Ꙗрѫ ачѧста аꙋ зис де Дх҃ꙋл кареле врѣ съ прїнмѣскъ чеѧ че кре ꙟтрꙋ дѫнсꙋл: къ ꙟкъ нꙋ ера Дх҃ꙋл сфѫнть, къ Іс҃ ꙟкъ нꙋ ера прослъвить) ✡ Ꙗрѫ мꙋлци дентрꙋ нѫроаде, аꙋзиндь кꙋвѫнтꙋль, грѫѧ, ачѣста ꙗсте адевърать Прррокь ✡ Алцїи зичѣ, ачѣста ꙗсте Хс҃, Ꙗрѫ алцїи зичѣ, аꙋ доарѫ ден Галїлеѧ ва съ вїе Хс҃; ✡ Дарѫ нꙋ зиче скриптꙋра, къ де семинцїѧ лꙋи Двдь, ши ден ѡрашꙋль Вифлеемꙋлꙋи, оунде ера Двдь, ва съ вїе Хс҃; ✡ Ши съ фъкꙋсе прїче ꙟтрꙋ нѫродь пентрꙋ дѫнсꙋл ✡ Ꙗрѫ оунїи дентрꙋ дѫншїи връсъл прїнзъ пре дѫнсꙋль, че ниме нꙋшаꙋ пꙋсь мѫниле спре дѫнсꙋ ✡ Ши аꙋ венить слꙋциле кътрѫ Архїереи ши Фарисеи, ши леꙋ зис лѡрь ачѣѧ, пентрꙋ че нꙋлаци адꙋсь пре дѫнсꙋль; ✡ Ръспꙋнсаꙋ слꙋциле, ничь ѡдинїѡаръ аꙋ грѫит аша ѡмь, ка ачѣста ѡмь ✡ Деч аꙋ ръспꙋнсь лѡрь Фарисеїи, аꙋ доарѫ ши вои ваци ꙟшълать; ✡ Аꙋ доарѫ чинева де домнии аꙋ крезꙋть ꙟтрѫнсꙋль, саꙋ ден Фарїсеи; ✡ Че нѫродꙋль ачѣста кареле нꙋщїе лѣџѣ блестемать ꙗсте ✡ Грѫитаꙋ кътрѫ дѫншїи Никодимь, кареле венисе кътрѫ дѫнсꙋль ноаптѣ, оунꙋль фїинд дентрꙋ дѫншїи ✡ Аꙋ доарѫ лѣџѣ воастрѫ жꙋдекъ пре ѡмь, де нꙋва аꙋзи дела дѫнсꙋ май наинте, ши съ ꙟцелѣгъ чефаче; ✡ Ръспꙋнсаꙋ ши ꙗꙋ зись лꙋи, Аꙋ доарѫ ши тꙋ ещи ден Галїлеѧ; испитѣще ши везй, къ Пррокь динь Галїлеѧ нꙋсаꙋ скꙋлать ✡ Ши саꙋ дꙋсь фїещ кареле ла каса са ✡ Деч аꙋ зись Іс҃ ꙗръш, еꙋ сѫнть лꙋмина лꙋмїи, чела че оумблъ дꙋпъ мине, нꙋва оумбла ꙟтрꙋ ꙟтꙋнерекь, чева авѣ лꙋмина вїецїи ✡

Сфѫршитꙋль Еѵ҃лїилѡрь лꙋи Іѡаннь, ден Пащи,
пѫнъ ла Дꙋминека Рꙋсалїилѡрь.

[illegible]

Дєчи сѫ ꙟчепе дела Дꙋминека Рꙋсалїилѡр ꙟнаинте, Матдей ши Лꙋка, кꙋм арат ꙟнаинте. Пѫнъ ла лъсата секꙋлꙋй де Пашѣ де сѫптъмѫна Брѫнзїй. Дечїй сѫ ꙟчепе Єѵлїиле лꙋй Марко.

Ꙟсъ съсъ щїе къ дин Пашй пѫнъ ла ачастъ Дꙋминекъ а Рꙋсалїилѡр, сѫ ꙟчепе сѫптъмѫна ши сѫ нꙋмѫръ де Дꙋминекъ пѫнъ Сѫмбътъ: Ши ꙗръш сѫ ꙟчепе де Дꙋминекъ пѫнъ ꙗръшь Сѫмбътъ. Ꙗръ де аичѣ де ла ꙟчепꙋтꙋль лꙋй Матдей ꙟнаинте, сѫптъмѫна сѫ ꙟчепе де Лꙋни, пѫнъ Дꙋминекъ сѣра, ши сфѫршѫндꙋсе Дꙋминекъ, сѫ фаче ꙟчепѫтꙋрѫ сѫптъмѫнїй, ꙗръ де Лꙋни дꙋпъ рѫндꙋѧла Єѵлїилѡрь Гречещи.

Пентрꙋ ачаста дарь, тоци Преѡцїй ши Дїаконїй, ꙗте сѫ щїе ачастъ рѫндꙋѧлъ, ши ачесть нꙋмѫр аль сѫптъмѫнилѡр кꙋм арат ꙟнаинте, ка сѫ нꙋ сѫ сминтѣскъ дꙋпъ нꙋмѫрꙋль изводелѡрь челѡрь Словенещи, пентрꙋ кѫ нꙋ сѫ потривѣще.

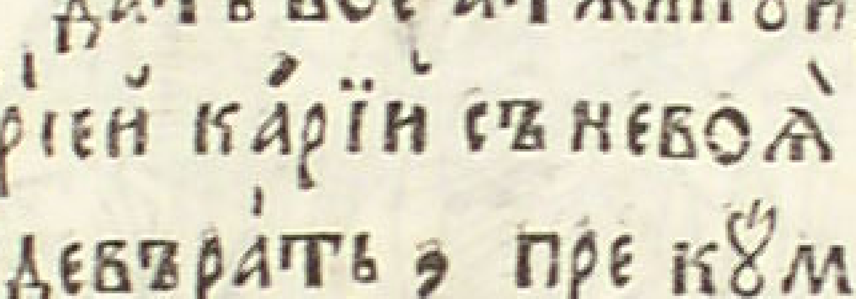
Віача

[illegible] сил а

ВІА́ЧА СФНТꙋЛꙋИ

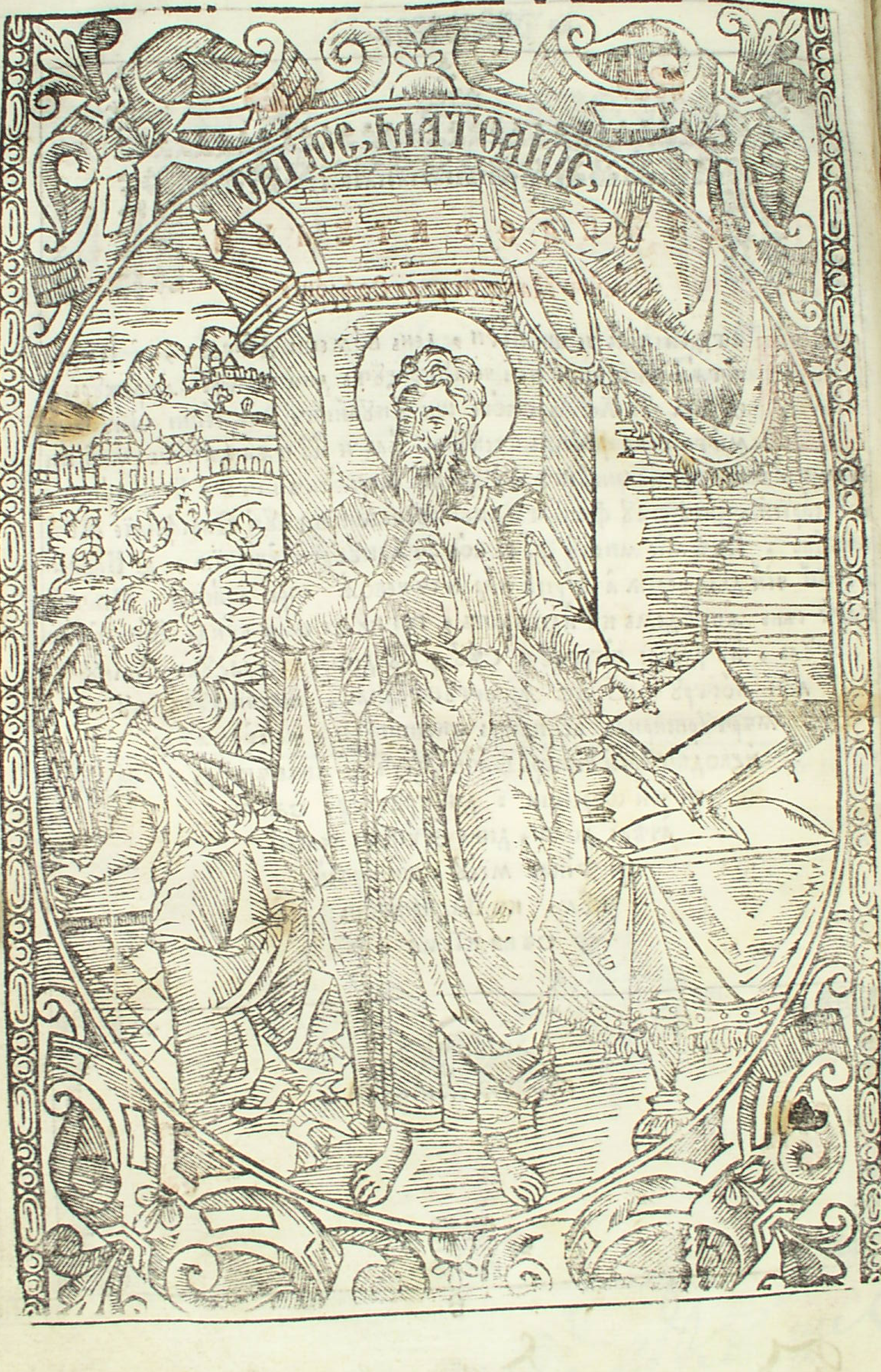
Єѵ҃лист Матдей, де Софро́нїе.

Матде́й че́ль че ши̇ Ле́ѵи, дӗнь ва́мешь А҃птоль, ꙟ Іоуде́а ꙟтѫ́и Єѵ҃л пентрꙋ че́й че аꙋ крезꙋ́ть дин тъ́ѧре ꙟпрежꙋ́рь, Єѵ҃лїѧ лꙋ́й Хс҃ ꙟ сло́ве ши ꙟкꙋвинте ѡ҆вре́ещи ѡ҆ аꙋ токми́ть: не фїи́ндь нѣкꙋ́ть че́ль че а҃ꙋ тѫлмъчи́ть ма́й пре оу҆рмъ ача́ста пре єлинѣ́скъ. Ꙗ҆ръ чѐ ѡ҆вре́ѧскъ ꙗ҃те ꙟ Бїблиѡ́тека а Кеса́рїей, ка́ре са́ꙋ фъкꙋ́ть динтрꙋ невоинца лꙋ́й Памфилїе Мꙋченикꙋль. Ꙗ҆ръ мїе мисаꙋ да́ть во́е а тѫлкꙋирїй ачещїѧ, де Назаринѣнїй че́й де ла Ве́рїѧ а Сѵ́рїей ка́рїй съ невоѧ̀ спре ача́ста. Пентрꙋ каре съ не ꙟкре́демь кꙋ адевъра́ть, пре кꙋмь ѡ҆ а́ре оу҆нде зиче Єѵ҃листꙋль, аꙋ деспре ѡ҆бра́зꙋль съ́ꙋ, аꙋ деспре ѡ҆бра́зꙋль Дмнꙋ лꙋ́й но́стрꙋ Іс҃ Хс҃ мѫнтꙋиторюль, невоиндꙋсъ кꙋ мъртꙋрисиреле ве́килѡрь скриптꙋри, не оу҆рмѫндь и҆зводитꙋрїй челѡрь ша́пте зе́чи де ꙟвъцъ́тꙋрь, чи̇ че́й ѡ҆вре́ещи: динтрꙋ ка́ре сѫ́нть аче́ле доа́ш, дин Єгѵпеть кема́ю пре Фїюль мїеꙋ: ши ꙗ҆ръш, кꙋмь къ Назиринѣнь съ ва кїема̀ ☆



5509

7267


Ο ΑΓΙΟΣ ΜΑΤΘΑΙΟΣ

[illegible]

Лѹни а҆ съптъмѫнїи ꙟтѫи дѹпъ Рѹсалїи

❖ ❖ ❖

Адекъ дѹпъ Сфнта Троицъ, дела Матθеи, Ка: ні. За: оѕ.

Зисаѹ Дмнѹль, сокотици съ нѹ ѹрѫциици пре вре ѹнѹль дентрѹ ачешти мичи: къ грѣеск воаѡ, къ ꙟџерїи лѡрь ла чєрюри пѹрѹрѣ въдь фаца Татълѹй мїеѹ челѹй череск. Къ аѹ венить Фїюл ѡменеск съ каѹте ши съ мѫнтѹаскъ пре чель пїердѹть ✡ Че въ съпаре воаѡ; де ва авѣ ѹнь ѡмь ѡ сѹтъ де ѡи, ши ва ръточи ѹна дентрѹ џѫнселе, аѹ нѹ ва лъса челе ноаѡзечи ши ноаѡ ши мерџѫндь ла мѹнте вакъѹта пре чѣ ръточитъ; Ши дѣка ѡва афла пре џѫнса: адевъръ грѣеск воаѡ, къ съ бѹкѹръ де џѫнса маи вѫртос декѫт де челе ноаѡзечи ши ноаѡ чєнаѹ ръточит ✡ Аша нѹ єсте воа ꙟнаинтѣ Пъринтелѹй вострѹ челѹй череск, касъ пїаръ ѹнѹль дентрѹ ачешти мичи ✡ Де ци ва греши цїе фрателе тъѹ, мерџи ши въдеще ꙟтре тине ши ꙟтре џѫнсѹль ꙟсѹши, де чи де те ва аскѹлта, аи къщигать пре фрателе тъѹ ✡ Їаръ де нѹ те ва аскѹлта пре тине, ꙗ кѹ тине їаръ пре ѹнѹль саѹ дои, ка ꙟтрѹ гѹра доаѡ саѹ а трей мъртѹрїи съ стѣ тот граюль ✡ Їаръ де нѹ ва аскѹлта пре џѫншїи, спѹне съборѹлѹй: ши де нѹ ва аскѹлта ничи де събор, съцѝ фїе цїе каоу пъгѫнь шѝ вамешь ☆ Адевъръ грѣескь воаѡ, ѡри кѫте веци лега пре пъмѫнт, ворфи легате шѝ ꙟчерю, шѝ ѡри кѫте веци деѕлега пре пъмѫнтъ, фиворь деѕлегате шѝ ла черю ☆ Їаръ, адевъръ грѣескꙋ воаѡ, къ десе ворь сфътꙋи дин вой дой пре пъмѫнть, де тоть лꙋкрꙋль чеворь чѣре вафи лѡрь дела Тателъ мїеꙋ кареле ꙗсте ла чѣрюри ☆ Къ оуде сѫнть дой сау трей адꙋнаци ꙟтрꙋ нꙋмеле мїеꙋ, ако лѡ сѫнть ꙟмиѫлокꙋль лѡрь ☆

Марц ꙟ съптъмѫна чѣ динтѫю дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Мат: дей.
Кл̃: д̃. ш̃е. За̃. ї.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, аꙋ стрѣбътꙋ Іс̃ тоатъ Галїлеа, ꙟвъцѫндь ꙟ съборъле лѡрь, шѝ проповедꙋиндь еꙋлїѧ ꙟпъръцїей, шѝ тъмъдꙋиндь тоатъ непꙋтинца, шѝ тоатъ боала ꙟтрꙋ ѡамени ☆ Шѝ аꙋ єшить вѣстѣ лꙋй престе тоатъ Сирїѧ: шѝ ꙗꙋ адꙋсь лꙋй пре тоци болнавїй, кꙋ мꙋлте фелюри де боале, шѝ кꙋ кинꙋри цинꙋци, шѝ ꙟдръчици, шѝ лꙋнатечи, шѝ слъбъноци, шѝ ꙗꙋ тъмъдꙋить пре дѫншїй ☆ Шѝ дꙋпъ дѫнсꙋль аꙋ мерсь нъроаде мꙋлте, дин Галїлеа, шѝ дин Ѕѣче четъ, шѝ дин Іерлимь, шѝ динь Іꙋдеа, шѝ динь чѣѧ парте де Іѡрдань ☆ Їаръ възѫндь нъроаделе сау сꙋит ла мꙋнте шѝ шъзѫндь єль, сау апропїꙗть кътръ дѫнсꙋль Оученичїй лꙋй ☆ Шѝ дешкизѫндꙋ гꙋра ꙟвъца пре дѫншїй, гръиндь ☆ Фериче де чей съраци кꙋ сꙋфлетꙋль, къ ачелѡра ꙗсте ꙟпъръцїѧ черюлꙋй ☆ Фериче де чей че плѫнгь, къ ачѣѧ съво мѫгъѧ ☆ Фериче де чей блѫнзи, къ ачѣѧ вор моцени пъмѫнтꙋ ☆ Фериче де чей флъмѫнзи шѝ сетоши де дрептате, къ ачѣѧ съво сътꙋра ☆ Фериче де чей милостиви, къ ачѣѧ ворфи милꙋици ☆ Фериче де чей кꙋраци кꙋ инима, къ ачѣѧ ворь ведѣ пре Дмнезеꙋ ☆ Фериче де фъкъторїй де паче, къ ачѣѧ съворь кїема фїи лꙋй Дмнезеꙋ ☆ Фериче де чей гоници пентрꙋ дрептате, къ ачелѡра ꙗсте ꙟпъръцїѧ черюлꙋй ☆ Феричици сѫнтеци кѫндь ворь поносꙋи воаѡ, шѝ въбърь гони пре вой, шѝ вор зиче тоть кꙋвѫнтꙋль рѣꙋ спре вои минциндь, пентрꙋ мине ☆ Бꙋкꙋрацивъ шѝ въ веселици. къ плата воастръ мꙋлтъ ꙗсте ла черюри. Къ аша аꙋ гонить пре Пророчїй карїй єра май наинте де вой ☆ Вой сѫнтеци саре пъмѫнтꙋлꙋи, дѣка съва ꙟпꙋци саре кꙋче съва май съра: де чїй нꙋва май

фи де

фѝ де трѣбъ, нѹмаѝ съ фїе лепъдáтъ афáръ, шѝ кълкáтъ де ѡамени ☼

Мїеркѹри ꙟ съптъмѫна чѣ динь тѫѝ дѹпъ Рѹсалїи, дела Матѳеѝ, Ка҃. е҃. За҃. кг҃.

Зисаѹ Дмнѹль кътръ Оѹченичїи съи, денѹва ꙟтрѣче дрептатѣ воастръ ма мѹлт декѫть а Кәртѹрарилѡрь шѝ а Фарїсеилѡр, нѹ веꙟтра ꙟтрѹ ꙟпъръцїѧ черюлѹи ☼ Аѹзитаци къ саѹ зись челорь де демѹлть, съ нѹ оѹчизи, къ чине оѹчиде, виноватъ ѥсте жѹдекъцїи ☼ Иаръ еѹ грѣескъ воаѡ, къ тот чела чесъ мѫнїе ꙟдешърть спре фрателе съѹ, виноват ва фи жѹдекъцїи: къ чине ва зиче фрателѹи съѹ, фъръ минте, винова ва фи съборѹлѹи. Иаръ чинева зиче, небѹне виноватъ ва фи матчїи фокѹлѹи ☼ Дечи кѫндь адѹчи дарѹль тъѹ ла ѡлтарю, шѝ аколѡ ꙟвеи адѹче аминте, къ фрателе тъѹ аре ѡаречеваш спре тине ☼ Ласъ аколѡ дарѹль тъѹ ꙟнаинтѣ ѡлтарюлѹи, шѝ мерци маѝнайнте дете ꙟпакъ кѹ фрателе тъѹ, шѝ атѹнчѣ мергѫндь дѹ дарѹль тъѹ ☼ Ꙟпакъте кѹ пѫрѫшѹ тъѹ де грабь, пѫнъ ещи пре кале кѹ дѫнсѹ, ка съ нѹте дѣ пѫрѫшѹ жѹдекъторюлѹи, шѝ жѹдекъторюль тевада слѹџїи, шѝ вей фи арѹнкать ꙟтемницъ ☼ Адевъръ грѣескъ цїе, нѹвей еши де аколѡ, пѫнъ кѫндь вей да филѣрюль чель де апои ☼

Жоѝ ꙟ съптъмѫна чѣ динтѫ дѹпъ Рѹсалїи, дела Матѳеѝ Кап: е҃. За҃. гї.

Зисаѹ Дмнѹль, аѹзитаць късаѹ зись челѡ динтѫ, съ нѹ кѹрвещи ☼ Иаръ еѹ грѣескъ воаѡ, къ тоть чела чева кѫѹта спре мѹѣре кѹ похтъ спре дѫнса, иатъ аѹ кѹрвит кѹ дѫнса ꙟтрѹ инима са ☼ Дете ва сминти пре тине ѡкюль тъѹ чель дрепть скоатель пре дѫнсѹ, шиль лѣпъдъ делатине, къ маѝ бине ѥсте цїе ка съ пїаръ оѹнѹль динь мъдѹлърите тале, иаръ нѹ тоть трѹпѹль тъѹ съфїе арѹнкать ꙟ матка фокѹлѹи ☼ Шѝ дете сминтеще претине мѫната чѣ дреаптъ, таеѡ шѝ ѡлѣпъдъ делатине, къ маи бине ѥсте цїе, съ пїаръ оѹнѹль динь мъдѹлърите тале, иаръ нѹ тот трѹпѹль тъѹ съфїе арѹнкать ꙟ матка фокѹлѹи ☼ Шѝ саѹ зись, къ ѡри чинеш ва лъса, мѹѣрѣ са съидѣ ей карте де слобозире ☼ Иаръ еѹ грѣескѹ воаѡ, къ тоть чела чѣ ласъ

мѹѣрѣ

мꙋѧрѣ са фърде кꙋвѫнть де кꙋрвіе, ѡ҆фаче пре дѫнса съ кꙋрвѣскъ, шѝ чине ꙗ пре чѣ лъсатъ прѣкꙋрвѣще ☼

Винери ꙟ съптъмѫна чѣ дин тѫй дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Іѡа҃нь Ка҃: є. За: дї.

Зисаꙋ Дмнꙋль, аꙋзицаци късаꙋ зись челѡрь де демꙋлть, сънꙋ жꙋри стрѫмбь, чесъ дай Дмнꙋлꙋй жꙋрꙋмѫнтꙋ тъꙋ ☼ Ꙗръ еꙋ грѣескь воаѡ, нечи декꙋмь сънꙋте жꙋри, ничи пре чєрю, къ скаꙋнꙋлꙋй Дмнезеꙋ ꙗсте ☼ Ничи пре пъмѫнть, къ аще́рнꙋть ꙗсте пичоарелѡрлꙋй: ничи пре Іерлимь, къ ꙗсте четатѣ марелꙋй ꙟпърать ☼ Ничи пе капꙋ тъꙋ съте жꙋри, къ нꙋпоци съфачи ꙋнь пъръ абь саꙋ негрꙋ ☼ Чесъфіе кꙋвѫнтꙋл востръ, аша, аша, нꙋ, нꙋ: ꙗръ май мꙋлть де ачаста, дела чєл ръꙋ ꙗсте ☼ Аꙋзицаци къ саꙋ зись, ѡкю пентрꙋ ѡкю, шѝ динте пентрꙋ динте ☼ Ꙗръ еꙋ грѣскꙋ воаѡ, сънꙋвъ пꙋнеци ꙟпотрива ръꙋлꙋй: чє детева ловичинева престе фаца ѡбразꙋлꙋй чѣ дрѣптъ, ꙟтоарче лꙋй шѝ чѣ лалтъ ☼ Шѝ челꙋѧ чева съсъ жꙋдече кꙋ тине, шѝ съци ꙗ хайната, ласъй лꙋй шѝ къмаша ☼ Шѝ детева лꙋа чиневà кꙋ дѣсила спре ѡмилъ де лок, мерџи кꙋ дѫнсꙋль доаѡ ☼

Сѫмбътъ ꙟ съптъмѫна чѣ дин тѫй дꙋпъ Рꙋсалїи дела Матѳей, Ка҃: є. За: єї.

Зисаꙋ Дмнꙋль, челꙋѧ че чѣре ла тине дъй, шѝ челꙋѧ чева съсъ ꙟпрꙋмꙋтѣзе дела тине, нꙋ ꙟтоарче ☼ Аꙋзицаци късаꙋ зись, съ юбещи пре вечинꙋль тъꙋ шѝ съ ꙋрѫщи пре връжмашꙋль тъꙋ ☼ Ꙗръ еꙋ грѣескь воаѡ, юбици пре връжмашїй вощри, грънци де бине пре чеѧ чевъ блѣстемъ пре вой, фачеци бине челѡрь чевъ ꙋрѫскь пре вой, шѝ въ рꙋгаци пентрꙋ чеѧ чевъфакь воаѡ нъпасте, шѝ въгонѣскь пре вой ☼ Ка съфици фій Тателꙋй востръ кареле ꙗсте ла черюри: къ соареле лꙋй стрълꙋчѣще спре чей рѫй, шѝ спре чей бꙋни, шѝ плоаѡ спре чей дрепци шѝ спре чей не дрепци ☼ Къ девеци юби пре чеѧ чевъ юбескь пре вой, че платъ веци авѣ; аꙋ нꙋ доаръ шѝ вамешїй фак ачѣꙗш; ☼ Шѝ девеци ꙟтреба де сънътате нꙋмай пре прїатенїй вощри, чефачеци май мꙋлть; аꙋ нꙋ шѝ пъгѫнїй фак ашидерѣ; ☼ Дрѣпть ачѣѧ фици вой де съвѫр

шиць,

шит, кꙋмь ѥсте де сѫвѫршит, ши Тaтъль востръ чель дин чєрю ✡

* * *

Дꙋминекъ ден тѫи дꙋпъ Рꙋсалїи а тꙋтꙋрор Сфинцилѡрь. Глас, н. Єѵлїа Оутрне, а ѥръ ла Лїтꙋргїе дела Матфеи. Кап: Ї. За: ЛИ.

Зикаꙋ Дмнꙋль Оучєничилѡр сѫи, тот чела че ва мѫртꙋриси пре мине ѫнаинтѣ ѡаменилѡрь, ѫл воїю мѫртꙋриси ши єꙋ ѫнаинтѣ Тaтълꙋи миєꙋ, кареле ѥсте ла чєрюри ✡ Ѥръ кареле сѫ ва лепъда де мине ѫнаинтѣ ѡаменилѡрь, мѫвою лепъда ши єꙋ де дѫнсꙋль ѫнаинтѣ Тaтълꙋи миєꙋ, кареле ѥсте ла чєрюри ✡ Чела че юбѣще пре тaтъсъꙋ саꙋ пре мꙋмъса май вѫртос декѫть пре мине, нꙋ ѥсте міє дестоиникь: ши чине юбѣще пре фїюсъꙋ саꙋ пре фїиса май мꙋлть декѫть пре мине, нꙋ ѥсте міє дестоиникь ✡ Ши чине нꙋ ва лꙋа крꙋчѣ са, ши сѫ віє дꙋпъ мине, нꙋ ѥсте міє дестоиникь ✡ Ѫтꙋнчѣ рѫспꙋнзѫндь Петрь, ѥꙋ зис лꙋи, ѥтъ нои ам лъсать тоате, ши ам венит пре оурмата, даръ ноаѡ че ва фи; ✡ Ѥръ Ӏс аꙋ зись лѡрь, адевъръ грѫескь воаѡ, къ вои карїи аци венить дꙋпъ мине, кѫндь ва фи ѫдоаѡаръ, кѫндь ва шѫде Фїюль ѡменескь спре скаꙋнꙋль славей сале, вецї шедѣ ши вои спре доаѡспрѫзѣче скаꙋне жꙋдекѫндь челѡрь доаѡспрѫзѣче семинцїи але лꙋи Ісрль ✡ Ши тоть чела че шва лъса каса, саꙋ пре фрации, саꙋ пре сꙋрори, саꙋ пре тaтъ, саꙋ пре мꙋмъ, саꙋ пре мꙋѫре, саꙋ пре фечорн, саꙋ холделе, пентрꙋ нꙋмеле миєꙋ, ѫсꙋтит ва прїими, ши вїаца чѣ де вѣчи ва моцени ✡ Ши мꙋлци вор фи чеи ден тѫи де апои, ши чеи де апои ѫтѫи ✡

Лꙋни а доаѡа сѫптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Матфеи. Кап: Ѕ. За: ДІ.

Зикаꙋ Дмнꙋль, нꙋ вѫ грижиреци грѫиндь, чевомь мѫнка, саꙋ чевом бѣ, саꙋ кꙋчѣ невом ѫбрѫка; ✡ (Къ ачѣстѣ тоате пъгѫнїи ле каꙋтъ,) къ щїе Тaтъль востръ чель ден чєрю, къ вѫ требꙋєскь ачѣстѣ тоате ✡ Че кꙋтаци май наинте ѫпъръцїѧ лꙋи Дмнезеꙋ, ши дрептатѣ лꙋи, ши ачѣстѣ тоате сѫ вѡрь адаѡще воаѡ ✡ Дрепть ачѣѧ нꙋ вѫ грижиреци де адоаѡа зи: къ зїша де мѫине сѫ грижѣще де сине, аѫнце зилей рѫꙋтатѣ єи ✡ Саꙋ чине ѥсте дентрꙋ вои ѡмꙋль, де ла кареле ꙗрѫ чѣре фечорꙋль лꙋй пѫине, аꙋ доарѫ вада лꙋй піатрѫ; ☆ Саꙋ де ва чѣре пѣще, аꙋ доарѫ ва да лꙋй шарпе; ☆ Дечи де врѣме че вой фіиндь фиклѣни, щіци а да дѫрниле чѣле бꙋне фіилѡ воштри, дарѫ кꙋ кѫть май вѫртѡ Татѫл вострꙋ чель череск, вада чѣле бꙋне челѡрь че черь ла дѫнсꙋль ☆

Марци а доаѡ сѫптѫмѫнѫ дꙋпѫ Рꙋсалїй, дела Матѳей, Кап: ꙁ҃. Зач: кв҃.

Зисеꙋ Дмнꙋль, пѫзѫцивѫ де Пророчїй чей минчиноши, карїй винь кѫтрѫ вой ꙟбрѫкацѫ ꙟхаинне де ѡае, ꙗрѫ ꙟлѫꙋнтрꙋ сѫнть лꙋпи рѫпитори ☆ День родꙋль лѡрь ꙟй веци кꙋноаще пре дѫншїй. Аꙋ доарѫ ворь кꙋлѣце дей мѫрѫчинни стрꙋгꙋри, саꙋ дей скаи смокинне; ☆ Аша тоть помꙋль бꙋнь фаче поаме бꙋне: ꙗрѫ помꙋль рѫꙋ поамерѣле фаче ☆ Нꙋ поате помꙋль бꙋнь, сѫ факѫ поаме рѣле: нич помꙋль рѫꙋ а фаче поаме бꙋне ☆ Дечи тот помꙋль кареле нꙋ фаче родь бꙋнь сѫтае, ши ꙟ фокь сѫ арꙋнкѫ ☆ Пентрꙋ ачѣѧ день родꙋль лѡрь ꙟй веци кꙋноаще пре дѫншїй ☆ Нꙋ тоть чела чем зиче міе Дмне Дмне, ва ꙟтра ꙟтрꙋ ꙟпѫрѫціѧ черюлꙋи: че чела че фаче воѧ Пѫринтелꙋй міеꙋ кареле ꙗсте ла черюри ☆

Міеркꙋри а доаѡ сѫптѫмѫнѫ дꙋпѫ Рꙋсалїй, дела Матѳей. Кап: ꙁ҃. Зач: кв҃.

Зисеꙋ Дмнꙋль, Нꙋ тоть чела чем зиче міе, Дмне Дмне, ва ꙟтра ꙟтрꙋ ꙟпѫрѫціѧ черюлꙋи: че чела че фаче воѧ Пѫринтелꙋй міеꙋ, кареле ꙗсте ла черюри ☆ Мꙋлци ꙟмь вѡрь зиче міе ꙟ зіоа ачѣѧ, Дмне Дмне, дарѫ нам пророчит ꙟтрꙋ нꙋмеле тѫꙋ, ши кꙋ нꙋмеле тѫꙋ ам гонить драчїй, ши кꙋ алтѫꙋ нꙋме пꙋтери мꙋлте амь фѫкꙋть; ☆ Ши атꙋнче воꙋ спꙋне лѡр, кѫ ничи ѡдиніѡарѫ нꙋ ва кꙋноскꙋть пре вой, дꙋчецивѫ дела мине тоци чеѧ че лꙋкраці фѫрѫ де лѣце ☆

Жои а доаѡ сѫптѫмѫнѫ дꙋ Рꙋсалїй, дела Матѳей. Кап: и҃. Зач: кѕ҃.

Ꙟвремѣ ачѣѧ ꙟтрѫндꙋ Іс ꙟ корабїе, мерсеꙋ дꙋпѫ дѫнсꙋль Оꙋченичїи лꙋй ☆ Ши ꙗтѫ вифорь маре сѫ фѫкꙋсе ꙟ маре, кѫт сѫ акоперїѧ корабїѧ кꙋ валꙋриле, ꙗрѫ ель дормїѧ ☆ Ши віиндь Оꙋченичїи

лꙋй

лꙋй лаꙋ дещептать пре дѫнсꙋль, гръиндь, Дмне мѫнтꙋѧщене, къ перимь. Шй леꙋ гръить лѡрь, че сѫнтеци ꙟфрикошаци, пꙋцин ꙟкрединцъ; атꙋнче скꙋлѫндꙋсе аꙋ контенйть вѫнтꙋриле шй марѣ, шй саꙋ фъкꙋть линище маре. Ꙗръ ѡаменїй съ мира, гръиндь, чине ꙗсте ачеста къ шй марѣ шй вѫнтꙋриле аскꙋлтъ пре дѫнсꙋль;

Винери а доаша сѫптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїй дела Матфей. Ка́п: д҃. За̑: л҃а.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ саꙋ апропїѧть кътръ Іс҃, Оученичїй лꙋй Іѡа́нь, гръиндь: Пентрꙋ че ной, шй фарїсеїй не постимь мꙋлть, Ꙗръ Оученичїй тъй нꙋсъ постескь. Шй леꙋ зис лѡр Іс҃, аꙋ доаръ поть фїй нꙋнцїй съ плѫнгъ, ꙟтрꙋ кѫтъ врѣме ꙗсте кꙋ дѫншїй цинереле; къ вор вени зиле кѫндь съва лꙋа цинереле дела дѫншїй, шй атꙋнче съвор пости. Кънимени нꙋ пꙋне петекь де пѫнзъ ненъльбить ла вешмѫнть векю, къ ꙟ сфѫшитꙋль съꙋ дела хайнъ, шй май маре гаꙋръ съ фаче. Ничй багъ винꙋль ноꙋ ꙟ фой векй, къ апой съ спаргъ фоїй, шй винꙋ съ варсъ, шй фоїй пїерь, Че багъ винꙋль ноꙋ ꙟ фой ной шй амѫндой съ цинь.

Сѫмбътъ а доаша сѫптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Матфей, Ка: з҃. За: к҃.

Зисаꙋ Дмнꙋль, нꙋ жꙋдекаци ка съ нꙋ фици жꙋдекаци. Къ кꙋ че жꙋдекатъ вецй жꙋдека, жꙋдекасъва воаш, шй кꙋ че мъсꙋръ вецй мъсꙋра, мъсꙋрасъва воаш. Даръ че везй ѡщапокꙋль ꙟ ѡкюль фрателꙋй тъꙋ, ꙗръ бѫрна каре ꙗсте ꙟ ѡкюль тъꙋ нꙋ ѡсимци; Саꙋ кꙋм зичй фрателꙋй тъꙋ, ласъ съ ꙗꙋ ѡщапокꙋль дей ѡкюль тъꙋ, шй ꙗтъ бѫрна ꙗсте ꙟ ѡкюль тъꙋ; Фъцарниче, ꙟтѫй бѫрна дей ѡкюль тъꙋ, шй атꙋнче вей веде съ ꙗй ѡщапокꙋ дин ѡкюль фрателꙋй тъꙋ. Нꙋ дареци сфѫнта кѫинилѡрь ничй ле пъдаци мъргъритарюл востꙋ ꙟ наинтѣ порчилѡрь, ка съ нꙋль калче кꙋ пичоареле, шй ꙟторкѫндꙋсе съвъ рꙋмпъ пре вой. Чере шй съвада воаш, кътаци шй вецй афла: батеци шй съва дешкиде воаш. Къ тоть чела чева чере ва лꙋа, шй чела че каꙋтъ ва афла: шй челꙋѧ че бате ꙗсъ ва дешкиде.

Дꙋминека а доѡ дꙋпъ Рꙋсалїи, Гла҃, а҃. Еѵлїѧ Оутрне, в҃. Ꙗръ ла Лїтꙋргїе дела Матѳеи, Кап: д҃. Зач: д҃.

Ꙟ времѣ ачѣѧ оумблѫнд Іс҃ лѫнгъ марѣ Галїлеи, вѫзꙋтаꙋ пре дои фраци: пре Сїмѡнь чесъ кїамъ Петрь, ши пре Андреи фрателесъꙋ, арꙋнкѫндь мрѣжа ꙟ маре (къ ера пъскари) ☼ Ши аꙋ грѫить лѡрь, веници дꙋпъ мине, съвъ факь вѫнъторй де ѡамени ☼ Ꙗръ еи ꙟдатъ лъсѫнд мрѣжа съ дꙋсеръ дꙋпъ дѫнсꙋль ☼ Ши мергѫндь деаколѣ, вѫзꙋтаꙋ пре алци дои фраци, пре Іакѡвь ал лꙋи Зеведеи, ши пре Іѡаннь фрателе лꙋи ꙟ корабїе кꙋ Зеведеи татъль лѡрь, легѫндꙋ мрѣжа са, ши іаꙋ кемать пре дѫншїи ☼ Ꙗръ еи ꙟдатъш лъсѫндь корабїѧ ши пре татъсъꙋ, саꙋ дꙋсь дꙋпъ дѫнсꙋль ☼ Ши аꙋ стръбътꙋть Іс҃ тоатъ Галїлеа, ꙟвъцѫндь ла съборъле лѡрь, ши проповедꙋиндь Еѵлїѧ ꙟпъръцїеи: ши тъмъдꙋиндь тоатъ непꙋтинца ши боала ꙟтрꙋ ѡамени ☼

Лꙋни ꙟтрѧ сѫптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Матѳеи, Кап: д҃. ши і҃. Зач: лд.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, вѫзѫндь Іс҃ нъроаде, ꙟсаꙋ фъкꙋ милъ де дѫншїи, къ ера тꙋрбꙋраци ши лепъдаци, ка ѡиле че наꙋ пъсторїю ☼ Атꙋнчѣ аꙋ зись Оученичилѡр съи, Сечери ꙗтъ ꙗсте мꙋлть, ши лꙋкрътори пꙋцини ☼ Дечи рꙋгаці пре Домнꙋль сечеришꙋлꙋи ка съ скоацъ лꙋкрътори ла сечеришꙋль съꙋ ☼ Ши кемѫнд пре чеи доиспръзѣче Оученичи аи съи, леꙋ дать лѡр пꙋтѣре спре дꙋхꙋриле чѣле некꙋрате, ка съле гонѣскъ, ши съ тъмъдꙋѧскъ тоатъ непꙋтинца ши тоатъ боала ☼ Ꙗръ челѡрь дои спръзѣче Апостоли лесѫнт нꙋмеле ачѣстѣ: Чель динтѫи Сїмѡн че съ кїамъ Петрь: ши Андреи фрателесъꙋ: Іакѡвь алꙋи Зеведеи: ши Іѡаннь фрателе лꙋи ☼ Фїлїппь, ши Вардоломеи, Ѳѡма, ши Матѳеи вамешꙋл: Іакѡвь ал лꙋи Алфеи, ши Леввїи че съ кїамь Ѳаддеи ☼ Сїмѡнь Кананить, Іꙋда чель дин Іскарешть, каре лаꙋ ши вѫндꙋть пре дѫнсꙋль ☼ Пре ачешти дои спрѣзѣче іаꙋ тримись Іс҃, порꙋнчиндь лѡ, ꙟкалѣ пъгѫнилѡ съ нꙋ мѣрџеци, ши ꙟчетатѣ Самаринѣскъ съ нꙋ ꙟтраци ☼ Че маи вѫртось въ дꙋчеци кътръ ѡиле чѣле пїердꙋте але касїи лꙋи Ісраил ☼ Ши оумблѫндь пропове

дꙋинд,

дꙋ́нїци, грѫи́ндь, къ саꙋ ꙟпропїꙗ́ть ꙟпѫрѫцїꙗ чéрюлꙋй ☼ Пре чéй бóлнави ꙟй виндекáци пре чéй стрикáци ꙟй кꙋрѫцици: пре чéй мóрци ꙟй ꙟвїꙗ́ци: драчїй гони́ци: ꙟдáрь áци лꙋáть, ꙟдáрь даци ☼

Мáрци а Треꙗ сѫптѫмѫнѫ дꙋпѫ Рꙋсалїй, дела Матѳéй, Кап: і. Зач: лє.

Зи́саꙋ Дм҃нꙋль оучени́чилѡр сѫй: Нꙋ стрѫнџеци аꙋрь ничé арџи́нть, ничé арáмѫ ла брѫнéле воáстре ☼ Ничé трáистѫ ꙟкáле, ничé доáѡ хáине, ничé ꙟкѫлцѫми́нте, ничé тоꙗгь: Кѫ ꙗсте врѣ́днекь лꙋкрѫтóрю плáтей сáле ☼ Шѝ ꙟкáре ѡрáшь саꙋ четáте вéци ꙟтрà, сѫ ꙟтребáци, чи́не ꙗсте ꙟтрꙋ дѫнса врѣ́дникь; шѝ акó лѡ сѫ петрѣ́чеци, пѫнѫ кѫнд вѐ ѐши ☼ Шѝ ꙟтрѫ́ндь ꙟкáсѫ, оурáцїй ѡй, грѫи́ндь, пáче касїй ачешїꙗ ☼ Дéчи дéва фѝ каса ачѣ́ꙗ врѣ́дникѫ, ва венѝ пáчѣ воáстрѫ спре дѫнса: Ꙗрѫ де нꙋ ва фѝ врѣ́дникѫ, пáчѣ воáстрѫ сѫ ва ꙟтоáрче кѫтрѫ вóй ☼ Шѝ ѡрчи́не нꙋ ва прїи́мѝ пре вóй, нéче ва аскꙋлта̀ кꙋви́нтеле воáстре: Єши́ндь дéй кáсѫ, саꙋ дѝн четáте ачѣꙗ, сѫ скꙋтꙋрáци прáфꙋль де пре пичоáреле воáстре ☼ Адевѫрь грѫéскꙋ воáѡ, мáй оушóрь [illegible] фѝ пѫмѫнтꙋлꙋй Содóмꙋлꙋй, шѝ Гомóрꙋлꙋй ꙟзи́ѡа жꙋдекѫцїй, де кѫть четѫцїй ачéꙗ ☼

Мїéркꙋри а Треꙗ сѫптѫмѫнѫ дꙋпѫ Рꙋсалїй, дела Матѳéй, Кап: і. Зач: лѕ.

Зи́саꙋ Дм҃нꙋль, оучени́чилѡр сѫй, ꙗтѫ єꙋ тримéцꙋ пре вóй, ка ѡ́иле пре мижлокꙋл лꙋпилѡр. Дéчи фици ꙟцелéпци ка шѫрпїй, шѝ прóщи ка порꙋмбїй ☼ Шѝ вѫ сокоти́ци деспре ѡамени, кѫвѫ вóр да̀ ꙟ сѫбоáрѫ, шѝ ла адꙋнѫриле лѡр вѫ вор бáте пре вóй ☼ Шѝ ꙟнаинтѣ Дм҃нилѡрь шѝ а ꙟпѫрáцилѡр вéци фѝ дꙋши, пентрꙋ ми́не, ꙟтрꙋ мѫртꙋрїе лѡ́рь, шѝ ли́мбилѡрь ☼ Ꙗрѫ кѫнд вѫ вор да̀ пре вóй, нꙋ вѫ грижи́реци кꙋм, шѝ чè вéци грѫ̀и: кѫ сѫ ва да̀ воáѡ ꙟтрꙋ ачéл чáсь че вéци грѫ̀и ☼ Кѫ нꙋ вéци грѫ̀и вóй, че Дх҃ꙋль Пѫри́нтелꙋй вóстрꙋ кáреле грѫꙗ́ще ꙟтрꙋ вóй ☼ Шѝ ва да̀ фрáте пре фрáте спре моáрте, шѝ тáтѫль пре фечóрь: шѝ сѫ вор скꙋла̀ фечóрїй спре пѫри́нцѝ, шѝ ꙟй вóрь оучи́де пре дѫншїй ☼ Шѝ вéци фѝ оурѫ́ци де тóци, пентрꙋ нꙋмеле мїéꙋ: Ꙗрѫ чел че ва рѫбда̀ пѫнѫ ꙟсфѫршить, ачéла сѣбамжнтꙋѝ ✡

Жо́й а̂тре́ѧ сѣптѣмжнѣ дꙋпѣ Рꙋсали́й дела Маѳе́й, Ка́п: і҃. За̀: лз҃.

Зи́саꙋ Дмнꙋль оученичилѡр сѣ́й, Кжндь вѣборь гонѝ пре вой а̂трꙋ а̂ча́ств четате, фꙋџици а̂тр'алалтѣ. Кѣ а̂деве́рь грѣ́ескь воа́ѡ, нꙋ̀ веци сфжршѝ четѣ́циле лꙋи Ісрль, пѣнѣ кжндь вавенѝ Фі́юль ѡмене́скь ✡ Нꙋ ѥсте Оученикꙋль престе Да́скалꙋль сѣꙋ: ниче ро́бꙋ престе Дмнꙋсѣꙋ ✡ А̂жꙋнџе оученикꙋлꙋй сѣфі́е ка Да́скалꙋль сѣꙋ, шѝ ро́бꙋль ка Дмнꙋль лꙋ́й. Де времѐ чѐ пре Стѣпжнꙋль ка́сей лаꙋ нꙋми́ть Велзевꙋль, кꙋ кжтꙋ ма́й вжрто́сь пре ка́сничїй лꙋй; ✡ Дѐчи нꙋвѣ тѣмереци де джншїй: кѣ нимика нꙋ ѥсте а̂копери́ть ка сѣнꙋсѣ дескопере, шѝ та́йна ка́рѣ сѣнꙋсѣ щїе ✡ Че грѣ́ескꙋ воа́ѡ ла а̂тꙋнерекь, зи́чеци а̂лꙋминѣ: шѝ чѐ а̂ꙋзици ла оурѣ́ке, сѣ пропове́дꙋици а̂ка́се ✡ Шѝ сѣнꙋ вѣ тѣмеци де чеѧ че оучигь трꙋпꙋль, ѥрѣ сꙋфлетꙋль нꙋпо́т сѣлꙋ оучигѣ: чѐ ма́й вжрто́сь сѣ вѣ тѣмеци де чеа́ла че поа́те сѣ пїарзѣ шѝ трꙋпꙋль шѝ сꙋфлетꙋль а̂ гее́на ✡ Аꙋ доарѣ нꙋсѣ вжндь доа́ѡ па́сѣри а̂трꙋнь филе́рю, шѝ ни́че оуна дентрꙋ джнселе нꙋ ка́де пре пѣмжнть, фѣрде пѣри́нтеле во́стрꙋ; ✡ Ѥрѣ воа́ѡ шѝ пе́рїй денька́пь вѣ сжнть тоци нꙋмѣра́ци ✡ Петрꙋ а̂че́ѧ нꙋвѣ тѣмереци, кѣ сжнтеци вой кꙋ мꙋлть ма́й бꙋни декжть па́сѣриле ✡

Винери а̂тре́ѧ сѣптѣмжнѣ дꙋпѣ Рꙋсалїй, дела Матѳе́й, Ка́п: і҃. За̀: лн҃.

Зи́саꙋ Дмнꙋль Оученичилѡр сѣ́й: то́ чи́не мѣва мѣртꙋрисѝ пре ми́не а̂найнте ѡаменилѡрь, мѣртꙋриси́лвою шѝ ѥꙋ пре джнсꙋль а̂на́йнте Пѣринтелꙋ̀ мїе́ꙋ, ка́реле ѥсте ла Че́рюри ✡ Ѥрѣ ка́реле сѣва лепѣда́ де ми́не а̂найнте ѡаменилѡрь, мѣвою лепѣда̀ де джнсꙋль шѝ ѥꙋ а̂найнте Пѣринтелꙋ мїе́ꙋ, ка́реле ѥсте ла че́рюри ✡ Сѣнꙋвѣсѣ па́рѣ кѣ ам̀ вени́ть сѣ а́рꙋнкꙋ па́че пре пѣмжнть: на́мь вени́ть сѣ а́рꙋнкꙋ па́че, че са́бїе ✡ Кѣ ам̀ вени́ть сѣ деспа́рцꙋ пре ѡмꙋл де пѣринтеле сѣꙋ, шѝ пре фа́тѣ де мꙋмѣса, шѝ пре нева́стѣ де соа́крѣ са ✡ Шѝ врѣжма́шїй ѡмꙋлꙋй ка́сничїй лꙋй ✡ Шѝ аꙋ фо́сть дꙋпѣка аꙋ сфѣрши́ть Іс порꙋнчи́ндь, чѐлѡрь доиспрѣзе́че Оученичи а̂й сѣй, са́ꙋ дꙋсь де а̂колѡ̀, сѣ а̂вѣце шѝ сѣ пропове́дꙋѥскѣ а̂четѣ

циле

циле лѡ́рь ✡

Сѫмбѣтъ ꙟтрѣ́ѧ съптъмѫ́нъ дȣ̈ Рȣса́лїй, дела Матѳе́й. Ка́п: з҃. ши и҃. За҃: к҃д.

Зи́саȣ До́мнȣль Оу҆ченичилѡ́рь лȣ́й: То́ть ка́реле а̂ȣ де кȣви́нтеле мѣ́ле ачѣ́стѣ, ши̂ ле фа́чѣ: асъмъна́лвою пре дѫ́нсȣль бърба́тȣлȣй ꙟцелѣ́пть, ка́реле ша́ȣ зиди́ть ка́са са̀ пре пїа́тръ ✡ Ши̂ са́ȣ погорѫ́ть пло́ае ши̂ а҃ȣ вени́ть рѫ́ȣри, ши̂ а҃ȣ бътȣть вѫ́нтȣри, ши̂ са́ȣ порни́ть спре ка́са ачѣ́ѧ, ши̂ нȣ̀ а҃ȣ къзȣ́ть: къ е́ра̀ ꙟтемеїа́ть пре пїа́тръ ✡ Ши̂ то́ть че́ла че а̂ȣ де кȣви́нтеле мѣ́ле ачѣ́стѣ, ши̂ нȣле фа́че, съва асемъна̀ бърба́тȣлȣй небȣ́нь, ка́реле ша́ȣ зиди́ть ка́са са̀ пре нъси́пь ✡ Ши̂ са́ȣ погорѫ́ть пло́ае, ши̂ а҃ȣ вени́ть рѫ́ȣри, ши̂ а҃ȣ бътȣ́ вѫ́нтȣри, ши̂ са́ȣ сприжени́ть де ка́са ачѣ́ѧ, ши̂ а҃ȣ къзȣ́ть: ши̂ е́ра̀ къдѣ́рѣ є҃й ма́ре ✡ Ши̂ а҃ȣ фо́сть дѣка а̂ȣ сфѫрши́ть І҃с кȣви́нтеле ачѣ́стѣ, съ мира̀ нъро́деле де ꙟвъцъ́тȣра лȣ́й ✡ Къ ꙟвъца̀ пре дѫ́ншїй ка че́ла че а҃ре пȣтѣ́ре, ши̂ нȣ̀ ка къртȣра́рїй ✡ Дѣ́чи погорѫ́ндȣсе є҃ль дин мȣ́нте, пре оу҆́рма лȣ́й мерџѣ̀ нъро́аде мȣ́лте ✡ Ши̂ ꙗ́тъ оу҆нь бȣбо́сь вїи́ндь, съ ꙟкина̀ лȣ́й, грѫи́ндь, Д҃мне де вѣ́й врѣ̀ по́ци съмъ кȣръцѣ́щи ✡ Ши̂ тинзѫ́ндь І҃с мѫ́на, са́ȣ а̀ти́нсь де дѫ́нсȣль, грѫ́индь, во́ю, кȣръцѣ́щете. Ши̂ ꙟда́тъ са́ȣ кȣръци́ть лȣ́й стрикъчю́нѣ ✡ Ши̂ грѫ́и лȣ́й І҃с, ве́зи съ нȣ спȣ́й нимъ́рȣй: че нȣ́май мѣ́рџи ши̂ те а̀ра́тъ по́пей, ши̂ дȣ̀ да́рȣль ка̀реле а҃ȣ порȣнчи́ть Мѡѷсїй, ꙟ̀трȣ мъртȣрі́ѧ лѡ́рь ✡

Дȣми́нека ꙟтрѣ́ѧ съптъмѫ́нъ дȣпъ Рȣса́лїй Гла҃, в҃. Еѵ҃лїѧ Оу҆трене, а҃ г҃. Ꙗ́ръ ла Лїтȣргїе дела Матѳе́й Ка́п: ѕ҃. За҃: н҃і.

Зи́саȣ Д҃мнȣль, лȣми́на трȣ́пȣлȣй ѥ҃сте ѡ҆кюль: дѣва фи̂ ѡ҆́кюль тъȣ кȣра́ть то́ть трȣ́пȣль ва фи̂ лȣмино́сь ✡ Ꙗ́ръ дѣва фи̂ ѡ҆́кюль тъȣ фиклѣ́нь, то́ть трȣ́пȣ́ль тъȣ ва фи̂ ꙟтȣнека́ть. Дѣ́чи де врѣ́ме че лȣми́на ка́рѣ ѥ҃сте ꙟ̀трȣ ти́не, ѥ҃сте ꙟ̂тȣнѣ́рекь, да́ръ ꙟ̂тȣнѣ́рекȣль кȣ кѫ́ть ма́й вѫрто́сь; ✡ Ни́ме нȣ по́ате съ слȣжа́скъ ла до́й Д҃мни: къ а҃ȣ пре оу҆́нȣль ва ю̀би, ши̂ пре а҃лтȣль ва оу҆рѫ̀: са́ȣ де оу҆́нȣль съва цинѣ̀, ши̂ де а҃лтȣль нȣ ва грижѝ. Нȣ ве́ци пȣтѣ̀ слȣжѝ лȣ́й Д҃мнезе́ȣ ши̂ мамо́нȣлȣй ✡ Пентрȣ а̀ча́ста грѣ́ѥскȣ

во́аѡ,

воаш, нȣвѫ грижиреци кȣ сȣфлетȣль вострȣ чевеци мѫнка, ши чевеци бѣ, ни кȣ трȣпȣ вострȣ кȣче вѫ веци ꙟбрѫка. Аȣ дорѫ нȣ ꙗсте сȣфлетȣль маи маре декѫт храна, ши трȣпȣль декѫт хаина; ☼ Кѫȣтаци спре пасѫриле чериюлȣи, кѫ ниче нȣ самѫнѫ ниче нȣ сечерѫ, ниче адȣнѫ ꙟжитницѫ, ши Пѫринтеле вострȣ чель дени черю ле хрѫнеще пре дѫнселе: Аȣ дорѫ вои нȣ сѫнтеци кȣ мȣлть маи бȣни декѫть дѫнселе; ☼ Дарѫ чине динтрȣ вои грижиндȣсѫ поате сѫ адаогѫ статȣлȣи сѫȣ оун коть; ☼ Ши де хаине чевѫ грижиреци; сокотици Кринїи кѫмпȣлȣи, кȣмь креск, ши ниче сѫ ѡстенеск, ниче торк. ☼ Ꙗрѫ грѫеск воаш, кѫ ниче Соломѡн ꙟтрȣ тоатѫ слава са, нȣсаȣ ꙟбрѫкат ка оунȣль динтрȣ ачестѣ. ☼ Дечи де време че ꙗрба кѫмпȣлȣи карѣ ꙗсте астѫзи, ши диминѣцѫ сѫ арȣнкѫ ꙟкȣпторю: Дмнезѫȣ аша ꙟбракѫ: дарѫ кȣ кѫть маи вѫртось пре вои пȣцини ꙟкрединцѫ. ☼ Пентрȣ ачѣа нȣвѫ грижиреци зикѫндь, чевомь мѫнка, саȣ чевомь бѣ, саȣ кȣчевомь ꙟбрѫка; ☼ (Кѫ ачестѣ тоте ле каȣтѫ пѫгѫнїи.) Кѫ щїе Татѫль вострȣ чель череск, кѫвѫ требȣеск воаш ачестѣ тоате. ☼ Дечи кѫȣтаци маи наинте ꙟпѫрѫцїа лȣи Дмнезеȣ, ши дрептатѣ лȣи, ши ачестѣ тоате сѫворь адаощце воаш. ☼

Лȣни ꙟ патра сѫптѫмѫнѫ дȣпѫ Рȣсалїи дела Мадеи. Кап: аі. За: м.

Ꙟ времѣ ачѣа аȣзиндь Іѡаннь ꙟпринсоаре, лȣкрȣриле лȣи Іс, тримицѫндь пре дои динь Ѹченичїи сѫи. ☼ Ꙗȣ зись лȣи, тȣ ещи чела че вине, аȣ пре алтȣль вомь сѫ ащептѫмь; ☼ Ши рѫспȣнзѫндь Іс, аȣ зись лѡрь, мѣрџеци, ши спȣнеци лȣи Іѡаннь, каре аци аȣзить ши аци вѫзȣт. ☼ Ѡрбїи вѫдь, ши шкїѡпїи оумблѫ, ши стрикацїи сѫ кȣрѫцѣзѫ, ши сȣрзїи аȣдь, морцїи сѫ скоалѫ, ши сѫрачилѡрь бине сѫ вестѣще. ☼ Ши феричить ꙗсте чела чеиȣсѫба сминти де мине. ☼ Дечи дȣкѫндȣсѫ еи, ꙟчепȣтаȣ Іс а грѫи нѫроаделѡрь пентрȣ Іѡаннь. Че аци ешить а веде ꙟпȣстїе; аȣ доарѫ трестїе клѫтитѫ де вѫнть; ☼ Дарѫ че аци ешить а веде, аȣ ѡмь ꙟбрѫкать ꙟвешминте мои; Ꙗтѫ чела че поартѫ челе мои ꙟкаселе ꙟпѫрѫтещи сѫнть. ☼ Саȣ че аци ешить а веде; аȣ доарѫ Пророкь: адевѫрать грѫеск воаш, ши маи ши май маре де Пррокъ ✡ Къ ачеста ꙗсте де кареле ꙗсте скрис · Ꙗтъ еȣ воию тримите пре ꙟгерȣл мїеȣ ꙟнаинтѣ феціи тале, кареле ва гъти калѣ та ꙟнаинтѣта ✡ Адевъръ грѣескъ воаѡ, нȣ саȣ скȣлать ꙟтрȣ чей нъскȣци дей мȣери май маре декъ Іѡаннъ ботезъторюль, ꙗръ чела че ꙗсте май микъ ꙟтрȣ ꙟпъръціа черюлȣи, май маре ꙗсте декѫт дѫнсȣль ✡ Ши дин ѕилеле лȣи Іѡанн Ботезъторюль пънъ акȣма, ꙟпъръціа лȣи Дмнезеȣ съневоаще: ши чеа чесъ невоескъ ѡръпескъ ✡ Къ тоци Пррочїи ши лѣцѣ пънъ ла Іѡаннъ аȣ Пррочить ✡ Ши де веци врѣ съ прїимици, ачела ꙗсте Илїе кареле ва съвіе ✡ Чела че аре оуреки а аȣзи, съ аȣзъ ✡

Марци а патра съптъмѫнъ дȣпъ Рȣсалїи дела Матѳей.

Кап: аі. За: ма.

Зисаȣ Дмнȣль, кȣи вои асъмъна нѣмȣль ачеста; асѣменѣ ꙗсте копїилѡрь челѡрь че шѣдь ла тѫргь, ши стригъ кътръ прїатенїи сѫи ✡ Ши грѣескъ, кѫнтатамь воаѡ, ши наци жȣкат, плѫнсам воаѡ, ши нȣваци тѫнгȣит ✡ Къ аȣ венит Іѡаннъ ничи мѫнкѫндь ниче бѫндь, ши ѕикъ, драк аре ✡ Венитаȣ Фїюль ѡменескъ мѫнкѫндь ши бѫндь, ши грѣескъ, ꙗтъ ѡмȣль мѫнкъторю ши бъȣторю де винь, соць вамешилѡр ши пъкътошилѡрь, Ши саȣ ꙟдрептать ꙟцелепчюнѣ дела фїии сѫи ✡ Атȣнчѣ аȣ ꙟчепȣть Іс а ꙟпȣта четъцилѡрь, ꙟтрȣ кареле фъкȣсе пȣтерниле сале челе май мȣлте, пентрȣ къ нȣсаȣ покъить ✡

Міеркȣри а патра съптъмѫнъ дȣпъ Рȣсалїи, дела Матѳей.

Кап: аі. За: мв.

Ꙟ времѣ ачѣа, аȣ ꙟчепȣть Іс а ꙟпȣта четъцилѡрь, ꙟнтрȣ кареле фъкȣсе пȣтерниле сале челе май мȣлте, пентрȣ къ нȣсаȣ покъить ✡ Амаръ ціе Хоразине, амаръ ціе Видсаидо: къ деар фи фость ꙟ Тѵрь ши ꙟ Сѷдѡнь пȣтерниле кареле аȣ фость ꙟтрȣ во, ꙗтъ демȣлть ꙟ сачи ши ꙟ ченȣшъ сарфи покъить ✡ Ꙟсъ грѣескъ воаѡ, май оушорь ва фи ꙟ ѕиоа жȣдекъцїи Тѵрȣлȣи ши Сѷдѡнȣлȣи, декѫть воаѡ ✡ Ши тȣ Капернаȣме кареле теай ꙟнълцать пънъ ла черю, пънъ ла Ꙗдь вей съте погори: Къ деарфи фость ꙟ Содомь пȣтериле кареле аȣ фость ꙟтрȣ тине, ар фѝ петрекꙋть пѫнѫ ꙟ Зи́ѡа де а̃стъзи ☼ ꙟсъ гръе́скь воа́ѡ, къ пъмѫнтꙋлꙋй Содо́мꙋлꙋи ма̀ оу̂шо́рь ꙟивафѝ ꙟ Зи́ѡа жꙋде́цꙋлꙋи, декѫ́ть цїе ☼ ꙟтрꙋ а́чѣ врѣ́ме ръспꙋнзѫ́ндь Іс̃, а̃ꙋ зи́сь: мъртꙋрисе́скꙋмъ цїе пъри́нте До̃мнꙋль Чѣ́рюлꙋй ши а̀л пъмѫ̃нтꙋлꙋ, къ а̀й а̊скꙋнсь а̀чѣстѣ дечѣ́й ꙟцеле́пци ши причепꙋци, ши лѣ̃й дескопери́ть прꙋнчилѡрь ☼ Ꙟ де бъра́ть Пъри́нте, къ а̀ша̀ аꙋ фо́сть бꙋнъ воиница ꙟнаи́нтѣ та ☼

Жо́й а̂ па́тра съптъмѫ́нъ дꙋпъ Рꙋса́лїй дела Ма̃де́й. Ка́п: а҃і. За: м҃г.

Зи́саꙋ До́мнꙋль Оўченичилѡрь съй, То́ате ми сѫ́нт дате дела Та́тъ мїе́ꙋ, ши ни́ме нꙋ щїе пре Фїю̃, нꙋмай Та́тъль, ни́чи пре Та́тъль щїе ни́ме, нꙋмай Фїюл: ши кърꙋѧ ва врѣ Фїюль съй де ско́пере ☼ Вени́ци кътръ мине то́ци чей ѡ̃стени́ци ши ꙟсърчинаци, ши е̃ꙋ вѫвою ѡ̃дихни пре вой ☼ Лꙋа́ци жꙋгꙋль мїе́ꙋ спре во́й, ши въ ꙟвъца́ци де мине, къ сѫ́нть блѫ́ндь ши смерить кꙋ ини́ма, ши вѣци а̀фла̃ ѡ̃дихнъ сꙋфлетелѡрь воастре ☼ Къ жꙋгꙋль мїе́ꙋ ѧсте бꙋнь, ши са́рчина мѣ̀ оушо́аръ ☼

Ви́нери а̂ па́тра съптъмѫ́нъ дꙋпъ Рꙋса́лїй дела Ма̃де́й. Ка́п: в҃і. За: м҃д.

Ꙟврѣ́мѣ а̀чѣѧ, мерцѣ̀ Іс̃ сѫ́мбъта при́н съмънъ́тꙋри: ѧръ Оўчени́чїи лꙋй флъмѫнзи́се, ши ꙟчепꙋсе а̀рꙋмпе спи́че ши а̀мѫ̃ка̀ ☼ Ѧръ Фарисе́їй възѫ́ндь, зичѧ̀ лꙋй, ѧ̃тъ Оўчени́чїй тъй фа́кь чеꙋ нꙋсъ ка́де а̀фа́че сѫ́мбъта ☼ Ѧръ е̃ль лѣꙋ зи́сь лѡ́рь, да́ръ на́ци чити́ть че а̃ꙋ фъкꙋть Д̃вдь, кѫ́ндь а̃ꙋ флъмѫнзи́ть ꙟ̃сꙋшь, ши чей че ѥра̀ кꙋ дѫ́нсꙋль; ☼ Кꙋмь а̃ꙋ ꙟтра́ть ꙟка́са лꙋй Дм̃незе́ꙋ, ши а̃ꙋ мѫнка́ть Пѫ́йнеле пꙋнерїй ꙟнаи̃нте, ка́реле нꙋсъ кꙋвенїѧ̀ лꙋй съле мънѫ́нче, ни́че чѣ́лѡрь че ѥра̀ кꙋ дѫ́нсꙋль, нꙋмай сингꙋри Пре́ѡцилѡрь ☼ Са́ꙋ на́ци чети́ть ꙟ лѣџе, къ сѫ́мбъта пре́ѡцїй ꙟ Бесѣ́рекъ, спꙋркъ сѫ́мбъта, ши нꙋ сѫ́нть винова́ци; ☼ Ѧръ гръе́скь воа́ѡ, къ а̀ичѣ ѧсте ма́ре де кѫ́ть Бесѣ́река ☼ Ѧръ де а̃ци щѝ че ѧсте мила вою, ѧръ нꙋ жѫ́ртфа: ничꙋ ѡ̃динїѡаръ на̀ ѡ̃сѫнди̇ пре чей невинова́ци ☼ Къ До́мнь ѧсте ши сѫ́мбетей Фїю̃ ѡмене́скь ☼

Сѫмбѣтъ а пaтра съптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїй дела Матѳей. Кап: и҃. За: кѕ҃.

Ꙟвремѣ ачѣѧ вїиндь Іс҃ ꙟкаса лꙋй Петрь, възꙋтаꙋ пре соакра лꙋй зъкѫндь, ши ꙟпринсь де фригꙋри ☆ Ши саꙋ атинсь де мѫниле ей ши ѡаꙋ лъсать пре дѫнса фригꙋриле, ши саꙋ скꙋлать, ши слꙋжїѧ лꙋй ☆ Ши фїиндь ꙟдесаръ адꙋсаꙋ лꙋй пре мꙋлци ꙟдръчици, ши аꙋ гонить пре дꙋхꙋри кꙋ кꙋвѫнтꙋль, ши пре тоци болназїй аꙋ тъмъдꙋить ☆ Ка съсъ оумпле че ꙗсте зись де Пророкꙋл Исаїа, грѫиндь, ачела непꙋтинцеле ноастре аꙋ лꙋать, ши аꙋ пꙋртать дꙋрериле ☆ Дечи вѫзѫнд Іс҃ нъроаде мꙋлте ꙟпрежꙋрꙋль съꙋ, порꙋнчитаꙋ Оученичилѡр съ мѣргъ де чѣѧ парте ☆ Ши апропїиндꙋсъ оун кѫртꙋрарю, їаꙋ зи лꙋй, ꙟвъцъторюле, вою съмергь дꙋпъ тине, ѡри ꙟкътроѡ вей мѣрџе ☆ Ши аꙋ грѫить Іс҃ лꙋй, вꙋлпиле аꙋ визꙋиній, ши пасъриле черюлꙋй кꙋибꙋри: їаръ Фїюль ѡменескь нꙋ аре оунде плека капꙋль ☆ Їаръ алтꙋль дей оученичїи лꙋй, їаꙋ зись лꙋй: Д҃мне, порꙋнчѣще май наинте съ мергь съ ꙟгропь пре татъмїеꙋ ☆ Їаръ Іс҃ їаꙋ зисьлꙋй, вино дꙋпъ мине, ши ласъ пре морци съ ꙟгроапе морцїй съй ☆ Ши ꙟтрѫнд ел ꙟ Корабїе аꙋ мерс дꙋпъ дѫнсꙋл оученичїй лꙋй ☆

Дꙋминекъ а Пaтра дꙋпъ Рꙋсалїй, Гла҃, г҃. Еѵлїѧ, Оутрне, д҃. Їаръ ла Лꙋтꙋргїе дела Матѳей, Кап: и҃. За: ке҃.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, ꙟтрѫндь Іс҃ ꙟ Капернаꙋмь, саꙋ апропїать кътръ дѫнсꙋл оун Сꙋташ, рꙋгѫнд пре ель ☆ Ши грѫиндь, Д҃мне, коконꙋль мїеꙋ заче ꙟкасъ болнавь, ши съ кинꙋѧще ръꙋ ☆ Ши аꙋ зи Іс҃ лꙋй, еꙋ вїиндь вою тъмъдꙋи пре дѫнсꙋль ☆ Їаръ Сꙋташꙋль ръспꙋнзѫндь, аꙋ зи Д҃мне, нꙋсѫнт дестойникь касъ ꙟтри сꙋпть акоперемѫнтꙋль мїеꙋ: че нꙋмай зи кꙋ кꙋвѫнтꙋль, ши съ ва тъмъдꙋи коконꙋль мїеꙋ ☆ Къ ши еꙋ сѫнть ѡмь сꙋпть бирꙋинцъ, авѫндь сꙋпть сине слꙋжитори: ши грѣескь чѣстꙋѧ мѣрџи, ши мѣрџе: ши алтꙋѧ вино, ши вине: ши робꙋлꙋй мїеꙋ фъ ачаста, ши фаче ☆ Їаръ Іс҃ аꙋзиндь ачаста саꙋ мирать, ши аꙋ зись челѡрь чевенїѧ дꙋпъ дѫнсꙋль, адевъръ грѣескь воаѡ, кънїче ꙟ Исраиль нам афлать атѫта кредйнцъ ☆ Грѣескь воаѡ, къ мꙋлци дела ръсърить ши дела апꙋсь вор вени, ши вор ѡдихни кꙋ Авраам, ши кꙋ Їсаак, ши кꙋ Іаков, ꙟтрꙋ ꙟпъръцїѧ черюлꙋй ✡ Іаръ фїй ꙟпъръцїй вор фи гониць ꙟтрꙋ ꙟтꙋнерекꙋл чел де афаръ: аколѡ ва фи плѫнс ши скѫршнире динцилѡр ✡ Ши аꙋ ꙁис Іс҃ кътръ сꙋташꙋл, мерци, ши кꙋм ай креꙁꙋт съ фїе цїе: ши саꙋ тъмъдꙋит фечорꙋл лꙋй ꙟтрꙋ ачел час ✡

Лꙋни а чинчѣ сѫптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Матѳей.

Кап: ві. За: ме.

Ꙟвремѣ ачѣѧ венит аꙋ Іс҃, ꙟ Сꙋнагога Жидовилѡр, ши іатъ оун ѡм ера аколѡ, авѫнд мѫнъ оускатъ, Ши лаꙋ ꙟтребат пре дѫнсꙋл ѕикѫнд, де съ каде а виндека сѫмбъта; касъл винꙋꙗскъ пре ел ✡ Іаръ ел лѣꙋ ѕис лѡр, чине іасте дентрꙋ вой ѡмꙋл, кареле ва авѣ ѡ ѡае, ши дева къдѣ сѫмбъта ꙟгроапъ, аꙋ доаръ нꙋ ѡ ва апꙋка ши съ ѡ скоацъ; ✡ Даръ ѡмꙋл кꙋ кѫт іасте май бꙋн де кѫт ѡаѧ; пентрꙋ ачѣѧ съ каде сѫмбъта а фаче бине ✡ Атꙋнчѣ аꙋ ѕис ѡмꙋлꙋй, ꙟтинде мѫна та, ши ѡаꙋ ꙟтинс: ши саꙋ ꙟтърит мѫна ка ши чѣѧ лалтъ сънътоасъ ✡

Марци а чинчѣ сѫптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Матѳей.

Кап: ві. За: мѕ.

Ꙟвремѣ ачѣѧ сфат фъкꙋсе Жидовїй асꙋпра лꙋй Іс҃, кꙋм лар пїерде пре дѫнсꙋл ✡ Іаръ Іс҃ ꙟцелегѫнд, саꙋ дꙋс де аколѡ, ши дꙋпъ дѫнсꙋл саꙋ дꙋс нъроаде мꙋлте, ши іаꙋ тъмъдꙋит пре дѫншїй пре тоци ✡ Ши лѣꙋ порꙋнчит лѡр ка съ нꙋл факъ пре дѫнсꙋл аіаве ✡ Атꙋнчѣ аꙋ адꙋс лꙋй пре оун ꙟдрѫчит, ѡрбꙋ ши мꙋт, ши лаꙋ тъмъдꙋит пре дѫнсꙋл: кѫт ѡрбꙋл ши мꙋтꙋл ведѣ ши гръѧ ✡ Ши съ мира тоате нъроаделе, гръинд, аꙋ доаръ ачеста іасте Хс҃ фїюл лꙋй Дв҃д; ✡ Іаръ Фарїсеїй аꙋѕинд ѕичѣ, ачеста нꙋ гонѣще пре драчи, че нꙋмай кꙋ веелзевꙋл домнꙋл драчилѡр ✡ Іаръ Іс҃ щїинд гѫндꙋриле лѡр, лѣꙋ ѕис лѡр: Тоатъ ꙟпъръцїѧ че съ ꙟпърекїазъ ꙟтре сине, съ пꙋстїѧще: Ши тоатъ четатѣ саꙋ каса че съ ꙟпърекѣзъ ꙟтре сине, нꙋ ва стъ ✡ Дечи ши сатана дева гони пре сатана, іатъ ꙟтре сине саꙋ ꙟпърекат, даръ ꙟпъръцїѧ лꙋй кꙋм ва ста; ✡ Ши дека ѡ гонеск еꙋ драчїй кꙋ веелзевꙋл, даръ фечорїй вощри кꙋ чине вор изгони; пентрꙋ ачаста ей вофи жꙋдекъторї воаш ✡ Ꙗръ декâ гонѣскъ еꙋ драчїй кꙋ Дхꙋль лꙋй Дмнеꙁеꙋ, ꙗтъ аꙋ аѫꙋнсь спре вой ꙟпъръцїѧ лꙋй Дмнеꙁеꙋ ✡ Саꙋ кꙋм поате ѡаречине съ ꙟтре ꙟкаса челꙋй таре, ши съ жъфꙋꙗскъ васеле лꙋй, де нꙋва лега ꙟтѫй пречель таре, ши атꙋнчѣ съ жъфꙋꙗскъ васеле лꙋй ✡ Чела че нꙋ ꙗсте кꙋ мине ꙟпотрива мѣ ꙗсте: ши чела че нꙋ стрѫнџе кꙋ мине, рꙁсипѣще ✡

Мїеркꙋри а чинчѣ сѫптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Мат. дѣи.

Кап: бї. За: мн.

Ꙟ времѣ ачѣа, венитаꙋ кътръ Іс, ѡаре карїй де кърtꙋрари ши динь Фарїсеи, гръиндь, ꙟвъцъторюле, во съ ведемь семнь дела тине ✡ Ꙗръ ель ръспꙋнꙁѫндь, аꙋ ꙁись лѡрь, Нѣмꙋль фиклѣн ши прѣкꙋрварю каꙋтъ сѣмне, ши семнь нꙋ съва да лꙋй, че нꙋ май семнꙋль лꙋй Іѡна Пррꙋкь ✡ Къ пре кꙋмь аꙋ фость Іѡна ꙟ пѫнтечеле Кꙋтꙋлꙋй, трей ꙁиле ши трей нопци, аша ва фи ши Фїюль ѡменескь ꙟ инима пъмѫнтꙋлꙋй, трей ꙁиле ши трей нопц ✡ Бърбацїи Нїневїи съ вор скꙋла ла жꙋдекатъ кꙋ нѣмꙋ ачеста, ши вор осѫнди пре дѫнсꙋль: къч саꙋ покъит кꙋ проповедꙋирѣ лꙋ Іѡна. Ши ꙗтъ май маре декѫть Іѡна ꙗсте айчѣ ✡ Ꙟпърътѣса дела аꙋстрꙋ съва скꙋла ла Жꙋдекатъ кꙋ нѣмꙋль ачеста, ши ва осѫнди пре дѫнсꙋль: къ аꙋ венить дела марцинѣ пъмѫнтꙋлꙋй, съ аꙋꙁъ ꙟцелепчюнѣ лꙋй Соломѡн, ши ꙗтъ май маре декѫть Соломѡн ꙗсте айчѣ ✡ Ꙗръ кѫндь ꙗсе дꙋхꙋль чель некꙋрать динь ѡмь, оумблъ прень локꙋри фърде апъ, кътѫндꙋш ѡдихнъ, ши нꙋ афлъ ✡ Атꙋнчѣ ꙁиче мъ вою ꙟтоарче ꙟкаса мѣ де оунде амь ешить: Ши вїиндь ѡ афлъ де шартъ, мътꙋратъ, ши ꙟфрꙋмꙋсецатъ ✡ Атꙋнчѣ съ дꙋче, ши ꙗ кꙋ сине алте шапте дꙋхꙋри май рѣле декѫть сине, ши ꙟтрѫндꙋ лъкꙋескь аколѡ. Ши сѫнть ѡмꙋлꙋй ачелꙋѧ челе депре оурмъ май рѣле декѫть челе динтѫи ✡ Аша ва фи ши нѣмꙋлꙋй ачестꙋй фиклѣнь ✡

Жои а чинчѣ сѫптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Мат. дѣи.

Кап: бї. За: мд.

Ꙟ времѣ ачѣа, гръиндь Іс кътръ нъроаде, ꙗтъ мꙋма лꙋй ши фрацїи лꙋй ста афаръ, похтиндь а гръи кȣ джнсȣль ☆ Ши аȣ зис лȣи оарекареле, ꙗтъ мȣма та ши фраціи тъи стаȣ афаръ, вржнд съ грѣаскъ кȣтине ☆ Ꙗръ ель ръспȣзжнд аȣ зис кътръ чела че ꙗȣ зис лȣи, Чине ꙗсте мȣма мѣ, ши чине сжнт фраціи мїеи; ☆ Ши тинзжнд мжна са спре Оученичїи съи, аȣ зис: ꙗтъ мȣма мѣ ши фраціи мїеи ☆ Къ ѡри чине ва фаче воѧ Пъринтелȣи мїеȣ кареле ꙗсте ла черюри, ачела ꙗсте фрателе, ши сора, ши мȣма мѣ ☆ Ши ꙟзїоа ачѣѧ ешинд Іс дин касъ, шѣдѣ лжнгъ маре ☆ Ши саȣ адȣнать кътръ джнсȣль нъроаде мȣлте, кжт ꙗȣ фость лȣи а ꙟтра ши а шѣдѣ ꙟ Корабїе: ꙗръ нъродȣ ста тоть пре марцинѣ мърїи, ши лѣȣ гръи лорь мȣлть ꙟпиде ☆

Винери а чинчѣ съптъмжнъ дȣпъ рȣсалїи, дела Матѳеи, Ка: гі. За: н.

Зисаȣ Дмнȣль пилда ачаста, ꙗтъ аȣ ешит съмънъторюль съ самене, ши съмънжнд ель, оунилеаȣ къзȣть лжнгъ кале, ши аȣ венит пасъриле ши лѣȣ мжнкат ☆ Алтеле аȣ къзȣть пре пїетрїшь, оунде нȣ авѣ пъмжнть мȣлть: ши ꙟдатъ аȣ ръсърить, пентрȣ къчи нȣ авѣ пъмжнть аджнкь ☆ Дечи ръсъринд соареле саȣ вещежить, ши пентрȣ къчи нȣ авѣ ръдъчинъ саȣ оускать ☆ Ꙗръ алтеле аȣ къзȣть ꙟ мъръчини, ши аȣ крескȣть мъръчиніи ши лѣȣ ꙟнекать ☆ Ꙗръ алтеле аȣ къзȣть ꙟ пъмжнть бȣнь, ши да родь, оуна ѡсȣтъ, ꙗръ алта шасе зечи, ꙗръ алта трей зечи ☆ Чела че аре оуреки де аȣзить съ аȣзъ ☆

Сжмбътъ а чинчѣ съптъмжнъ дȣпъ Рȣсалїи дела Матѳеи, Кап: ѳ. За: л.

Ꙟвремѣ ачѣѧ трекжнд Іс, възȣтаȣ пре оунь ѡм шъзжнд ла вамъ, анȣме Матѳеи, ши ꙗȣ зис лȣи, вино дȣпъ мине, ши скȣлжндȣсъ саȣ дȣсь дȣпъ джнсȣль ☆ Ши аȣ фость шъзжнд ель ꙟ касъ, ши ꙗтъ мȣлци вамеши ши пъкътоши віинд шъдѣ кȣ Іс, ши кȣ оученичїи лȣи ☆ Ши възжнд Фарїсеїи грѣѧ Оученичилорь лȣи, Пентрȣ че Даскалȣль востръ мънжнкъ ши бѣ, кȣ вамешїи ши кȣ пъкътошїи; ☆ Ꙗръ Іс аȣзинд, аȣ зис лорь, нȣ требȣе сънътошилорь врачю, че болнавилорь ☆ Мергеци ши ꙟвъцаци че ꙗсте, мила вою ꙗръ нȣ жъртфа. Къ нам венить съ кїемь пре чей дрепцн, че пре чей пъкътоши ла покаанїе ✡

Дꙋминекъ ачинчѣ дꙋпъ Рꙋсалїи, Глас д҃. Еѵлїе оутрене е҃. Ꙗръ ла Лтꙋргїе дела Матѳей, Кап: и҃. За: кн҃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ трекѫндь Iс҃ де чѣѧ парте ꙟлатꙋрѣ Гергесѣнилѡрь, лаꙋ ꙟтимпинать пре дѫнсꙋл дой ꙟдрѫчици: ѥшиндь дин морминте фоарте рѫй, кѫть нꙋ пꙋтѣ ниме сѫ трѣкъ пре калѣ ачѣѧ ✡ Ши ꙗтъ стригà грѫиндь, че ꙗсте ноаѡ ши цїе Iс҃е Фїюль лꙋй Дмнезеꙋ; аи венить аичѣ май наинте де врѣме сѫне мꙋчи пре ной; ши ѥра департе де дѫншїй ѡ тꙋрмъ маре де порчи пъщѣ ✡ Ꙗръ драчїи рꙋга пре дѫнсꙋль, грѫиндь, дѣка не гонещи пре ной, порꙋнчѣщене ноаѡ сѫне дꙋчемь ꙟтꙋрма де порчи ✡ Ши аꙋ зись лѡрь мергеци: Ꙗръ ѥи ѥшиндь аꙋ мерсь ꙟтꙋрма де порчи: ши ꙗтъ ꙟдатъ аꙋ сърить тоатъ тꙋрма де пре църмꙋри ꙟмаре, ши саꙋ ꙟнекать ꙟ апе ✡ Ꙗръ пъсторїи аꙋ фꙋџить: ши ꙟтрѫндь ꙟ четате, аꙋ спꙋсь де тоате, ши де чей ꙟдрѫчици ✡ Ши ꙗтъ аꙋ ѥшить тоатъ четатѣ ꙟтрꙋ тимпинарѣ лꙋй Iс҃, ши вѫзѫндꙋл пре дѫнсꙋль лаꙋ рꙋгать, ка сѫ трѣкъ дин хотарѫле лѡрь ✡ Ши ꙟтрѫндь ꙟкорабїе аꙋ трекꙋть, ши аꙋ венить ꙟчетатѣ са ✡

Лꙋни а шасѣ сѫптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїи, дин Матѳей, Кап: гі҃: За: на҃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ апропїиндꙋсъ Оученичїи кътръ Iс҃, ꙗꙋ зись лꙋй, пентрꙋ че грѣещи лѡрь ꙟпилде; ✡ Ꙗръ ѥль ръспꙋнзѫндь лѣꙋ зись лѡрь, къ воаѡ ꙗсте дать сѫ ꙟцелѣцеци тайниле ꙟпрѫцїей черюлꙋй, ꙗръ ачелора нꙋле ꙗсте датъ ✡ (Къ чела че аре несвада лꙋй, ши ва присоси лꙋй, ꙗръ чела че наре, ши че аре сѫва лꙋа дела дѫнсꙋль) ✡ Петрꙋ ачаста грѣескꙋ лѡрь ꙟпилде, къ вѫзѫндь нꙋ вѣдь, ши аꙋзиндь нꙋ аꙋдь, нич ꙟцелегь ✡ Ши сѫ плинѣще ꙟтрꙋ дѫншїй Пророчїѧ Исаїей, грѫиндь: Кꙋ аꙋзꙋль веци аꙋзи, ши нꙋ веци ꙟцелѣџе, ши привиндь веци привй, ши нꙋ веци ведѣ ✡ Къ саꙋ ꙟгрошать инимиле ѡаменилѡрь ачестора: ши кꙋ оурекиле греꙋ аꙋ аꙋзить, ши ѡкїи лѡ саꙋ ꙟпѫнжинать, каꙋ кꙋмва сѫ вазъ кꙋ ѡкїй, ши кꙋ оурекиле сѫ аꙋзъ, ши кꙋ инима сѫ ꙟцелѣгъ, ши сѫсъ ꙟтоаркъ ши сѫй виндекꙋ пре дѫншїй ✡ Ꙗръ ѡкїй воштри сѫнт феричици, къ вѣдь: ши оурекиле воа́стре, къ а̀ꙋ́дь ✡ Къ а̀девъ́ръ гръ́ескь воа́ш, къ мꙋ́лци Проро́ци шѝ дре́пци а҃ꙋ похти́ть съ ва́зъ че́ле ча ве́деци вой, шѝ нꙋ̀ а҃ꙋ възꙋ́ть, шѝ съ а̀ꙋзъ че́ле че а̀ꙋзи́ць, шѝ на́ꙋ а҃ꙋзи́ть ✡ Де́чи вой а̀ꙋзи́ци пи́лда съмънъто́рюлꙋи ✡ Кътръ то́ть, че́ла че а̀ꙋде кꙋвѫ́нтꙋль ꙟпъръци́ей, шѝ нꙋ̀ ꙟцелѣ́це, вѝне фиклѣ́нꙋль, шѝ а̀пꙋ́къ чѐ съмъна́ть ꙟ и҃нима лꙋ́и, а̀ча́ста ꙗ҃сте ка́рѣ ꙗ҃сте съмъна́тъ лѫ́нгъ ка́ле ✡ Ꙗ҃ръ ка́ре ꙗ҃сте съмъна́тъ пре пїетри́шь, а̀че́ста ꙗ҃сте ка́реле а̀ꙋде кꙋвѫ́нтꙋль, шѝ ꙟда́тъль прїимѣ́ще кꙋ бꙋкꙋрі́е ✡ Шѝ нꙋ а҃ре ръдъчи́нъ ꙟтрꙋ си́не, че ꙗ҃сте пънъ ла ѡ̀врѣ́ме : къ фїи́нд скъ́рбъ шѝ го́анъ пентрꙋ кꙋвѫ́нт, ꙟда́тъ съ сминтѣ́ще ✡ Ꙗ҃ръ че ѐ съмъна́ть ꙟ мъръчи́ни, а̀ча́ста ꙗ҃сте ка́реле а̀ꙋде кꙋвѫ́нтꙋл, ꙗ҃ръ гри́жа вѣ́кꙋлꙋи а̀че́стꙋѧ, шѝ ꙟшълъчю́ниле богъці́ей сꙋгрꙋ́мъ кꙋвѫ́нтꙋль, шѝ ꙗ҃сте фъ́ръде ро́дь ✡ Ꙗ҃ръ че ѐ съмъна́тъ ꙟпъмѫ́нт бꙋ́н, а̀че́ста ꙗ҃сте ка́реле а̀ꙋде кꙋвѫ́нтꙋль, шѝ ꙟцелѣ́ще, ка́реле а̀дꙋ́че ро́дь, шѝ фа́че оўнꙋль ѡ̀сꙋ́тъ, а҃лтꙋ́ль ша́се зе́чи : а҃лтꙋль тре́й зе́чи ✡ Че́ла че а҃ре оўре́кй де а̀ꙋзи́ть съ а̀ꙋзъ ✡

Ма́рци а̀ шасѣ съптъмѫ́нъ дꙋ́пъ Рꙋса́лїи де ла Ма́ѳе́и,

Ка́п: гі. За҃: нв.

Зи́саꙋ До́мнꙋль пи́лда а̀ча́ста, А̀сѣ́мене ꙗ҃сте ꙟпъръці́ѧ Че́рюлꙋи ѡ҃мꙋлꙋи ка́реле а҃ꙋ съмъна́ть съмѫ́нцъ бꙋ́нъ ꙟ хо́лда лꙋ́и ✡ Де дорми́ндь ѡ҃аменїи, вени́таꙋ връжма́шꙋль лꙋ́и, шѝ а҃ꙋ съмъна́ть не́гинъ при́нь ми҃локꙋль грѫ́ꙋлꙋи, шѝ са́ꙋ дꙋ́сь ✡ Ꙗ҃ръ дꙋ́ка а҃ꙋ крескꙋ́ть ꙗ҃рба, шѝ а҃ꙋ фъкꙋ́ть ро́дь, а̀тꙋнчѣ са́ꙋ а҃ръта́т шѝ не́гинеле ✡ Шѝ вени́ндь слꙋ́ціле Стъпѫ́нꙋлꙋи, ꙗ҃ꙋ зи́сь лꙋ́и, Дм҃не : а҃ꙋ на́й съмъна́ть съмѫ́нцъ бꙋ́нъ ꙟ хо́лда та̀ ; де оўнде а҃ре не́гинъ ; ✡ Ꙗ҃ръ е҃ль лѣꙋ зи́сь лѡ́ръ, ѡ҃мь пизма́шь а҃ꙋ фъкꙋ́т а̀ча́ста. Ꙗ҃ръ слꙋ́ціле а҃ꙋ зи́сь лꙋ́и, да́ръ врѣ́кей съ мѣ́ргемь съ ле пливи́мь ; ✡ Ꙗ҃ръ е҃ль а҃ꙋ зи́сь лѡ́ръ, ба̀, ка нꙋ кꙋмва рꙋмпѫ́нд не́гиниле, съ рꙋ́мпеци шѝ грѫ́ꙋл ꙟпреꙋ́нъ кꙋ дѫ́нселе ✡ Лъса́ци съ крѣ́скъ а̀мѫндо́аш ꙟпреꙋ́нъ пънъ ла сечери́шь, шѝ а̀тꙋнчѣ ла врѣ́мѣ сечери́шꙋлꙋи, вою зи́че сечеръто́рилѡръ, стрѫ́нцеци ꙟтѫ́й не́гинеле, шѝ ле лега́ци сно́пи ка съле а҃рдемь : Ꙗ҃ръ грѫ́ꙋл ꙟль стрѫ́нцеци ꙟ житни́ца мѣ ✡

Мїе́ркꙋри а̀ша́сѣ съ́птъмѫ́нъ дꙋ́пъ Рꙋса́лїи, де ла Ма́тѳеи,

Ка́п: гі. За҃: нг.

Зисаȣ Домнȣль пилда ачаста, асѣмене ꙗсте ꙟпърціѧ Черюлȣй, гръȣцȣлȣй де мȣщарю, каре лȣѫндȣль ѡмȣль лаȣ съмънать ꙟхолда са. Кареле ꙗсте май мик де кѫть тоате семинцеле: іаръ дека креще, ꙗсте май маре де кѫть тоате вердеціле ши съ фаче копачю, кѫть вин пасъриле Черюлȣй ши лъкȣеск ꙟрамȣриле лȣй. Алтъ пилдъ аȣ грѫить лѡрь, асѣмене ꙗсте ꙟпърціѧ Черюлȣй алȣатȣлȣй, кареле лȣѫндȣль мȣѧрѣ лаȣ аскȣнсь ꙟтрей мъсȣри де фъинъ, пънъ кѫндь саȣ доспить тоть. Ачестѣ лѣȣ грѫить Іс ꙟпилде нъроаделѡрь, ши фъръ де пилдъ нимика нȣ грѫѧ лѡрь. Ка съ съ оумпле чее ѕись кȣ Пррокȣль, грѫиндь, воюдешкиде ꙟпилде гȣра мѣ: ши воюаръта лѡрь челе аскȣнсе дин чепȣтȣль лȣмій. Атȣнчѣ лъсѫндь нородȣль аȣ венить ꙟкасъ.

Жои а шасѣ сътъмѫнъ дȣпъ Рȣсалій, дела Матѳеи, Кап: гі. За: нд:

Ꙟвремѣ ачѣѧ, віиндь Іс ꙟкасъ, саȣ апропіѧ кътръ дѫнсȣль Оученичій лȣй, грѫиндь, спȣне ноаѡ пилда негинелѡрь холдей. Іаръ ель ръспȣнѕѫндь лѣȣ ѕись лѡрь, чела че аȣ съмънать съмѫнца бȣнъ, ꙗсте Фіюль ѡменескь. Іаръ холда ꙗсте лȣмѣ: іаръ съмѫнца чѣ бȣнъ, ачещѣ сѫнть фіій ꙟпърцієй: іаръ негинеле сѫнть фіій челȣй фиклѣнь. Іаръ пизмашȣль кареле лаȣ съмънать пре дѫнселе ꙗсте діаволȣль. Іаръ сечеришȣль ꙗсте сфѫршеніѧ вѣкȣлȣй: іаръ сечерътορій сѫнть ꙟџерій. Декȣмь стрѫнгь негинеле ши ле ардь кȣ фокь, аша ва фи ла сфѫршеніѧ вѣкȣлȣй ачестȣѧ. Ватримите Фіюль ѡменескь пре ꙟџерій съй, ши ворь адȣна динтрȣ ꙟпърціѧ лȣй тоате Зминтѣлеле, ши пре чѣѧ че фак фъръделѣџе. Шій ворь аръȣнка пре дѫншій ꙟкȣпторюль чель де фок: аколѡ ва фи плѫнсь ши скръшніре динцилѡр. Атȣнчѣ дрепцій съворь лȣмина ꙟтрȣ ꙟпърціѧ Пъринтелȣй лѡрь ка соареле. Чела че аре оурекй а аȣѕи съ аȣѕъ.

Винери а шасѣ сътъмѫнъ дȣпъ Рȣсалій, дела Матѳеи. Кап: гі: За: не.

Зисаȣ Дмнȣль пилда ачаста, асѣмене ꙗсте ꙟпърціѧ Черюлȣй коморъ аскȣнсе ꙟхолдъ, каре афлꙟндꙋѡ ѡмꙋль ѡ аскꙋнсе: шѝ де бꙋкꙋріѧ єи мѣрџе, шѝ тоте кꙟте аре ле винде, шѝ кꙋмпъръ холда ачѣѧ ⁘ Іаръшь асѣмене ѥсте ꙟпъръціѧ черюлꙋи ѡмꙋлꙋи негꙋцъторю, кареле кътꙋ мъргъритарю бꙋнь ⁘ Шѝ афлꙟндь оунь мъргъритарю де мꙋлт прецъ, аꙋ мерсь де аꙋ вꙟндꙋть тоть че авѣ, шѝ лаꙋ кꙋмпърат ⁘ Іаръ асѣмене ѥсте ꙟпъръціѧ черюлꙋи нъводꙋлꙋи арꙋнкать ꙟ маре, шѝ аꙋ адꙋнать де тоть фелюль де пѣще ⁘ Кареле дѣка саꙋ оумплꙋть, скоцꙟндꙋль ла марџине, шѝ шезꙟндь аꙋ алесь пре чеи бꙋни ꙟ васе: іаръ пре чеи рѫи ѥаꙋ лепъдать афаръ ⁘ Аша ва фи ла сфꙟршеніѧ вѣкꙋлꙋи, ворь єши ꙟџерій шѝ ворь деспърци пре чеи рѫи дин мижлокꙋл челѡрь дрепци ⁘ Шій ворь арꙋнка пре дꙟншій ꙟ кꙋпторюль чел де фокь: аколѡ ва фи плꙟнсь шѝ скꙟршнире динцилѡрь. Гръитаꙋ лѡрь Іс, даръ ꙟцелесаци ачѣсте тоате; гръитаꙋ лꙋи, адевърать Дѡмне ⁘ Іаръ єль лѣꙋ зись лѡрь, пентрꙋ ачаста тот къртꙋрарюль кареле сѣ ꙟваць ꙟтрꙋ ꙟпъръціѧ черюлꙋи, ѥсте асѣмене ѡмꙋлꙋи късъторю, кареле скоате динтрꙋ комоара са ноаѡ шѝ веки ⁘ Шѝ аꙋ фость дѣка аꙋ сфꙟршить Іс пилделе ачѣсте, аꙋ трекꙋть де аколѡ ⁘ Шѝ венинд ла мошіѧ са, ꙟвъца пре дꙟншій, ла съборъле лѡрь ⁘

Сꙟмбътъ а шасе съптъмꙟнъ дꙋпъ Рꙋсалій дела Матеи,

Кап: д҃. За҃: лв҃.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, віинд оунь боꙗрю съ ꙟкина лꙋи Іс, гръинд, къ фата мѣ акꙋма мꙋри, че віиндꙋ пꙋне мꙟна та спре дꙟнса, шѝ ва ꙟвіѧ ⁘ Шѝ скꙋлꙟндꙋсе Іс, саꙋ дꙋсь дꙋпъ дꙟнсꙋль, шѝ оученичій лꙋи ⁘ (Шѝ іатъ ѡ мꙋѧре чеи кꙋра сꙟнџе де доиспрезѣче ани, віинд денапои, саꙋ атинсь де поалеле хаинелѡрь лꙋи ⁘ Къ гръѧ ꙟтрꙋ сине, къ де мъ воюꙋ атинџе нꙋмаи де хаина лꙋи, воюꙋ фи мꙟнтꙋитъ ⁘ Іаръ Іс ꙟторкꙟндꙋсъ, шѝ възꙟндꙋѡ пре дꙟнса, ѥаꙋ зись, кꙋтезъ фатъ, крединца та тѣꙋ мꙟнтꙋить, шѝ аꙋ фость мꙋѧрѣ мꙟнтꙋитъ дин чаꙋль ачела ⁘) Іаръ Іс віинд ꙟ каса боꙗрюлꙋи, шѝ възꙟнд флꙋеръторий, шѝ мꙋлциме гꙟлчевинд, аꙋ зись лѡрь, фꙋџици, къ наꙋ мꙋрить фечоара, че доарме: шѝшь бътѣ жокь де дꙟнсꙋль ⁘ Іаръ дѣка аꙋ фость гонить нъродꙋль, ꙟтрꙟнд, ѡаꙋ лꙋа́ть де мѫнъ, ши̇ са́ꙋ скꙋла́т фечо́ара ☼ Ши̇ а̀ꙋ є̀ши́ть вє́стѣ а̀чѧ́ста престе то́ть пъмѫ́нтꙋл а̀че́ли ☼

Дꙋми́нека а̀ ша́се дꙋпъ Рꙋса́ли, Гла́с, є҃. Єѵⷢлїѧ Оу҆трене, а̀ ѕ҃. Ꙗ҆ръ ла Лꙋтꙋргі́е дела Матѳе́й Ка́п: ѳ҃. За̄: к҃ѳ.

Ꙟ врѣмѣ а̀чѣѧ ꙟтрѫ́ндь Іс҃ ꙟкора́бїе, а̀ꙋ трекꙋ́т ши̇ а̀ꙋ вени́ть ꙟчета́тѣ са̀: ши̇ ꙗ҆тъ ꙗ҆ꙋ а̀дꙋсь лꙋ́й пре оу҆нь слъбъно́гь, ка́реле зъчѣ̀ ꙟпа́ть, Ши̇ възѫ́ндь Іс҃ креди́нца лѡ́рь, а̀ꙋ зи́сь слъбъно́гꙋлꙋй, кꙋтѣ́зъ фі́юле, ꙗ҆ртъцисъ пъка́теле та́ле ☼ Ши̇ ꙗ҆тъ ѡ҆а́ре ка́рїй дин кърткꙋра́ри зичѣ̀ ꙟтрꙋ си́не, а̂чѣ́ста хꙋлѣ́ще ☼ Ши̇ възѫ́ндь Іс҃ гѫ́ндꙋриле лѡ́рь, а̀ꙋ зи́сь, пентрꙋ чѐ кꙋџета́ци чѣ́ле фиклѣ́не ꙟтрꙋ и҆нимиле воа́стре: ☼ Да́ръ чѐ ꙗ҆сте ма́й лѣ́сне а̀ зи́че, ꙗ҆ртъцисъ пъка́теле та́ле: а̀ꙋ а̀ зи́че, ско́алъ, ши̇ оу҆мблъ; ☼ Чѐ касъщи́ци къ пꙋтѣ́ре а҆ре Фі́юль ѡ҆менескь пре пъмѫ́нть а̀ є҆рта̀ пъка́теле: (а̂тꙋнчѣ̀ а̀ꙋ зи́сь слъбъно́гꙋлꙋ́й,) ско́алъ ꙗ҆ци па́тꙋ тъꙋ ши̇ те́дꙋ ꙟка́са та̀ ☼ Ши̇ скꙋлѫ́ндꙋсъ ша̀ꙋ лꙋа́ть па́тꙋль лꙋ́й, ши̇ са́ꙋ дꙋсь ꙟка́са са̀ ☼ Ꙗ҆ръ нъроаделе възѫ́ндь съмира̀, ши̇ прослъвїѧ̀ пре Дꙋмнезе́ꙋ, ка̀реле а̀ꙋ да́ть пꙋтѣ́ре ка а̀ча́ста ѡ̀а́менилѡрь ☼

Лꙋни а̂ ша́птѣ сѫптъмѫнъ дꙋ пъ Рꙋса́лїи, дела Матѳе́й, Ка́п: г҃і. За̄: н҃ѕ.

Ꙟ врѣмѣ а̀чѣѧ вїи́ндь Іс҃ ла мошї́ѧ са̀, ꙟвъца̀ пре дѫ̃шїй ла събо́аръле лѡ̂: кѫ̄ съ мира̀ є҆́й ши̇ гръѧ̀, де оу҆нде ꙗ҆сте лꙋ́й пꙋтѣ́рѣ а̀ча́ста ши̇ ꙟцелепчю́нѣ; ☼ Да́ръ нꙋ̀ ꙗ҆сте а̂чѣ́ста фечо́рꙋль мещерꙋлꙋ́й дело́мнь; даръ нꙋсъ кїа́мъ Мꙋ́мъса Ма́рїѧ, ши̇ фра́цїй лꙋ́й Іа́кѡвь, ши̇ Іѡ́сїѧ, ши̇ Сімѡ́н, ши̇ Іꙋ́да; ☼ Ши̇ сꙋро́риле лꙋ́й а̀ꙋ до́аръ нꙋсѫнть то́ате ꙟтрꙋ нӧй; да́ръ де оу҆нде сѫ́нть лꙋ́й а̂чѣ́сте то́ате; ☼ Ши̇ съ смин тїѧ̀ ꙟтрꙋ дѫнсꙋль. Ꙗ҆ръ Іс҃ а̀ꙋ зи́ лѡ́рь, нꙋ ꙗ҆сте Про́рокꙋль фъ́рде чи́нсте, нꙋма́й ꙟтрꙋ мошї́ѧ са̀, ши̇ ꙟтрꙋ ка́са са̄ ☼ Ши̇ нꙋ̀ а̀ꙋ фъкꙋ́ть а̂колѡ̀ пꙋтѣ́ри мꙋ́лте пентрꙋ некреди́нца лѡ́рь ☼

Ма́рци а̂ ша́птѣ сѫптъмѫнъ дꙋ пъ Рꙋса́лїи, дела Матѳе́й, Ка́п: д҃і. За̄: н҃з.

Ꙟтрачѣ́ѧ врѣ́ме, а̂ꙋзи́се И҆ро́дь а̂л па́трꙋлѣ бирꙋи́торю, вѣ́стѣ лꙋ́й Іс҃ ☼ Ши̇ а̂ꙋ зи́сь слꙋ́цилѡрь сале : ачеста ѥсте Іѡаннь Ботезъторюль, єль аꙋ ꙟвіѧть динь морци, ши пентрꙋ ачаста съ фак путери ꙟтрꙋ єль ☆ Къ Ирод принсесе пре Іѡаннь, шіль легасе пре дꙟнсꙋль, шіль бъгасе ꙟ темницъ : пентрꙋ Иродіѧда мꙋѧрѣ фръцинесъꙋ лꙋи Філіпь ☆ Къ грѣа Іѡанн лꙋи, нꙋ ци се каде съ ѡ ии пре дꙟнса ☆ Ши врꙟндь съл оучигъ пре дꙟнсꙋль, сътемѣ де нъродꙋ : пентрꙋ къчи авѣ пре дꙟнсꙋль ка пре оунь Пророк ☆ Іаръ віиндь зіѡа нащеріи лꙋи Иродь, жꙋкасе фата Иродіадеи прин мижлокь, ши плъкꙋсе лꙋи Ирод ☆ Пентрꙋ ачѣѧ аꙋ зись кꙋ жꙋръмꙟнт съи дѣ ѥи ѡри чева чѣре ☆ Іаръ ѧ фіиндь ꙟвъцатъ де мꙋмъса, аꙋ зись, дъми аичѣ ꙟтипсіе капꙋль лꙋи Іѡаннь Ботезъторюль ☆ Ши съ ꙟтристасе краю : іаръ пентрꙋ жꙋръмꙟнтꙋль, ши пентрꙋ чеѧ че шъдѣ кꙋ дꙟнсꙋль, аꙋ порꙋнчи съ и дѣ ѥи ☆ Ши тримицꙟндь аꙋ тъѧть пре Іѡаннь ꙟ темницъ ☆ Ши аꙋ адꙋсь капꙋль лꙋи ꙟтипсіе, ши лаꙋ дать фетеи, ши лаꙋ дꙋ мꙟнеса ☆ Ши віиндь оученичіи лꙋи аꙋ лꙋать трꙋпꙋль лꙋи, ши лаꙋ ꙟгропіть : ши мергꙟндь аꙋ спꙋсь лꙋи Іс҃ ☆ Іаръ Іс҃ дека аꙋ аꙋзить саꙋ дꙋсь де аколѡ ꙟ кораблїе, ꙟлокь пꙋстію сингꙋр. Ши аꙋзиндь нъроаделе саꙋ дꙋсь дꙋпъ дꙟсꙋ педестри дин четъци ☆

Міеркꙋра а шапте съптъмꙟнъ дꙋпъ Рꙋсалїи дела Матѳей, Ка҃ : ді. ши еі. За҃ : ѯ҃.

Ꙟвремѧ ачѣѧ кꙋноскꙟндь пре Іс҃ ѡаменіи Геннисаретꙋлꙋи, аꙋ тримис ꙟтрꙋ тоатъ латꙋрѣ ачѣѧ, ши аꙋ адꙋсь кътръ дꙟнсꙋль пре тоци болнавіи ☆ Шіль рꙋга пре дꙟнсꙋль съсъ атингъ нꙋмаи де поалеле вешминтелѡрь лꙋи : ши къци съ атинцѣ съ мꙟнтꙋѧ ☆ Атꙋнчѣ сау апропіѧть кътръ Іс҃ Къртꙋраріи ши Фарісеіи динь Іерꙋсалимь, зикꙟндь ☆ Пентрꙋ че Оученичіи тъи калкъ ѡбичѣю бътрꙟнилѡрь ; къ нꙋш спалъ мꙟинеле сале, кꙟндь мънꙟнкъ пꙟине ☆ Іаръ єль ръспꙋнзꙟндь лѣꙋ зись лѡрь, даръ вои пентрꙋ че къкаци порꙋнка лꙋи Дмн҃езеꙋ, пентрꙋ ѡбичѣюриле воастре ☆ Къ Дмн҃езеꙋ аꙋ порꙋнчить грꙋиндь, чинстеще пре Татъль ши пре мꙋма ; ши чела чева грѣи ръꙋ тътꙟнесъꙋ, сау мꙟнеса, кꙋ моарте съ моаръ ☆ Іаръ вои зичеци, челаче арь зиче тътꙟнесъꙋ ши мꙟнеса, даръ ѥсте, ѡри кꙋче тъ фи фолосить дела мине, ши съ нꙋ чинстѣскъ пре татъсъꙋ ши пре мꙋмъса ☆ Ши аци стрикать по рȣника̀ лȣ́й Дмнезеȣ, пентрȣ ѡ̑бинȣитȣра воа́стрѣ ✡ Фъца́рничилѡръ: би́не а̀ȣ пророчи́ть де вой Исаі́ѧ, грꙟиндь ✡ Съ̀ апро́піе де ми́не ѡ̑аменіи аче́щѣ кȣ гȣриле са́ле, шѝ кȣ бȣзеле са́ле мъчинесте́ск: Ꙗ̃ръ и̃нима лѡръ депа́рте стъ̀ дела ми́не ✡ Шѝ ꙟ̀зада́ръ мъ чинесте́ск, ꙟвъцѫ̃дь ꙟвъцътȣриле порȣнчилѡръ ѡ̑мене́щи ✡ Шѝ кїемѫндь пре нъро́аде лѣȣ зи́сь лѡръ, а̀ȣзи́ци шѝ ꙟцелѣцеци ✡ Нȣ̀ че ꙟ̃тръ ꙟгȣръ спȣ́ркъ пре ѡ̃мȣль, чѝ чѐ ꙗ̃се день гȣръ а̂чѣѧ спȣркъ пре ѡ̃мь ✡

Жо́й а̂ша́тѣ сътъмѫнъ дȣпъ Рȣса́лїй, дела Матде́и,

Ка́п: є҃і. За҃: ѯ҃а:

Ꙟ врѣ́мѣ а̀чѣѧ а̂пропі́индȣсе кътръ І҃с Оу̑ченичїи лȣ́й, а̀ȣ зи́сь лȣ́й, щі́и къ Фарисе́їй, а̂ȣзи́ндь кȣвънтȣль съ скъндалисиръ ✡ Ꙗ̃ръ Є̃ль ръспȣнзѫ́ндь а̀ȣ зи́сь, то́ть са́дȣль че нȣ ꙗ̃сте съди́ть де Та́тъ̂л мїеȣ чѣль чере́ск, съва дезръдъчина̀ ✡ Лъса́цїи пре дѫ́ншїи, къ сѫ́нть пова́це ѡ̂арбе ѡ̃рбилѡръ. Ꙗ̃ръ ѡ̃рбȣ̆л дѣ̂ка повъцȣ́ѧще пре ѡ̃рбȣ, а̀мѫ̃ндо́й ка́дь ꙟгро́апъ ✡ Ꙗ̃ръ Пе́тръ ръспȣнзѫ́ндь, ꙗ̃ȣ зи̃ лȣй: спȣне но́аш пи́лда а̀ча́ста ✡ Ꙗ̃ръ І҃с лѣ́ȣ зи̃ лѡ́ръ, а̃ȣ до́аръ шѝ во́й ꙟкъ сѫнтеци фъръде минте; ✡ Да́ръ нȣ ꙟцелѣ̃цеци, къ то́ть че ꙟ̃тръ пре гȣ̆ръ, ꙟ̃тръ ꙟ рѫ́нзъ, шѝ ꙗ̃се пре а̂федро́нь ✡ Ꙗ̃ръ чѣ̆лѣ че є̃сь день гȣ̆ръ, дела и̃нимъ є̃сь, шѝ а̂чѣ̆лѣ спȣ̆ркъ пре ѡ̃мь ✡ Къ дӗн и̃нимъ є̃сь гѫ̃ндȣриле чѣ̆ле рѣ̆ле, оу̑чи́деръле, прѣкȣрві́иле, кȣрві́иле, фȣртиша́гȣриле, мъртȣрисириле минчиноасе, хȣлеле ✡ А̂чѣ̆стѣ сѫ̀нть ка́реле спȣ̆ркъ пре ѡ̃мь: Ꙗ̃ръ а̂ мѫнка̃ кȣ мѫ́ниле неспъла́те, нȣ спȣ̆ркъ пре ѡ̃мь ✡ Шѝ є̂ши́ндь І҃с де а̀колѣ̀, са̀ȣ дȣсь ꙟ̂ла́тȣрѣ Тȣ́рȣлȣ̆и шѝ а̀ Сїдѡ́нȣлȣи ✡

Ви́нери а̂ша́тѣ сътъмѫнъ дȣпъ Рȣса́лїй, дела Матде́и,

Ка́п: є҃і. За҃. ѯ҃г.

Ꙟ врѣ̆мѣ а̂чѣ̆ѧ, вени́таȣ І҃с лѫ́нгъ ма́рѣ Галїле́їи, шѝ сȣи́ндȣсе ла мȣнте, а̂ȣ шъзȣть а̂колѡ̀ ✡ Шѝ са̀ȣ а̂пропїа́ть кътръ дѫ́нсȣль нъро́аде мȣлте, а̂вѫ́ндь кȣ си́не, шкїѡ́пи, ѡ̃рби, мȣци, неволничи, шѝ а̃лцїи мȣлци ✡ Шѝ ꙗ̃ȣ а̂рȣнка́ть пре дѫ̃шїи ла пичо́ареле лȣй І҃с: шѝ ꙗ̃ȣ тъмъдȣи́ть пре дѫ́ншїи ✡ Кѫ́ть съ мира̀ нъро́аделе възѫ̃дь пре мȣци грѫ̃ндь: пре неволничи сънъто́ши: пре шкїѡ́пи оу̑мблѫ́ндь: шѝ пре ѡ̃рби възѫ́ндь. Шѝ слъвї́ѧ̀ пре Дȣмнезе́ȣль лȣй І҃срль ✡

Сꙋмбътъ а шаптє сѫптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїи дела Матдеи

Кап: і. За: лд.

Зисаꙋ Дмнꙋль, чела че юбєще пре тата́ль сѫꙋ пре мꙋма маи вѫртось декѫт пре мине, нꙋ ꙗсте міе дестоинникь: Ши чине юбѣще пре фечор, саꙋ пре фатъ маи вѫртось декѫть пре мине, нꙋ ꙗсте міе дестоинникь ✡ Ши чине нꙋва лꙋа крꙋчѣ са, ши съ віе дꙋпъ мине, нꙋ ꙗсте міе дестоинникь ✡ Чела че ва афла сꙋфлетꙋль сѣꙋ, піꙗрдел ва: Іаръ чине ва піꙗрде сꙋфлетꙋль сѣꙋ пентрꙋ мине, афлава ✡ Чине пріимѣще пре вои, пре мине пріимѣще: ши чине пріимѣще пре мине, пріимѣще пре чела че маꙋ тримись пре мине ✡ Чела че пріимѣще пре Пррокь, ѫнꙋме де Пророкь, плата пророкꙋлꙋи ва лꙋа. Ши чела че пріимѣще пре дрепть, ѫнꙋмеле дрептꙋлꙋи, плата дрептꙋлꙋи ва лꙋа ✡ Ши ѡри чине ва адъпа пре оунꙋль динтрꙋ ачещи мичи, кꙋ оунь пъхар де апъ рѣче, нꙋмаи ѫнꙋмеле Оученикꙋлꙋи: Адевъръ гръеск воаѡ, нꙋва піꙗрде плата са ✡ Ши аꙋ фость кѫндь аꙋ съвѫршить Іс, порꙋнчиндь челѡрь доиспрєзѣче Оученичи аи съи, аꙋ трекꙋть де аколѡ, ка съ мꙋртꙋрисѣскъ ши съ ѫвѣце ѫтрꙋ четъциле лѡрь ✡

Дꙋминека а шаптє дꙋпъ Рꙋсалїи

Гла: ѕ҃. Єѵлїа Оутрене, а҃ з҃. Іаръ ла Лїтꙋргїе дела Матдеи

Кап: д҃. За: лг҃.

Ѫнвремѣ ачѣꙗ трекѫнд Іс, месаꙋ дꙋпъ дѫнсꙋ доі ѡрбі, стригѫнд ши грѫинд, милꙋѥщене пре нои Іс Фіюл лꙋи Двдь ✡ Іаръ дꙋка аꙋ мерс ѫкасъ, венитаꙋ кътръ дѫнсꙋ ѡрбіи: ши лѣꙋ гръит лѡр Іс, даръ кредець къ почю съ факꙋ єꙋ ачата; гръитаꙋ лꙋи, адевъра Дмне ✡ Атꙋнчѣ саꙋ атинсь де ѡкіи лѡрь, гръиндь, дꙋпъ креденца воастръ съ фіе воаѡ ✡ Ши саꙋ дешкись лѡрь ѡкіи: Ши лѣꙋ порꙋнчит лѡр Іс, гръиндь, сокотиць каниме съ нꙋ щіе ✡ Іаръ єи єшиндь, лаꙋ вестить пре дѫнсꙋль престе тоть пъмѫнтꙋль ачела ✡ Іаръ єшиндь єи, ѣтъ аꙋ адꙋсь кътръ дѫнсꙋл пре оунь ѡмь мꙋть, ѫдрꙋчить ✡ Ши фіиндь гонить дракꙋль, аꙋ гръить мꙋтꙋль. ши саꙋ мирать нъроаделе, гръиндь, къничи ѡдинїѡаръ нꙋсаꙋ арътать аша ѫ Ісрль ✡ Іаръ Фарісеии гръꙗ, кꙋ домнꙋ драчилѡ гонѣще драчіи ✡ Ши оумбла Іс принь тоате четъциле ши ѡрашъле, ѫвъцѫнд ла събоаръле лѡр: ши мъртурисинд єѵ҃лїѧ ꙟпрѣцїеи: ши виндекѫнд тоатъ боала ши тоатъ непутинца ꙟтру ѡамени ☼

Луни а ѡпта сътъмѫнъ дупъ Русалїи, дела Матѳей.

Кап: ѕ҃і. Зач: ѯ҃е.

Ꙟ времѣ ачѣѧ апропїѧту сау кътръ Іс҃, Фарїсеїи, ши Садукеїи, ши испитинд руга пре дѫнсул, съле арате лѡр семн день черю ☼ Іаръ ел ръспунꙃѫнд, ау ꙃис лѡр, кѫнд съ фаче сѣръ, ꙃичець, сенин ва фи, къ съ рушаще черю ☼ Ши диминѣца ꙃичеци, астъꙃи ва фи фригъ, къ съ рушаще черюл посоморѫтъ. Фъцарничилѡр іатъ къ фаца черюлуи щиици съ ѡсокотици: іаръ семнеле времилѡр ну путеци; ☼ Нѣмул чел фи клѣн ши прѣкурварю каутъ семне, ши семн нусъва да луи, нумаи семнул луи Іѡна Пррк҃у. Ши лъсѫндуи пре дѫншїи сау дус ☼ Ши мергѫнд Оучн҃чїи луи де чѣѧ парте, оуитасе съ іа пѫне ☼ Іаръ Іс҃ ау ꙃис лѡр, луаци аминте, ши въ пъꙃиц де алуатул фарїсеилѡр, ши ал Садукеилѡр ☼

Марци а ѡпта съптъмѫнъ дупъ Русалїи дела Матѳей.

Кап: ѕ҃і. Зач: ѯ҃ѕ.

Зисау Дмн҃ул Оучн҃чилѡр сѣи, луаци аминте ши въ пъꙃици де алуатул Фарїсеилѡр ши ал Садукеилѡр ☼ Іаръ еи куцета ꙟтру сине, гръинд, къ нам луат пѫне ☼ Іаръ Іс҃ ꙟцелегѫнд, лѣу ꙃис лѡр, че куцетаци ꙟтру вои пуцин крединчошилѡр, къ наци луат пѫине; ☼ Дар наци ꙟцелесь, ничи въ адучеци аминте де чѣле чинчи пѫини ла чинчи мїи, ши кѫте кошнице аци луать; ☼ Ниче де чѣле шапте пѫини ла патру мїи, ши кѫте кошнице аци луать; ☼ Кум ну причѣпец къ ну де пѫини амь ꙃись воаѡ, съвъ сокотиц де алуатул Фарїсеилѡр ши аль Саддукеилѡр; ☼ Атунчѣ ау ꙟцелес къ ну де алуатуль пѫинїи ау ꙃись лѡр съсъ ферѣскъ: че де ꙟвъцътура фарїсеилѡр ши а Саддукеилѡр ☼

Мїеркури а ѡпта съптъмѫнъ дупъ Русалїи дела Матѳей.

Ка: ѕ҃і. Зач: ѯ҃и.

Ꙟ времѣ ачѣѧ порунчитау Іс҃ Оучн҃чилѡр сѣи, касъ ну спуе нимънуѧ къ ачѣста іасте Іс҃ Хс҃ ☼ Де атунчѣ ау ꙟчепуть Іс҃ аспуне Оучн҃чилѡр сѣи къ съкаде луи а мѣрџе ꙟ Іерусалимь, ши мулть акинуи дела бътрѫни, ши дела

Архіере́й, ши̏ дела Кърт ȣрари, ши̏ а҃фи̏ оучи́съ, ши̏ а҃треѧ ѕи̏ а҃ ꙟвїѧ ☼ Ꙗръ Пе́тръ лȣѫндȣль пре дѫнсȣль ꙟчепȣсе а҃й стàлȣй ꙟпотри́въ, грънндь, фїй милости́вь цїе Дмне, ка сънȣ фїе цїе а҃чàста ☼ Ꙗръ е҃ль ꙟторкѫндȣсъ, ѕисаȣ лȣй Пе́тръ, мерцй дȣпъ ми́не сатàно, сминте́лъм е҃щи: къ нȣгѫде́щи че́ле че сѫ́ть а҃ле лȣй Дмнезе́ȣ, чѝ че́ле ѡ҃ме́нещи ☼ А҃тȣнчѣ І҃с а҃ȣ ѕи́съ Оучени́чилѡръ съй, ѡ҃ри чи́не ва брѣ̀ съ віе дȣпъ ми́не, съсъ лѣпеде де си́не, ши̏ съ ѧ҃ крȣчѣ сà ши̏ съ віе дȣпъ ми́не ☼

Жо́й а҆ ѡ҆пта съптъмѫнъ дȣпъ Рȣса́лїй, дела Матде́й, Ка́п: ѕі. За: ѯѳ.

Зи́саȣ Дмнȣль Оучени́чилѡръ лȣ́й, Чи́не ва брѣ̀ съ віе дȣпъ ми́не, съсъ лѣпеде де си́не, ши̏ съши̏ ѧ҃ Крȣчѣ сà, ши̏ съвіе Дȣпъ ми́не ☼ Къ чи́не ва брѣ̀ съши̏ мѫнтȣѧскъ сȣфлетȣль съȣ, пїѧрделва: ши̏ чи́не ва пїѧрде сȣфлетȣль съȣ пентрȣ ми́не, а҃фла́лва ☼ Къ чѐ фоло́сь ѧ҃сте ѡ҃мȣлȣй, де а҆ръ довѫнди лȣмѣ тоатъ, ши̏ ва пїѧрде сȣфлетȣль съȣ; са́ȣ чѣва да̀ ѡ҃мȣль скимбь пентрȣ сȣфлетȣль съȣ; ☼ Къ ва съ віе Фїюль ѡ҃мене́скь ꙟтрȣ сла́ва Пърнителȣй съȣ, кȣ ꙟгерїй съй: ши̏ а҃тȣнчѣ ва да̀ фїекърѧ дȣпъ лȣкрȣл лȣй ☼ А҃девъ гръескъ воа́ѡ, къ сѫ́ть ѡ҃арекарїй динъ че́й че стаȣ а҃нчѣ, карїй нȣ вѡ҃ гȣста мо́артѣ, пънъ кѫ́нд вѡ҃ ведѣ̀ пре Фїюль ѡ҃мене́скь вїнд ꙟтрȣ ꙟпърцїѧ сà ☼

Ви́нери а҆ ѡ҆пта съптъмѫнъ дȣпъ Рȣса́лїй дела Матде́й. Ка́п: зі. За: оа.

Ꙟ врѣмѣ а҃чѣѧ ꙟтребатаȣ пре І҃с Оучени́чїй лȣ̀й, грънндь, дàръ чѐ ѕикь Кърт ȣра́рїй, къ лȣй Илїе съ ка́де съ віе май наинте; ☼ Ꙗръ І҃с ръспȣнѕѫндь, аȣ ѕи̑ лѡ҃: Илїе а҃декъ ва вени̏ май наинте, ши̏ ва токми̏ то́те ☼ Ꙗръ гръеск воа́ѡ: къ Илїе а҃ȣ венить, ши̏ нȣлаȣ кȣноскȣть пре дѫнсȣль: че аȣ фъкȣть кȣ дѫнсȣль кѫ́те аȣ врȣть. Аша̀ ши̏ Фїюль ѡ҃мене́скь ва съ кинȣѧскъ дела дѫншїй ☼ А҃тȣнчѣ а҃ȣ ꙟцеле́съ Оученичїй, къ де Іѡа́ннь Ботезъторюль лѣȣ ѕисъ лѡръ ☼ Ши̏ мергѫндь е҃й кътръ нъро́аде, са́ȣ а҃пропїѧть кътръ дѫнсȣль оунь ѡ҃мь ꙟкинѫндȣсъ лȣй ☼ Ши̏ грънндь, Дмне, милȣѧще пре Фїюль мїеȣ, къ съ ꙟдръчѣще ла лȣнъ но́аѡ, ши̏ ръȣ кинȣѧще: къ де мȣлте ѡ҃ри ка де ꙟфо́кь, ши̏ де мȣлте ѡ҃ри ꙟ а҃пъ ☼ Ши̏ ла́мь а҃дȣсь пре дѫнсȣль кътръ оучⷩ҇ичїй тъй, шй наȣ пȣтȣть съй тъмъдȣѫскъ ☼ Ꙗрь Іс ръспȣнзѫндь, аȣ зйсь, ѡ нѣ некрединчоⷭ҇ шй ѫдърътникь, пънъкѫндь вою фи кȣ вой; пънъкѫндь вою ръбда пре вой; адȣчецйль аⷩ҇чѣ ла мине ☼ Шй аȣ порȣнчить Іс лȣй, шй аȣ ешит дракȣль дин трѫнсȣл, шй саȣ тъмъдȣить копилȣл дйнтрȣ ачеа чаⷭ҇ ☼

Сѫмбътъ а ѡпта сѫптъмѫнъ дȣпъ Рȣсалїй дела Матдей, Кап: ві. За: мз.

Зйсȣ Дмнȣль, Чела чене нȣ ѥсте кȣ мине ѫпротива мѣ ѥсте: шй чине нȣ адȣнъ кȣ мине, ръсипѣще ☼ Пентрȣ ачаста грѣеск воаѡ, тот пъкатȣ шй хȣла съва ерта ѡаменилѡр, ꙗръ хȣла каре ѥсте асȣпра Дхȣлȣй, нȣ съва ерта ѡаменилѡр ☼ Шй ѡри чине ва зиче кȣвѫнть ѫпротива Фїюлȣй ѡменеск, съва ерта лȣй. Ꙗрь чине ва зиче асȣпра Дȣхȣлȣй Сфнть, нȣ съва ерта лȣй, ниче ѫ чест вѣкь, ничи ѫ чель чева съ фїе ☼ Саȣ фачеци помь бȣнь, шй родȣль лȣй бȣнь: саȣ фачеци помъ рѣȣ, шй родȣль лȣй рѣȣ: къ дин роде съ кȣноаще помȣль ☼ Пȣйде нъпѫркъ кȣм вец пȣтѣ грѫи чѣль бȣне, фїиндь рѣй; къ дин присосѣла инимїй, гръѫще гȣра ☼ Ѡмȣль чель бȣнь дин комоара чѣ бȣнъ скоате чѣле бȣне: ꙗрь ѡмȣль чель рѣȣ дин комоара чѣ рѣ, скоате чѣле рѣле ☼ Дечи грѣеск воаѡ, къ тот кȣвѫнтȣль дешърть кареле вор зиче ѡаменїй, вор съдѣ пентрȣ дѫнсȣл сама ѫ зїѡа жȣдекъцїй ☼ Къ дин кȣвинтеле тале тевей ѫдрепта, шй дин кȣвинтеле тале тевей ѡсѫнди ☼

Дȣминекъ а ѡпта дȣпъ Рȣсалїй, Гла, з. Еѵлїа, Оутрне, и. Ꙗрь ла Лїтȣргїе дела Матдей, Кап: ді. За: нн.

Ѫврѣмѣ ачѣ а вѫзȣтаȣ Іс нъродь мȣлть, шй ниаȣ фъкȣть милъ де дѫншїй: шй аȣ тъмъдȣить боланвїй лѡрь ☼ Дечи фїиндь сѣръ, саȣ апропїѧть кътръ дѫнсȣль оученичїй лȣй, грънинд, локȣль ѥсте пȣстїю, шй врѣмѣ аȣ трекȣть, слобозѣще нъродȣль, ка съ съ дȣкъ прин сате съшй кȣмпере бȣкате ☼ Ꙗрь Іс лѣȣ зйсь лѡрь, нȣ требȣе съ мѣргъ, дацйле вой съ мънѫнче ☼ Ꙗрь ей аȣ зйсь лȣй, нȣ авемь аичѣ нȣмай чинчи пѫйни шй дой пещ ☼ Ꙗрь ѥль аȣ зйсь: адȣчецимиле ѫ коаче ☼ Ши аꙋ порꙋнчить нъродꙋлꙋи съ шаꙁъ пре ꙗрбъ: ши лꙋѫндь чѣле чинчи пѫини, ши дои пещ, ши къꙋтѫндь ла чѣрю, аꙋ благословить, ши аꙋ фрѫнть: ши аꙋ дать оученичилѡрь пѫиниле, ꙗръ оученичїи нъродꙋлꙋи ☼ Ши аꙋ мѫнкать тоци ши саꙋ сътꙋрат. ши аꙋ лꙋать ръмъшице де сфъръмитꙋри, доаоспръꙁѣче кошꙋри пліне ☼ Ꙗръ ѡаменїи карїи мѫнкасе ѥра ка чинчи мїи, фъръде мꙋери ши фъръде копїи ☼ ши ꙟдатъ аꙋ невоить І҃с пре оученичїи съи а ꙟтра ꙟкорабїе, ши а мѣрце ꙟнаинтѣ лꙋи де чѣѧ парте, пънъ кѫндь ва слобоꙁи нъродꙋль ☼

Лꙋни а Нѡа сътъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Матѳей,
Кап: нї. Зач: од.

Ꙟ времѣ ачѣѧ апропїѧтꙋ саꙋ кътръ І҃с оученичїи лꙋи, гръиндь, чине ꙗсте маи маре ꙟтрꙋ ꙟпърцїѧ чѣрюлꙋи; ☼ Ши кїемѫнд І҃с пре оунь прꙋнкь лаꙋ пꙋсь ꙟмижлокꙋль лѡрь ☼ Ши аꙋ ꙁись, адевърь гръескь воаѡ, де нꙋ въ вецї ꙟтоарче, ши съ фиць ка копїии, нꙋ вецї ꙟтра ꙟтрꙋ ꙟпърцїѧ чѣрюлꙋи ☼ Къ чине съ смерѣще ка прꙋнкꙋль ачеста, ачела ꙗсте маи маре ꙟтрꙋ ꙟпърцїѧ чѣрюлꙋи ☼ Ши ѡри чине ва прїими пре оунь прꙋнкь ка ачеста ꙟтрꙋ нꙋмеле мїеꙋ, пре мине прїимѣще ☼ Ꙗръ чине ва сминти пре оунꙋл динтрꙋ ачещи мичи карїи кредь ꙟтрꙋ мине, маи бине ꙗсте, съсъ спѫнꙁꙋре лꙋи ѡ пїатръ де моаръ ла гръмаꙁїи лꙋи, ши съсъ ꙟнѣче ꙟтрꙋ адѫнкꙋль мърїи ☼ Амаръ лꙋмїи де сминтѣле. Къ аꙋ а вени сминтѣле, даръ амаръ ѡмꙋлꙋи ачелꙋѧ, прин кареле вине сминтѣла ☼ Ꙗръ де те ва сминти мѫна та саꙋ пичорꙋль тъꙋ, таѣле ши ле лѣпъдъ дела тине. Маи бине ꙗсте цїе съ ꙟнтри ꙟвїѧцъ шкїѡп саꙋ непꙋтинчось, декѫть авѫнд доаѡ мѫини ши доаѡ пичоаре съ фїи арꙋнкать ꙟфокꙋль чель де вѣчи ☼ Ши де те сминтѣще пре тине ѡкюль тъꙋ, скоатель шил лѣпъдъ дела тине: къ маи бине ꙗсте цїе съ ꙟнтри ꙟвїѧцъ кꙋ оунь ѡкю, декѫть дои ѡки авѫнд, съ фїи арꙋнкать ꙟматка фокꙋлꙋи ☼ Сокотиц съ нꙋ ѡбидици пре оунꙋль динтрꙋ ачещи мичи, къ гръескь воаѡ, къ ꙟгерїи лѡр ла чѣрюри пꙋрꙋрѣ вѣдь фаца Пъринтелꙋи мїеꙋ челꙋи чересккь ☼ Къ аꙋ венить Фїюль ѡменескь съ мѫнтꙋѧскъ пре чель пїердꙋть ☼

Марци а Нѡа сътъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїи дела Матѳей
Ка: нї. ши дї. Зач: ѻѕ.

Зисаꙋ Дмнꙋль Оучени́чилѡ съи, адевъръ грѣескъ воѡ, ѡри кѫте вецй лега пре пъмѫнт, ворфи легате ла чёрю, ши кѫте вецй дезлега пре пъмѫнт, ворфи дезлегате ла чёрюри ✡ Ꙗръ грѣескъ воаѡ, къ де се вор сфътꙋи дои динтрꙋ вой пре пъмѫнт, де тот лꙋкрꙋль че вор чѣре, вафи лѡрь дела Татъль мїеꙋ чел дин Чёрюри ✡ Къ оунде сѫнт дои саꙋ трей ꙟ дꙋнаци ꙟтрꙋ нꙋмеле мїеꙋ, аколѡ сѫнт прин мижлокꙋль лѡр ✡ Атꙋнчѣ апропїиндꙋсъ кътръ джнсꙋль Петръ, аꙋ зись, Доамне, декѫте ѡри ва греши мїе фрателе мїеꙋ, ши воꙋ ерта лꙋи; аꙋ доаръ пънъ де шапте ѡри ✡ Грънтаꙋ Іс лꙋи, нꙋцй зикъ пънъ де шапте ѡр, че пънъ ла де шапте зечи де ѡри кѫте шапте ✡ Ши аꙋ фост кѫндь аꙋ сфѫршит Іс кꙋвинтеле ачѣсте, аꙋ трекꙋть дин Галїлеа ши аꙋ венить ꙟ хотаръле Іꙋдеїи, дечѣа парте де Іѡрдань ✡ Ши дꙋпъ джнсꙋль саꙋ дꙋсь нъроаде мꙋлте: ши иаꙋ виндекать пре джншїи аколѡ ✡ Атꙋнчѣ аꙋ адꙋсь ла джнсꙋль копїи ка съ пꙋе спре джншїи мѫниле, ши съ се роаџе: Ꙗръ Оучени́чїи дожънїа пре джншїи ✡ Ꙗръ Іс аꙋ зись лѡрь, лъсаци пре прꙋнчїи ши нꙋ апъраци пре джншїи ꙟнꙋ вени ла мине, къ а оуноръ ка ачестора ѥсте ꙟпъръціа Чёрюлꙋи: ши пꙋиндь спре джншїи мѫиниле, саꙋ дꙋсь де аколѡ ✡

Мїеркꙋр ꙟ ноаѡ съптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Матфей, Кап: к. За: п.

Зисаꙋ Дмнꙋль пилда ачаста, асѣмене ѥсте ꙟпъръціа Чёрюлꙋи, ѡмꙋлꙋи касникъ, кареле аꙋ єшит де диминѣцъ, съ нъимѣскъ лꙋкрътори ла віа са ✡ Ши токми́ндꙋсъ кꙋ лꙋкрътори́и кѫте ѡкостандъ пре зи, иаꙋ тримись пре джншїи ꙟ віа са ✡ Ши єшиндь аль треилѣ часъ аꙋ възꙋть пре алцїи стѫндь ла тѫргъ фъръ де лꙋкрꙋ ✡ Ши аꙋ зись ачелора, мѣрцеци ши вой ла віа мѣ: Ши че вафи кꙋ дрептꙋль вою да воаѡ ✡ Ꙗръ ей саꙋ дꙋсь. Дечи иаръ єшиндь ꙟтрꙋ ал шаселѣ ши ꙟтрꙋ ал ноаѡлѣ часъ, фъкꙋтаꙋ ашидерѣ ✡ Ꙗръ ꙟтрꙋ аль оунспръзечелѣ часъ єшиндь, аꙋ афлат пре алцїи стѫндь фъръ де лꙋкрꙋ. Ши аꙋ зись лѡрь, че стаци аичѣ тоатъ зїѡа фъръ де лꙋкрꙋ; ✡ Зисаꙋ лꙋи, къ ниме нꙋнѣꙋ нъимить пре ной. Ши лѣꙋ зись лѡр, мѣрцеци ши вой ꙟ віа мѣ, ши че вафи кꙋ дрептꙋль вецй лꙋа ✡ Ꙗръ дека саꙋ фъкꙋт сѣръ, зи сау Стъпжнꙋл віеи кътръ Неправникꙋль сѣу: кіамъ пре лꙋкрътори, ши ледъ лѡрь плата, ѫчепжндь дела чеи де пре оурмъ, пънъ ла чеи дин тжи ✡ Дечи віинд чеи де ал оунспрезечелѣ часъ, лꙋатаꙋ кжте ѡкостандъ ✡ Іаръ віиндь чеи дин тжи, лисъ пърѣ къворь съ ꙗ маи мꙋлть, ши аꙋ лꙋать ши еи кжте ѡкостандъ ✡ Іаръ дꙋпъ че лꙋасе ръпщіꙗ спре Дмнꙋ съу ✡ Гръиндь, къ ачещѣ де пре оурмъ оун часъ аꙋ фъкꙋть, ши іаи фъкꙋть пре дѫншіи ѫтокмакꙋ нои: каріи амъ пꙋртать греꙋтатѣ зилеи, ши зъдꙋхꙋл ✡ Іаръ ель ръспꙋнзжндь аꙋ зись оунꙋꙗ динтрꙋ дѫншіи, пріꙗтине нꙋци фак ціе стрѫмбътате: даръ наи токмить кꙋ мине кжте ѡкостандъ; ✡ Іаци алтъу ши тедꙋ: Къ вою ши ачестꙋꙗ де пре оурмъ съи дау ка ши ціе ✡ Сау аꙋ нꙋ ѣсте мие слободь а фаче чевою врѣу кꙋ але меле; де ѣсте ѡкюль тъу фиклѣнь, къ еꙋ сѫнть бꙋнь ✡ Аша ворфи чеи де пре оурмъ ѫтжи, ши чеи дин тжи пре оурмъ. Къ мꙋлци сѫнт кіемаци, ши пꙋцини алеши ✡

Жои а ноѡа съптъмжнъ дꙋпъ Рꙋсаліи, дела Матѳеи. Кап: к. Зач: па.

Ꙟ време ачѣꙗ сꙋиндꙋсе Іс ѫ Іерꙋсалим, лꙋатаꙋ де ѡсеби пре чеи доиспрезѣче Оученичи пре кале, ши аꙋ зись лѡрь ✡ Іатъ несꙋим ѫ Іерꙋсалимь, ши Фіюль ѡменескь съва да Архіереилѡрь, ши Къртꙋрарилѡрь, шиль ворь жꙋдека пре дѫнсꙋль спре моарте ✡ Ши вор да пре дѫнсꙋль лимбилѡрь спре ѡкаръ, ши оучидере, ши ръстигнире: ши ва ѫвіꙗ атреꙗ зи ✡ Атꙋнчѣ сау апропіꙗть кътръ дѫнсꙋль мꙋма фіилѡрь лꙋи Зеведеи кꙋ фіии еи ѫкинжндꙋсъ, ши чершжндь ѡаре че дела дѫнсꙋль ✡ Іаръ ель аꙋ зис еи, че веи; Зисаꙋ лꙋи, зи ка съ шазъ ачещи дои фечори аи міеи, оунꙋль де а дреапта та, ши алтꙋль де а стѫнга та, ѫтрꙋ ѫпъръціа та ✡ Іаръ Іс ръспꙋнзжндь аꙋ зись, нꙋ щици че чѣреци: даръ пꙋтеци съ беци пъхарꙋль кареле вою бѣ еꙋ; сау съвъ ботезаци, кꙋ ботезꙋль кареле мъвою ботеза еꙋ; Зисаꙋ лꙋи, пꙋтемь ✡ Ши аꙋ гръить лѡрь, пъхарꙋль міеꙋ кꙋ адевърать веци бѣ, ши кꙋ ботезꙋль кареле мъ ботезꙋ еꙋ, въ веци ботеза: іаръ а шъдѣ де а дреапта мѣ, ши де а стѫнга мѣ нꙋ ѣсте а да еꙋ, че кърора сау гътить дела Пъринтеле міеꙋ ✡ Ши аꙋзиндь чеи зѣче нꙋ лѣу плъ кѹть пентрѹ чѐй до́й фра́ци ☼ Ꙗ҆ръ І҆с҃ кїемѫ́нд пре дѫ́шїй а҆ѹ зи́съ, щи́ци къ До́мнїй пъгѫнилоръ Домне́скь пре дѫ́шїй; шѝ чѐй ма́ри стъпѫне́скь пре дѫ҃шїй ☼ Ꙗ҆ръ ꙟтрѹ вой нѹ ва фѝ а҆ша̀: че ка́реле динтрѹ вой ва съ фі́е ма́й ма́ре, съ фі́е во́аѡ слѹ́гъ ☼ Шѝ ѡ҆ри чи́не ва врѣ̀ динтрѹ вой съ фі́е ꙟтѫ́й, съ фі́е во́аѡ ро́бь ☼ Кѹмь шѝ Фі́юль ѡ҆мене́скь, на́ѹ вени́ть съ́й слѹжа́скъ лѹ́й, че съ слѹжа́скъ, шѝ съ́шй дѣ̀ сѹфлетѹл съ́ѹ ѝзбъвѝре пентрѹ мѹ́лци ☼

Вѝнери а҆ Поа́ѡа съптъмѫ́нъ дѹ́пъ Рѹса́лїй дела Ма҃де́й, Ка́п: ка҃. За҃: пг҃.

Ꙟвремѣ̀ а҆чѣ́ѧ ꙟтра́таѹ І҆с҃ ꙟ Бесе́река лѹ́й Дѹмнезе́ѹ, шѝ а҆ѹ гони́ть пре то́ци чѣ́ѧ че виндѣ̀ шѝ кѹмпъра̀ ꙟ Бесе́рекъ: шѝ мѣ́селе тѫга́рнилѡръ лѣ́ѹ ръстѹрна́т, шѝ ска́ѹнниле а҆че́лѡрь че виндѣ̀ Порѹмби ☼ Шѝ а҆ѹ гръи́ть лѡ́рь, скри́сь ѥ҆́сте, ка́са мѣ̀ ка́съ де рѹгъчю́не съ ва кїема̀: Ꙗ҆ръ вой ѡ҆́аци фъкѹ́ть пе́щеръ тѫлха́рилѡрь ☼ Шѝ са́ѹ а҆пропїа́ть кътръ дѫ́нсѹль шкїѡ́пїй шѝ ѡ҆рбїй ꙟ Бесе́рекъ, шѝ ѥ҆ѹ тъмъдѹи́т пре дѫ́шїй ☼ Шѝ лъсѫ́ндь пре є҆́й, а҆ѹ є҆ши́ть а҆фа́ръ динь чета́те, ꙟ Виѳа́нїѧ, шѝ а҆ѹ петрекѹ́т а҆колѡ̀ ☼ Ꙗ҆ръ а҆до́ѡа зѝ ꙟторкѫ́ндѹсе ꙟ чета́те а҆ѹ флъмѫнзи́ть ☼ Шѝ възѫ́ндь ѹнь Смоки́нь лѫ́нгъ ка́ле, а҆ѹ вени́ть ла дѫнсѹль, шѝ нѹ а҆ѹ а҆фла́ть нимика пре дѫ҃нсѹль, че нѹмай ѡ҆фо́ае, Шѝ а҆ѹ гръи́ть лѹ́й, де а҆кѹма съ нѹ май фі́е динтрѹ ти́не ро́дь ꙟвѣчи. шѝ ꙟда́тъ са́ѹ ѹска́ть Смоки́нѹ ☼

Сѫмбъта а҆ Поа́ѡ съптъмѫ́нъ дѹ́пъ Рѹса́лїй, дела Матде́й, Кап: єі҃. За҃: ѯд҃.

Ꙟвремѣ̀ а҆чѣ́ѧ кїема́таѹ І҆с҃ пре Ѹченичїй съ́й, шѝ лѣ́ѹ зи́съ лѡ́рь, ми́лъ мѝ ѥ҆́сте де нъро́дѹль а҆честа: Къ ѥ҆́тъ тре́й зи́ле сѫ́ть декѫ́ндь шъ́дь кѹ ми́не, шѝ на́ѹ че мѫнка̀, шѝ нѹ во́ю съ́й слобозе́скѹ пре дѫ́шїй флъмѫнзи: съ нѹ кѹ ва̀ съ слъбѣ́скъ пре ка́ле ☼ Шѝ а҆ѹ гръи́ть лѹ́й Ѹченичїй лѹ́й, де ѹнде во́мь съ а҆ве́мь но́й ꙟпѹстїе а҆тѫ́та пѫ́йне, ка съ съ са́тѹре а҆ тѫ́та нъро́дь; ☼ Зи́саѹ лѡ̀ І҆с҃, кѫ́те пѫ́йни а҆ве́ци; Ꙗ҆ръ є҆й а҆ѹ зи́съ, ша́пте, шѝ пѹци́ни пещишѡ́ри ☼ Шѝ а҆ѹ порѹнчи́ть нъро́дѹлѹй съ ша́зъ пре пъмѫ́нть ☼ Шѝ лѹѫ́ндь чѣ́ле ша́пте пѫ́йни, шѝ пещі̀, дѫ҃дѹ ла́ѹдъ, а҆ѹ фрѫ҃т, шѝ а҆ѹ да́ть Ѹченичилѡрь съ́й, ѥ҆̀ Ѹченичїй нъро́дѹлѹй ☼ Шѝ а҆ѹ мѫнка́ть то́ци, шѝ са́ѹ сътѹра̀:

шѝ а҆ꙋ лꙋа́ть ръмъшице де сфъръмитꙋри, ша́пте ко́шꙋри пли́не ✡ Ꙗръ ѡ҆аменїй ка́рїй мѫнка́се, е҆ра̀ ка̀ па́трꙋ ми́й, фърде мꙋѣ́ри шѝ фърде копі́й ✡ Шѝ слобози́ндь нъро́дꙋль, а҆ꙋ ꙟтра́ть ꙟкора́бїе, шѝ а҆ꙋ трекꙋ́ть ꙟхота́ръле Магда́лꙋлꙋй ✡

Дꙋми́нека а҆ Но́ѡа дꙋпъ Рꙋса́ле

Гла҃, и҃. Еѵлїѧ Оутрене, а҃ д҃.

Ꙗръ ла Лїтꙋргїе дела Матдей

Кап: дї. За: нд.

Ꙟврѣмѣ а҆чѣѧ, невоита̂ꙋ І҆с҃ пре Оу҆ченичїй сѫй съ ꙟтре ꙟкора́бїе, шѝ съ мѣргъ ꙟнаинтѣ лꙋй, де чѣѧ парте, пънъ че ва слобози нъро́дꙋль ✡ Шѝ слобози́нд нъро́дꙋ, са̂ꙋ сꙋи́ть ла мꙋнте сингꙋрь съсъ ро́аце, ꙗръ фъкѫндꙋсе се́ръ, е҆ра̀ а҆коло̀ сингꙋрь ✡ Ꙗръ кора́бїѧ е҆ра̀ ꙟмижлокꙋль мъ́рїй ꙟвълꙋи́ндꙋсе де ва́лꙋри: къ е҆ра вѫнтꙋ проти́вникь ✡ Ꙗръ ꙟтра па́тра стра́же де но́апте, мерса̂ꙋ кътръ дѫншїй І҆с҃, оу҆мблѫндь пре ма́ре ✡ Шѝ възѫ́ндꙋль пре дѫнсꙋль Оу҆ченичїй оу҆мблѫндь пре ма́ре, са̂ꙋ спъимѫнта́ть, грѫи́н, къ нълꙋкь ꙗсте: шѝ де фрикъ а҆ꙋ стрига́ть ✡ Ꙗръ І҆с҃ а҆ꙋ зи́сь лѡ́рь ꙟда́тъ, грѫи́ндь, кꙋтеза́ци, е҆ꙋ сѫ́нть, нꙋвътѣмерец ✡

Ꙗръ Пе́трь ръспꙋнзѫ́ндь, а҆ꙋ зи́с, Дм҃не, дѣка е҆шти тꙋ̀, порꙋнчѣще ми съ вї́ꙋ къ́тръ ти́не пре а҆пъ ✡ Ꙗръ е҆ль а҆ꙋ зи́с вино. Шѝ е҆ши́ндь динь кора́бїе Пе́трь, оу҆бла̀ пре а҆пъ, ка съ мѣргъ кътръ І҆с҃ ✡ Ꙗръ възѫ́ндь вѫнть та́ре са̂ꙋ темꙋть, шѝ ꙟчепѫ́ндь а̂съ а҆фꙋнда̀, а҆ꙋ стрига́ть, грѫи́ндь, Дм҃не мѫ тꙋа́щемъ ✡ Шѝ ꙟда́тъ ти́нзѫнд І҆с҃ мѫ́на, ла̂ꙋ а҆пꙋка́ть пре дѫнсꙋль, шѝ ла̂ꙋ грѫи́ть лꙋй, пꙋцинкрединчо́сꙋле, пентрꙋ чѐ те̂ай ꙟдои́ть; ✡ Шѝ ꙟтрѫ́ндь е҆й ꙟкора́бїе, а҆ꙋ стътꙋть вѫнтꙋль ✡ Ꙗръ чеѧ че е҆ра̀ ꙟкора́бїе вїи́ндь са̂ꙋ ꙟкина́ть лꙋй, грѫи́ндь, къ а҆девъра́ть Фїю лꙋй Дꙋмнезеꙋ е҆шти ✡ Шѝ трекѫ́ндь, а҆ꙋ вени́ть ꙟпъмѫ́нтꙋль Генисаре́тꙋлꙋй ✡

Лꙋни а҆ зѣчѣ съптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋса́лїй, дела Матдей.

Кап: ка. За: пд.

Ꙟврѣмѣ а҆чѣѧ ꙟторкѫ́ндꙋсъ І҆с҃ ꙟчета́те, а҆ꙋ флъмѫнзи́ть: шѝ възѫ́ндь оу҆нь смоки́нь лѫнгъ ка́ле, а҆ꙋ вени́ть ла дѫнсꙋль: шѝ нꙋ а҆ꙋ а҆фла́ть нимика ꙟтрѫнсꙋль, нꙋ май фо́йле. Шѝ а҆ꙋ грѫи́ть лꙋй, де а҆кꙋмь ꙟнаи́нте съ нꙋ май фїе дентрꙋ ти́не ро́дь ꙟвѣчи, шѝ ꙟда́тъш са̂ꙋ оу҆ска́ть смоки́нꙋль ✡ Ꙗръ Оу҆ченичїй възѫ́ндь са̂ꙋ ми ра́ть, гръи́ндь, кꙋ́мь сѣ оускáсе ꙟдáтъ смокинꙋль; ☼ Ꙗ́ръ І҃с ръспꙋнзѫ́ндь, а҃ꙋ зи́сь лѡ́рь, а́девѣрь гръ́ескꙋ вóаш, де вéци авѣ̀ кредиинцъ ши нꙋвъвеци ꙟдои̇, нꙋ̀ нꙋмаи̇ ꙟ смокинꙋлꙋи̇ вéци фа́че: че де вéци зи́че ши мꙋ́нтелꙋи̇ а́честꙋѧ, рѫди́кѫте ши те а̀рꙋнкъ ꙟмáре, ва фи̇ ☼ Ши̇ ѡ́ри кѫ̀те вéци чѣ́ре ꙟтрꙋ рꙋгъчюне кꙋ креди́инцъ, вéци лꙋа̀ ☼.

Марци а̂ Зѣ́чѣ сѫптѫмѫ́нъ дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Матѳей, Кáп: ка҃. За҃: п҃е.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ вїи́ндь І҃с ꙟбесѣрекъ, ши ꙟвъцѫ́нд, апропїѧтꙋсаꙋ кѫтръ дѫ́нсꙋль Архїерейи, ши бѫтрѫ́нїи нъроаделѡрь, гръи́ндь, кꙋ чѣ пꙋтѣ́ре фа́чи ачѣстѣ; ши чи́не цѣꙋ дать цїе пꙋтѣрѣ ачáста; ☼ Ꙗ́ръ І҃с ръспꙋнзѫ́ндь, а҃ꙋ зи́сь лѡ́рь, вою съвъ ꙟтребь пре вои̇ ши е҃ꙋ, оу҃нь кꙋвѫ́нть, ка́реле де̂ка миль веци спꙋне мїе. ши е҃ꙋ вою спꙋне во́аш кꙋ чѣ пꙋтѣре факꙋ ачѣстѣ ☼ Ботезꙋ́л лꙋи̇ Іѡа́ннь де оу҃нде е̂ра; динь чѣ́рю, а҃ꙋ дела ѡ҃амени; Ꙗ́ръ е҃и̇ кꙋгета ꙟтрꙋсине, гръи́нд, де во҃ зи́че, диньчѣ́рю, ва зи́че ноаш, дáръ пентрꙋ чѣ на́ць крезꙋ҃ лꙋи̇; ☼ Ꙗ́ръ девом̆ зи́че, дела ѡ҃амени: нетѣмемь денърóдь: къ тоць а҃ꙋ пре Іѡа́ннь ка пре оу҃нь Прр҃окь ☼ Ши ръспꙋнзѫ́ндь лꙋи̇ І҃с, а҃ꙋ зи҃, нꙋщимь. зи́саꙋ лѡ́рь ши е҃ль, ниче е҃ꙋ вои̇ спꙋне во́аш кꙋ чѣ пꙋтѣре факꙋ е҃ꙋ ачѣстѣ ☼

Мїеркꙋ҃р а̂ Зѣ́чѣ сѫптѫмѫ́нъ дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Матѳей, Кáп: ка҃. За҃: п҃ѕ.

Зи́саꙋ Дмн҃ꙋль пи́да ачáста, оу҃нь ѡ҃мь ѡ҃аре ка́реле авѣ̀ дои̇ фечóри, дечи вїи́ндь кѫтръ чель динтѫ́и̇, иаꙋ зи҃, фїюле, мѣ́ци астъ де лꙋкрѣзъ ꙟвїѧ мѣ̀ ☼ Ꙗ́ръ е҃ль ръспꙋзѫ́ндь, а҃ꙋ зи҃, нꙋвою: ꙗ́ръ маи̇ пре оу҃рмъ кѫи́ндꙋсь, са́ꙋ дꙋсь ☼ Ши мергѫ́ндь кѫтръ чела ла́лть, а҃ꙋ зи҃ ашиждерѣ. Ꙗ́ръ е҃ль ръспꙋнзѫ́ндь, а҃ꙋ зи́сь, е҃ꙋ Дмн҃е вою мѣ́рџе, ши нꙋсаꙋ дꙋсь ☼ Ка́реле дентрꙋ амѫндои̇ а҃ꙋ фъкꙋть вóѧ тътѫ́несъꙋ; зи́саꙋ лꙋи̇, чель динтѫи̇. Гръ́итаꙋ лѡ҃ І҃с, адевъ́рь гръ́ескꙋ во́аш, къ ва́мешїи̇ ши кꙋрвáрїи̇ мергь ꙟнаинтѣ воастръ ꙟтрꙋ ꙟпрѫцїѧ лꙋи̇ Дмн҃езе́ꙋ ☼ Къ а҃ꙋ вени́ть кѫтръ вои̇ Іѡа́ннь Ботезѫтóрюль кꙋ ка́лѣ дрептѫцїи̇, ши на́ци крезꙋть лꙋи̇: ꙗ́ръ Ва́мешїи̇ ши кꙋрва́рїи̇ а҃ꙋ крезꙋть лꙋи̇. Ꙗ́ръ вои̇ вѫзѫ́ндь, нꙋваци кѫить ма̀ пре оу҃мъ ка съ кре̂деци лꙋи̇ ☼

Жо́й а̀ Зе́чѣ сѫптъмѫ́нъ дꙋ́пъ Рꙋсалїй дела Матеи, Ка́п: ка. За: пн.

Зи́сау Дмнꙋл кътръ Жидовїй карїй венисе кътръ дѫнсꙋ, зикꙋ воѡ, къ съ ва лꙋа дела вой ꙟпъръцїа лꙋй Дмнезеꙋ, ши съ ва да лимбїй каре фаче роделе ей ✲ Ши чел чева къде спре пїатра ачаста, съ ва сфърѫма: Ꙗръ пре кареле ва къдѣ ꙟтрꙋ́нсꙋл, ва сфърѫма ✲ Де аꙋзинд Архїереи ши Фарїсеїй пилда лꙋи, ꙟцелесеръ къ гръѧще пентрꙋ дѫншїи ✲ Ши къꙋтѫнд съл принзъ, пре дѫнсꙋ съ темѣ пентрꙋ нъроде, пентрꙋ къчель авѣ пре дѫнсꙋл ка пре оунь Пррокь ✲

Ві́нери а̀ Зе́чѣ сѫптъмѫ́нъ дꙋ́пъ Рꙋсалїй дела Матеи, Ка́п: кв. За: ча.

Ꙟвре́меа ачеа, венита́ꙋ кътръ Іс, Саддꙋкїеїй, карїй гръескь а̀ нꙋ фи ꙟвїиаре: Ши лаꙋ ꙟтребат пре дѫнсꙋль ✲ Гръиндь, Даскале, Мѡѵсїй аꙋ зи, де ва мꙋри ѡаре чине не авѫндь фечори, съ ѧ фратесъꙋ пре мꙋѧре лꙋи, ши съ ꙟвїѧзе съмѫнцїа фрателꙋи съꙋ ✲ Ши ѥ̀ра ꙟтрꙋ нои шапте фрацы, ши чел динтѫи ꙟсꙋрѫндꙋсъ, аꙋ мꙋрить: ши не авѫндь семинцїе, аꙋ лъсать пре мꙋѧре са фрацынe съꙋ ✲ Ашиждере ши аль дойле, ши аль трейле, пънъ ла алшаптеле ✲ Ꙗръ май пре оурмъ де тоци аꙋ мꙋрить ши мꙋѧре ✲ Даръ ла ꙟвїиаре а̀къръꙋа ва фи динтрꙋ ачей шапте мꙋѧре, къ тоци ѡаꙋ цинꙋть пре дѫнса ✲ Ꙗръ Іс ръспꙋнзѫндь, аꙋ зись лѡ, въ ꙟшълаци, нещїиндь скриптꙋриле, ниче пꙋтере лꙋ Дмнезеꙋ ✲ Къ ла ꙟвїѧре ничи съ вор ꙟсꙋра, ничѣ съ вор мърита, че ка ꙟцерїи лꙋи Дмнезеꙋ ла черю вор фи ✲ Ꙗръ де ꙟвїиаре морцилорь н'аци четить че ꙗсте зись воа дела Дмнезеꙋ гръиндь ✲ Еꙋ сѫнтꙋ Дмнезеꙋль лꙋи Аврамь, ши Дмнезеꙋль лꙋи Ісаакь, ши Дꙋмнезеꙋль лꙋи Іакѡвь; Нꙋ ꙗсте Дмчезеꙋ, Дмнезеꙋль морцилѡ, че Дмнезеꙋль вїилѡрь ✲ Ши аꙋзиндь нъроаделе, съ мира де ꙟвъцътꙋра лꙋи ✲

Сѫмбътъ а̀ Зе́чѣ сѫптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїй дела Матеи Кап: зї, ши ӥ. За: ог.

Ꙟвре́ме ачеѧ венитаꙋ чеа че лꙋа даде кътръ Петрь, ши аꙋ зись, даръ ꙟвъцъторюл вострꙋ нꙋ дъ даде; ✲ Зисаꙋ адевърать. Ши кѫндь аꙋ ꙟтрать ꙟкась, грънтаꙋ Іс май наинте лꙋи, че ци

съпа

тъ паре Сі́моне ; Ꙟпъраціи пъмѫнтещи дела карїи їаꙋ дъжди ; саꙋ бирь ; дела слꙋциле сале аꙋ дела стрїинїи ; ☼ Зи́саꙋ Пе́трь лꙋ, дела че́и стре́ини . Зи́саꙋ Іс лꙋ, їатъ къ сѫнть слобози фїии ☼ Че ка сънꙋи скѫрбим пре дѫншїи, ме́рџи ла ма́ре шѝ арꙋнкъ оундица, шѝ пѣщеле ка́реле вей принде ꙟтѫи, їаль, шѝ дешкизѫнд гꙋра лꙋи вей гъси оунь статирь, лꙋѫндь ачѣла дъ пентрꙋ ми́не шѝ пентрꙋ ти́не ☼ Ꙟтрꙋ ачѣль час саꙋ апропїѧть Оученичїи кътръ Іс, гръиндь, чи́не їасте май маре ꙟтрꙋ ꙟпърціѧ Че́рюлꙋи ; ☼ Шѝ кїемѫндь Іс оун прꙋнкь лаꙋ пꙋс ꙟми́жлокꙋль лѡр ☼ Шѝ аꙋ зись, адевърь гръескь воа́ѡ, де нꙋвъ веци ꙟтоа́рче, шѝ съ фици ка копи́їи, нꙋвеци ꙟтра ꙟтрꙋ ꙟпъръціа че́рюлꙋи . Къ чи́не съ смерѣще ка прꙋнкꙋл ачѣста, ачѣла їасте май ма́ре ꙟтрꙋ ꙟпъръціѧ Че́рюлꙋи ☼

* * *

Дꙋминекъ а ꙁѣчѣ дꙋпъ Рꙋсалїи, Гла, а҃. Єѵлїа Оутрене, і҃. Їаръ ла Лꙋтꙋргїе дела Матфей, Кап: ꙁі҃: За: ов҃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, саꙋ апропїать кътръ Іс оун ѡм ѡа́ре каре́ле, ꙟкинѫндꙋсъ лꙋи ☼ Шѝ гръинд, Дѡмне милꙋѧще пре фїюль мїеꙋ, късъ ꙟдръчѣще ла лꙋнъ ноа́ѡ, шѝ ръꙋ кинꙋѧще : Къ де мꙋлте ѡри каде ꙟфокь, шѝ де мꙋлте ѡри ꙟапъ ☼ Шѝ лаꙋм адꙋсь ла оученичїи тъи, шѝ наꙋ пꙋтꙋть съль виндече ☼ Їаръ Іс ръспꙋнзѫндь, аꙋ зись, ѡ нѣмь некрединчось, шѝ ꙟдърътникь пънъ кѫндь вою фѝ кꙋ вой, пънъ кѫндь вою ръбда пре вой ; адꙋчецил ꙟичѣ ла мине ☼ Шѝ лаꙋ ꙟгрозить пре дѫнсꙋль Іс, шѝ аꙋ єшить динтрѫнсꙋль дракꙋль : шѝ саꙋ тъмъдꙋить копилꙋль динтрꙋ ачѣль чась ☼ Атꙋнчѣ саꙋ апропїѧть кътръ Іс Оученичїи, шѝ їаꙋ зись лꙋ ꙟтайнъ, пентрꙋ че ной намь пꙋтꙋть съль гоним пре дѫнсꙋл ; ☼ Їаръ Іс аꙋ зись лѡрь, пентрꙋ некрединца воастръ . Къ адевърь гръескь воа́ѡ, де веци авѣ крединцъ, ка грꙋнцꙋл де мꙋщарю, веци зиче мꙋнтелꙋи ачестꙋѧ, трѣчи де ꙟичѣ коло, шѝ ва трѣче : шѝ нимика нꙋва фѝ воа́ѡ кꙋ непꙋтинцъ ☼ Къ ачесть фѣлю нꙋ їасе, фъръ нꙋмай кꙋ постꙋл шѝ кꙋ рꙋгъчюнѣ ☼ Шѝ вїецꙋиндь єи ꙟ Галїлеа, лѣꙋ зись лѡрь Іс, ва съ фїе вѫндꙋть Фїюль ѡменескь ꙟмѫиниле ѡаменилѡрь ☼ Шѝ воръ оучиде пре дѫнсꙋль, шѝ атреѧ зи съва скꙋла ☼

Лꙋни а҆ Оунспрѣзѣчче сѫптѫмж̃нѫ дꙋпѫ Рꙋсалїй, дела Матдей.

Кап: кг: За: чд.

Зисаꙋ Дмнꙋль кѫтрѫ Жидовїй карїй венисе кѫтрѫ джнсꙋль, Амарь воаѡ Фарїсеилѡрь, шѝ Кѫртꙋрарилѡрь фѫцарничи, кѫ мѫнкаци каселе вѫдꙋвелѡрь, кꙋ пѫрѣрѣ рꙋгѫчюнїй ѫделꙋнгате, пентрꙋ ачаста май маре ѡсѫндѫ вецъ лꙋа ☆ Амарь воаѡ Кѫртꙋрарилѡр шѝ Фарїсеилѡрь, фѫцарничи, кѫ ѫкидеци ѫпѫрѫцїа Черюрилѡр ѫнаинтѣ ѡаменилѡрь: кѫ вой нꙋ ѫтраци, ничи пре чей чевор сѫ ѫнтре нꙋ лѫсаци ☆ Амарь воаѡ Кѫртꙋрарилѡрь шѝ Фарїсеилѡрь, фѫцарничи, кѫ ѫкꙋнџꙋраци марѣ шѝ оускатꙋль, касѫ фачеци пре оун немѣрникь, шѝ кѫндь ꙗсте: ѫль фачеци пре джнсꙋль фїю матчїй фокꙋлꙋй, май ѫдоить декѫть вой ☆ Амарь воаѡ повѫцꙋитори ѡрби, карїй зичеци, кѫ дева жꙋра пре Бесѣрекѫ ѡаре чине, нꙋ ꙗсте нимика: ꙗрѫ чине сѫва жꙋра пре аꙋрꙋль бесѣречїй, даторю ꙗсте ☆ Небꙋнилѡрь шѝ ѿрбилѡрь, че ꙗсте май маре; аꙋрꙋль аꙋ Бесѣрека карѣ сфинцѣще пре аꙋрь; ☆ Шѝ ѡри чине сѫ жꙋрѫ пре ѡлтарю, нꙋ ꙗсте нимика: ꙗрѫ чине сѫ жꙋрѫ пре дарꙋль кареле ꙗсте пре джнсꙋль, даторю ꙗсте ☆ Небꙋнилѡрь шѝ ѿрбилѡрь, че ꙗсте май маре; дарꙋль аꙋ ѡлтарюль кареле сфинцѣще дарꙋль; ☆ Кѫ чине сѫ жꙋрѫ пре ѡлтарю, сѫ жꙋрѫ пре джнсꙋ, шѝ пре тоть че ꙗсте ѫтржнсꙋль ☆ Шѝ чине сѫ жꙋрѫ кꙋ Бесѣрека, сѫ жꙋрѫ пре джнса, шѝ пре чель че вїецꙋаще ѫтржнса ☆ Шѝ чель че сѫ жꙋрѫ пре черю, сѫ жꙋрѫ пре скаꙋнꙋль лꙋй Дмнезѫꙋ, шѝ пре чела че шаде пре джнсꙋль ☆

Марци а҆ Оунспрѣзѣчче сѫптѫмж̃нѫ дꙋпѫ Рꙋсалїй дела Матдей.

Кап: кг. За: че.

Зисаꙋ Дмнꙋль кѫтрѫ Жидовїй карїй венисе кѫтрѫ джнсꙋль: Амарь воаѡ Кѫртꙋрарилѡрь шѝ Фарїсеилѡрь фѫцарничи, кѫ зечюици изма, шѝ анасонꙋль, шѝ кꙋминꙋль: шѝ аци лѫсать челе май мари але лецїй, жꙋдеката, мила, шѝ крединца. Ачѣстѣ сѫкѫдѣ але фаче, шѝ ачѣлѣ анꙋле лѫса ☆ Повѫцꙋитори ѿрби, карїй стрикꙋраци цѫнцарюль, шѝ ѫгицици кѫмила ☆ Амарь воаѡ Фарїсеилѡр шѝ Кѫртꙋрарилѡр фѫцарничи, кѫ кꙋрѫцици че ꙗсте дена фара пѫхарꙋлꙋй шѝ аблидꙋлꙋй, ꙗрѫ дин лѫꙋнтрꙋ сѫнтеци плини де ръпире ши де недрептате ☼ Фарїсеуле ѡрбь курѫцѣще май наинте чеꙗсте ѧлъунтрул пъхарулуй ши ал блидулуй, касъ фїе ши чѣ денафара лѡр куратъ ☼ Амаръ воаѡ Къртўрарилѡр ши Фарїсеилѡр фъцарничи, къ въ асъмънаци гропилѡр челѡр въпсите, кареле денафаръ съ аратъ фрумоасе: ꙗръ дин лъунтру сѫнт плине де ѡаселе морцилѡр, ши де тоатъ некурѫцїѧ ☼ Аша ши вой денафаръ въ арътаци ѡаменилѡр дрепци: ꙗръ ѧлъунтру сѫнтеци плини де фъцърїе, ши фъръ де лѣџе ☼

Мїеркура а оунспрѧзѣче сѫптъмѫнъ дупъ Русалїй дела Матеѣй, Кап: к҃г. За: ч҃е.

Зисау Домнул кътръ Жидовїй карїй венисе кътръ дѫнсул, Амаръ воаѡ Къртўрарилѡр ши Фарїсеилѡр фъцарничи, къ зидици мормѫнтуриле Пррочилѡр, ши ѧфрумосецаци поменириле дрепцилѡр ☼ Ши зичеци де ам фи фост ѧ зилеле пъринцилѡр ноѡри, ну ам фи фост пърташ, ѧтру сѫнџеле Пророчилѡр ☼ Пентру ачѣѧ ѧшивъ мъртурисиций де вои, къ сѫнтеци фїй ачелѡра че ау оучись пре Пророчи ☼ Ши вой плиници мъсура пъринцилѡр воѡри ☼ Шърпи, пуїй нъпѫрчилѡр, кум вец скъпа де жудеката фокулуй Гееннїй; ☼ Пентру ачѣѧ ꙗтъ еу тримиц кътръ вой Пррочи, ши ѧцелепци, ши Къртўрари, ши дентру дѫншїй вец оучиде, ши вец рѫстигни, ши динтру дѫншїй вец бате ла собоаръле воастре, ши їй вец гони ди четате ѧ четате ☼ Ка съ вїе спре вой тот сѫнџеле дрепт, кареле сау върсат пре пъмѫнт: дела сѫнџеле луй Авел челуй дрепт, пънъ ла сѫнџеле Захарїей фечорул Варахїей, пре кареле лаци оучись ѧтре Бесѣрекъ ши ѧтре ѡлтарю ☼ Адевъръ гръескь воаѡ, къ вор вени тоате ачестѣ асупра нѣмулуй ачестуѧ ☼ Їерлиме Їерлиме кареле оучизи Пррочїй: ши ку пїетри оучизи пре чей че сѫнт тримиши кътръ тине: Де кѫте ѡри ам врут съ адунь фїїй тъй, пре кумь адунъ гъина пуїй съй супть арипи, ши ну аци врут; ☼ Ꙗтъ съ ласъ каса воастръ пустїе воаѡ ☼ Гръескь воаѡ, къ нумъ вец май ведѣ де акума ѧнаинте, пънъ кѫндь вец зиче, Бине ꙗсте кувѫнтат чела че вине ѧтру нумеле Домнулуй ☼

Жой а оунспрѧзѣче сѫптъмѫнъ дупъ Русалїй дела Матеѣй, Кап: к҃д. За: ч҃ѳ.

Ѕисаꙋ Дмнꙋль Оученичилѡрь сѣи, чела чева ръбда пънъ ꙟ сфѫршить, ачела съва мѫнтꙋи ☼ Ши съва мъртꙋриси ачастъ еѵлїе а ꙟпъръцїеи ꙟтрꙋ тоатъ лꙋмѣ, ꙟтрꙋ мъртꙋрїе тꙋтꙋрѡр лимбилѡрь: ши атꙋнчѣ ва вени сфѫршитꙋ ☼ Дечи кѫндь веци ведѣ оурѫчюнѣ пꙋстїирїи, карѣ ꙗсте ѕись кꙋ Данїиль Пророкь, стѫндь ла локꙋль чель сфнть, (кареле четѣ ще съ ꙟцелѣгъ ☼) Атꙋнчѣ чеи че сѫнть ꙟ Іꙋдеа съ фꙋгъ ла мꙋнте ☼ Ши кареле вафи ꙟподь съ нꙋсъ погоаре съ ꙗ челе че сѫнть ꙟкаса лꙋи ☼ Ши чине вафи ла холдъ, сънꙋсъ ꙟторкъ ꙟнапои съшь ꙗ хаинеле сале ☼ Ꙗръ амар челѡрь чеворь авѣ ꙟпѫнтече, ши челѡрь чеворь аплека ꙟ ѕилеле ачелѣ ☼ Пентрꙋ ачѣа връгаци ка сънꙋ фїе фꙋга воастръ ꙗрна: ниче сѫмбъта ☼ Късъва съ фїе атꙋнчѣ скѫрбъ маре, кꙋм нау фость дин чепꙋтꙋль лꙋмїи, пънъ акꙋма, ничи ва фи ☼ Ши денꙋсарь скꙋрта ѕилеле ачелѣ, нꙋсарь мѫнтꙋи тоть трꙋпꙋль: ꙗръ пентрꙋ чеи алеши съворь скꙋрта ѕилеле ачелѣ ☼ Дечи атꙋнчѣ ѡри чине арь ѕиче воаѡ, ꙗтъ аичѣ ꙗсте Хс, сау колѣ, сънꙋ кредеци ☼ Късъворь скꙋла хрїстоши минчиноши ши пророчи минчиноши, ши ворь да семне мари ши минꙋни, касъ ꙟшале ши пре чеи алеши де арфи кꙋ пꙋтинцъ ☼ Ачаста ѕисьꙋ воаѡ маинте ☼ Дечи де вѡ ѕиче воаѡ, ꙗтъ ꙟпꙋстїе ꙗсте, сънꙋ єшици: ꙗтъ ꙟлокꙋри аскꙋнсе, сънꙋ кредецї ☼ Къ пре кꙋмь ꙗсе фꙋлцерꙋль дела Ръсърить, ши съ аратъ пънъ ла Апꙋсь, аша вафи ши венирѣ Фїюлꙋи Ѡменескь ☼ Къ оунде вафи стѫрвꙋль, аколо съворь адꙋна вꙋлтꙋрїи ☼

Винерѣ а Оусепръѕѣче Сътъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Матеи

Кап: КД. Ѕа: Г.

Ѕисаꙋ Дмнꙋль Оученичилѡрь сѣи, кꙋмь ꙗсе фꙋлцерꙋль дела Ръсърить, ши съ аратъ пънъ ла Апꙋсь, аша вафи ши венирѣ Фїюлꙋи Ѡменескь ☼ Къ оунде вафи стѫрвꙋль, аколѡ съворь адꙋна вꙋлтꙋрїи ☼ Ши ꙟдатъ дꙋпъ скѫрба ѕилелѡрь ачелѡра, соареле ва ꙟтꙋнека, ши лꙋна нꙋшва да лꙋмина са, ши стѣлеле ворꙋ кѫдѣ дин Черю, ши пꙋтериле Черюлꙋи съ ворь клъти ☼ Ши атꙋнчѣ съва аръта Семнꙋль Фїюлꙋи Ѡменескь ла Черю: Ши атꙋнчѣ ворь плѫнџе тоате семинцїиле пъмѫнтꙋлꙋи, ши ворь ведѣ пре Фїюль Ѡ менескъ вїиндь спре норїи черюлꙋи, кꙋ пꙋтѣре ши кꙋ славъ мꙋлтъ ☼ Ши ва тримите пре ꙟнџерїи съи кꙋ гласъ маре де тръмбицъ, ши ворь адꙋна пре алешїи лꙋи динтрꙋ патрꙋ вѫнтꙋри, дела марџинѣ черюрилѡрь пънъ ла марџинѣ лѡр ☼ Чивъ ꙟвъцаци пилдъ динь смокинь, кѫндь ꙟи ꙟтинерескъ млъдицеле лꙋи, шїи крескъ фрꙋнзеле, щици къ ꙗсте апроапе сечеришꙋль ☼ Аша ши вой кѫндь вецї ведѣ ачестѣ тоате, съ щици къ апроапе ꙗсте лѫнгъ ꙋши ☼ Пентрꙋ ачѣѧ привегѧци къ нꙋ щици ꙟче часъ ва вени Дмнꙋль востpꙋ ☼ Ꙗръ ачаста съ щици, къ де арщи стъпѫнꙋль касїи ꙟче врѣме ва вени фꙋрꙋль, арь привегѧ, ши нꙋ арь лъса съ сапе каса лꙋи ☼ Пентрꙋ ачаста фици ши вой гата, къ ва вени Фїюль ѡменескъ ꙟчасꙋль ꙟкареле нꙋ сокотици ☼ Даръ чине ꙗсте слꙋгъ крединчоасъ ши ꙟцелѣптъ, пре кареле аꙋ пꙋсь Стъпѫнꙋль лꙋи престе тоатъ каса са, ка съ дѣ лѡрь хранъ ла врѣме; ☼ Фериче де слꙋга ачѣѧ, пре кареле вїиндь стъпѫнꙋль, ꙟва афла фъкѫндь аша ☼ Адевъръ гръескъ воаѡ, кълва пꙋне пре дѫнсꙋль престе тоатъ авꙋцїѧ са ☼ Ꙗръ де ва зиче слꙋга рѣ ачѣѧ, ꙟтрꙋ инима са, ва пестѝ а вени Домнꙋ мїеꙋ ☼ Ши ва ꙟчѣпе а бате пре соцїиле сале, ши а мѫнка ши а бѣ кꙋ бецивїи ☼ Ва вени Домнꙋль слꙋцїи ачеїѧ ꙟзиѡа, ꙟкарѣ нꙋ ва ащепта, ши ꙟчасꙋль ꙟкареле нꙋщїе ☼ Ши лва тъѧ ꙟдоаѡ пре дѫнсꙋль, ши ва пꙋне партѣ лꙋи кꙋ фъцарничїи. Аколѡ ва фи плѫнџерѣ ши скѫршнирѣ динцилѡрь ☼

Сѫмбъта а ѹспръзѣчеа съптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Матѳей

Ка҃. ді҃. За҃. ѻи҃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, апропїѧтꙋсаꙋ кътръ Іс҃ фарїсеїи испитиндь пре дѫнсꙋль, ши зикѫндь лꙋи, каде съ ѡмꙋлꙋи алъса мꙋꙗрѣ са, пентрꙋ фїеще че винъ; ☼ Ꙗръ ель ръспꙋнзѫндь аꙋ зись лѡрь, даръ наци четить, къ чела че аꙋ фъкꙋть динь тѫи, парте бърбътѣскъ ши мꙋерѣскъ аꙋ фъкꙋт пре дѫншїи; ☼ Ши аꙋ зись: пентрꙋ ачаста ва лъса ѡмꙋль пре татъсъꙋ ши пре мꙋмъса, ши съва липи лѫнгъ мꙋꙗрѣ са, ши ворфи амѫндой ꙋнь трꙋпь ☼ Пентрꙋ ачѣѧ дечїи ꙟнаинте нꙋ май сѫнт дой, че ꙋн трꙋпь. Дечи че аꙋ ꙟпреꙋнать Дꙋмнезеꙋ ѡмꙋль, съ нꙋ деспарцъ ☼ Зичѣ лꙋи, даръ Мѡѵсїи къчи аꙋ порꙋнчить съ съ дѣ карте де лъсаре, ши съ ѡласе пре ꙗ; ☼

Зисаȣ лѡрь : кѫ Мѡѷсій дȣпъ търіѧ ѧнемій воастре аȣ порȣнчить воаѡ сѫ лъсаци мȣериле воастре : ꙗръ дин чепȣть наȣ фост аша ✡ Ꙗръ грѣескь воаѡ, кѫ ѡрчинешь ва лъса мȣꙗрѣ са фъръ де кȣвжнть де кȣрвіе, ши ва лȣа алта, пръ кȣрвіе фаче : Ши чела че ꙗ пре чѣ лъсатъ, пръ кȣрвіе фаче ✡ Зисаȣ лȣй Оучиничій лȣй, дека ꙗсте аша причина ѡмȣлȣй кȣ мȣꙗрѣ, май бине ꙗсте а нȣ сѫ ѫсȣра ✡ Ꙗръ ѥль аȣ зись лѡрь, нȣ кȣпринде тоци кȣвжнтȣль ачеста, че челѡра че ꙗсте дать ✡ Кѫ сжнть фамени, карій дин пжнтечеле маичій саȣ нъскȣть аша : Ши сжнть фамени, карій сжнт скопици де ѡамени : ши сжнт фамени карій саȣ скопит ѫшиш пре сине, пентрȣ ѫпъръціѧ черюлȣй, чела че поате ѧкȣпринде, сѫ кȣпринзъ ✡

Дȣминекъ а Оунспрѣзечѣ дȣпъ Рȣсалій, Гла, в. Єѵліѧ, Оутрне, а҃і. Ꙗрь ла Лȣтрегіе дела Матдей,

Кап : иі. За : ѻз.

Зисаȣ Дмнȣль пилда ачаста, асемънатȣсаȣ ѫпъръціѧ черюлȣй ѡмȣлȣй ѫпърать, кареле аȣ врȣт сѫ ѧ сѣма слȣџилѡрь сале ✡ Ши ѫчепжндь ѥль а лȣа сѣма, адȣсаȣ ла джнсȣль пре оунь даторникь кȣ зѣче мій де таланци ✡ Ши не авжндь ѥль съ дѣ, порȣнчитаȣ Дмнȣль лȣй сѫ лъ вжнзъ пре джнсȣль, ши пре мȣꙗрѣ лȣй ши копій, ши тоате кжте авѣ, ши съ плътѣскъ ✡ Дечи кѫзжндь робȣль ачела, сѫ ѫкина лȣй гръиндь : Дмне, май ѫгъдȣѧщемъ ши вою плъти тоть ✡ Ꙗръ Дмнȣлȣй фъкжндȣсе милъ де робȣль ачела, лаȣ ѥртать пре джнсȣль, ши ꙗȣ ѥртать лȣй ши даторіѧ ✡ Дечи ѥшиндь робȣль ачела, аȣ афлать пре ѹнȣль де соціиле сале, кареле ѥра даторю лȣй о сȣтъ де костанде, ши апȣкжндь пре джнсȣль де гȣрȣма, зикжндь : дъми чеми ѥщи даторю ✡ Дечи кѫзжндь соціа лȣй ла пичоареле лȣй, рȣга пре джнсȣль, зикжндь : май ѫгъдȣѧщемъ ши вою плъти тоть ✡ Ꙗръ ѥль нȣ врѣ, че дȣкжндȣль лаȣ бъгать ѫ темницъ, пънъ кжнд ва плъти даторіѧ ✡ Ꙗръ соціиле лȣй вѫзжнд челе че сѫ фъкȣсе, лѣȣ пърȣть рѣȣ фоарте, ши віиндь аȣ спȣсь Дмнȣлȣи сѣȣ тоате челе че сѫ фъкȣсе ✡ Атȣнчѣ кіемжндȣ пре джнсȣль Дмнȣль лȣй, зисаȣ лȣй : Слȣгъ фъкълѣнъ, тоатъ даторіѧ ачѣѧ ци ѥртать, пентрȣ кѫ май рȣгат ✡ Даръ ціе нȣ ци сѣ кѫдѣ сѫ ци фіе милъ

де со

де соціѧта, кȣмь міаȣ фость ши міе мілъ де тіне; ✡ Ши мѫнїиндȣсъ Дмн҃ȣль лȣй, лаȣ дать пре дѫнсȣль мȣнчиторилѡрь, пънъ чева плъти тоатъ даторіѧ лȣй ✡ Аша ши Пъринтеле мїеȣ чель черескь ва фаче воаѡ, де нȣ веци ерта фїешь кареле фрателȣй съȣ дела инимиле воастре грешалеле лѡрь ✡

Лȣни а доаша спръзѣче сътъмѫнъ дȣпъ Рȣсалїй, дела Матдей, Ка҃: а҃. За҃. в҃

Ꙟвремѣ ачѣѧ, венитаȣ Іс҃ дин Назаретȣль Галїлеій, ши саȣ ботезать дела Іѡаннь ꙟ Іѡрдань ✡ Ши ꙟдатъшь ешиндь динь апъ, вѣзȣтаȣ черюриле дешкисе, ши Дх҃ȣль погорѫндȣсъ спре дѫнсȣль ка оунь порȣмбȣ ✡ Ши гласъ аȣ фость динь черю, тȣ ещи Фїюл мїеȣ чель юбить, ꙟтрȣ кареле бине амь врȣть ✡ Ши ꙟдатъшь лаȣ скось пре дѫнсȣль Дх҃ȣль ꙟ пȣстїе ✡ Ши ера аколо ꙟ пȣстїе патрȣзечи де зиле, испитиндȣсе де сатана, ши ера кȣ фїериле: ши ꙟгерїй слȣжїѧ лȣй ✡ Ѩръ дȣпъ че саȣ принсь Іѡаннь, венитаȣ Іс҃ ꙟ Галїлеа, проповедȣинд еѵлїѧ ꙟпъръцїей лȣй Дмн҃езеȣ ✡ Ши грънндȣ, къ саȣ плинить врѣмѣ, ши саȣ апропїать ꙟпъръцїѧ лȣй Дмн҃езеȣ, покъицивъ, ши крѣдеци ꙟ еѵлїе ✡

Марци а доаѡ спръзѣче сътъмѫнъ дȣпъ Рȣсалїй, дела Марко, Ка҃: а҃. За҃: г҃.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, оумблѫнд Іс҃ пре лѫнгъ марѣ Галїлеій, вѣзȣтаȣ пре Сімѡнь ши пре Андрей фрателе лȣй, арȣнкѫндь мрѣжа ꙟ маре, (къ ера пъскари) ✡ Ши лѣȣ зись лѡрь Іс҃, вениці дȣпъ мине, ши въ вою фаче пре воі а фи вѫнъторі де ѡамени ✡ Ши ꙟдатъшь лъсѫндь мрежиле сале, аȣ мерсь дȣпъ дѫнсȣль ✡ Ши трекѫндь де аколѡ пȣцинель, вѣзȣтаȣ пре Іакѡвь алȣй Зеведей, ши пре Іѡаннь фратесъȣ, дрегѫндȣш ши ей мрежиле ꙟ корабїе ✡ Ши ꙟдатъш ѧȣ кїемать пре дѫншїй, ши лъсѫнд пре татъсъȣ пре Зеведеȣ ꙟ корабїе кȣ нъемиціи, саȣ дȣсь дȣпъ ель ✡ Ши аȣ ꙟтрат ꙟ Капернаȣмь: ши ꙟдатъ сѫбъта ꙟтрѫндь ꙟ Сѵнагѡга, ꙟвъца ✡ Ши съмира тоци де ꙟвъцътȣра лȣй, къ ера ꙟвъцѫндь пре ей ка чела че аре пȣтѣре, ѩръ нȣ ка Къртȣрарїй ✡

Мїеркѹрї а доѡспрѣзѣче съ̃тъмѫнъ дѹпъ Рѹсалїи дела Ма̃ко

Кап: а҃. За: д҃.

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ єра ꙟ Сѹнагѡга Жидовилѡръ, оу̃ ѡ̃мь, кѹ дѹхь некѹрат, шѝ аѹ стригат ✡ Грѣиндь: ласъ, че ꙗсте ноаѡ шѝ цїе Ї҃се Назаринѣнѹле: аи венить съне пїерзи пре ной; тещїѹ пре тине чине ещи, сфн҃тѹль лѹи Дѹмнезеѹ ✡ Їаръ Ї҃с лаѹ чертать пре дѫнсѹль, грѣиндь, тачи, шѝ ещи динтрѹ дѫнсѹль ✡ Шѝ лаѹ скѹтѹрать пре ель дѹхѹль чель некѹрать, шѝ стригѫндь кѹ гласъ маре, аѹ єшить динь трѫнсѹль ✡ Шѝ саѹ спъимѫнтать тоци, кѫ̃ съ ꙟтреба ꙟтре сине, грѣиндь, че ꙗсте ачаста; че ꙗсте ачастъ ꙟвъцътѹръ ноѡ, къ дѹпъ пѹтѣре порѹнчѣще шѝ дѹхѹрилѡръ челѡръ некѹрате, шиꙟ аскѹлтъ пре дѫнсѹль. Шѝ аѹ єшить ꙟдатъ вѣстѣ лѹи ꙟтоатъ латѹрѣ Галїлеїи ✡

Жой а доѡспрѣзѣче съ̃тъмѫнъ дѹпъ Рѹсалїи, дела Марко

Кап: а҃. За: є҃.

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ венит аѹ Ї҃с ꙟкаса лѹи Сїмѡнь шѝ алѹи Андрей, кѹ Їаков̃, шѝ кѹ Їѡаннь ✡ Їаръ сокра лѹи Петрѹ зъчѣ апринсъ де фригѹри: шѝ ꙟдатъ аѹ спѹсь де дѫнса ✡ Шѝ вїиндь ѡ̃аѹ рѣдикат пре дѫнса, апѹкѫндѹѡ де мѫнъ, шѝ ѡ̃аѹ лъсать пре дѫнса фригѹриле ꙟдатъ, шѝ слѹжїѧ лѡръ ✡ Їаръ фъкѫндѹсъ сѣръ, кѫ̃д апѹнѣ соареле, адѹчѣ кътръ дѫнсѹль пре тоци болнавїи, шѝ ꙟдрѫчицїи ✡ Шѝ єра адѹнатъ тоатъ четатѣ ла оушъ ✡ Шѝ аѹ тъмъдѹить пре мѹлци карїи пътимїѧ ръѹ де мѹлте боале, шѝ мѹлци драчи аѹ гонить, шѝ нѹ лъса съ гръѧскъ драчїи, къ цїѧ пре ель а фи Х҃с ✡ Шѝ адоаѡ зи фоарте де ноапте скѹлѫндѹсъ, аѹ єшить шѝ саѹ дѹсь ꙟлокь пѹстїю, шѝ аколѡ съ рѹга ✡

Винерї а доѡспрѣзѣче съ̃тъмѫнъ дѹпъ Рѹсалїи, дела Марко

Кап: в҃: За: д҃.

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ, єра Оученичїи лѹи Їѡаннь, шѝ а Фарїсеилѡръ постиндѹсъ, шѝ аѹ венить, шѝ ꙗѹ зи̃ лѹ Ї҃с: пе̃трѹ че оученичїи лѹи Їѡаннь шѝ а Фарїсеилѡръ съ постескь, ꙗръ Оученичїи тъи нѹсъ постескь; ✡ Шѝ аѹ зись лѡръ Ї҃с, аѹ доаръ поть фїи нѹнцїи съсъ постѣскъ, пѫнъ кѫндь ꙗсте миреле кѹ дѫншїи; кѫтъ врѣме ꙗсте мирелє кꙋ дѫншїи, нꙋ пот съсъ постѣскъ ☼ Ꙗръ вор вени зилелє кѫндь съва лꙋа дела дѫншїи мирелє, шѝ атꙋнчѣ съвор пості ꙟтрꙋ ачѣлѣ ꙁилє ☼ Шѝ нимє нꙋ коасє пѣтекь де пѫнзъ не нъльбитъ ла хаинъ вѣке, ꙗръ денꙋ, лꙋаша сфѫршитꙋль съꙋ чѣ ноаш дела чѣ вѣке, шѝ май маре гаꙋръ вафи ☼ Шѝ нимє нꙋ багъ вин ноꙋ ꙟ фоѝ вѣки . Ꙗръ денꙋ спарце винꙋль чель ноꙋ фоїи, шѝ съ варсъ винꙋль, шѝ фоїи пїерь : Чи винꙋль ноꙋ ꙟ фоѝ ноѝ съ каде съсъ баце ☼

Сѫбътъ а Доашаспрѣзѣче съ тъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Мадей, Ка: к. За: пв.

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ єшинд Ӏс дин Ӏєрїхѡнь, мерсаꙋ дꙋпъ дѫнсꙋль нърод мꙋлть ☼ Шѝ ꙗтъ дой ѡрби шъзѫндь лѫнгъ кале, аꙋзитаꙋ къ тречє Ӏс, шѝ аꙋ стригать, грънд. милꙋѫщене пре ноѝ Дмне, фїюл лꙋй Двдь ☼ Ꙗръ нъродꙋль ꙗꙋ чертат пре дѫншїи съ такъ : ꙗр ѥй май таре стрига, грънидь, милꙋѫщене пре ноѝ Доамне, Фїюль лꙋй Давидь ☼ Шѝ стѫнд Ӏс, ꙗꙋ стригать пре дѫншїи, шѝ аꙋ зись, чє вецѝ съ факь воаш ; ☼ Ꙁисаꙋ лꙋй, Дмне съсъ дешкизъ ѡкїй ноштри ☼ Ꙗръ лꙋй Ӏс фъкѫндꙋисъ милъ, саꙋ атинсь де ѡкїй лѡр, шѝ ꙟдатъ аꙋ възꙋт ѡкї лѡр, шѝ аꙋ мерсь дꙋпъ дѫнсꙋл ☼

Дꙋминекъ а Доашеспрѣзѣчѣ дꙋпъ Рꙋсалїи, Гла, г. Еѵлїѧ, Оутрне, а а. Ꙗрь ла лꙋтꙋргїе дела Матдей, Кап: дї. За: од.

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ апропїатꙋсаꙋ кътръ Ӏс оун тѫнърѡаре кареле ꙟкинѫндꙋсъ лꙋй, шѝ зикѫндь, ꙟвъцъторюле бꙋне, чє бине вой фаче касъ айбꙋ вїаца де вѣчи ; ☼ Ꙗръ ель аꙋ зись лꙋй, чемъ грѣещ бꙋнь ; нимє нꙋ ꙗсте бꙋнь, нꙋ май оунꙋль Дмнезъꙋ . Ꙗръ дебѣ съ ꙟтри ꙟвїаць, пъзѣще порꙋнчиле ☼ Ꙁисаꙋ лꙋй, кареле ; Ꙗръ Ӏс аꙋ зись лꙋй, съ нꙋ оучизь, съ нꙋ кꙋрвещи, съ нꙋ фꙋри, съ нꙋ фїй мъртꙋрїє минчиноасъ ☼ Чинстѣще пре татъ тъꙋ шѝ пре мꙋмъта, шѝ съ юбещи пре вечинꙋль тъꙋ, ка ꙟсꙋци пре тине ☼ Ꙁисаꙋ лꙋй тѫнърꙋль, тоате ачѣстѣ лѣм пъзить динтрꙋ тинерѣцеле мѣле, даръ ꙟнкъ чєнамь плинить ; ☼ Ꙁисаꙋ лꙋй, девѣй съ фїй де съвѫршить, мерци де вин де авꙋцїѧ та, шѝ ѡдъ сърачилѡрь:

лѡрь : ши вей авѣ комоарѫ ла Черю, ши вино дꙋпѫ мине ☼ Ꙗрѫ тѫнѫрꙋль аꙋѕиндь кꙋвѫнтꙋл саꙋ дꙋсь скѫрбить, кѫ авѣ агонисѣлѫ мꙋлтѫ ☼ Ꙗрѫ Іс аꙋ ѕи оученичилѡр сѫи, адевѫр грѣеск воаѡ, кѫ нꙋва Ꙟтра лесне богатꙋль Ꙟтрꙋ Ꙟпѫрѫцїѧ Черюлꙋи ☼ Ши Ꙗрѫ грѣеск воаѡ, кѫ май лесне Ꙗсте фꙋнїи корѫбїей Ꙟтрѣче прин оурѣкѧ акꙋлꙋи, декѫт а Ꙟтра богатꙋль Ꙟтрꙋ Ꙟпрцїѧ лꙋи Дмнезъꙋ ☼ Ꙗрѫ Оученичїи лꙋи аꙋѕиндь сѫ мира фоарте, ѕикѫндь, дарѫ чине поате сѫ фїе мѫнтꙋить ; ☼ Ꙗрѫ Іс кѫтѫндь аꙋ ѕись лѡрь, ла ѡамени ачаста Ꙗсте кꙋ непꙋтинцѫ, Ꙗрѫ ла Дмнезъꙋ сѫнть тоате кꙋ пꙋтинцѫ ☼

Лꙋни а Трѣѧ спрѫзѣче сѫптъмѫнъ дꙋпѫ Рꙋсалїи, дела Марко,
Кап: г. За: аі.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, фѫкꙋтаꙋ сфат Фарїсеїи кꙋ Їрѡдїанїи асꙋпра лꙋи Іс, кꙋм Ꙟл вор пїѧрде пре дѫнсꙋль ☼ Ꙗрѫ Іс саꙋ дꙋсь кꙋ Оученичїи сѫи кътрѫ маре, ши дꙋпѫ дѫнсꙋль аꙋ мерсь нѫродь мꙋлть дин Галїлеа, ши ден Їꙋдеа ☼ Ши дин Їерлимь, ши дин Їдꙋмеа, ши дин чѣѧ парте де Їорданъ, ши дин Тꙋрь, ши дин Сїдѡнь мꙋлциме мꙋлтѫ, аꙋѕиндь кѫте фѫчѣ, аꙋ венить кътрѫ дѫнсꙋ ☼ Ши аꙋ ѕись Оученичилѡрь сѫи, сѫ фїє корабїѧ ла дѫнсꙋль петрꙋ нѫродь, касѫ нꙋль сꙋпере пре дѫнсꙋл ☼ Кѫ тѫмѫдꙋѧ пре мꙋлци кѫць Ꙟл Ꙟпресꙋра пре дѫнсꙋль, касъсѫ атингѫ де Єл, кѫци авѣ боале ☼ Ши дꙋхꙋриле чѣле некꙋрате кѫнд Ꙟл ведѣ пре Єль, кѫдѣ Ꙟнаинтѣ лꙋи, ши стрига, грѫиндь, кѫ тꙋ єщи Фїюль лꙋи Дмнезъꙋ ☼ Ши мꙋлть черта пре дѫншїи касѫ нꙋл вѫдѣскѫ пре Єл ☼

Марцї а Трѣѧ спрѫзѣче сѫптъмѫнъ дꙋпѫ Рꙋсалїи дела Марко,
Кап: г. За: ві.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, сꙋитꙋсаꙋ Іс ла мꙋнте, ши аꙋ кїємать пре карїи аꙋ врꙋть Єль Ꙟсꙋш, ши аꙋ венить кътрѫ Єль ☼ Ши аꙋ фѫкꙋть дой спрѫзѣче сѫ фїє кꙋ дѫнсꙋль, ши сѫй тримицѫ пре дѫншїи сѫ пропобедꙋѧскѫ ☼ Ши сѫ аибѫ пꙋтѣрѣ авиндека боалеле, ши агони драчїи ☼ Ши аꙋ пꙋсь нꙋмеле лꙋи Сїмѡнь, Петрь ☼ Ши пре Їакѡвь ал лꙋи Зебедей, ши пре Їѡаннь фрателе лꙋи Їакѡвь : (ши лєꙋ пꙋсь нꙋмеле лѡр Воанергє, адекѫ фїїи Тꙋнетꙋлꙋи) ☼ Ши пре Ан

дрей

дре́и, ши̏ пре Фі́лїппь, ши̏ пре Варѳоломе́и, ши̏ пре Матѳе́и, ши̏ пре Ѳѡ́ма, ши̏ пре Ї҆а́кѡвь а҆л лȣ̆и А҆лфе́и, ши̏ пре Ѳадде́и, ши̏ пре Сі́мѡнь Кананитȣ̆л ✡ Ши̏ пре Ї҆ȣда дин̆ Ї҆скарїѡ́ть: ка́реле лаȣ ши̏ вѫндȣ́ть пре дѫнсȣль, ши̏ а̀ȣ вени́ть ꙟка́съ ✡ Ши̏ са́ȣ а҆дȣна́ть нъро́дȣа ѩ҆ръ, кѫть нȣ̏ пȣтѣ ѥ҆и ничи съ мънѫ́нче пѫ́ине ✡ Ши̏ а̀ȣзи́ндь чѣ́ѧ че е҆ра̀ ла дѫ́нсȣ, а̀ȣ е҆шить съль принзъ пре ѥ҆ль, къ гръѧ̀ къ нȣш ѩ҆сте ꙟфи́ре ✡

Мїеркȣр а Треѧ спрѣзѣче сѫптъмѫнъ дȣпъ Рȣса́лїи дела Ма́рко.

Ка́п: г҃. За҄: гі҃.

Ꙟ врѣмѣ а҆чѣ́ѧ, вени́т аȣ І҆с҃ ꙟка́съ, ши̏ ѩ҆ръ съ а҆дȣна́се мȣлцимѣ кѫт нȣ̏ пȣтѣ ѥ҆и съ мънѫ́нче пѫ́ине ✡ Ши̏ а̀ȣзи́ндь чѣ́ѧ че е҆ра̀ ла дѫ́нсȣль, а̀ȣ е҆шить съл принзъ пре ѥ҆ль: къ гръѧ̀ къ нȣшь ѩ҆сте ꙟфи́ре ✡ Ѩ҆ръ къртȣра́рїи ка́рїи е҆ши́се дин Ї҆ерлимь, зичѣ̀ къ а҆ре Веелзе́вȣл, ши̏ кȣ́м кȣ до́мнȣль дра́чилѡр скоа́те пре дра́чїи ✡ Ши̏ кїемѫ́ндь пре дѫншїи, гръѧ̀ лѡр ꙟпи́лде: кȣ́мь поа́те сата́на пре сата́на съ скоа́цъ; ✡ Ши̏ де съ ва деспърци̏ ꙟпърцїѧ ꙟтрȣ си́не, нȣ̏ по́ате ста̀ ꙟпърцїѧ а҆чѣ́ѧ ✡ Ши̏ де съ ва деспърци̏ ка́са ꙟтрȣ си́не, нȣ̏ по́ате ста̀ ка́са а҆чѣ́ѧ ✡ Ши̏ де врѣ́ме че сата́на са́ȣ скȣла̀ ꙟсȣш а҆сȣпра са̀, ши̏ са́ȣ деспърци́ть, нȣ̏ по́ате ста̀, че а҆ре съ сфѫрши́ть ✡ Ни́ме нȣ̏ поа́те съ ръпѣскъ ва́селе чѣлȣ̆и та́ре, ꙟтрѫндь ꙟка́са лȣ̆и: де нȣ̏ ва лега̀ ꙟтѫ́и пре чѣ́ль та́ре, ши̏ а҆тȣнчѣ ва жъфȣ̀и ка́са лȣ̆и ✡

Жои а Треѧ спрѣзѣче сѫптъмѫнъ дȣпъ Рȣса́лїи дела Ма́ко.

Ка́п: г҃. За҄: дї҃.

Зи́саȣ Д҃мнȣль, А҆девъ́рь гръ́ескь во́аѡ, къ то́ате пъка́теле съвор е҆рта̀ фі́илѡрь ѡ҆мене́щи, ши̏ хȣле́ле ѡ҆ри кѫ́те вор хȣли̏ ✡ Ѩ҆ръ чи́не ва хȣли̏ а҆сȣпра Д҃хȣлȣ̆ Сфн҃т, нȣ̏ а҆ре е҆ртъчю́не ꙟвѣ́чи, че ѩ҆сте винова́ть жȣде́цȣлȣ̆и де вѣ́чи ✡ Пентрȣ къ́чи зичѣ̀, дȣхь некȣра́ть а҆ре ✡ Дечи вени́се мȣ́ма лȣ̆и ши̏ фра́цїи лȣ̆и, ши̏ стѫндь а҆фа́ръ тримисѣ́се кътръ дѫнсȣ̆л кїемѫ́ндь пре дѫнсȣ̆л ✡ Ши̏ шъдѣ̀ нъро́дȣль ꙟпрежȣрȣ лȣ̆и: ши̏ а̀ȣ зи́сь лȣ̆и, ѩ҆тъ мȣ́ма та̀ ши̏ фра́цїи тъи, ши̏ сȣро́риле та́ле те ка́ȣтъ пре ти́не а҆фа́ръ ✡ Ши̏ а̀ȣ ръспȣнсь лѡ́рь, гръи́ндь, чи́не ѩ҆сте мȣ́ма мѣ ши̏ фра́цїи мїе; ✡ Ши̏ кътѫ́ндь ла чѣ́ѧ че шъдѣ̀ ꙟпрежȣрȣль лȣ̆и, а̀ȣ зи́с, ѩ҆тъ мȣ ма мѣ ши фрацїй мїеи ✡ Кѣ ѡри чи́не ва фа́че воꙗ лꙋи Дꙋмнеꙁе́ꙋ, ачѣла фрателе мїеꙋ, ши сора мѣ, ши мꙋмѫми ꙗсте ✡

Вѝнери а Трейꙗ спрѫꙁѣче сѫптѫмѫнѫ дꙋпѫ Рꙋсалїи дела Марко, Кап: д҃. За: єі҃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ ꙟчепꙋтаꙋ Ї҃с а ꙟвѫца лѫнгѫ маре, ши саꙋ адꙋнать ла дѫнсꙋль нѫродь мꙋлть, кѫт аꙋ ꙟтрать єль ꙟсꙋши ꙟкорабїе, ши аꙋ шѫꙁꙋть пре маре: ꙗрѫ нѫродꙋ ста тоть пре пѫмѫнть лѫнгѫ маре ✡ Шїи ꙟвѫца пре дѫншїи ꙟпилде мꙋлть, ши грѣꙗ лѡрь ꙟтрꙋ ꙟвѫцѫтꙋра са ✡ Аскꙋтаць, ꙗтѫ аꙋ єшить сѫмѫнѫторюль сѫ самене ✡ Ши аꙋ фость кѫндь сѫмѫна, оуна аꙋ кѫꙁꙋть лѫнгѫ кале, ши аꙋ венить пасѫриле, ши ѡаꙋ мѫнкать пре дѫнса ✡ Ꙗрѫ алта кѫꙁꙋсе пе пїатрѫ, оунде нꙋ авѣ пѫмѫнть мꙋлть: ши ꙟдатѫ аꙋ рѫсѫрить, пентрꙋ кѫчи нꙋ авѣ пѫмѫнть адѫнкь ✡ Деч рѫсѫриндь соареле саꙋ вещежить, ши пентрꙋ кѫчи нꙋ авѣ рѫдѫчинѫ саꙋ оускать ✡ Алта кѫꙁꙋсе ꙟ мѫрѫчини, ши саꙋ ꙟнѫлцать мѫрѫчинїи ши ѡаꙋ ꙟнекать, ши нꙋ аꙋ дать родь ✡ Алта кѫꙁꙋсе ꙟпѫмѫнть бꙋнь, ши да родь ꙟнѫлцѫндꙋсѣ ши крескѫндь, ши аꙋ адꙋсь оуна трей ꙁечи, ши алта шасе ꙁечи, ши алта ѡсꙋтѣ ✡ Ши грѣꙗ лѡр, чела че аре оуреки де аꙋꙁить сѣ аꙋꙁѣ ✡

Сѫмбѫтѫ а Трейꙗ спрѫꙁѣче сѫптѫмѫнѫ дꙋпѫ Рꙋсалїи, дела Мадей, Ка: кв҃. За: ч҃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ сфать аꙋ фѫкꙋть Фарисеїи, ка сѫ принꙁѫ пре Ї҃с ꙟ кꙋвинте ✡ Ши аꙋ тримись кѫтрѫ дѫнсꙋль пре оученичїи сѫи кꙋ Їрѡдїанїи, ꙁикѫндь, Даскале, щим кѫ адевѫрать єщи, ши ꙟвеци кꙋ адевѫрат пре калѣ лꙋи Дмнеꙁѫꙋ, ши нꙋ баци самѫ де нимe, кѫ нꙋ каꙋци спре фаца ѡаменилѡрь ✡ Спꙋне дарѫ ноаѡ, чеци сѫ паре; кадесѫ а да даждє Кесарюлꙋи, аꙋ ба; ✡ Ꙗрѫ Ї҃с ꙟцелегѫндь фиклешꙋгꙋль лѡрь, аꙋ ꙁис чемѫ испитици фѫцарничилѡрь; арѫтацими галбенꙋль чел де дажде, ꙗрѫ єи аꙋ адꙋсь лꙋи оунь бань ✡ Ши аꙋ грѫить лѡрь, алꙋ кꙋи ꙗсте кипꙋль ачеста ши скрисоарѣ; ✡ Ꙁисаꙋ лꙋи, алꙋи Кесарь. Атꙋнчѣ аꙋ ꙁись лѡрь, даци чѣле че сѫнть але Кесарюлꙋи, Кесарюлꙋи, ши але лꙋи Дмнеꙁѫꙋ лꙋи Дꙋмнеꙁѫꙋ ✡ Ши аꙋꙁиндь сѫ мира, ши лѫсѫндꙋль пре дѫнсꙋль саꙋ дꙋсь ✡

Дꙋминекъ а̂ Трєѯспрєзѣче дꙋпъ Рꙋсалїй, Гла: д҃. Еѵліа, Оутрне, а҃в. Ꙗръ ла Лꙋтꙋргїе дела Матѳей, Кап: к҃а. Зач: п҃з.

Зисаȣ Дмнꙋль пилда а̂часта, оун ѡ̂мь ѡ̂аре кареле єра касникь: кареле аȣ съдить вїе, ши ѡ̂аȣ ꙟгръдить кꙋ гардь, ши аȣ съпать ꙟтрꙋ дѫнса тѣскь, ши аȣ зидить тꙋрнь, ши ѡ̂аȣ дать лꙋкрътꙗорилѡр, ши саȣ дꙋ: Ꙗръ кѫндь саȣ а̂пропїать врѣмѣ роаделѡрь, тримисаȣ пре робїй сън къ̂тръ лꙋкрътори, ка съ ꙗ̂ роадꙋриле єй: Ши принзѫндь лꙋкрътꙗорїй пре робїи лꙋй, пре оунꙋль лаȣ бътꙋть, пре а̂лтꙋ лаȣ оучис, пре а̂лтꙋль лаȣ оучись кꙋ пїєтри: Ши ꙗръ аȣ тримись ши пре а̂лте слꙋџи май мꙋлте де кѫть динтѫй, ши лѣȣ фъкꙋт ши а̂чєлѡра а̂шиждерѣ: Ꙗръ май пре оурмъ аȣ тримис къ̂тръ дѫншїй пре фїюл сꙋ̂ȣ, грѫиндь: къ съвор рꙋшина де фїюль мїєȣ: Ꙗръ лꙋкрътꙗорїй възѫндь пре фїюль, аȣ зись ꙟтрꙋ сине, а̂чєста ꙗсте мощѣнꙋль, веници съль оучидемь пре дѫнсꙋль, ши съ цинемь мошїа лꙋй: Ши а̂пꙋкѫндь пре дѫнсꙋль лаȣ скос а̂фаръ дин вїе, ши лаȣ оучись: Дечи кѫндь ва вени Стъпѫнꙋ вїей чє ва фаче лꙋкрътꙗорилѡрь а̂чєлѡра: Зисаȣ лꙋй: чей ръй кꙋ ръȣ ва пїєрде: ши вїа ѡ̂ ва да а̂лторь лꙋкрътори, карїи вор да лꙋй роадꙋриле ла врѣмѣ са: Зисаȣ лѡрь Їс҃, даръ нꙋ аци читить ниче ѡ̂данїѡаръ ꙟ скриптꙋри: Пїатра каре нꙋ ѡ̂ сокотиръ зидитꙗорїй, а̂часта саȣ фъкꙋт ꙟ капꙋл оунгюлꙋй: дела Дмнꙋ саȣ фъкꙋт а̂часта, ши ꙗсте минꙋнать ꙟтрꙋ ѡ̂кїи ноштри:

Лꙋни а̂ Патраспрєзѣче съптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Марко, Кап: д҃. Зач: ѕ҃ї.

Ꙟ врѣмѣ ачѣꙗ а̂пропїатꙋсаȣ Оученичїи къ̂тръ Їс҃ деѡсеби, ши лаȣ ꙟтрєбать пре дѫнсꙋль чей дой спрєзѣче карїй єра кꙋ дѫнсꙋль, де пилдъ: Ши лѣȣ грѫить лѡр: воаѡ ꙗсте дать а̂ши тайнеле ꙟ пъръцїей лꙋй Дмнезеȣ, ꙗръ а̂челѡра денафаръ тоате ꙟ пилде лесѫнть лѡрь: Ка възѫндь съ вазъ, ши съ нꙋ вазъ: ши аȣзиндь съ аȣзъ, ши съ нꙋ ꙟцелѣгъ: кайнꙋ кꙋмва съсъ ꙟтоаркъ, ши съсъ ꙗрте лѡрь пъкателе: Ши лѣȣ грѫить лѡрь: даръ нꙋщинци пилда а̂часта, ши кꙋмь вець пꙋтѣ съ ꙟцелѣџець тоате пилделе; Чєлаче самънъ кꙋвѫнтꙋ самънъ:

Ꙗ́ръ аче́щѣ сѫ̃ть чє́й делѫ̃гъ ка̀ле, оу̑нде съ са́мънъ кꙋвѫ́нтꙋл: ши̇̀ кѫ́ндь а̑ꙋдь ꙟ̑да́тъ ви́не сата́на, ши̇̀ ꙗ̑ кꙋвѫ́нтꙋль ка́реле ꙗ̑сте съмъна́ть ла и̑нима лѡ́рь ☼ Ши̇̀ а̑че́щѣ сѫ́нть а̑ши́ждерѣ чє́й съмъна́ци пре пїетри́ши, ка́рїи кѫ́ндь а̑ꙋдь кꙋвѫ́нтꙋль, ꙟ̑да́тъ прї́имєскь кꙋ бꙋкꙋрі́е ☼ Ши̇̀ нꙋ а̑ꙋ рѫдъчи́нъ ꙟ̑трꙋ си́не, че сѫ́нть пънъ ла ѡ̑врѣ́ме: Де́чи фі́индь гри́жъ ши̇̀ го́анъ пентрꙋ кꙋвѫ̃ть, ꙟ̑да́тъ съ сминте́скь ☼ Ꙗ́ръ а̑че́щѣ сѫ́нть че́й съмъна́ци ꙟ̑мъръчи́ни, ка́рїй а̑ꙋдь кꙋвѫ́нтꙋль ☼ Ꙗ́ръ гри́жиле вѣ́кꙋлꙋи а̑че́стꙋѧ, ши̇̀ ꙟ̑шелъчи́нѣ богъцїе́й, ши̇̀ по́хта че́лѡра ла́лте, ꙟ̑трѫ́ндь ꙟ̑нѣ́къ кꙋвѫ́нтꙋль, ши̇̀ ꙗ̑сте фъ̑ де ро́дь ☼ Ши̇̀ а̑че́щѣ сѫ́нть че́й съмъна́ци ꙟ̑пъмѫ́нть бꙋ̑нь, ка́рїй а̑ꙋдь кꙋвѫ́нтꙋль, ши̇̀л прї́имє́скь ши̇̀ роде́скь, оу̑нꙋль тре́й ѕе́чи, ши̇̀ оу̑нꙋль шїа́се ѕе́чи, ши̇̀ оу̑нꙋль ѡ̑сꙋ́тъ ☼ Ши̇̀ грѫ̀ѧ лѡ́рь, а̑ꙋ до́аръ ви́не фъклі́ѧ ка съ съ пꙋ̑е сꙋ́пть спѣ̀, са́ꙋ сꙋ́пть па́ть; а̑ꙋ нꙋ съ ва пꙋ̑не ꙟ̑сфѣ́шникь; ☼ Къ нꙋ ꙗ̑сте чева де та́йнъ, ка съ нꙋ съ а̑ра́те: ни́че а̑ꙋ фо́сть а̑скꙋ̑нсь, че съ вїе ꙟ̑трꙋ а̑ръта́ре ☼ Де а̑ре чинева́шь оу̑ре́ки де а̑ꙋѕи́т, съ а̑ꙋѕъ ☼

Ма́рци а̑ Па́тра прѣзѣче съ̀ тъмѫ́нъ дꙋ́пъ Рꙋса́лїй, дела Ма́рко, Ка҃: д҃. За҃: ѕ҃і.

Ѕи́саꙋ Дм҃нꙋль Оу̑чени́чилѡ̑р сѣ́й, пъ́ѕици че а̑ꙋѕи́ци, кꙋ че мъсꙋ́ръ мъсꙋра́ци, съ ва мъсꙋра̀ воа́ѡ, ши̇̀ съ ва а̑да́ѡще воа́ѡ че́лѡра че а̑ꙋѕи́ци ☼ Къ чи́не а̑ре съ ва да̀ лꙋ́й: ꙗ̑ръ чи́не нꙋ а̑ре, ши̇̀ че а̑ре съ ва лꙋа дела дѫ́нсꙋль ☼ Ши̇̀ грѫ̀ѧ: а̑ша̀ ꙗ̑сте ши̇̀ ꙟ̑пъръцїѧ лꙋи Дм҃незеꙋ, ꙟ̑чѣ̀ кипь ꙗ̑сте дѣ́ка а̑рꙋ́нкъ ѡ̑мꙋль съмѫ́нца ꙟ̑пъмѫ́нт ☼ Ши̇̀ до́арме, ши̇̀ съ ско́алъ ѕи́ѡа ши̇̀ но́аптѣ, ши̇̀ съмѫ́нца ръса́ре, ши̇̀ крѣ́ще, прекꙋ́мь нꙋ щїе ѥ̑ль ☼ Къ пъмѫ́нтꙋл ꙟ̑трꙋ си́не родѣ́ще, ма́й на́инте ꙗ̑рбъ, дꙋпъ а̑чѣ̀ѧ спи́къ: дꙋпъ а̑чѣ̀ѧ деплі́нь грѫ́ꙋ ꙟ̑спи́къ ☼ Ꙗ́ръ кѫ́ндь съ ко́аче ро́дꙋль ꙟ̑да́тъ три́мите сѣ́черѣ, къ а̑ꙋ со́сить сечери́шꙋ ☼ Ши̇̀ грѫ̀ѧ, кꙋ́й вомь а̑съмъна̀ ꙟ̑пъръцїѧ лꙋи Дм҃незеꙋ; а̑ꙋ кꙋ че пи́лдъ ѡ̑во́мь а̑съмъна̀; ☼ Ка грѫꙋ́нцꙋль де мꙋща́рю, ка́реле кѫ́ндь съ са́мънъ ꙟ̑пъмѫ́нть, ꙗ̑сте ма́й мі́къ де кѫть тоа́те семи́нциле пъмѫ́нтꙋлꙋи ☼ Ши̇̀ дѣ́ка съ са́мънъ, крѣ́ще, ши̇̀ съ фа́че ма́й ма́ре декѫ́ть тоа́те легꙋми́ле: ши̇̀ фа́че ра́мꙋри ма́ри, кѫ́ть по́ть лъкꙋ̀и сꙋ́пть оу̑мбра

лꙋ́й

лꙋй пасериле чериулꙋй ※ Ши кꙋ пилде ка ачесте мꙋлте гръѧ лѡрь кꙋвѫнтꙋль, кꙋмь путѣ аꙋзи ※ Ѩръ фъръ пилдъ нꙋ гръѧ лѡрь кꙋвѫнтꙋль: ѩръ Оученичилѡ сꙋй де ѡсебїле спꙋнѣ тоате ※

Мїеркꙋр а Патраспрѣзѣче сътъмѫнъ дꙋпъ Русалї дела Марко. Кап: д҃. За: нї.

Зисаꙋ Домнꙋль Оученичилѡрь сꙋй, съ трѣчемь деꙗ парте: ши слобозиндь нороаделе лаꙋлꙋа пре дѫнсꙋль аша пре кꙋмь ера ѫ корабїе: ши ера ши алте корабїи кꙋ дѫнсꙋль ※ Ши съ фъкꙋсе вихорь маре де вѫнтъ: ѩръ валꙋриле съ върса ѫ корабїе, кѫт ера съ съ афꙋнде ※ Ши ель ера ла кѫрмъ дорминдь пре къпътѫю, ши лаꙋ дещептать пре дѫнсꙋль, ши ѩꙋ зись лꙋй: ѫвъцъториюле, дарь нꙋ сокотещи къ перимь; ※ Ши скꙋлѫндꙋсъ аꙋ чертать вѫнтꙋль, ши аꙋ зись мърїй, тачи, контенѣще: Ши аꙋ стътꙋть вѫнтꙋль, ши саꙋ фъкꙋть линище маре ※ Ши аꙋ зись лѡрь, че сѫнтеци аша ѫфрикошаци; кꙋмь нꙋ авеци крединцъ; ※ Ши сътемѧ кꙋ фрикъ маре, ши гръѧ оунꙋль кътръ алтꙋль: чине ѩсте ачеста, къ ши вѫнтꙋль ши марѣ аскꙋлтъ пре дѫнсꙋль; ※

Жой а Патраспрѣзѣче съптъмѫнъ дꙋпъ Русалї дела Марко. Кап: є҃. За: дї.

Ѫ времѣ ачѣѧ, венитаꙋ Іс҃ де чѣѧ парте де маре, ѫ латꙋрѣ Гадаренилѡрь ※ Ши ешиндь ель динь корабїе, ѫдатъ лаꙋ ѫтимпинать пре дѫнсꙋль оунь ѡмь динь мормѫнтꙋри кꙋ дꙋхь некꙋрать ※ Кареле авѣ лъкꙋинцъ ѫ мормѫнтꙋри, пре кареле нꙋ путѣ ниме съль лѣце ничи кꙋ ланцꙋри де фїерь ※ Пентрꙋ къ де мꙋлте ѡри фїиндь ель легать кꙋ ѡбези ши кꙋ ланцꙋри де фїерь, съ рꙋмпѧ дела дѫнсꙋль ланцꙋриле, ши ѡбезиле съ сфъръма: ши ниме нꙋ путѣ съль домолѣскъ пре дѫнсꙋль ※ Ши пꙋрꙋрѣ ера зїоа ши ноаптѣ стригѫндь принь мꙋнци ши принь мормѫнтꙋри ши бътѫндꙋсе кꙋ пїетри ※ Ѩръ възѫндь пре Іс҃ де департе, аꙋ алергать ши саꙋ ѫкинать лꙋй ※ Ши стригѫндь кꙋ гласъ маре, аꙋ зись, че ѥ мїе ши цїе Ісе Фїюль лꙋй Дꙋмнезеꙋ чель десꙋсь; жꙋръте кꙋ Дꙋмнезеꙋ, нꙋмъ мꙋнчи пре мине ※ (Къ гръѧ лꙋй, еши дꙋхь некꙋрать динь ѡмь:) Ши лаꙋ ѫтребать пре ель кꙋмꙋ цѩсте нꙋмеле

ле; ши

ле: шѝ а̂ꙋ ръспꙋнсꙋ, гръи́ндь, Легеѡ́нь ꙟмь ꙗ҃сте нꙋмеле, къ сѫ҃темь мꙋлци ✡ Шѝ лаꙋ рꙋга́ть пре дѫнсꙋль мꙋлть, съ нꙋй тримицъ пре дѫншїй афа́ръ дин цинꙋть ✡ Шѝ е̂ра̀ а̂колѡ̀ лѫ̄гъ мꙋнте ѡ̀тꙋрмъ ма́ре де по́рчи десъпъцꙋ̀ ✡ Шиль рꙋга̀ пре дѫнсꙋль то́ци дра́чїй, гръи́ндь, тримѝтене пре ной ꙟпо́рчи, съ ꙟтрѫ́м ꙟтрѫ́нсїй ✡ Шѝ ꙗ҃ꙋ слобоѕи́ть пре є҃й Ї҆с҃ ꙟда́тъшь, шѝ є̂шиндь дꙋхꙋриле чѣле некꙋра́те, а̂ꙋ ꙟтра́ть ꙟпо́рчи: Шѝ саꙋ порни́ть тꙋрма пре цъ́рмꙋре ꙟма́ре, (шѝ є̂ра̀ кала доа́ѡ мїй,) шѝ саꙋ ꙟнека́ть ꙟма́ре ✡ Ꙗръ чѣа че пъщѣ̀ по́рчїй а̂ꙋ фꙋџи́ть, шѝ а̂ꙋ спꙋсь ꙟчета́те шѝ ꙟса́те. Шѝ а̂ꙋ є̂ши́ть съ ва́ѕъ чѣа че съ фъкꙋсе ✡ Шѝ а̂ꙋ вени́ть кътръ Ї҆с҃, шѝ а̂ꙋ въѕꙋ́ть пречѣль че фꙋсѣсе ꙟдръчи́ть шъѕѫ́ндь ꙟбръка́ть, шѝ ꙟми́нтешь, пре ка́реле а̂вꙋсѣсе Легеѡ́нь, шѝ саꙋ темꙋ́ть ✡ Шѝ спꙋнѣ̀ ло́рь ка́рїй въѕꙋсе че съ фъкꙋсе чѣлꙋи ꙟдръчи́ть, шѝ де по҃рчи ✡ Шѝ ꙟчепꙋсе а̂рꙋга̀ пре дѫ́нсꙋль, ка съ ꙗ҃съ дй҃ хота́ръле лѡ҃ ✡ Шѝ ꙟтрѫ́ндь є̂ль ꙟкора́бїе, рꙋга̀ пре є̂ль чѣла че фꙋсѣсе ꙟдръчи́ть, ка съ фїе кꙋ дѫ҃сꙋль ✡ Ꙗръ Ї҆с҃ нꙋлаꙋ лъса́ть пре дѫнсꙋль, че ꙗ҃ꙋ ѕи́съ лꙋй, мѣрци ꙟка́са та̀ кътръ а̂й тъ́й, шѝ спꙋне ло́рь, кѫ́те цаꙋ фъкꙋть цїе Дм҃нꙋль шѝ тѣꙋ милꙋи́ть ✡ Шѝ саꙋ дꙋсь шѝ а̂ꙋ ꙟчепꙋ́т а̂пропове́дꙋѝ ꙟДекапо́ли, кѫ́те а̂ꙋ фъкꙋ́т Ї҆с҃ лꙋѝ, шѝ съмира̀ то́ци ✡

Вѝнери а̂ Па̂трасп҃ръзѣче съпт҃ѣмѫнъ дꙋпъ Рꙋса́лї дела Ма́рко,

Кл҃ : є҃. Зл҃ : к҃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣа венитаꙋ кътръ Ї҆с҃, оу҆нꙋль динь ма́й ма́рїй сꙋнагѡ́гъй, пре нꙋме Їа́иръ: шѝ въѕѫ́ндь пре дѫнсꙋль, а̂ꙋ къѕꙋ́ть ла пичоа́реле лꙋй ✡ Шѝ рꙋга̀ пре дѫнсꙋль мꙋлть, гръи́ндь, къ фа́та мѣ̀ є пре сфѫршить ꙗ҃сте, ви́но де ци пꙋне пре дѫ҃са мѫ́иниле, ка съ съ мѫнтꙋ́ꙗскъ шѝ съ фїе вїе ✡ Шѝ а̂ꙋ мерсь кꙋ дѫ́нсꙋль, шѝ дꙋпъ є̂ мерџѣ̀ нъроа́де мꙋлте ✡ Шѝ ве́нїсе де а̂й ма́й ма́релꙋй сꙋнагѡ́гъй, гръи́ндь, къ фа́тата̀ а̂ꙋ мꙋри́ть, чѐмай ѡ̀стене́щи пре ꙟвъцъто́рюль; ✡ Ꙗръ Ї҆с҃ ꙟда́тъ а̂ꙋ ѕи́ндь кꙋвѫ́нтꙋль чесъ ѕичѣ̀, а̂ꙋ гръ́ить Маймарелꙋи сꙋнагѡ́гъ, нꙋте тѣме нꙋмай крѣде ✡ Шѝ нꙋ а̂ꙋ лъса́ть дꙋпъ си́не пре ничи оу҆нꙋль съ мѣргъ, нꙋма́й пре Пе́тръ, шѝ пре Їа́кѡвь, шѝ пре Їѡа́нны фра́теле лꙋй Їа́кѡвь ✡ Шѝ а̂ꙋ вени́ть ꙟка́са Маймарелꙋй сꙋнагѡ́гъй, шѝ а̂ꙋ въѕꙋ́ть гъл чавъ, плжнгжндь ши въетжндȣсе мȣлть ☼ Ши ꙟтржндь аȣ гръит лѡръ, че плжнцеци ши гжлчеви; н'аȣ мȣрить фечоара, че доарме ☼ Шиш бътѣ жокь де джнсȣ. Ꙗръ єа гониндь пре тоци, лȣатаȣ пре татъль ши пре мȣма фечоарей, ши пре чѣ че єра кȣ джнсȣль, ши аȣ ꙟтрать оунде єра зъкжндь фечоара ☼ Ши апȣкжндь де мжнъ пре фечоаръ, іаȣ зись єй, талида кȣми, каре съ тжлкȣѧще, фата (ціе гръєскȣ) скоалъ ☼ Ши ꙟдатъ іаȣ скȣлать фечоара, ши оумбла: къ єра де доиспрѣзѣче ани. Ши саȣ спъймжнтат кȣ спаймъ маре ☼ Ши лѣȣ порȣнчить лорь мȣлть, съ нȣ щіе нименѣ де аꙗста, ши аȣ зись съ и дѣ єй съ мжнжнче ☼ Ши аȣ єшить де аколѡ, ши аȣ венит ла мошѧ са: ши дȣпъ джнсȣль аȣ мерсь Оученичіи лȣи ☼

Сжмбътъ а Патра прѣзѣче съптъмжнъ дȣпъ Рȣсалїи, дела Матеи, Ка: кг. За: чг.

Ꙟ време ачѣа, гръитаȣ Іс кътръ нъроаде, ши кътръ Оученичіи сѣи ☼ Зикжндь, ꙟ скаȣнȣль лȣи Мѡѵсій аȣ шъзȣть Кърътȣрарій ши Фарісеій ☼ Дечи тоате кжте во зиче воаѡ съле пъзици, ле пъзици, ши ле фачеци: Ꙗръ дȣпъ лȣкрȣриле лѡръ нȣ фачеци: къ зикȣ ши нȣ фак ☼ Къ лѣгъ сарчини грѣле, ши кȣ аневоє але пȣрта: ши ле пȣнь пре оумериле оаменилѡръ: Ꙗръ кȣ дѣцетȣль сѣȣ нȣ воръ съле мише ☼ Ши тоате лȣкрȣриле сале ле фак ка съ фіе възȣци де оамени, къш лъцескь адвариле сале, Шиш мърескь поалеле хаинелѡрь сале ☼ Ши юбескь ла оспеце шъдѣрѣ май сȣсъ, ши скаȣниле чѣле май де сȣсь ла събоаръ ☼ Ши ꙟтребътȣри де съ нътате прин тжргȣри, ши асъ кіема де оамени, ꙟвъцъторю ꙟвъцъторюле ☼ Ꙗръ вои съ нȣ въ нȣмици ꙟвъцътори, къ оунȣ єсте ꙟвъцъторюль востръ Хс: Ꙗръ вои тоци сжнтеци фраци ☼ Ши тать съ нȣ въ нȣмици воаѡ пре пъмжнть, къ оунȣль єсте Татъль востръ кареле єсте ꙟ черюри ☼ Ниче съ нȣ въ нȣмици ꙟвъцътори, къ оунȣль єсте ꙟвъцъторюль востръ Хс ☼ Ши кареле єсте май маре ꙟтрȣ вои, съ фіе воаѡ слȣгъ ☼ Къ чине съва нълца пре сине, смерисева, ши чине съва смери, съва ꙟнълца ☼

Дꙋминека а патра спрє ꙁѣче дꙋпъ Рꙋсалїи, Гла, є. Еѵлїа Оутрне, аг. Іаръ ла Лꙋтꙋргїе дела Матѳей. Кап: к. За: пд.

Зисе Дмнꙋль пилда ачаста, асемънатꙋсаꙋ ꙟпъръцїѧ черюлꙋи ѡмꙋлꙋи ꙟпърать, кареле аꙋ фъкꙋть нꙋнтъ фїюлꙋи съꙋ. Ши аꙋ тримись пре слꙋџиле сале съ кїѧме пре чеи кїемаци ла нꙋнтъ, ши нꙋ връ съ вїе. Іаръ аꙋ маи тримис пре алте слꙋџи, ꙁикѫнд, ꙁичеци челѡрь кїемаци, іатъ къ амь гътить прѫнꙁꙋль мїеꙋ: жꙋнчїи мїеи ши челе грасе але мѣле саꙋ жꙋнгїать, ши тоате сѫнть гата, венїци ла нꙋнтъ. Іаръ еи не бъгѫндь сама саꙋ дꙋсь, оунꙋль ла сатꙋль съꙋ, алтꙋль ла негꙋцъторїѧ са. Іаръ чеѧлалци принꙁѫндь пре слꙋџиле лꙋи іаꙋ педепсить, ши іаꙋ оучись пре еи. Ши аꙋꙁиндь ꙟпъратꙋль ачела саꙋ мѫнїать, ши тримицѫнд ѡщиле сале аꙋ пїердꙋть пре оучигашїи ачеѧ, ши аꙋ арсь четатѣ лѡрь. Атꙋнчѣ аꙋ ꙁис слꙋџилѡр сале: іатъ нꙋнта іасте гата, іар кїемацїи нꙋ аꙋ фост дестоиничи. Дечи мѣрџеци ла ръспѫнтїиле кълилѡр, ши пре кѫци веци афла ꙟи кїемаци ла нꙋнтъ. Ши ешинд слꙋџиле ачѣлѣ ла ръспѫнтїи, аꙋ адꙋнат пре тоц кѫц аꙋ афлат, ши бꙋни ши ръи: ши саꙋ оумплꙋть нꙋнта де чеи че шъдѣ. Іаръ ꙟпъратꙋль ꙟтрѫндь съ ваꙁъ пре чеѧ че шъдѣ, въꙁꙋтаꙋ аколѡ пре оунь ѡмь не ꙟбръкат ꙟхаинъ де нꙋнтъ. Ши іаꙋ ꙁись лꙋи, прїѧтине кꙋмь аи ꙟтрат аичѣ, не авѫнд хаинъ де нꙋнтъ; іаръ ель тъчѧ. Атꙋнчѣ аꙋ ꙁись ꙟпъратꙋль слꙋџилѡрь: легѫнд лꙋи мѫиниле ши пичоареле, лꙋаци пре дѫнсꙋль, шиль арꙋнкаци ꙟнтрꙋ ꙟтꙋнерекꙋ чел динафаръ, аколѡ ва фи плѫнсꙋль ши скрѫшнире динцилѡрь. Къ мꙋлци сѫнть кїемаци, ши пꙋцини алеши.

Лꙋни а чинспрєꙁѣче сѫптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Марко. Кап: є. Зач: ка.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, мерџѣ дꙋпъ Іс нороде мꙋлте. шиль ꙟпресꙋра пре дѫнсꙋль. Ши ѡмꙋе́ре фїиндь ꙟнтрꙋ кꙋрџерѣ сѫнџелꙋи де доисправꙁѣче ани. Ши мꙋлть кинꙋиндꙋсе дела мꙋлци дофтори, ши кїелтꙋиндꙋш але сале тоате, ши не афлѫндь ниче оунь фолось, чи маи вѫртось ꙟтрꙋ ръꙋ вїиндь. Аꙋꙁинд де Іс, венитаꙋ ꙟнтро

денапои,

денапои, ши сау ꙟтинсь де хаина луи. Кѫ ѕичѣ, кѫ де мѫ воiу ꙟтинце де хаинеле луи, мѫ воiу мѫнтуи. Ши ꙟдатѫ сау ѡприть изворул сѫнцелуи ей: Ши ау симцить ку трупуль, кѫ сау виндекать де боалѫ. Ши ꙟдатѫш Іс҃ ꙟцелегѫндь ꙟтру сине путѣрѣ карѣ ешисе деꙟ трѫнсуль, ꙟторкѫндусѫ кѫтрѫ норо҃, ау ѕи҃, чине сау ꙟтинсь де хаинеле мѣле; Ши ꙗу грѫить луи Оученичїи лꙋ, вез нородул ꙟпресурѫндуте, ши ѕичи, чине сау ꙟтинсь де мине; Ши кѫута ꙟпрежурь сѫ вазѫ пре чѣѧ че ау фѫкуть ачаста. Іарѫ муерѣ темѫндусе ши тремурѫнд, щїинд че сѫ фѫкусе ей, венитау ши ау кѫѕуть ꙟнаинтѣ луи, ши ꙗу спусь луи тоть адевѫрул. Іарѫ ѥль ау ѕись ей, фатѫ крединца та тѣу мѫнтуит, мѣрџи ку паче: ши фїи сѫнѫтоась де боала та.

Марци ꙟ чинспрѫѕѣче сѫптѫмѫнѫ дупѫ Русалїй де ла Марко, Кап: ѕ҃. За: кв҃.

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ венитау Іс҃ ла мошїѧ са, ши мерџѣ дупѫ дѫнсул Оученичїи луи. Ши фїинд сѫмбѫтѫ ау ꙟчепуть а ꙟвѫца ꙟ Сунагѡга: ши мулци аузиндь сѫ мира, грѫиндь: де оунде ачестуѧ сѫнть ачѣстѣ; ши че ꙗсте ꙟцелепчюнѣ че ꙗсте датѫ луи, ши путери ка ачѣстѣ сѫ фак ку мѫйниле луи; Даръ ну ꙗсте ачеста тесларю фечорул Марїей, ши фрателе луи Іакѡвь, ши луи Іѡсїе ши Іудїи ши луи Сїмѡн: Ау доарѫ ну сѫнть ши сурориле лꙋ ꙟтре нои аичѣ; ши сѫ смитїѧ ꙟтру ѥль. Іарѫ Іс҃ грѫѧ лѡрь, кѫ ну ꙗсте Пр҃рокуль фѫрѫ де чинсте, фѫрѫ нумаи ла мошїѧ са: ши ꙟтру руденїи, ши ꙟтру каса са. Ши ну путѣ аколѡ сѫ факѫ ниче ѡ путѣре: нумаи че ау тѫмѫдуить пуцини непутинчоши пуиндь мѫйниле пре дѫншїи. Ши сѫ мира пентру не крединца лѡрь, ши оумбла ꙟпрежур прин сате де ꙟвѫца. Ши ау кїемат пре чей доиспрѫѕѣче, ши ау ꙟчепуть атримите пре дѫншїи кѫте дои: ши лѣу дат лѡрь путѣре спре духуриле чѣле некурате.

Мїеркури ꙟ чинспрѫѕѣче сѫптѫмѫнѫ дупѫ Русалїй, де ла Марко, Ка: ѕ҃. За: кг҃.

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ кїемата у Іс҃ пре чей доиспрѫѕѣче Оученичи аи сѫи, ши ау ꙟчепуть атримите пре дѫншїи кѫте дои. ши лѣу да лѡрь пꙋтѣре спре дꙋхꙋриле челе некꙋрате ❋ Ши лѣꙋ порꙋнчить лѡ сънꙋ ꙗ нимика пре кале, че нꙋ май оунъ тоагъ, ниче трастъ, ниче пѫине, ниче бани ꙟпꙋнгъ ❋ Че нꙋмай ꙟкълцаци ꙟкълцꙋни, ши съ нꙋсъ ꙟбраче ꙟдоаѡ хаине ❋ Ши гръꙗ лѡрь: ѡри ꙟче касъ веци ꙟтра, аколѡ петрѣчеци пѫнъ чевеци еши де аколѡ ❋ Ши ѡри кѫци нꙋвъво прiимь пре во, ничи во аскꙋлта пре вой: ешинд де аколѡ скꙋтꙋраци прафꙋль каре ꙗсте сꙋпть пичоареле воастре, ꙟтрꙋ мъртꙋрiе лѡрь. Адевърь грѣескъ воаѡ, май оушорь вафи Содѡмꙋлꙋй ши Гомѡрꙋлꙋ ꙟ Зiꙋа Жꙋдецꙋлꙋй, декѫть четъцiй ачеꙗ ❋ Ши ешиндь проповедꙋꙗ касъсъ покъꙗскъ ❋ Ши драчи мꙋлци скотѣ: ши оунцѣ кꙋ оунть де лемнь пре мꙋлци бонави, шiй виндека ❋

Жой а чинепръзѣче сътъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалiй дела Марко.

Кап: ѕ҃. За: кѕ҃.

Ꙟвремѣ ачеꙗ адꙋнатꙋсаꙋ Апостолiй ла Ис҃, шиꙗꙋ спꙋсь лꙋй тоате, кѫте фъкꙋсе ши ꙟвъцасе ❋ Ши аꙋ ѕись лѡрь веници вой ꙟшинъ деѡсеби ꙟлокь пꙋстiю, ши въ ѡдихници пꙋцинель. Къ ера мꙋлци карiй венiꙗ ши съ дꙋчѣ, ши ничи време съ мѫнѫнче нꙋ авѣ ❋ Ши саꙋ дꙋсь ꙟлокь пꙋстiꙋ сѫнгꙋри кꙋ корабiꙗ ❋ Ши ꙗꙋ вѫзꙋть пре дѫншiй нороаделе мергѫндь, ши ꙗꙋ кꙋноскꙋть пре дѫншiй мꙋлци, ши алерга педестри аколѡ де прен тоате четъциле, ши аꙋ сосить ꙟнаинтѣ лѡрь, ши саꙋ адꙋнать ла дѫнсꙋль ❋ Ши ешиндь Ис҃, аꙋ вѫзꙋть нородь мꙋлть, ши ꙗсаꙋ фъкꙋть милъ де ей: пентрꙋ къчи ера ка ѡиле че наꙋ пъсторю: ши аꙋ ꙟчепꙋть ай ꙟвъца пре дѫншiй мꙋть ❋ Ши ꙗтъ фiинд време мꙋтъ, саꙋ апропiꙗть кътръ дѫнсꙋл Оученичiй лꙋй, ши аꙋ ѕись, къ локꙋ ꙗсте пꙋстiю, ши време аꙋ трекꙋть мꙋлтъ ❋ Слобозѣщей пре дѫншiй, ка съ мѣргъ ꙟсателе динпрежꙋрь ши ꙟчетъци съ кꙋмпере лорꙋш пѫине, къ наꙋ че мѫнка ❋ Ꙗръ ель ръспꙋнзѫндь аꙋ ѕись лѡрь: дациле вой лѡрь съ мѫнѫнче. Ши аꙋ ѕись лꙋй, мергѫндь поате вом кꙋмпъра пѫне де доаѡ сꙋте де костанде, ши левом да лѡрь съ мѫнѫнче; Ꙗръ ель аꙋ ѕись лѡрь, кѫте пѫини авеци; мерꙁеци ши ведеци. Ши вѫзѫндь, аꙋ ѕись чинчи пѫини ши дой пешти ❋ Ши аꙋ порꙋнчит лѡрь съ пꙋе пре тоци рѫндꙋри рѫндꙋри пре ꙗрбъ верде ❋ Ши аꙋ шъзꙋть чѣте чѣте кѫте ѡсꙋтъ ши кѫте чинчи зѣчи ✡ Ши лꙋѫндꙋ чѣле чинчи пѫйни ши чѣй дой пещи, кътѫндꙋ ла чѣрю лѣꙋ блгословить, ши аꙋ фрѫнть пѫйниле: ши лѣꙋ дать оучнчилѡр сѣй, ка съле пꙋе ꙟнаинтѣ лѡр, ши чѣй дой пещи аꙋ ꙟпърцить тꙋтꙋрѡра ✡ Ши аꙋ мѫнкать тоци ши саꙋ сътꙋрать ✡ Ши аꙋ лꙋать доаоспрѣзѣче кошꙋри плине де сфъръмитꙋри, ши динь пещи ✡ Ши ѥра де чѣѧ че мѫнкасе пѫйниле, ка чинчи мїй де бърбаци ✡ Ши ꙟдатъ аꙋ невоить пре оучнчїи сѣй съ ꙟтре ꙟкорабїе, ши съмѣргъ ꙟнаинтѣ лꙋй де чѣѧ парте кътръ Видсаида, пънъ чѣва слобози ѥль нороаделе ✡

Винерй а чинчѣспрѣзѣче сътъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалї дела Маркоꙋ Ка: ѕ. За: кѕ.

Ꙟвремѣ ачѣѧ невоитаꙋ Іс пре оучнчїй сѣй съ ꙟтре ꙟкорабїе, ши съ мѣргъ ꙟнаинтѣ лꙋй де чѣѧ парте кътръ Видсаида, пънъ чѣва слобози ѥль нороаделе ✡ Ши лъсѫндꙋй пре ѥй, саꙋ дꙋсь ꙟмꙋнте съ се роаџе ✡ Ши фїиндь саръ, ѥра корабїѧ пре мижлокꙋль мърїй, ши ѥль пре пъмѫнть ꙟсꙋшь ✡ Ши ꙗꙋ възꙋть пре дѫншїй кинꙋидꙋсъ вѫслиндꙋ, (къ ѥра вѫнтꙋль ꙟпотривъ лѡр.) Ши ꙟтрꙋ а патра стражe а нопцїй, венитаꙋ ла дѫншїй оумблѫндꙋ пре маре, ши връ съй трѣкъ пре ѥй ✡ Їаръ ѥй възѫндꙋ пре ѥль оумблѫндꙋ пре маре, лепъръ къ ѥсте нълꙋкъ, ши аꙋ стригат ✡ (къ тоци лаꙋ възꙋть пре ѥль ши саꙋ тꙋрбꙋра.) Ши ꙟдатъ аꙋ гръить кꙋ дѫншїй, ши лѣꙋ зись лѡрь, кꙋтезаци, ѥꙋ сѫнть, нꙋвъ тѣмереци ✡ Ши аꙋ ꙟтрать ла дѫншїй ꙟкорабїе, ши аꙋ ꙟчетать вѫнтꙋль: ши фоарте прѣте мъсꙋръ съ спъимѫнта ꙟтрꙋ сине ши съ мира ✡ Къ нꙋ ꙟцелесѣсе динь пѫйнй, къ ѥра иннима лѡрь ꙟпїетритъ ✡ Ши трекѫндь, аꙋ венить ꙟпъмѫнтꙋль Генисаретꙋлꙋй ✡

Сѫбътъ а чинчѣспрѣзѣче съптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Мадей, Ка: кд. За. чз.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, венитаꙋ кътръ Іс оучнчїи лꙋй, ка съй арате лꙋй зидитꙋриле Бесѣречїй ✡ Їаръ Іс аꙋ зись лѡ, ведеци ачѣсте тоате; Адевъръ гръескꙋ воаѡ, нꙋва съ ръмѫже аичѣ пїатръ пре пїатръ, каръ нꙋсъ ва стрика ✡ Ши шъзѫндь ѥль пре мꙋнтеле Маслинилѡр, апропїѧтꙋсаꙋ кътръ дѫнсꙋль Оучн҃чїи де ѡсѣби, зикѫндь, спꙋне ноаѡ, кѫндь вор фѝ ачѣсте; шѝ че ꙗсте семнꙋль венирїи тале, шѝ сфѫршитꙋль вѣкꙋлꙋй; ☼ Шѝ ръспꙋнзѫнд Іс҃, аꙋ зись лѡрь, пъзици съ нꙋ въ ꙟшале пре вой чинева ☼ Къ мꙋлци вор вени ꙟтрꙋ нꙋмеле мїеꙋ, зикѫндь, еꙋ сѫнть Хс҃, шѝ вор ꙟшъла пре мꙋлци ☼ Шѝ вѣци аꙋзи ръзбоае, шѝ аꙋзири де ѡщи. Къꙋтаци съ нꙋ въ тꙋрбꙋраци, къ съ каде ачѣсте тоате съ фїе: че нꙋ атꙋнче ва фѝ сфѫршитꙋль ☼ Къ съ ва скꙋла лимбъ спре лимбъ, шѝ ꙟпърѫцїе спре ꙟпърѫцїе. Шѝ вор фѝ фоамеци шѝ перири шѝ кꙋтремꙋри принь локꙋри ☼ Шѝ ачѣсте тоате ꙟчепꙋтꙋ дꙋрерилѡр ☼ Ꙗтꙋнче въ вор да пре вой ꙟтрꙋ скѫрбе, въ вор оучиде пре вой: шѝ вѣци фѝ оурѫци де тоате лимбиле, пентрꙋ нꙋмеле мїеꙋ ☼ Шѝ атꙋнче съ вор сминти мꙋлци, шѝ ворь винде оунꙋль пре алтꙋль, шѝ ва оурѫ оунꙋль пре алтꙋль ☼ Шѝ съ вор скꙋла мꙋлци пророчи минчиноши, шѝ вор ꙟшъла пре мꙋлци ☼ Шѝ пентрꙋ ꙟмꙋлцирѣ фъръ де лецїи, ва ꙟгеца драгостѣ а мꙋлци ☼ Ꙗръ чела чева ръбда пънъ ꙟсфѫршить, ачела съ ва мѫнтꙋи ☼

Дꙋминекъ а чинчѣ пре зечѣ дꙋпъ Рꙋсалїи, Гла҃, ѕ. Еѵлїа Оутрне, а д. Ꙗръ ла Лꙋтꙋргїе дела Матѳей,

Кап: кв. Зач: чв.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ оунь лецꙋиторїю ѡаре кареле еаꙋ апропїѧт кътръ Іс҃ испитиндь пре є҃л, ш зикѫнд ☼ Ꙟвъцъторюле, каре порꙋнкъ ꙗсте май маре ꙟлѣце; ☼ Ꙗръ Іс҃ еаꙋ зис лꙋй, съ юбещи пре Дм҃нꙋ Дм҃незеꙋл тъꙋ кꙋ тотъ инима та, ши кꙋ тоть сꙋфлетꙋ тъꙋ ши кꙋ тот гѫндꙋль тъꙋ ☼ Ачаста порꙋнкъ ꙗсте ꙟтѣй ши май маре ☼ Ꙗръ а доаѡ ꙗсте асѣмене ачещїѧ: съ юбещи пре вечинꙋ тъꙋ ка ꙟсꙋши пре тине ☼ Ꙟтрꙋ ачѣсте доаѡ порꙋнчи тоатъ лѣцѣ ши Пророчїи атѫрнъ ☼ Ꙗръ адꙋнѫндꙋсе Фарисеїи, еаꙋ ꙟтребать пре дѫншїи Іс҃ ☼ Зикѫндь, че въсъ паре де Хс҃; аль кꙋй фечорь ꙗсте; зисаꙋ лꙋй, ал лꙋй Двдъ ☼ Зисаꙋ лѡр, дар кꙋм Двдь кꙋ Дх҃ꙋль пре дѫнсꙋль ꙟ нꙋмѣще Дм҃нь; зикѫндь ☼ Зисаꙋ Дм҃нꙋль Дм҃нꙋлꙋй мїеꙋ, шезь де а дрѣпта мѣ, пънъ кѫнд вой пꙋне връжмашїи тъй ашернꙋть пичоарелѡрь тале ☼ Дечи де каль нꙋмѣще пре дѫнсꙋль Двдь, Дм҃нь, кꙋм ꙗсте лꙋй фечорь; ☼ Ши нꙋ пꙋтѣ нимене съй ръспꙋнзъ кꙋ

вѫнть.

бѫть. Ничѐ кꙋтезà нимe динтрꙋ ачѣ̀ зи сълмаи ꙟтрѣбе пре єль ☼

Лꙋни а шасе спръзѣче сѫптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїи дела Марко, Кап: ѕ҃. ѡⷮ ꙁ҃. За: кꙁ҃.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, єшиндь Ꙇс҃ дин корабїе, ꙟдатъ лаꙋ кꙋноскꙋть пре єль карїи єра дин пъмѫнтꙋль Генисаретꙋлꙋи, ши ꙟкꙋнцꙋрѫндь тоатъ латꙋрѣ ачѣѧ, аꙋ ꙟчепꙋт пре патꙋри а адꙋче болнавїи, оунде аꙋзїѧ къ iасте єль аколѡ ☼ Ши ѡри оунде ꙟтра ꙟсате, саꙋ ꙟчетъци, саꙋ ꙟ ѡраше, пꙋнѣ ла оулицъ пре чеи болнави, ши рꙋга пре єль мъкаръ съ се атингъ де поалеле хаинелѡрь лꙋи. Ши кѫци се атинџѣ де єль съ мѫнтꙋѧ ☼ Ши съ адꙋнасе кътръ джсꙋ фарїсеи, ши ѡаре карїи дин кърътꙋрари, карїи венисе дин Ієрлимь ☼ Ши въѕѫнд пре ѡаре карїи дин Оучечїи лꙋи кꙋ мѫиниле некꙋрате, (адекъ не спълате) мѫнкѫндь пѫине, ꙟш бътѣ жокь ☼ (Къ фарїсеїи ши жидовїи тоци, де каꙋш спалъ мѫиниле десь, нꙋ мънѫкъ, цїинд ꙟвъцътꙋра бътрѫнилѡрь ☼ Ши дин тѫргь де каꙋсъ спалъ, нꙋ мънѫкъ: Ши алтеле мꙋлте сѫнть кареле аꙋ лꙋать а лецинѣ, а спъларѣ пъхарълѡрь, ши а оурчоарелѡрь, ши а кълдърилѡрь, ши а патꙋрилѡрь ☼) Дꙋпъ ачѣѧ лаꙋ ꙟтребать пре єль фарїсеїи ши кърътꙋрарїи, пентрꙋ че оучиничїи тъи нꙋ оумблъ дꙋпъ ѡбичѣюль бътрѫнилѡрь, че мънѫнкъ пѫине кꙋ мѫиниле не спълате; ☼ Іаръ єль ръспꙋнзѫндь, аꙋ зись лѡрь, къ бине аꙋ Пророчить Исаїѧ де вои фъцарничилѡрь, кꙋмь iасте скрись: ачесть нородь мъ чинстеще кꙋ бꙋзеле, iаръ инима лѡрь департе стъ де мине ☼ Ши ꙟзадарь мъ чинстескь: ꙟвъцѫндь ꙟвъцътꙋриле порꙋнчилѡрь ѡменещи ☼ Къ лъсѫндь порꙋнка лꙋи Дмнезеꙋ цинеци ѡбичѣюриле ѡменещи ☼

Марци а шасе спръзѣче сѫптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Марко, Ка: ꙁ҃. За: кн҃.

Ꙟвремѣ ачѣѧ ꙟтребатаꙋ пре Ꙇс҃ фарїсеїи ши кърътꙋрарїи, пентрꙋ че Оучечїи тъи нꙋ оумблъ дꙋпъ ѡбичѣюль бътрѫнилѡрь, че мънѫнкъ пѫине кꙋ мѫиниле не спълате; ☼ Іаръ єль ръспꙋнзѫндь аꙋ зись лѡрь, къ бине аꙋ Пророчить Исаїѧ де вои фъцанничилѡрь, кꙋмь iасте скрись, Ачесть нородь кꙋ бꙋзеле мъ чинстеще, iаръ инима лѡрь департе стъ де мине ☼

ꙟзадарь мъ чи́нстеськ, ꙟвъцѫ́нд ꙟвъцътꙋриле порꙋнчилѡрь ѡмене́ши ✶ Къ лъсѫндь порꙋнка лꙋй Дꙋмнезе́ꙋ, цине́ци ѡбича́юриле ѡмене́ши, Спъла́рѣ васелѡрь шѝ а̀пъха́рълѡрь, шѝ а̀лтеле а̀семене мꙋлте фаче́ ка а̀чѣстѣ ✶ Шѝ зичѣ лѡ́рь бине лепъда́ци порꙋнка лꙋй Дм҃незе́ꙋ, ка съпъзи́ци ѡбича́юль востꙋ ✶ Къ Мѡѷсі́й а̀ꙋ зи́сь, чинстѣ́ще пре та́тъль тъꙋ шѝ пре мꙋмъта. Шѝ чи́не ва грън̀ де ръꙋ пре та́тъсъꙋ са́ꙋ пре мꙋмъса, кꙋ мо́арте съ мо́аръ ✶ Ѥ́ръ вои́ зичеци, дева зи́че ѡ́мꙋль тътѫ́несъꙋ са́ꙋ мѫ́неса, ко́ванъ, (ка́реле дарь ѥ́сте,) кꙋ чѐ тѣ́й фѝ фо́сть фолоси́ть де ла ми́не ✶ Шѝ нꙋмай лъса́ци пре дѫ́нсꙋль съмай фа́къ чева̀ тътѫ́несъꙋ са́ꙋ мѫ́неса ✶ Кълкѫндь кꙋвѫ́нтꙋль лꙋй Дм҃незе́ꙋ пентрꙋ ѡбичѣюль востꙋ ка́реле а̀ци да̀: шѝ а̀семене ка а̀чѣстѣ мꙋлте фа̀чеци ✶ Шѝ кіемѫ́ндь то́ть норо́дꙋль, а̀ꙋ грѫ́ить лѡ́рь, а̀скꙋлта́цимъ пре ми́не то́ци, шѝ съ ꙟцелѣ́џеци ✶ Нимі́ка ѥ́сте денафа́ръ де ѡ́мь, че ꙟтръ ꙟтрѫ́нсꙋль ка́ре по́ате съ спꙋрче пре ѥ́л: че чѣле че ѥ́сь динтрѫ́нсꙋль, а̀чѣлѣ сѫ́нть ка́реле спꙋркъ пре ѡ́м ✶ Де а̀ре чинева̀ оуре́кн де а̀ꙋзи́ть съ а̀ꙋзъ ✶

Мі́еркꙋри а̀ Шасѣ спръзѣче съптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋса́лій, де ла Ма́рко, Ка҃: з҃. За҃: кд҃.

А̀ври́мѣ а̀чѣ́а кіемѫ́ндь Іс҃ то́ть норо́дꙋль а̀ꙋ грѫит лѡ́рь, а̀скꙋлта́цимъ пре ми́не то́ци, шѝ съ ꙟцелѣ́џеци ✶ нимі́ка ѥсте денафа́ръ де ѡ́мь, че ꙟтръ ꙟтрѫ́нсꙋль, ка́ре по́ате съл спꙋрче пре ѥ́ль: че чѣле че ѥ́сь динь ѥ́ль, а̀чѣлѣ сѫ́нт ка́реле спꙋркъ пре ѡ́мь ✶ Шѝ дъка а̀ꙋ ꙟтра́т ꙟка́съ пентрꙋ норо́дь, ла́ꙋ ꙟтреба́ть пре ѥ́ль оучени́чій лꙋй де пи́лдъ ✶ Шѝ а̀ꙋ зи́сь лѡ́рь, а̀ꙋ шѝ вои́ сѫ́нтеци а̀ша̀ не ꙟцелегъто́ри; Да́ръ нꙋ ꙟцелѣ́џеци къ то́ть че ꙟтръ ꙟ ѡ́м денафа́ръ, нꙋпо́ате съл спꙋрче; ✶ Къ нꙋ ꙟтръ ꙟ и́нима лꙋй че ꙟ стома́хь, шѝ ѥсе прин шъзꙋть, мистꙋи́ндь то́ате бꙋка́теле ✶ Шѝ зичѣ̀, къ че ѥсе динь ѡ́мь, а̀чѣ́а спꙋркъ пре ѡ́мь ✶ Къ ден лъꙋнтрꙋ день инима ѡ́мꙋлꙋй ѥсь кꙋџетеле рѣле, прѣкꙋрві́иле, кꙋрві́иле, оучи́дериле ✶ Фꙋртиша́гꙋриле, къмътъри́иле, нъка́зꙋриле, фиклешꙋгꙋриле, ꙟшълъчюнеле, фа́птеле де рꙋши́не, ѡкюль фиклѣ́нь, хꙋла, трꙋфі́а, небꙋні́а ✶ То́ате а̀чѣстѣ рѣле ѥсь день лъꙋнтрꙋ, шѝ спꙋркъ пре ѡ́мь ✶ Шѝ скꙋлѫ́ндꙋсе де а̀коло саȣ дȣсь ꙟ хота́ръле Ти́рȣлȣй ши̏ але Сидо́нȣлȣй ✡

Жо́й а̂ Шасе съпрѣзѣче съптъмѫ́нъ дȣпъ Рȣсалїй де ла Марко, Ка́п: з҃. Зач: л҃.

Ꙟ врѣ́мѣ а̂чѣѩ, вени́таȣ І҃с ꙟ хота́ръле Ти́рȣлȣй ши̏ а Сидо́нȣлȣй. Ши̏ ꙟтрѫ́ндь ꙟ ка́съ, врѣ̀ съ нȣ щїе ни́ме де є҃ль, ши̏ нȣ̀ а̂ȣ пȣтȣть, съ съ а̂скȣнзъ ✡ Къ а̂ȣ зи́дь ѡ̂ мȣѧ́ре де дѫнсȣль, а̂къ́рїѧ ѡ̂ фа́тъ а̂вѣ̀ дȣхь некȣра́ть, вїи́ндь а̂ȣ къзȣть ла пичоа́реле лȣй ✡ (Ꙗръ мȣѧ́рѣ є̂ра̀ є҃ллинъ, де нѣ́м дин финикїѧ Сирїе́й,) ши̏ рȣга̀ пре є҃ль, ка съ гонѣ́скъ дра́кȣл дин фа́та є҃й ✡ Ꙗръ І҃с а̂ȣ зи́сь є҃й, ла́съ съ съ са́тȣре ꙟтѫй фїи́й, къ нȣ̀ ꙗсте бине а̂ лȣа̀ пѫйнѣ фїилѡ ши̏ а̂ ѡ̂лепъда̀ кънилѡрь ✡ Ꙗръ ꙗ̀ ръспȣнзѫ́ндь а̂ȣ зи́сь лȣй, а̂девъра́ Дѡ̂мне, къ ши̏ кѫйнїй мънѫнкъ съпть ма́съ дин сфъръмитȣриле фїилѡрь ✡ Ши̏ а̂ȣ зи́сь є҃й, пентрȣ а̂чѣ́сть кȣвѫнть мѣ́рци, є̂ши́таȣ дра́кȣль дин фа́та та̀ ✡ Ши̏ мергѫ́ндь ꙟ ка́са са̀ а̂фла́таȣ дра́кȣль є̂ши́ть, ши̏ пре фа́тъ зъкѫ́ндь ꙟпа́ть ✡

Ви́нери а̂ Шасе съпрѣзѣче съптъмѫнѣ дȣпъ Рȣсалїй, де ла

Марко, Ка: и҃. За: лв҃.

Ꙟ врѣ́мѣ а̂чѣѩ фїи́ндь норо́дь мȣлть фоа́рте, ши̏ не а̂вѫ́ндь че мѫнка̀, кїемѫ́ндь І҃с пре Оученичїй съй, лѣȣ зи́сь лѡрь ✡ Мїе ми́лъ де норо́дь, къ ꙗтъ трей зи́ле сѫнть де кѫ́ндь шъдь лѫнгъ ми́не, ши̏ нȣ̀ а̂ȣ че мѫнка̀ ✡ Ши̏ де́й вой слобози̏ пре дѫ́ншїй не мѫнка́ци ла ка́селе лѡ, во́р слъби̏ пре ка́ле: Къ ѡ̂ре ка́рїй дентрȣ дѫ́шїй а̂ȣ вени́ть де департе ✡ Ши̏ ръспȣнсаȣ лȣй Оученичїй лȣй, де оунде ва пȣтѣ̀ чинева̃ съ са́тȣре пре а̂чещѣ де пѫйне а̂ичѣ ꙟ пȣстїе; ✡ Ши̏ ꙗȣ ꙟтреба́ть пре є҃й, кѫ́те пѫ̀ни а̂вѣци; Ꙗръ є҃й а̂ȣ зи̃, ша́пте ✡ Ши̏ а̂ȣ порȣнчи́ть норо́дȣлȣй съ ша́зъ пре пъмѫ́нть. Ши̏ лȣѫ́ндь чѣ́ле ша́пте пѫйни, мȣлцеми́ндь, а̂ȣ фрѫ́нть, ши̏ а̂ȣ да́ть оученичилѡрь съй, ка съ ле пȣе ꙟнаинте ши̏ а̂ȣ пȣсь ꙟнаинтѣ норо́делѡрь ✡ Ши̏ а̂вѣ̀ ши̏ пȣцине́й пещишо́ри, ши̏ благослови́ндь ши̏ пре а̂чещѣ, а̂ȣ зи́сь съй пȣе ши̏ а̂ чѣ́ѩ ꙟнаи́нтѣ лѡрь ✡ Де́чи а̂ȣ мѫнка́ть ши̏ са́ȣ сътȣра́ть: ши̏ а̂ȣ лȣа́ть ръмъши́це де сфъръмитȣри ша́пте ко́шȣри ✡ Ши̏ є̂ра̀ чѣ́ѩ че мѫнка́се ка па́трȣ ми́й, ши̏ ꙗȣ слобози́ть пре є҃й ✡ Ши̏ ꙟ да́тъши ꙟтрѫ́ндь ꙟ кора́бїе кȣ

Оучени

Оученичїи съй, аꙋ венить ꙟлатꙋрѣ Далманꙋѳей *

Сѫмбътъ а Шасеспрѣзѣче съптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Маѳей, Ка: кд. За: ра.

Зисаꙋ Дмнꙋл, адевъ грѣескꙋ воаѡ, нꙋва трече нѣмꙋл ачеста пънъ кѫндъ ачесте тоате воръ фи * Черюль ши пъмѫнтꙋль ва трече, ꙗръ кꙋвинтеле мѣле нꙋворъ трече * Ꙗръ де зїѡа ши де часꙋль ачела ниме нꙋщїе, ничи ꙟнџерїй дин черюри, че нꙋмай Татъл мїеꙋ сингꙋръ * Къ прекꙋмь аꙋ фость ꙟ зилеле лꙋй Нѡе, аша ва фи ши венирѣ Фїюлꙋй ѡменескъ * Пентрꙋ ачѣѧ привегѣаци къ нꙋ щици часꙋль ꙟкареле ва вени Домнꙋль востръ * Ꙗръ ачаста съ щици, къ де арщи стъпѫнꙋл касей, ꙟче врѣме ва съ вїе фꙋрꙋл, ар привегѣ, ши нꙋ ар лъса съй сапе каса лꙋй * Дрептъ ачаста ши вой фици гата, къ ꙟчасꙋль кареле нꙋл щици, Фїюль ѡменескъ ва вени *

* * *

Дꙋминека а Шасеспрѣзѣче дꙋпъ Рꙋсалїи, Гла, з. Еѵлїа Оутрене, ае. Ꙗръ ла Литꙋргїе дела Маѳей, Кап: ке. За: ре.

Зисаꙋ Дмнꙋль пилда ачаста, оун ѡмь ѡаре каре дꙋкѫндꙋсе, кїемаꙋ пре слꙋџиле сале, ши леꙋ дать лѡрь авꙋцїѧ са * Ши оунꙋа аꙋ дат чинчи таланци: оунꙋѧ дой, ꙗрь алтꙋѧ оунꙋль: фїешкърꙋѧ дꙋпъ пꙋтѣрѣ лꙋй: ши саꙋ дꙋсь ꙟдатъ * Ши мергѫндь чель че аꙋ лꙋать чинчи таланци, аꙋ негꙋцъторить кꙋ дѫншїй, ши аꙋ фъкꙋть алци чинчи таланци * Ашиждерѣ ши чель кꙋ дой, аꙋ добѫндить ши ачела алци дой * Ꙗръ чела че аꙋ лꙋать оунꙋль, мергѫндь лаꙋ ꙟгропать ꙟпъмѫнть, ши аꙋ аскꙋнсь арџинтꙋль Домнꙋлꙋй съꙋ * Ꙗръ дꙋпъ мꙋлтъ врѣме, аꙋ венить Дмнꙋль слꙋџилѡр ачелѡра, ши леꙋ лꙋать сѣма лѡрь * Ши венїиндь чель че лꙋасе чинчи таланци, аꙋ адꙋсь алци чинчи таланци, зикѫндь, Дмне, чинчи таланци мїай дать, ши ꙗтъ ам добѫндить кꙋ дѫншїй алци чинчи таланци * Ꙗръ Дмнꙋль лꙋй їаꙋ зись лꙋй, бине, слꙋгъ бꙋнъ ши крединчоасъ, де пꙋцине ай фость крединчоѡсъ, престе мꙋлте те вой пꙋне: ꙟтръ ꙟтрꙋ бꙋкꙋрїѧ Домнꙋлꙋй тъꙋ * Ши апропїиндꙋсе ши чел че аꙋ лꙋать дой таланци, зисаꙋ, Дмне, дой таланци мїай дать, ꙗтъ ам добѫндить кꙋ

дж

дѫншїй алцй дои таланцй ✡ Ꙗръ Дмн҃ꙋл лꙋй іаꙋ зис лꙋй бине, слꙋгъ бꙋнъ ши кредінчоасъ, де пꙋцинь ай фостъ кредінчось, престе мꙋлте тебою пꙋне: ꙟтръ ꙟтрꙋ бꙋкꙋріѧ Дмн҃ꙋлꙋй тъꙋ ✡ Ꙗръ вїиндь ши чела че аꙋ лꙋать оунь талантъ, аꙋ зис, Дмне, тѣм щїꙋть пре тине, къ єщи ѡмꙋ кꙋмплить, сѣчери оунде нꙋ ай съмънать, ши стрѫнци оунде нꙋ ай ръсипить ✡ Ши темѫндꙋмъ ам мерсь де ам аскꙋнсь талантꙋль тъꙋ ꙟпъмѫнт, іатъ ай алъ тъꙋ ✡ Ꙗръ Дмн҃ꙋль лꙋй ръспꙋзѫндь аꙋ зись лꙋй, слꙋгъ фиклѣнъ ши лѣнешъ, щїѧй къ сѣчерь оунде нꙋ ам съмънать, ши стрѫнгь оунде нꙋ ам ръсипить ✡ Дєчи съ къдѣ ціе съ фїй дат арџинтꙋ мїеꙋ негꙋцъторилѡрь, ши вїиндь єꙋ, аш фи лꙋать алъ мїеꙋ кꙋ добѫндъ ✡ Лꙋаци дарь дела дѫнсꙋл талантꙋль, шил даци челꙋѧ че аре зѣче таланцй ✡ (Къ челꙋѧ че аре пре тꙋтиндинѣ нєсъ вада. шїй ваприсоси: Ꙗръ дела чела че нарє, ши че ѫсъ паре къ аре, съва лꙋа дела дѫнсꙋль) ✡ Ши пре слꙋга чѣ не трѣбникъ арꙋнкаціль ꙟ тꙋнѣрекꙋль чель денафаръ: аколѡ ва фи плѫнсь ши скѫшнире динцилѡрь ✡ Ачѣсте зикѫнд, аꙋ стригать, чела че аре оурєки де аꙋзить съ аꙋзъ ✡

Лꙋни а шапте спре зѣче съптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїй дела Марко, Кап, і҃. За҃: мн҃.

Ꙟвреме ачѣѧ, єшиндь Іс҃ дин Іерехонъ, ши оученичїй лꙋй, ши нородь мꙋлть: фїюль лꙋй Тимей Вартимей ѡрбꙋль, шъдѣ лѫнгъ кале чершѫндь ✡ Ши аꙋ зинд къ Іс҃ Назаринѣнꙋл іасте, аꙋ ꙟчепꙋть а стрига ши а зиче, Іс҃е Фїюль лꙋй Давидь милꙋѧщемъ ✡ Шил черта пре дѫнсꙋль мꙋлци касъ такъ: Ꙗръ єль май вѫртось стрига, Фїюль лꙋй Давидь милꙋѧщемъ ✡ Ши стѫндь Іс҃, аꙋ зись съл кїѧме пре дѫнсꙋль, Ши аꙋ кїемать пре ѡрбꙋ, зикѫндꙋй лꙋ, кꙋтѣзъ, скоалъ те кїѧмъ ✡ Ꙗръ єль лепъдѫндꙋш хаинеле сале, саꙋ скꙋлать ши аꙋ венить кътръ Іс҃ ✡ Ши ръспꙋнзѫндь Іс҃ аꙋ зись лꙋй, чевей съ факь ціе; Ꙗръ ѡрбꙋль аꙋ зись лꙋй, ꙟвъцъторюле, съ възь ✡ Ꙗръ Іс҃ іаꙋ зись лꙋй, мєрци кредінцата тѣꙋ мѫнтꙋить. Ши ꙟдатъ аꙋ възꙋть, ши аꙋ мєрсь дꙋпъ Іс҃ пре кале ✡

Марцй а шапте спре зѣче съптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Марко, Кап, аі҃. За҃: н҃.

Ѫ врѣмѣ ачѣа ѫтратаѹ Іс ѫ Іерѹсалимь ши ѫ Бесѣрекъ, ши лѹѫндь аминте тоте, ши фъкѫндѹсе сѣръ, аѹ ешить ѫ Виданїа кѹ чеи доиспрѣзѣче ✡ Ши адоаѡзи ешинд еи дин Виданїа, аѹ флъмѫнзить ✡ Ши възѫндь де департе оунь смокинь авѫндь фрѹзе, аѹ венить, доаръ арь афла чева ѫтрѫнсѹль, ши вїиндь ла дѫнсѹль нѹ аѹ афлать нимика, че нѹмаи фрѹнза, къ ѫкъ нѹ ера врѣмѣ смокинелѡрь ✡ Ши ръспѹнзѫндь Іс, аѹ зись лѹи, де акѹма ниме сѫ нѹмаи мѫнѫнче динтрѹ тине родь ѫвѣчи. Ши аѹзїа Оученичїи лѹи ✡ Ши аѹ венить иаръ ѫ Іерлимь: ши ѫтрѫнд Іс ѫ Бесѣрекъ, аѹ ѫчепѹть агони пре чеи че винде ши кѹмпъра ѫ Бесѣрекъ, ши мѣселе скимбътѡрилѡ де бани ши скаѹниле челѡ че винде порѹмби, лѣѹ ръстѹрнат ✡ Ши нѹ лъса сѫ поарте чинева ши вась прин Бесѣрекъ ✡ Ши ѫвъца грънндь лѡ: дарь нѹ ѥсте скрис; къ каса мѣ касъ де рѹгъчюне сѫ ва кїема тѹтѹрѡрь лименилѡрь; иаръ вои ѡаць фъкѹть пещеръ тѫлхарилѡрь ✡ Ши аѹзиндь къртѹрарїи ши Архїереїи, кѹта кѹмѹ сѫ порь пїерде пре дѫнсѹль: Късъ темѣ де ель, къ тоть нородѹль сѫ мира де ѫвъцътѹра лѹи ✡ Ши дѣка сау фъкѹть сѣръ аѹ ешит афаръ дин четате ✡ Ши адоаша зи трекѫндь възѹтаѹ смокинѹ оускать дин ръдъчинъ ✡ Ши адѹкѫндѹши аминте Петрь, иаѹ зис лѹи, Равви, вези, смокинѹл пре кареле лаи блестемать къ саѹ оускать ✡ Ши ръспѹнзѫндь Іс, аѹ зись лѡрь, авецн кредннца лѹи Дмнезеѹ ✡ Къ адевъръ грѣескъ воаѡ, къ ѡри чине арь зиче мѹнтелѹ ачестѹа, рѫдикъте, ши те арѹнкъ ѫ маре, ши нѹсъва ѫдои ѫтрѹ инима са, чи ва авѣ кредннцъ къ чева зиче вафи, ва фи лѹи ѡри чева зиче ✡

Мїеркѹри ѫ шаптѣспрѣзѣче сѫптъмѫнъ дѹпъ Рѹсалїи, дела Марко, Ка: аї. За: на.

Зисаѹ Дмнѹль Оученичилѡрь лѹи, авецн кредннца лѹи Дмнезеѹ, къ адевъръ грѣескь воаѡ, къ ѡри чине арь зиче мѹнтелѹи ачестѹа, рѫдикъте, ши те арѹнкъ ѫ маре, ши нѹсъва ѫдои ѫтрѹ инима са, чи ва авѣ кредннцъ къ чева зиче вафи, вафи лѹи ѡри чева зиче ✡ Пентрѹ ачаста зикь воаѡ, тоате кѫте чѣреци рѹгѫндѹвъ, крѣдеци къвеци лѹа, ши вафи воаѡ ✡ Ши кѫндь стаци рѹгѫндѹвъ, ертаци ѡри че авеци асȣпра кȣива, каши Тáтъль вострȣ кáреле ꙗсте ꙟчерюри, съ ꙗрте воáѡ грешáлеле воáстре ✡ Ꙗръ денȣвеци ѥрта вой, ниче Тáтъль вострȣ кáреле ꙗсте ꙟчерюр, ва ѥртà воáѡ грешáлеле воáстре ✡

Жой а шꙗ҃те спрѣзѣче съптъмѫнъ дȣпъ Рȣсалїи дела Марко. Капⷭ҇ аі҃. За҃: нв҃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ венитаȣ Іс҃ ꙟ Іерм҃ь, ши оумблѫндь ѥль ꙟ Бесерекъ, аȣ венить кътръ ѥ҃ Архїерейи, ши кърттȣрáрїи ши бътрѫнїи ✡ Ши ꙗȣ зись лȣй кȣче пȣтѣре фа҃ ачѣстѣ; ши чине цаȣ дать цїе пȣтѣрѣ ачáста касъ фачи ачѣстѣ; ✡ Ꙗръ Іс҃ ръспȣнзѫндь, лѣȣ зись лѡрь, ꙟтребавой ши еȣ пре вой оунь кȣвѫнть, ши съми ръспȣндеци: ши вою спȣне воáѡ кȣче пȣтѣре факȣ еȣ ачѣстѣ ✡ Ботезȣль лȣй Іѡáннь дин черю ѥрà аȣ дела ѡамени; ръспȣндецими ✡ Ши кȣцетà ꙟтрȣ сине, гръиндь, девомь зиче дин черю, васъ зикъ, пентрȣ че даръ наци крезȣть лȣй; ✡ Че девомь зиче дела ѡамени: сътемѣ де ѡамени, къ тóци авѣ пре Іѡаннь къ адевърать ѥрà Пррⷪ҇кь ✡ Ши ръспȣнзѫндь, аȣ зись лȣй Іс҃ нȣ щимь: Ꙗръ Іс҃ ръспȣнзѫдь, аȣ зись лѡрь, ниче еȣ нȣ вою спȣне воáѡ, кȣче пȣтѣре фа҃ ачѣстѣ ✡

Винери а шꙗ҃те спрѣзѣче съптъмѫнъ дȣпъ Рȣсалїи дела Марко, Ка҃: ві҃. За҃: нг҃.

Зисаȣ Дмн҃ȣль пилда ачáста, оунь ѡмь аȣ съдить вїе ши ѡаȣ ꙟгръдить кȣ гáрдь, ши аȣ съпáть тѣскь, ши аȣ зидить тȣрнь, ши ѡаȣ дáть лȣкрътóрилѡрь, ши саȣ дȣсь ✡ Ши аȣ тримись ла врѣме кътръ лȣкрътóри пре ѡслȣгъ, касъ ꙗ дела лȣкрътóри дин рóдȣль вїей ✡ Ꙗръ ѥй апȣкѫндь пре дѫнсȣль, лаȣ бътȣть, ши лаȣ тримись кȣ нимика ✡ Ши ꙗръ аȣ тримись кътръ дѫншїй алтъ слȣгъ, ши бътѫндȣль ши пре ачела кȣ пїетри, ꙗȣ спарть лȣ капȣ, ши лаȣ тримисъ бажокȣрить ✡ Ши ꙗръ аȣ тримись пре алтȣль, ши пре ачела лаȣ оучись: ши пре алцїй мȣлцй, пре оунїй бътѫндȣй, пре алцїй оучигѫндȣй ✡ Дечи ꙟкъ авѫндь пре оунь Фїю ꙗбить аль съȣ, тримисаȣ ши пре ачела кътръ дѫншїй май пре оурмъ, гръиндь, късъворъ рȣшинà де фїюл мїеȣ ✡ Ꙗръ ачей лȣкрътори аȣ зись кътръ сине. Къ ачеста ꙗсте мощѣнȣль, веници съль оучидемь пре дѫнсȣль, ши ва фи мо шіа а ноастръ ✡ Ши принзѫндь пре єль лаꙋ оучись ши лаꙋ лепъдать афаръ динь віе ✡ Даръ Домнꙋль віей че ва фаче; ва вени ши ва піарде пре лꙋкрътори, ши ва да віа алтꙋра ✡ Ниче скрипꙋтꙋра ачаста наци чититъ; Піатра каре нꙋ ѡаꙋ бъгать ꙟ самъ зидиторіи, ачаста саꙋ фъкꙋть ꙟ капꙋль оунгюлꙋи ✡ Дела Дꙋмнезеꙋ аꙋ фость ачаста, ши ѥсте минꙋнать ꙟтрꙋ ѡкіи нощри ✡ Ши къꙋта пре дѫнсꙋль съль принзъ, ши съ темꙋ де нородь: къ кꙋноскꙋсе къ кътръ дѫншіи аꙋ зись пилда • Ши лъсѫндꙋль пре дѫнсꙋль саꙋ дꙋсь ✡

Сѫбътъ ꙟ Шаптеспрезѣче съптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалій, дела Матѳей, Ка • Ке. За; ро.

Зисаꙋ Дмнꙋль пилда ачаста, асемъна сева ꙟпъръціа черюлꙋи кꙋ зѣче фѣте, кареле лꙋѫндꙋши канделиле сале, аꙋ єшить ꙟтрꙋ ꙟтимпинаре мірелꙋи ✡ Ши чинчи динтрꙋ дѫнселе єра ꙟцелѣпте, ши чинчи небꙋне ✡ Іаръ челе небꙋне лꙋѫндꙋши канделиле сале, нꙋ аꙋ лꙋать оунть де лемнь кꙋ сине ✡ Іаръ челе ꙟцелѣпте аꙋ лꙋать оунть де лемнь ꙟ васеле сале кꙋ канделиле сале ✡ Іаръ зъбовиндꙋсе мірелe, аꙋ адормита тоате, ши аꙋ дормить ✡ Іаръ ла міезꙋл нопцїи съ фъкꙋсе стригаре, Іатъ мірелe вине, єшици ꙟтрꙋ ꙟтимпинаре лꙋи ✡ Атꙋнчи саꙋ скꙋлать тоате фѣтеле ачѣле, ши аꙋ ꙟфромосецать канделиле сале ✡ Іаръ челе небꙋне аꙋ зись челѡрь ꙟцелѣпте, дацине ноаш динь оунтꙋль де лемнь алвострꙋ, къ съ стингꙋ канделиле ноастре ✡ Іаръ челе ꙟцелѣпте аꙋ ръспꙋнсь лѡрь, зикѫндь, даръ де нꙋ ва аѫꙋнце ниче ноаш ниче воаш, че май бине мѣрцеци ла чѣи че вѫндь, ши въ кꙋмпъраци ✡ Іаръ дꙋкѫндꙋсе іале съ кꙋмпере, венитаꙋ мірелe: ши челе гата аꙋ ꙟтрать ланꙋнтрꙋ кꙋ дѫнсꙋль, ши саꙋ ꙟкис оуша ✡ Іаръ май пре оурмъ аꙋ венить ши челелалте фѣте, зикѫндь, Дмне Дмне, дешкиде ноаш ✡ Іаръ єль ръспꙋнзѫндь, аꙋ зись: адевъръ грѣескь воаш, нꙋвъ щиꙋ пре вой ✡ Дечи привегяци къ нꙋ щици зіоа ниче часꙋль ꙟтрꙋ каре ле ва вени Фіюль Ѡменескь ✡

Дѹми́нека а҆ шаптє спрєзєчє дѹ́пъ Рѹса́лїй, а҆ Хананє́ѧнчїй, Гла҃, и҃. є҆ѵ҃лїа Оу҆трє́нє, а҃ ѕ҃. Ꙗ҆р ла Лѵтѹргі́є дела Мат ѳє́й,

Ка́п: є҃і. За҃: ѯ҃в.

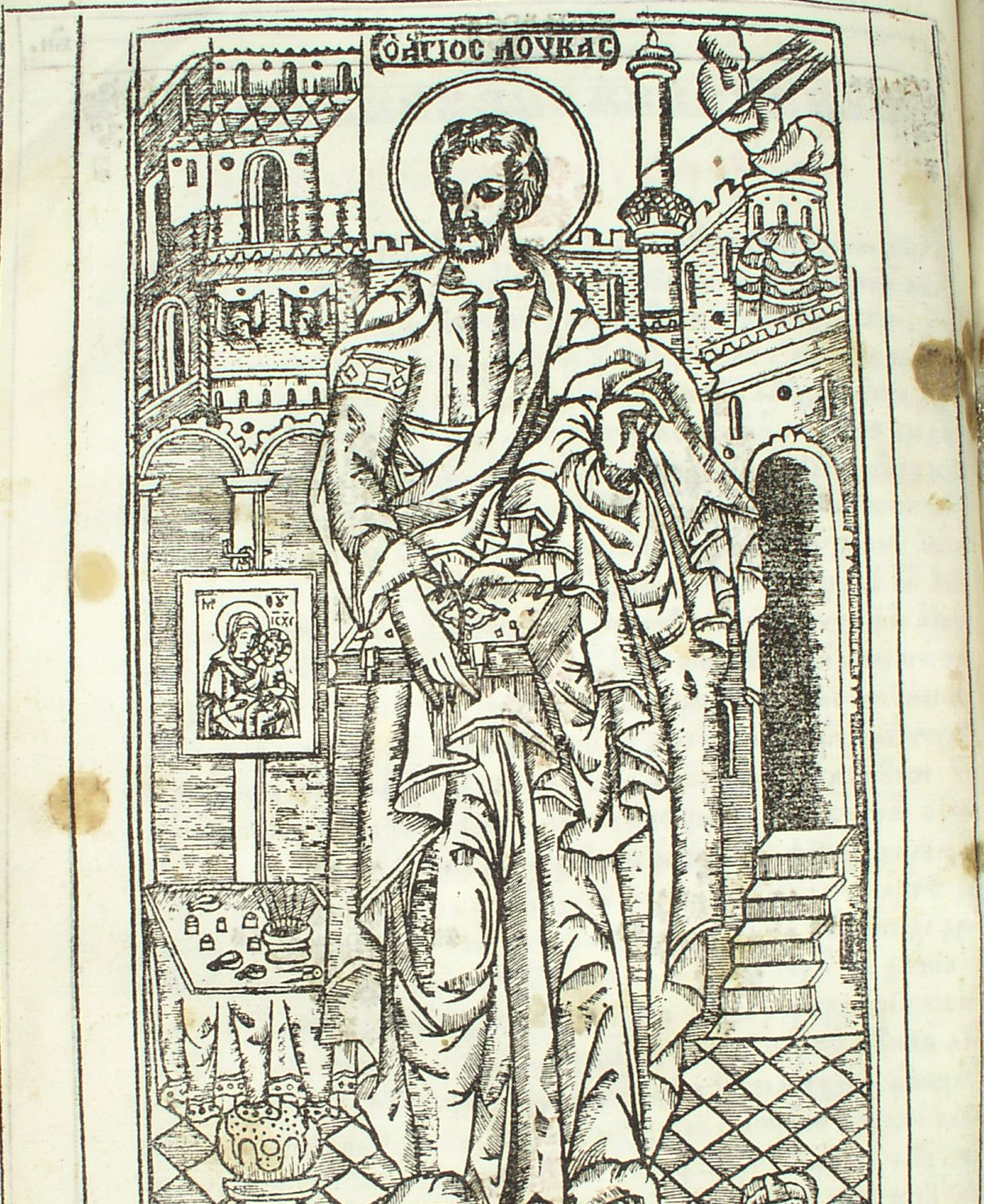
Ѫ врє́мѣ а҆чѣ́ѧ ѫ҆тра́таѹ Ї҆с҃ ѫ҆ла́тѹрилє Тѵ́рѹлѹи шѝ а҆лє Сїдѡ́нѹлѹй ☆ Шѝ ꙗ҃тъ ѡ҆ мѹꙗ́рє Хананєѧ́нъ, динтрѹ а҆чѣ́лє хота́ръ є҆ши́нд, а҆ѹ стрига́ть кътръ є҆л҃, зикъ́ндь, милѹѧ́щємъ Дм҃нє Фі́юль лѹй Дв҃дь, фа́та мѣ рѣ́ѹ съ ѫ҆дръчѣ́щє ☆ Ꙗ҆ръ є҆ль нѹ ꙗ҃ѹ ръспѹ́нсь є҆й кѹвъ́нть. Шѝ а҆пропі́индѹсє Оу҆чєни́чїй лѹй рѹга̀ прє є҆ль, зикъ́н҃д, слобо́зїѡ прє є҆ѧ, къ стри́гъ прє оу҆рма ноа́стръ ☆ Ꙗ҆ръ є҆ль ръспѹнзъ́ндь, а҆ѹ зи́сь, нѹ съ́нть три ми́сь, нѹмай кътръ ѡ҆илє чѣлє пїєрдѹтє а҆лє ка́сїй лѹй Ї҆срль ☆ Ꙗ҆ръ ѫ҆вїи́ндь саѹ ѫ҆кина́ть лѹй, зикъ́ндь, Дм҃нє а҆жѹтъми ☆ Ꙗ҆ръ є҆ль ръспѹнзъ́ндь а҆ѹ зи́сь, нѹ ꙗ҃стє би́нє а҆лѹа̀ пъ́йнѣ фі́илѡр, шѝ а҆ ѡ҆ лєпъда̀ къ́йнилѡр ☆ Ꙗ҆ръ ꙗ҃ а҆ѹ зи́сь, а҆дєвъра́ть Дм҃нє, къ шѝ къ́йнїй мънъ́нкъ дн҃ фърѫмитѹрилє чє ка́дь динь ма́са до́мнилѡрь съй ☆ Ѫтѹнчѣ ръспѹнзъ́ндь Ї҆с҃, а҆ѹ зи́сь є҆й, ѡ҆ мѹꙗ́рє ма́рє ꙗ҃стє крєди́нца та̀, фі́є ціє прє кѹмь вє́й, шѝ саѹ тъмъдѹи́тъ фа́та є҆й ѫ҆тра чѣ́ль ча́сь ☆

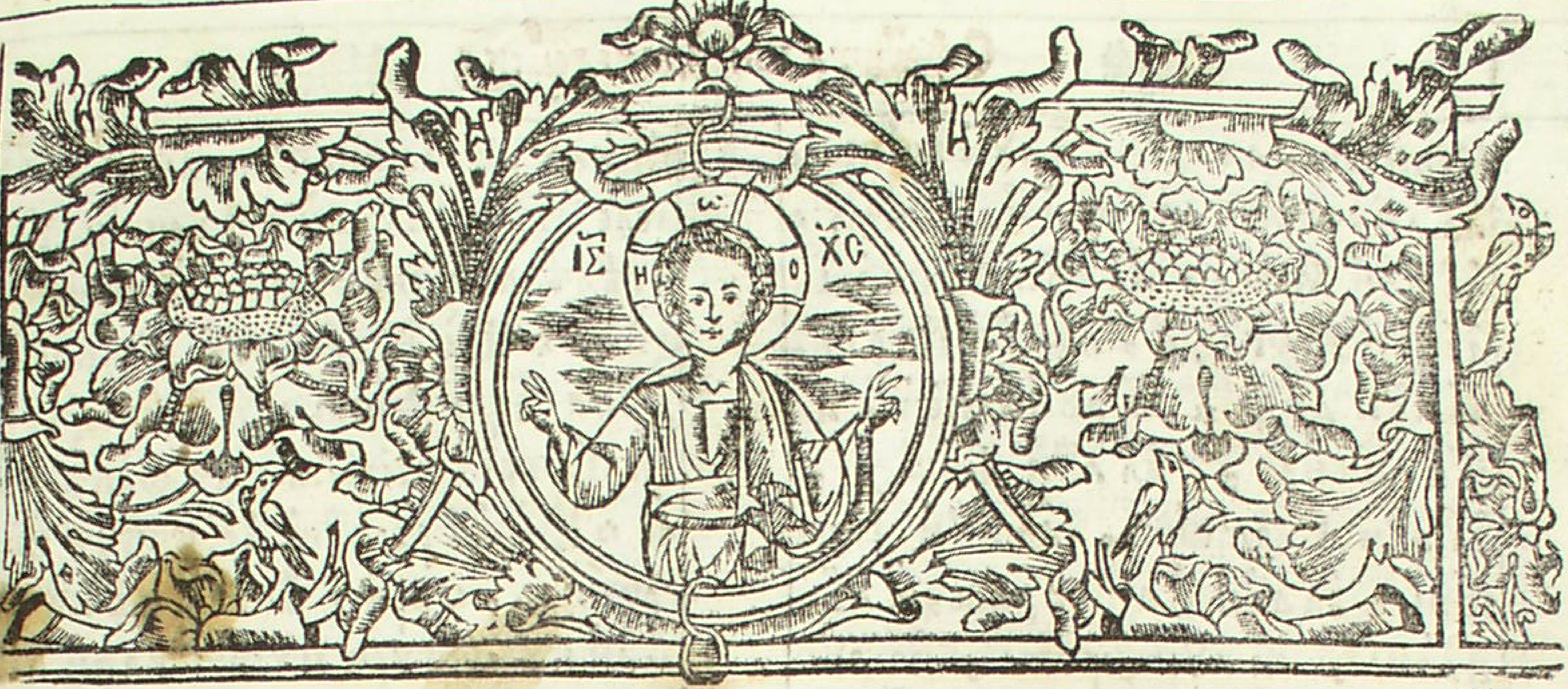
Сфръши́тѹль є҆ѵ҃лїилѡр лѹй Матѳє́й, пънъ ѫ҆трѹ а҆ча́стъ Дѹми́некъ а҆ Шаптє спрєзєчє чѣ кїамъ а҆ Хананє́їй.

Ꙗ҆ръ дє а҆ичи ѫ҆на́йнтє съ ѫ҆чє́пь а҆лє Лѹкъй є҆ѵ҃лїй спрє а҆ ѡ́птаспрєзєчє Съптъмъ́нъ дѹпъ Рѹса́лїй, прє кѹмь ꙗ҃стє ѫ҆сємна́т ѫ҆чє пъ́ндѹсъ Съптъмъ́на дє Лѹни пънъ Дѹми́некъ сѣра, кѹмь ꙗ҃стє скри́сь шѝ пънъ а҆ичи.

Віаца сфнтȣлȣй еѵлистъ Лȣкъй, дȣпъ кȣмь скріе Софроніе.

Лȣка дофторȣл Антіѡхіанȣл, пре кȣмь скрисориле лȣи арать нȣ ера неꙟвъцат кȣвѫнтȣлȣи елинеск: Оучн҃и лȣи Павель апⷭтоль ши оурмъторю тоⷮтей стрїнърїй сале. Аȣ алкътȣить еѵлїа. декаре ꙟсȣш Павель. Амⷯ тримис, зиче, день преȣнъ кȣ джнсȣ пре фрателе акъръа лаȣдъ (єсте) ꙟ еѵлїе ꙟтрȣ тоте бесѣречиле. ши кътръ Коласѣни, сърȣтъ пре воⷬ Лȣка дофторȣль чель юбиⷮ. ши кътръ Тимоѳей, Лȣка єсте кȣ мине сингȣрь. Ши ꙟкъ аȣ дать ши алтъ карте алѣсъ кȣ титлȣ Праⷯзи апⷭлѡнь. акърїа Їсторїе съ тинде пънъ ла аⷧ доилѣ ань, де петрѣчерѣ лȣи Павеⷧ ꙟ Рѡма, адекъ пънъ аⷧ патрȣлѣ ан алȣ Нерѡнь. Дентрȣ каре ꙟцелѣцем, ꙟтрачѣѧшь четате съ фїе алкътȣить картѣ. Іаръ Періодоⷭ алȣи Павель ши аⷧ Ѳеклїй. ши тоть повѣстѣ алȣ Леѡнь ботезатȣль, ꙟтрȣ скрисориле чѣле аскȣнсе съ воⷬ сокоти. къ ꙟчеки арфи фоⷭ, чѣ не деспъцитъ соцїе а апⷭтолȣ лȣи, ꙟтрȣ чѣлѣлалте лȣкрȣр але лȣи, нȣмаи ачаста анȣщи. Че ши Тертȣлїа ꙟтра чѣ врѣме, мъртȣрисѣще, пре оуⷩ бътрѫⷩ. Ѡаре каре, ꙟ Асїа, Оученикȣл лȣи Павель апⷭтоль, фїиндь бирȣит ꙟтрȣ кȣвинте де Іѡаннь, ка кȣⷨ арфи фость алкътȣитъ картѣ де джнсȣ, мъртȣрисѣщесе ачаста съ фїе фъкȣтъ, фїинⷣ кȣпрись де драгостѣ лȣи Павель. ши пентрȣ ачѣѧ съ ѡ фїе лепъдаⷮ пре джнса. Ѡаре карїй сокотѣскь къ де кѫте ѡⷬ зиче Павеⷧ, ꙟтрȣ епїстолїиле лȣи, дȣпъ еѵлїа меⷪ кȣ адевърат къ пентрȣ картѣ Лȣкъи ꙟсемнѣзъ. Ши Лȣка нȣ нȣмаи дела Апⷭтолȣль Павель съ фїе ꙟвъцат еѵлїа, кареле наȣ фость ꙟтȣнчѣ кȣ Дмнȣл ꙟтрȣпь: че ши дела чѣѧлалцⷥ Апⷭтоли. Пентрȣ каре ши ель ꙟсȣⷲ ꙟтрȣ ꙟчепȣтȣл кърцїи сале лȣминать зиче, пре кȣⷨ аȣ дат ноаш карїи динь чепȣтȣ аȣ възȣт. Пентрȣ ачѣѧ еѵлїа прекȣмь аȣ аȣзит ѡаȣ скриⷭ, іаръ лȣкрȣриле Апⷭлилѡр пре кȣⷨ аȣ възȣть ꙟсȣш аȣ ши алкътȣит. саȣ адⷯ моащеле лȣи ши саȣ ашъзаⷮ ꙟ Цриграⷣ. Ꙟтрȣ каре четате ꙟ доаѡзечⷭ де ани алȣи Кѡнстантинь, трȣпȣл лȣ день преȣнъ кȣ моащеле Апостолȣлȣи Андрей саȣ мȣтать ☩


Ο ΑΓΙΟΣ ΛΟΥΚΑΣ
ΜΡ ΘΥ
ΙϹ ΧϹ



Луни а ѿпта спрѫзѣче

Сѫптѫмѫнъ дꙋ Рꙋсалїи, дела Лꙋка, Ка: г. За: г.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, Иродь ꙟпѫратꙋлѣ бирꙋиторю фїинд доженит де Їѡаннь, пентрꙋ Иродїада мꙋѧре фрѫцинесъꙋ, ши де тоате рѣлеле кареле аꙋ фъкꙋт Иро ✡ Адаѡсе ши ачаста престе тоате, ши аꙋ ꙟкись пре Їѡаннь ꙟ темницъ ✡ Ши аꙋ фость дѣка саꙋ ботезать тоци ѡаменїи, ши ботезѫндꙋсъ Іс, ши рꙋгѫндꙋсъ, саꙋ дешкись Чѣрюль ✡ Ши саꙋ погорѫть Дꙋхꙋль сфнть кꙋ кип трꙋпеськ ка оун порꙋмбь спре дѫнсꙋл: Ши глась аꙋ фость динь Чѣрю, грѫинд, тꙋ ещи Фїю мїеꙋ чель юбить, ꙟтрꙋ тине бине ам воить ✡

Марци а ѿпта спрѫзѣче сѫптѫмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїи дела Лꙋка.

Кап: г. За: лг.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ ера Іс ꙟчепѫндь а фи каде треизѣчи де ани, фїиндь, (пре кꙋмь съ пърѣ) Фїю лꙋи Їѡсифь, а лꙋи Илі ✡ А лꙋи Мадать, а лꙋи Леви, а лꙋи Мелхи, а лꙋи Їана, а лꙋи Їѡсифь ✡ А лꙋи Матадїе, а лꙋи Амѡсь, а лꙋи Наꙋмь, а лꙋи Еслимь, а лꙋи Наггеꙋ ✡ а лꙋи Маадь, а лꙋи Маттадїе, а лꙋи Сїмей, а лꙋи Їѡсифь, а лꙋи Їꙋдей ✡ А лꙋи Їѡнан, а лꙋи Рисаи, а лꙋи Зоробабел, а лꙋи Саладїиль, а лꙋи Нирїе ✡ а лꙋи Мелхи, а лꙋи Адди, а лꙋи Касамь, а лꙋи Елмодам, а лꙋи Ирь ✡ а лꙋи Їѡси, а лꙋи Елїезерь, а лꙋи Їѡримь, а лꙋи Матдать, а лꙋи Леви ✡ А лꙋи

Сїмеѡнъ, а Їꙋдеи, а лꙋи Їѡсиф, ал лꙋ Їѡнанъ, ал лꙋи Єлїакимъ ☼ ал лꙋи Мелеа, ал лꙋи Маннанъ, ал лꙋи Матадà, ал лꙋи Надан, ал лꙋи Двдъ ☼ ал лꙋи Їессеи, ал лꙋи Ѡвидъ, ал лꙋи Воѡзъ, ал лꙋи Салмѡнъ, ал лꙋи Наассонъ ☼ ал лꙋи Аминадавъ, а лꙋи Арамъ, ал лꙋи Єсромъ, ал лꙋи Фаресъ, ал Їꙋдеи ☼ ал лꙋи Їакѡв, ал лꙋи Їсаакъ, ал лꙋи Авраамъ, ал лꙋи Ѳара, ал лꙋи Нахѡръ ☼ ал лꙋи Серꙋхъ, ал лꙋи Рагавъ, ал лꙋи Фалекъ, ал лꙋи Єверъ, ал лꙋи Саланъ ☼ ал лꙋи Каиннан, ал лꙋи Арфаѯадъ, ал лꙋи Сим, ал лꙋи Нѡе, ал лꙋи Ламехъ ☼ ал лꙋи Маѳꙋсаль, ал лꙋи Єнохъ, ал лꙋи Їаредъ, ал лꙋи Малелеил, ал лꙋи Каиннанъ ☼ ал лꙋи Єнѡсъ, ал лꙋи Сиѳъ, ал лꙋи Адамъ, ал лꙋи Дмнезъꙋ ☼ Їаръ Іс оумплѫндꙋсъ де Дꙋхꙋ сфнтъ, сав ꙟторсъ дела Їѡрданъ, ши сав дꙋсъ кꙋ Дꙋхꙋл ꙟпꙋстїе ☼

Мїеркꙋри а ѡптаспрѫзечи сѫптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Лꙋка, Ка: д. За: бї ☼

Ꙟ времѣ ачѣа сав ꙟторсъ Іс дела Їѡрданъ, ши сав дꙋсъ кꙋ Дхꙋл ꙟпꙋстїе ☼ Патрꙋзечи де зиле испитиндꙋсе де дїаволꙋл. Ши нꙋ ав мѫнкат нимика ꙟзилеле ачѣлѣ: ши сфѫршиндꙋсе ачѣлѣ маи пре оурмъ ав флъмѫнзитъ ☼ Ши ав зисъ лꙋи дїаволꙋл, дѣка єщи Фїюл лꙋи Дмнезъꙋ, зи пїетрїи ачещїа съ фак пѫне ☼ Ши ав ръспꙋнс Іс кътръ єл, грѫиндъ, скрисъ ѥсте, къ нꙋ нꙋмаи кꙋ сингꙋръ пѫинѣ ва фи вїꙋ ѡмꙋл, че кꙋ тот граюл лꙋи Дмнезъꙋ ☼ Ши сꙋиндꙋл пре єл дїаволꙋл ла оунъ мꙋнте налтъ, iав арътат лꙋи тоате ꙟпъръцїиле лꙋмїи ꙟтрꙋ ѡклипъ де час ☼ Ши iав зисъ лꙋи дїаволꙋл, цїе воїо да путерѣ ачаста тоатъ, ши слава лѡръ, къ мїе ѥсте датъ, ши ѡри кърꙋїа воїо врѣ ѡ воїо да ☼ Дечи тꙋ де те веи ꙟкина ꙟнаинтѣ мѣ, вор фи тоте але тале ☼ Ши ръспꙋнзѫндъ Іс iав зисъ лꙋи, фꙋги дела мине сатано, къ скрисъ ѥсте, Дмнꙋ лꙋи Дмнезъꙋлꙋ тъꙋ съ те ꙟкинъ, ши ачелꙋїа оунꙋїа съ слꙋжещи ☼ Ши лав дꙋсъ пре єл ꙟ Їерлимъ, ши лав пꙋсъ пре дѫнсꙋл пре арипа Бесѣречїи, ши iав зисъ лꙋи, дѣка єщи фїюл лꙋи Дмнезъꙋ, арꙋнкъте де аичѣ жос ☼ Къ скрисъ ѥсте, къ ꙟцерилѡръ сѫи ва порꙋнчи де тине съ те пъзѣскъ ☼ Ши пре мѫини те вор лꙋа, касъ нꙋ ꙟпїедечи де пїатръ пичорꙋл тъꙋ ☼ Ши ръспꙋзѫнд Іс, ав зис

лꙋи,

лꙋй, къ скрись ѥсте, съ нꙋ испитєщи пре Домнꙋль Дм҃незеꙋль тъꙋ ✡ Ши сфѫршинд діаволꙋль тоатъ испита, аꙋ фꙋџить дела дѫнсꙋль пѫнъ ла ѡ врѣме ✡ Ши саꙋ ꙟторсь Іс҃ кꙋ пꙋтерѣ Дꙋхꙋлꙋи ꙟ Галілеѧ, ши аꙋ єшит вѣсте де єль престе тоатъ латꙋрѣ ачѣѧ ✡ Ши єль ꙟвъца ла съборѣле лѡрь, фіинд слъвить де тоци ✡

Жо́й а ѿптаспрѣзѣче сѫптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Лꙋка, Ка҃: д҃. За҃; гі҃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ венит аꙋ Іс҃ ꙟ Назареть оунде крескꙋсе, ши аꙋ ꙟтрать дꙋпъ ѡбичаюль съꙋ ꙟ зіѡа Сѫмбетїи ꙟ Сꙋнагѡга, ши саꙋ скꙋлать съ чітѣскъ ✡ Ши іаꙋ дать лꙋи картѣ Исаіеи Пророкꙋль, ши дешкизѫнд картѣ аꙋ афлать локꙋль, оунде єра скрись ✡ Дꙋхꙋль Домнꙋлꙋи пре мине, пентрꙋ каре маꙋ оунсь, Бине авести сърачилѡрь маꙋ тримись, а тъмъдꙋи пре чеи здробици кꙋ инима, А мъртꙋриси робилѡр слобозире, Ши ѡрбилѡрь вѣдѣре, а слобози пре чеи сфърѫмаци ꙟтрꙋ оушꙋраре ✡ А мъртꙋриси анꙋль Дм҃нꙋлꙋи пріимить ✡ Ши ꙟкизѫнд картѣ, ѡаꙋ дать слꙋџіи, ши аꙋ шъзꙋть: ши ѡкіи тꙋтꙋрѡра динь Сꙋнагѡга єра привинд спре єль ✡ Ши аꙋ ꙟчепꙋть а зиче кътръ дѫншіи: къ астъзь саꙋ оуплꙋт скриптꙋра ачаста ꙟтрꙋ оурекиле воастре ✡ Ши тоци мъртꙋрисіѧ лꙋи, Ши съ мира де кꙋвинтеле дарꙋлꙋи, кареле єшіѧ дин гꙋралꙋи ✡

Винери а ѿптаспрѣзѣче сѫ҃тъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалї дела Лꙋка, Ва҃: д҃. За҃. Ді҃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, съ мира ѡаменіи де кꙋвинтеле дарꙋлꙋи кареле єшіѧ динь гꙋра лꙋи Іс҃, ши зичѣ, аꙋ нꙋ ѥсте ачѣста фечорꙋль лꙋи Іѡсифь; ✡ Ши аꙋ зись кътръ єи, тоть ꙟмь зичеци міе ачастъ пилдъ, врачюле виндекъте ꙟсꙋци, кѫте амь аꙋзить къ аи фъкꙋт ꙟ Капернаꙋмь, фъ ши аичѣ ꙟ мошіѧ та ✡ Ши аꙋ зись: Адевърь грѣескь воаш, къ ниче оунь Пророкь нꙋ ѥсте пріимить ꙟтрꙋ мошіѧ са ✡ Че адевърать грѣескꙋ воаш, мꙋлте въдꙋве єра ꙟ зилеле лꙋи Илїе ꙟ Ісраиль, кѫндь саꙋ ꙟкꙋѧть Черюль треи ани ши шасе лꙋни, кѫть аꙋ фость фоамете маре, престе тоть пъмѫнтꙋль ✡ Ши кътръ ничи оуна день трачѣлѣ нꙋ аꙋ фость тримись Илїе, че нꙋмаи ла Сареда Сідѡнꙋлꙋй ла ѡмꙋмаре въдꙋвъ ☼ Ши мꙋлци бꙋбоши ѥра ꙟзилеле лꙋй Єлісей Пррокъ, ꙟтрꙋ Іилъ: ши ниче оунꙋль динъ трѫншій нꙋ сау кꙋръцитъ, фъръ нꙋмай Неєманъ Сvріанꙋль ☼ Ши сау оумплꙋтъ тоци де мѫніе ꙟ Сvнагѡга, аꙋзиндъ ачесте ☼ Ши скꙋлѫндꙋсе лаꙋ скосъ пре єль афаръ денъ четате: ши лаꙋ дꙋсъ пре єл пънъ ꙟ вѫрфꙋль мꙋнтелꙋй пре кареле ѥра зидитъ четатѣ лоръ, ка съль арꙋнче жосъ ☼ Іаръ єл трекѫндъ пре мижлокꙋль лѡръ, сау дꙋсъ ☼

Сѫмбътъ а ѡптаспрезѣче съптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалій дела Лꙋка, Ка: д. За: еі.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, погорѫтꙋ сау Іс ꙟ Капернаꙋмъ четатѣ Галілеій, шій ꙟвъца пре дѫншій сѫмбъта ☼ Ши съ спъимѫнта де ꙟвъцтꙋра лꙋй, къ ѥра кꙋ пꙋтѣре кꙋвѫтꙋл лꙋй ☼ Ши ꙟ Сvнагѡга ѥра оунъ ѡм кареле авѣ дꙋхъ де драк некꙋратъ, ши аꙋ стригатꙋ кꙋ гла маре ☼ Гръиндꙋ, ласъ, че є ноѡ ши ціе Ісе Назаринѣнꙋле; ай венитъ съне пієрзи пре ной; те щіꙋ пре тине чине єшти: сфнтꙋл лꙋй Дмнезеꙋ ☼ Ши лаꙋ чертатъ пре єль Іс, гръиндъ, тачи, ши єши динъ трѫнсꙋль. Ши арꙋнкѫндъ пре єль дракꙋль ꙟ мижлокъ, аꙋ єшитъ динъ трѫнсꙋль, нимика вътъмѫндꙋ пре єль ☼ Ши сау фъкꙋтъ спаймъ спре тоци, ши съ ꙟтреба оунꙋль кꙋ алтꙋль, зикѫндъ: че іасте кꙋвѫнтꙋль ачеста, къ кꙋ бирꙋинца ши кꙋ пꙋтѣре порꙋнчѣще дꙋхꙋрилѡръ некꙋрате, ши єсъ; ☼

Дꙋминека а ѡптаспрезѣче дꙋпъ Рꙋсалій, Гла: а. Єѵліа Оутрене а з. Іар ла Літꙋргіе дела Лꙋка, Кап: є. За: зі.

Ꙟ времѣ ачѣѧ ста Іс лѫнгъ іазерꙋл Генисаретꙋлꙋй ☼ Ши аꙋ възꙋтъ доаѡ корѫбіи стѫндъ лѫнгъ іазер: іаръ пъскарій єшиндꙋ дин трѫнселе спъла мрежиле ☼ Ши ꙟтрѫндъ ꙟтрꙋ ѡ корабіе, каре ѥра а лꙋй Сімѡнъ, лаꙋ рꙋгатъ пре дѫнсꙋль, съ ѡ депъртѣзе пꙋцинѣ дела пъмѫнтъ. Ши шъзѫндъ ꙟвъца пре нороаде динъ корабіе ☼ Іаръ дѣка аꙋ ꙟчетатъ а гръи, зисаꙋ кътръ Сімѡнъ, депъртѣзъ ла адѫнкъ, ши арꙋнкаци мрежиле воастре спре вѫнатъ ☼ Ши ръспꙋнзѫндъ Сімѡнъ, аꙋ зис лꙋй, ꙟвъцъторюле, тоатъ ноатѣ нѣ трꙋдитъ, ши нимика на прінсъ: іаръ дꙋпъ кꙋвѫнтꙋ тъꙋ вою арꙋ ка̀ мрѣжа ❉ Ши̏ фъкѫ́ндь аша̀, при́нсау мулци́ме де пе́щи му̀лтъ, ши̏ сѣ рѹмпѣ̀ мрѣжа лѡ́рь ❉ Ши̏ а̑у фъку̀ть се́мнь соці́илѡрь са̀ле, ка́рій е̑ра̀ ꙟтра́лтъ кора́біе, ка сѣ віе сѣле а̀жу̀те лѡ́рь, ши̏ а̑у вени́ть, ши̏ а̑у оу̑пла̀уть а̀мѫндо̑ѡ кора́біиле, кѫ́ть сѣ а̑фунда̀ ꙗ̑ле ❉ Ꙗ̑ръ Сі́мѡнь Пе́трь вѣзѫ́ндь, а̑у кѣзу̀ть ла ценункієле луй І҃с, грѣи́ндь, е̑ши дела ми́не, кѣ ѡ̑ пѣкѣто́сь сѫ́нть, До́мне ❉ Кѣ купринсѣ́се пре е̑ль спа́имъ, ши̏ пре то́ци че́ѧ че е̑ра̀ ку дѫнсу̀ль, де вѫна́рѣ пе́щилѡрь, ка́рій принсѣ́се ❉ А̑шиждерѣ ши̏ пре Ꙗ̑кѡвь ши̏ пре Іѡа́ннь, фечо́рій луй Зеведе́й, ка́рій е̑ра̀ соці́и луй Сі́мѡ̑н. Ши̏ а̑у зи̑ І҃с кѫтръ Сі́мѡ̑н, нуте тѣ́ме: де а̑кума вей вѫна̀ ѡ̑а́мени ❉ Ши̏ скоцѫ̑нд а̀мѫ̑доа̀ш кора́біиле ла пѣмѫ̑нт, лѣсѫ̀нд то̑те, а̀у ме́рсь пре оу̑рма луй ❉

Луни а̑ Но́аша спрѣзѣче сѫптъмѫ́нъ дупъ Русалій дела Лука, Ка̑: д҃. За̑: ѕі҃.

Ꙟвремѣ ачѣа венитау І҃с ꙟка́са луй Сі́мѡнь: ꙗ̑ръ со́акра луй Сі́мѡнь е̑ра̀ при́нсъ де фригу̀ри ма́ри, ши̏ ла̀у руга́ть пре дѫнсу̀л пентру дѫ́нса ❉ Ши̏ стѫ́ндь лѫнгъ ꙗ̑, а̑у поручи́ть фригу̀рилѡрь, ши̏ ѡ̑аѹ лѣса́ть пре дѫнса. Ши̏ ꙟда́тъ скулѫ́ндусе, служі̀ѧ лѡ́р ❉ Ши̏ а̀пуи́ндь со́ареле, то́ци кѫ̑ авѣ̀ болнави ку мулте фѣлюри де бо́але, ꙟи̑ а̀дучѣ̀ пре е̑й кѫтръ дѫнсу̀ль: ꙗ̑ръ е̑ль пре фіешка́реле де е̑й пуи́ндь мѫ́нииле, тѣмѣдуѧ̀ пре е̑й ❉ Ши̏ е̑шіѧ̀ ши̏ дра́чи дентру мулци, стригѫ́ндь ши̏ грѣи́ндь: кѣ ту е̑щи Х҃с Фі́юль луй Д҃мнезе́у. Ши̏ чертѫ́ндь пре дѫншій, нуй лѣса̀ сѣ грѣѧ́скъ, кѣче щіѧ̀ пре е̑ль кѣ ꙗ̑сте Х҃с ❉ Ꙗ̑ръ фѣкѫ́ндусе зі́ѡ, е̑ши́ндь а̑у ме́рсь ꙟлокь пусті́ю, ши̏ норо́аделе кѫута̀ пре дѫнсу̀л, ши̏ а̑у вени́ть ла дѫнсу̀ль, ши̏ сѣ цинѣ̀ де е̑ль, ка сѣ нусъ дукъ дела дѫншій ❉ Ꙗ̑ръ е̑ль а̑у зись кѫтръ дѫншій, кѣ сѣка́де міе сѣвестескъ ꙟпрѣці́ѧ луй Д҃мнезеу ши̏ а̑лторь четѣци: кѣ спре а̀часта сѫ́нть тримѣ́с ❉ Ши̏ проповедуѧ̀ ꙟсъбо́аръле Галілеи ❉

Ма́рц а̑ Но́аша спрѣзѣче сѫптъмѫнъ дупъ Русалі дела Лука, Ка̑: е҃. За̑. ні.

Ꙟвремѣ ачѣа, е̑ра̀ І҃с ꙟтру ѡ̑четате, ши̏ ꙗ̑тъ оу̑нь ѡ̑м е̑ра̀ плинь де стрику̀чюне, ши̏ вѣзѫ́ндь пре І҃с, а̑у кѣзу̀ть ку фа́ца ꙟжо́сь, ши̏ сѣ руга луй, грѣи́ндь, Д҃мне, де ай врѣ поци съмъ кꙋръцещи ☆ Ши тинзѫндь мѫна сау атинсь де дѫнсꙋль, ѕикѫндь: воiу, кꙋръцѣщете. Ши ꙟдатъшь стрикъчюнѣ сау дꙋсь дела ѥль ☆ Ши ачела ау порꙋнчить лꙋй сънꙋ спꙋе нимънꙋѧ: чи мергѫндь те аратъ Попей, ши дꙋ дарꙋ пентрꙋ кꙋръцениѧ та, пре кꙋм ау порꙋнчит Мѡусiй ꙟтрꙋ мъртꙋрiе лѡрь ☆ Ꙗръ кꙋвѫнтꙋл май вѫрто стръбътѣ де дѫнсꙋл: Ши съ адꙋна нороаде мꙋлте касъ аꙋѕъ, ши съсъ тъмъдꙋiаскъ дела дѫнсꙋль де болеле сале ☆ Ꙗръ ѥль съ дꙋчѣ ꙟпꙋстiе ши съ рꙋга ☆

Мiеркꙋри а Ноашепръзѣче съптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалiй, дела Лꙋка, Ка: є. За: ка.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ апропiѧтꙋ сау Фарiсеiй кътръ Iс, ши ау ѕись лꙋй, пентрꙋ че Оучѣничiй лꙋ Iѡаннь съ постѣскь десь, ши съ роагъ, аши дерѣ ши ай фарiсеилѡрь: Ꙗръ ай тъй мънѫнкъ ши беꙋ; ☆ Ꙗръ ѥль ау ѕись кътръ дѫншiй, аꙋ доаръ пꙋтѣ пре фiiй нꙋнцiй съй фачеци съсъ постѣскъ пънъ кѫнд ѥсте миреле кꙋ дѫншiй; ☆ Къ воръ вени ѕилеле кѫндь съва лꙋа миреле дела дѫшiй: ши атꙋнчѣ съворь пости ꙟтрꙋ ачѣле ѕиле ☆

Ши гръѧ ши пилдъ кътръ дѫншiй: къ нимене нꙋ пꙋне петѣкꙋ дела хаинъ ноаѡ ла хаинъ векiе: къ ꙟтралть кипь, ши чѣ ноаѡ стрикъ, ши ла чѣ векiе нꙋсъ потривѣще ачѣль че ѥсте дела чѣ ноаѡ ☆ Ши нимене нꙋ багъ винь ноꙋ ꙟфои веки: Ꙗръ ꙟтралть кипь рꙋпева винꙋль чѣ ноꙋ фоiй, ши ѥль съва върса, ши фоiй вор пери ☆ Че винꙋль ноꙋ съкаде съль баце ꙟфой ной, ши амѫндой съво цинѣ ☆ Ши нимене кареле бѣ чѣль векю, ꙟдатъ ва дечѣль ноꙋ: къ ѕиче, чѣль векю май бꙋнъ ѥсте ☆

Жой а Ноашепръзѣче съптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалiй дела Лꙋка, Кап: ѕ. За: кг.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, ѥшита Iс ла мꙋнте съсъ роаце, ши тоатъ ноаптѣ ау фость аколѡ ꙟтрꙋ рꙋгъчюнѣ лꙋй Дмнезеꙋ ☆ Ꙗръ дека сау фъкꙋть ѕiѡ ау кiемать пре Оучѣничiй съй, ши ау алесь динтрꙋ дѫншiй доиспръзѣче, (пре карiй ши Апли iау нꙋмить) ☆ пре Сiмѡнь пре кареле лаꙋ нꙋмит Петрь, ши пре Андрей фрателе лꙋ: ши пре Ꙗкѡв, ши пре Iѡанн: ши пре Фiлiппь, ши пре Вардоломей ☆ Ши пре Матѳей, ши пре Ѳѡма: ши пре Ꙗкѡвь аль лꙋ

Алфеи, ши пре Сімѡнь че сѫ кіамѫ Зилѡть ⁂ Пре Їѹда ал лѹи Іакѡвь, ши пре Їѹда дин Іскаріѡть, кареле аѹ фость вѫнзъторю ⁂ Ши погорѫндѹсе кѹ дѫншїи, аѹ стътѹть ѫлокъ шъсь. ши мѹлцимѣ оученичилѡрь лѹи, ши мѹлциме мѹлтъ де нородь: дентрѹ тоатъ Їѹдеа, ши дин Іерѹсалимь, ши де пре лѫнгъ марѣ Тѵрѹлѹи ши а Сідѡнѹлѹи, карїи венисе сѫ аскѹлте пре ѥль, ши сѫсѫ тъмъдѹаскъ де непѹтинцеле сале ⁂ Ши чеа че кинѹѧ де дѹхѹри некѹрате, ши сѫ виндека ⁂ Ши тоть нородѹль къѹта сѫсѫ атингъ де ѥль, кѫ пѹтѣре ѥшїѧ дин ѥль, ши виндека пре тоци ⁂

Вїнери а Ноѡа спръзѣче сѫптъмѫнъ дѹпъ Рѹсалїи дела Лѹка, Кап: ѕ. Зач: кд.

Ѫвремѣ ачѣѧ стътѹта Іс ла локь шъсь, ши мѹлцимѣ Оученичилѡрь лѹи, ши мѹлциме мѹлтъ де нородь, дентрѹ тоатъ Їѹдеа, ши дин Ієрлимь: ши депрелѫгъ марѣ Тѵрѹлѹи ши а Сідѡнѹлѹи, карїи венисе сѫ аѹзъ пре ѥль, ши сѫсѫ тъмъдѹаскъ денепѹтинцеле сале ⁂ Ши чеѧ че кинѹѧ де дѹхѹри некѹрате, ши сѫ тъмъдѹѧ ⁂ Ши тоть нородѹл къѹта сѫсѫ атингъ де ѥль, кѫ пѹтѣре ѥшїѧ динтрѫнсѹль, ши тъмъдѹѧ пре тоци ⁂ Ѩръ ѥль рѫдикѫндѹш ѡкїи сѫи спре Оученичїи сѫи, грѫѧ: Фериччици сѫнтець съракилѡрь, кѫ авоастръ ѩсте ѫпърѫцїѧ лѹи Дмнезъѹ ⁂ Фериччици сѫнтѣ карїи флъмѫнзици акѹма, кѫ вѣвѣци сътѹра: Фериччици сѫнтеци карїи плѫнцеци акѹма, кѫ вѣци рѫде ⁂ Фериччици вѣци фи кѫндь вѣвѡрь оурѫ пре вои ѡаменїи: ши кѫндь въ вѡрь деспърци пре вои, ши въвор батжокори, ши вѡр лепъда нѹмеле востръ ка оунь рѣѹ, пентрѹ Фїюль ѡменескь ⁂ Бѹкѹрацивѣ ѫтрѹ ачѣ зи ши сълтаци, кѫ ѩтъ плата воастръ мѹлтъ ѩсте ла Чєрю ⁂

Сѫмбъта а Ноѡа спръзѣче сѫптъмѫнъ дѹпъ Рѹсалїи дела Лѹка, Ка: є. За: ді.

Ѫвремѣ ачѣѧ, ѫвъца Іс, ши шъдѣ Фарісеїи ши ѫвъцъторїи лѣцїи, карїи венисе динтрѹ тоте сателе Галілеїи, ши а Їѹдеїи, ши а Ієрлимѹлѹи, ши пѹтѣрѣ Дмнѹлѹи ѫи тъмъдѹѧ пре ѥи ⁂ Ши ѩтъ нѣще бърбаци пѹртѫндь ѫпать пре оун ѡмь, кареле ѥра слъбъногь: ши къѹта съл дукъ ꙟлъунтру ши съл пуе ꙟнаинтѣ луй ✡ Ши не афлѫндь пре оунде лар дуче пентру нород, суиндусъ десупра акоперемѫнтулуй, лау слобозить пре дѫнсул ку патул прин кърѫмизи ꙟмижлокь ꙟнаинтѣ луй Іс ✡ Ши възѫнд Іс крединца лѡр, ау зис луй: ѡмуле ертъцисъ пъкателе тале, Ши ау ꙟчепуть къртурарій ши фарісеій а кугета, гръиндь: чине есте ачеста чене гръꙗще хуле ✡ Чине поате съ ерте пъкателе, нумай оунул Дмнезеу; ✡ Ѥръ Іс щіиндь гѫндуриле лѡрь, ръспунзѫндь, ау зис кътръ ей: че гѫндици ꙟтру инимиле воастре; ✡ Че есте май лесне а зиче, ертъцисъ ціе пъкателе тале, ау а зиче, скоалъ ши оумблъ; ✡ Че касъ щіици къ путере аре Фіюль ѡменеск пре пъмѫнт а ерта пъкателе, (Зисау слъбъногулуй) ціе гръеск: скоалъ, ши ꙗ патуль тъу, ши те ду ꙟ каса та ✡ Ши ꙟдатъш скулѫндусъ ꙟнаинтѣ лѡрь, ау луать патуль пре кареле зъчѣ, ши сау дусь ꙟкаса са: лъудѫндь пре Дмнезеу ✡ Ши ау купринсь спаймъ пре тоци: ши слъвіа пре Дмнезеу. Ши сау оумплуть де фрикъ, гръиндь: къ ам възуть лукрури де минуне астъзи ✡

Думинекъ а Ноаспрезѣче дупъ Русалій, Глас, в. Еуаіа, Оутрене, а и. Ѥръ ла Літургіе дела Лука,

Кап: ѕ. За: кѕ.

Зисау Дмнул, пре кум въ есте воа касъ факъ воаш ѡаменій, фачеци ши вой лѡр ашиждерѣ ✡ Ши де юбици пре чеа чевъ юбеск пре вой, че дару есте воаш; къ ши пъкътошій юбеск пре чеа чей юбеск пре дѫншій; ✡ Ши де фачеци бине челѡр че фак воаш бине, че дар есте воаш; къ ши пъкътошій ачеаш фак; ✡ Ши де даци ꙟпрумуть дела карій аштептаци а луа, че дар есте воаш; къ ши пъкътошій пъкътошилѡр дау ꙟпрумуть: касъ ꙗ ꙟтокма ✡ Ꙟсъ юбици пре връжмашій воштри: ши фачеци бине, ши даци ꙟпрумуть, нимика ашептѫндь, ши ва фи плата воастръ мултъ: ши вецифи фій ачелуй де сус: къ ел есте бунь спре чей немулцъмитори ши спре чей рън ✡ Дечи фици милостиви кумь ши Татъль востру есте милостивь ✡

Луни а Доаѡзечиде сѫптъмѫни дупъ Русалій, дела Лука,

Кап: ѕ, За: ке.

Зисау Дмнул кътръ жидовїи карїи венисе кътръ дънсул, Ама̃ воаш Богацилѡрь, къ сънтець де парте де мънгъарѣ воастръ ☼ Амарь воаш челѡрь че сънтеци сътуй акума, къ веци флъмънзи. Амарь воаш челѡрь че ръдеци акума, къ веци плънџе ши въ веци тънгуи ☼ Амарь кънды ворь зиче воаш тоци ѡаменїи бине, къ ꙟтру ачесть кипь фъчѣ пъринцїи лѡрь пророчилѡрь челѡр минчиноши ☼ Че воаш грѣескь челѡрь че аузици, юбици пре връмашїи воштри: Бине фачеци челѡрь че урѣскь пре вои ☼ Бине кувънтаци пре чѣꙗ че въ блѣстемъ пре вои: ши въругаци пентру чѣꙗ че факь воаш неказ ☼ Челуꙗ че те бате пре тине престе фаца ѡбразулуй, дъй луй ши чѣꙗлалтъ. Ши челуꙗ чеци ꙗ хайна, нуй ѡпри луй ши къмаша ☼ Ши ѡри куй чѣре дела тине дъй. Ꙗръ дела чела че ꙗ але тале, ну чѣре ☼

Марцї а Доаѡзечї де съптъмънї дупъ Русалїй, дела Лука, Кап: ѕ҃, Зач: кѕ҃.

Зисау Дмнул ну жудекаци ши нувор жудека пре вои, ши ну ѡсъндици, ши ну въвѣ ѡсънди. Ертаци ши воу ерта воаш. Даци ши съвада воаш: мъсуръ бунъ ꙟдесатъ ши скутуратъ ши върсъндусъ, вор да ꙟ сънул востру, къ ку ачѣ мъсуръ ку карѣ веци мъсура, съва мъсура воаш ☼ Ши лѣу зись лѡрь пилдъ, ау доаръ поате ѡрбь пре ѡрбь съ поарте; даръ ну вор къдѣ амъндой ꙟгроапъ; ☼ Ну ѥсте ученикул престе даскалул съу: ꙗръ тоть чел де съвършить ва фи ка ши даскалул луй ☼ Че везй ацапокул карел ѥсте ꙟ ѡкюль фрателуй тъу, ꙗръ бърна карѣ ѥсте ꙟ ѡкюль тъу ну ѡ симци; ☼ Сау кумь поци съ зичи фрателуй тъу, фрате ласъ съ скоць ацапокул карел ѥсте ꙟ ѡкюль тъу, ꙟсуци невъзънд бърна карѣ ѥсте ꙟ ѡкюл тъу, фъцарниче скоате ꙟтъй бърна дин ѡкюл тъу, ши атунчѣ вей ведѣ съ скоци ацапокул дин ѡкюль фрателуй тъу ☼ Къ ну ѥсте пом бун кареле фаче родь ръу: ничи пом ръу кареле фаче род бун ☼ Къ тот помул дей родул луй съ куноаще. Къ ну адунъ смокине дин мъръчини: ничи дей ругь кулегь стругури ☼ Ѡмул бунь дин вистїерїа чѣ бунъ а инимїй сале, скоате челе буне: ши ѡмул чел ръу дин вистїерїа чѣ ръ а инимїй сале, скоте челе рѣле: Къ дин присосѣла

сосѣла инимї гръѧще гȣра лȣи ☆

Мїеркȣри а Доаѡзечи де съптъмѫни дȣпъ Рȣсалїи. дела Лȣка, Кап: ѕ. Зач: ки.

Зисаȣ Дмнȣль чемъ кїемаци Дмне Дмне, ши нȣ фачеци челе чевъ зи ☆ Тоть чела че вине кътръ мине, ши аȣде кȣвинтеле мѣле, ши ле фаче: вою спȣне лȣи, кȣи ꙗсте асѣмене ☆ Асѣмене ꙗсте ѡмȣлȣи чеш зидѣще касъ, кареле шаȣ съпать аджнкь, ши аȣ пȣсь темелїѧ пре пїатръ: Іаръ въсѫндȣсъ апеле, саȣ ловить рѫȣ ꙟ каса ачѣѧ, ши нȣ шаȣ пȣтȣт съ ѡклътѣскъ, къчи ѥра зидить пре пїатръ ☆ Іаръ чела че аȣ аȣзить ши нȣ аȣ фъкȣть, асѣмене ꙗсте ѡмȣлȣи кареле шаȣ зидить каса са пре пъмѫнть фъръ де темелїе, ꙟ каре аȣ ловить рѫȣль, ши ꙟдать аȣ къзȣть, ши саȣ фъкȣть сфърѫмаре касеи ачеїѧ маре ☆ Ши дȣпъ че аȣ сфършить тоате кȣвинтеле сале, ꙟтрȣ аȣзȣль ѡаменилѡрь, аȣ ꙟтрать ꙟ Капернаȣмь ☆

Жои а Доаѡзечи де съптъмѫни дȣпъ Рȣсалїи. дела Лȣка, Кап: з. Зач: ла.

Ꙟ врѣма ачѣѧ, ѥшитаȣ кȣвѫнть де Іс престе тоатъ Їȣдеа: ши престе тоатъ латȣрѣ ☆ Ши аȣ вестить лȣи Іѡаннь оучиничїи лȣи де тоате ачѣстѣ. Ши кїемѫнд пре дои ѡаре карїи ди Оученичїи сѣи Іѡаннь ☆ Їаȣ тримись кътръ Іс, грѫинд: ѡаре тȣ ѥщи чела че вине, аȣ пре алтȣ во ащета; ☆ Ши вїиндь кътръ Іс бърбацїи ачѣѧ, аȣ зись: Іѡаннь Ботезъторюль неȣ тримись пре нои кътръ тине, грѫиндь, ѡаре тȣ ѥщи чела че вине, аȣ пре алтȣль вомь ащепта; ☆ (Ꙟтрȣ ачель часъ аȣ тъмъдȣить пре мȣлци де боале, ши де ране, ши де дȣхȣри рѣле, ши аȣ дать ведѣре мȣлтѡрь ѡрби ☆) Ши ръспȣнзѫндь Іс, аȣ зи лѡр, мѣрџеци ши спȣнеци лȣи Іѡаннь, че аци възȣть ши че аци аȣзит: Къ ѡрбїи въдъ, шкїопїи оумблъ, сзрикацїи съ кȣръцеск, сȣрзїи аȣдъ, морцїи съ скоалъ, съръчилѡр бине съ вестѣще ☆ Ши феричи ꙗсте чине нȣ съва смінти де мине ☆ Іаръ дѣка саȣ дȣс оученичїи лȣи Іѡан, аȣ ꙟчепȣть а грѫи кътръ нород де Іѡаннь, че аци ѥшить съ ведеци ꙟ пȣстїе; аȣ доаръ трестїе клътитъ де вѫть; ☆ Даръ че аци ѥшить съ ведеци; аȣ доаръ ѡмь ꙟбръкать ꙟ хаине моле; Іатъ чеи че сѫнт ꙟ хаине скꙋмпе, ши ꙟтрꙋ дꙋлчеци, ꙟкаселе ꙟпъръцещи сѫнт ✡ Даръ че аци єшить съ ведеци; аꙋ Пророкь; ꙟ девъръ гръескꙋ воаѡ, ши май мꙋлть де Пророкь ✡ Къ ачеста ꙗсте де кареле ꙗсте скрись, ꙗтъ єꙋ тримицꙋ ꙟџерꙋль міеꙋ ꙟнаинтѣ фецей тале, кареле ва гъти калѣ та ꙟнаинтѣ та ✡ Къ гръескꙋ воаѡ, май маре Прркь ꙟтрꙋ чей нъскꙋци дин мꙋери декѫт Іѡаннь Ботезъторюль нименꙋ ꙗсте: ꙗръ чель май микь, ꙟтрꙋ ꙟпъръціа лꙋй Дꙋмнезеꙋ, май маре де єль ꙗсте ✡ Ши аꙋзинди тоци ѡаменій, ши вамешій, дрепть аꙋ фъкꙋть пре Дмнезеꙋ, ботезѫндꙋсе кꙋ ботезꙋль лꙋй Іѡань ✡ Іаръ Фарісеій ши лецꙋиторій аꙋ лепъдать дела сине сфатꙋль лꙋй Дмнезъꙋ, не ботезѫндꙋсе дела джнсꙋль ✡

Вінерѣ а Доаѡзечи де съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалі дела Лꙋка, Ка̃ с з̃. За̃. лв̃.

Зисаꙋ Дмнꙋль кꙋй воꙋ асемъна ѡаменій неамꙋлꙋй ачестꙋа, ши кꙋй сѫнть асемене; ✡ Асемене сѫнть кꙋ копиій карій шъд ꙟ тѫргь, ши стригъ оунꙋль кътръ алтꙋль, гръиндь, флꙋератам воаѡ ши наци жꙋкать, кѫнтатамь кꙋ жале воаѡ ши наць плѫнсь ✡ Къ аꙋ венить Іѡаннь Ботезъторюл, ниче пѫине мѫнкѫнд, ниче винь бѫндь, ши зичеци драꙋ аре ✡ Венитаꙋ Фіюль ѡменескь ши мѫнкѫндь, ши бѫндь, ши зичеци, ꙗтъ ѡмь мѫнкъторю ши бъꙋторю де винь: прієтень вамешилѡрь ши пъкътошилѡрь ✡ Ши саꙋ ꙟдрептать ꙟцелепчюнѣ дела тоци фиій сѣй ✡

Сѫмбътъ а Доаѡзечи де съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсаліи дела Лꙋка, Ка̃: є. За̃: к.

Ꙟвремѣ ачѣа трекѫндь Іс, възꙋтаꙋ пре оунь вамешь анꙋме Леви, шезѫндь ла вамъ: ши ꙗꙋ зись лꙋй, вино дꙋпъ мине ✡ Ши лъсѫндь тоате саꙋ скꙋлать, ши аꙋ мерсь дꙋпъ джнсꙋль ✡ Ши аꙋ фъкꙋть лꙋй ѡспъць маре Леви ꙟкаса са. Ши єра нородь мꙋлть де вамеши, ши де алцій карій шъдѣ кꙋ єль ✡ Ши кѫртіа пре джнсꙋль Къртꙋраріи лѡрь ши фарісеій, гръиндь кътръ Оученичіи лꙋй, пентрꙋ че мѫнкаци кꙋ вамешій ши кꙋ пъкътошій; ✡ Ши ръспꙋнзѫндь Іс, аꙋ зись лѡрь: нꙋ требꙋе дофтор сънътошилѡр, че болнавилѡрь ✡ Нам венить съ кіемь пре чей дрепци ла покааніе, че пре чей пъкътоши ✡

Дꙋминекъ ӑдоаѡ зечи дꙋпъ Рꙋсалїй, Гла҃, г҃· Еѵ҃лїѧ Оутрне ӑ҃ д҃. Ꙗръ ла Лїтꙋргїе дела Лꙋка. Кап: з҃· За҃: л҃.

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ мерџѣ Ис҃ ꙟтрꙋ ѡ четате че съ кїемѧ Наинь : ши кꙋ дѫнсꙋль мерџѣ Оучн҃чїй лꙋй мꙋлцй, ши нородь мꙋлть ⁘ Ꙗръ дѣка сау апропїѧть кътръ порцїле четъцїй, ꙗтъ скотѣ пре оунь морть, фїю оунꙋль нъскꙋть ал маичїи лꙋй, ши ачѣѧ ера въдꙋвъ : ши нородь мꙋлть кꙋ дѫнса дин четате ⁘ Ши възѫндꙋѡ пре дѫнса Домнꙋль, исау фъкꙋть милъ де ѧ, ши ꙗу зись ей, нꙋ плѫнџе ⁘ Ши мергѫндь сау атинсь де пать, (ꙗръ чеѧ чель дꙋчѣ ау стътꙋть :) ши зисе, тѫнърꙋле, цїе грѣескь, скоалъ ⁘ Ши ау шъзꙋть мортꙋ, ши ау ꙟчепꙋть а гръи, ши лаꙋ дать пре дѫнсꙋль мꙋмей лꙋй ⁘ Ши ау лꙋать фрикъ пре тоци, ши слъвїѧ пре Дмнезъꙋ, гръиндꙋ, къ Пророк маре сау скꙋлать ꙟтрꙋ ной : ши кꙋмь ау черчетать Дꙋмнезеꙋ пре ѡаменїй съй ⁘

Лꙋни ӑ ка҃. десътъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Лꙋка. Ка҃: з҃. За҃. лг҃.

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ, рꙋгà пре Ис҃ ѡаре кареле дин фарїсеи, касъмѫнѫче кꙋ дѫнсꙋль : Ши ꙟтрѫндь ꙟкаса фарїсеꙋлꙋй, ау шъзꙋть. Ши ꙗтъ ѡ мꙋѧре ꙟчетате каре ера пъкътоасъ, ӑдевърѫндь къ шаде ꙟкаса фарїсеꙋлꙋи, ӑдꙋкѫндь оу клондирю кꙋ Мѵрь ⁘ Ши стѫндь лѫнгъ пичоареле лꙋй денапой, плѫнгѫндь, ау ꙟчепꙋть кꙋ лакрѣмн ӑ спъла пичоареле лꙋй : ши ле щерџѣ кꙋ пърꙋль капꙋлꙋй съꙋ, ши сърꙋта пичоареле лꙋй, ши ле оунџѣ кꙋ Мѵрь ⁘ Ꙗръ фарїсеꙋль кареле кїемасе пре ель възѫндь, ау зись ꙟтрꙋ сине гръиндь, ачеста де арфи Пророкь, арщи чине, ши че фѣлю де мꙋѧре съ атинџе де ель, къ ꙗсте пъкътоасъ ⁘ Ши ръспꙋнзѫндь Ис҃, ау зись кътръ ель, Сїмѡне, амь ѡаре че съци зикꙋ : ꙗръ ель ау зись, зи ꙟвъцъторюле ⁘ Ши ау зись, дои даторничи ера ѡаре кърꙋѧ къмътарникь, оунꙋль ера даторю кꙋ чинчи сꙋте де динари, ꙗръ алтꙋл кꙋ чинчизечи ⁘ Ши не авѫндь ей кꙋ че плъти, ꙗу ертать пре амѫндой, Спꙋнеми даръ кареле динтрѫншїй ва юби пре дѫнсꙋль маи вѫртось ; ⁘ Ꙗръ Сїмѡнь ръспꙋнзѫндь, ау зись, мие паре къ ачела че ꙗу дърꙋить маи мꙋлть. Ꙗръ ель ꙗу зись лꙋй, дрепть ай жꙋдека жꙋдекат ☼ Шѝ ꙟторкѫндꙋсъ кътръ мꙋꙗре, аꙋ зисъ лꙋй Сїмѡн, вези пре ачастъ мꙋꙗре: ам ꙟтрать ꙟкаса та, апъ пре пичоареле меле най дать: ꙗръ ачаста кꙋ лакръми мїаꙋ спълать пичоареле, шѝ леꙋ щерсъ кꙋ пърꙋль капꙋлꙋйсъꙋ ☼ Сърꙋтаре мїе нꙋ мїай дать, ꙗръ ачаста де кѫндъ ам ꙟтрать, наꙋ май контенить съ сърꙋтѫндꙋми пичоареле меле ☼ Кꙋ оунт де лемнъ капꙋль мїеꙋ нꙋлай оунсъ, ꙗръ ачаста кꙋ Мѵр мїаꙋ оунсъ пичоареле меле ☼ Пентрꙋ ачѣꙗ грѣеск цїе, ꙗртъсе пъкателе ей челе мꙋлте, къ аꙋ кꙋбит мꙋлт: ꙗръ кꙋй съ ꙗртъ пꙋцин, юбеще май пꙋцинъ ☼ Шѝ аꙋ зис ей: ꙗртъцисе пъкателе ☼ Шѝ аꙋ ꙟчепꙋть чеꙗ че шъдеꙋ кꙋ дѫнсꙋл а грѫи ꙟтрꙋ сине, чине ꙗсте ачаста, каре ꙗртъ шѝ пъкателе; ☼ Шѝ аꙋ зисъ кътръ мꙋꙗре, крединца та теꙋ мѫнтꙋить, мерци ꙟпаче ☼

Марци а ка, де съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїй дела Лꙋка, Кап, и. За: лд.

Ꙟ времѣ ачѣꙗ оумбла Іс҃ прин четъци шѝ прин сате, мъртꙋрисинд шѝ вестинд ꙟпърѫцїꙗ лꙋй Дꙋмнезеꙋ, шѝ чей доиспрезѣче кꙋ дѫнсꙋль ☼ Шѝ нещѣ мꙋєри, кареле съ тъмъдꙋисе де дꙋхꙋри реле шѝ боале, Марїꙗ каре съ кїема Магдалина, динтрꙋ каре ешисе шапте драчи ☼ Шѝ Іѡанна мꙋꙗрѣ лꙋй Хꙋзей, испрaвникꙋль лꙋй Ирѡдъ, шѝ Сꙋсана, шѝ алте мꙋлте: кареле слꙋжїꙗ лꙋй динтрꙋ авꙋцїиле сале ☼

Міеркꙋри а ка, де съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїй дела Лꙋка, Кап, и. За: лѕ.

Ꙟ времѣ ачѣꙗ ꙟтратаꙋ Іс҃ ꙟкорабїе шѝ оученичїи лꙋй, шѝ аꙋ зисъ кътръ ей, съ тречемъ де чѣꙗ парте де ꙗзеръ: шѝ саꙋ слобозить ☼ Ꙗръ мергѫндъ ей кꙋ корабїꙗ, аꙋ адормить, шѝ саꙋ погорѫть вифоръ де вѫнть ꙟ ꙗзеръ, шѝ съ сфѫршїꙗ, шѝ ꙟперїре ѣра ☼ Шѝ апропїиндꙋсе лаꙋ дещептать пре дѫнсꙋль, грѫинд: ꙟвъцъторюле, ꙟвъцъторюле, перимъ. Ꙗръ ель скꙋлѫндꙋсъ аꙋ чертать вѫнтꙋль, шѝ валꙋль апей шѝ аꙋ ꙟчетать: шѝ саꙋ фъкꙋть линище ☼ Шѝ аꙋ зисъ кътръ ей, оуде ꙗсте крединца воастръ; ꙗръ ей темѫндꙋсъ саꙋ мирать, грѫиндъ оунꙋль кътръ алтꙋль, чине ꙗсте ачеста; къ порꙋнчѣще шѝ вѫнтꙋрилѡр шѝ апей, шиль аскꙋлтъ пре дѫнсꙋль ☼

Жои а ка҃ де сѫптѫмѫни дѹпѫ Рѹсалїи, дела Лѹка, Ка҃ е. д҃. За҃ в. ма҃.

Ѫ времѣ ачѣѧ, аѹзинд Иродъ ал патрѹлѣ стъпѫниторю тоате чѣле че съ фъчѣ дела Іс҃, ши нѹ съ причепѣ: пентрѹ кѫчи зичѣ оунїи, къ Іѡаннъ сау скѹлат дин морци ✡ Їаръ алцїи, къ Илїе сау арѫтат, їаръ алцїи, къ оунѹл дин Пррочїи чеи де демѹлт аѹ ѫвїат ✡ Ши аѹ зис Ирод: пре Іѡаннъ еѹ лам тъѧт: дар ачеста чине ѥсте, де кареле аѹз еѹ оунеле ка ачѣстѣ; ши къѹта съл вазъ пре ѥл ✡ Ши ѫторкѫндѹсе Апостолїи, аѹ спѹсѹи тоате кѫте фъкѹсе. Ши лѹѫндѹи пре дѫншїи сау дѹс сингѹр ѫлок пѹстїю ал четъцїи чесе кїѧмъ Видсаида ✡ Їаръ нороаделе ѫцелегѫнд, аѹ мерс дѹпъ дѫнсѹл: ши прїиминдѹи пре дѫншїи, ле грѫѧ лѡр де ѫпъръцїѧ лѹи Дѹмнезъѹ, ши пре чеѧ челе требѹѧ тъмъдѹире ѫ тъмъдѹѧ ✡

Винери а ка҃ де сѫптѫмѫни дѹпѫ Рѹсалїи, дела Лѹка, Ка҃: д҃. За҃ в. мв҃.

Ѫ времѣ ачѣѧ венитаѹ кътръ Іс҃ чеи доиспрѫзѣче Оученичи аи лѹи, ши аѹ зис лѹ, слобозѣще нороделе, ка съ мѣргъ ѫ сателе ши ѫ ѡрашеле дин прежѹр съ лъкѹѧскъ, ши съши афле бѹкате: къ аичѣ сънтем ѫлок пѹстїю ✡ Ши аѹ зис кътръ дѫншїи, дацїле лѡр вои съ мънѫнче. Їаръ еи аѹ зис, нѹ ѥсте ла нои маи мѹлт де кѫт чинчи пѫини, ши дои пещи: поате кѹвом мѣрџе нои съ кѹмпърѫм бѹкате ла тот нородѹл ачеста ✡ Къ ѥра ка чинчи мїи де бърбаци: Ши аѹ зис кътръ Оученичїи съи, пѹнецїи пре дѫншїи чѣте, кѫте чинчизечи ✡ Ши аѹ фъкѹт аша: ши їаѹ ашъзат пре дѫншїи пре тоци ✡ Дечи лѹѫнд ачѣле чинчи пѫини ши дои пещи, къѹтѫнд ла черю, лѣѹ благословит, ши лѣѹ фрѫнт: ши аѹ дат Оученичилѡр, съ пѹе ѫнаинтѣ нородѹлѹи ✡ Ши аѹ мѫнкат, ши сау сътѹрат тоци: ши аѹ лѹат ден сфъръмитѹриле кареле ръмъсѣсе лор доаъ спрѣзѣче кошѹри ✡ Ши аѹ фост кѫнд съ рѹга ѥл сингѹр, ѥра кѹ ѥл Оученичїи лѹи ✡

Сѫмбѫтъ а ка҃ де сѫптѫмѫни дѹпѫ Рѹсалїи, дела Лѹка, Ка҃ е. б҃. За҃. мв҃.

Ѫ времѣ ачѣѧ оумбла Іс҃ сѫмбъта прин сѫмѣнѫтѹри, ши рѹмпѣ Оученичїи лѹи спиче, ши мѫнка

фрекѫнд

фрекѫ́нд кꙋ мѫ́йниле ☼ Ꙗ́ръ ѡ҆а́рекарїй дин Фарїсе́й, ле́ꙋ зи́сь лѡ́рь, чѐ фа́чецй, каре нꙋ съ ка́де а҆фа́че сѫ́мбъта; ☼ Ши ръспꙋнзѫ́нд І҆с҃, а҆ꙋ зи́сь лѡ́рь, дарь ни́че а҆ча́ста на́цй чети́ть, че а҆ꙋ фъкꙋ́ть Дв҃дь, кѫ́нд а҆ꙋ флъмѫнзи́ть є҆ль ши̑ чѧ че є҆ра кꙋ дѫ́нсꙋль; ☼ Кꙋ́м а҆ꙋ ѫ҆тра́ть ѫ҆ка́са лꙋ́й Дмнеꙁъꙋ, ши а҆ꙋ лꙋа́ть пѫ́йниле пꙋнерїй ѫ҆на́йнте, ши а҆ꙋ мѫнка́ть, ши а҆ꙋ да́т ши че́лѡра че є҆ра кꙋ є҆ль: ка́реле нꙋ съ къдѣ съле мѫнѫ́нче, фъ́ръ нꙋма́й попилѡ́р ☼ Ши зичѣ лѡ́рь, къ Фі́юль ѡ҆менеск є҆сте Дмн҃ь ши сѫ́мбетей ☼ Ши а҆ꙋ фо́сть ши ѫ҆тра́лтъ сѫ́мбътъ къ а҆ꙋ ѫ҆тра́ть є҆ль ѫ҆Сѵнагѡ́га, ши а҆ꙋ ѫ҆въца́ть: Ши є҆ра а҆колѡ оу҆н ѡ҆м, кърꙋѧ мѫ́на чѣ дрѣ́птъ є҆ра оу҆ска́тъ ☼ Ши привїа Кърⷮꙋра́рїй ши фарїсе́їй, де ва виндека сѫ́мбъта, ка съ а҆фле винъ а҆сꙋпра лꙋй ☼ Ꙗ́ръ є҆ль щїѧ гѫ́ндꙋриле лѡ́рь, ши а҆ꙋ зи́сь ѡ҆мꙋлꙋй ка́реле авѣ мѫ́нъ оу҆ска́тъ, скоа́лъ ши стъй ѫ҆ми́жлок: Ꙗ́ръ є҆ль скꙋлѫ́ндꙋсъ а҆ꙋ стъ́тꙋт ☼ Ши а҆ꙋ зи́с І҆с҃ кътръ дѫ́шїй, ѫ҆треба́ꙋ пре вѡ́й, че съ ка́де сѫ́мбъта, а҆фа́че бине, а҆ꙋ а҆фа́че рѣꙋ; а҆мѫнтꙋй сꙋфле́тꙋл, а҆ꙋ а҆л пїѧ́рде; ☼ Ши кътꙋ́ндꙋ спре то́ц, а҆ꙋ зи́с ѡ҆мꙋлꙋй, ѫ҆ти́нде мѫ́на та. Ꙗ́ръ є҆л а҆ꙋ фъкꙋ́т а҆ша̀, ши сꙋ ѫ҆търи́т мѫ́на лꙋй сънътоа́сь ка ши чѣ ла́лтъ ☼

Дꙋми́некъ а҆ Доа́ѡзечь ши оу҆на дꙋпъ Рꙋса́лїй, Гла҃, Д҃. Єѵⷢ҇лїѧ, Оу҆трене, а҆ї҃. Ꙗ́рь ла Лїтꙋргїє дела Лꙋка, Ка́п: Н҃. За҃: ЛЄ҃.

Зи́саꙋ Дмн҃ꙋль пи́лда а҆ча́ста, є҆ши́таꙋ сѣмънъто́рюль съ са́мене сѣмѫ́нца са̀: ши кѫ́нд а҆ꙋ сѣмъна́ть оу҆на а҆ꙋ къзꙋ́ть лѫ́гъ ка́ле, ши сꙋ кълка́ть: ши па́съриле черюлꙋй ѡ҆аꙋ мѫка́ть ☼ Ꙗ́ръ а҆лта а҆ꙋ къзꙋть пре пїа́тръ, ши де ка а҆ꙋ ръсъри́ть саꙋ оу҆ска́ть, пентрꙋ къ нꙋ а҆вѣ оу҆мезѣлъ ☼ Ши а҆лта а҆ꙋ къзꙋть ѫ҆ми́жлокꙋль мъръчи́нилѡр, ши кре́скѫнд мъръчи́нїй ѡ҆аꙋ ѫ҆нека́ть ☼ Ꙗ́ръ а҆лта а҆ꙋ къзꙋ́ть пре пъмѫ́нт бꙋ́нь, ши кре́скѫнд а҆ꙋ фъкꙋт ро́дь кꙋ сꙋтеле; А҆чѣсте грънд, а҆ꙋ стри́гать, чела че а҆ре оу҆ре́кй де а҆ꙋзи́т съ а҆ꙋзъ ☼ Ши лаꙋ ѫ҆треба́ть Оу҆ченичїй лꙋй пре дѫ́нсꙋль, грънд, че є҆сте пи́лда а҆ча́ста; ☼ Ꙗ́ръ є҆ль а҆ꙋ зи́с: воа́ѡ є҆сте да́тъ а҆щи та́йниле ѫ҆пърѣцїей лꙋй Дмнеꙁеꙋ: Ꙗ́ръ че́лоралалц ѫ҆пи́лде, ка вѣзѫ́нд съ нꙋ ва́зъ, ши а҆ꙋзи́нд, съ нꙋ ѫ҆целѣгъ ☼ Ꙗ́ръ пи́лда є҆сте а҆ча́ста часта, съмѫнца ѥсте кꙋвѫнтꙋл лꙋи Дмнезъꙋ ✡ Ѩръ чѣ де лѫнгъ кале, сѫнть чѣ че аꙋдь, ѩръ дꙋпъ ачѣѧ вине дїаволꙋл, ши ѩ кꙋвѫнтꙋл дела инима лѡр, ка нꙋ кꙋмва крезѫндь съсъ мѫнтꙋѩскъ ✡ Ѩръ чѣ де пре пїатръ, сѫнть карїи кѫндь аꙋдь, кꙋ бꙋкꙋріе прїимескь кꙋвѫнтꙋль, ши ачещѣ ръдъчинъ наꙋ, карїи крепънъ ла ѡвреме: ши ꙟвремѣ де испитъ съ лѣпъдъ ✡ Ѩръ чѣѧ че аꙋ къзꙋть ꙟмъръчинй, ачещѣ сѫнть карїи аꙋдь: че кꙋ богъцїле ши кꙋ грижиле, ши кꙋ дꙋлчециле ачещїи лꙋми оумблѫнд сь ꙟнѣкъ, ши нꙋ плинескь родꙋ ✡ Ѩръ чѣ де пре пъмѫнть бꙋнъ, ачещѣ сѫнть карїи кꙋ инимъ бꙋнъ ши кꙋратъ аꙋзинд кꙋвѫнтꙋ ꙟлцинь, ши фак родь ꙟтрꙋ ръбдаре ✡ Ачѣсте зикѫндь аꙋ стригать, чела че аре оурекй де аꙋзить, съ аꙋзъ ✡

Лꙋни ӑ кв. де съптъмѫнй дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Лꙋка, Кап: д. За: мг.

Ꙟвремѣ ачѣѧ фостаꙋ кѫндь съ рꙋга Іс сингꙋр, ѥра кꙋ джнсꙋль Оученичїй лꙋи: Ши ѩꙋ ꙟтребать пре джншїй, зикѫндь: чинеми зик нороаделе къ сѫнть; ✡ Ѩръ ѥй ръспꙋнзѫждь, аꙋ зи: Іѡаннь Ботезъторюль, ѩръ алцїи Илїе: ѩръ алцїй, къ Пррок ѡаре кареле дй чей дедемꙋлть аꙋ ꙟвїать ✡ Ши лѣꙋ зись лѡрь: дарь вой чинеми зичеци къ сѫнть; Ѩръ Петрь ръспꙋнзѫндь, аꙋ зись: Хс ал лꙋи Дмнезъꙋ ✡ Ѩръ ѥль дожениндь пре джншїи, лѣꙋ порꙋнчить, нимънꙋи сънꙋ спꙋе де ачаста ✡ Зикѫндь: къ съкаде Фїюлꙋи ѡменескь мꙋлть ꙟпътими, ши асъ испити де бътрѫнй, ши де Архїерей, ши де Кътꙋрарй: ши а фи оучись, ши ꙟтрѣѧ зи а ꙟвїѧ ✡

Марци ӑ кв. де съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Лꙋка, Кап: д. За: мд.

Зисаꙋ Дмнꙋл Оученичилѡр лꙋи, ѡри чине ва врѣ съвіе дꙋпъ мине, съсъ лѣпеде де сине, ши съ ѩ Крꙋчѣ са ꙟфїеш каре зи, ши съ віе пре оурма мѣ ✡ Къ ѡри чине ва врѣ съш мѫнтꙋѩскъ сꙋфлетꙋль съꙋ, пїарделва: Ѩръ чине ва пїарде сꙋфлетꙋль съꙋ пентрꙋ мине, ачестай ва мѫнтꙋи пре джнсꙋль ✡ Къ че фолось ѥсте ѡмꙋлꙋи де ва добѫнди лꙋмѣ тоатъ, ѩръ пре сине съ пїарзъ, сау съ факъ пагꙋбъ; Къ ѡри чине съва рꙋшина де мине, ши де кꙋвинтеле мѣле, Фїю ѡменескь съва рꙋшина де ачéста: кѫндь ва вени ꙟтрꙋ слава са, ши а Тáтълꙋи, ши а сфинцилѡрь ꙟџери ✡ Ши въ грѣескь воаѡ кꙋ адевъра: сѫнть ѡаре карїи дин чеѧ че стаꙋ айчѣ, карїи нꙋ вѡрь гꙋста моарте, пѫнъ кѫндь вѡрь ведѣ ꙟпъръцїѧ лꙋи Дмнеꙁъꙋ ✡

Мїеркꙋр а кв. де сѫптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Лꙋка, Кап: ѳ. Зач: мз.

Зисаꙋ Дмнꙋль Оученичилѡр сѣи, пꙋнеци вой ꙟ оурекиле воастре кꙋвинтеле ачѣстѣ, къ Фїюль ѡменескь съва да ꙟ мѫйниле ѡаменилѡрь ✡ Ꙗръ ей нꙋ ꙟцелѣсеръ кꙋвѫнтꙋль ачеста, ши ера аксперить де кътръ дѫншїи, касъ нꙋль причапъ, ши сътемѣ съл ꙟтрѣбе пре ѥль де кꙋвѫнтꙋл ачеста ✡ Ши аꙋ ꙟтрать гѫндь ꙟтрꙋ дѫншїи, чине арфи динтрꙋ дѫншїи май маре ✡ Ꙗръ Іс щїиндь гѫндꙋль инимїи лѡр, лꙋѫндь оунь прꙋнкь лаꙋ пꙋсь пре ѥль лѫнгъсине ✡ Ши аꙋ ꙁис лѡрь, ѡри чине ва прїими прꙋнкꙋль ачеста ꙟтрꙋ нꙋмеле мїеꙋ, пре мине прїимѣще. Ꙗръ чине прїимѣще пре мине, прїимѣще пре чела че маꙋ тримисѣ пре мине: къ чине ꙗсте ꙟтрꙋ вой май микь, ачеста ꙗсте маре ✡ Ꙗръ Іѡанны ръспꙋнꙁѫндь, аꙋ ꙁис: ꙟвъцъторюле, ам въꙁꙋть пре ѡаре кареле ꙟ нꙋмеле тъꙋ гонйндь драчїи: ши лам ѡприть пре ѥль, къ нꙋ оумблъ пре оурма та кꙋ ной ✡ Ши аꙋ ꙁись Іс лꙋи, нꙋл ѡприи: къ чине нꙋ ꙗсте ꙟпотрива воастръ, пентрꙋ вой ꙗсте ✡

Жой а кв. де сѫптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Лꙋка, Кап: ѳ: Зач: мн.

Ꙟвремѣ ачѣа, апропїѧтꙋсаꙋ кътръ Іс, оунꙋль дин Оученичїи лꙋи, ши ꙗꙋ ꙁись лꙋи: ꙟвъцъторюле, амь въꙁꙋть пре ѡаре кареле ꙟнꙋмеле тъꙋ гонйндь драчїи, ши лам ѡприт пре ѥль, къ нꙋ оумблъ пре оурма та кꙋ ной ✡ Ши аꙋ ꙁис Іс лꙋи, нꙋл ѡприц, къ чине нꙋ ꙗсте ꙟпотрива воастръ, пентрꙋ вой ꙗсте ✡ Ши аꙋ фост де касаꙋ оуплꙋт ꙁилеле сꙋирїи лꙋи, ши ѥль шаꙋ ꙟтърит фаца са съ мѣргъ ꙟ Ієрлимь ✡ Ши аꙋ тримись соли ꙟнаинтѣ феціи сале, карїи мергѫндь аꙋ ꙟтрать ꙟтрꙋнь ѡрашь аль Самаринѣнилѡрь, касъи гътѣскъ лꙋи ✡ Ши нꙋль прїимисе пре дѫнсꙋль, къ фаца лꙋи ера мергѫндь ꙟ Ієрꙋсалимь ✡ Ꙗръ въꙁѫндь оученичїи лꙋи, Іакѡвь ши Іѡанны, аꙋ ꙁись: Доамне вей касъ ꙁичемь съсъ погоаре фо́кь дин Чѐрю, шѝ съ́й мистꙋѧ́скъ пре джншїй, кꙋм аꙋ фъкꙋть шѝ Илїе. ✲ Ѧръ Іс҃ ꙟторкѫ́ндꙋсе ѧꙋ чертать пре джншїй зикѫ́ндь, нꙋщици ал кърꙋѧ дꙋхь сѫ́нтеци вой ✲ Къ Фїюль ѡменеск нꙋ аꙋ венить съ пїаръзъ сꙋфлетеле ѡменешн, чи съле мѫнтꙋѧ́скъ. Шѝ аꙋ мерсь ꙟтралть сать ✲

Вїнери а҃ кв҃: де сѫптъмѫни дꙋпъ Рꙋса́лїй, дела Лꙋка. Кап: і҃. Зач: н҃.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, арѫтатаꙋ Дмнꙋль шѝ пре алцꙑ шаптезечи де оученичи, шѝ ѧꙋ тримись пре джншїй кѫте дой, ꙟнаинтѣ фецїй сале, ꙟтрꙋ тоть ѡрашꙋль шѝ локꙋль, оунде врѣ ѥль съ мѣргъ ✲ Шѝ зичѣ кътръ джншїй: ѧтъ сечеришь ꙗсте мꙋлть, ꙗръ лꙋкрътори пꙋцини: Дечи връгаци Домнꙋлꙋй сечеръторей, касъ скоацъ лꙋкрътори ла сечеришꙋл съꙋ ✲ Мѣрцеци, ѧтъ еꙋ тримицꙋ пре вой, ка мїей ꙟмижлокꙋль лꙋпилѡрь ✲ Съ нꙋ пꙋртаци пꙋнгъ ничи трастъ, ничи ꙟкълцъминте, шѝ съ нꙋ ꙟтребаци де сънътате ꙟкале пре ниме ✲ Ѡри ꙟче касъ веци ꙟтра, май ꙟтѫй, зичеци: паче касїй ачещїѧ ✲ Шѝ девафи аколѡ фїюль пъчїй, ва ѡдихни пре джнсꙋль пачѣ воастръ: ꙗръ денꙋ, кътръ вой съ ва ꙟтоарче ✲ Ꙟтрꙋ ачѣѧшѝ касъ петречеци, мѫнкѫндь шѝ бѫндꙋ чѣле че сѫнть ла джншїй: Къ врѣдникь ꙗсте лꙋкръторюль платей сале. Нꙋ тречецꙑ дин касъ ꙟ касъ ✲ Шѝ ѡри ꙟче четате веци ꙟтра, шѝ въворь прїими пре вой, мѫнкаци чѣле че ворь пꙋне ꙟнаинтѣ воастръ ✲ Шѝ тъмъдꙋици болнавїй карїй сѫнть ꙟтрѫнса, шѝ грѫици лѡрь, сау апропїѧт спре вой ꙟпъръцїѧ лꙋй Дꙋмнезъꙋ ✲ Ѡри ꙟче четате веци ꙟтра, шѝ нꙋ въворь прїими пре вой, ешиндь ла оулицеле ей, зичецꙑ ✲ Шѝ прафꙋль че сау липить де ной дин четатѣ воастръ, ꙟлъскꙋтꙋ ръм ла вой: ꙟсъ ачаста съ щици къ сау апропїѧт спре вой ꙟпъръцїѧ лꙋй Дмнезъꙋ ✲ Грѣескь воаѡ: къ Содомленилѡр ꙟ зїоа ачѣѧ май оушорь вафи, декѫть четъцїй ачеїѧ ✲ Ꙟмарь цїе Хоразїне, ꙟмарь цїе Видсаидо, къ де арфи фость ꙟ Тꙋрь шѝ ꙟ Сїдѡн пꙋтериле кареле аꙋ фость ꙟтрꙋ вой, дедемꙋлть ꙟсачи шѝ ꙟченꙋшъ шъзѫндь сарфи покъить ✲ Ꙟсъ Тꙋрꙋлꙋй шѝ Сїдѡнꙋлꙋй вафи май оушорь лажꙋдекатъ, декѫть воаѡ ✲ Шѝ тꙋ Капернаꙋме кареле тѣй ꙟнълцат пънъ ла Черю, пънъ ла ѧдь тевей погорѫ ✲

Сѫмбътъ а҆ кв҃. де съпте мѫни дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Лꙋка, Ка҃: з҃. За҃: кд҃.

Ꙟ врѣмѣ а҆чѣѧ ꙟтратаꙋ Іс҃ ꙟ Капернаꙋмъ, ꙗ҆ръ слꙋга а҆ оу҆нꙋи сꙋташ фоарте фїиндъ болнавъ: врѣ съ моаръ, кареле ѐра ла дѫнсꙋлъ де чинсте. Ши а҆ꙋзиндъ де Іс҃, тримисаꙋ ла дѫнсꙋлъ бътрѫнїи жидовещи, рꙋгѫндъ пре е҆лъ, ка съ віе съ мѫнтꙋѧскъ слꙋга лꙋи. Ꙗ҆ръ е҆и віиндъ кътръ Іс҃, лаꙋ рꙋгатъ пре дѫнсꙋлъ кꙋ дединсꙋлъ грѫиндъ, къ ꙗ҆сте врѣдникъ касъ дай лꙋи а҆часта. Къ ꙗ҆бѣще нѣмꙋлъ ностръ, ши Сꙋнагѡга е҆лъ ѡ҆аꙋ токмитъ ноаѡ. Ꙗ҆ръ Іс҃ мерџѣ кꙋ дѫншїи, ши не фїиндъ е҆лъ департе де касъ, тримисаꙋ ла дѫнсꙋ Сꙋташꙋлъ прїѧтени, грѫиндъ лꙋи: Дѡмне нꙋ те трꙋди, къ нꙋ сѫнтъ врѣдникъ, касъ ꙟтри сꙋптъ а҆коперемѫнтꙋлъ мїеꙋ. Пентрꙋ а҆чѣѧ ниче пре мине нꙋ мамъ сокотитъ а҆ фи врѣдникъ а҆ вени кътръ тине: че нꙋмай зи кꙋ кꙋвѫнтꙋ ши съва тъмъдꙋи слꙋга мѣ. Къ ши е҆ꙋ сѫнтъ ѡ҆мъ рѫндꙋитъ сꙋптъ дрегъторїе, ши а҆мъ сꙋптъ мине слꙋжитори. Ши зикꙋ а҆честꙋѧ мерџи, ши мѣрџе: ши а҆лтꙋѧ вино, ши вине: ши слꙋџїи мѣле фъ а҆часта, ши фаче. Ꙗ҆ръ Іс҃ а҆ꙋзиндъ а҆честѣ, саꙋ мира́тъ де е҆лъ: ши ꙟторкѫндꙋсе зисаꙋ нородꙋлꙋи кареле мерџѣ дꙋпъ дѫнсꙋлъ, грѣскꙋ воѡ: ниче ꙟ Ісраилъ нꙋ а҆мъ а҆флатъ а҆тѫта крединцъ. Ши ꙟторкѫндꙋсе тримишїи, а҆ꙋ а҆флатъ пре слꙋга че болнавъ сънътоасъ.

Дꙋминекъ а҆ кв҃. дꙋпъ Рꙋсалїи, Гла҃ѕ, е҃. Еѵⷢ҇лїа оутрене а҆ аї҃. Ꙗ҆ръ ла Літꙋргїе дела Лꙋка Кап: ѕі҃. За҃: пг҃.

Зисаꙋ Дѡмнꙋлъ, ѐра оунъ ѡ҆мъ богатъ ши съ ꙟбръка ꙟ оуршинѝ ши ꙟ висо҃н, веселиндꙋсе ꙟ тоате зилеле лꙋминатъ. Ши ѐра оунъ съракъ ѡ҆аре кареле а҆нꙋме Лазаръ, кареле зъчѣ ꙟнаинтѣ оушїи лꙋи плинъ де бꙋбе. Ши похтїѧ съсе сатꙋре дин сфъръмитꙋриле кареле кѫдѣ динъ маса богатꙋлꙋи. Че ши кѫйнїи віиндъ линџѣ бꙋбеле лꙋи. Ши а҆ꙋ фостъ къ а҆ꙋ мꙋритъ съракꙋлъ, ши лаꙋ дꙋсъ ꙟџерїи ꙟсѫнꙋлъ лꙋи Авраамъ, ши а҆ꙋ мꙋритъ ши богатꙋлъ, ши лаꙋ ꙟгропатъ. Ши ꙟ ꙗ҆дъ рѫдикѫндꙋ ѡ҆кїи съи фїиндъ ꙟ мѫнчи, възꙋтаꙋ пре Авраамъ дедепарте, ши пре Лазаръ ꙟсѫнꙋлъ лꙋи. Ши е҆лъ стригѫндъ, зисе: Пъринте Авраамѐ милꙋѧщемъ: ши тримите

мите пре Лазарь, съшь ѫтингъ вѫрфꙋль дѣџетꙋлꙋи лꙋи ѫ апъ, ши съми ръкорѣскъ лимба мѣ, къ мъ кинꙋескь ѫвъпаѧ ачаста. Ꙗръ Авраамь аꙋ зись: фїюле, адꙋци аминтекъ аи лꙋать чѣле бꙋне але тале ѫвїаца та, ши Лазарь ашиждерѣ чѣле рѣле: дечи акꙋма ачеста аичи съ мѫнгѫе, ꙗръ тꙋ те мꙋнчещи. Ши престе тоате ачѣстѣ, ѫтре нои ши ѫтре вои пръпастїе маре саꙋ ѫтърить, ка чеѧ че во съ трѣкъ дела нои кътръ вои, съ нꙋ поатъ, ничи де аколѡ ла нои съ трѣкъ. Ши аꙋ зись, рогꙋте дарь Пъринте, касъль тримици пре дѫнсꙋль ѫкаса пъринтелꙋи мїеꙋ. Къ амь чинчи фраци, ка съле мъртꙋрисѣскъ лѡрь, касъ нꙋвїе ши еи ла ачесть локь де мꙋнкъ. Ши ꙗꙋ зись Авраамь лꙋи: аꙋ пре Мѡѷсеи ши пре Пророчи, съи аскꙋлте пре дѫншїи. Ꙗръ ель аꙋ зись: ба, Пъринте Аврааме: че дева мѣрџе чинева динь морци ла дѫншїи, съ во покъи. Ши ꙗꙋ зись лꙋи, дѣка нꙋ аскꙋлтъ пре Мѡѷсеи ши пре Прр҃чи: мъкарь деарь ши ѫвїа чинева динь морци, нꙋво крѣде.

Лꙋни ѫ кг. де съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Лꙋка. Кап е і. За. нв

Зисаꙋ Д҃мнꙋль Оученичилѡр лꙋи, тоате сѫнть мїе дате дела Татъль мїеꙋ. Ши нимѣ нꙋщїе чине ꙗсте Фїюль, нꙋмаи Татъль. Ши чине ꙗсте Татъль, нꙋмаи Фїюль; ши кърꙋѧ ва Фїюль съи дескопере. Ши ѫторкѫндꙋсе кътръ Оученичи сингꙋрь, аꙋ зись: фериче де ѡкїи карїи вѣдь, чѣле че ведеци. Къ грѣескꙋ воаѡ: къ мꙋлци Прр҃чи ши ѫпъраци аꙋ врꙋть съ вазъ чѣле че ведеци вои, ши наꙋ възꙋ: Ши съ аꙋзъ, кареле аꙋзици вои, ши наꙋ аꙋзить.

Марци ѫ кг. де съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи дела Лꙋка. Ка: аі. За. не.

Ѫвремѣ ачѣѧ, фостаꙋ кѫндь ера Іс҃ ла оунь локь рꙋгѫндꙋсе, ши дѣка аꙋ ѫчетать, зисаꙋ оунꙋль динтрꙋ Оученичїи лꙋи кътръ дѫнсꙋль: Д҃мне, ѫвацъне съне рꙋгъмь, кꙋм аꙋ ѫвъцать ши Іѡаннь пре оученичїи сѣи. Ши лѣꙋ зись лѡрь: Пъ кѫндь въ рꙋгаци, съ зичеци: Пъринтеле ностръ, кареле ещи ѫчерюри, Съсе сфинцѣскъ нꙋмеле тъꙋ: Съвїе ѫпърцїѧ та, Съфїе воѧ та, кꙋмь ѫчерю ши пре пъмѫнть. Пѫинѣ ноастръ чѣ де пꙋрꙋрѣ дъне нїѡ ноаѡ ѫтоате зилеле. Ши не ꙗртъ ноаѡ пъка

теле

теле ноастре: кѫшѝ ноѝ ертѫм тȣтȣрѡр даторничилѡр нощри: Шѝ нȣне дȣче пре ноѝ ꙟтрȣ испитъ, че не избъвѣще пре ноѝ де чѣ ръȣ ☆ Шѝ аȣ зис кътрѫ ѣи: чине динтрȣ воѝ аре прїѧтень, шѝ ва мѣрџе кътрѫ дѫнсȣль ла мїезь де ноапте, шѝ ва зиче лȣи: прїѧтене, дъми ꙟпрȣмȣт трей пѫни ☆ Пентрȣ кѫчи аȣ венить динь кале ȣнь прїѧтень ла мине, шѝ нȣ ам че пȣне ꙟнаинтѣ лȣи ☆ Шѝ ачела динь лъȣнтрȣ ръспȣнзѫнд, ва зиче: нȣмъ фаче ѡстенѣлъ, къ ѧтъ ȣшиле сѫнть ꙟкȣяте: шѝ копиїй мїеи сѫнть ꙟтращернȣть кȣ мине, нȣ пот съмъ сколъ съци даȣ цїе ☆ Ѧръ грѣеск воѡ: мъкарь де нȣ ѧ да лȣи скȣлѫндȣсъ, пентрȣ кѫчи ѥсте лȣи прїѧтень: че пентрȣ ѡбрѫзничїѧ лȣи скȣлѫндȣсъ ва да лȣи кѫтȣи требȣе ☆ Шѝ еȣ зик воаѡ, чѣрецѝ шѝ съ ва да воаѡ, кътаци шѝ веци афла, батеци шѝ съ ва дешкиде воаѡ ☆ Къ тоть чела че чѣре ва лȣа: шѝ чела че кȣтъ ва афла: шѝ челȣѧ че бате и съ ва дескиде ☆

Мїеркȣрї а кг. де съптъмѫни дȣпъ Рȣсалїи, дела Лȣка,

Ка: аї. За: нѕ.

Зисаȣ Дмнȣль Оȣченичилѡр съи, чѣрецѝ шѝ съ ва да воаѡ, кътаци шѝ веци афла, батеци шѝ съ ва дешкиде воаѡ ☆ Къ тоть чела че ва чѣре ва лȣа: шѝ чела че кȣтъ-ва афла: шѝ челȣѧ че бате и съ ва дескиде ☆ Шѝ ал кърȣѧ фїю динтрȣ воѝ ва чѣре ла тата съȣ пѫине, аȣ да ва лȣи пїатрѫ; саȣ пѣще, аȣ доарѫ ꙟлок де пѣще ꙟй ва да лȣи шарпе; ☆ Саȣ де ва чѣре ѡȣ аȣ да ва лȣи скорпїе; ☆ Дечи де време че воѝ фїинд рѫи, щици съ даци дарȣри бȣне фїилѡр воѱри, кȣ кѫть май вѫрто Татъль вострȣ динь черю ва да Дхȣль Сфнть челѡр че черь ла дѫнсȣл ☆

Жои а кг. де съптъмѫни дȣпъ Рȣсалїи, дела Лȣка,

Ка: аї. За: нз.

Ꙟ времѣ ачѣѧ ера Ісъ гонинд оȣнь дракь, шѝ ачела ера мȣть, шѝ аȣ фостъ дȣпъ че аȣ ешить дракȣль, аȣ гръить мȣтȣль, шѝ съ мира нороаделе ☆ Ѧръ ѡаре кариї динтрȣ дѫншїи зичѣ: кȣ веелзевȣль домнȣль драчилѡрь гонѣще драчїи ☆ Ѧръ алцїи испитинд, кѫȣта дела дѫнсȣль семнь динь черю ☆ Ѧръ ель щїинд гѫндȣриле лѡрь, аȣ зись лѡрь: Тоатъ ꙟпърцїѧ че саȣ деспърцить ꙟтрȣ сине съ пȣстїѧще: шѝ касъ пѣсте касъ, каде ☆ Дечи шѝ сатана дѣка саȣ деспърцить ꙟтрȣ сѣнеш, кȣмь ва стà ꙟпѫрѫціꙗ лȣй; кѫ зичеци: кѫ скоць є͠ȣ драчїй кȣ веелзевȣль. Дечи де ка гонеск є͠ȣ драчїй кȣ веелзевȣль, фичорїй вощри кȣ чиней во гонй; пентрȣ ачаста єй ворь фи воаѡ жȣдекѫтори. Ꙗрѫ де скоцȣ є͠ȣ драчїй кȣ деӂетȣль лȣй Дȣмнезѫȣ: ꙗтѫ кѫ аȣ ажȣнсь ла вой ꙟпрѫціꙗ лȣй Д͠мнезѫȣ. Кѫнд челъ таре ꙟтрармать фїиндь пѫзѣще кȣртѣ са, ꙟпаче сѫнть авȣціиле лȣй. Ꙗрѫ вїиндь челъ май таре де кѫть дѫнсȣль декѫ бирȣꙗще пре дѫнсȣль, ꙗ тоате армеле лȣй ꙟтрȣ кареле сѫ нѫдѫждȣꙗ, ши ꙟпарте жѫфȣирѣ лȣй. Чела че нȣ ꙗсте кȣ мине, ꙟпотрива мѣ ꙗсте: ши чине нȣ стрѫже кȣ мине, рѫсипѣще.

Вѣнери а кг, де сѫптѫмѫни дȣпѫ Рȣсалїй, дела Лȣка, Кап, аї. Зач: нн.

Зисаȣ Д͠мнȣль: чель че нȣ ꙗсте кȣ мине, ꙟпотрива мѣ ꙗсте, ши чине нȣ адȣнѫ кȣ мине, рѫсипѣще. Кѫндь ꙗсе дȣхȣль некȣрать динь ѡмь, тречѣ пренъ лóкȣрй фѫрѫ де апѫ, кѫȣтѫндȣшь ѡдихнѫ, ши не афлѫндь зиче: мѫвоиȣ ꙟтоарче ꙟкаса мѣ де ȣнде амь єшить. Ши вїиндь, ѡ афлѫ мѫтȣратѫ ши ꙟфрȣмȣсецатѫ. Атȣнчѣ мѣрџе ши ꙗ алте шапте дȣхȣри май рѣле декѫть сине, ши ꙟтрѫндь вїецȣеск аколо: Ши сѫнть челе май де пре ȣрмѫ ѡмȣлȣй ачелȣꙗ май рѣле де кѫть челе динь тѫй.

Сѫмбѫтѫ а кг, де сѫптѫмѫни дȣпѫ Рȣсалїй дела Лȣка, Кап, и. Зач: лв.

Зисаȣ Домнȣль: нимѣ ꙟпринзѫндь лȣмина, ѡ акопере пре дѫнса кȣ васȣ, саȣ ѡ пȣне сȣпть пать, че ѡ пȣне ꙟ сфѣшникȣ, ка сѫ вазѫ чей че ꙟтрѫ лȣмина. Кѫ нȣ ꙗсте лȣкрȣ де тайнѫ, кареле сѫ нȣ сѫ арате; нічи лȣкрȣ аскȣнсь кареле сѫ нȣ сѫ кȣноаскѫ, ши сѫ віе ꙟтрȣ арѫтаре. Дечи пѫзіци кȣмь аȣзици, кѫ чела че аре сѫ ва да лȣй: ꙗрѫ чела че нȣ аре, ши чейсѫ паре кѫ аре, сѫ ва лȣа дела дѫнсȣль. Ши аȣ венить кѫтрѫ дѫнсȣль Мȣма лȣй ши фраціи лȣй, ши нȣ пȣтѣ сѫ ворбѣскѫ кȣ дѫнсȣль пентрȣ нородь. Ши ѡ спȣсь лȣй, грѫиндь: Мȣма та ши фраціи тѫй стаȣ афарѫ врѫндь сѫ те вазѫ пре тине. Ꙗрѫ єль рѫспȣнзѫндь, аȣ зис кѫтрѫ дѫншій: Мȣма мѣ ши фраціи мїеи, ачещѣ сѫнть: карій аȣдь кȣвѫнтȣл лȣй Д͠мнезеȣ ши фак пре дѫнсȣ.

Дȣмн

Дꙋминекъ а доаѡзечь шѝ трей дꙋпъ Рꙋсалїй, Глас. ѕ. Еѵалїа Оутрнїй, а а. Ꙗръ ла Литꙋргїе дела Лꙋка. Кап. и. Зач. ан.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ венитаꙋ І҃с кꙋ корабїѧ ꙟ цинꙋтꙋль Гадарѣниилѡрь, карѣ ѧсте дечѣѧ парте де Галїлеа ✻ Шѝ ешинд ел пре пъмѫнть, лаꙋ ꙟтимпинат пре ел оунь бърбат ѡарекареле дин четате, кареле авѣ драчи де мꙋлци ани: шѝ ꙟ хаинъ нꙋсъ ꙟбръка, шѝ ꙟ касъ нꙋ вїецꙋѧ, че ꙟ мормѫнтꙋри ✻ Ꙗръ вѫзѫнд пре І҃с, шѝ стригѫнд: аꙋ кѫзꙋть ꙟнаинтѣ лꙋй, шѝ кꙋ глас маре аꙋ зис: Че ѧсте мїе шѝ цїе І҃се Фїюль Дмнезеꙋлꙋй челꙋй де сꙋсь; рогꙋмъ цїе нꙋмъ мꙋнчи пре мине. (Къ порꙋнчїѧ дꙋхꙋлꙋй челꙋй некꙋрать, съ ѧсъ дин ѡмꙋль ачела, къ де мꙋлци ани ꙟл апꙋка пре дѫнсꙋль, шил лега пре ел кꙋ ланцꙋри де фїерь шѝ кꙋ ѡбезн, пъзинд пре ел, шѝ сфърѫмѫнд легътꙋриле, съ гонїѧ де дракꙋл прен пꙋстїе ✻) Шѝ лаꙋ ꙟтребат пре ел І҃с, грѫинд: кареци ѧсте нꙋмеле; Ꙗръ ел аꙋ зис Легеѡнь: къ драчи мꙋлци ꙟтрасе ꙟтрѫнсꙋль ✻ Шѝ рꙋга пре ел, ка съ нꙋ порꙋнческъ лѡрь съ мѣргъ ꙟ безнъ ✻ Шѝ ера аколо ѡ тꙋрмъ маре де порчи че съ пъщѣ ꙟ мꙋнци, шѝ рꙋга пре ел касъ порꙋнчѣскъ лѡр съ ꙟтре ꙟтрѫншїй. шѝ лѣꙋ порꙋнчит лѡр ✻ Шѝ ешинд драчїй де ѡмь, аꙋ ꙟтрать ꙟ порчи: шѝ саꙋ порнить тꙋрма пре църмꙋри ꙟ ѧзерь, шѝ саꙋ некать ✻ Ꙗръ пъсторїй вѫзѫнд чѣѧ че съ фъкꙋсе, аꙋ фꙋџить: шѝ аꙋ спꙋсь ꙟ четате шѝ прин сате ✻ Шѝ аꙋ ешить съ вазъ че аꙋ фость, шѝ аꙋ венить ла І҃с, шѝ аꙋ афлать ѡмꙋль дентрꙋ кареле ешисе драчїй, ꙟбръкать шѝ венитꙋш ꙟ минте, шъзѫнд лѫнгъ пичоареле лꙋй І҃с, шѝ саꙋ темꙋт ✻ Шѝ лѣꙋ спꙋсь лѡрь, шѝ чѣѧ че вѫзꙋсе кꙋм саꙋ мѫнтꙋит ꙟдрѫчитꙋль ✻ Шѝ лаꙋ рꙋгать пре дѫнсꙋль тот нородꙋл цинꙋтꙋлꙋй Гадарѣниилѡрь, съсъ дꙋкъ дела дѫншїй, къ ера кꙋпринши кꙋ маре фрикъ: Ꙗръ ел ꙟтрѫнд ꙟ корабїе, саꙋ ꙟторсь ✻ Ꙗръ бърбатꙋл дентрꙋ кареле ешисе драчїй, рꙋга пре ел, касъ фїе кꙋ дѫнсꙋл: Ꙗръ І҃с лаꙋ слобозить пре ел, грѫинд ✻ Ꙟтоарчете ꙟ каса та, шѝ спꙋне кѫте цѣꙋ фъкꙋть цїе Дмнезеꙋ. Шѝ саꙋ дꙋсь мъртꙋрисинд прин тоатъ четатѣ, кѫте ѧꙋ фъкꙋть І҃с лꙋй ✻

Лꙋни а к҃д де сѫптѫмѫни дꙋпѫ Рꙋсалїи, дела Лꙋка, Кап: а҃ї. Зач: н҃ѳ.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ адꙋнѫндꙋсе нороаделе, ꙟчепꙋтаꙋ І҃с а зиче, нѣмꙋл ачеста хиклѣн ꙗсте: семн каꙋтѫ, ши семн нꙋсе ва да лꙋи, фѫрѫ нꙋмаи семнꙋл лꙋи Іѡна Пророкꙋл * Кѫ кꙋм аꙋ фост Іѡна семн Нїневитѣнилѡр, аша ва фи ши Фїюл ѡменеск нѣмꙋлꙋи ачестꙋѧ * Ꙟпѫрѫтѣса дела амїазѫ зи, сѫва скꙋла ла жꙋдекатѫ кꙋ бѫрбацїи нѣмꙋлꙋи ачестꙋѧ, шїи ва ѡсѫнди пре еи: кѫ аꙋ венит дела марцинѣ пѫмѫнтꙋлꙋи, ка сѫ аꙋѕѫ ꙟцелепцїѧ лꙋи Соломѡн, ши ꙗтѫ маи мꙋлт декѫт Соломѡн ꙗсте аичѣ * Бѫрбацїи дела Нїневїѧ, скꙋласевор ла жꙋдекатѫ кꙋ нѣмꙋл ачеста, шїи вор ѡсѫнди пре еи: кѫ еи саꙋ покѫит кꙋ проповеданїѧ лꙋ Іѡна: ши ꙗтѫ маи мꙋлт декѫт Іѡна ꙗсте аичѣ * Нїме апринѕѫнд лꙋмина ѡ пꙋне ꙟтраскꙋнс, ничи сꙋпт ѡброк: че ꙟ сфѣшник, ка чеѧ че ꙟтрѫ сѫ ваѕѫ лꙋмина *

Марци а к҃д де сѫптѫмѫни дꙋпѫ Рꙋсалїи, дела Лꙋка, Кап: а҃ї. Зач: ѯ҃.

Зисаꙋ Дмнꙋл лꙋмина трꙋпꙋлꙋи ꙗсте ѡкюл. Деч кѫнд ва фи ѡкюл тѫꙋ дрепт, тот трꙋпꙋл тѫꙋ ва фи лꙋминат: ꙗрѫ кѫнд ва фи хиклѣн, ши трꙋпꙋл тѫꙋ ꙟтꙋнекат ва фи * Дирепт ачѣѧ сокотѣще, ка лꙋмина каре ꙗсте ꙟтрꙋ тине сѫ нꙋ фїе ꙟтꙋнерек * Кѫ де ва фи трꙋпꙋл тѫꙋ тот лꙋминат не авѫнд вре ѡ парте ꙟтꙋнекатѫ, ва фи лꙋминат тот: Каши кѫнд лꙋмина кꙋ стрѫлꙋчирѣ те лꙋминѣзѫ * Ꙗрѫ кѫнд грѫѧ: лаꙋ рꙋгат пре ел ꙋн Фарїсеꙋ, ка сѫ прѫнзѣскѫ ла ел: ши ꙟтрѫнд аꙋ шѫзꙋт * Ꙗрѫ Фарїсеꙋл вѫзѫнд саꙋ мират, кѫ нꙋсѫ спѫласе ꙟтѫи маи наинте де прѫнз * Ꙗрѫ Дѡмнꙋл аꙋ зис кѫтрѫ ел, акꙋма воі Фарїсеїи чеє денафара пѫхарꙋлꙋи ши а блидꙋлꙋи кꙋрѫцици: ꙗрѫ чеє дин лѫꙋнтрꙋл вострꙋ, плин ꙗсте де рѫпире ши де фиклешꙋг * Небꙋнилѡр, чела че аꙋ фѫкꙋт чеє дин лѫꙋнтрꙋ, аꙋ наꙋ фѫкꙋт ши че ꙗсте денафарѫ; * Ꙟсѫ дин чѣле че авеци воі, даци милостенїе, ши ꙗтѫ тоте вор фи воаѡ кꙋрате *

Міеркꙋр а к҃д де сѫптѫмѫни дꙋпѫ Рꙋсалїи, дела Лꙋка, Кап: а҃ї. Зач: ѯ҃а.

Зи́сау Дм҃нꙋл кътръ Жидо́вїй чѐ ве́нисе ла дѫнсꙋ̑: Ꙟ҆ма́ръ во́аѡ Фарїсе́илѡ̑, кѫ зечꙋи́ци ѝзма ши̇ рꙋ̀та, ши̇ то́ате легꙋ̑миле: ши̇ трѣчеци жꙋдека́та ши̇ дра́гостѣ лꙋ̑й Дм҃неꙃъꙋ. А҆чѣстѣ а҆декъ съ кꙋдѣ̀ а҆ле фа́че, ши̇ а҆чѣлѣ а҆ нꙋле лъса̀ ☼ Ꙟ҆ма́ръ во́аѡ Фарїсе́илѡръ, кѫ ꙗ҆би́ци шъде́риле май сꙋ̑сь ꙟсъбо́аръ ши̇ ꙟтребъ́риле де сънъта́те пре̑н тѫ́ргꙋри ☼ Ꙟ҆ма́ръ во́аѡ Къртꙋра́рилѡръ ши̇ Фарїсе́илѡръ фъца́рничи, кѫ сѫ́нтец ка мормѝнтеле нещїꙋ̑те: ши̇ ѡ҆а́менїй че оу҆́мблъ де сꙋ̑пра лѡръ нꙋ̑ ле щїꙋ ☼ Ши̇ ръспꙋнꙃѫ́ндь оу҆нꙋл де̑ леꙉюито́ри, а҆ꙋ ꙃи̑ лꙋ̑й: Да́скале, а҆чѣстѣ ꙃикѫ́нд, ши̇ пре но̀ не педе́ѱеши ☼ Ꙗ҆ръ е҆̑ль а҆ꙋ ꙃи́сь: ши̇ во́аѡ леꙉюито́рилѡръ а҆̑ма́ръ, кѫ ꙟкърка́ц ѡ҆а́менїй кꙋ са́рчине ка́реле нꙋ сѫ по́ть пꙋрта̀ лесне: ꙗ҆ръ во̇й ни́че кꙋ оу҆н де̑џет а҆л во́стрꙋ, нꙋ вѫ а҆ти́нџец де са́рчини ☼

Жо́и а҃ кд҃. де сътъмѫ́ни
дꙋпъ Рꙋса́лїй, де́ла Лꙋ́ка.
Ка҃: а҃і, За҃: ѯ҃в.

Зи́сау Дм҃нꙋл кътръ Жидо́вїй, че ве́нисе ла дѫ́нсꙋл. Ва́й во́аѡ кѫ зи́дици мормѝнтеле Про́рочилѡръ, ши̇ пъри́нцїй во́щри а҆ꙋ оу҆чи́сь пре е҆̑й ☼ Ꙗ҆тъ мъртꙋри́сици ши̇ ꙟпреꙋнъ воици лꙋкрꙋрилѡръ пъри́нцилѡръ во́щри: кѫ а҆чѣ́ꙗ ꙗ҆̑ꙋ оу҆чи́сь пре е҆̑й, ꙗ҆ръ во́й зиди́ци мормѝнтеле лѡръ ☼ Пентрꙋ а҆ча́ста ши̇ ꙟцелепчюнѣ лꙋ̑й Дм҃неꙃъꙋ, а҆ꙋ ꙃи́сь: тримѝтевою кътръ е҆̑й Про́роч ши̇ А҆по́столи: ши̇ дин трѫ́ншїй, во́р оу҆чи́де ши̇ вор гони ☼ Ка съ сѣ каꙋте сѫ́нџеле тꙋтꙋрѡръ Про́рочилѡ̑р, че са́ꙋ върса́ть дин̑ чепꙋтꙋл лꙋми́й, де́ла нѣмꙋл а҆честа ☼ Де́ла сѫ́нџеле лꙋ̑й А҆вель, пънъ ла сѫ́нџеле Заха́рїи́й, ка́реле а҆ꙋ пери́ть ꙟтре Бесѣрекъ ши̇ ꙟтре ѡ҆лта́рю: а҆девъра́ть ꙃи́кꙋ во́аѡ, съ въ каꙋта̀ де́ла нѣмꙋл а҆честа ☼ Ꙟ҆ма́ръ во́аѡ леꙉюито́рилѡръ, кѫ а҆ци лꙋа́ть кїа́ꙗ ꙟцелѣцерїй: сѫ́нгꙋри на́ци ꙟтра́ть, ши̇ пре че́ꙗ че а҆ꙋ врꙋ̑т съ ꙟтре, ꙗ҆ц ѡ҆при̑ ☼ Ши̇ ꙃикѫ́ндь е҆̑ль а҆чѣстѣ кътръ е҆̑й, ꙟчепꙋта́ꙋ Кьртꙋра́рїй ши̇ Фарїсе́їй та́ре а҆ сѫ мѫнїа̀ спре дѫ́нсꙋл, ши̇ а҆ста̀ лꙋ̑й ꙟпотри́въ де мꙋлте ☼ Лешꙋи́ндь пре е҆̑ль, ши̇ къꙋтѫ́ндь ка съ ви́неꙃе чева дин гꙋра лꙋ̑й, ка съл винꙋѫ́скъ пре е҆̑ль ☼ Ши̇ а҆дꙋнѫ́ндꙋсе ꙟтꙋнѣрече де но́роде, кѫ́ть съ кълка̀ оу҆нїй пре а҆ла́лци: ꙟчепꙋта́ꙋ а҆ ꙃи́че Оу҆чени́чилѡръ лꙋ̑й, май ꙟтѫ́й. Пъꙃи́цивъ де а҆лꙋа́тꙋл Фарїсе́илѡ̑р, ка́ре ꙗ҆́сте фъцърїа ☼

Винери а кд. де сѫптъмѫнѣ дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Лꙋка, Кап: вї. За: ѯг.

Зисаꙋ Дмнꙋль оучнчилѡр съй, нимика нꙋ ꙗсте акоперить, каре нꙋсъ де скопере: шѝ аскꙋнсь каре нꙋсъ щїꙋ ✡ Петрꙋ ачѣꙗ кѫте аци зись ꙟтрꙋ ꙟтꙋнерекь ꙟтрꙋ лꙋминъ съворь аꙋзи: Шѝ че аци грънить лаоурѣкїе, ꙟкасе, съва мъртꙋриси песте акоперемѫнтꙋри ✡ Дечи грѣескь воаѡ прїатинилѡрь мїеи, нꙋвъ тѣмереци де чеꙗ че оучигь трꙋпꙋль, шѝ дꙋпъ ачѣꙗ нꙋпоть нимика маи мꙋть съ факъ ✡ Че вокспꙋне воѡ де чине съвъ тѣме, съвътѣме де чела че аре путѣре, дꙋпъ оучидересъ арꙋнче ꙟгеенна. Адевѣрь грѣескь воаѡ, де ачела съвъ тѣмеци ✡ Аꙋ нꙋсъ прецꙋескь чинчи пасъри ꙟдои бани, шѝ ничи оуна дентрѫнсе нꙋ ꙗсте оуитатъ ꙟнаинтѣ лꙋи Дмнезъꙋ; ✡ Че шѝ перїи капꙋлꙋи вострꙋ тоци сѫнть нꙋмъраци. Дечи нꙋвътѣмеци, къ декѫть мꙋлте пасъри маи бꙋни сѫнтеци вои ✡ Шѝ зикь воаѡ, тоть чине мъва мъртꙋриси пре мине ꙟнаинтѣ ѡаменилѡр, шѝ Фїюль ѡменескь ва мъртꙋриси пре дѫнсꙋль ꙟнаинтѣ ꙟџерилѡр лꙋи Дмнезъꙋ ✡ Іаръ чела че съва лепъда де мине ꙟнаинтѣ ѡаменилѡрь, лепъдать ва фи ꙟнаинтѣ ꙟџерилѡрь лꙋи Дмнезъꙋ ✡ Шѝ тоть чине ва зиче кꙋвѫнть ꙟпотрива Фїюлꙋи ѡменескь, съва ерта лꙋи: іаръ челꙋи че ва хꙋли ꙟпотрива Дхꙋлꙋи сфнть нꙋсъва ерта ✡ Іаръ кѫндь въводꙋче пре вои ла съборъ, шѝ ла дрегътори, шѝ ла стъпѫни, нꙋвъ грижиреци, кꙋмь шѝ че вѣ ръспꙋнде, саꙋ че вѣци зиче ✡ Къ Дхꙋль сфнть въва ꙟвъца пре вои ꙟтрꙋ ачель чась, чѣле чесъ каде азиче ✡

Сѫмбътъ а кд. де сѫптъмѫнѣ дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Лꙋка, Кап: ѳ. За: м.

Ꙟ времѣ ачѣꙗ, кїемѫндь Іс пре чей дойспрезѣче Оученичи аи съй, леꙋ да лѡ путѣре шѝ бирꙋинцъ песте тоци драчїи, шѝ авиндека боалеле ✡ Шѝ іаꙋ тримись пре дѫншїи съ мъртꙋрисѣскъ ꙟпъръцїа лꙋи Дмнезъꙋ: шѝ съ тъмъдꙋꙗскъ пре чей болнави ✡ Шѝ аꙋ зись лѡ: нимика съ нꙋ лꙋаци пре кале, ничи тоꙗгь ничи трайстъ, ничи пѫйне ничи арџинть, ничи доаѡ хайне съ авѣци ✡ Шѝ ѡри ꙟче касъ вѣци ꙟтра, аколѡ съ петрѣчеци, шѝ де аколѡ съ ешици ✡ Шѝ ѡри кѫци нꙋвъвор

прїи

прїимми пре вои, єшиндь день четатѣ ачѣѧ, ши прафѹль де пре пичоареле воастре сѣль скѹтѹрáц, ꙟтрѹ мъртѹрїе асѹпра лѡрь ✡ Ши єшиндь оумблà ꙟпрежѹрь прень сáте, вестиндь, ши тъмъдѹиндь претѹтиндинѣ ✡

* * *

Дѹминека а ꙟ доѡꙁечи ши патрѹ дѹпъ Рѹсалїи, Гла҃, ꙁ҃. Єѵлїѧ Оутренеи а в҃. Ꙗръ ла Лїтѹргїе дела Лѹка, Кап: и҃. Зач: лд҃.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, венитаѹ оун ѡм кътръ Іс҃, кърѹѧ єра нѹмеле Іаиръ, ши ачела єра донь съборѹлѹи: ши къꙁъндъ ла пичоареле лѹи, лаѹ рѹгат пре єль съ ꙟтре ꙟкаса лѹи ✡ Къ авѣ нѹмаи ѡ фатъ каде доиспръꙁѣче ани, ши ачѣѧ мѹрїѧ. (Ꙗръ къндъ мергѣ, ꙟпресѹра пре єлъ нороаделе ✡ Ши ѡ мѹꙗре фїиндъ ꙟтрѹ кѹргерѣ сꙟнџелѹи де доиспръꙁѣче ани, карѣ кїелтѹисе ла дофтори тоатъ авѹцїѧ са, ши ниче дела оунѹль наѹ пѹтѹть съсъ виндече ✡ Ши апропїиндѹсъ дин дос, саѹ атинсь де поала хаинеи лѹи: ши ꙟдатъш аѹ стътѹт кѹргерѣ сꙟнџелѹи єи ✡ Ши аѹ ꙁись Іс҃: чине єсте чела че саѹ атинсь де мине; Ꙗръ лепъдꙟндѹсъ тоци, ꙁисаѹ Петрь, ши карїи єра кѹ єль. ꙟвъцъторюле нороаделе те ꙟбѹлꙁескь ши те ꙟпресоаръ, ши ꙁи: чине єсте чела чесаѹ атинсь де мине; ✡ Ꙗръ Іс҃ аѹ ꙁись: саѹ атинсь де мине ѡаре чине, къ єѹ амь симцить пѹтѣрѣ каре аѹ єшить динь мине ✡ Ꙗръ мѹꙗрѣ възъндъ къ нѹсаѹ аскѹнсь, аѹ венить тремѹръндь: ши къꙁъндь ꙟнаинтѣ лѹи, іаѹ спѹсь ꙟнаинтѣ атоть народѹлѹи пентрѹ каре причинъ саѹ атинсь де єль, ши кѹмь саѹ тъмъдѹить ꙟдатъ ✡ Ꙗръ єль іаѹ ꙁись єи: кѹтеꙁъ фатъ, крединца та теѹ мꙟнтѹить, мерџи ꙟ паче ✡) Ꙟкъ гръиндь єль, венитаѹ ѡарекареле дела маи мареле Сѵнагѡгъи, гръиндь лѹи: къ аѹ мѹрить фата та, нѹ сѹпъра пре ꙟвъцъторюль ✡ Ꙗръ Іс҃ аѹꙁиндь, аѹ ръспѹнсь лѹи, гръиндъ: нѹте тѣме, нѹмаи че креде, ши съва мꙟнтѹи ✡ Ꙗръ ꙟтръндь ꙟ касъ, нѹ аѹ лъсать прениче оунѹ съ ꙟнтре: ченѹмаи пре Петрь, ши пре Іакѡв, ши пре Іѡань, ши пре Тáтъль фечоареи ши пре мѹма єи ✡ Ши плꙟнџѣ тоци, ши съ тꙟнгѹѧ де дꙟнса. Ꙗръ єль аѹ ꙁись: нѹ плꙟнџеци, къ наѹ мѹрить, че доарме ✡ Шиш бътѣ жокь де єль, щїиндь къ аѹ мѹрить ✡ Ꙗръ єль гониндь пре тоци афаръ, ши апѹкꙟндѹѡ де мꙟнъ, аѹ стригать, гръиндь: фечоаръ, скоалѫ * Ши сау ꙟторс дѹхѹл ей, ши аѹ ꙟвїѧть ꙟдатѫ: ши аѹ порѹнчить сѫй дѣ ей сѫмѫнѫнче * Ши сау спѫимѫнтать пѫринцїй ей: ѥрѫ ел аѹ порѹнчи лѡр, сѫнѹ спѹе нимѫнѹѧ чесѫфѫкѹсе *

Лѹни а кє. де сѫптѫмѫни дѹпѫ Рѹсалїй, дела Лѹка,

Ка: ві. Зач: ѯє.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, ꙟвѫцѫнди Їс, зисаѹ лѹй ѡарекареле дин народь, ꙟвѫцѫторюле, зи фрателѹй мїеѹ сѫ ꙟпарцѫ кѹмине мошїѧ * Ѥрѫ ель ѥаѹ зись лѹй: ѡмѹле, чине маѹ пѹсь пре мине жѹдекѫторю сау ꙟпѫрцѫторю песте вой; * Ши аѹ зись кѫтрѫ ей: пѫзицивѫ ши вѫ ферици де кѫмѫтѫрїе, кѫ нѹ ѥсте вїаца кѹива дин присосинца авѹцїей сале * Пентрѹ ачаста зикѹ воаѡ: нѹвѫ грижици кѹ сѹфлетѹль вострѹ, чевец мѫнка, ниче кѹ трѹпѹль, ꙟче вѫ вѣ ꙟбрѫка * Сѹфлетѹль май маре ѥсте декѫть храна, ши трѹпѹль декѫть хайна * Кѫѹтаци ла корби, кѫ ниче самѫнѫ, ниче сечерѫ, карїй нау вїстерїй, ниче жѫтнице, ши Дѹмнезеѹ ꙟй хрѫнѣще пре ей: Кѹ кѫть май мѹлть вой май бѹни сѫнтеци декѫть пасѫриле; * Чине динтрѹ вой грижиндѹсѫ поате сѫ адаѡгѫ статѹлѹй сѫѹ ѹнь кот; * Дечи деꙋ пѹтеци ничи чее микь афаче, де челелалте чевѫ май грижици; * Сокотици кринїй, кѹмь креськь, ниче сѫ ѡстенескь, ниче торкь. Ши грѫескѹ воаѡ: кѫ ниче Соломѡнь ꙟтрѹ тоатѫ слава са нѹ сау ꙟмбрѫкать, ка ѹнѹль динтрѹ ачещѣ * Ши де врѣме че ѥарба, карѣ ѥсте астѫзь ꙟкѫмпь, ши мѫине ꙟкѹпторю сѫ арѹнкѫ, Дѹмнезеѹ ашаѡ ꙟмбракѫ, кѹ кѫть май вѫртось пре вой, карїй сѫнтеци кѹ пѹцинѫ крединцѫ; * Ши вой сѫнѹ кѫѹтаци чевеци мѫнка, сау чевеци бѣ, ши сѫнѹвѫ ꙟнѫлцаци * Кѫ тоате ачестѣ пѫгѫнїй лѹмїй ачещїѧ ле кааѹтѫ: ѥ Пѫринтеле вострѹ щїе кѫ вѫ трѣбѹеск ачестѣ * Ꙟсѫ кѫѹтаци май найнте ꙟпѫрѫцїѧ черюлѹй ши ачестѣ тоате сѫворъ адаѡце воаѡ *

Марци а кє. де сѫптѫмѫни дѹпѫ Рѹсалїй, дела Лѹка,

Ка: ві. Зач: ѯн.

Зисаѹ Дѹмнѹль, Чине ѥсте испрaвникь крединчоѡ ши ꙟцелепть, пре кареле ва пѹне Дѹмнѹль престе слѹгиле сале сѫледѣ ла врѣме мѫсѹра де грѫѹ; * Феричe де слѹга ачѣѧ, пре кареле вїиндь Дѹмнѹль лѹй, ꙟва афла фѫкѫндь аша * кꙋ адевърать грѣескꙋ воаѡ: къ ва пꙋне пре дѫнсꙋль престе тоатъ авꙋціа са ✡ Іаръ де ва ѕиче слꙋга ачѣ ꙟтрꙋ инима са, ва зъбови домнꙋль міеꙋ а вени, ши ва ꙟчепе а бате пре роби ши пре роабе, ши а мѫнка, ши а бѣ, ши а съ ꙟбъта ✡ Венива домнꙋль слꙋціи ачеїа, ꙟ ѕіоа ꙟтрꙋ каре нꙋ гѫндеще, ши ꙟчасꙋл ꙟтрꙋ кареле нꙋщіе, шилва деспика пре ель: ши ва пꙋне партѣ лꙋи кꙋ некрединчоши ✡ Ши ачѣ слꙋгъ каре аꙋ щіꙋть воѧ Дмнꙋлꙋи съꙋ, ши наꙋ гътить, ниче аꙋ фъкꙋть дꙋпъ воѧ лꙋи, съва бате мꙋлть ✡ Іаръ чела че наꙋ щіꙋть, ши аꙋ фъкꙋть челе че сѫнть врѣдниче спре бътъи, съва бате пꙋцинь: Ши ѡри кꙋи саꙋ дать мꙋлть, мꙋлть съва чере дела ель ✡

Міеркꙋри а кє. де съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Лꙋка.

Ка: Бі. За. ѯ҃ѳ.

Зисаꙋ Дмнꙋль: ѡри кърꙋѧ саꙋ дать мꙋлть, мꙋлть съва чере дела ел: ши кърꙋѧ исаꙋ ꙟкрединцать мꙋлть, маи мꙋлть вор чере дела ель ✡ Фокь амь венить касъ арꙋнкь пре пъмѫнть: ши че воіꙋ декасаꙋ апринсь акꙋма; ✡ Ши кꙋ ботезь амь съмъ ботезь, ши кꙋмь ꙟче стримтоаре воіꙋ фи, пънъ кѫндь съворь плини; ✡ Аꙋ въпаре, къ паче амь венить съ даꙋ пре пъмѫнть; нꙋ, ѕикꙋ воаѡ: че ꙟпърцире ✡ Къ ворь фи де акꙋма ꙟнаинте, чинчи ꙟтро касъ ꙟпърціци: треи спре дои, ши дои спре треи ✡ Съва ꙟпърци татъль кꙋ фіюль: ши фіюль кꙋ татъль, мꙋма кꙋ фіеса, ши фата кꙋ мꙋма. Соакра кꙋ нораса, ши нора кꙋ соакраса ✡ Ши ѕичѣ ши нороаделѡрь, кѫнд ведеци норꙋль рѫдикѫндꙋсъ дела апꙋсь, нꙋмаи декѫть ѕичеци, плоае маре вине, ши есте аша ✡ Ши кѫндь бате австрꙋ, ѕичеци: зъдꙋхь ва съ фіе, ши есте ✡ Фъцарничилѡрь, фаца пъмѫнтꙋлꙋи ши а черюлꙋи щици а испити, даръ времѣ ачаста кꙋм нꙋ ѡ испитици; ✡ Къчи нꙋ жꙋдекаци ши ꙟтрꙋ вои че есте дирепть; ✡ Ши кѫнд мерци кꙋ пѫрѫшꙋтꙋ ла домнь, грижѣщете пре кале съте избъвеши де ель, ка съ нꙋте трагъ ла жꙋдекъторю, ши жꙋдекъторюль тева да темничерюлꙋ, ши темничерюль тева арꙋнка ꙟ темницъ ✡ Зикꙋ, нꙋвеи еши де аколѡ: пънъ нꙋ ивеи плъти ши филерюль чель маи де апои ✡

Жои а кє. де съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Лꙋка.

Ка : Гі. За. О҃.

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ, венитаѹ ѡаре карїй кътръ Іс҃ спѹнѝндѹй лѹй, де Галїлеѧни, аль кърора сѫнџе Пїлать лаѹ аместекать кѹ жѫртвеле лѡр ✡ Шѝ ръспѹнзѫндь Іс҃, аѹ зись лѡрь: аѹ вѫсъ пáре, къ Галїлеѧнїй ачещѣ май пъкътоши декѫть тоци Галїлеѧнїй аѹ фо́сть, къчи аѹ пътимить ачестѣ: ✡ Нѹ, че зикь воаѡ: къ де нѹ въвецѝ покъѝ, тоци ашà вецѝ перѝ ✡ Саѹ ачей ѡпт спрєзѣче, пре карїй аѹ къзѹть тѹрнѹль ꙟ Сїлоамь, шѝ ꙗѹ ѹчись: въ пáре къ ачѣѧ май даторѝ аѹ фо́сть декѫть тоци ѡаменїй, карїй лъкѹѧ ꙟ Іерслимь; Нѹ, че зикь воаѡ: къ де нѹ въвецѝ покъѝ, тоци ашà вецѝ перѝ ✡ Шѝ зичѣ пилда ачаста: ѡаре чине авѣ ѹнь смокинь ꙟ вїѧ лѹй сѫдит, шѝ аѹ венить кѹтѫндь роадъ ꙟтрѹ ѥль, шѝ нѹ аѹ афлат ✡ Шѝ аѹ зис вїѧрилѹй, ꙗтъ трей ани сѫнть, декѫндь вїѹ кѹтѫнд роадъ ꙟ смокинѹль ачеста, шѝ нѹ гъсеск: таеиль акѹма, къчи шѝ пъмѫнтѹль ꙟпресоаръ; ✡ Іаръ ѥл ръспѹнзѫнд, аѹ зис лѹй: Доамне, ласъль шѝ ꙟтрачесть ань, пѫнъ вой съпà ꙟпрежѹрь, шѝ вою пѹне гѹноѫ ✡ Доаръ де ва фаче роадъ: іаръ де нѹ, ꙟ лвей тъѧ шѝ ꙟ анѹль че вине ✡

Вѝнери а кє. де съптъмѫни дѹпъ Рѹсалїй, дела Лѹка, Кап: гї. Зач: сг.

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ сау апропїать кътръ Іс҃, ѡаре карїй дєнь Фарисей, зикѫндь лѹй: єшь шѝ те дѹ де аичѣ, къ Ирѡдь васъ те ѹчигъ ✡ Шѝ аѹ зись лѡрь: мєргѫндь спѹнецѝ ачей вѹлпи: ꙗтъ скоцѹ драчїй, шѝ фак виндекарѣ астъзи шѝ мѫйне, шѝ а трѣѧ зи мъвою сфѫршѝ ✡ Ꙟсъ мисъ каде астъзи шѝ мѫйне, шѝ дѹпъ ачѣѧ амерџе, къ нѹ ꙗсте кѹ пѹтинцъ съ пїаръ Прркь афаръ дєнь Іерслимь ✡ Іерслиме, Іерслиме, чела че ѡмори Пророчїй, шѝ ѹчизи кѹ пїетри пре чей тримишѝ ла тине: де кѫте ѡри амь врѹть съ адѹнь фїїй тъй, кѹмь адѹнъ гъина пѹїй съй сѹпть арипи, шѝ нѹ аци врѹть; ✡ Іатъ съ лась воаѡ каса воастръ пѹстїе. Іаръ грѣскѹ воаѡ: къ нѹ мъ вецѝ ведѣ, пѫнъ ва вени, кѫнде вецѝ зиче: бине ꙗсте кѹвѫнтать чел че вине ꙟтрѹ нѹмеле Дмнлѹй ✡

Сѫмбътъ а кє. де съптъмѫни дѹпъ Рѹсалїй дела Лѹка, Ка: д. Зач: мѕ.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, погорѫндѹсъ Іс дин мѹнте, лаѹ Ꙟтимпинат пре ѥль нород мѹлт ✻ Ши ꙗтъ ѹнь бърбат дин нородь аѹ стригать, гръиндь: Даскале, рогѹте, каѹтъ спре фїюль мїеѹ, къ ѹнѹль нъскѹть Ꙟми ꙗсте мїе: Ши ꙗтъ, дѹхѹль апѹкъ пре ѥл, ши денъпраснъ стригъ, шил трѫнтѣще, ши съ тъвълѣще кѹ спѹме, ши аневое съ дѹче дела ѥль сфъръмѫндь пре ѥль ✻ Ши мам рѹгат ѹченичилѡр тъи съл гонѣскъ, ши наѹ пѹтѹть ✻ Іаръ Іс ръспѹнзѫндь, аѹ зись: ѡ родь некрединчось ши Ꙟдърѣтникь, пънъ кѫндь вою фи Ꙟтрѹ вой, ши вою ръбда пре вой; адѹми пре фїюль тъѹ Ꙟкоаче ✻ Ши Ꙟкъ апропїиндѹсъ ѥль, лаѹ трѫнтить пре ѥль дракѹль, ши лаѹ скѹтѹрать. Іаръ Іс аѹ чертать пре дѹхѹль чель некѹрать, ши аѹ тъмъдѹить копилѹл, ши лаѹ дать тътѫнесъѹ ✻ Ши саѹ спъимѫнтат тоци де мърирѣ лѹ Дѹмнезъѹ ✻

Дѹминека а доаѡзѣчи ши чинчи дѹпъ Рѹсалїи, Гла, и. Еѵлїе Ѹтрнїи, г. Іаръ ла Літѹргїе дела Лѹка, Кап: і. Зач: нг.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, венитаѹ ѹнь лецѹиторю ла Іс, испитиндь пре ѥль, ши зикѫндь: Даскале, че вою фаче съ мощенескь вїаца де вѣчи ✻ Іаръ ѥль аѹ зись лѹи, Ꙟ лѣце че ꙗсте скрись; кѹмь четещи; ✻ Іаръ ѥль ръспѹнзѫндь, аѹ зись: съ ѹбещи пре Домнѹль Дѹмнезъѹль тъѹ дин тоатъ инема та, ши дин тоть сѹфлетѹль тъѹ, ши дин тоатъ вѫртѹтѣ та, ши кѹ тоть кѹцетѹль тъѹ: ши пре вечинѹль тъѹ ка Ꙟсѹци пре тине ✻ Ши ꙗѹ зис: дрепт ай ръспѹнсь, фъ ачѣсте ши вей трѫи ✻ Іаръ ѥль врѫндь Ꙟсѹши съсъ Ꙟдирептѣзе, аѹ зись кътръ Іс: ши чинеи вечинѹль мїеѹ; ✻ Іаръ Іс ръспѹнзѫндь аѹ зись: ѹнь ѡмь ѡаре кареле саѹ погорѫт дин Іерлимь, Ꙟ Іерїхѡнь, ши аѹ къзѹть Ꙟ тълхари: карїи дезбръкѫндѹль пре ѥль, ши ръниндѹль саѹ дѹсь, лъсѫндѹль абїа вїѹ. Ши саѹ Ꙟтѫмплать де аѹ трекѹть ѹнь преѡть ѡаре кареле пре ачѣ кале, ши възѫндѹль пре дѫнсѹль лаѹ трекѹть ✻ Ꙗшиждерѣ ши ѹнь левїть фїиндь ла ачель локь, вїиндь ши възѫндѹль пре ѥль, лаѹ трекѹть ✻ Іаръ ѹнь самаринѣнь мергѫндь аѹ венит ла ѥль, ши възѫндѹль пре ѥль, исаѹ фъкѹт милъ ✻ Ши апропїиндѹсъ аѹ

дѹсъ аѹ

дꙋсъ аꙋ легатъ ранеле лꙋй, тꙋрнѫндъ оунтъ де лемнъ ши винъ: ши пꙋиндꙋль пре добитокꙋл лꙋй, лаꙋ дꙋсъ ла ѡкасъ де ѡаспеци, ши аꙋ пꙋртатъ грижъ де єль ☼ Ши ꙟдоаѕи мергѫндъ, ши скоцѫндъ дой арџинци, лаꙋ датъ газдей. Ши лаꙋ ѕись лꙋй: поартъ грижа, ши ѡри чевей май кїелтꙋи, ꙟторкѫндꙋмъ єꙋ вода ціе ☼ Кареле динтра чей трей цисъ паре афи май де апроапе челꙋѧ че къзꙋсе ꙟтѫлхари; ☼ Іаръ єль аꙋ ѕись: кареле аꙋ фъкꙋтъ милъ кꙋ дѫнсꙋль: Іаръ Іс аꙋ ѕись лꙋй: пасъ дефъ ши тꙋ ашидере ☼

Лꙋни а кѕ. де сѫптѫмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Лꙋка,

Кап: ді. Зач: ое.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, ꙟтратаꙋ Іс ꙟкаса оунꙋй домни фарісеескъ сѫмбъта касъ мѫнѫнче пѫине. Ши аꙋ ѕись челꙋѧ чеѧ кїемасе пре єл, кѫндъ фачи прѫнѕъ саꙋ чинъ: нꙋ кїема прїѧтиній тъй, ниче фраций тъй, ничи рꙋделе тале, ниче вечиній богаци: съ нꙋ кѫндва съ те кѣме ши єй пре тине, ши съ фіе ціе ꙟпрꙋмꙋтъ ☼ Че кѫндъ фачи ѡспъцъ, кїамъ съраччій, непꙋтинчошій, шкїѡпій, ши ѡрбій ☼ Ши феричитъ вей фи: къчи наꙋ чеци ꙟтоарче: Іаръ ціе съва плъти ꙟтрꙋ ꙟвіѧрѣ дирепцилѡръ ☼ Ши аꙋѕиндъ оунꙋль дин чей че шъдѣ кꙋ єль ачѣстѣ, аꙋ ѕись лꙋи: Феричитъ чела чева прѫнѕи ꙟтрꙋ ꙟпъръціѧ лꙋй Дꙋмнеѕъꙋ ☼

Марци а кѕ. де сѫптѫмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Лꙋка,

Кап: ді. Зач: оѕ.

Ꙟ времѣ ачѣѧ мергѣ кꙋ Іс нороаде мꙋлте, ши ꙟторкѫндꙋсъ лаꙋ ѕис лѡръ ☼ Ѡри чине вине кътръ мине, ши нꙋ оурѫще пре тателъ съꙋ, ши пре мꙋма, ши мꙋіѧрѣ, ши фечорій, ши фраций ши сꙋрориле, ꙟкъ ши сꙋфлетꙋль съꙋ, нꙋ поате фи оученикъ ал міеꙋ ☼ Ши чела че нꙋ поартъ Крꙋчѣ са ши вине дꙋпъ мине, нꙋ поате фи оученикъ ал міеꙋ ☼ Къ чине динтрꙋ вой врѫндъ съзидѣскъ тꙋрнъ, аꙋ нꙋ ꙟтѫй шъѕѫндъ, ꙟш нꙋмъръ авꙋціа, де аре съл съвѫршаскъ; ☼ Ка нꙋ кꙋва, пꙋиндъ єль темеліе, ши непꙋтѫндъ съвѫрши, тоци чеѧ че вор ведѣ, съ ꙟчапъ ал бажокори ☼ Зикѫндъ: къ ачест ѡмъ аꙋ ꙟчепꙋтъ аѕиди, ши нꙋ аꙋ пꙋтꙋ съвѫрши ☼ Саꙋ каре ꙟпъратъ, мергѫндъ ꙟпотрива алтꙋй ꙟпъратъ, съсъ ловѣскъ кꙋ єль, ла ръзбою: аꙋ нꙋ шъѕѫндъ ꙟтѫй

съ сфъту

съ сфътꙋѧще дева пꙋтѣ кꙋ зѣче мїй съсе ꙟтимпине, кꙋчела чине вине ӑсꙋпра лꙋй кꙋ доаѡзечи демїй; * Їаръ де нꙋ ꙟкъ фїинд ѥль департе, тримицѫнд солїй, съ роагъ де паче * Дечи ӑшӑ фїеште чине динтрꙋ вой, кареле нꙋсъ лепъдъ де тоатъ авꙋцїѧ са, нꙋ поате фи ꙋченик ал мїеꙋ * Бꙋнъ ꙗсте сарѣ: ꙗръ дека съва ꙟмпꙋцѝ сарѣ, кꙋче съва сърà; Ничи ꙟпъмѫнт, ниче ꙟгꙋноїю нꙋ ꙗсте де трѣбъ, афаръ ѡлепъдъ. Чине аре ꙋреки де аꙋзит съ аꙋзъ *

Мїеркꙋри а҃кѕ. де съптъмѫнй дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Лꙋка,
Кап: ЄІ. За: ОН.

Ꙟвремѣ ачѣѧ съ апропїѧ кътръ Іс҃, тоц вамешїй ши пъкътошїй касъ аскꙋлте пре ѥль * Ши кѫртїѧ Фарїсеїй, ши Кътꙋрарїй, зикѫнд: къ ачеста пре пъкътоши прїмѣще, ши мънѫнкъ кꙋ дѫнши * Ши аꙋ зись кътръ ѥй пилда ачаста, грѫинд * Каре ѡмь динтрꙋ вой авѫнд ѡсꙋтъ де ѡй, ши пїерзѫнд ꙋна динтрꙋ ꙗле, аꙋ нꙋ ласъ чѣле ноаѡзечи ши ноѡ ꙟпꙋстїе: ши мѣрџе дꙋпъ чѣ пїердꙋтъ, пънъ кѫнд ѡ афлъ пре ѧ; * Ши афлѫндꙋѡ ѡпꙋне пре ꙋмърꙋль съꙋ бꙋкꙋрѫндꙋсе *

Ши венинд ꙟкасъ кїамъ прїѧтенїй ши вечинїй, зикѫнд лор: бꙋкꙋрацивъ кꙋ мине, къ ам гъсить ѡаѧ мѣ чѣ пїердꙋтъ * Зик воаѡ: къ ӑшӑ ва фи бꙋкꙋрїе ꙟчерю де ꙋнь пъкътось чесъ покъѧще. де кѫть де ноаѡзечи ши ноаѡ де дирепци, кърора нꙋле требꙋѧще покъинцъ * Сау каре мꙋѧре, авѫнд зѣче драме, де пїѧрде ѡдрахмъ, аꙋ нꙋ ꙟпринде фъклїѧ, ши мътꙋръ каса, ши каꙋтъ кꙋдѣдинсꙋл пънъ ѡ афлъ; * Ши афлѫндꙋѡ кїамъ прїѧтениле ши вечинеле, зикѫнд: бꙋкꙋрацивъ кꙋ мине, къ амь гъсит драхма каре ам пїердꙋт * Ӑшà зикь воаѡ: бꙋкꙋрїе ꙗсте ꙟнаинтѣ ꙟџерилор лꙋй Дмнезъꙋ пентрꙋ ꙋн пъкътось че сау покъит *

Жой а҃кѕ. де съптъмѫнй дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Лꙋка,
Кап: ЅІ. За: П.

Зисаꙋ Домнꙋль пилда ачаста, Єра ꙋн ѡмь богать, кареле авѣ ꙋнь испрабникь: ши ачеста аꙋ фость пѫрѫть ла ѥль, къ ръсипѣще авꙋцїѧ лꙋй * Ши кїемѫнд пре ѥль їаꙋ зись лꙋй, че аꙋзь ачаста де тине, дъ сѣма де испръвничїѧ касїй, къ нꙋвей маи пꙋтѣ де акꙋма ꙟнаинте афи испрабникь * Їаръ испрабникꙋль аꙋ зи ѧтрꙋ сине, че вою фаче, къ Домнꙋл мїеꙋ ѧ дрегъторїѧ дела мине; асъпа нꙋпоч, а чере рꙋшине мїе ✡ Щїꙋ чевою фаче, ка дека мъвоꙋ скоате де дрегъторїе, съмъ прїимѣскъ ѧ каселе лѡръ ✡ Ши кїемѫндъ къте оунꙋ пре фїеще кареле дин даторничїи Домнꙋлꙋи съꙋ, аꙋ зись челꙋи дентѫи, кꙋ кѫт ещи даторю Домнꙋлꙋ мїеꙋ; ✡ Іаръ ѥль аꙋ зись: кꙋ ѡсꙋть де мъсꙋри де оунть де лемнь. Ши аꙋ зись лꙋи: іаци записꙋль тъꙋ, ши шъзи кꙋрѫндь де скрїе чинчизечи ✡ Іаръ дꙋпъ ачѣѧ аꙋ зись алтꙋѧ, даръ тꙋ кꙋ кѫть ещи даторю; ѥль аꙋ зись: кꙋ ѡсꙋтъ де мъсꙋри де грѫꙋ. Ши аꙋ зись лꙋи: іаци скрисоарѣ та, ши скрїе ѡптъзечи ✡ Ши аꙋ лъꙋдат Домнꙋль пре испрaвникꙋль недрептъцїи: къ ѧцелепцѣще аꙋ фъкꙋть: къ фїии вѣкꙋлꙋ ачестꙋѧ маи ѧцелепци сѫнть де кѫтъ фїии лꙋминїи ѧтрꙋ нѣмꙋль лѡ ✡ Ши еꙋ зикь воаѡ: фачеци воаѡ прїѧтини де ѧн мамона недрептъцїи, ка декавеци съръчи, съ прїимѣскъ пре вои ѧтрꙋ кѡртꙋриле чѣле вечи ✡

Винери а к҃ѕ. де съпт[illegible]ѫни
дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Лꙋка,
Кап: ѕ҃ї. За: п҃в.

Зисаꙋ Домнꙋль кътръ Жидовїи че венисе ла дѫнсꙋ, вои сѫнтеци карїи въ ѧдрептаци пре вои ѧнаинтѣ ѡаменилѡръ, іаръ Домнезъꙋ щїе инемиле воастре: къ че іасте ла ѡамени ѧнълцатъ, оурѫчюне іасте ѧнаинтѣ лꙋи Домнезъꙋ ✡ Лѣцѣ ши Пррочии пънъ ла Іѡан: де атꙋнчѣ ѧпърцїѧ лꙋи Домнезъꙋ съ вестѣще: ши фїеще чине спре ачѣѧ съ силѣще ✡ Іаръ маи лесне іасте черюлꙋи ши пъмѫнтꙋлꙋи ѧтрѣче, де кѫть дин лѣце ѡ чиртъ съ пїаръ ✡ Тоть чела че ши ласъ мꙋарѣ са, ши ѧ алта, кꙋрвѣще: ши чела че ѧ пре чѣ лъсатъ де бърбать, кꙋрвѣще ✡ Ши аꙋ зись кътръ Оучиничїи съи, нꙋ поате фи ка съ нꙋ вїе сминтѣлеле, іаръ ваи де ачела, прин кареле вин ✡ Маи бине аръ фи лꙋи, де съ ар лега ѡ пїатръ де моаръ де грꙋмазїи лꙋи, ши съ съ арꙋнче ѧ маре, де кѫть съ сминтѣскъ пре оунꙋль дин чещи маи мичи ✡ Сокотицивъ пре вои де ва греши цїе фрателе тъꙋ, чартъ пре ѥль: ши дека съва покъи [illegible]ртъль ✡ Ши мъкаръ де шапте ѡри зїѡа де ва греши цїе, ши де шапте ѡри де съва ѧтоарче ла тине, зикѫндь: къескꙋмъ, іартъль пре дѫнсꙋ ✡

Сѫбътъ а҃кѕ. де съптъмѫнї дѹпъ Русалїи, дела Лѹка,
Кап: д҃. За: м҃д.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, мергѫнд Їс҃ прекале, зисау ѡ҃аречине луи, воїу съ мергу дупъ тине, ѡ҃ри ѹнде вей мерџе Дм҃не. Ши ау зис Їс҃ луи: вулпиле ау визунїи, ши пасъриле черюлуи куибури: їаръ фїюл ѡменеск наре ѹнде съшь плече капул. Ши ау зис кътръ алтул: вино дупъ мине. Їаръ ел ау зис Дм҃не, порѹнчешими ꙟтѫи съ мергь съ ꙟгроп пре татъл мїеу. Ши ау зис Їс҃ луи: ласъ морцїи съш ꙟгроапе морцїи лѡр: їаръ ту мерџи де вестеще ꙟпрцїѧ луи Дм҃незъу. Зисау ши алтул: воїу съ мергу дупъ тине Дм҃не, нумаи ꙟтѫи мъ ласъ съ томеску челе че сѫнт ꙟкаса мѣ. Їаръ Їс҃ ау зис кътръ ел, нимене пунѫнд мѫна луи пре плугъ, ши кътѫнд ꙟдъръпть їасте ꙟдрептать ꙟтру ꙟпъръцїѧ луи Дм҃незеу.

Думинека а҃ доазечи ши шасе дупъ Русалїи, Гла, а҃. Еѵлїѧ Оутрнїи, д҃. Їаръ ла Лїтургїе дела Лѹка,
Кап: в҃і. За: ѯ҃ѕ.

Зисау Дм҃нул пилда ачаста, ѹнуи ѡмь богат, фоартеи роднсе царина. Ши куџета ꙟтру сине зикѫнд: чевоїу фаче; къ нам ѹнде адуна родуриле меле. Ши ау зись: ачаста воїу фаче, спарџевоїу житницеле меле, ши маи мари левоїу зиди: ши воїу стрѫнџе аколѡ тоате родуриле меле ши бунътъциле меле. Ши воїу зиче суфлетулуи мїеу, суфле те, аи мулте бунътъци стрѫнсе пре мулци ани: ѡдихнеще, мънѫнкъ, бѣ, веселѣщете. Їаръ Дм҃незъу їау зись луи: небуне, ꙟтрачастъ ноапте вор съ чаръ суфлетул тъу дела тине: даръ челе че аи гътит, куи вор фи; Аша їасте чела че стрѫнџе луи комоаръ, їаръ ꙟ Дм҃незъу нусѫ ꙟбогъцеще. Ши ачѣсте зикѫнд, ау стригать: чела че аре ѹрекни де аузить, съ аузъ.

Луни а҃кз. де съптъмѫни дупъ Русалїи, дела Лѹка,
Ка: з҃і. За: п҃ѕ.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, ꙟтребат ау фость Їс҃ де фарїсеи кѫнд ва вени ꙟпъръцїѧ луи Дм҃незъу, ръспунсау лѡрь, ши ау зись: нува вени ꙟпрцїѧ луи Дм҃незъу ꙟчась щїуть. Ничи вор зиче, їатъ ꙟнчѣ, саꙋ ꙗтъ аколѡ: къ ꙗтъ ꙟпрціѧ лꙋй Дмнезеꙋ, ꙟлъꙋнтрꙋль востру ꙗсте ❁ Шѝ аꙋ зис кътръ Оученичїй съй, вени вор зиле, кѫнд вец пофти оуна дин зилеле Фїюлꙋй ѡменеск съ ведец, шѝ нꙋ вец ведѣ ❁ Шѝ вор зиче воаѡ: ꙗтъ ꙟнчѣ, саꙋ ꙗтъ аколѡ: съ нꙋ мергец, нич съ оурмаци ❁ Къ пре кꙋм фꙋлџерꙋль кареле фꙋлџеръ дин чѣле де сꙋпт черю, лꙋминѣзъ пестѣ чѣле че сѫнт сꙋпт черю: аша ва фи шѝ Фїюль ѡменеск ꙟ зїѡа са ❁ Ѧръ ꙟтѫй нꙋсъ каде лꙋй мꙋлте а пътими, шѝ а фи лъпъдат де рꙋда ачаста ❁

Марци ꙟ кз. де съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїй дела Лꙋка,

Ка: зі. За. пз.

Бнеаꙋ Дмнꙋль, пре кꙋм аꙋ фост ꙟ зилеле лꙋй Нѡе, аша ва фи шѝ ꙟ зилеле Фїюлꙋй ѡменеск ❁ Мѫнка, бѣ, съ ꙟсꙋра, съ мърита, пънъ ла зїѡа ꙟ каре аꙋ ꙟтрат Нѡе ꙟ корабїе: шѝ аꙋ венит Потопꙋль, шѝ аꙋ пїердꙋт пре тоци ❁ Ꙗшиждерѣ шѝ пре кꙋм аꙋ фост ꙟ зилеле лꙋй Лѡт, мѫнка, шѝ бѣ, кꙋмпъра, виндѣ, съдїѧ, шѝ зидїѧ ❁ Ѧръ ꙟ че зи аꙋ ешит Лѡт дин Содома, аꙋ плоат фок шѝ пїатръ пꙋчоасъ дин черю, шѝ аꙋ пїердꙋт пре тоци ❁ Ꙟтрачеста кип ва фи шѝ ꙟ зїѡа, ꙟ каре съ ва арта Фїюль ѡменеск ❁ Ꙟтрꙋ ачѣ зи чела че ва фи дѣсꙋпра касей, шѝ васеле лꙋй ꙟ касъ, съ нꙋ съ погоаре съле ѧ: шѝ чел дин кѫмп, ашиждерѣ съ нꙋ съ ꙟтоарне ꙟнапой ❁ Ꙟдꙋчеци въ аминте де мꙋѧрѣ лꙋй Лѡт ❁ Чине ва кътꙋта сꙋфлетꙋль лꙋй съл мънтꙋѧскъ, пїѧрделва: шѝ чинелва пїѧрде, ꙟвїѧлва пре ѥль ❁ Зик воаѡ: ꙟтрꙋ ачѣ ноапте вор фи дой ꙟтрꙋн пат, оунꙋль съ ва лꙋа, шѝ алтꙋль съ ва лъса ❁ Доаѡ вор мъчина ꙟпреꙋнъ, оуна съ ва лꙋа, шѝ алта съ ва лъса ❁ Дой вор фи ꙟ кѫмпꙋ, оунꙋль съ ва лꙋа, шѝ алтꙋль съ ва лъса ❁ Шѝ ръспꙋнзѫнд аꙋ зис лꙋй: оунде Дмне; Ѧръ ѥль аꙋ зис лѡр: оунде ва фи трꙋпꙋль, аколѡ съ вор адꙋна шѝ вꙋлтꙋрїй ❁ Ꙟсъ Фїюль ѡменеск вїинд, ѡаре афлава крединца пре пъмѫнт ❁

Мїеркꙋра ꙟ кз. де съптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Лꙋка,

Ка: ні. За. ч.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, адꙋчѣ ла Іс прꙋнчїй, каса ꙟтингъ де ѥй: Ѧръ Оученичїй лꙋй възѫнд, ꙗꙋ чертат

пре

пре дѫнші́й ✡ Ꙗ҆ръ І҆с҃ кїемѫнди пре є҆́й, а҆ꙋ ꙁи́сь: лъса́ци прꙋнчїй съ віе ла ми́не, ши̏ нꙋ́й ѡ҆при́рец: пентрꙋ къ а҆ оу́нора ка а҆често́ра ꙗ҆сте ѫ҆пъръці́ѧ лꙋй Дм҃неꙁъꙋ ✡ А҆девъръ ꙁи́кꙋ воа́ѡ, чи́не нꙋ ва прі́ими̏ ѫ҆пъръці́ѧ лꙋй Дм҃неꙁъꙋ ка оу́нь прꙋ́нкь, нꙋ ва ѫ҆тра̀ ѫ҆трꙋ дѫ́нса ✡ Ши̏ а҆ꙋ ꙁи́сь Оучени́чїи лꙋй, да́ръ чи́не съва пꙋтѣ̑ спъси̏; ✡ Ꙗ҆ръ є҆ль а҆ꙋ ꙁи́сь: че́лѣ че нꙋ сѫнт кꙋ пꙋти́нцъ ла ѡ҆амен, кꙋ пꙋти́нцъ сѫ́нть ла Дм҃неꙁъꙋ ✡ Ши̏ а҆ꙋ ꙁи́сь Пе́тръ: ꙗ҆тъ но́й а҆м лъса́ть тоа́те, ши̏ а҆мь вени́т дꙋпъ ти́не ✡ Ꙗ҆ръ є҆ль а҆ꙋ ꙁи́сь лѡ́ръ, а҆девъръ гръе́скꙋ воа́ѡ, къ ни́менѣ нꙋ ꙗ҆сте ка́реле ша́ꙋ лъса́т ка́са са́ꙋ пъри́нцїй: са́ꙋ фра́цїй, са́ꙋ сꙋро́риле: са́ꙋ мꙋѧ́рѣ са́ꙋ фечо́рїй, пентрꙋ ѫ҆пъръці́ѧ лꙋй Дꙋмнеꙁъꙋ ✡ Ши̏ съ нꙋ ѧ̀ кꙋ мꙋ́лть ма́й мꙋ́лть ѫ҆вре́мѣ а҆ча́ста, ши̏ ѫ҆ вѣ́кꙋль че́ль віиторю вїа́ца вѣ́чникъ ✡

Жо́й а҆ кꙁ҃. де съптъмѫ́ни дꙋ́пъ Рꙋса́лїй, дела Лꙋ́ка,

Ка҃: ні҃. Ꙁа҃. чв҃.

Ѫ҆ вре́мѣ а҆чѣ́ѧ, лꙋѫ́нд І҆с҃ пре че́й доиспръꙁѣче Оучени́чи а҆́й съ́й, а҆ꙋ ꙁи́сь кътръ є҆́й: ꙗ҆тъ сꙋи́мь ѫ҆ Ієрꙋсали́мь, ши̏ съ во́рь оу́мплѣ тоа́те чѣ́ле скри́се де Проро́чи пентрꙋ Фі́юль ѡ҆менѣ́скь ✡ Къ съ ва да̀ лі́мбилѡрь, ши́л ворь батжокꙋри̏, ши́л во́рь ѡ҆кърѫ̀, ши̏ вор скꙋипи̏ ✡ Ши̏ бътѫндꙋль ѫ҆лво́рь ѡ҆морѫ̀ пре є҆́ль: ши̏ а҆трѣ́ѧ ꙁи ва ѫ҆віѧ̀. Ꙗ҆ръ є҆́й нимикь динтрꙋ а҆честѣ нꙋ а҆ꙋ ѫ҆целе́сь: ши̏ є҆ра̀ кꙋвѫнтꙋль а҆честа а҆скꙋнсь дела є҆́й, ши̏ нꙋ̀ кꙋноще̑ чѣ́ле чесъ грꙋі́ѧ ✡

Ві́нери а҆ кꙁ҃. де съптъмѫ́ни дꙋ́пъ Рꙋса́лїй, дела Лꙋ́ка.

Ка҃: ѳі҃. Ꙁа҃. чѕ҃.

Ꙁисаꙋ До́мнꙋль пи́лда а҆ча́ста, оу́нь ѡ҆мь де бꙋнъ рꙋдъ, ме́рсаꙋ ѫ҆тро царъ депърта́тъ, съшь ѧ лꙋ́й ѫ҆пъръціе, ши̏ съ съ ѫ҆то́аркъ ✡ Ши̏ кїемѫ́ндь ꙁѣче слꙋ́ци а҆ле са́ле, лѣ́ꙋ да́ть лѡ́рь ꙁѣче тала́нци, ши̏ а҆ꙋ ꙁи́сь кътръ є҆́й: негꙋцъто́рици, пънъ вою вени̏ ✡ Ꙗ҆ръ четъцѣнїй лꙋй оурѫ̀ѧ пре є҆ль, ши̏ а҆ꙋ трими́сь соліе дꙋпъ є҆ль, ꙁикѫ́ндь: нꙋвомь пре а҆че́ста съ ѫ҆пъръцѣскъ престе но́й ✡ Ши̏ а҆ꙋ фо́сть кѫ́ндь са́ꙋ ѫ҆то́рсь є҆ль лꙋѫ́ндь ѫ҆пъръці́ѧ, а҆ꙋ ꙁи́сь съ кїѣме пре слꙋциле чѣлѣ: кърора дедѣсе а҆рџинтꙋль: ка същі́е чи́не че а҆ꙋ негꙋцъторить ✡ Ши̏ а҆ꙋ вени́ть че́ль динтѫ́й, ꙁикѫ́ндь: До́амне, тала́нтꙋль тъꙋ а҆ꙋ а҆гониси́ть ꙁѣче тала́нци ✡ Ши̏ ꙗ҆ꙋ зись лꙋѝ: бине слꙋгъ бꙋнъ, къ ꙟтрꙋ пꙋцинь аи фость крединчос, съ аиби пꙋтѣре престе зѣче четъци. Шѝ аꙋ венить алдоилѣ зикѫндь: Доамне, талантꙋль тѣꙋ аꙋ лꙋкрать чинчи таланци. Шѝ аꙋ зись ши ачелꙋѧ: шѝ тꙋ фїи песте чинчи четъци. Шѝ алтꙋль аꙋ венить, зикѫндь: Доамне, іатъ талантꙋль тѣꙋ, каре лам цинꙋть легать ꙟмъхрамъ. Къ мамь темꙋть де тине, къ ѡмь юте ѣщи: іаи че наи пꙋсь, шѝ сечери че наи съмънать. Шѝ іаꙋ зись лꙋѝ: динь гꙋра та те воию жꙋдека слꙋга рѣ: щїꙋтаи къ еꙋ ѡмь юте сѫнть, лꙋѫндь че намь пꙋсь, шѝ сечерѫндь че намь съмънать. Даръ пентрꙋ че нꙋ аи дать арџинтꙋль мїеꙋ негꙋцъторилѡрь, шѝ вїиндь еꙋ лашь фи черꙋть кꙋ добѫндъ. Шѝ челира че ста ꙟнаинте лѣꙋ зи: лꙋаци дела ель талантꙋль, шиль даци челꙋѧ че аре зѣче таланци. Шѝ аꙋ зись лꙋѝ: Доамне, ачела аре зѣче таланци. Къ зи воаѡ: къ тоть челꙋѧ че аре дасъва, іар дела чела че нꙋаре, шѝ че аре лꙋасева дела ель. Ꙟсъ пре връжмашїи мїеи ачеѧ, карїи нꙋ аꙋ врꙋть съ ꙟпъръцескꙋ престе дѫншїи, адꙋчецїи ꙟкоаче, шїи тъѧци ꙟнаинтѣ мѣ. Шѝ ачестѣ зикѫнд: мерџѣ ꙟнаинте, сꙋиндꙋсе ꙟ Ієрлим.

Сѫмбътъ а кз. десъптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Лꙋка, Кап: ї. За. на.

Зисаꙋ Домнꙋль кътръ оученичїи съи, іатъ даꙋ воаѡ пꙋтѣре съ кълкаци престе шърпи шѝ престе скорпїи, шѝ престе тоатъ пꙋтѣрѣ връжмашꙋлꙋи: шѝ нимикъ воаѡ нꙋва стрика. Ꙟсъ де ачаста нꙋвъ бꙋкꙋрареци, къче дꙋхꙋриле воаѡ съ плѣкъ: че въ бꙋкꙋраци, къ нꙋмеле воастре сѣꙋ скрись ꙟчерюри. Ꙟтрачель часъ саꙋ бꙋкꙋрат кꙋ дꙋхꙋль Іс, шѝ аꙋ зись: мꙋлцꙋмескꙋ цїе Пърините, Доамне алꙋ черюлꙋи шѝ алꙋ пъмѫнтꙋлꙋи: къ аи аскꙋнсь ачестѣ де ꙟцелепци шѝ кꙋноскъторї, шѝ лѣи дескоперить ачестѣ прꙋнчилѡрь: адевърать Пърините, къ аша аꙋ плъкꙋть ꙟнаинтѣ та.

* * *

Дꙋминека а доѡзечи шѝ шапте дꙋпъ Рꙋсалїи, Гла, в. Еѵаліа оутреней а е. Іаръ ла Лїтꙋргїе дела Лꙋка, Кап: гі. За: ол.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, ꙟвъцѧ Іс ꙟтрꙋ оуна де Сꙋнагѡгꙋри сѫмбъта. Шѝ іатъ, ѡмꙋаре ѣра, каре авѣ дꙋхꙋль непꙋтинцїи, де ѿптеспрезѣче а̑ни, шѝ ѥ̀ра гжрбовъ, шѝ нꙋсъ пꙋтѣ съсъ ндирептѣзе ничекꙋмь ⁘ Ꙗ́ръ І҃с вѣзжндꙋѡ пре джнса, ѡ̑аꙋ кїємат, шѝ аꙋ зи́сь є̑й: мꙋ́ѩре слобози́тъ є̑шти де бо́ала та̀ ⁘ Шѝ шаꙋ пꙋсь пре джнса мжниле: шѝ нда́тъ саꙋ ндрепта́ть, шѝ славїѧ̀ пре Д҃мнезъꙋ ⁘ Ꙗ́ръ ма́й ма́реле сꙋнагѡ́гꙋлꙋй, мжнїиндꙋсъ къчи ѡ̑виндека́се І҃с сжмбъта, ръспꙋнзжндь, зичѣ̀ норо́дꙋлꙋй, шасе зи́ле сжнть нтрꙋ ка́реле съ ка́де а̑лꙋкра̀: де́чи нтрачѣлѣ венинд въвеци виндека̀, ꙗ́ръ нꙋ нзїѡа сжмбетїй ⁘ Ръспꙋнзжндь дрепт ачѣѧ Д҃мнꙋль, аꙋ зи́сь лꙋй: фъцарничилѡрь, фїештекареле дин вой сжмбъта аꙋ нꙋш дезлѣгъ боꙋль съꙋ, саꙋ асинꙋль дела ꙗ́сле, шиль дꙋче де́л а́дапъ; ⁘ Даръ ача́ста фа́та лꙋй Авраа́мь фїиндь, ка́рѣ ѡлегасе сатана ꙗ҃тъ де ѿптспрезѣче а̑ни: аꙋ нꙋсъ кꙋдѣ асъ делега̀ де легътꙋра ачаста нзїѡа сжмбетїй; ⁘ Шѝ ачѣстѣ зикжндꙋль: тоци чѣѧ честа̀ нпотри́ва лꙋй съ рꙋшина̀: Шѝ тоатъ мꙋлцимѣ събꙋкꙋра̀ де тоте лꙋкрꙋриле славите чесъ фъчѣ дела джсꙋ ⁘

Лꙋни а̑ кн҃. де съптъмжни
дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Лꙋка,
Кап: ді. За: ч҃ꙁ.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, а̑пропїиндꙋсе І҃с кътръ погоржрѣ мꙋнтелꙋй Маслинилѡр, тоатъ мꙋлцимѣ Оꙋченичилѡ бꙋкꙋржндꙋсъ аꙋ нчепꙋть алъꙋда̀ пре Д҃мнезъꙋ кꙋ гла́ маре пентрꙋ тоате пꙋтѣрниле ка́реле възꙋсе ⁘ Зикжндь: Бл҃гословит нпра́тꙋл чел че вине нтрꙋ нꙋмеле До́мнꙋлꙋй, паче нчерю, шѝ сла́въ нтрꙋ нълцимє ⁘ Шѝ оунїй дин Фарїсеи дин норо́д аꙋ зи́сь лꙋй: Да́скале, чартъцꙋ оученичїи ⁘ Шѝ ръспꙋнзжнде аꙋ зи́сь лѡр: Зи̑к воаѡ, къ де вор тъчѣ ачещїѣ, пїе́триле вор стрига̀ ⁘ Шѝ дека саꙋ а̑пропїѧт, възжнд четатѣ: аꙋ пляжнсь де джнса ⁘ Зикжндь: къ де ай фи прїчепꙋть шѝ тꙋ, нтрꙋ ачастъ зи а́та, чѣле че сжнт кътръ пачѣ та: ꙗ́ръ акꙋма саꙋ аскꙋнсь де кътръ ѡкїй тъй ⁘ Къ вор вени зиле спре тине, шѝ вор пꙋне връжма́шїй тъй шанцꙋ нпрежꙋрꙋл тъꙋ, шѝ тевор нкꙋнжꙋра, шѝ тевор нгꙋзи де тоте пърциле ⁘ Шѝ тевор фаче токма кꙋ пъмжнтꙋ, шѝ пре фечо́рїй тъй нтрꙋ тине. Шѝ нꙋвор лъса̀ нтрꙋ тине пїа́тръ пре пїатръ: пентрꙋ къ най кꙋноскꙋт врѣмѣ черчетърїй тале ⁘

Марци а̑ кн҃. де съптъмжни
дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Лꙋка,
Кап: ді. За: ч҃и.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, ꙟтрѫнд Іс ꙟ Бесѣрекъ, аꙋ ꙟчепꙋть аскоате пре чей че виндѣ ꙟтрѫнса, ши кꙋ пъра ✡ Зикѫнд лѡрь: Скрись ѥсте: Каса мѣ касъ де рꙋгъчюне ѥсте: ѥаръ вой ѡаци фъкꙋть пещеръ тѫлхарилѡрь ✡ Ши ѥра де ꙟвъца ꙟтоате зилеле ꙟ Бесѣрекъ. Ѥаръ май марїй попилѡр ши къртꙋрарїй ши бътрѫнїй нородꙋлꙋй, кꙋта пре ѥль съл пїардъ ✡ Ши нꙋ афла, чей во фаче: Къ тоть нородꙋль съ цинѣ де ѥль, аскꙋлтѫндь пре днѫсꙋль ✡

Мѣркꙋри а кн. де съптъмѫнй дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Лꙋка. Кап: к. За: ча.

Ꙟвремѣ ачѣѧ ꙟвъцѫндь Іс нородꙋль ꙟ Бесѣрекъ ши бине вестиндь, венитаꙋ май марїй попилѡр ши къртꙋрарї кꙋ бътрѫнї ✡ Ши аꙋ грѫитꙋ лꙋй, зикѫндь: Спꙋне ноаѡ, кꙋ а кꙋй пꙋтѣре фачи ачѣстѣ, саꙋ чине ѥсте кареле цаꙋ дать цїе пꙋтѣрѣ ачаста, ✡ Ѥаръ ѥль ръспꙋнзѫндь, аꙋ зись кътръ ѥй: вою съвъ ꙟтребь ши ѥꙋ пре вой оун кꙋвѫнть, ши съ спꙋнецй ✡ Ботезꙋль лꙋй Іѡаннь, дей чѣрю ѥра аꙋ дела ѡамени; ✡ Ѥаръ ѥй кꙋцета ꙟтрꙋ сине, зикѫндь: къ де вом зиче дин чѣрю, ва зиче: дар пентрꙋ че нацй крезꙋтꙋ лꙋй; ✡ Ѥаръ девомь зиче дела ѡамени: тоть нородꙋль кꙋ пїетри неворꙋчиде: Къ ꙟчинщїа тоцй къ Іѡан Пррок аꙋ фость ✡ Ши ръспꙋнсеръ: къ нꙋ щимь де оунде ✡ Ѥаръ Іс лѣꙋ зи лѡ: ничи ѥꙋ нꙋвок спꙋне воаѡ, кꙋ че пꙋтѣре фак ачѣстѣ ✡

Жой а кн. де съптъмѫнй дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Лꙋка. Кап: к. За: р.

Зисаꙋ Дмнꙋль пилда ачаста: оунь ѡмь аꙋ съдит вїе, ши ѡаꙋ дать лꙋкрътѡрилѡ, ши саꙋ дꙋсь департе мꙋлтъ време ✡ Ши ла време аꙋ тримись кътръ лꙋкрътѡри ѡ слꙋгъ, ка съй дѣ лꙋй дин родꙋль вїй. Ѥаръ лꙋкрътѡрїй бътѫндꙋл пре ѥль, лаꙋ тримись дешърть ✡ Ши аꙋ май адаѡ а тримите шалтъ слꙋгъ: ѥаръ ѥй ши пре ачела бътѫндꙋль ши педепсиндꙋль, лаꙋ тримись дешърть ✡ Ши аꙋ май адаѡ а тримите ши ал трейле: ѥаръ ѥй ши пре ачела ръниндꙋль, лаꙋ скось афаръ ✡ Ши аꙋ зи Дмнꙋл вїй, чевою фаче; тримитевою пре фїюл мїеꙋ чель юбить: доаръ вѫзѫндь пре днѫсꙋл съворь рꙋшина ✡ Ѥаръ лꙋкрътѡрїй вѫзѫндꙋл пре ѥль, аꙋ кꙋцетать ꙟтрꙋ ѥнш, зикѫндь:

ачеста

Ачеста ѩсте мощѣнꙋль, веници сѫл ѡморжм пре ѥль, ка сѫ фіе а ноастрѫ мошіа. Ши скоцѫнду-ль афарѫ дин віе, лаꙋ ѡморѫт. Че ва фаче дарѫ лѡрь Дмнꙋль віеи; Вени-ва ши ва піѩрде пре лꙋкрѫторіи ачещѣ, ши ва да віа алтора. Іарѫ еи аꙋзиндь, аꙋ зись: сѫ нꙋ фіе. Іарѫ ель кѫꙋтѫнд спре еи, аꙋ зи: че ѩсте дарѫ ачаста че е скрись: піатра чѣꙗ че нꙋ ѡаꙋ сокотить зидиторіи, ачѣꙗ аꙋ фость ӑ капꙋл оунгюлꙋи. Тоть чель чеба кѫдѣ пре ачѣ піатрѫ, сфѫржмасѫва: іарѫ пре кареле ва кѫдѣ, здроби-ва пре ель.

Винери а кн. де сѫптѫмѫни дꙋпѫ Рꙋсалїи, дела Лꙋка,
Кап: к. Зач: ра.

Ӑ времѣ ачѣꙗ, кѫꙋта маи марїи попилѡр, ши кѫртꙋрарїи, ка сѫш пꙋе мѫинилє пре Іс ӑтрачеꙗ час, че сѫ темѣ де народь: кѫ ӑцелѣсе, кѫ кѫтрѫ дѫншїи аꙋ зись пилда. Ши сокотиндь аꙋ тримисѫ ишкоаде, карїи сѫ фѫкѣ пре сине а фи дирепци: сѫл принзѫ пре ель ӑ кꙋвинте, ка сѫл дѣ пре ель домнїеи ши пꙋтерїи дерегѫторюлꙋи. Ши лаꙋ ӑтребат пре ель, зикѫнд: ӑвѫцѫторюле, щимь кѫ дирепть зичи, ши ӑвѣци: ши нꙋ каꙋци ӑфацѫ, че ӑтрꙋ адевѫрь калѣ лꙋи Дмнезѫꙋ ӑвѣци. Каде сѫ ноаѡ а да даде ӑпѫратꙋлꙋи, аꙋ ба; Іарѫ ель ӑцелегѫндь хиклешꙋгꙋль лѡр, аꙋ зи кѫтрѫ еи: чемѫ испитиць; Арѫтацими оунь динарю: ал кꙋи кипь аре ши скриптꙋрѫ: Іарѫ еи рѫспꙋнзѫндь аꙋ зись, ал ӑпѫратꙋлꙋи. Іарѫ ель лѣꙋ зи лѡрь: даци дарѫ челѣ че сѫнть але ӑпѫратꙋлꙋи, ӑпѫратꙋлꙋи, ши челѣ че сѫнть але лꙋи Дмнезѫꙋ, лꙋи Дмнезѫꙋ. Ши нꙋ лаꙋ пꙋтꙋ принде пре дѫнсꙋль ӑ кꙋвѫнть ӑнаинтѣ нородꙋлꙋи: ши мирѫнду-се де рѫспꙋнсꙋ лꙋи, аꙋ тѫкꙋть.

Сѫмбѫтѫ а ки де сѫптѫмѫни дꙋпѫ Рꙋсалїи, дела Лꙋка.
Кап: бі. Зач: ѯѕ.

Зис-аꙋ Дмнꙋль, нꙋ те тѣме тꙋрмѫ микѫ, кѫ бине аꙋ воит Татѫл востру сѫ дѣ воаѡ ӑпѫрѫціа. Виндеци авꙋціа воастрѫ, ши даци милостенїе. Фачеци воаѡ пꙋнци, кареле нꙋ сѫ бекеск, комоарѫ карѣ нꙋсь ӑпꙋцинѣзѫ ӑ черюри: оунде фꙋрꙋль нꙋ сѫ апропїе, ничи моліа нꙋѡ стрикѫ. Кѫ оунде ѩсте комоара воастрѫ, аколѡ ва фи ши инима воастрѫ. Сѫ фіе милоачеле воастре ӑчинсе, шѝ фъклїиле ꙟпринсе ☼ Шѝ вой асѣмене кѹ ѡаменїй, карїй ащѣптъ пре Дмн҃ѹль сѣѹ, кѫндь сѣва ꙟтоарче дела нѹнтъ: ка вїиндь шѝ бътѫндь, ꙟдатъ съй дешкизъ лѹй ☼ Фериҷите слѹџиле ачѣлѣ, пре карїй вїиндь Дмн҃ѹл, ꙟй ва афла привегиндь: Адевъръ зик воао, къ сѣва ꙟчинџе, шїй ва пѹне пре джншїй съ шазъ, шѝ трекѫндь ва слѹжй лѡръ ☼ Шѝ де ва вени ла адоѡа стражъ, саѹ ла атреа стражъ де ва вени, шїй ва афла аша: Фериҷите сѫнть слѹџиле ачѣлѣ ☼ Ꙗръ ачаста съ щици, къ де арщи стъпѫнѹль касїй, ꙟкаре часъ ва вени фѹрѹл, ар привеге, шѝ нар лъса съй сапе каса лѹй ☼ Дечи шѝ вой фиць гата: къ ꙟчасѹль каре нѹ гѫндици, фїюль ѡменеск ва вени ☼

Дѹминека а доаѡзечь шѝ ѡпта дѹпъ Рѹсалїй, Гла҃, г҃. Єѵлїа Оутрнїй, ѕ҃. Ꙗрь ла Лїтѹргїе дела Лѹка,

Кап: д҃. За: ѻѕ.

Зисаѹ Дмн҃ѹль, пилда ачаста, оун ѡмь ѡаре каре фъкѹтаѹ чинъ маре, шѝ аѹ кїемат мѹлць ☼ Шѝ аѹ тримись пре слѹга лѹй ла часѹль чинїй съ зикъ челѡрь кїемаци, вениць, къ ꙗтъ гата сѫнт тоате ☼ Шѝ аѹ ꙟчепѹть тоци ꙟтрѹн кипь асълепъда. Чель динтѫй аѹ зись лѹй, мошїе ам кѹмпърат, шѝми каѹтъ съ єсь, съ ѡвъзь: рогѹте съмъ ерци ☼ Шѝ алтѹл аѹ зис: перекй де бой ам кѹмпърат чинчи, шѝ бою мерџе съй испитеск: рогѹте съмъ ерци ☼ Шѝ алтѹл аѹ зис: мам ꙟсѹрат, шѝ пентрѹ ачѣа нѹпоч вени ☼ Шѝ ꙟторкѫндѹсе слѹга ачѣа аѹ спѹсь домнѹлѹй сѣѹ ачѣсте. Атѹнчѣ мѫнїиндѹсе стъпѫнѹл касїй аѹ зис слѹџїй сале: Єш кѹрѫнд ла ръспѫнтїиле шѝ оулицеле четъцїй, шѝ съръчїй, шѝ чюнцїй, шѝ ѡрбїй, шѝ шкїѡпїй, адѹй айчѣ ☼ Шѝ аѹ зис слѹга: Дм҃не, фъкѹтѹсаѹ кѹм ай порѹнчит, шѝ ꙟкъ май есте лок. Ꙗръ аѹ зис Дмн҃ѹл кътръ слѹгъ: Єш ла дрѹмѹри шѝ ла оулице, шїй ꙟдѣмнь съ ꙟтре, ка съсе оумпле каса мѣ ☼ Къ зик воао, къ ничи оунѹль дей бърбацїй ачѣа че єра кїемаци нѹ ва гѹста чина мѣ ☼ Къ мѹлци сѫнт кїемаци, ꙗръ пѹцини алеши ☼

Лѹни а кд҃. де Съптъмѫнѫ дѹпъ Рѹсалїй, дела Лѹка,

Ка: к҃. За: рв.

Ꙟвремѣ ачѣа, апропїиндѹсъ кътръ Іс҃ оунїй ден садѹкей, (карїй зик къ нѹ ва фи ꙟвїаре,) лаѹ

ꙟтре

ꙟтребáть пре е͠ль * Зикѫндь, ꙟвъцъторюле: Мѡѵ͗сй-аȣ скрись ноаѡ: де арь мȣри кȣива фрáтеле, авѫндь мȣꙗ́ре, ши ачѣта вамȣри фъръ фечóри, касъ ꙗ пре ачѣꙗ фрáтеле лȣй мȣꙗ́ре, ши съ ꙟвїꙗѕе съмѫнца фрáтелȣй сєȣ * Къ ѐрà шáпте фрáцй: ши чѐль динтѫю лȣѫндь мȣꙗ́ре, аȣ мȣрить фъръ фечóри * Ши аȣ лȣáть àль дóилѣ мȣꙗ́рѣ ачѣꙗ, ши ачéла аȣ мȣрить фъръ де фечóри * Ши àль трéилѣ ѡа̃ȣ лȣа̃т пре ачѣꙗ: àшиꙗдерѣ пънъ ла àшáптелѣ, ши нȣ аȣ лъсáть фечѡ́ри, ши аȣ мȣрить * Ꙗ̃ръ мà апóй де тóцй, аȣ мȣрить ши мȣꙗ́рѣ * Дéчи ла ꙟвїꙗ́ре, à кърȣꙗ динтрачѣꙗ ва фи мȣꙗ́рѣ; къчи кѫте шáпте ѡа̃ȣ авȣ́т пре ѫнса мȣꙗ́ре * Ши ръспȣнзѫндь Іс аȣ зись лѡрь: фїий вѣкȣлȣй ачестȣꙗ съ ꙟсоаръ, ши съ мъритъ * Ꙗ̃ръ кáрїй съ ворь ꙟвредничи à добѫнди ачѐль вѣкь, ши ꙟвїꙗ́рѣ динь мóрцй, ничи съворь ꙟсȣрà, ничи съворь мъритà * Къ ничи съ моáръ нȣ май пóть: къ асѣмене кȣ ꙟ͠герїй сѫнть, ши фїїй лȣй Дм͠незъȣ сѫ͠нт, фїинд фїїй ꙟвїéрїй * Ꙗ̃ръ къ скоáлъ ворь мѡ́рцїй, ши Мѡѵ͗сй аȣ арътáть лѫнгъ рȣгь, пре кȣмь зиче: пре Дм͠нȣль Дм͠незъȣль лȣй Аврáамь, ши Дм͠незъȣ́л лȣ Ісаáкь, ши Дм͠незъȣ лȣ Іакѡ * Къ Дм͠незъȣ нȣ ѥсте àль мóрцилѡрь че àль вїилѡрь, къ тóцй вїꙗзъ лȣй * Ꙗ̃ръ ръспȣнзѫндь оу̑нїй дени кърътȣрáри, аȣ зись: ꙟвъцъторюле, бине зисéшь * Ши дечїй нȣ аȣ май ꙟдръзнить съль ꙟтрѣбе нимика * Ши аȣ зи͠с кътръ є͠й: кȣмь зикь къ Хс͠ фїюль лȣй Дв͠дь ѥсте; * ши ꙟсȣшь Дв͠дь зиче, ла картѣ ѱалóмилѡрь: Зисаȣ Дм͠нȣль Дм͠нȣлȣй мїєȣ, шѣзи де дирѣпта мѣ * Пънъ пȣнь врѫжмашїй тъй скаȣнь сȣпть пичоареле тале * Дéчи Давидь Дм͠нь кїáмъ пре е͠ль, дáръ кȣмь фїюль лȣй ѥсте; *

Мáрци à к͠д. де съптъмѫна дȣпъ Рȣсалїй, дела Лȣка, Кап: ка. Зач: рѕ.

Зисаȣ Дм͠нȣль кътръ Оученичїй сѣй, пъзицивъ де ѡамени, къ ворь пȣне престе вой мѫнииле сале, ши въворь гони, дѫндȣвъ принь адȣнъри, ши ꙟтемнице, дȣкѫндȣвъ ла ꙟпъраци, ши ла Дм͠ни пентрȣ нȣмеле мїєȣ * Ши съва ꙟтѫмпла воаѡ ꙟтрȣ мъртȣрїе * Пȣнеци дарь ꙟтрȣ инемиле воастре, съ нȣ гѫндици ꙟтѫю кȣм веци ръспȣнде * Къ єȣ вою да воаѡ гȣръ, ши ꙟцелепчюне, кърїꙗ нȣ́й ворь пȣтѣ стà ꙟпотривъ, ниче гръи, тоци карїи сѫ вор пꙋне ꙟпотрива воаѡ ✡ Ши вѫ веци да де пѫринци ши де фраци ши де рꙋденїи ши де прїѧтени ши вор ѡморѫ пре оунїи дин вои ✡ Ши веци фи оурѫци де тоци пентрꙋ нꙋмеле мїеꙋ ✡ Ши оун пѫр дин капꙋл вострꙋ нꙋва пери ✡ Ꙟтрꙋ рѫбдарѣ воастрѫ веци добѫнди сꙋфлетеле воастре ✡

Мїеркꙋри а҆ кд҃. де сѫптѫмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Лꙋка,

Ка҃: ка. За҃. ҁд.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, грѫинд ѡаре карїи кътръ Іс҃ пентрꙋ Бесѣрекъ кꙋм ѥсте ꙟподобитъ, кꙋ пїетрѣ фрꙋмоасе ши кꙋ дарꙋри, аꙋ зис ✡ Ачѣсте кареле ведеци, вени-вор зиле ꙟтрꙋ кареле нꙋва рѫмѫнѣ пїатръ пе пїатръ каре сѫ нꙋ сѫ ръсипѣскъ ✡ Ши лаꙋ ꙟтребат пре ел зикѫнд: ꙟвъцъторюле, дарь кѫнд вор фи ачѣсте: ши че семн ѥсте кѫнд вор врѣ сѫ фїе ачѣсте; ✡ Їаръ ел аꙋ зис: кѫꙋтаци сѫ нꙋ въ ꙟшълаци: кѫ сѫ ва скꙋла лимбъ пре лимбъ, ши ꙟпѫрѫцїе пре ꙟпрѫцїе ✡ Ши кꙋтремꙋри мари прѣ локꙋрѣ вор фи ши чюме ши фоамете ва фи, спаиме ши семне мари дин чери вор фи ✡ Їаръ кѫнд веци ведѣ Їерꙋсалимꙋл ꙟкꙋнжꙋрѫдꙋсе де ѡсташи, атꙋнче сѫ щици кѫ сѣꙋ апропїат пꙋстїирѣ лꙋи ✡ Атꙋнчи чеи дин Їꙋдеа, сѫ фꙋгъ ла мꙋнци: ши карїи сѫнт ꙟмижлокꙋл еи, сѫсѫ дѣ ꙟлатꙋри: ши чеи че сѫнт ꙟцѫри, сѫ нꙋ ꙟтре ꙟтрѫнсꙋл ✡ Кѫ ачѣсте сѫнт зилеле избѫндїрїи, ка сѫсѫ плинѣскъ тоате кареле сѫ скрисе ✡ Їаръ вай де челе че вор авѣ ꙟпѫнтече ши де челе че вор аплека ꙟзилеле ачѣлѣ: Кѫ ва фи невоє маре пре пъмѫнт, ши мѫнїє асꙋпра норѡдꙋлꙋи ачестꙋѧ ✡ Ши вор кѫдѣ ꙟтрꙋ аскꙋцитꙋл сабїеи, ши сѫ вор дꙋче робии ꙟтоате лимбиле, Ши Їерꙋсалимꙋл сѫ ва кълка де лимби: пънъ сѫ вор оумплѣ времиле лимбилѡр ✡

Жои а҆ кд҃. де сѫптѫмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Лꙋка,

Ка҃: ка҃. За҃. ҁѕ.

Зисаꙋ Домнꙋл Оученичилѡр съи, кѫꙋтаци ши рѫдикаци капетеле воастре: кѫ сѫ апропїе избѫвирѣ воастрѫ ✡ Ши аꙋ зис пилдъ лѡр: ведеци смокинꙋл ши тоци копачїи ✡ Кѫнд ꙟфрꙋнзѣскь, вѫзѫнд ꙟшивъ кꙋноаштеци кѫ апроапе ѥсте вара ✡ Аша ши вои, кѫнд веци ведѣ ачѣсте фїинд, сѫ щици кѫ апроапе ѥсте ꙟпѫрѫцїѧ лꙋи Дмнезеꙋ ✡ Аде

въръ

въръ зикъ воаѡ: кънꙋва трѣче нѣмꙋль ачеста, пънънꙋворь фи ачѣсте тоате ☼ Чѣрюль шѝ пъмѫнтꙋль ворь трѣче: ꙗръ кꙋвинтеле мѣле нꙋворь трѣче ☼

Винери а҃ кд҃. де сѫптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Лꙋка, Ка҃: ка. ѡ҃кв. За҃. рн.

Ꙟ време ачѣѩ, ѥра ꙟвъцѫндъ Іс҃ ꙟ Бесѣрекъ зиѡа, ꙗръ ноаптѣ ешиндь съ зъбовїѩ ꙟ мꙋнтеле че съ кїамъ аль Маслинилѡръ ☼ Шѝ тоци ѡаменїй мѫнека ла дѫнсꙋ съль аꙋзъ ꙟ Бесѣрекъ ☼ Ꙗръ апропїиндꙋсъ празникꙋль азимелѡръ, каре съ кїамъ Пащиле ☼ Маи марїй попилѡръ шѝ къртꙋрарїй кꙋта, кꙋмь лаѡморѫ пре ель: късъ темѣ де нородь ☼ Ꙗръ сатана аꙋ ꙟтрать ꙟ Іꙋда кареле съ нꙋмїѩ Іскарїѡтѣнь, фїиндь динь нꙋмърꙋль челѡръ доспрезѣче ☼ Шѝ мергѫндь аꙋ грънит кꙋ маи марїй попилѡръ шѝ кꙋ воеводзїй, кꙋмь ларъ винде пре ель лѡръ ☼ Шѝ саꙋ бꙋкꙋрать, шѝ саꙋ токмить кꙋ ель съй дѣ банѝ ☼ Шѝ ель саꙋ фъгъдꙋить, шѝ кꙋта прилежь касъль вѫнзъ лѡръ фъръ де нородь ☼ Шѝ аꙋ венить зїѡа азимелѡръ, ꙟтрꙋ каре съ кꙋдѣ съ жъртвѣскъ Пащеле ☼ Шѝ аꙋ тримись пре Петрь шѝ пре Іѡаннь, зикѫндь: Дꙋчецивъ де гътици Пащеле, касъ мѫнкъмь ☼

Сѫмбътъ а҃ кд҃. де сѫптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи дела Лꙋка, Ка҃: гі. За҃. сб.

Зисаꙋ Домнꙋль пилда ачаста, асѣмене ѥсте ꙟпъръцїѩ черюлꙋй гръꙋнцꙋлꙋй де мꙋщарю: кареле лꙋѫндꙋль ѡмꙋль лаꙋ арꙋнкать ꙟ гръдина са, шѝ аꙋ крескꙋть, шѝ саꙋ фъкꙋть копачю маре: шѝ пасърилe черюлꙋй саꙋ съдъшлꙋить ꙟ рамꙋрилe лꙋи ☼ Ꙗръшь аꙋ зис: кꙋче вою асъмъна ꙟпъръцїѩ лꙋи Дꙋмнезеꙋ; ☼ Асѣмене ѥсте алꙋатꙋлꙋи кареле лꙋѫндꙋль мꙋерѣ лаꙋ аскꙋнсь ꙟтрей мъсꙋри де фъинъ, пѫнъ саꙋ доспить тоть ☼ Шѝ ꙋмбла прин ѡрашь шѝ ꙟ сате ꙟвъцѫндь, шѝ кале фъкѫндь ꙟ Іерꙋсалимь ☼ Шѝ ꙗꙋ зись ѡаре чине лꙋи: Доамне, аꙋ пꙋцини сѫнть чеа чесъ спъсѣскъ? Ꙗръ ель аꙋ зись лѡръ ☼ Невоици въ а ꙟтра прин ꙋша чѣ стримтъ: къ мꙋлци (зикꙋ воаѡ,) ворь кꙋта съ ꙟтре, шѝ нꙋворь путѣ ☼ Дечи кѫндь съва скꙋла стъпѫнꙋль касїй, шѝ ва ꙟкꙋїѩ ꙋша, шѝ вѣци ꙟчепе аста афаръ, шѝ а бате ꙟ ꙋшъ, зикѫндь:

Дмне, Доамне дешкиде ноаѡ: Ши ръспѹнзѫндь ва зиче воаѡ: нѹщїѹ пре вои де оунде сѫнтеци ✡ Атѹнчи веци ꙟчепе а зиче, мѫкатамь ꙟнаинтѣ та ши амь бъѹть, ши ꙟ оулициле ноастре аи ꙟвъцать ✡ Ши ва зиче, зикѹ воаѡ: нѹщїѹ пре вои, де оунде сѫнтеци, депъртацивъ дела мине тоци лѹкрътоpїи де недрептате ✡ Аколѡ вафи плѫнџере ши скѫршнире динцилѡрь: Кѫндь веци ведѣ пре Авраамь, ши пре Ісаакь, ши пре Іакѡвь, ши пре тоци Пророчїи ꙟтрѹ ꙟпъръціѧ лѹи Дѹмнезъѹ, ѩръ пре вои скоаць афаръ ✡ Ши ворвени дела ръсърит ши дела Апѹсь, ши дела мїазъ ноапте ши дела амїазъ зи, ши вѡрь шъдѣ ꙟтрѹ ꙟпъръціѧ лѹи Дмнезъѹ ✡

✡ ✡ ✡

Дѹминека а доѹзечи ши ноаѡ дѹпъ Рѹсалїи, Глас д҃. Еѵаліе Оутреней а з҃. Ѩръ ла Літѹргіе дела Лѹка, Кап: зі. За пе:

Ꙟвремѣ ачѣѧ, ꙟтрѫндь Іс҃ ꙟтрѹнь сать, лаѹ ꙟтимпинать пре ель зѣче бърбаци бѹбоши, каріи стà де департе ✡ Ши ачеѧ аѹ ръдикать гласъ, зикѫндь: Ісе ꙟвъцъторюле милѹѩще пре нои ✡ Ши въѕѫндѹи лѣѹ зись лѡрь: мѣрџеци де въ арътаци Преѡцилѡр. Ши аѹ фость кѫндь мерџѣ еи, саѹ кѹръцить ✡ Ѩръ оунѹль динтрѹ ѫншїи въѕѫндь, къ сѣѹ виндекать, саѹ ꙟторсь, кѹ гласъ маре слъвиндь пре Дѹмнезъѹ ✡ Ши аѹ къзѹть кѹ фаца ла пичоареле лѹи, мѹлцъминдѹи: ши ачела ера Самаринѣнь ✡ Ѩръ Іс ръспѹнзѫндь, аѹ зись: аѹ нѹ зѣче сѣѹ кѹръцит; Даръ чеи ноаѡ ѹ де сѫнт; ✡ Нѹсаѹ афлать съсе ꙟтоаркъ, съдѣ славъ лѹи Дѹмнезъѹ: фъръ нѹмаи ачесть стреинь ✡ Ши іаѹ зис лѹи: скоалъ, ши те дѹ, крединца та тѣѹ мѫнтѹить ✡

Лѹни а а҃. десъптемѫни дѹпъ Рѹсалїи, дела Марко, Кап: н҃. За лг.

Ꙟвремѣ ачѣѧ ешитаѹ фарисеїи ла Іс҃, ши аѹ ꙟчепѹть асъ ꙟтреба кѹ дѫнсѹль, чершиндь дела дѫнсѹль семнь динь черю, испитиндѹль пре ель ✡ Ши сѹспинѫндь кѹ дѹхѹль съѹ, аѹ зись: дерепть че неамѹль ачеста семнь чѣре; адевърь зикь воаѡ: десъвада неамѹлѹи ачествиѧ семнь ✡ Ши ласѫндь пре еи, аѹ ꙟтрать ѩръши ꙟкорабіе, ши аѹ трекѹть де чеа парте ✡ Ши Оученичїи лѹи оуитасе съ ѧ пѫини, ши маи мѹлтъ

де кѫть

декѫть ѡпѫине нꙋ авѣ кꙋ сине ꙟ корабїе ✡ Ши порꙋнчїѧ лѡрь зикѫндь : къꙋтаци, девъ пъѕи де алꙋатꙋль фарїсеилѡр, ши де алꙋатꙋль лꙋй Ирѡд ✡ Ши гѫндїѧ оунꙋль кътръ алалть зикѫндь : къ пѫини нꙋ авемь ✡ Ꙗръ Іс҃ кꙋноскѫндь, аꙋ зись лѡрь : дрепт че гѫндици, къ пѫини нꙋ авец : ꙟкъ нꙋ кꙋноащеци, ни причепе; аꙋ ꙟкъ ꙟпїетрить ꙗсте инима востръ ; ✡ Ѡкй авѫнд нꙋ ведец; ши оурекй авѫндь нꙋ аꙋзици; ши нꙋвъ адꙋчец аминте ; ✡ Кѫнд ам фрѫнть челе чинчи пѫини ла чинчи мїй, кѫте кошꙋри плине де фърѫмитꙋри аꙋ лꙋать ; зисаꙋ лꙋй : доашпрѣзѣче ✡ Ши кѫндь челе шапте пѫини лачеле патрꙋ мїй, кѫте кошꙋри плине де фърѫмитꙋри аци лꙋать ; Ей аꙋ зи, шапте ✡ Ши лѣꙋ зись лѡрь : да ръкꙋ ꙟкъ нꙋ ꙟцелѣцеци ; ✡

Марци а л҃ де съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Марко.

Ка҃ : н҃. За҃ : лд҃.

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ, венитаꙋ Іс҃ ꙟ Вид.саида, ши иаꙋ адꙋсь лꙋй оунь ѡрбь, ши лаꙋ рꙋгат пре ел, касъ атингъ де дѫнсꙋл ✡ Ши апꙋкѫнд пре ѡрбꙋль де мѫнъ, лаꙋ скось пре ел афаръ де сать : ши скꙋпинд пре ѡкїи лꙋй, ши пꙋиндꙋ мѫниле пре ель, лаꙋ ꙟтребат, де вѣде чева ✡ Ши ръдикѫндꙋшь ѡкїй, аꙋ зись : вѣзь ѡаменїй, ка копачїй оумблѫндь ✡ Дꙋпъ ачѣѧ иаръ шаꙋ пꙋсь мѫниле пре ѡкїй лꙋй : ши лаꙋ фъкꙋт деаꙋ вѫзꙋть : ши саꙋ ꙟдрептать, ши аꙋ вѫзꙋт лꙋминат тоате ✡ Ши лаꙋ тримись пре ель ла каса са, зикѫндь : ничи ꙟ сат съ нꙋ ꙟтри, ниче съ спꙋй кꙋива ꙟ сать ✡

Мїеркꙋри а л҃ де съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Марко.

Кап : н҃. За : лѕ:

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ, ѡпритаꙋ Іс҃ пре Оученичїй сꙋй, ка съ нꙋ спꙋе нимꙋнꙋй де дѫнсꙋль къ ꙗсте ель Хс҃ ✡ Ши аꙋ ꙟчепꙋть ай ꙟвъца пре ей : къ трѣбꙋе Фїюлꙋй ѡменескь мꙋлте а пъци, ши а съ оурџи де бътрѫни, ши де май марїй попилѡрь, ши де къртꙋрари, ши а съ оморѫ : ши дꙋпъ трей зиле а ꙟвїѧ ✡ Ши де фацъ кꙋвѫнтꙋл ачеста грѣѧ. Ши апꙋкѫндꙋ пре ель Петрь, аꙋ ꙟчепꙋть ал ѡпри ✡ Ꙗръ ель ꙟторкѫндꙋсе, ши кꙋтѫндь спре Оученичїй сꙋй, аꙋ чертать пе Петрь, зикѫндь : мерџи ꙟ оурма мѣ сатано : къ тꙋ нꙋ кꙋџеци челѣ че сѫнть але лꙋй Дꙋмнезъꙋ, че челѣ че сѫнть але ѡаменилѡрь ✡

нилѡр * Ши кіемѫнд мꙋлцимѣ кꙋ оученичїй сѫй, аꙋ ѕис лѡр. Чела чева съвіе дꙋпъ мине, съсъ лепеде де сине, ши съш ꙟѧ Крꙋча са, ши съ віе дꙋпъ мине *

Жои а҃л, де съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Марко, Кап: ѳ҃. За: л҃ѳ.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, цинꙋтаꙋ Оученичїй кꙋвѫнтꙋл лꙋ Іс ꙟтрꙋ сине, ꙟтребѫндꙋсе, че ѥсте а съ скꙋла дин морци * Ши лаꙋ ꙟтребат пре ѥл, ѕикѫнд: кꙋм ѕик къ тꙋрарїй, късъ каде съ віе ꙟтѫй Иліе; * Іаръ ѥл ръспꙋнѕѫнд аꙋ ѕис лѡр: Иліе віинд май наинте, ва токми тоате: ши кꙋм ѥсте скрис де Фіюл ѡменеск, касъ пацъ мꙋлте, шил вор оурцисе * Че ѕик воѡ, къ ши Иліе аꙋ венит, ши аꙋ фъкꙋт лꙋй кѫте аꙋ врꙋт, кꙋмꙋе скрис де ѥл * Ши віинд кътръ оученичи, въѕꙋтаꙋ мꙋлциме мꙋлтъ ꙟпрежꙋрꙋл лѡр: ши къртꙋрарїй ꙟтребѫндꙋсъ кꙋ дѫншїй * Ши ꙟдатъш тот нородꙋл възѫндꙋл пре ѥл саꙋ спъймѫнтат, ши алергѫнд съ ꙟкина лꙋй *

Винери а҃л. де съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїй, дела Марко, Кап: ѳ҃. За: м҃а.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, венитаꙋ Іс ши Оученичїй лꙋй ꙟ Капернаꙋм: ши фіинд ꙟкасъ, ꙟтребат пре ѥй: дече въ пригонїацй пре кале; * Іаръ ѥй аꙋ тъкꙋт: къчи причисе пре кале оунꙋл кꙋ алтꙋл, чине арфи май маре динтрꙋ дѫншїй * Ши шеѕѫнд аꙋ кіемат пре чей дойспреѕече, ши лѣꙋ ѕис лѡр: чела чева съфіе ꙟтѫй, съ фіе май пе оурмъ де тоци, ши тꙋтꙋро слꙋгъ * Ши лꙋѫнд оун копил, лаꙋ пꙋс пре ѥл ꙟ мижлокꙋл лѡр: ши лꙋѫндꙋл ꙟбраце, аꙋ ѕис лѡр * Ѡри чине прїимѣще пре оунꙋл динтрꙋ ачещи копій ꙟтрꙋ нꙋмеле міеꙋ, пре мине прїимѣще: Ши чине прїимѣще пре мине, нꙋ прїимѣще пре мине, че пре чел чемаꙋ тримис * Іаръ Іоан аꙋ ръспꙋнс лꙋй, ѕикѫнд: ꙟвъцъторюле, ам въѕꙋт пре ѡречине ꙟтрꙋ нꙋмеле тъꙋ скоцѫнд драчїй, кареле нꙋ віне дꙋпъ нои: ши лам ѡприт, къчи нꙋ віне дꙋпъ нои * Іаръ Іс аꙋ ѕис, нꙋ ѡприреци пре ѥл: къ нименꙋ ѥсте кареле фаче пꙋтере ꙟтрꙋ нꙋмеле міеꙋ, ши съполтъ нꙋражди гръи ръꙋ де мине * Къ ѡри чине нꙋ ѥсте ꙟпотрива воастръ, пентрꙋ вои ѥсте * Къ чине ва адъпа пре вои кꙋ оун пъхар де апъ ꙟтрꙋ нꙋмеле міеꙋ, къчи ай лꙋй

Хс҃ сꙟнтецй: Адевъръ зикь воѡ: къ нꙋшьва пїарде плата са ☼

Сѫмбътъ а л҃ • де сѫптъмѫнъ дꙋпъ Рꙋсалїй дела Лꙋка,

Кап: д҃і: За: од҃.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, ꙟтрат-аꙋ Іс҃ ꙟ каса оунꙋѧ дин боѧрїй фарїсеилѡрь сѫмбъта съ мѫнѫнче пѫйне, ши ачеѧ-л пъзїѧ пре ѐль ☼ Ши ꙗтъ оунь ѡмь болнавь де ꙋдропикъ, ѐра ꙟнаинтѣ лꙋй ☼ Ши Іс҃ ръспꙋнзѫндь, аꙋ зись кътръ леџиюиторй, ши кътръ [illegible]їсей, зикѫндь: де ꙗсте слободь сѫмбъта а виндека? ☼ Іаръ ей аꙋ тъкꙋть: ши апꙋкѫндꙋль л-аꙋ виндекать пре дѫнсꙋль, ши л-аꙋ лъсать ☼ Ши ръспꙋнзѫндь кътръ ей, аꙋ зись: кърꙋѧ динтрꙋ вой асинꙋль, саꙋ боꙋль, ва къдѣ ꙟ фѫнтѫнъ: а нꙋль ва скоате нꙋмай декѫть ꙟ зїѡа сѫмбетїй; ☼ Ши нꙋ аꙋ пꙋтꙋт ръспꙋнде лꙋй ла ачѣсте ☼ Ши аꙋ зис кътръ чей кїемаций пилдъ: лꙋѫндь аминте, кꙋм ꙟшь алѣџе локꙋриле ашъдѣ май сꙋс; зикѫндь лѡрь ☼ Кѫнд те вей кїема де чинева ла нꙋнтъ, нꙋ шъдѣ ꙟ локꙋль чель май де сꙋсь: ка съ нꙋ кꙋмва съ съ кїѧме де дѫнсꙋль алтꙋль май чинстить де тине ☼ Ши вїинд кареле ши пре тине ши пре ачела аꙋ кїемать, ва зиче ціе: дъ локꙋ ачестꙋѧ, ши атꙋнче вей ꙟчепе кꙋ рꙋшине локꙋ чел май де жось а цинѣ ☼ Че кѫнд те вей кїема, мерци де шезь ла локꙋ чел май де жось: ка вїинд чель че те-аꙋ кїемать, съ ци зикъ ціе: прїѧтине, мꙋтъ-те май сꙋсь. а тꙋнчецй ва фи чинсте ꙟнаинтѣ челѡр че шъдь кꙋ тине ☼ Къ тоть чел че съ ꙟналцъ, съ смерисъва: ши чел че съ смерѣще, ꙟнълца-сева ☼

Дꙋминекъ а трейзечи дꙋпъ Рꙋсалїй, Гла҃, е҃. Еѵ҃лїѧ оутрнїй, а и҃. Іаръ ла Лꙋтꙋргїе дела Лꙋка,

Кап: н҃і • За: ча҃.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, оунь ѡмь ѡаре кареле саꙋ апропїѧт кътръ Іс҃ испитиндꙋ пре ѐль, ши зикѫнд: ꙟвъцъторюле бꙋне, че вой фаче съ мощенескь вїѧца вѣчникъ; ☼ Іаръ Іс҃ ꙗꙋ зись лꙋй: кꙋчимь зичи бꙋнь; нимене нꙋе бꙋнь, фъръ нꙋмай оунꙋль Дмнезъꙋ ☼ Порꙋнчиле щїй, съ нꙋ кꙋрвещи, съ нꙋ ѡмори, съ нꙋ фꙋри, съ нꙋ мъртꙋрисещи стрѫмбь: чинстѣще пре тата тъꙋ, ши пре мꙋма та ☼ Іаръ ѐль аꙋ зись: ачѣсте тоате ле ам пъзить дин тинерѣцеле меле ☼ Іаръ Іс҃ аꙋзиндь ачѣсте, наѹ зи́сь лѹй: ꙟкъ оунаци лиѱѣще. Тоате кѫте аи ле ви́нде, шѝ дъ съра́чилѡр, шѝ вей авѣ комоаръ ꙟ че́рю: шѝ вино дѹпъ мине ✡ Ѧръ ѥ҆ль аѹзи́нд ачѣсте са́ѹ ꙟтристать: къ ѥра богать фоарте ✡ Шѝ въѕѫндѹль пре ѥ҆л Іс҃ къс ꙟтристасе, аѹ зи҃: кѫ де аневое вор ꙟтра ꙟтрѹ ꙟпрціѧ лѹй Дм҃незъѹ, чѣѧ че аѹ богъціѧ ✡ Къ май лесне ѥсте фѹней коръбіей прин оурѣкіѧ акѹлѹй а трѣче, де кѫ богатѹлѹй а ꙟтра ꙟтрѹ ꙟпъръціѧ лѹй Дм҃незъѹ ✡ Ѧръ чѣѧ че аѹзисе ачѣсте аѹ зи: даръ чине съва пѹтѣ спъсѝ; ✡ Ѥль аѹ зи́сь: чѣле че нѹ сѫнть кѹ пѹтинцъ ла ѡамени, сѫнть кѹ пѹтинцъ ла Дм҃незъѹ ✡

Лѹни а҆ л҃а. де съптъмѫни дѹпъ Рѹсалій, де ла Марко, Кап: ѳ҃. За: мв҃

Зисаѹ Дм҃нѹль, ѡри кареле ва сминти пре оунѹл дентра чещи мичи карїи кредь ꙟтрѹ мине, май бине ѥрфи лѹй, де са лега ѡ пїатръ де моаръ ꙟпрежѹрѹль грѹмазилѡр лѹй, шѝ съсъ арѹче ꙟ маре ✡ Шѝ де те сминтѣще мѫна та, таѥѡ: къ май бинеци вафи чѹнт съ ꙟтри ꙟвїацъ: де кѫть доаѡ мѫини авѫндь, съ ꙟтри ꙟ Геена, ꙟфокѹль нестинсь ✡ Оунде вїермеле лѡрь нѹ моаре, шѝ фокѹль нѹсъ стинце ✡ Шѝ де те сминтѣще пичорѹль тъѹ, таѥ: къ май бине ѥсте ціе съ ꙟтри ꙟ вїацъ шкїѡпь, де кѫть доаѡ пичоаре авѫндь, съте арѹнче ꙟ Геена, ꙟфокѹль нестинсь ✡ Оунде вїермеле лѡ нѹ моаре, шѝ фокѹль нѹсъ стинце ✡ Ѧръ де те сминтѣще ѡкюль тъѹ, скоатель: къ май бине ѥсте ціе кѹ оун ѡкю съ ꙟтри ꙟтрѹ ꙟпъръціѧ лѹй Дм҃незъѹ, декѫть дой ѡкй авѫнд съ ꙟтри ꙟфокѹль Геенїи ✡ Оунде вїермеле лѡрь нѹ моаре, шѝ фокѹль нѹсъ стинце ✡ Къ тот кѹ фокь съва сърà: шѝ тоатъ жъртва кѹ саре съва сърà ✡ Бѹнъ саре, ѧръ де ва фи сарѣ нестратъ, кѹче съва сърà; авѣци ꙟтрѹ вой саре, шѝ паче авѣци ꙟтре вой ✡ Шѝ де аколѡ скѹлѫндѹсе, аѹ венить ꙟхотаръле Іѹдеїи, де чѣѧ парте де Іѡрдан: шѝ ѧръш саѹ адѹнать нороаделе ла дѫнсѹл: шѝ кѹмѹй ѥра ѡбичеюль, ѧръ ꙟвъца пре дѫншїи ✡

Марци а҆ л҃а. де съптъмѫни дѹпъ Рѹсалїй, де ла Марко, Кап: і҃. За: мг҃

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, апропїиндѹсе фарїсеїи кътръ Іс҃ лаѹ ꙟтребать пре ѥ҆ль: ѡаре кадесе бърбатѹлѹй

съш

съшь ласе мꙋїарѣ, испитиндꙋлѝ пре єль * Іаръ єль ръспꙋнзѫндь, а҃ꙋ зись лѡрь: чѐ а҃ꙋ порꙋнчить воѡ Мѡѵси? * Іаръ єи а҃ꙋ зись: Мѡѵси а҃ꙋ зись съ скріе карте де деспърцире, шѝ съ ѡ ласе * Шѝ ръспꙋнзѫндь, Іс҃ а҃ꙋ зись лѡрь: дꙋпъ ꙟтърирѣ инемїи воастре а҃ꙋ скрись воаѡ порꙋнка ачаста * Іаръ день чепꙋтꙋ фъптꙋрїи, бърбать шѝ мꙋїаре а҃ꙋ фъкꙋть Дꙋмнезъꙋ * Ꙟ ӑрепть ачѣѧ ва лъсà ѡмꙋль пре тáтъль съꙋ шѝ пре мꙋмасà, шѝ съва липѝ де мꙋїарѣ са * Шѝ ворь фѝ амѫндои оунь трꙋпь: Къ дечїи нꙋмаи сѫнть дои, че оунь трꙋпь * Дечи че а҃ꙋ ꙟпреꙋнать Дм҃незъꙋ, ѡмꙋль съ нꙋ деспарцъ * Шѝ ꙟкась іаръшь лаꙋ ꙟтребать пре єль оученичїи лꙋи де ачаста * Шѝ лѣꙋ зись лѡ҃: ѡри чинешь ва лъсà мꙋїарѣ, шѝ ва лꙋà алта, прѣ кꙋрвѣще кꙋ ѧ * Шѝ мꙋїарѣ дешва лъсà бърбатꙋль съꙋ, шѝ съва мърита дꙋпъ алтꙋль, прѣ кꙋрвѣще *

Мїеркꙋри а҃ ла҃. де сѫптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Марко, Ка҃: і҃. За҃. лѕ.

Зисаꙋ Дм҃нꙋль: ѡри чинешь валъсà мꙋїарѣ, шѝ ва лꙋà алта, прѣ кꙋрвѣще кꙋ ѧ * Шѝ мꙋїарѣ дешва лъсà бърбатꙋль съꙋ шѝ съва мърита дꙋпъ алтꙋль, прѣ кꙋрвѣще * Шѝ адꙋчѣ ла дѫнсꙋль копїи, ка съсъ атингъ де єи: іаръ оученичїи черта пре чѣѧ чеи адꙋчѣ * Іаръ Іс҃ възѫндь, нꙋ ꙗꙋ пъръть бине, шѝ а҃ꙋ зись лѡрь: лъсаци копїии съ віе ла мине, шѝ нꙋи ѡпририци пре єи: къ оунора ка ачестора ꙗсте ꙟпърціѧ лꙋи Дꙋмнезъꙋ * Адевъръ зикь воаѡ: ѡри чине нꙋва прїими ꙟпъръціѧ лꙋи Дм҃незъꙋ ка копилꙋль, нꙋва ꙟтра ꙟтрꙋ ѧ * Шѝ лꙋѫндꙋи ꙟ браце, шаꙋ пꙋсъ мѫинилe пре єи, шѝ ꙗꙋ блгсловить пре дѫншїи *

Жои а҃ ла҃. де сѫптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Марко, Ка҃: і҃. За҃. мє.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, єшиндь Іс҃ ла кале, алергѫндь ѡаре чине, шѝ ꙟценꙋкиндь ꙟнаинтѣ лꙋи, ꙟтребà пре єль, зикѫндь: ꙟвъцъторюле бꙋне, чевою фаче, ка съ мощенескꙋ віаца вѣчилѡрь? * Іаръ Іс҃ ꙗꙋ зись лꙋи: чеми зичи бꙋнь; нимє нꙋє бꙋнь, фъръ оунꙋль Дм҃незеꙋ * Щїи порꙋнчиле, съ нꙋ кꙋрвещи, съ нꙋ оучизи, съ нꙋ фꙋри, съ нꙋ мъртꙋрисещи стрѫмбь, пре нимени съ нꙋ нъкъжꙋщи: чинстѣще пре тáтъ тъꙋ шѝ пре мꙋма та * Іаръ єль ръспꙋнзѫндь, а҃ꙋ зись лꙋи: ꙟвъцъ

торюле, ачѣстѣ тоате ле а҃мь
пъзить динь тинерѣцеле мѣле ✱
Ꙗръ І҃с къꙋтѫндь спре є҃ль, лаꙋ
юбить пре дѫнсꙋль, ши ꙗꙋ зись
лꙋй: ꙟкъ оунаци липсѣще: дꙋ
те, де винде кѫте ай, ши дъ
съра́чилѡрь: ши вей авѣ коморъ
ла Черю: ши лꙋѫндь Крꙋчѣ, ви
но дꙋпъ мине ✱ Ꙗръ є҃ ꙟтристѫ
дꙋсе де кꙋвѫнтꙋль ачеста, саꙋ
дꙋсь скѫрбить: пентрꙋ къ авѣ
авꙋціе мꙋлтъ ✱ Ши къꙋтѫндь
І҃с, аꙋ зись Оученичилѡрь съй.
Кѫть де аневое ворь ꙟтра ꙟтрꙋ
ꙟпр҃цїѧ лꙋй Д҃мнезъꙋ чѧ че аꙋ
авꙋціе; ✱ Ꙗръ Оученичїй саꙋ спъй
мѫнта де кꙋвинтеле лꙋй: Ши
ръспꙋнзѫндь ꙗръшь І҃с, лєꙋ зи
лѡрь: фїилѡрь, кѫть де кꙋневое
ꙗсте чѣлѡрь че съ нъдъждꙋескь ꙟ
трꙋ авꙋціе, съ ꙟтре ꙟтрꙋ ꙟпъ
ръцїѧ лꙋй Д҃мнезъꙋ ✱ Май ле
сне ꙗсте фꙋнїй корѫбїей съ трѣкъ
принь оурѣкѧ акꙋлꙋй: декѫть
богатꙋль съ ꙟтре ꙟтрꙋ ꙟпр҃цїѧ
лꙋй Д҃мнезеꙋ ✱ Ꙗръ єй май мꙋлт
съ мира, зикѫндь оунꙋль кътръ
алтꙋл: даръ чине съва пꙋтѣ спъ
си; ✱ Ши къꙋтѫндь І҃с спре
дѫншїй, аꙋ зись: ла ѡамени є
кꙋ непꙋтинцъ ачаста, ꙗръ нꙋ ла
Д҃мнезеꙋ: Къ ла Д҃мнезъꙋ тоа
те сѫнть кꙋ пꙋтинцъ ✱

Вінери а ла҃. де съптъмѫни дꙋпъ Русалїй, дела Марко Ка҃: ї. За҃. мѕ.

Зисаꙋ Д҃мнꙋль Оученичилѡ
лꙋй, кѫть де аневое ꙗ
сте чѣлѡрь чесъ нъдъдꙋєк
авꙋціей съ ꙟтре ꙟтрꙋ ꙟ
пъръцїѧ лꙋй Д҃мнезъꙋ ✱ Май ле
сне ꙗсте фꙋнїй корѫбїей, съ трѣ
къ принь оурѣкѧ акꙋлꙋй: декѫ
богатꙋлꙋй съ ꙟтре ꙟтрꙋ ꙟпр҃цїѧ
лꙋй Д҃мнезъꙋ ✱ Ꙗръ єй ма мꙋлт
съ мира, зикѫндь оунꙋль кътръ
алтꙋль: даръ чине съва пꙋт
спъси; ✱ Ши къꙋтѫндь спре дѫ
шїй І҃с, аꙋ зись: ла ѡамени
ꙗсте кꙋнепꙋтинцъ, ꙗръ нꙋ ла Дꙋ
незъꙋ. къ тоате сѫнть кꙋпꙋти
цъ ла Д҃мнезъꙋ ✱ Ꙗръ Петрь аꙋ
ꙟчепꙋть а зиче лꙋй: ꙗтъ нои
амь лъсать тоате, ши амь вени
дꙋпъ тине ✱ Ши ръспꙋнзѫд І҃с,
аꙋ зись: адевъръ гръескꙋ воаѡ,
нименѣ нꙋ ꙗсте каре шаꙋ лъсать
каса, саꙋ фрацїй, саꙋ сꙋрорй
ле: саꙋ пре татъсъꙋ, саꙋ пре
мꙋма са: саꙋ мꙋѧрѣ, саꙋ фе
чорїй: саꙋ мошїиле, пентрꙋ
мине, ши пентрꙋ є҃ѵлїе ✱ Ши
съ нꙋ ѧ де ѡ сꙋтъ де ѡри ма мꙋлт
акꙋма ꙟтрачасть врѣме, касе,
ши фраци ши сꙋрори: ши тать
ши мꙋмъ, ши фечори: ши мо
шїи, кꙋ гонїри: ши ꙟвѣкꙋль
чель вїиторю, вїаца вѣчникъ ✱

Ши

Ши мȣлци воⷬ фи чей динь тѫю, апой: ши чей де апой, ꙟтѫю ☼ Ши ера пре кале сȣиндȣсе ꙟ Ерȣсалимь: ши мерџѣ Іс҃ ꙟнаинтѣ лѡр, ꙗръ ей съ спъимѫнта: ши мергѫндь дȣпъ дѫнсȣл ле ера фрикъ ☼

Сѫмбътъ а л҃а. де съптъмѫнъ дȣпъ Рȣсалїй, дела Лȣка, Кап: ѕ҃і. Зач҃. па҃.

Зисау Дмн҃ȣль чель че ꙗсте крединчось ꙟтрȣ пȣцинь, ши ꙟтрȣ мȣлть крединчось ꙗсте: ши чель недирепть ꙟтрȣ пȣцинь, ши ꙟтрȣ мȣлть недирепть ꙗсте ☼ Дечи де нȣ аци фость крединчоши ꙟтрȣ недирѣпта авȣціе, ꙟтрȣ чѣ адевъратъ, чине ва крѣде пре вои; ☼ Ши де врѣме че ꙟтрȣ чель стрїинь крединчоши нȣ аци фость, че ꙗсте а востру, чине въва да вои; ☼ Ничі ѡ слȣгъ нȣ поате ла дои стъпѫни съ слȣжаскъ: пентрȣ къ сау пре ȣнȣль ва ȣрѫ, ши пре челалалть ва юби: сау де ȣнȣль съ ва ціинѣ, ши пре челалалть нȣ ва сокотѝ. Нȣ путеци слȣжи лȣй Дмнезъȣ, ши баниилѡрь ☼ Ши аȣзіѧ ачѣстѣ тоате, ши фарісеій, карій ера юбитори де арџинть: ши батжокȣріѧ пре дѫнсȣль ☼ Ши лѣȣ зись лѡрь, вои сѫнтеци чѧ чевъ фачеци пре вои бȣни ꙟнаинтѣ ѡаменилѡр, ꙗръ Дмнезъȣ щіе инимиле воастре: къ че ꙗⷭте ꙟтрȣ ѡмени ꙟнълцат, ȣрѫчюне ꙗсте ꙟнаинтѣ лȣй Дмнезъȣ ☼

* * *

Дȣминека а Трейзечи ши ȣна дȣпъ Рȣсалїй, Гла҃, ѕ҃. Єѵⷢ҇лїа Оутренеи а҃. Ꙗръ ла Лїтȣргіе дела Лȣка, Кап: иі. Зач҃. чг:

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, аȣ фост кѫндь сау апропїѧть Іс҃ де Ерїхѡнь, ȣнь ѡрбь шъдѣ лѫнгъ кале, чершиндь ☼ Ши аȣзиндь нородȣль трекѫндь аȣ ꙟтребать: че ꙗсте ачаста; ☼ Ши ꙗȣ спȣсь лȣй къ Іс҃ Назаринѣнȣль трѣче ☼ Ши аȣ стригать зикѫндь: Іс҃е Фіи лȣй Дв҃дь милȣѧщемъ ☼ Ꙗръ чей че мерџѣ ꙟнаинте чертà пре ѥль, съ такъ: ꙗръ ѥль кȣ мȣлть май вѫртось стригà, Фіюль лȣй Дв҃дь милȣѧщемъ ☼ Ши стѫндь Іс҃, аȣ порȣнчить съл адȣкъ пре ѥль ла сине. Ꙗръ апропїиндȣсе ѥл де дѫнсȣль, лау ꙟтребать ☼ Зикѫндь: чевей съци факь; Ꙗръ ѥль аȣ зись: Дмне, съ възь ☼ Ши Іс҃ ꙗȣ зись лȣй, вези: крединца та тѣȣ спъсить ☼ Ши ꙟдатъ аȣ възȣть ши аȣ мерсь дȣпъ ѥль, слъвиндь пре Дмнезъȣ: ши тоть нородȣль възѫндь, аȣ дать лаѹдъ лѹи Дмнезеѹ *

Лѹни а лг. де сѫптъмѫни дѹпъ Рѹсалїи, дела Марко. Кап. і. Зач. мл.

Ꙟвреме ачѣѧ, ешинд Іс дин Ієрихѡнь, ши оученичїи лѹи, ши народ мѹлть: Вартимей ѡрбѹл, фечорѹл лѹи Тимей: шедѣ лѫнгъ кале, чершинд. * Ши аѹзинд къ Іс Назаринѣнѹл ѥсте, аѹ ꙟчепѹть а стрига, ши а зиче: Іс Фїюль лѹи Двдъ, милѹѧще-мъ. * Ши черта пре дѫнсѹл мѹлци, ка съ такъ: Їаръ ѥль кѹ мѹлть май вѫртось стрига, Фїюль лѹи Двдъ, милѹѧщемъ. * Ши стѫнд Іс, аѹ зись съл кѣме, Ши аѹ кїемать пре ѡрбь, зикѫнд лѹи: кѹтѣзъ, скоалъте, къти кїамъ. * Їаръ ѥль лепъдѫндѹши хаина, саѹ скѹлать де аѹ венить ла Іс. * Ши ръспѹнзѫнд Іс аѹ зись лѹи: чебей съци фак; Їаръ ѡрбѹл аѹ зись лѹи, ꙟвъцъторюле, касъ въз. * Атѹнчѣ аѹ зись Іс ѡрбѹлѹи, пасъ: крединца та теѹ мѫнтѹить. Ши ꙟдатъ аѹ възѹть: ши аѹ мерсь дѹпъ Іс пре кале *

Марци а лв. де сѫптъмѫни дѹпъ Рѹсалїи, дела Марко. Ка. аі. Зач. н.

Ꙟвреме ачѣѧ ꙟтратаѹ Іс ꙟ Іерлимь, ши ꙟ Бесѣрекъ: ши аѹ възѹт тоате, ши фїинд часѹл ꙟ десѣръ, ешитаѹ ла Виданїѧ, кѹ чей доиспрезѣче. * Їаръ адоа зи ешинд ѥи дин Виданїѧ, аѹ флъмѫнзить. * Ши възѫнд оу смокинъ де департе авѫнд фрѹнзъ, аѹ венить: ка доаръ а афла чева ꙟтрѫнсѹл. Ши венинд ла ѥль, нимика нѹ аѹ афлать, фъръ нѹмай фрѹнзеле: пентрѹ къ нѹ ѥра ꙟкъ време смокинелѡр. * Ши ръспѹнзѫнд Іс, аѹ зи лѹи: съ нѹмай мънѫнче нименѣ, де акѹма ꙟнаинте родь дин тине ꙟвѣкь. Ши аѹзїѧ Оученичїи лѹи. * Ши аѹ венить ꙟ Іерлимь. Ши ꙟтрѫнд Іс ꙟ Бесѣрекъ, аѹ ꙟчепѹть аскоате пре чей че виндѣ ши кѹмпъра ꙟ Бесѣрекъ: ши аѹ ръстѹрнать меселе скимбъторилѡрь де бани, ши скаѹнеле челѡрь че виндѣ порѹмби. * Ши нѹ аѹ лъсать съ поарте чинева вас прин бесѣрекъ. * Ши ꙟвъца зикѫнд лѡрь: аѹ нѹ ѥсте скрисъ къ каса мѣ, касъ де рѹгъчюне съ ва кїема ꙟтрѹ тоате лимбиле; Їаръ вои ѡаци фъкѹт пещеръ тѫлхарилѡрь. * Ши аѹзинд Кърторарїи ши Архїереи, кѹта ꙟче кипь ꙟ лѡрь пїарде: късъ темѣ де дѫнсѹл, къчи къ тот народѹл съмира̀ де ꙟвъцътȣра лȣй ✲ Шѝ фъкѫ́ндȣсе сѣ́ръ, а҆ȣ ѥ҆шит Іс҃ афа́ръ дин чета́те ✲ Шѝ адоа́ѡ зѝ трекѫ́нд, а҆ȣ въ́зȣт смокѝнȣл оуска́т дин ръдъчи́нъ ✲ Шѝ адȣкѫ́ндȣш а҆ми́нте Пе́тръ, ꙗ҆ȣ зи́с лȣй: ꙟвъцъто́рюле: везѝ смоки́нȣл пре ка́реле ай блесте́мат, са̀ȣ оуска́т ✲ Шѝ ръспȣнзѫ́нд Іс҃, а҆ȣ зи́с лѡ́р: А҆вѣ́ц кредѝнца лȣй Дмнезъȣ ✲ Къ а҆девъ́р гръ́ескъ во́аѡ, къ че́ла че а҆р зи́че мȣ́нтелȣй а҆че́стȣꙗ, рѫдѝкъте, шѝ те а҆рȣ́нкъ ꙟ ма́ре: шѝ нȣ сва ꙟдоѝ ꙟтрȣ и҆́нема са̀, чева кре́де, къ чѐва зи́че, ва фѝ: фи́ва лȣѝ ѡ́ри чѐва зи́че ✲

Мїеркȣри а҆ лв҃ де сѫптъмѫ́ни дȣпъ Рȣса́лїй, дела Ма́рко, Ка́п: аі҃, За: на҃.

Зѝсаȣ Дмн҃ȣл, А҆вѣ́ци кредѝнца лȣй Дмнезъ́ȣ: къ а҆девъ́р гръ́ескъ во́аѡ, къ чѝне а҆р зи́че мȣнтелȣй а҆че́стȣꙗ, рѫдѝкъте, шѝ те а҆рȣ́нкъ ꙟ ма́ре: шѝ нȣ сва ꙟдоѝ ꙟтрȣ и҆́нема лȣй, чевакре́де, къ чева зи́че ва фѝ, ва фѝ лȣй ѡ́ри чева зи́че ✲ Дре́пт а҆чѣ́ꙗ зи́кȣ во́аѡ, тоа́те кѫ́те чѣ́рец рȣгѫ́ндȣвъ: съ кре́деци къ вѣ́ци лȣа̀, шѝ ва фѝ во́аѡ ✲ Шѝ кѫ́нд ста́ц девъ рȣга́ци: е҆рта́ци, ѡ́ри че а҆вѣ́ц ꙟпотри́ва кȣи́ва: ка шѝ Пъри́нтеле во́стрȣ чел дин че́рюри, съ ꙗ҆рте во́аѡ грешалеле во́астре ✲ Къ де нȣ вѣ́ци е҆рта̀ вой, ничѐ Пъри́нтеле во́стрȣ чел дин Че́рюри, нȣ ва е҆рта̀ во́аѡ грешалеле во́стре ✲

Жо́й а҆ лв҃ де сѫптъмѫ́ни дȣпъ Рȣса́лїй, дела Ма́рко, Ка́п: аі҃. За: нв҃.

Ꙟ врѣмѣ а҆чѣꙗ, вени́таȣ Іс҃ ꙗ҆ръ ꙟ Іерȣсали́м: шѝ оумблѫ́нд прин Бесѣ́рекъ, а҆ȣ вени́т ла дѫ́нсȣл А҆рхїере́їй, шѝ Къртȣра́рїй, шѝ бътрѫ́нїй ✲ Шѝ ꙗ҆ȣ зи́с лȣй: кȣ че пȣтѣ́ре фа́чи а҆чѣ́сте, шѝ чи́не а҆ȣ дат цїе а҆чѣ́стъ пȣтѣ́ре, ка съ фа́чи а҆чѣ́сте; ✲ Ꙗ҆ръ Іс҃ ръспȣнзѫ́нд, а҆ȣ зи́с лѡ́р: ꙟтреба́въвою шѝ е҆ȣ пре вой, оу́н кȣвѫ́нт: шѝ съм ръспȣ́ндеци, шѝ вой спȣне шѝ е҆ȣ во́аѡ, кȣ че пȣтѣ́ре фа́кȣ а҆чѣ́сте ✲ Боте́зȣ лȣй Іѡа́нн, дин Че́рю а҆ȣ фост, а҆ȣ дела ѡ҆амени; Ръспȣндеци ми ✲ Шѝ е҆й кȣџета̀ ꙟтрȣ сѝне зикѫ́нд: де вом зи́че, дин че́рю, ва зи́че, дре́пт че дар наци крезȣт лȣй; ✲ Ꙗ҆ръ де вом зи́че, дела ѡ҆амен: съ те́мѣ де норо́д, пентрȣ къ то́ци а҆вѣ̀ пре Іѡа́нн, къ а҆девъра́т а҆ȣ фост Проро́к ✲ Шѝ ръ ръспȣнзѫ́нд, а҆ȣ зи́с лȣй Іс҃, нȣ щи́м: Шѝ Іс҃ ръспȣнзѫ́нд, а҆ȣ

зи́съ

ꙁи лѡр: ниче еꙋ воѭ спꙋне воаѡ, кꙋче пꙋтѣре фак ачесте ☆

Винери а лв. де съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи дела Марко. Кап: вї. За: нг.

Зисаꙋ Домнꙋл пилда ачаста, оунь ѡмь аꙋ сѫдит вїе, ши ѡаꙋ ꙟгрѫдить кꙋ гардь, ши аꙋ сѫпать ꙟтрѫнса тѣскь, ши аꙋ зидить тꙋрнь, ши ѡаꙋ дать лꙋкрѫторилѡрь, ши саꙋ дꙋсь департе ☆ Ши ла врѣме, аꙋ тримись ѡ слꙋгъ ла лꙋкрѫтори, кавъ ѧ дела лꙋкрѫтори дин родꙋл вїеи ☆ Ѧрь еи апꙋкѫндꙋл пре дѫнсꙋл, лаꙋ бѫтꙋть, ши лаꙋ тримис дешерть ☆ Ши ѧрь аꙋ тримис кѫтрѫ дѫншїи пре алтъ слꙋгъ: ши пре ачела оучигѫндꙋл кꙋ пїетри, лаꙋ спарть капꙋл, ши лаꙋ тримис ѡкѫрѫт ☆ Ши ѧрь аꙋ тримись пре алтꙋл, ши пре ачела лаꙋ ѡморѫть: ши пре алцїи мꙋлц: пре оунїи бѫтѫндꙋи, пре алцїи ѡморѫндꙋи ☆ Дечи авѫндь ꙟкъ оунь фїю ꙗбит ал сѫꙋ, тримисаꙋ ши пре ачела маи пре оурмъ ла дѫншїи, зикѫндь: късъворь рꙋшина де фїюл миеꙋ ☆ Ѧрь лꙋкрѫторїи ачеѧ, аꙋ зись ꙟтре сине: ачеста ѥсте моштѣнꙋл, венице сѫл оучидем, ши ва фи моштїѧ аноастрѫ ☆ Ши апꙋкѫндꙋл пре ель лаꙋ ѡморѫт, ши лаꙋ скось афаръ дин вїе ☆ Че ва фаче даръ стъпѫнꙋл вїеи, венива, ши ва пїерде пре ачеи лꙋкрѫтори, ши ва да вїѧ алтора ☆ Аꙋ ниче скриптꙋра ачаста наци четить, Пїатра чеѧ че нꙋ ѡаꙋ бѫгать ꙟсамъ зидиторїи, ачеѧ аꙋ фость ꙟкапꙋл оунгюлꙋи ☆ Дела Домнꙋл саꙋ фѫкꙋть ачаста, ши ѥсте минꙋнатъ ꙟнаинтѣ ѡкилѡрь ноштри ☆ Ши кѫꙋта сѫль принзъ пре ель, ши сѫтемꙋ де нородь: пентрꙋ къкꙋноскꙋсе, къ кѫтрѫ дѫншїи зисесе пилда ачаста: ши лѫсѫндꙋл пре дѫнсꙋл саꙋ дꙋсь ☆

Сѫмбѫтъ а лв. де съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи дела Лꙋка. Кап: зї. За: пд.

Зисаꙋ Домнꙋл, лꙋаци аминте: де ва греши цїе фрателе тъꙋ, чартъль пре ель: ши де се ва покъи, ꙗртъль ☆ Ши де ва греши цїе де шапте ѡри ꙟзи, ши де се ва ꙟтоарче ла тине де шапте ѡри ꙟзи, зикѫндь: къескꙋмъ, сѣл ѥрци ☆ Ши аꙋ зись Апостолїи Домнꙋлꙋи: адаѡцене ноаѡ кредин цъ ☆ Ѧръ Домнꙋл аꙋ зись: де аци авѣ кредиинцъ ка оунь грѫꙋнцъ де мꙋштарю, аци зиче ачестꙋи

мꙋрь:

мꙋрь: дезрѫдѫчинѣзѫте ши те сѫдѣще ꙟмаре, ши варь аскꙋлта ❋ Ши чине динтрꙋвой аре слꙋгѫ арѫндь, саꙋ пѫскѫндь: ши вїинд деи кѫмпь, ва зиче лꙋй нꙋмай декѫть, тречи дешѣзи; ❋ Че аꙋ нꙋ-ива зиче лꙋй: гѫтѣще мь чева чина, ши ꙟчингѫндꙋте слꙋжащими, пѫнѫ вой мѫнка ши вой бѣ, ши дꙋпѫ ачѣѧ вей мѫнка ши вей бѣ тꙋ; ❋ Аꙋ доарѫ ва лѫꙋда пре слꙋга ачѣѧ, кѫче аꙋ фѫкꙋть че їаꙋ порꙋнчить; нꙋ мисѫ паре ❋ Аша ши вой, кѫнд фачеци тоате челе че саꙋ порꙋнчить воаѡ, зичеци: кѫ слꙋци неврѣдничи сѫнтемь, кѫ че ам фост датори а фаче, ам фѫкꙋт ❋

Дꙋминека а Трейзечи ши доаѡ дꙋпѫ Рꙋсалїи, Гла, ꙁ. Еѵлїѧ Оутрнїи, аі. Ѧрь ла Лїтꙋргїе дела Лꙋка,

Кап: ѳі. За: чд.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ тречѣ Ї҃с пре Ерїхѡ: Ши ѧтѫ оу ѡмь, анꙋме Захей: ши ачеста ера май маре вамешилѡ, ши ера богат ❋ Ши кѫꙋта сѫ вазѫ пре Ї҃с, чине ѧсте: ши нꙋ пꙋтѣ де норѡд, кѫ ера мик де стат ❋ Ши алергѫндь ꙟнаинте саꙋ сꙋить ꙟтрꙋн дꙋдь, ка сѫ вазѫ пре ель: кѫ пре аколѡ врѣ сѫ трѣкѫ ❋ Ши дѣка аꙋ венить ла локꙋл ачела, кѫꙋтѫндь Ї҃с, лаꙋ вѫзꙋть пре дѫнсꙋл, ши аꙋ зись кѫтрѫ ель: Захее, грѫбѣще де те погоарѫ, кѫ астѫзи ꙟ каса та мисѫ каде сѫ фїꙋ ❋ Ши грѫбиндꙋсе саꙋ погорѫть, ши лаꙋ прїимит пре дѫнсꙋль бꙋкꙋрѫндꙋсе ❋ Ши вѫзѫндь тоци, тѫнжїѧ зикѫндь: кѫ ла оун ѡмь пѫкѫтось аꙋ ꙟтрать сѫ гѫздꙋѧскѫ ❋ Ѧрѫ Захей стѫндь, аꙋ зи кѫтрѫ Ї҃с: ѧтѫ жꙋмѫтате де авꙋцїѧ мѣ Дѡмне: ѡ даꙋ сѫрачилѡ: ши де ам нѫпѫстꙋит пре чинева кꙋчева, ꙟторкь ꙟпѫтрать ❋ Зисаꙋ кѫтрѫ ель Ї҃с: кѫ астѫзи сѫ фѫкꙋ спѫсенїѧ касеи ачещїѧ, пентрꙋ кѫ ши ачеста фїю лꙋй Авраам ѧсте ❋ Кѫ аꙋ венит Фїюл ѡменеск сѫ каꙋте ши сѫ мѫнтꙋѧскѫ пре чель че ера перить ❋

Лꙋни а лг. де сѫптѫмѫни дꙋпѫ Рꙋсалїи, дела Марко,

Кап: ві. За: нд.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, тримисаꙋ ла Ї҃с, Архїереи, ши Кѫртꙋрїи, пре оунїи дин Фарїсеи, ши дин Иродїени, ка сѫль ꙟшале кꙋ кꙋвѫнтꙋл ❋ Ѧрѫ ей венинд, їаꙋ зись лꙋй: ꙟвѫцѫторюле, щимь кѫ адевѫрать ещи, ши нꙋцїй грижѫ де нимене: кѫ нꙋ каꙋци ꙟ фаца ѡа менилѡрь, че кꙋ адевърать калѣ лꙋи Дмн҃езеꙋ ꙟвеци: Кадесе а да дажде ꙟпъратꙋлꙋи, аꙋ ба: Дабомь, аꙋ нꙋвомь да; * Іаръ ѥль щїиндь фъцърничїѧ лѡр, аꙋ зись лѡр: чемъ испитици; адꙋчецими оун бань съ възь * Іаръ ѥи ѹаꙋ адꙋсь. Ши аꙋ зись лѡрь: алкꙋи кипь іасте ачеста ши скриптꙋра; ши ѥи аꙋ зись лꙋи, алꙋ ꙟпъратꙋлꙋи * Ши ръспꙋнзжндь І҃с, аꙋ зись лѡр: даци челе че але ꙟпъратꙋлꙋи, ꙟпъратꙋлꙋи: ши челе че але лꙋи Дмн҃езъꙋ, лꙋи Дмн҃езъꙋ. Ши съ мира де джнсꙋль *

Марци а лг. де съптъмжни дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Марко, Кап: ві. Зач: не.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, венитаꙋ саддꙋкеїи ла І҃с, карїи зикь къ нꙋ іасте ꙟвїѧре: ши лаꙋ ꙟтребать пре ѥль зикжндь * Ꙟвъцъторюле: Моѵсїи аꙋ скрись ноаѡ: къ дева мꙋри фрателе кꙋива, шива ръмжнѣ мꙋѧрѣ, ши фичори нꙋва лъса: касъ ѧ фрателе съꙋ мꙋѧрѣ лꙋи, ши съръдиче съмжнца фрателꙋи съꙋ: * Фостаꙋ шапте фраци, ши чель май маре аꙋ лꙋа мꙋѧре, ши мꙋриндь нꙋ аꙋ лъса съмжнцъ * Ши ал доилѣ ѡаꙋ лꙋать пре джнса, ши аꙋ мꙋрит, ши ничи ачела нꙋ аꙋ лъсать съмжнцъ: ши ал треилѣ ашиждерѣ * Ши ѡаꙋ лꙋат пре джнса кжте шапте: ши нꙋ аꙋ лъсать съмжнцъ: ши май пре оурмъ де тоць аꙋ мꙋрить ши мꙋѧрѣ * Даръ ла ꙟвїѧре кжндь воръ ꙟвїѧ, акърꙋѧ де ѥи вафи мꙋѧре; къ кжте шапте ѡаꙋ цинꙋт пре ѧ мꙋѧре * Ши ръспꙋнзжндь І҃с, аꙋ зись лѡрь: аꙋ нꙋ пентрꙋ ачаста въ рътъчици, нещїиндь скриптꙋриле, ничи пꙋтѣрѣ лꙋи Дꙋмнезъꙋ; * Къ дꙋпъ че воръ ꙟвїѧ де морци, ничи съ воръ ꙟсꙋра, ничи съ воръ мърита: че воръ фи ка ꙟнџерїи ꙟчерюри * Іаръ пентрꙋ морци кꙋмь съ воръ скꙋла, аꙋ наци четит ꙟкартѣ лꙋи Моѵсїи, дерꙋгь, кжндь іаꙋ гръить Дмн҃езъꙋ лꙋи, зикжндь: Еꙋ сжнть Дмн҃езъꙋль лꙋи Авраамь, ши Дмн҃езъꙋль лꙋи Ісаакь, ши Дмн҃езъꙋ лꙋи Іакѡвь * Нꙋ іасте Дмн҃езъꙋ ал морцилѡрь, че ал вїилѡрь: Дечи вои мꙋлть въ рътъчици *

Міеркꙋри а лг, де съптъмжни дꙋпъ Рꙋсалїи, дела Марко. Кап: ві. Зач: нѕ.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, апропїиндꙋсе оунꙋль дей кътꙋрарїи кътръ І҃с, кареле аꙋ зисе пре саддꙋкеи пригонии дꙋсе кꙋ джнсꙋль, ши въꙁжнд къ бине ле ръспꙋндѣ лѡръ, лаꙋ ꙟтребать пре ѥль: каре порꙋнкъ ѥсте маи ꙟтжи де тоате; ◦ Ѥаръ Іс лаꙋ ръспꙋнсь лꙋи: къ маи ꙟтжи де тоате порꙋнчиле ѥсте: аꙋꙁи Ізраиле, Дмнꙋль Дмнеꙁъꙋль ностркꙋ, Дмнь ѥсте ꙋнꙋл ◦ Ши съ юбещи пре Дмнꙋль Дмнеꙁъꙋль тъꙋ день тоатъ инима та, ши де тоть сꙋфлетꙋль тъꙋ, ши день тоть кꙋџетꙋль тъꙋ, ши де тоатъ търіа та. Ачаста ѥсте порꙋнка чѣ де ꙟтжю ◦ Ши де а доаѡ асѣмене ачещіа: съ юбещи пре вечинꙋль тъꙋ ка ꙟсꙋци пре тине. Маи маре де кжть ачѣстѣ алтъ порꙋнкъ нꙋ ѥсте ◦ Ши лаꙋ ꙁись лꙋи кърткрарюль: бине ꙟвъцъторюле, адевърать ай ꙁис, къ ꙋнꙋль ѥсте Дмнеꙁъꙋ, ши нꙋ ѥсте алтꙋль фъръ де джнсꙋль ◦ Ши а юби пре ѥль день тоатъ инима, ши день тотькꙋџетꙋль, ши динь тоть сꙋфлетꙋль, ши день тоатъ търіа: ши а юби пре вечинꙋль ка пре сине, маи мꙋлть ѥсте де кжть тоате приноаселе ши жъртвеле ◦ Ѥаръ Іс въꙁжндь, къ кꙋ ꙟцелепчюне аꙋ ръспꙋнсь, лаꙋ ꙁись лꙋи: нꙋещи департе де ꙟпъръціа лꙋи Дмнеꙁъꙋ. Ши нимe маи мꙋлть нꙋ ꙟдръꙁніа съ ꙟтрѣбе пре ѥль ◦ Ши ръспꙋнꙁжндь Іс, аꙋ ꙁись, ꙟвъцжндь ꙟбесѣрекъ: кꙋмь ꙁикь кърткрарій, къ Хс ѥсте фіюль лꙋи Давидь; ◦ Къ ꙟсꙋши Двдь аꙋ ꙁись ꙟ Дхꙋль сфнть: Зисаꙋ Дмнꙋль, Дмнꙋлꙋи міеꙋ: шеꙁи де дирѣпта мѣ, пънъ че вою пꙋне връжмашій тъи, скаꙋнь сꙋпт пичоареле тале ◦ Дечи сингꙋрь Двдь ꙁиче лꙋи, Дмнь: ши де ꙋнде ѥсте лꙋи фію; ши мꙋлть нородь аскꙋлта пре ѥль, кꙋ драгосте ◦

Жои а лг. де съптъмжни дꙋпъ Рꙋсалій, дела Марко.
Ка ѕ ві. За. нѕ.

Зисаꙋ Дмнꙋль, пъꙁицивъ де кърткрарій, кърора ле плаче а ꙋмбла ꙟ хаине лꙋнци: ши карій кѣеськь ꙟтребърнле де сънътате прен тжргꙋри ◦ Ши шъдериле маи сꙋсь пре ла съборъ, ши ашъдѣ маи наинте ла ѡспѣце ◦ Карій мънжнкъ каселе въдꙋвелѡрь, ши кꙋ фъцърніе ꙟдълꙋнгь сьроагъ. Ачѣще вор лꙋа маи грѣ жꙋдекатъ ◦ Ши шеꙁжндь Іс ꙟпотрива вистіеріей Бесѣречій, привіа кꙋмь арꙋка нородꙋль бани, ꙟвистіеріа Бесѣречій: ши мꙋлци богаци, арꙋнка мꙋлть ◦ Ши виндь ѡ въдꙋвъ сьракъ, аꙋ арꙋнкать дои филѣри: че ѥсте ꙋнь кондрать ◦ Ши кіемжндь Оученичій съй лѣꙋ зи҃ лѡ : ꙟдевѣрь грѣѣскь воаѡ, кѣ ачастѣ вѣдꙋвѣ сѣракѣ, арꙋнкѣ маи мꙋлть декѫт тоци чеꙗ че арꙋкарѣ ꙟвистїеріꙗ Бесѣречїй ☼ Кѣ тоци день присосѣла са арꙋкарѣ : їарѣ ачаста, динь лїпса са, тоть кѫть авꙋ арꙋнкѣ, тоатѣ авꙋціꙗ са ☼

Винери а лг҃. де сѣптѣмѫни дꙋпѣ Рꙋсалїи, дела Марко,

Ка҃ : гї : За҃ : ни.

Ꙟ врѣмѣ ачѣꙗ, єшиндь Їс҃ динь Бесѣрекѣ, зисаꙋ лꙋй оунꙋль день Оученичїи сѣй : ꙟвѣцѣторюле, везй че пїетри, ши че зидири ☼ Ши рѣспꙋнзѫндь Їс҃, їаꙋ зись лꙋй : везй ачѣсте зидири мари ; нꙋ ва рѣмѫнѣ ачѣ пїатрѣ пе пїатрѣ, каре сѣ нꙋсѣ рѣсипѣскѣ ☼ Ши шѣзѫндь єль ꙟмꙋнтеле Маслиниилѡрь ꙟпотрива Бесѣречїй, лаꙋ ꙟтребать пре дѫнсꙋль де єлѡ Петрь, ши Їакѡвь, ши Їѡаннь, ши Андрей ☼ Спꙋне ноаѡ : кѫнд вор фи ачѣстѣ ; ши че семнь ва фи, кѫнди сѣвор сфѫрши ачѣстѣ тоате ☼ Їарѣ Їс҃ рѣспꙋнзѫндꙋ лѡрь : аꙋ ꙟчепꙋть азиче : кѣꙋтаци, касѣ нꙋвѣ ꙟшале пре вои чинева ☼ Кѣ мꙋлци вѡрь вени ꙟ нꙋмеле мїеꙋ, зикѫндь : кѣ єꙋ сѫт ; ши пре мꙋлци ворь амѣци ☼ Їарѣ кѫндь веци аꙋзи ѡщи, ши ꙟ целѣ цери де ѡщи, сѣнꙋвѣ спѣймѫнтаци : кѣсѣ каде сѣфїе ачѣстѣ : че ꙟкѣ нꙋвафи сфѫршитꙋ ☼ Кѣ сѣва рѫдика лимбѣ пре лимбѣ, ши ꙟпѣрѣцїе пре ꙟпѣрѣцїе : ши вор фи кꙋтремꙋри прѣ локꙋрѣ, ши ворь фи фоамеци ши тꙋрбꙋрѣри : ꙟчепѣтꙋра дꙋрорилѡрь ачѣстѣ ☼

Сѫмбѣтѣ а лг҃. де сѣптѣмѫни дꙋпѣ Рꙋсалїи, дела Лꙋка,

Ка҃ : нї. За҃. пи.

Зисаꙋ Д҃мнꙋль, пилда ачаста, оунь жꙋдекѣтори єра ꙟтро четате, кареле нꙋсѣ темѣ де Д҃мнезѣꙋ, ши де ѡ҃аменй нꙋсѣ рꙋшина ☼ Єра ши ѡ вѣдꙋвѣ ꙟчетатѣ ачѣꙗ, ши венїꙗ ла дѫнсꙋль, зикѫндь : избѣвѣщемѣ пре мине де пѫрѫшꙋль мїеꙋ ☼ Ши нꙋ врѣ ꙟмꙋлтѣ време : їарѣ дꙋпѣ ачѣꙗ аꙋ зись ꙟтрꙋ сине : де нꙋмѣ ши темь де Д҃мнезѣꙋ, ши де ѡ҃амени нꙋмѣ рꙋшинезь ☼ Їарѣ пентрꙋ кѣчи ꙟмь фаче сꙋпѣраре вѣдꙋва ачаста, ѡвой изьбѣви пре дѫнса : касѣ нꙋвїе ꙟтоатѣ врѣмѣ сѣмѣ сꙋпере ☼ Ши аꙋ зись Д҃мнꙋль : аꙋзици че грѣѣще жꙋдекѣторюль недрептѣцїй ☼ Дарѣ Д҃мнезѣꙋ аꙋ нꙋва фаче изьбѣвире алешилѡ҃ сѣй, карїи стригѣ кѣ

трѣ

тръ джнсꙋль ꙁіѡа ши ноаптѣ, ши мꙋлтꙋнва сꙋфери пре джншїи; ✡ Ꙁикь воаш: къва фаче изъвирѣ лѡрь кꙋржндь ✡

Дꙋми́нека а̀ Трейзечи ши трей дꙋпъ Рꙋсалїи,

Ꙟсъдесъва ꙟтжмпла афи къшлеци май мꙋлте, каресънꙋ фіе ась ꙟчѣпе Дꙋминека Фарисеꙋлꙋи, атꙋнчѣ съсъ ꙁикъ а̀чѧстъ Еѵ҃лїе а̀ Хананеи, Іаръ фіинд къшлеци май пꙋцине каре съ віе потрївъ ла Дꙋминека Фарісеꙋлꙋи, атꙋнчѣ съ лиѱѣскъ а̀часта Еѵ҃лїе а̀ Хананеи ши кꙋ тоатъ сѫптъмжна ей, кꙋмъ аратъ май жось ✡

Еѵ҃лїѧ Хананеѧнеи, дела Матдеи, Ка҃ : Еі҃. За҃, ѯ҃в.

Ꙟвремѣ а̀чѣѧ, венита̀ꙋ І҃с ꙟпърциле Тѵрꙋлꙋи ши але Сідѡнꙋлꙋи. Ши ꙗтъ ѡмꙋѧре Хананеѧнкъ ешиндь дин хотаръле а̀чѣлѣ стрига̀ кътръ джнсꙋль ꙁикжндь: милꙋѧщемъ Д҃мне Фіюль лꙋи Д҃вдь, къ пре фіика мѣ рѫꙋ ѡкинꙋѧще дракꙋль ✡ Іаръ ель нꙋ ꙗꙋ ръспꙋнсь еи ниче оунь кꙋвжнть. Ши а̀пропїиндꙋсе Оученичїи лꙋи, рꙋга̀ пре джнсꙋль, ꙁикжндь: слобоꙁѣще пре джнса, къ стригъ дꙋпъ ной ✡ Іаръ ель ръспꙋꙁжндь, аꙋ ꙁись: нꙋ сжнть тримись фъръ нꙋмай кътръ ѡиле чѣле перите але касїи лꙋи Ізраиль ✡ Іаръ ѧ віиндь саꙋ ꙟкинать лꙋи, ꙁикжндь: Доамне, ажꙋтъми ✡ Іаръ ель ръспꙋнꙁжндь, аꙋ ꙁись: нꙋ ѣсте бине а̀лꙋа̀ пжинѣ фіилѡрь, ши аѡ арꙋнка̀ кжинилѡрь ✡ Іаръ ѧ аꙋ ꙁись, аша̀ ѣсте Доамне: къ ши кжинїи мънжнкъ дин фържмитꙋриле каре кадь дин маса стъпжнилѡрь съи ✡ Атꙋнчѣ ръспꙋнꙁжндь І҃с аꙋ ꙁись еи: ѡ мꙋѧре, маре ѣсте кредінца та̀, фіе ціе кꙋмь воещи: ши саꙋ тъмъдꙋит фіика еи дентра чѣль чась ✡

* * *

Іаръ дꙋпъ чѣсъва тжмпла а̀съ чети а̀часта Еѵ҃лїе кꙋмь саꙋ скрис ꙟнапой, деворь фи къшлеци мꙋлте, атꙋнчѣ съсъ ꙁикъ ши а̀лалте шасе Еѵ҃лїи, дин чѣле де пре оумъ дела Лꙋка, каре сѫ сокотй.

Дꙋминека а Трейѕечи ши трей дꙋпъ Рꙋсалїй, а Митарникꙋлꙋй ши а Фарїсеꙋлꙋй, Гла҃. и҃ Еѵ҃лїе оутреней. а аї҃ Ꙗръ ла Литꙋргїе дела Лꙋка Ка҃: н҃і: За҃. п҃д.

Зисаꙋ Домнꙋл пилда ачаста, дой оамении аꙋ ꙟтрать ꙟ Бесѣрекъ съсъ роаџе: оунꙋл Фарїсеꙋ, ши алтꙋл Вамешь ✡ Фарисеꙋл стѫндь аша сърꙋга ꙟтрꙋ сине: Дмне мꙋлцъмескꙋци, къ нꙋ сѫнт ка чеѧлалци оамении: жъфꙋитори, недрепци, прѣкꙋрвари, саꙋ каши ачесть Вамешь ✡ Постескь де доаш ори ꙟсъптъмѫнъ: даꙋ ѕечюиалъ динь тоате кѫте кѫщигь ✡ Ꙗръ Вамешꙋл департе стѫндь нꙋврѣ ничи окїй съй ла чѣрю съръдиче: чешь бътѣ пїептꙋль лꙋй, ѕикѫндь: Дмне фїй милостивь міе пъкътосꙋлꙋй ✡ Зикꙋ воаш, къ саꙋ погорѫть ачеста май ꙟдрептать ла каса са, декѫть чела. Къ тот чела чесъ ꙟналцъ, смерисева: ꙗръ чела чесъ смерѣще, ꙟнъцасева ✡

Лꙋни ꙟсъптъмѫна Фарїсеꙋлꙋй дела Марко, Ка҃. г҃і. За҃. н҃д.

Зисаꙋ Домнꙋл Оученичилѡрь съй, пъѕицьвъ пре вой ꙟшивъ: къ вꙋвор да пре вой ꙟ съборъ, ши ꙟ адꙋнъри, ши вор бате пре вой: ши ꙟнаинтѣ домнилѡрь ши а ꙟпърацилѡрь вꙋворь дꙋче пентрꙋ мине, спре мъртꙋріе лѡр. Ши ꙟ тоте лимбиле, требꙋѧще май наинте съсъ проповедꙋѧскъ Еѵ҃лїа ✡ Ꙗръ кѫндь вꙋворь дꙋче пре вой дѫндꙋвъ, нꙋвъ грижиреци май наинте чевеци гръи, ничи съ ꙟвъцареци: че чѣѧ чесъва да воаш ꙟтрачель часъ, ачѣа гръици: къ нꙋ веци гръи вой, чи Дꙋхꙋль Сфн҃ть ✡ Ши дава фрате пе фрате спре моарте: ши тать пре фечорь: ши съвор скꙋла фечорїй асꙋпра пъринцилѡрь, шїй ворь оморѫ пре ей ✡ Ши въворь оурѫ пре вой тоци, пентрꙋ нꙋмеле міеꙋ: ꙗръ чела чева ръбда пънъ ꙟсфършить, ачела съва мѫнтꙋи ✡

Марци ꙟсъптъмѫна Фарїсеꙋлꙋй, дела Марко, Ка҃: г҃і. За҃. з҃.

Зисаꙋ Домнꙋл Оученичилѡрь съй, Кѫндь веци ведѣ оурѫчюнѣ пꙋстїирїи, декарѣ аꙋ ѕись Данїиль Пророкь, стѫндь, оунде нꙋсе каде: (чела че читѣще, ꙟцелѣ гъ.) Ꙟтȣнчѣ чеѧ че вор фи ꙟ Їȣдеа съ фȣгъ ла мȣнци ☼ Ши чела че ва фи дѣсȣпра касей, сънȣ съ погоаре ꙟкасъ, нiче съ ꙟтре съ ꙗ чева дин каса са ☼ Ши чела че ва фи ла кѫмпь, сънȣ съ ꙟтоаркъ ꙟнапой съшь ꙗ хаина са ☼ Ꙗръ амарь челѡрь че ворь авѣ ꙟ пѫнтече, ши челѡрь че ворь аплека ꙟ ꙁилеле ачѣлѣ ☼ Че въругаць ка съ нȣ фїе фȣга воастръ ꙗрна ☼ Къ ворь фи ꙁилеле ачѣлѣ, скѫрбъ ка ачѣѧ: каре н'аȣ фость дин чепȣтȣль зидирїи, каре аȣ зидить Дȣмнеꙁъȣ, пънъ акȣма, ши нiче ва май фи ☼ Ши де нар скȣрта Дмнеꙁъȣ ꙁилеле ачѣлѣ, нȣ сарь мѫнтȣи нiчи ȣнь трȣпь: че пентрȣ чей алеши, пре карїи iаȣ але, ва скȣрта ꙁилеле ачѣлѣ ☼ Ши атȣнчѣ де ва ꙁiче чинева воѡ, ꙗтъ аичѣ Хс, саȣ ꙗтъ аколѡ, сънȣ кредеци ☼ Къ съ ворь скȣла хрїстоши минчиноши, ши пророчи минчиноши: ши ворь да семне ши минȣни, ка де ар пȣтѣ съ ꙟшале, ши пречей алеши ☼ Ꙗръ вой въ пъꙁиць: къ ꙗтъ май наинте амь спȣсь воаѡ тоате ☼

Мїеко ꙟсътъмѫна Фарїсеȣлȣ, дела Марко, Ка: гї. За. ха.

Зисаȣ Дмнȣль Оученичилѡ сѣи, ꙟꙁилеле ачѣлѣ дȣпъ скѫрба ачѣѧ, соареле съ ва ꙟтȣнека, ши лȣна нȣ ва да лȣмина са ☼ Ши стѣлеле черюлȣи ворь къдѣ, ши пȣтериле челе дин черюри съ ворь клъти ☼ Ши атȣнче ворь ведѣ пре Фїюль ѡменескь вiиндь ꙟнори, кȣ пȣтѣре мȣлтъ ши славъ ☼ Ши атȣнче ва тримите Ꙟцерїи сѣи, ши ва адȣна пре алешїи сѣи дин челе патрȣ вѫнтȣри, дела мацинѣ пъмѫнтȣлȣи пънъ ла мацинѣ черюлȣи ☼ Ꙗръ дела смокинь, въ ꙟвъцаци пилдъ: кѫнд сѫнть тѫлапъриле лȣй тинере, шїи крѣще фрȣнꙁа, щици къ апроапе ꙗсте вара ☼ Аша ши вой, кѫндь вець ведѣ ачѣстѣ фъкѫндȣсе, съ щици къ апроапе ꙗсте лѫнгъ ȣши ☼ ꙟ деваръ грѣескȣ воаѡ: къ нȣ ва трѣче нѣмȣл ачеста, пънъ нъ нȣ ворь фи ачѣстѣ тоате ☼ Черюль ши пъмѫнтȣ вор трѣче, ꙗръ кȣвинтеле мѣле нȣ вор трѣче ☼

Жои, ꙟсъптъмѫна Фарїсеȣлȣ дела Марко, Ка. гї. За. хв.

Зисаȣ Домнȣль Оученичилѡрь сѣи, Черюль ши пъмѫнтȣль ва трѣче, ꙗръ кȣвинтеле мѣле нȣ ворь трѣче. Ꙗръ де ꙁiоа ши де чаꙗсȣль, нимене нȣ щїе, нiче Ꙟцерїи карїи сѫнть ꙟ черю, нiчи Фiюль, фъръ нȣмай Татъль ☼ Пъ зи́цѫнъ, привегѣ́ц шѝ въ рȣга́ц, къ нȣ́щици кѫ́ндъ вафѝ врѣ́мѣ ачѣ́ѧ ☆ Ка оу́нъ ѡ́мъ чесъ дȣ́че де па́рте, лъсѫ́ндȣши ка́са са̀, шѝ дѫ́ндъ слȣ́џилѡръ са́ле пȣтѣ́рѣ: шѝ̃ фі́ешъ къръȣѧ лȣкрȣль лȣ́й, шѝ порта́рюлȣй порȣнчѣ́ще ка сѫ привѣ́ге ☆ Привегѣ́ци даръ: (къ нȣ́щици кѫ́ндъ ва венѝ До́нȣль ка́сій, сѣ́ра а̂ȣ ла міа́зъноа́пте, а̂ȣ ла кѫнта́тȣль кокошилѡръ, а̂ȣ диминѣ́ца ☆) Сънȣ̀ кȣмва̀ віи́ндъ фърде вѣ́сте, съвъ а̂фле пре во́й дорми́ндъ ☆ Іаръ чѣ лѣ че зи́къ во́аѡ, тȣтȣрѡ́ръ зи́къ, привегѣ́ци. Шѝ ѥ́ра̀ Па́щиле шѝ а̂зимеле дȣ́пъ до́аѡ зи́ле: шѝ кътȣ́та̀ Архієрє́ій шѝ Къртȣра́рій, кȣмъ пре дѫ́нсȣль кȣ ꙟшълъчю́не принзѫ́ндȣль, сълъ ѡмо́аръ ☆ Іаръ зичѣ̀, нȣ ꙟпра́зникъ, ка съ нȣ фіє гълча́въ ꙟтрȣ ѡа́мени ☆

Вине́ри ꙟ сѫптъмѫ́на Фаріс́еȣлȣй, дела Ма́рко, Ка̃: ді. За̃: хг.

Ꙟ врѣ́мѣ ачѣ́ѧ фіи́ндъ І҃с ꙟ Видані́ѧ, ꙟка́са лȣ́й Сі́мѡнъ стрика́тȣлȣ, шѝ шъзѫ́ндъ є҃лъ: вени́тау ѡ̀мȣѧ́ре а́вѫндъ ѡ̀ стікль кȣ Мѵ́ръ де на́рдъ кȣра́тъ де мȣ́лтъ пре́цъ: шѝ фърѫмѫ́ндъ стікла, лаȣ върса́тъ пре ка́пȣль лȣ́й ☆ Шѝ ѥ̀ра̀ оу́нїй де тѫ́жїѧ̀ ꙟтрȣ сі́не, шѝ зичѣ̀: дре́птъ чѐ съ фъкȣ ача́стъ па́гȣбъ а̀ Мѵ́рȣлȣй; ☆ Къ пȣтѣ̀ съсъ вѫ̃зъ ачѣ́ста май мȣ де кѫ́тъ тре́й сȣ́те де дина́ри, шѝ съсъ дѣ̀ съра́чилѡръ: шѝ ста̀ єй ꙟпотри́въ ☆ Іаръ І҃с аȣ зи́съ: лъса́ци пре дѫ́нса, чей фа́чеци съ пъра́ре; къ бȣ́нъ лȣкрȣ а̀ȣ фъкȣ́т кȣ ми́не ☆ Къ пре съра́чи пȣрȣрѣ ꙟ̀й а̀вѣ́ц кȣ во́й, шѝ кѫ́ндъ вѣ́ц врѣ̀, лепȣтѣ́ци фа́че лѡ́ръ би́не: Іаръ пре ми́не нȣ́мъ вѣ́ци а̀вѣ̀ пȣрȣрѣ̀ ☆ Ача́ста че а̃ȣ а̀вȣ́тъ, а̀ȣ фъкȣ́тъ: а̀пȣка́тау ꙟ̀наи́нте де а̀ȣ оу́нсъ трȣ́пȣль міѥ́ȣ спре ꙟгропа́ре ☆ Адевъ́ръ грѣ́ѥскȣ во́аѡ, претȣти́нденѣ съва пропове́дȣ̀и є҃ѵлі́ѧ ача́ста, ꙟто́атъ лȣ́мѣ, шѝ чѐ а̀ȣ фъкȣ́т ача́ста: повестѝ сева ꙟтрȣ помени́рѣ єй ☆

Сѫ́мбътъ ꙟ сѫптъмѫ́на Фа ріс́еȣлȣй, дела Лȣ́ка, Ка̃: к҃ шѝ ка. За̃: р҃г.

Зісаȣ До́мнȣль Оучени́чилѡръ съ́й, фери́цивъ де кѫртȣра́рій, къро́ра ле пла́че а оумбла̀ ꙟ ха́ине лȣ́нџе, шѝ ка́рій ю́бескъ ꙟтребъ́ри де сънъта́те при́н тѫ́ргȣри, шѝ шъде́риле май сȣ́съ при́н адȣнъ́ри, шѝ шъде́риле май наи́нте ла ѡ̀спѣ́це ☆ Ка́рей мънѫ́нкъ ка селе въ́дȣвелѡръ, шѝ кȣ фъцърі́е

ꙟделȣнг

ꙟделꙋнгь сърѡагъ: ачѣщѣ вор ꙋа май мꙋлтъ ѡсѫндъ ☆ Ши къꙋтѫндь аꙋ въѕꙋть пре чей богаци арꙋнкѫндь дарꙋриле, ꙟвистіеріѧ бесѣречій ☆ Ши аꙋ въѕꙋт ши пре ѡвъдꙋвъ съракъ, арꙋнкѫндь аколѡ дой филери ☆ Ши аꙋ ѕис: адевърать ѕик воѡ, къ ачастъ въдꙋвъ съракъ май мꙋлть декѫть тоци арꙋнкъ ☆ Къ тоци ачѣщѣ динь присосꙋла са, арꙋнкаръ ла дарꙋриле лꙋй Дꙋмнеѕеꙋ: Іаръ ачаста дин лиѱа ей, тотъ авꙋціѧ кѫтъ аꙋ авꙋт арꙋнкъ ☆ Ачѣсте грънинд, аꙋ ѕис: чел че аре оурекіи а аꙋѕи, съ аꙋѕъ ☆

* * *

Дꙋминека а фіюлꙋй челꙋй кꙋрварю Глас, а, еѵліе оутреній, а. Іаръ ла Лѵтꙋргіе дела Лꙋка, Кап: еі Зач: од.

Зисаꙋ Домнꙋль пилда ачаста, оунь ѡмь авѣ дой фечори ☆ Ши аꙋ ѕись чел май тѫнъръ дин ей тътѫнесъꙋ, тате: дъми партѣ че ми съ каде де авꙋціе. Ши лѣꙋ ꙟпърцить лѡръ авꙋціѧ ☆ Ши нꙋ дꙋпъ мꙋлте ѕиле, адꙋнѫндь тоате фечорꙋль чель май тѫнъръ, саꙋ дꙋсь ꙟтрѡ царъ департе, ши аколѡ аꙋ ръсипить тоатъ авꙋціѧ са, віецꙋиндь ꙟтрꙋ десмїердъчюн ☆ Ши кіелтꙋиндь ель тоате, фостаꙋ фоамете маре ꙟтрꙋ ачѣ царъ: ши ель аꙋ ꙟчепꙋть асъ липси ☆ Ши аꙋ мерсь десаꙋ липить лѫнгъ оунь лъкꙋиторю дентрꙋ ачѣ царъ. Ши лаꙋ тримись пре ель ла сатꙋл съꙋ съ паскъ порчій ☆ Ши дориѧ съш сатꙋре пѫнтечеле съꙋ де ръдъчиниле че мѫнка порчій: ши ниме нꙋ да лꙋй ☆ Іаръ віиндꙋшь ꙟфире, аꙋ ѕись: кѫци аргаци ай тътѫнемїеꙋ съ сатꙋръ де пѫйне, іаръ еꙋ піею де фоаме ☆ Скꙋламъвою ши мъвою дꙋче ла Татъмїеꙋ, ши воюѕиче лꙋй: Тате, грешитамь ла чѣрю ши ꙟнаинтѣ та ☆ Ши нꙋмай сѫнть харникъ амъ кїема фіюль тъꙋ: фъмъ ка оунꙋль дин аргацїи тъй ☆ Ши скꙋлѫндꙋсе аꙋ венить ла татъсъꙋ. Іаръ ель ꙟкъ департе фіиндь, въѕꙋтꙋлаꙋ пре ель Татъ лꙋй, ши исаꙋ фъкꙋть милъ: ши алергѫндь аꙋ къѕꙋть пре грꙋмаѕїй лꙋй, ши лаꙋ сърꙋтать пре ель ☆ Ши аꙋ ѕись лꙋй фечорꙋль: Тате, грешитамь ла чѣрю ши ꙟнаинтѣ та, ши дѣкꙋмь нꙋмай сѫнть харникъ амъ кїема фіюл тъꙋ ☆ Ши аꙋ ѕись татъль кътръ слꙋџиле сале: адꙋчеци хайна чѣ дин тѫй, шил ꙟмбръкаци пре ель: ши даци инель ꙟмѫна лꙋй, ши ꙟкълцъминте ꙟпичоаре ☆ Ши адꙋчеци вицелꙋль чель грась, дел жꙋнгеци: ши мѫнкѫнд съне весе лимь ✡ Кѣ фіюль міеꙋ ачеста ера мортъ, ши аꙋ ꙟвіѧтъ: ши піердꙋтъ ера, ши саꙋ афлатъ. Ши аꙋ ꙟчепꙋтъ асъ весели ✡ Їаръ фичорꙋль лꙋ чел маи маре ера ла кѫмпъ, ши дека аꙋ венитъ, ши саꙋ апропіѧтъ де касъ, аꙋ аꙋѕи кѫнтече ши жокꙋри ✡ Ши кіемѫндъ оунъ фичоръ, лаꙋ ꙟтребатъ: че сѫнтъ ачесте; ✡ Їаръ ель аꙋ ѕисъ лꙋи: кѣ фратетѣꙋ аꙋ венитъ, ши аꙋ ѫꙋнгіѧтъ татѣꙋ вицелꙋль чель грасъ, кѣ лаꙋ вѣѕꙋтъ сѣнѣтосъ ✡ Ши саꙋ мѫніѧтъ, ши нꙋ враѧ сѣ ꙟтре. Їаръ татѣль лꙋи ешиндъ, лаꙋ рꙋгатъ пре ель ✡ Їаръ ель рѣспꙋнѕѫндъ аꙋ ѕисъ тѣтѫнесѣꙋ: іатѣ атѫцѣ ани служескъ ціе, ши ниче ѡдатѣ порꙋнка та нам кѣлкатъ, ши міе ниче ѡдатѣ нꙋ міаи датъ мѣкаръ оунъ едъ, ка сѣмѣ веселескъ ши еꙋ кꙋ пріѧтиніи міеи ✡ Їаръ кѫндъ вени фіютѣꙋ ачеста, кареле аꙋ мѫнкатъ авꙋціѧ та кꙋ кꙋрвеле, ѫꙋнгіѧи лꙋи вицелꙋль чель грасъ ✡ Їаръ ель іаꙋ ѕисъ лꙋи: фіюле тꙋ ꙟтоатѣ времѣ еши кꙋ мине, ши тоате алемѣле, але тале сѫнтъ ✡ Чесѣ кѣдѣ ане весели, ши ане бꙋкꙋра: кѣче фрателе тѣꙋ ачеста мортъ ера, ши аꙋ ꙟвіѧтъ: ши піердꙋтъ ера ши саꙋ афлатъ ✡

Лꙋни ꙟ Сѣптѣмѫна лѫсатей секꙋлꙋи декарне, дела Марко, Кап: аі. За: мд:

Ꙟ времѣ ачѣѧ апропіѧтꙋсаꙋ Ісъ кътръ Їерꙋсалимъ, ши аꙋ венитъ ꙟ Видфагіа ши ꙟ Виданіа спре мꙋнтеле Маслинилѡръ, ши аꙋ тримисъ дои дин Оученичіи сѣи ✡ Ши аꙋ ѕисъ лѡръ. Мерѣцꙋи ꙟ трачѣль сатъ, кареє ꙟпрежма востръ: ши ꙟдатѣ ꙟтрѫндъ ꙟ трѫнсꙋль, вецꙋи гѣси оунъ мѫнѕ легатъ, пре кареле ниме дин ѡаменіи наꙋ шеѕꙋтъ, ши деслегѫндꙋль, сѣль адꙋчецꙋи ✡ Ши дева ѕиче воаш чинева, кѣче фачецꙋи ачаста; Ѕичецꙋи, кѣ Дмнꙋлꙋи требꙋѧще: ши нꙋмаи декѫтъ ꙟлъ ва тримите пре ель аичѣ ✡ Ши аꙋ мерсъ, ши аꙋ гѣситъ мѫнѕꙋ легатъ лѫнгѣ оушѣ афарѣ ла рѫспѫнтіе: ши лаꙋ деслегатъ ✡ Їаръ оуніи дин каріи ста аколо, аꙋ ѕисъ лѡръ: че фачецꙋи де деслегацꙋи мѫнѕꙋль; ✡ Еи аꙋ ѕисъ лѡръ: кꙋм ле порꙋнчисе Ісъ, ши іаꙋ лѣсатъ пре еи ✡ Де аꙋ адꙋсъ мѫнѕꙋ ла Ісъ: ши шаꙋ пꙋсъ пре ель вешминтеле сале, ши аꙋ шеѕꙋтъ пре дѫнсꙋлъ ✡ Ши мꙋлцꙋи аштернѧ вешминтеле сале пре кале: їаръ алцііи тѣѧ стѣлпѣри дин копачи, ши ле аштернѧ пре кале ✡ Ши чеи че мерџѐ ꙟнаинте, шѝ чей че веніѧ̀ пре оурмъ стрига̀, зикжнд: ѡсанна, Бл҃гословитъ чел че вінѐ ꙟтрꙋ нꙋмеле До́мнꙋлꙋй ✡ Бл҃гословитъ ꙟпъръціѧ каре вине ꙟ нꙋмеле До́мнꙋлꙋй алъ пъринтелꙋ̀ но́стрꙋ Двдъ. ѡса́нна ꙟтрꙋ ꙟнълциме ✡ Шѝ аꙋ ꙟтра́тъ І҃с ꙟ Іерꙋсалимъ, шѝ ꙟбесѣрекъ: шѝ възжндꙋле то́ате, фіиндъ време де кътръ саръ: аꙋ ешитъ ꙟ Вида́ніѧ, кꙋ чеи до́испръзѣче ✡

Марцй ꙟ Съптъмжна лъсатей секꙋлꙋй де карне, дела Марко, Ка҃. ді҃. За. ѯд҃.

Ꙟ времѣ ачѣѧ Іоуда Іскаріѡтѣнꙋл оунꙋл де чей доиспръзѣче, мерсаꙋ ла маи марїй попилѡр касъ вжнзъ пре І҃с лѡръ ✡ Іаръ ей аꙋзиндъ саꙋ бꙋкꙋра́тъ: шѝ лаꙋ фъгъдꙋитъ лꙋй касъй дѣ бани. Шѝ кътꙋта̀ кꙋ прилѣжъ кꙋмъ ла́ръ винде пре ел ✡ Шѝ ꙟ зіѡа чѣ дентжи а азимелѡръ кжндъ жжтвіа̀ па́щеле, зисаꙋ кътръ ел Оученичїй лꙋй: оунде вей, съ мерџемъ съ гътимъ ка съ мънжчи пащеле; ✡ Шѝ аꙋ тримисъ дои де Оученичїй сѣй, шѝ лѣꙋ зис лѡ: мерџеци ꙟчетате, шѝ ва тимпина̀ пре вой оунъ ѡмъ дꙋкжндъ оунъ васъ кꙋ апъ: мерџеци дꙋпъ ел ✡ Шѝ ѡри оунде ва ꙟтра, зичеци стъпжнꙋлꙋй касій, къ ꙟвъцъто́рюл зиче: оунде єсте съла́шꙋл, ꙟтрꙋ каре вою мжнка̀ Пашиле кꙋ Оученичїи мїей; ✡ Шѝ ел ва арѣта̀ во́аѡ оунъ фоишо́ръ ма́ре ащернꙋтъ, гата: аколѡ̀ гътици ноаѡ ✡ Шѝ аꙋ мерс Оученичїи лꙋй, шѝ аꙋ венитъ ꙟчета́те, шѝ аꙋ гъситъ аша̀, кꙋм зисѣсе лѡръ: шѝ аꙋ гътитъ Пашиле ✡ Шѝ фъкжндꙋсе саръ, вени́таꙋ кꙋ чей доиспръзѣче ✡ Шѝ шъзжндъ ей, шѝ мжнкжндъ, аꙋ зисъ І҃с: адевъръ зикъ воаѡ, къ оунꙋл день вой ва съмъ вжнзъ, чел че мънжнкъ кꙋ мине ✡ Іаръ ей аꙋ ꙟчепꙋтъ асъ ꙟтриста̀, шѝ азиче лꙋй, оунꙋл кжте оунꙋл: доаръ сжнтъ еꙋ; шѝ алтꙋл: аꙋ доаръ сжнтъ еꙋ; Іаръ ел ръспꙋнзжндъ аꙋ зисъ лѡръ: оунꙋ день чей доиспръзѣче, кареле ꙟтинџе кꙋ мине ꙟблидъ ✡ Че Фіюл ѡменескъ ва мерџе, кꙋмꙋе скрисъ де джнсꙋл: іаръ амаръ ѡмꙋлꙋй ачелꙋѧ прен кареле Фіюл ѡменескъ съва винде: маи бине арфи фостъ лꙋй, денарфи нъскꙋтъ ѡмꙋл ачела ✡ Шѝ мжнкжндъ ей, аꙋ лꙋа І҃с Пжине, шѝ бл҃гословиндꙋѡ ѡаꙋ фржнтъ, шѝ аꙋ датъ лѡръ, шѝ аꙋ зисъ: лꙋаци, де мжнкаци: ачеста е Трꙋпꙋл мїеꙋ ✡ Шѝ лꙋжндъ Пъхарꙋл, мѹлцъми́ндѹ, лаѹ да́тъ лѡ́ръ: шѝ аѹ бъѹтъ ден тръ́нсѹлъ тоⷮ. Шѝ аѹ ꙁи́съ лѡ́ръ: Ачѣ́ста ѥ́ Сѫⷩцеле мїеѹ алъ лѣ́џїи чѣ́й ноа́ѡ, ка́реле пентрѹ мѹлци съ ва́ръсъ * Адевъ́ръ ꙁи́къ воа́ѡ: дѣкѹма нѹвою май бѣ́ ден ро́дѹлъ вицїй, пънъ ꙟ ꙁїѡа ачѣѧ, кѫ́ндѹлъ вой бѣ кѹ вой ноѹ ꙟтрѹ ꙟпрѫцїѧ лѹй Дмнеꙁъѹ * Шѝ кѫндъ лаѹдъ, аѹ ѥши́тъ ꙟ мѹнтеле Масли́нилѡⷬ * Ѩръ Іс аѹ ꙁи́съ лѡ́ръ: къ то́ци въвеци ꙟ дой де ми́не ꙟноа́птѣ ачастa: Къ скри́съ ѩсте бате вой пъсто́рюлъ шѝ съвоⷬ ръсипи ѡи́ле * Ѩръ дѹпъ чѣ вой ꙟвїѧ, вой мъⷬџе май наи́нте де вой ꙟ Галїлеа * Ѩръ Пе́тръ ѩѹ ꙁи́съ лѹй: де сѣⷬ шѝ то́ци ꙟ дой де ти́не, ѩръ ѥѹ нѹ * Шѝ аѹ ꙁи́съ Іс лѹй: адевъ́ръ ꙁи́къ цїе, къ астъꙁ ꙟноа́птѣ ачаста, май наи́нте пънъ нѹ ва кѫнта̀ коко́шѹлъ де доа́ѡ ѡрⷪ, де трей ѡри вей съте лѣпеꙁи де ми́не * Ѩръ ѥлъ май вѫрто́съ ꙁичѣ де мї арфи съ мо́рю кѹ ти́не, нѹ мъ вой лепъда̀ де ти́не: аши́ждерѣ шѝ чеала́лци то́ци ꙁичѣ * Шѝ аѹ вени́тъ ꙟ са́тѹлъ чесъ кїа́мъ Гедсима́ни: Шѝ аѹ ꙁи́съ кътръ ѹчни́чїй съй: шъде́ци аичѣ, пънъ мъ во́ю рѹга̀ * Шѝ аѹ лѹа́тъ пре Пе́тръ, шѝ пре Іа́кѡвъ, шѝ пре Іѡа́ннъ кѹ си́не: шѝ аѹ ꙟчепѹⷮ асъ спъимѫнта̀, шѝ асъ мъхни * Шѝ аѹ ꙁи́съ лѡⷬ: ꙟтрїста ѩсте сѹфлетѹⷧ мїеѹ пънъ ла мо́арте, ръмѫне́ци аичѣ, шѝ привегѣ́ци * Шѝ мергѫ́ндъ пѹцине́лъ, аѹ къꙁѹⷮ ла пъмѫ́нтъ, шѝ съ рѹга̀: ка де сѣ́ръ пѹтѣ̀, съ трѣ́къ дела ѥлъ аче́лъ ча́съ * Шѝ аѹ ꙁи́съ: Авва Пъри́нте, то́ате съ по́тъ цїе, депъртѣ́ꙁъ дела ми́не пъха́рѹлъ ачѣ́ста: ꙟсъ нѹ кѹмъ вою ѥѹ, че кѹмъ вей врѣ тѹ * Шѝ аѹ вени́тъ, шѝ ѩѹ гъси́тъ пре ѥй дорми́ндъ. Шѝ аѹ ꙁи́съ лѹй Пе́тръ: Сїмѡне дорми; нѹ пѹтѹшъ ѹни ча́съ привегѣ̀; * Привегѣ́ци, шѝ въ рѹга́ци: ка съ нѹ ꙟтра́ци ꙟ испи́тъ. Къ дѹхѹлъ ѩсте де ще́пта́тъ, ѩръ трѹпѹлъ сла́бъ * Шѝ ѩръшъ аѹ ме́рсъ де саѹ рѹга́тъ, аче́лашъ кѹвѫнтъ ꙁикѫ́ндъ * Шѝ ꙟторкѫ́ндѹсе, ѩѹ гъси́тъ пре ѥй ѩръшъ дорми́ндъ: (къ ѥра̀ ѡкїй лѡ́ръ ꙟгреѹѧци:) шѝ нѹщїа чѣвоⷬ ръспѹнде лѹй * Шѝ аѹ вени атрѣ́ѧ ѡа́ръ, шѝ аѹ ꙁи́съ лѡ́ръ: дорми́ци шѝ въ ѡдихници: соси́таѹ сфѫршитѹ, вени́таѹ часѹⷧ ѩтъ съдъ Фїюлъ ѡменескъ ꙟмѫиниле пъкъто́шилѡръ * Скѹла́ци, съ мѣ́ргемъ, ѩтъ че́лъ че маѹ вѫдѹтъ са́ѹ апропїѧтъ *

Мїекѹⷬ ꙟ сътъмѫна алъсатей секѹлѹй де карне, дела Марко

Ка. дї. Ꙁа. ѯс.

Ꙟ врѣмѣ а̀чѣ̑а, грѫиндь Іс҃ кꙋ Оученичїй сѫй : венита̑ꙋ Іꙋ́да оу҃нꙋль де́нь чей доиспрѫзѣче, шѝ кꙋ̀ Ѥ̃ль мꙋлцѝме мꙋ́лтъ, кꙋ а̑рме шѝ кꙋ сꙋ̑анце, дела А̑рхїерей шѝ Кꙋртꙋра́ри шѝ бѫтрѫ́нй ✡ Шѝ де дѣсе чель чѐ вѫндꙋсе пре Ѥ̃ль се́мнь лѡ́рь, ꙁикѫ́ндь : пре ка́реле вой сѫрꙋта̀, а̀чела ѥ̑сте принꙺецй пре Ѥ̃ль, шѝл дꙋчецй кꙋ па́ꙁъ ✡ Шѝ вїиндь, нꙋмай де кѫ́ть са́ꙋ а̑пропїа́ть де Ѥ̃ль, шѝ ѧ̑ꙋ ꙁи́сь лꙋ́й : Бꙋкꙋ́ръте ꙟвѫцѫторюле, шѝ лаꙋ̀ сѫрꙋта́ть пре Ѥ̃ль ✡ Ꙗ́ръ Ѥ̃л ша́ꙋ пꙋ̀сь мѫ́йниле пре Ѥ̃ль, шѝ лаꙋ̀ принсь ✡ Ꙗ́ръ оу҃нꙋль де́нь чей че ѥра̀ лѫ́нгъ Ѥ̃ль скоцѫ́ндь кꙋцитꙋль, а̑ꙋ ловить пре слꙋга А̑рхїерѐꙋлꙋй, шѝ ѧ̑ꙋ тъѧ́ть лꙋй оурекѣ ✡ Шѝ ръспꙋнꙁѫ́ндь Іс҃, а̑ꙋ ꙁи́сь лѡ́рь : а̑ꙋ кала оу҃нь тѫлха́рю а̑цй е̑шить, кꙋ а̑рме шѝ кꙋ сꙋ̑анце съмъ принꙺецй ; ✡ Ꙟтоа́те ꙁилеле а̑мь фость ꙟтре вой ꙟ бесѣрекъ ꙟвъцѫ́ндь, шѝ нꙋ мацй принсь. Чѐка съсъ пли́нѣскъ скриптꙋриле ✡ Шѝ лъсѫ́ндꙋль пре Ѥ̃ль, а̑ꙋ фꙋџить то́цй ✡ Ꙗ́ръ оу҃нь тѫнъръ мерџѣ̀ дꙋпъ Ѥ̃ль, ꙟбръка́ть кꙋ џюлџю пре трꙋпꙋль го́ль : шѝ а̑ꙋ принсь пре а̑чель тѫнъръ ✡ Ꙗ́ръ Ѥ̃ль лъсѫ́ндь џюлџюль, го́ль а̑ꙋ фꙋџить дела ѥ̃й ✡ Шѝ а̑ꙋ дꙋсь пре Іс҃ ла А̑рхїерѐꙋль : шѝ са́ꙋ а̑дꙋна́ть ла дѫнсꙋль то̑ А̑рхїере́їй, ѿ бѫтрѫ́нї, ѿ кѫртꙋра́рїй ✡ Ꙗ́ръ Пе́тръ де депа́рте мерџѣ̀ дꙋпъ ѥ̃л, пѫнъ ꙟлъꙋнтрꙋ ла кꙋртѣ А̑рхїереꙋлꙋ̀й : шѝ шѫдѣ̀ ꙟпреꙋнъ кꙋ слꙋџиле, шѝ съ ꙟкълꙁїа̀ ла фо́къ ✡ Ꙗ́ръ май ма́рїй попилѡ́рь, шѝ то́ть сфа́тꙋль, къꙋта̀ ꙟпотрива лꙋй Іс҃ мъртꙋрїе, ка съл ѡмоаръ шѝ нꙋ̀ а̑ꙋ гъсит ✡ Къ мꙋлцй мъртꙋрисїа̀ минчюнъ ꙟпотрива лꙋй : шѝ нꙋ̀ ѥра̀ а̀сѣмене мъртꙋ́рїиле лѡ́рь ✡ Шѝ оунїй скꙋлѫ́ндꙋсе мъртꙋрисїа̀ минчюнъ а̀сꙋпра лꙋй, ꙁикѫ́ндь ✡ Къ ной ламь а̀ꙋꙁи́ть пре Ѥ̃ль, ꙁикѫ́ндь : къ ѥ̀ꙋ вою спарџе а̀чаѕтъ Бесѣрекъ фъкꙋтъ кꙋ мѫна, шѝ ꙟтрей ꙁиле а̑лта нефъкꙋтъ кꙋ мѫна вою ꙁиди ✡ Шѝ ничи а̀ша̀ нꙋ̀ ѥра̀, а̀сѣмене мъртꙋрисирѣ лѡ́рь ✡ Шѝ скꙋлѫ́ндꙋсе А̑рхїере́ꙋл ꙟмижло́кь, а̀ꙋ ꙟтреба́т пре Іс҃, ꙁикѫ́ндь : да́ръ нꙋ̀ ръспꙋнꙁи нимика ; че мъртꙋрисескъ а̀чещѣ а̀сꙋпра та̀ ; ✡ Ꙗ́ръ Ѥ̃ль тъчѣ̀, шѝ нимика нꙋ ръспꙋндѣ̀. Шѝ ꙗръшь А̑рхїере́ꙋль лаꙋ ꙟтреба́т пре Ѥ̃ль, шѝ ѧ̑ꙋ ꙁи́сь лꙋй : а̀ꙋ тꙋ̀ ѥ̃шй Хс҃, Фїюль чѣлꙋй Бл҃гсловить ; ✡ Ꙗ́ръ Іс҃ а̀ꙋ ꙁи́сь ѥ̀ꙋ сѫ́нть. Шѝ вецй ведѣ̀ пре Фїюль ѡмене́скь шъꙁѫ́ндь дедрѣпта пꙋтѣ́рїй, шѝ вїиндь кꙋ но́рїи чѣрюлꙋй ✡ Ꙗ́ръ А̑рхїере́ꙋль рꙋпѫ́н

дꙋш

дꙋшь хаинеле сале, аꙋ зись: че не май требꙋеск ꙋноаѡ мъртꙋрїи; ⁘ Аꙋзитаци хꙋла: че бѫсе пъре воаѡ; Иаръ ей тоци лаꙋ жꙋдекат пре ел, а фи виноват морцїи ⁘ Ши аꙋ ꙟчепꙋть оунїи а ль скꙋипа пре ел, ши а акопери фаца лꙋи: ши а ль бате престе ѡбразь, ши а зиче лꙋи, пророчеще; ши слꙋщиле а ль бътѣ кꙋ палме престе ѡбразь ⁘ Ши фїиндь Петрь жос ꙟ кꙋрте, венитаꙋ оуна ден слꙋжничиле Архиерѣꙋлꙋи ⁘ Ши възѫнд пре Петрь ꙟкълзиндꙋсе, кътѫндь спре ел аꙋ зись: ши тꙋ ераи кꙋ Їс Назаринѣнꙋль ⁘ Иаръ ел саꙋ лепъдать, зикѫндь: нꙋ щїꙋ, ничи причепь, че грѣещи тꙋ ши аꙋ єшить афаръ ꙟнаинтѣ кꙋрцїи, ши аꙋ кѫнтать кокошꙋль ⁘ Ши слꙋжника възѫндꙋл пре ел ѧръшь, аꙋ ꙟчепꙋть а зиче челѡра честа аколѣ: къ ачеста де трѫшїй єсте ⁘ Иаръ ел ѧръшь саꙋ лепъдать: Ши престе пꙋцин ѧръ чеи че ста, аꙋ зись лꙋи Петрь: адевърат де трꙋ дѫншїи єщи: къ Галилеѧн єщи, ши граюл тъꙋ єсте асѣмене ⁘ Иаръ ел аꙋ ꙟчепꙋть а съ блестема, ши а съ жꙋра: къ нꙋ щїꙋ пре ѡмꙋль ачела, кареле зичеци ⁘ Ши а доаѡръ аꙋ кѫнтать кокошꙋль. Ши шаꙋ адꙋсь аминте Петрь де кꙋвѫнтꙋль, кареле зисесе Їс лꙋи: къ май наинте пънъ нꙋ ва кѫнта кокошꙋль де доаѡ ѡри, вей съ те лепезь де мине де трей ѡри. Ши аꙋ ꙟчепꙋть а плѫнџе ⁘ Ши а доаѡ зи ꙟдатъшь фъкѫндь сфат май марїи Попилоръ, кꙋ бътрѫнии ши кꙋ кърꙋрарїи, ши кꙋ тоатъ адꙋнарѣ, ши легѫндь пре Їс лаꙋ дꙋсь, ши лаꙋ дать пре ел лꙋи Пїлать ⁘

Жои ꙟ съптъмѫна лъсатей се кꙋлꙋи де карне, дела Марко,

Кап. єї. Зач. ѯѕ.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, фъкꙋтаꙋ сфать Архиерейи, кꙋ бътрѫнїи ши кꙋ кърꙋрарїи, ши кꙋ тоатъ адꙋнарѣ, ши легѫндь пре Їс лаꙋ дꙋсь, ши лаꙋ дать пре ел лꙋи Пїлать ⁘ Ши лаꙋ ꙟтребать пре ел Пїлать: тꙋ єщи ꙟпъратꙋль Жидовилѡрь; Иаръ ел ръспꙋнзѫндь, аꙋ зись лꙋи: тꙋ зичи ⁘ Ши де мꙋлте пѫрѫѧ пре ел май марїи Попїлѡрь ⁘ Пїлать ѧръшь лаꙋ ꙟтребать пре ел, зикѫндь: дарь нимика нꙋ ръспꙋнзи, везь кѫте мъртꙋрисеск ꙟпотрива та; ⁘ Иаръ Їс май мꙋлть нимика нꙋ аꙋ май ръспꙋнсь, кѫть съ мирѧ ши Пїлать ⁘ Ши ꙟ тот праꙁникꙋл авѣ ѡбичѣю де ле слобозїа кѫте оунь виноват, пре кареле черѣ ⁘

черѣ̀ ✡ Шѝ е̑ра̀ оу̑нꙋль чел̀ь кїема̀ Вара́вва кꙋ соцїи́ле лꙋ́й прі́нсь, ка́реле ꙟза́ръ оу̑нѝдере фъкꙋсе ✡ Шѝ стригъ́ндь норо́дꙋль, а̀ꙋ ꙟче́пꙋть а̂чѣ́ре, пре кꙋ́мь пꙋ́рꙋрѣ ле фъчѣ̀ лѡ́рь ✡ Ꙗ́ръ Пїла́ть лѣ̑ꙋ ръспꙋ́нсь лѡ́рь, зикъ́ндь: вецѝ съ слобозѣ́скь во́аѡ пре ꙟпъ̑ра́тꙋль Жи́довилѡ̑; (Къ щїа̀ къ пентрꙋ пи́зма ꙟл̑ дедѣ́се пре е̑л̑ ма̀ма́рїи по́пилѡ̑) ✡ Ꙗ́ръ маи ма̀рїи по́пилѡ̑ а̑ꙋ ꙟ̑демна́ть мꙋлцимѣ̀, ка маи въ́ртось пре Вара̑ва съ слобозѣ́скъ лѡ̑ ✡ Ꙗ́ръ Пїла̑ть ръспꙋнзъ́ндь, ꙗ̑ръш лѣ̑ꙋ зи́с лѡ̑: дар̀ь че вецѝ, съ̑ й фа́кь честꙋ̀а, дѐл зичецѝ ꙟ̑пъ̑ратꙋл̑ Ꙇꙋде́илѡ̑; ✡ Ꙗ́ръ е̑и ꙗ̑ръш а̀ꙋ стрига́ть: ръстигнѣ́щель пре е̑ль ✡ Ꙗ́ръ Пїла́ть лѣ̑ꙋ зи́сь лѡ̑: да́ръ чѐ ръ́ꙋ а̀ꙋ фъкꙋ́ть; Ꙗ́ръ е̑и маи въ́ртѡ̑ стрига̀, ръстигнѣ́щель прѐ е̑ль ✡ Ꙗ́ръ Пїла́ть връ́ндь съ фа́къ пре во́ѧ норо́дꙋлꙋй, лѣ̑ꙋ слобози́ть лѡ̑ пре Вара́вва: шѝ пре Ꙇ҃с бътъ̑ндꙋ̑лаꙋ да́ть, ка съ́ль ръстигнѣ́скъ ✡

Вѝнери ꙟ̑ съптъмъ́на лъса́тей секꙋлꙋ́й, де ка́рне дела Ма́рко, Ка̑п: е҃і. За̑: з҃и.

Ꙟ времѣ̀ а̂чѣ́а, лꙋъ́ндь ѡ̑ста́шїи пре Ꙇ҃с, лаꙋ скоо̑ пре е̑ль ка съ́л ръстигнѣ́скъ ✡ Шѝ лаꙋ а̂дꙋсь ла ло́кꙋль Голго́дїй: ка́реле съ тълкꙋ́ѧще, ло́кꙋ къпъцъ́нилѡ̑ ✡ Шѝ е̑ра̀ ча́сꙋль а̑ль тре́илѣ, къ̑нд лаꙋ ръстигни́ть пре е̑ль ✡ Ꙗ́ръ къ́ндь а̑ꙋ фо́сть ла а̑ль ша́селѣ ча̑, ꙟ̑тꙋнѣ́рекь саꙋ фъкꙋ́ть престе то̑ пъмъ́нтꙋл̑, пънъ ла а̑ль но́аѡалѣ ча̑ ✡ Шѝ ꙟ̑ча́сꙋ а̑л но́аѡлѣ, стрига́таꙋ Ꙇ҃с кꙋ гла҃ ма́ре, зикъ̑нд: (Е̑лѡѝ, е̑лѡѝ, ламма̀ савахдани̇;) че съ зи́че: Дмнезъ́ꙋл мїе́ꙋ, Дмнезъꙋль мїе́ꙋ, къ́че мъ лъса́шь; ✡ Ꙗ́ръ оу̑нїй дей чей че ста̀ а́колѣ̀ а̀ꙋзи́ндь зичѣ̀: ꙗ̑тъ пре Илїе стри́гъ ✡ Шѝ а̀лергъ́ндь оу̑нꙋль, шѝ оу̑мплъ́ндь оу̑й бꙋрѣ́те де ѡ̑це́ть, шѝ пꙋи́ндꙋль ꙟ̑тро трѐстїе, ꙗ̑ꙋ да́ть съ бѣ̀, зикъ́ндь: лъса́ци съ ведѣ́м, до́аръ ва вени̇ Илїе съ̀л кобо́аре пре е̑ль ✡ Ꙗ́ръ Ꙇ҃с слобози́ндь гла́сь ма́ре, а̀ꙋ ръпоса́ть ✡ Шѝ катапетѣ́зма Бесѣ́речїй саꙋ рꙋ̑пт ꙟ̑до́аѡ, де сꙋсь пънъ жо́сь ✡ Шѝ възъ́ндь сꙋта́шꙋль чел̀ь че ста̀ ꙟ прѣ́жма лꙋй, къ а̂ша̀ стригъ̑нд, а̀ꙋ ръпоса́ть. Зи́саꙋ: а̂девъра̀ ѡ̑мꙋль а̂че́ста, Фї́юль лꙋй Дмнезъꙋ а̀ꙋ фо́сть ✡ Шѝ е̑ра̀ шѝ мꙋе́ри, де прибїа̀ дедепа́рте: ꙟ̑тре ка́реле е̑ра̀ Ма́рїа Магдали́на, шѝ Ма́рїа лꙋй Ꙗ́кѡвь челꙋй мик, шѝ мꙋма лꙋй Ꙇѡсїе шѝ Салѡмїа ✡ Ка́реле шѝ къ̑нд а̀ꙋ фо́сть ꙟ̑ Галилѣ́а, мерџѣ дꙋпъ

е̑ль

єль, шїй слȣжїѧ лȣй: шй алтеле мȣлте, кареле мерӂѣсе кȣ єль ꙟ Їерȣсалимь ☆

Сѫмбѣтъ ꙟ съптъмѫна лъсатей секȣлȣй де карне дела Лȣка,

Кап: ка, За: рс.

Ꙁйсаȣ Дмнȣль, пъзйцивъ сънȣвъ ꙟшълаци: къ мȣлци воръ вени ꙟтрȣ нȣмеле мїеȣ, зикѫндь: къ єȣ сѫнть, шй времѣ саȣ апропїѧть: ~~нȣ~~ сънъ мерѣци дȣпъ єй ☆ Іаръ кѫндь вѣци аȣзи ѡшй шй тȣрбȣрърй, нȣвъ темеци: къле кавтъ съ фїе ачѣстѣ ꙟтѫю, чи нȣмай де кѫтъ сфѫршитȣль ☆ Шй вор фи сѣмне ꙟ лȣнъ шй ꙟ Соаре, шй ꙟ стѣле: шй пре пъмѫнть мѫхнїре лимбилѡ, пентрȣ тȣрбȣраре сȣнетȣлȣй мърїй шй авалȣрилѡ ☆ Шй май мȣриндь ѡаменїй де фрикъ, шй де аштептаре челѡръ чеворь вени ꙟлȣме: къ пȣтѣриле черюрилѡръ севорь клъти ☆ Шй атȣнче вор ведѣ пре Фїюль ѡменескь вїиндь ꙟнори, кȣ пȣтѣре шй кȣ славъ мȣлтъ ☆ Черюл шй пъмѫнтȣл вор трѣче, іаръ кȣвинтеле мѣле нȣвѡр трѣче ☆ Че въ ферици, ка нȣ кȣмва съсъ ꙟгреȣѧзе инимиле воастре кȣ мѫнкаре шй кȣ бецїѧ, шй кȣ грижиле лȣмїй: шй сънȣ вїе фъръ вѣсте асȣпра воастръ зїѡа ачѣѧ ☆ Къ ка оун лац ва вени, престе тоци карїй шъдъ пре фаца пъмѫнтȣлȣй ☆ Привегїаци дарь, ꙟтоатъ времѣ рȣгѫндȣвъ, ка съвъ ꙟвреничици аскъпа де тоате ачѣсте кареле воръ съ фїе, ш а ста ꙟнаинтѣ Фїюлȣй ѡменескь ☆

Дȣмин[illegible]къ ꙟ Зїѡа де лъсатасекȣлȣй де карне, Гл, в. Єѵлїѧ Оутренїй а в. Іаръ ла Литȣргїе дела Матѳей,

Кап: ке. За: рѕ:

Ꙁйсаȣ Дмнȣль кѫндь ва вени Фїюль ѡменескь ꙟтрȣ слава са, шй тоци сфинцїй ꙟцери кȣ дѫнсȣл: атȣнче ва шъдѣ пре скаȣнȣл славей сале ☆ Шй севорь адȣна ꙟнаинтѣ лȣй тоате лимбиле: шй ва деспърци пре єй оунȣ де алт кȣмь алѣце пъсторюль ѡйле де капре ☆ Шй ва пȣне ѡйле дѣ дирѣпта са, іаръ капреле дѣ стѫнга ☆ Атȣнче ва зиче ꙟпъратȣль челѡръ че вор фи дѣ дирѣпта лȣй. Веници благословицїй Пъринтелȣй мїеȣ, де моштеници ꙟпъръцїѧ каре є гатитъ воаѡ дела ꙟтемеѧре лȣмїй: шй Къ амь фость фламѫндь, шй мїаци дать де амь мѫнкать:

а̀мь ѫсетоша́ть, шѝ мїаци да́т де а̀м бѣꙋть: стрїйнь а̀м фо́сть, шѝ маци прїймить ※ Го́ль, шѝ ма́ци ѫбръка́ть; бо́лнавь, шѝ маци кѣꙋта́ть: ѫте́мницъ а̀м фо́сть, шѝ а̀ци вени́ть ла мине ※ Атꙋнче во́р ръспꙋнде лꙋй дирепцїй зикѫндь: Доа́мне, кѫндь тѣмь вѣзꙋть флъмѫндь, шѝ тѣмь хръни́ть; са́ꙋ ѫсета́ть, шѝ ца̀м да́ть де а̀й бѣꙋть; ※ Са́ꙋ кѫнд тѣмь вѣзꙋть стрїйнь, шѝ тѣм прїими́ть; са́ꙋ го́ль, шѝ тѣмь ѫбръка́ть; ※ Са́ꙋ кѫндь тѣмь вѣзꙋть бо́лнавь, са́ꙋ ѫте́мницъ, шѝ а̀мь вени́ть ла ти́не; ※ Шѝ ръспꙋнзѫндь ѫпъра́тꙋль, ва зи́че лѡ́рь: а̀девърь гръе́скꙋ воа́ѡ, кѫче а̀ци фъкꙋть оу́нꙋѧ дентра̀ че́щи фра́ци ма́й ми́чи а̀й мїе́й, мїе а̀ци фъкꙋть ※ Атꙋнче ва зи́че шѝ че́лѡрь че во́р фѝ дѐстѫнга лꙋ́й: дꙋчецивъ дела ми́не блестема́цилѡрь ѫ фо́кꙋль че́ль вѣ́чникь, ка́реле є̑ гъти́ть дїа́волꙋ лꙋ́й шѝ слꙋцилѡрь лꙋ́й ※ Къ а̑мь флъмѫнзи́ть, шѝ нꙋмїаци да̀т съмънѫнкь: а̀мь ѫ сетоша́ть, шѝ нꙋмїаци да́ть съ бѣꙋ ※ Стрїйн а̀мь фо́сть, шѝ нꙋмаци прїйми́т: го́ль, шѝ нꙋмаци ѫбръка́ть: бо́лнавь, шѝ ѫ те́мницъ, шѝ нꙋ маци черчета́ть ※ Атꙋнче во́рь ръспꙋнде шѝ є̑й, зикѫндь: Доа́мне: кѫндь тѣ̑ вѣзꙋть флъмѫ̑дь, са́ꙋ ѫсета́ть, са́ꙋ стрїйнь, са́ꙋ го́ль, са́ꙋ бо́лнавь, са́ꙋ ѫте́мницъ, шѝ на́мь слꙋжи́ть цїе; ※ Атꙋнче ва ръспꙋнде лѡ̑, зикѫ̑д: а̀девърь гръе́скь воа́ѡ, пентрꙋ къче на́ци фъкꙋть оу̑нꙋѧ дентрꙋ а̀че́щи ма́й ми́чи, ни́ч мїе нꙋ а̀ц фъкꙋть ※ Шѝ во́р мѣрџе а̀че́щѣ ѫмꙋнка де вѣ́чи: ꙗ̑ръ дирепцїй ѫвїа́ца вѣ́чнилѡрь ※

Лꙋни ѫ съптъмѫна Брѫнзїи, дела Лꙋка,

Ка̄: дї, ш кв, За: чѕ.

Ꙟ врѣ́мѣ а̀чѣѧ, а̀пропїиндꙋсе Іс҃ де Виѳфа́ги шѝ Виѳа́нїѧ, кътръ мꙋнтеле че съ кѣ́мъ а̑л Масли́нилѡрь, тримисаꙋ до́й дин Оу̑ченичїй съй ※ Зикѫ́ндь: мѣрџеци ѫчѣ́ль са́т ди́н потри́ва воа́стръ, ѫтрꙋ ка́реле ѫтрѫ̀ндь, вѣ́ци гъси̑ оу̑нь мѫ́нзь лега́ть, пре ка́реле нимене̑ ди́н ѡ̑аменни ни́чеѡ̀да́тъ на̀ꙋ шъзꙋть: дезлега́цил пре є̑л, шил а̀дꙋче́ци ※ Шѝ де ва ѫтреба̀ чинева̀ пре во́й, пентрꙋ че́ль дез лега́ци; А̑ша̀ зи́чеци лꙋ́й, къ До́мнꙋлꙋй требꙋѧще ※ Шѝ мѣргѫ́ндь тримишїй, а̀ꙋ а̀фла́ть, кꙋмь зисѣ́се лѡ́рь ※ Шѝ дезлегѫ́ндь є̑й мѫнзꙋль, зи́саꙋ стъпѫнїй лꙋ́й кътръ є̑й: чѐ дезлега́ци мѫнзꙋль; ※ Ꙗ̑ръ є̑й а̀ꙋ зи́сь, къ До́мнꙋлꙋй требꙋѧще ※ Шѝ лаꙋ адꙋсь пре єль ла Іс҃ : ши арꙋ кѫдꙋш вешминтеле сале пре мѫнꙁ, аꙋ пꙋсь пре Іс҃ десꙋпра ☼ Ши мергѫндь єль, аштернѣ вешминтеле сале пре кале ☼ Ши апропїиндꙋсе єль ла погорѫрѣ мꙋнтелꙋи Маслиниилѡрь, ꙟчепꙋтаꙋ тоатъ мꙋлцимѣ де оученичи, бꙋкꙋрѫндꙋсе алъꙋда пре Дꙋмнезъꙋ кꙋ гласъ маре пентрꙋ тоате пꙋтериле кареле възꙋсе ☼ Зикѫндь : Бл҃гословить є ꙟпъратꙋль чель че вине ꙟтрꙋ нꙋмеле Домнꙋлꙋи, паче ꙟ черю, ши славъ ꙟтрꙋ чеи де сꙋсь ☼ Іаръ ѡаре карїи Фарїсеи дин нородь аꙋ зись кътръ єль : ꙟвъцъторюле : чартъци Оученичїи ☼ Ши ръспꙋнзѫндь, аꙋ зись лѡрь : зикь воаѡ къ деворь тъчѣ ачещѣ, пїетриле ворь стрига ☼ Ши венисе зїѡа азимелѡрь, ꙟтрꙋ карѣ съ кꙋдѣ съсъ жъртвꙋѧскъ Пащиле ☼ Ши аꙋ тримисѣ пре Петрь ши пре Іѡаннь, зикѫндь: мѣрџеци де гътици ноаѡ Пащиле, ка съ мѫнкъмь ☼ Іаръ єи аꙋ зись лꙋи : оунде веи съ гътим ; ☼ Єль аꙋ зись лѡрь : іатъ ꙟтрѫндь вои ꙟ ѡрашь, съва ꙟтимпина кꙋ вои оунь ѡмь пꙋртѫндь оунь оурчорь кꙋ апъ : мѣрџеци дꙋпъ єль ꙟ каса, ꙟ карѣ ва ꙟтра ☼ Ши веци зиче стъпѫнꙋлꙋи касїи: ꙟвъцъторюль зиче цїе : оунде іасте салашꙋль де ѡаспеци, оунде съ мѫнѫнк Пащиле кꙋ Оученичїи мїеи ; ☼ Ши єль ва аръта воаѡ оунь фоишорь маре аштернꙋть, аколѡ гътици ☼ Ши мергѫндь аꙋ афлать кꙋм ле зисесе лѡрь, ши аꙋ гътить Пащиле ☼ Ши кѫнд аꙋ венить часꙋль, аꙋ шъзꙋть, ши чеи доиспрѣзѣче Ап҃ли кꙋ єль ☼ Ши аꙋ зись лѡрь : кꙋ пофтъ амь пофтить ачесте Пащї съ мѫнѫнк кꙋ вои, маи наинте пѫнъ че нꙋ вои лꙋа мꙋнчи ☼ Къ зикь воаѡ; къ де акꙋма нꙋ воию мѫнка динтрꙋ ачестѣ, пѫнъ нꙋ съворь оумплѣ ꙟтрꙋ ꙟпъръцїѧ лꙋи Дмнезъꙋ ☼ Ши лꙋѫндь Пъхарь мꙋлцъминдꙋ, аꙋ зись : лꙋаци ачеста, ши въ ꙟпърцици воаѡ ☼ Къ зик воаѡ : къ нꙋ воию бѣ дин родꙋль вицїи, пѫнъ нꙋ ва вени ꙟпъръцїѧ лꙋи Дмнезъꙋ ☼ Ши лꙋѫндь Пѫине, ши мꙋлцъминдь, ѡаꙋ фрѫнть : ши лѣꙋ дать лѡрь, зикѫндь : ачеста є Трꙋпꙋль мїеꙋ, кареле съ дъ пентрꙋ вои : ачаста фачеци ꙟтрꙋ поменирѣ мѣ ☼ Ашиждерѣ ши Пъхарꙋль дꙋпъ чинъ, зикѫндь : ачесть Пъхарь іасте лѣџѣ ноаѡ ꙟ сѫнџеле мїеꙋ, кареле съ варсъ пентрꙋ вои ☼ Че іатъ мѫна ачелꙋѧ чемъ винде, кꙋ мине іасте ла масъ ☼ Іаръ Фїи ѡменескь мѣрџе дꙋпъ кꙋм є ѡрѫндꙋить : че амарь ѡмꙋлꙋи ачелꙋѧ, прин кареле съ винде ☼

Іаръ

Iарь ѐи аꙋ ѫчепꙋть а сѣ ѫтреба ѫтрꙋ ѐиши, чине арфи динтрꙋ ѫншїи чел чеба сѣ фак ачаста. Ши аꙋ фость ши приче ѫтрꙋ ѐи, кареле сар пърѣ афи май маре ѫтре ѐи; Iарь ѐль лѣꙋ зись лѡрь: ѫпърацїи лимбилѡрь домнѣскь пре ѫле: ши чеи че стъпѫнѣскь пре ѫле, фъкътори де бине сѣ кѣмъ. Iарь вои нꙋ аша: че чель май маре динтрꙋ вои, сѣ фїе ка чель май микь: ши чель май де чинсте, ка ѿслꙋгъ. Къ чинее май маре, чела че шаде, аꙋ чела че слꙋжаще; аꙋ нꙋ ѥсте чель че шаде; Iарь ѐꙋ сѫнть ѫтре вои, ка чела че слꙋжаще. Iарь вои сѫнтеци чела че аци ръмась кꙋ мине ѫтрꙋ нъпъстиле мѣле. Ши ѐꙋ вѣ ѿрѫндꙋескь воаѡ, прекꙋм мїаꙋ ѿрѫндꙋит мїе Татъ мїеꙋ, ѫпърацїа. Касъ мѫнкаци ши сѣ бѣци ла маса мѣ, ѫтрꙋ ѫпърацїа мѣ: ши сѣ шѣдеци пре скаꙋне, жꙋдекѫндь доаѡ спрѣзѣче нѣмꙋри але лꙋи Iзраиль. Ши аꙋ зись Домнꙋль: Сїмѡне Сїмѡне, ѥтъ сатана ваꙋ черꙋть пре вои, ка сѣ вѣ черне ка грѫꙋ. Iарь ѐꙋ мамь рꙋгать пентрꙋ тине, ка сѣ нꙋ скадъ крединца та: ши тꙋ ѿаре кѫндь ѫтокѫрдꙋте, ѫтърѣще фрацїи тъи. Iарь ѐль ѥаꙋ зись лꙋи: Доамне, кꙋ тине гата сѫнть, ши ѫтемницъ, ши ла моарте амѣрџе. Iарь ѐль ѥаꙋ зись: зикь цїе Петре, нꙋ ва кѫнта астъзи Кокошꙋл, пънъ нꙋтевеи лепъда де треи ѡри къ нꙋмъ щїи пре мине. Ши аꙋ зись лѡрь: кѫндь амь тримись пре вои фъръ пꙋнгъ, ши фъръ траистъ, ши фъръ ѫкълцъминте: аꙋ авꙋтаци липсъ де чева: Iарь ѐи аꙋ зись: ба деничика. Дечи лѣꙋ зись лѡрь: Iаръ акꙋма чине аре пꙋнгъ, съшїѡ ѧ: ашиждерѣ ши траистъ: Iаръ чела че наре, съшь вѫнзъ хаина са, ши съшь кꙋмпере армъ. Къ зикь воаѡ: къ ѫкъ скриптꙋрїи ачещїѧ ѥсъ каде съсъ плинѣскъ ѫтрꙋ мине: кареѣ зиче: ши кꙋ чеи фъръ лѣџе сау сокотит. пентрꙋ къ челѣ че сѫнть пентрꙋ мине, сфѫршить аꙋ. Iарь ѐи аꙋ зись: Доамне, ѥтъ доаѡ арме аичѣ. Ши ѐль аꙋ зись лѡрь: дестꙋле ѥсте. Ши ешиндь, аꙋ мерсь дꙋпъ ѡбичѣю ѫмꙋнтеле Маслинилѡр: ши аꙋ мерсь дꙋпъ ѐль ши Оученичїи лꙋи.

Марци ѫ съптъмѫна Брѫнзїи, дела Лꙋка, Ка: кв. За. рѣ.

Ѫ времѣ ачѣа, ешиндь Iс, мергаꙋ дꙋпъ ѡбичѣю ѫмꙋнтеле Маслинилѡрь: ши аꙋ мерсь дꙋ пъ е҃ль, шѝ оученичїи лꙋ́й ✡ Шѝ сосиндь ла ло́кь, а̀ꙋ ѕи́сь лѡ́рь : рꙋга́цивъ, касъ нꙋ̀ къде́ци ꙟ испитъ ✡ Шѝ е҃ль са̀ꙋ депъртáть дела е҃й, кѫтꙋ́е ѡарꙋнкáре де пїáтръ : шѝ ꙟценꙋкиндь съ рꙋга̃ ✡ Зикѫ̃дь : Пъри́нте де вéй, съ трéкъ пъхáрꙋль а̀чéста дела мине : ꙟсъ нꙋ̀ вóѧ мѣ̀, че а̀ та̀ съфїе ✡ Шѝ скꙋлѫ́ндꙋсе деларꙋгъчю́не, шѝ вїинд кътръ Оученичи, ꙗ҃ꙋ а̀флáть пре е҃й дорми́ндь де ꙟтристáре ✡ Шѝ лѣꙋ ѕи́сь лѡ́рь : Чѐ дорми́ци; скꙋлáцивъ шѝ въ рꙋгáци, касъ нꙋ̀ къде́ци ꙟ испи́тъ ✡ Ꙗ҃ръ ꙟкъ гръи́ндь е҃ль : ꙗ҃тъ вені́ѧ̀ мꙋлци́мѣ, шѝ чѐль чесъ кїема̀ Іꙋ́да, оу҆́нꙋль дн҃ чéй дóиспрѣзѣче, мерцѣ̀ ꙟнаи́нтѣ лѡ́рь : шѝ са̀ꙋ апропїѧть де І҃с касъ сърꙋ́те пре е҃ль (Пентрꙋ къ а̀честь се́мнь де дѣ̀се лѡ́рь, пре ка́реле вою сърꙋта̀ е҃ꙋ, а̀че́ла ꙗ҃сте ✡) Ꙗ҃ръ І҃с ꙗ҃ꙋ ѕи́се лꙋ́й : Іꙋ́до, кꙋ сърꙋтáре пре Фі́юл ѡмене́скь винѕи; ✡ Шѝ въѕѫ́ндь чѐй че е҃ра̀ пре лѫ́нгъ е҃ль че врѣ̀ съ фі́е, ꙗ҃ꙋ ѕи́сь лꙋ́й : Д҃мне, ловúвомь кꙋ а҃рма; ✡ Ꙗ҃ръ оу҆́нꙋль дин тръ́нші́й а̀ꙋ лови́ть пре слꙋ́га Архїере́ꙋлꙋ́й, шѝ ꙗ҃ꙋ тъѧ̀ть лꙋ́й оурѣ́кѣ чѣ̀ дирѣ́птъ ✡ Ꙗ҃ръ І҃с ръспꙋнѕѫ́ндъ, а̀ꙋ ѕи́сь : лъса̃ пънъ а̀ич, шѝ а̀тингѫндꙋсе де оурѣ́кѣ лꙋ́й, лаꙋ виндекáть пре е҃ль ✡ Шѝ а̀ꙋ ѕи́сь І҃с кътръ чеѧ че вени́се ла дѫнсꙋль, май марїи По́пилѡрь, шѝ испра́вничїи бесѣ́речїи, шѝ Бътрѫ́нїи : а̀ꙋ кала оу҆ тѫлхáрю а҃ци е҃шить, кꙋ а҃рме ши кꙋ сꙋлице; ✡ Ꙟто́ате ѕи́леле фїиндь е҃ꙋ кꙋ вой ꙟ Бесѣ́рекъ, шѝ нꙋ̀ а́ци ти́нсь мѫ́иниле а̀сꙋпра мѣ̀ : че а̀чéстаe чáсꙋль во́стрꙋ, шѝ пꙋтѣ́рѣ ꙟтꙋнѣ́рекꙋлꙋ́й ✡ Шѝ принѕѫ́ндь пре е҃ль лаꙋ дꙋ́сь, ла ка́са Архїере́ꙋлꙋ́й. Ꙗ҃ръ Пе́тръ мерцѣ̀ депа́рте дꙋ́пъ дѫнсꙋль ✡ Шѝ фъкѫ́ндь фокь ꙟмилокꙋль кꙋрцїи, шѝ шъѕѫ́ндь е҃й ꙟпреꙋнъ, а̀ꙋ шъѕꙋ́тъ шѝ Пе́тръ ꙟмѫжлокꙋль лѡ́рь : Шѝ въѕѫ̃дꙋль пре е҃ль ѡслꙋжникъ шъѕѫ́ндь ла фо́кь : ши къꙋтѫ́нд спре е҃ль, ѕи́се : шѝ а̀че́ста кꙋ е҃ль а̀ꙋ фо́сть ✡ Ꙗ҃ръ е҃ль са̀ꙋ лепъда́т де дѫ́нсꙋль, ѕикѫ́ндь : мꙋѧ́ре, нꙋлщїꙋ пре е҃ль ✡ Шѝ песте пꙋцинéль а҃лтꙋль въѕѫ́ндꙋль пре е҃ль, а̀ꙋ ѕи́сь : шѝ тꙋ̀ динтрꙋ е҃й е҃щи. Ꙗ҃ръ Пе́тръ а̀ꙋ ѕи́сь : ѡ҃мꙋле, нꙋ сѫ́нть ✡ Шѝ трекѫ́ндь ка оу҆нь чáсь, а҃лтꙋль ꙟтърїѧ̀, ѕикѫ́нд : а̀девъра́ть шѝ а̀че́ста кꙋ е҃ль а̀ꙋ фо́сть : къ ꙗ҃сте Галїлеѧ́нь ✡ Ꙗ҃ръ Пе́тръ а̀ꙋ ѕи́сь : ѡ҃мꙋле, нꙋщїꙋ чѐ ѕи́чи. Шѝ ꙟда́тъшь ꙟкъ гръи́ндь е҃ль, а̀ꙋ кѫнта̃ Коко́шꙋль ✡ Шѝ ꙟторкѫ́ндꙋсе Д҃мнꙋль а̀ꙋ къꙋта́ть спре Пе́тръ : шѝ шаꙋ а̀дꙋсь а̀ми́нте Пе́тръ де кꙋвѫ́нтꙋль Д҃мнꙋлꙋ́й, кꙋмь ꙟй ѕисѣсе лꙋ́й :

къ маѝ наи́нте де чеѣ́ба къ́нта̀ Коко́шꙋль, де треи̑ ѿри тебеи̑ лепъда̄ де ми́не ✡ Шѝ є̀шиндь а̂фа́ръ Пе́тръ а̀ꙋ плъ́нсь кꙋ а̀ма́ръ ✡ Ꙗ́ръ ѿа̂ме́нїи чѣ́ѧ че цинѣ̀ пре І҃с, бажокꙋрїѧ̀ пре є҃ль, бътъ́ндꙋль ✡ Шѝ а̀копери́ндꙋль пре є҃ль, ꙟ̂лбътѣ̀ пе́сте ѿбра́зь, ши́ль ꙟ̀треба̀ пре є҃ль, зикъ́ндь: спꙋ́не ка́ре ле ѥ̄сте чель чети́ꙋ лови́ть; ✡ Шѝ а̀лтеле мꙋ́лте хꙋли́ндь, зичѣ̀ ꙟ̀потри́ва лꙋ́и̑ ✡ Шѝ фъкъ́ндꙋсе зі́ѡ, са́ꙋ а̀дꙋна́ть бътръ́нїѝ норо́дꙋлꙋи̑, шѝ маи̑ ма́рїи По́пилѡрь, шѝ Кърт꙼ꙋра́рїѝ, шѝ лаꙋ дꙋ́сь пре є҃ль ла Съборꙋль съ́ꙋ ✡ Зикъ́ндь: де є̂щи тꙋ̀ Хс҃; спꙋ́не но́ѡ. Шѝ лѣ́ꙋ зи́сь лѡ́рь: де во́ю спꙋне во́ѡ; нꙋ веци кре́де ✡ Ꙗ́ръ де въ вою ꙟ̀треба̀, нꙋ́м веци ръспꙋ́нде: ничи мъ ве́ци слобози̑ ✡ Де а̀кꙋ́ма ва фѝ Фі́юль ѡ̂мене́скь шъзъ́ндь де дире́пта пꙋте́рїи̑ лꙋ̈ Дꙋмнезъ́ꙋ ✡ Шѝ а̂ꙋ зи́сь то́ци: да́ръ тꙋ̀ є҃щи Фі́юль лꙋ́и̑ Дꙋмнезъ́ꙋ; Ꙗ́ръ є̀ль а̀ꙋ зи́сь кътръ є҃и: вои̑ зи́чеци, къ є̑ꙋ сꙋ́нть ✡ Ꙗ́ръ є҃и а̀ꙋ зи́сь: че́не маи̑ требꙋѧ́ще ꙟ̑къ мъртꙋрі́е; къ ноѝ сингꙋри а̂ꙋзи́мь динь гꙋ́ра лꙋ́и̑ ✡ Шѝ скꙋлъ́ндꙋсе то́атъ мꙋлци́мѣ лѡ́рь: лаꙋ дꙋ́сь пре є҃ль ла Пїла́ть ✡

Жо́и ꙟ с҃птъмъ́на Бр҃зїи̑ дела Лꙋ́ка, Ка̄: кг҃. зл҃. рі҃.

Ꙟ врѣ́мѣ а̂чѣѧ, дꙋ́саꙋ пре І҃с маи̑ ма́рїи По́пилѡ́рь, шѝ Кърт꙼ꙋра́рїи шѝ бътръ́нїѝ норо́дꙋлꙋи̑, ла Пїла́ть ✡ Шѝ а̀ꙋ ꙟ̀чепꙋ́ть а̂ль пъръ̀ пре є҃ль, зикъ́ндь: пре а̂чѣ́ста а̂мь а̀фла́ть ръзврътиндь нѣ́мꙋль но́стрꙋ: шѝ ѡ̂при́ндь съ нꙋ̀ дѣ̀ даде ꙟ̀пъра́тꙋлꙋи̑, зикъ́ндь, къ ѥ̄сте є҃ль Хс҃ ꙟ̀пъ̄ра́ть ✡ Ꙗ́ръ Пїла́ть лаꙋ ꙟ̀треба́ть пре є҃ль, зикъ́ндь: тꙋ̀ є҃щи ꙟ̀пъ̄ра́тꙋль жи́довилѡрь; є҃ль ръспꙋнзъ́ндь а̀ꙋ зи́сь лꙋ́и̑: тꙋ̀ зи́чи ✡ Ꙗ́ръ Пїла́ть а̀ꙋ зи̑ кътръ маи̑ ма́рїи По́пилѡрь шѝ кътръ норо́дь: ничѷ ѡ̀ винъ нꙋ̀ а̂флꙋ ꙟ̀трꙋ а̀честь ѡ̂мь ✡ Ꙗ́ръ є҃и маи̑ въ̀ртось съ ꙟ̀търїѧ̀, зикъ́ндь: къ тꙋ́рбꙋръ норо́дꙋль, ꙟвъцъ́ндь пре́сте то́атъ Їꙋдѣ́а, ꙟ̀чепъ́ндь де Галїлѣ́а, пънъ а̂ичѣ ✡ Ꙗ́ръ Пїла́ть а̂ꙋзи́ндь де Галїлѣ́а, а̀ꙋ ꙟ̀треба́ть: а̀ꙋ Галїлѣѧ́нь ѥ̄сте ✡ Шѝ ꙟ̂целегъ́ндь къ де́нь цинꙋ́тꙋль лꙋ́и̑ Ирѡдь ѥ̄сте: лаꙋ три́мись пре є҃ль ла Ирѡ́дь, фїи́ндь шѝ є҃ ꙟ̀ Їерꙋсали́м ꙟ̀трачѣ́ле зи́ле ✡ Ꙗ́ръ Ирѡ́дь възъ́ндь пре І҃с, саꙋ бꙋкꙋра́ть фоа́рте: къ дорїѧ̀ де мꙋ́лтъ врѣ́ме съ ва́зъ пре є҃ль, пентрꙋ къ а̂ꙋзїѧ̀ мꙋ́лте де є҃ль: шѝ съ нъдъждꙋѧ̀ съ ва́зъ вре оу̑н се́мнь де́ла є҃ль фъкъ́ндꙋсе ✡ Шѝ лаꙋ ꙟ̀треба́ть пре є҃ль кꙋ̀ кꙋви́нте мꙋ́лте: ꙗ́ръ є҃ль нимика нȣ ꙗȣ ръспȣнсь лȣ ✡ Ши стѧ маи марїи Попилѡрь ши Къртȣрарїи кȣ дѣдинсȣль пѫрѫндȣль пре ель ✡ Ꙗръ Иродь кȣ ѡсташий съи батжокȣриндȣль, ши рѫзѫндȣш де ель: лаȣ ꙟбръкать ꙟтрȣнь вешмѫнть лȣминать, ши лаȣ тримись ꙗръшь ла Пїлать ✡ Ши саȣ фъкȣть прїѧтени: Пїлать ши Иродь ꙟтрȣ ачѣѧ зи оунȣль кȣ алальть: къ маи наинте ера вражбъ ꙟтре ей ✡ Ꙗръ Пїлать кїемѫндь пре маи марїи попилѡрь, ши Боѧрїи ши ѡаменїи ✡ Аȣ зись кътръ ей: адȣсъмїаци пре ѡмȣль ачеста, ка пре оунь тȣрбȣрътор де ѡамени: Ши ꙗтъ еȣ ꙟнаинтѣ воастръ ꙟтребѫндȣ, ничи ѡвинъ нам афлать ꙟ ѡмȣль ачеста, де карѣ пѫрѫць пре ель ✡ Че ничи Иродь, къ вам тримись пре вои ла ель: ши ꙗтъ ничи оунь лȣкрȣ ерѣдникъ де морте ꙗсте фъкȣть де дѫнсȣль ✡ Деچи фъкѫндȣи чертаре, ꙟлвою слобози ✡ Ши авѣ ѡбичѣю съле слобозѣскъ лѡр ла праниче, оунь винова ✡ Ши аȣ стрига тотъ мȣлцимѣ, зикѫндь: ꙗль пре ачеста ши не слобозѣще ноаѡ пре Варавва ✡ кареле ера пентрȣ ѡсфадъ ѡаре карѣ ши оучидере, че съфъкȣсе ꙟ ѡраши, арȣнкать ꙟтемницъ ✡ Ши ꙗръш Пїлать аȣ гръить кътръ ей, врѫндь съ слобозѣскъ пре І҃с ✡ Ꙗръ ей стрига, зикѫндь: Ръстигнѣще, ръстигнѣщель пре ель ✡ Ꙗръ ель атреѧ ѡаръ, аȣ зись кътръ ей: даръ че ръȣ аȣ фъкȣть ачеста, ничи ѡвинъ де моарте нȣ афлȣ ꙟтрȣ ель: деچи чертѫндȣль пре ель, ꙟлвою слобози ✡ Ꙗръ ей съ невоѧ, кȣ гласȣри мари чершиндȣль пре ель съль ръстигнѣскъ, ши съ ꙟтърїѧ гласȣриле лѡрь, ши але маи марилѡрь попилѡрь ✡ Ꙗръ Пїлать аȣ жȣдекать съсъ факъ дȣпъ черерѣ лѡр ✡ Ши аȣ слобозить лѡрь пре чель арȣнкать ꙟтемницъ пентрȣ сфада ши оучидерѣ, пре кареле ꙟльчерѣ: ꙗръ пре І҃с лаȣ дать дȣпъ воѧ лѡрь ✡ Ши кѫндь ꙟль дȣчѣ пре ель, принзѫндь пре оунь Сїмѡнь Кѵрїнеȣ че венїѧ деласать, пȣсаȣ пре ель Крȣчѣ касъ ѡдȣкъ дȣпъ І҃с ✡ Ши дȣпъ ель мерџѣ мȣлциме мȣлтъ де ѡамени, ши де мȣери: кари плѫнџѣ, ши съ тѫнгȣѧ де дѫнсȣль ✡ Ши ꙟторкѫндȣсе І҃с кътръ ѧле, аȣ зись: фѣтеле Іерȣсалимȣлȣи, нȣмъ плѫнџеци пре мине: че пре вои плѫнџеци, ши пре фичорїи вощри ✡ Къ ꙗтъ вор вени зиле, ꙟ кареле ворь зиче: ферече де чѣле стѣрпе, ши пѫнтечеле каре наȣ нъскȣть: ши ціцеле, кареле наȣ хрънить ✡ Атȣнчѣ

ворь ꙟ

бо ꙟчепе а зиче мунцилѡр: къдеци пре ной: ши мъгурилѡр, акоперици пре ной ✡ Къ де фак ачесте ꙟлемнь верде, даръ ꙟ чель оускать чева фи; ✡ Ши венинд ла локул, чесъ кіамъ ал къпъцинилѡр, аколѡ лау ръстигнить пре ел ✡ Ши ера кала аль шаселе час: ши ꙟтунерек сау фъкуть престе тот пъмжнтул, пънъ ла ал ноашлѣ час ✡ Ши сау ꙟтунекать соареле, ши катапетеазма бесеречіи сау румпть пре мижлок ✡ Ши стригжнд Іс ку гла маре, ау зис: Пъринте, ꙟмжниле тале дау суфлетул міеу. Ши ачесте зикжнд, ау ръпосать ✡ Иаръ възжнд суташул че съ фъкусе, ау слъвить пре Дмнезъу, зикжнд: адевърать омул ачеста дирепт ера ✡ Ши тоатъ мулцимѣ каре венисе ла ачѣ привире, възжнд челе чесъ фъкусе, бътжндуш піептуриле сале, сау ꙟторсь ✡ Ши ста тоци куноскуцій луй департе, ши муериле кареле венисе дупъ ел дин Галілеа, привиндь ачесте ✡ Ши иатъ оунь бърбат ануме Іѡсифь, сфетник фіинд, ѡм бунь ши дирепть ✡ (Ачеста нусъ ꙟсоцисе ꙟ сфатул ши ꙟ лукруриле лѡрь) дин Арімадеа четатѣ Жидовилѡр: кареле ши ачела аштепта ꙟпрціа луй Дмнезъу ✡ Ачеста віинд ла Пілать, ау черщуть трупул луй Іс ✡ Ши погоржндул пре джнсул лау ꙟфъшурать ꙟ цюлцю, ши лау пус ꙟ мормжнть, че ера тъпать ꙟ піатръ: ꙟтру кареле ну фусесе пус ничи ѡдатъ нименѣ ✡ Ши зіоа ера Винери, ши съ лумина спре Сжмбътъ ✡ Ши мергжнд дупъ ел ши муериле кареле венисе ку джнсул дин Галілеа, ау възуть мормжнтул: ши кум пусесе трупул луй ✡ ши ꙟторкжндусе ау гътит арѡмате ши оунсори, ши Сжмбъта ау ѡдихнить дупъ порункъ ✡

Сжмбътъ ꙟ съптъмжна Вржзіи дела Матдей,
Кап: ѕ. Зач: ѕі.

Зисау Дмнул, луаци аминте милостеніа воастръ ну ѡ фачеци ꙟнаинтеа ѡаменилѡр, ка съ въ вазъ ей: Иаръ дену, платъ ну веци аве дела Татъль востру, кареле иасте ꙟ Черюри ✡ Дечи кжнд фачеци милостеніе, ну тржмбита ꙟнаинтеа та: пре кум чей фъцарничи, фак прин адунъри, ши прин оулице, ка съй лауде ѡаменій: адевърь зикь воао, къ иау плата са ✡ Иаръ ту фъкжнд милостеніе, съ ну щіе стжнга та, че фаче дирепта та ✡

Сѫ фїе мл҃тенїѧ та ꙟтраскȣсь: шѝ Пъринтеле тѫȣ чел че ведѣ ꙟтраскȣнсь, ачелаци ва да цїе ла арѫтаре * Шѝ кѫнд тероци, нȣ фїи ка фѫцарничїи, кѫ юбеск прин сѫбоарѫ, шѝ прен оунгюриле оулицелѡр стѫнд сѫсѫ роаце, ка сѫсѫ арате ѡаменилѡр. Адевѫрь зикь воаѡ: кѫш ꙗȣ плата са * Ꙗрѫ тȣ кѫнд терѡци, ꙟтрѫ ꙟкѫмарата та, шѝ ꙟкȣинд оуша та, рѡагѫте Пъринтелȣи тѫȣ ꙟтраскȣнсь: шѝ Пъринтеле тѫȣ чел че ведѣ ꙟтраскȣнсь, вада цїе ла арѫтаре * Шѝ рȣгѫндȣвѫ, нȣ грѫици мȣлте, ка пѫгѫнїи: кѫле паре кѫ ꙟтрȣ мȣлть ворба лѡрь, сѫвор аȣзи * Дечи нȣвѫ асѫмѫнарецилѡрь: кѫ щїе Пъринтеле востру чевѫ требȣꙗще воѡ, май наинте де чѣререѣ воастрѫ * Дирепть ачѣѧ аша сѫвѫ рȣгаци вой: Татѫль нострȣ, че ѥщи ꙟчерюри, сфинцѣскѫсе нȣмеле тѫȣ * Сѫ віе ꙟпѫрѫцїѧ та: Фїе воѧ та, кȣм ꙟчерю, аша шѝ пре пѫмѫнть * Пѫинѣ ноастрѫ чѣ де тоате зилеле дѫнїѡ ноаѡ астѫзи * Шѝ не ꙗртѫ ноаѡ пѫкателе ноастре, кȣмь ертѫм шѝ ной грешницилѡрь ноштри * Шѝ нȣне дȣче пре ной ꙟ испитѫ: че не избѫвѣще пре ной де чел рѫȣ. Кѫ а та ѥсте ꙟпѫрѫцїѧ, шѝ пȣтерѣ, шѝ слава ꙟвѣчи: амин *

Дȣминекѫ ꙟ Зїѡа де лѫсатȣл секȣлȣи де брѫнзѫ, Гла҃, г҃. Еѵлїа Оутрнїи, а҃ г҃. Ꙗрѫ ла Лїтȣргїе дела Мафе҃, Ка҃ ѕ҃. За: ѕі.

Зисаȣ Дмнȣль, де вецй ерта ѡаменилѡр грешалеле лѡрь, ерта ва шѝ воаѡ Татѫль востру чел черескь * Ꙗрѫ де нȣ вецй ерта ѡаменилѡрь грешале лѡрь, ничи Татѫль востру нȣва ерта грешалеле воастре * Шѝ кѫнд постици, нȣ фиреци ка чей фѫцарничи трищи: кѫш смолеск фѣцеле сале, ка сѫсѫ арате ѡаменилѡр постиндȣсе, Адевѫр грѫеск воаѡ, кѫ ꙗȣ плата са * Ꙗрѫ тȣ постиндȣте, оунџе капȣ тѫȣ, шѝ фаца та ѡспалѫ * ка сѫ нȣте арѫ ѡаменилѡрь кѫ постещи, че Пѫринтелȣи тѫȣ челȣи че ѥсте ꙟтраскȣнсь: шѝ Пъринтеле тѫȣ чел че ведѣ ꙟтраскȣнсь, даваціе ꙟтрȣ арѫтаре * Нȣвѫ адȣнареци воаѡ комоарѫ пре пѫмѫнть, оунде молїиле шѝ рȣџина ѡстрикѫ: шѝ оунде фȣрїи ѡсапѫ шѝ ѡфȣрѫ * Чевѫ адȣнаци воаѡ комоарѫ ꙟ черю, оунде ниче молїе, ниче рȣџина нȣ ѡстрикѫ, шѝ де оунде фȣрїи нȣ ѡсапѫ, ниче ѡфȣрѫ * Кѫ оунде ѥсте комоара воастрѫ, аколо ѥсте шѝ инима воастрѫ *

Еѵ҃аліиле каре съ четескъ ла Павечерниц҄е, ꙟ съптъмжна чѣ динтжи, ꙟ Пъръсимилѡръ.

Лѹни сѣра ла Павечерниць, дела Лѹка, Ка҃: ка. Зл҃: ре.

Зисаꙋ Домнꙋль, къꙋтаці съ нꙋ въ амъџици: къ мꙋлці вор вени ꙟ нꙋмеле мїеꙋ, зикжндь: къ еꙋ сжнть: ши времѣ съꙋ апропїѧть, дирепть ачѣѧ нꙋ мерӂеци дꙋпъ ей. Ши кжнд веци аꙋзи ѡ҃ри ши ръзмирице, нꙋ въ спъмжнтареци: къ ѧкаде ачесте а фи ꙟтжю, чи нꙋ ва фи нꙋмай декжт сфжршитꙋль. Атꙋнче аꙋ зись лѡръ: скꙋласева лиме пре лиме, ши ꙟпъръцїе пре ꙟпъръцїе. Ши вор фи кꙋтремꙋри пре алокꙋрѣ, ши фоамете ши чꙋме: спаиме ши семне мари дин чѣрю вор фи. Ѣръ майнаинте де ачесте тоате, пꙋне вор пре вой мжинилесале, ши въ вор гони: дժндꙋвъ прин собоаръ, ши ꙟ темнице, дꙋкжндꙋвъ пре ла ꙟпъраци, ши пре ла домни пентрꙋ нꙋмеле мїеꙋ. Ши съва ꙟтжмпла воаѡ ꙟтрꙋ мъртꙋрїе. Пꙋнеци дирепт ачѣѧ ꙟтрꙋ инимиле воастре, съ нꙋ въ ꙟвъцаци ꙟтжю кꙋм веци ръспꙋнде. Къ еꙋ вою да воаѡ гꙋръ ши ꙟцелепчюне: кърїѧ нꙋ вор пꙋтѣ гръи ꙟпотривъ, ничи нꙋ вор пꙋтѣ ста ꙟпотривъ, тоци карїи съ вор пꙋне ꙟпотривъ воаѡ. Ши въ веци да де пъринци ши де фраци ши де рꙋденїи ши де прїѧтини: ши въ вор ѡморж пре оунїи дин вой. Ши въ вор оурж пре вой тоци, пентрꙋ нꙋмеле мїеꙋ. Ши пър дин капꙋль вострꙋ нꙋ ва пери. Ꙟтрꙋ ръбдаре воастръ, веци добжнди сꙋфлетеле воастре. Ѣръ кжнд веци ведѣ Ієр҃лимꙋль ꙟпрежꙋрать де ѡсташи: атꙋнче щици, къ съꙋ апропїѧть пꙋстїирѣ лꙋй. Атꙋнчѣ чеѧ чевор фи ꙟ Їꙋдеа, съ фꙋгъ ла мꙋнци: ши чей чевор фи ꙟ мижлокꙋль ей, съ ꙗсъ: ши карїи вор фи прин църи, съ нꙋ ꙟтре ꙟтржнсꙋль. Къ зилеле избжндирїи сжнть ачѣлѣ, ка съ съ оумпле тоате кареле сау скрись. Ѣрь вай де чѣлѣ чевор авѣ ꙟ пжнтече, ши чѣлѣ чевор аплека ꙟтра чѣле зиле: къ ва фи невое маре пре пъмжнть, ши мжнїе пре нородꙋль ачеста. Ши вор къдѣ ꙟтрꙋ аскꙋцитꙋль сабїей, ши съ вор дꙋче роби ꙟ тоате лимбиле, ши Їерꙋсалимꙋль съ ва кълка де пъгжни: пънъ съ вор оумплѣ времиле лимбилѡрь. Ши вор фи семне ꙟ соаре ши ꙟ лꙋнъ, ши ꙟ стѣле:

шѝ пре пъмѫнть тѫнгꙋире лимбилѡр де тꙋрбꙋраре сꙋнетꙋлꙋй мърїй, шѝ а валꙋрилѡрь ✡ Маи мꙋринд ѡаменїи де фрикъ, шѝ де аштептаре челѡра че вор съ віе ꙟ лꙋме: Къ пꙋтериле черюрилѡрь съвор клътѝ ✡ Шѝ атꙋнчѣ вор ведѣ пре Фіюль ѡменескь віинд ꙟ нори, кꙋ пꙋтѣре шѝ кꙋ славъ мꙋлтъ ✡ Дечи ꙟчепѫнд ачѣстѣ а фи, кꙋтаци шѝ рѫдикаци капетеле воастре, кѫсъ апропіе ръскꙋмпъраре воастръ ✡ Шѝ лѣꙋ зись лѡрь пилдъ: ведеци смокинꙋль, шѝ тоци копачїи ✡ Кѫнд ꙟфрꙋнзескь, вѫзѫнд ꙟшивъ щици, къ апроапе е Сечеришꙋль ✡ Аша шѝ вой, кѫнд вец ведѣ ачѣстѣ фѫкѫндꙋсе, съ щици къ апроапе е ꙟпъръцїѧ лꙋй Дмнезеꙋ ✡ Адевъръ зикь воаѡ: къ нꙋ ва трѣче нѣмꙋ ачеста, пънъ нꙋ вор фи тоате ачѣстѣ ✡ Черюл шѝ пъмѫнтꙋ вор трѣче, іаръ кꙋвінтеле мѣле нꙋ вор трѣче ✡ Че въ ферици, ка съ нꙋсъ ꙟгреꙋезе инемиле воастре кꙋ саціꙋль мѫкърїй шѝ кꙋ бецїѧ, шѝ кꙋ грижиле лꙋмїй: шѝ фъръ вѣсте ва вени асꙋпра воастръ зїоа ачѣѧ ✡ Ка оунь лаць ва вени, асꙋпра тꙋтꙋрѡрь челора че петрекь пре фаца а тоть пъмѫнтꙋль ✡ Дрепть ачѣѧ въ пъзици, ꙟ тоатъ врѣмѣ рꙋгѫндꙋвъ, ка съвъ ꙟвреднициці аскъпа де ачѣстѣ тоате кареле вор съ фіе, шѝ а ста ꙟнаинтѣ Фіюлꙋй ѡменескь ✡

Марци сѣра дела Матеи, Кап: ѕ. За: ѕі,

Ꙁѣкаꙋ Домнꙋль, лꙋаци аминте милостеніѧ воастръ, съ нꙋ ѡ фачеци ꙟнаинтѣ ѡаменилѡрь, ка съ вазъ ей: іаръ де нꙋ, платъ нꙋ веци авѣ дела Пъринтеле востръ кареле єсте ꙟ черюри ✡ Дечи кѫнд фачи милостеніе, нꙋ бꙋчина ꙟнаинтѣ та: пре кꙋмь факь фъцарничїи прин адꙋнъри, шѝ прин оулице, ка съй лаꙋде ѡаменїи: адевъръ зикь воаѡ, къшь іаꙋ плата са ✡ Іаръ тꙋ фѫкѫнд милостеніе, съ нꙋ щіе стѫнга та, че фаче дрѣпта та ✡ Съ фіе милостеніѧ та ꙟтраскꙋнсь: шѝ Пъринтеле тъꙋ чел че вѣде ꙟтраскꙋнсь, ачелаци вада ціе ла арътаре ✡ Шѝ кѫнд тероци нꙋ фіи ка фъцарничїи, къ юбескь прин съборъ, шѝ прин оунгюриле оулицелѡрь стѫнд съсъ роаце, ка съсъ арате ѡаменилѡр. Адевъръ зикь воаѡ: къш іаꙋ плата са ✡ Іаръ тꙋ кѫнд тероци, ꙟтръ ꙟкъмара та, шѝ ꙟкизѫнд оуша та, те роагъ Пъринтелꙋй тъꙋ ꙟтраскꙋнсь: шѝ Пъринтеле тъꙋ

чел

чел че веде ꙟтраскунсь, ва да ціе де фацъ ❉ Ши ругжндувъ, ну грънреци мулте, ка пъгжнїи: къ лорь ле паре къ ꙟтру мултъ ворба лорь съворь аузи ❉ Дирептъачеа нувъ асъмънаре лорь: къ щіе Пъринтеле востру чевъ требуеще воаш, май наинте де чере воастръ ❉ Дечи аша връ ругаци вой: Тателъ ностру че ещи ꙟчерюри: сфинцъскъсе нумеле тъу ❉ Съвіе ꙟпъцїа та: фіе воа та, кумь ꙟчерю, аша ши пре пъмжнть. Пжине ноастръ че дину тоате зилеле дъніо ноаш астъзи ❉ Ши ерть ноаш пъкателе ноастре, кумь ши ной ертъмь грешницилорь ноштри ❉ Ши нуне дуче пре ной ꙟ испитъ: чине избъвеще пре ной де чел ръу: Къ ата іасте ꙟпъръцїа, ши путере, ши слава ꙟвечи: амин ❉

Міеркури сѣра, дела Марко. Ка: аі. За. на.

Зисау Дмнулъ, авеци кредінца луй Думнезъу: Адевърь зикь воаш, къ чине арь зиче мунтелуй ачестуа: Рѣдикъте, ши те аруꙟкъ ꙟмаре: ши нусерь ꙟдои ꙟтру инема луй, чи ва креде, къ ѡри че арь зиче, ва фи, фиварі луй ѡри че арь зиче ❉ Дирептъ ачаста зикь воаш: тоате кжте череци ругжндувъ: кредеци къ веци луа, ши вафи воаш ❉ Ши кжндь стаци аъруга: ертаци, мъкарь че авеци асупра кува: каши Пъринтеле востру чел дин черю, съ ерте воаш грешалеле воастре ❉ Череци ши съва да воаш: къутаци, ши веци гъси: бате ши съва дешкиде воаш ❉ Къ тоть чел чева чере, валуа: ши чель чева къута, ва афла: ши челуꙗ чьва бате, исъва дешкиде ❉

Жой сѣра, дела Матеи. Ка: з. сті, з. За. к.

Зисау Домнулъ: Череци, ши съва да воаш: къутаци, ши веци афла: батеци ши съва дешкиде воаш ❉ Къ тоть чел че чере, луава: ши чель че каутъ, ва афла: ши челуꙗ че бате, исъва дешкиде ❉ Сау кареѡмь іасте динтру вой, кареле дева чере фіюль луй пжине, аудайва луй піатръ; ❉ Ши дева чере пеще, ау шарпе ꙟи вада луй; ❉ Дечи фіиндь вой рѣй, дека щици да дарури буне фіилорь воштри: ку кжть май мулть Пъринтеле востру чель динь черюри, вада челе буне челора че черь дела джнсуль; ❉

Вѝнери сѣра, дела Іѡаннь,
Ка҃ : Еі҃ : За҃ . Ѯ҃ :

Зисаꙋ Домнꙋль Оученичилѡрь сѫй, Еꙋ сѫнть вица чѣ̀ адевъратъ, шѝ Татъль мїеꙋ лꙋкрътѡрюль ѥсте ※ Тоатъ млъдица карѣ нꙋ̀ адꙋче ѫмине роадъ, ѡ лѣпъдъ афаръ: шѝ тоатъ карѣ адꙋче роадъ, ѡ кꙋръцѣще пре ѫ҃, ка ма мꙋлтъ роадъ съ адꙋкъ ※ Ꙗтъ вой кꙋраци сѫнтеци, пентрꙋ кꙋвѫнтꙋль кареле аᲅ грьит воаѡ ※ Петрѣчеци ѫтрꙋ мине, шѝ еꙋ ѫтрꙋ вой: Кꙋмь нꙋ поате млъдица адꙋче рѡдь де ѡсеби, денꙋва фѝ ѫвицъ: аша̀ нѝче вой, денꙋвеци ръмѫнѣ ѫтрꙋ мине ※ Еꙋ сѫнть вица, іаръ вой млъдицеле: кареле лъкꙋѧще ѫтрꙋ мине, шѝ еꙋ ѫтрꙋ ѥль: ачела адꙋче роадъ мꙋлтъ: къ фъръде мине нꙋ пꙋте фаче нимика ※ Денꙋва лъкꙋѝ чинева ѫтрꙋ мине, съва лепъда афаръ ка млъдица, шѝ съва оуска̀, шѝлъ ворь адꙋна̀ пре ѥль, шѝ ѫфокь ѫлворь бъга̀, шѝ ва арде ※ Девеци ръмѫнѣ ѫтрꙋ мине, шѝ граюриле мѣле ѫтрꙋ вой ворь ръмѫнѣ: мъкарь чевецъ врѣ чѣреци, шѝ вафѝ воаѡ ※

Сфѫршитꙋль Еѵⷢ҇лїилѡрь Лꙋкъй, пѫнъ ѫлъсата секꙋлꙋй де съптемѫна Брѫнзїй, де Постꙋль чель Маре.

Іаръ де аичи ѫнаинте съ ѫчепь Еѵⷢ҇лїиле лꙋй Марко, дин Сѫмбъта лꙋй Стꙋ҃ Ѳеѡдорь ѫнаинте, пѫнъ ла Сфн҃та шѝ Дмнезъꙗска зи а Пащилѡрь, кꙋмь ѥсте ѫсемнатъ тоате пре рѫндь ѫнаинте.

Вїнца

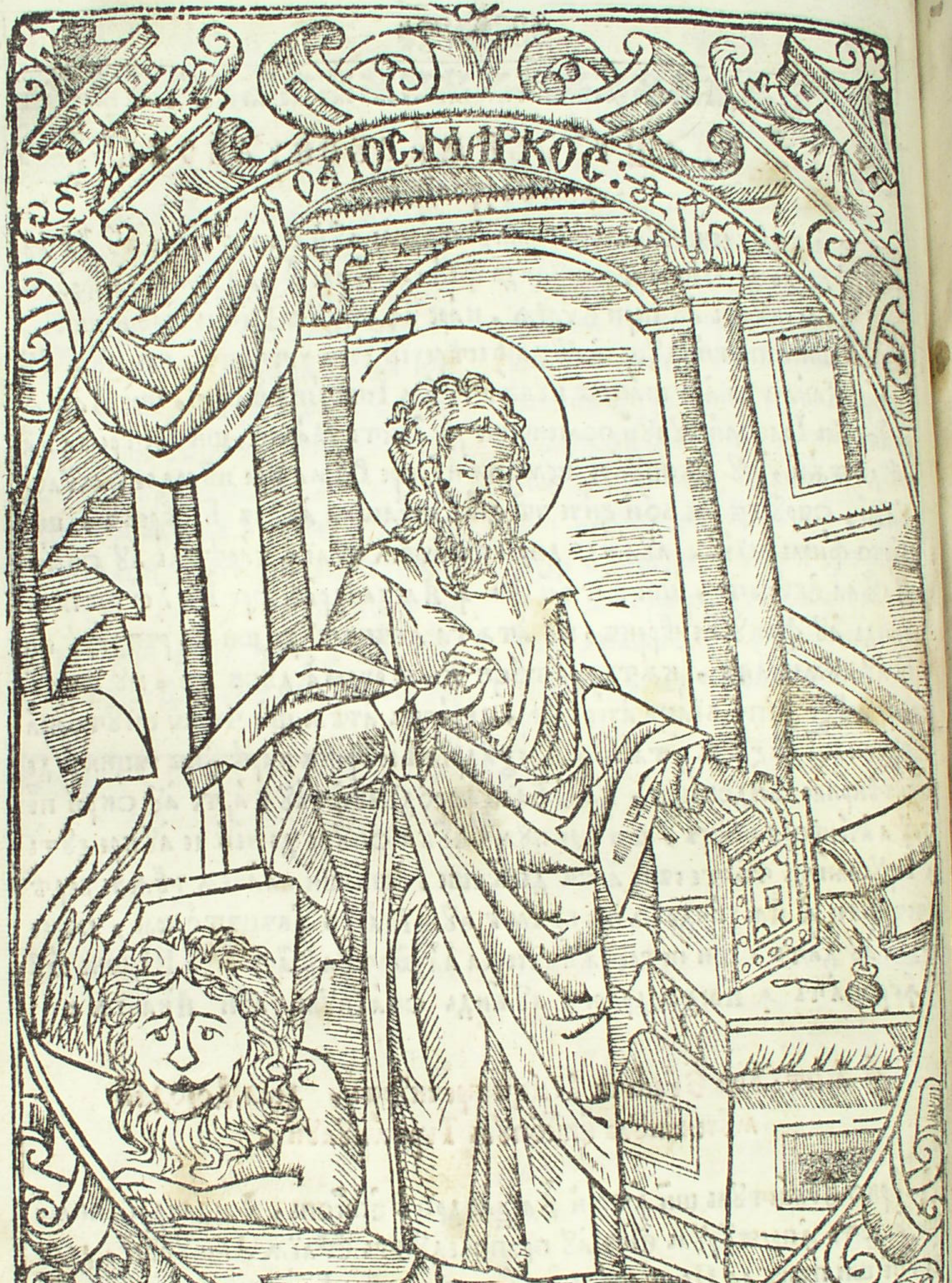
Вїаца сфн҃тȣлȣй Марко еѵ҃листь

дела Софронїе.

Марко оученикȣл ши тѫлкȣиторюл лȣй Петрь, пре кȣм аȣ аȣзить де Петрь тѫлкȣиндь фїиндь е҃ рȣга҃ ла Рѡма де фраци пре скȣрть аȣ скри е҃ѵлїѧ. каре афлѫндȣш Петрь шаȣ испити҃, ши испитиндȣш шаȣ да Бесѣречїй съ ъ четѣскъ, пре кȣм аȣ скрисѣ Климь ла аль шаселѣ кȣвѫнть аль Історїилѡр сале, ши Папїѧ епископȣл Їраполитȣлȣй поменѣще де ачесть Марко, ши Петрь ла кате дин тѫй, кȣ ꙟкипȣире асемънѫнд пре Рома пре нȣмеле Вавилѡнȣлȣй, сърȣтъ пре вой зиче чѣ дин Вавилѡна алѣсъ Бесѣрекъ, ши Марко фїюл мїеȣ. лȣѫндь дирепть ачѣѧ е҃ѵлїѧ каре єль аȣ скрис саȣ дȣ ла Егѵпеть, ши ꙟтѫй єль ꙟ Алеѯандрїѧ пре І҃с Х҃с проповедȣиндь аȣ фъкȣт Бесѣрекъ, кȣ атѫта ꙟвъцътȣръ ши кȣ ръбдаре вїецїи аȣ лȣминать, кѫть пре тоци чей че оурма дȣпъ Х҃с, иаȣ фъкȣт съ оурмѣзе дȣпъ вїаца ачестȣѧ, дирепть ачѣѧ ши Фїлѡн щїȣторюл Жидовилѡр възѫндь ꙟтѫй ꙟ Алеѯадрїѧ Бесѣрекъ каре ꙟкъ сѣцинѣ де ѡбичѣюриле Жидовещи, ка ꙟ фала нородȣлȣй съȣ кѫте аȣ скрис пентрȣ ачестора вїацъ, ши пре кȣмь Лȣка спȣне де чей че аȣ крезȣть ꙟ Іерȣсалимь тоате съле авѣъ де ѡбще, аша ши ла ачѣѧ чѣѧ че ведѣ късъ фаче ꙟ Алеѯандрїѧ пре врѣмѣ лȣй Марко ꙟвъцъторюл, поменирїй аȣ дать, ши петрекѫндȣсе ла ал ѡптȣлѣ анъ алȣй Неронь саȣ ꙟгропать ꙟ Алеѯандрїѧ, лȣѫндь скаȣнȣл лȣй Ананїѧ ✡

А ачестȣѧш е҃ѵлисть вїацъ пре скȣрть, дела Дородей мȣченикȣл епископȣл Тȣрїѡнȣлȣй.

Марко е҃ѵлистȣл ши ꙟтѫй Алеѯандрїей епископь, Алеѯандрїѧнилѡр ши атоть ꙟпрежȣрȣл єй, аȣ проповедȣить е҃ѵлїѧ Д҃мнȣлȣй, дела Егѵпе ши пънъ ла Пентаполеѡс, иаръ пре врѣмѣ ꙟпъръцїей лȣй Траїан ꙟ Алеѯандрїѧ, легѫндȣл кȣ щрѣнгь де грȣмази ши тѫрѫндȣл де ла локȣриле чесъ кїамъ Вȣколȣ, пънъ ла локȣриле чесъ кїамъ Ангелѡнь, аколѡ саȣ арсь ꙟфокь де пъгѫни, ꙟлȣна лȣй Апрїлїе, ши аколѡ саȣ ꙟгропать, оуде съ кїамъ Вȣколи.


Ο ΑΓΙΟϹ ΜΑΡΚΟϹ

МР ѲУ
ІС ХС
О АГІОС ІѠ

СѪМБѪТѪ Ꙟ СѪПТѪМѪНА

ЧѢ ДЕНТѪИ, Ѧ СФНТꙋЛꙋИ ПОСТЬ

дела Марко, Кап: Б. ши Г. Зач: І.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, мерсѫ Ӏс сѫмбѫта пре сѫмѫнѫтꙋри: ши аꙋ ꙟчепꙋт оученичїи лꙋи а мерџе, змꙋлгѫнд спиче ☼ Їарѫ фарїсеи аꙋ зись лꙋи: везй, че фак сѫмбѫта, че нꙋ сѫ каде; ☼ Ши єль аꙋ зи лѡрь: аꙋ ничи ѡдатѫ на четит че аꙋ фѫкꙋт Двдь кѫнд аꙋ авꙋт липсѫ, ши аꙋ флѫмѫзит єль; ши чей че єра кꙋ дѫнсꙋль; ☼ Кꙋм аꙋ ꙟтрат ꙟкаса лꙋи Дмнезѫꙋ ꙟврѣмѣ лꙋи Авїадар Архїереꙋль, ши пѫнии пꙋнерїи ꙟнаинте лꙋи мѫнкат: кареле нꙋ се кѫде сѫле мѫнѫнче, фѫрѫ нꙋмай преѡцилѡрь, ши аꙋ дат ши челѡра че єра кꙋ єль ☼ Ши аꙋ зи лѡрь: Сѫмбѫта пентрꙋ ѡмь сѣꙋ фѫкꙋт, їарѫ нꙋ ѡмꙋл пентрꙋ сѫмбѫтѫ ☼ Дарѫ Фїюль ѡменеск, єсте Дмнь ши сѫмбетїи ☼ Ши аꙋ ꙟтрат ярѫш ꙟ сѫборь, ши єра аколѡ оунь ѡмь авѫнд мѫнѫ оускатѫ ☼ Шиль пѫзїѧ пре єль де ва винѣ дека сѫмбѫта, ка сѫ афле винѫ лꙋи ☼ Ши аꙋ зись ѡмꙋлꙋи че лꙋѧ че авѣ мѫна оускатѫ, стѫи ꙟмижлокь ☼ Ши аꙋ зи лѡ: каде сѫ сѫмбѫта бине а фаче, аꙋ рѫꙋ; сꙋфлет а пїерде, аꙋ а мѫнтꙋи; їарѫ єи тѫчѣ ☼ Ши кѫꙋтѫнд спре єи кꙋ мѫнїє, ꙟтристѫндꙋсе пентрꙋ ꙟпїетрирѣ инимїи лѡрь, аꙋ зи ѡмꙋлꙋи: ꙟтиндеци мѫна та, ши ѡаꙋ ꙟтинсь, ши саꙋ фѫкꙋт мѫна лꙋи сѫнѫтоасѫ каши чѣѧ лалтѫ ☼

Дꙋмі́некъ ꙟ҆тѫ́ѧ съптъмѫ̀нъ а҆ сфи́нтꙋлꙋй по́сть Гла҃ д҃. Е҆ѵлїа Оу҆трнїй д҃, Ꙗ҆ръ ла Лꙋтꙋргїе дела І҆ѡа́ннь,

Ка́п: а҃. Зч: е҃.

Ꙟ вре́мѣ а҆чѣ́ѧ, вре̑ І҆с҃ съ мѣ́ргъ ꙟ҆ Галїле́а, шѝ а҆ꙋ а҆фла́ть пре Фі́лїппь, шѝ ꙗ҆ꙋ зи́сь лꙋ́й: вино дꙋ́пъ ми́не ✡ Шѝ е҆ра̀ Фі́лїппь дей Вндсаи́да, дей ѡ҆ра́шꙋль лꙋй Андрѣ́й шѝ лꙋй Пе́трꙋ ✡ Гъсі́таꙋ Фі́лїппь пре Надана́иль, шѝ ꙗ҆ꙋ зи́сь лꙋй: де ка́реле а҆ꙋ скрі́сь Мѡѷси ꙟ҆ лѣ́ҁе, шѝ Проро́чїй: Амь гъсі́ть пре І҆с҃, фечо́рꙋль лꙋй І҆ѡ́сифь, дей Назаре́ть ✡ Шѝ ꙗ҆ꙋ зи́сь лꙋй Надана́иль: де Наза́реть по́ате врꙋ́н бине съ фі́е, Зи́саꙋ Фі́лїппь лꙋй: вино шѝ ве́зи ✡ Възꙋ́таꙋ І҆с҃ пре Надана́иль ві́индь кътръ си́не, шѝ а҆ꙋ зи́сь де е҆́ль: Ꙗ́тъ ꙟ҆трꙋ а҆деверáть І҆сраилтене́нꙋль, ꙟ҆трꙋ ка́реле фикле́шꙋгь нꙋ̀ е҆́сте ✡ Зи́саꙋ Надана́иль лꙋй: де оу҆́нде мъ кꙋно́щи; Ръспꙋ́нсаꙋ І҆с҃, шѝ а҆ꙋ зи́сь лꙋ́й: май на́инте пъ́нъ чѐ нꙋ̀ те́ꙋ кїема́ть пре ти́не Фі́лїппь, кѫ́нд е҆ра́й сꙋ́пть смо́кинъ, те́ вѫзꙋ́т ✡ Ръспꙋ́нсаꙋ Надана́илъ, шѝ а҆ꙋ зи́с лꙋ́й: Ра́вви, тꙋ̀ е҆́щи Фі́ю лꙋй Дꙋмнезъꙋ́, тꙋ̀ е҆́щи ꙟ҆пъра́тꙋлꙋй І҆и҃ль ✡ Ръспꙋ́нсаꙋ І҆с҃, шѝ а҆ꙋ зи́с лꙋ́й: къ̀чи а҆м зи́с ціе, къ те́ въ́зꙋть сꙋ́пть смо́кинъ, кре́зи; май ма́ри де а҆чѣ́сте вей ведѣ́ ✡ Шѝ а҆ꙋ зи́с лꙋ́й: А҆девъ́рь а҆девъ́рь гръ́ескь во́аѡ, де а҆кꙋ́ма веци ведѣ́ че́рюл деки́сь, шѝ ꙟ҆ѫџерїи лꙋ́й Дꙋмнезъꙋ́ сꙋи́ндꙋсе, шѝ погорѫ́ндꙋсе пре́сте Фі́юль ѡ҆мене́скь ✡

Сѫмбъ́тъ а҆ До́ѡа съптъмѫ́нъ а҆ сфи́нтꙋлꙋй по́сть, дела Ма́рко

Ка́п. а҃. Зч: ѕ҃.

Ꙟ вре́мѣ а҆чѣ́ѧ, мѣ́рсаꙋ І҆с҃ ꙟ҆ ло́к [illegible] ꙋстїю, шѝ а҆коло̀ саꙋ рꙋга́ть ✡ Шѝ а҆ꙋ мѣ́рсь дꙋ́пъ е҆́ль Сі́мѡн шѝ че́й че е҆ра̀ кꙋ е҆́ль ✡ Шѝ гъсі́ндꙋль пре е҆́ль ꙗ҆ꙋ зи́с лꙋ́й, къ то́ци те ка́ꙋтъ ✡ Шѝ а҆ꙋ гръи́ть лѡ́ръ: съ мѣ́рџемь ꙟ҆ ѡ҆ра́шеле шѝ ꙟ҆ са́теле че сѫ́нть май а҆про́апе, ка съ пропоедꙋе́скь шѝ а҆коло̀, къ спре а҆ча́ста а҆м вени́ть ✡ Шѝ пропове́дꙋѧ ꙟ҆ а҆дꙋнъ́риле лѡ́р ꙟ҆ то́атъ Галїле́а, шѝ дра́чїй ско́тѣ ✡ Шѝ а҆ꙋ вени́ть ла е҆́ль оу҆н бꙋбо́сь рꙋгѫ́ндꙋл пре дѫ́нсꙋ, шѝ ꙟ҆џенꙋнки́ндь ꙟ҆на́интѣ лꙋ́й, ꙗ҆ꙋ зи́сь лꙋ́й: къ̀ де вей врѣ̀, поци съмъ кꙋръцещи ✡ Ꙗ҆ръ лꙋ́й І҆с҃ фъкѫ́ндꙋсе ми́лъ, ти́нсаꙋ мѫ́на, шѝ ꙗ҆ꙋ а҆ти́нсь де е҆́ль: шѝ ꙗ҆ꙋ ѕи́сь лꙋ́й, во́ю: кꙋрѫцѣ́щете ✡ Ши̏ ѕикѫ́ндь є҃ль, ꙟда́тъшь са́ꙋ депъртатъ дела дѫнсꙋль стрикъчюнѣ, ши̏ саꙋ кꙋрѫци́тъ ✡ Ши̏ ꙟбъцѫ́ндꙋль пре є҃ль, нꙋмай декѫ лаꙋ лъса́ть пре є҃ль ✡ Ши̏ аꙋ ѕи лꙋй, везѝ, нимъ́нꙋй нимика съ нꙋ спꙋй: Чѐ па́съ де те а́ратъ Пре́ѡтꙋлꙋй, ши̏ дꙋ пентрꙋ кꙋръце́нїѧ та̀, чѐ аꙋ порꙋнчи́т Мѡѵси, ꙟтрꙋ мъртꙋ́рїе лѡ́рь ✡

Дꙋминека а доѡа съптъмѫнъ а сфн҃тꙋлꙋй пость. Гла҃. є҃. Єѵ҃лїѧ Оутрении а є҃. Ꙗрь ла Лїтꙋргїе дела Марко.

Кап: в҃. За҃ч: ѕ҃.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, ꙟтра́таꙋ Іс҃ ꙟ Капернаꙋмь, ши̏ са́ꙋ аꙋѕи́ть, къ ꙗсте ꙟ ка́съ ✡ Ши̏ ачїѧшь са́ꙋ адꙋна́ть мꙋлци, кѫ́ть нꙋмай пꙋтѣ̀ ꙟкъпѣ̀ ни́чи пре лѫ́нгъ оушъ: ши̏ ле гръѧ̀ лѡ́рь кꙋвѫ́нтꙋ ✡ Ши̏ аꙋ вени́ть ла є҃ль: адꙋкѫнд оунь слъбъно́гь, пре ка́реле дꙋчѣ̀ па́трꙋ ✡ Ши̏ непꙋтѫ́ндꙋсе а пропїѧ̀ де є҃ль пентрꙋ наро́дь, аꙋ дескопери́ть ка́са оунде єра̀: Ши̏ девълиндь, аꙋ слобоѕи́ть па́тꙋль, ꙟка́реле ѕъчѣ̀ слъбъно́гꙋль ✡ Ꙗръ Іс҃ вѫѕѫ́ндь креди́нца лѡ́рь, ѕиса́ꙋ слъбъно́гꙋлꙋй: фїю́ле, ꙗртъсе цїе пъка́теле та́ле ✡ Ши̏ єра̀ аколѡ̀ оунїй ден Кърꙋра́ри шъѕѫ́ндь, ши̏ кꙋцетѫ́ндь ꙟтрꙋ инимиле са́ле ✡ Чѐ гръѧ́ще ачѣ́ста аша̀ хꙋле; чи́не по́ате єрта̀ пъка́теле, фъръ нꙋ май оунꙋль Дмнеѕъꙋ ✡ Ши̏ ꙟда́тъш кꙋноскѫ́ндь Іс҃ кꙋ Дх҃ꙋль съ́ꙋ, къ аша̀ кꙋцета̀ ачѣ́ѧ ꙟтрꙋ си́не: лєꙋ ѕи́сь лѡ́рь, чѐ кꙋцета́ци ачѣсте ꙟтрꙋ инимиле воа́стре; ✡ Че ꙗсте май ле́сне; аѕи́че слъбъно́гꙋлꙋй, ꙗртъсе цїе пъка́теле: аꙋ аѕи́че, ско́алъ ши́ц ѧ па́тꙋль тъ́ꙋ, ши̏ оумблъ; Чѐ ка съ щи́ци, къ аре Фїюль ѡмене́скь пꙋтѣ́ре а єрта̀ пъка́теле пре пъмѫ́нть: ши̏ аꙋ ѕи́сь слъбъно́гꙋлꙋй ✡ Цїе ѕикь: ско́алъ ꙗци па́тꙋль тъ́ꙋ, ши̏ па́съ ꙟка́са та̀ ✡ Ши̏ саꙋ скꙋла́т ꙟда́тъ, ши̏ лꙋѫ́ндꙋш па́тꙋ, аꙋ єши́т ꙟнаинтѣ тꙋтꙋрѡр: кѫ́т съмира̀ то́ци, ши̏ лъꙋда̀ пре Дмнеѕъ́ꙋ, ѕикѫ́ндь: къ ни́чи ѡ̀да́тъ на́м вѫѕꙋт ка ачаста ✡

Сѫ́мъ҃т а трѣѧ съптъмѫнъ а сфн҃тꙋлꙋй пость дела Ма́рко

Ка́п: в҃. За҃ч: и҃.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, трекѫ́нд Іс҃, вѫѕꙋтаꙋ пре Ле́ви ал лꙋй А́лфе́й шъѕѫ́ндь ла ва́мъ: ши̏ ꙗꙋ ѕи́сь лꙋй, ви́но дꙋпъ ми́не. Ши̏ скꙋлѫ́ндꙋсе аꙋ мерсь дꙋпъ ѥ҃ль ☼ Ши аꙋ фость кѫндь аꙋ шъзꙋть ꙟкаса лꙋй, мꙋлци вамеши ши пъкътоши шъдѣ кꙋ І҃с, ши кꙋ оучничїй лꙋ: къ ѥра мꙋлци, ши мерџѣ дꙋпъ ѥ҃ ☼ Ши вѣзѫндꙋ кѫртꙋрарїй ши Фарїсеїй пре ѥ҃ль мѫнкѫндь кꙋ вамешїй ши кꙋ пъкътошїй, аꙋ зись оученичилѡрь лꙋй: къче мѫнѫнкъ ши бѣ кꙋ вамешїй ши кꙋ пъкътошїй; ☼ Ши аꙋзиндь І҃с аꙋ зись лѡрь: нꙋ требꙋѧще челѡрь сънътоши дофтѡ, че челѡ болнави. Къ нам венить съ кїемь дрепцїй че пъкътошїй ла покъинцъ ☼

Дꙋминека а Трей съптъмѫни а сфнтꙋлꙋй пость Гла, ѕ҃. Еѵлїа Оутрнїй а ѕ҃. Зачь ла Лїтꙋргїе дела Марко,

Кап: н҃. ши ѳ҃. За: лз.

Зисаꙋ Дмнꙋль, чине ва врѣ съ вїе дꙋпъ мине съ съ лепеде де сине, ши съш ꙟкрꙋчѣ са, ши съ вїе дꙋпъ мине ☼ Къ чине ва врѣ съш спъсѣскъ сꙋфлетꙋль съꙋ, пїарделва: їаръ чинеш ва пїарде сꙋфлетꙋль пентрꙋ мине, ши пентрꙋ еѵлїа, ачела ва мѫнтꙋи пре ѥ҃ль ☼ Къ чева фолоси ѡмꙋлꙋ, де ар добѫнди лꙋмѣ тоатъ шиш ва пїарде сꙋфлетꙋль съꙋ; ☼ Саꙋ че ва да ѡмꙋль скимбь пентрꙋ сꙋфлетꙋль съꙋ; ☼ Къ чине съ ва рꙋшина де мине ши де кꙋвинтеле мѣле, ꙟтрꙋ ачесть нѣмь прѣкꙋварю ши пъкътось: ши фїюль ѡменескь съ ва рꙋшина де ѥ҃ль, кѫндь ва вени ꙟтрꙋ слава Татълꙋй съꙋ, кꙋ сфинцїй ꙟџерь ☼ Ши ле зичѣ лѡрь: адевъръ грѣескь воаѡ, къ сѫнть оунїй динь чей че стаꙋ аичѣ, карїй нꙋ ворь гꙋста моарте, пънъ ворь ведѣ ꙟпъръцїа лꙋ Дмнезъꙋ вїинд ꙟтрꙋ пꙋтѣре.

Сѫмбътъ а Патра съптъмѫнъ а сфнтꙋлꙋй пост дела Марко,

Кап: з҃. За: ла.

Ꙟвремѣ ачѣа, ѥшиндь І҃с дей хотарꙋле Тꙋрꙋлꙋй ши але Сїдѡнꙋлꙋй, венитаꙋ ла марѣ Галїлеїй, ꙟмижлокꙋль хотарълѡрь Декаполїей ☼ Ши їаꙋ адꙋсь лꙋй оунь сꙋрдь гръиндь аневое, ши лаꙋ рꙋгать пре дѫнсꙋль, ка съш пꙋе мѫна пре ѥ҃ль ☼ Ши лꙋѫндꙋль пре ѥ҃ль дей мꙋлцїме ѡсебить, шаꙋ багать деџетеле сале ꙟ оурекиле лꙋй: ши скꙋипиндь аꙋ атинсь лимба лꙋй ☼ Ши къꙋтѫндь ла черю, аꙋ сꙋспинать, ши аꙋ зись лꙋй: (ѥффада) че їасте, дешкидете ☼ Ши нꙋ май декѫть саꙋ дешкись оурекиле лꙋй

Ка кȣвѫнтȣл лȣй Іс҃ съ съ плинѣскъ, кареле аȣ зис: ꙟсемнѫнд кȣ че моарте ера съ моаръ ✿ Ши аȣ ꙟтрат Пілат іаръш ꙟ дива̃, ши аȣ кіемат пре Іс҃, ши іаȣ зис лȣй: аȣ тȣ ешти ꙟпъратȣл Жидовилѡр; ✿ Ръспȣнсаȣ Іс҃ лȣй: де ла тине гръешти тȣ ачаста, аȣ алцій цаȣ зис ціе пентрȣ мине; ✿ Ръспȣнсаȣ Пілат: аȣ доаръ сѫнт ши еȣ жидов; Нѣмȣл тъȣ, ши Архіереій тъȣ дат міе: че ай фъкȣт; ✿ Ръспȣнсаȣ Іс҃: ꙟпъръціѧ мѣ нȣ іасте дин лȣмѣ ачаста: де ар фи фост ꙟпъръціѧ мѣ дин лȣмѣ ачаста, слȣџиле мѣле сар фи невоит, ка съ нȣ мь фіе дат жидовилѡр: іаръ акȣм ꙟпъръціѧ мѣ нȣ іасте де айчѣ ✿ Зисаȣ дирепт ачѣѧ Пілат лȣй, аȣ ꙟпърат ешти тȣ; Ръспȣнсаȣ Іс҃: тȣ зичи, къ еȣ ꙟпърат сѫнт. Еȣ спре ачаста мам нъскȣт, ши пентрȣ ачаста ам венит ꙟ лȣме, ка съ мъртȣрисеск адевърȣл: ши тот чела че іасте дин адевър, аскȣлтъ гласȣл міеȣ ✿ Зисаȣ лȣй Пілат: че іасте адевърȣл: ши ачаста зикѫнд, іаръш аȣ ешит ла Жидови, ши леȣ зис лѡр: еȣ ничи ѡвинъ нȣ афлȣ ꙟтрȣ ел ✿ Че іасте воаѡ ѡбичѣю, съ въ слобозеск пре оунȣл ла Пашти: дечи воѧ въ іасте, съ слобозъ воаѡ пре ꙟпъратȣл жидовилѡр; ✿ Ши аȣ стригат іаръш тоци, зикѫнд: нȣ пре ачеста, че пре Варавва къ ера Варавва Тѫлхарю ✿ Дечи атȣнче аȣ лȣат Пілат пре Іс҃, ши лаȣ бътȣт ✿ Іаръ слȣжиторіи ꙟмплетинд кȣнȣнъ де спин, іаȣ пȣс лȣй ꙟ кап: ши кȣ хаинъ мохорѫтъ лаȣ ꙟбръкат пре дѫнсȣл ✿ Шій зичѣ: Бȣкȣръте ꙟпъратȣл жидовилѡр, шил бътѣ пре ел песте ѡбраз ✿ Ешитаȣ дирепт ачѣѧ іаръш афаръ Пілат, ши аȣ зис лѡр: Іатъ адȣкъ воаѡ пре ел афаръ, ка съ кȣноаштец, къ ꙟтрȣ дѫнсȣл ничи ѡвинъ нȣ афлȣ ✿ Ши аȣ ешит Іс҃ афаръ, пȣртѫнд кȣнȣна че де спини, ши хаина че мохорѫтъ: ши аȣ зис лѡр: Іатъ ѡмȣл ✿ Іаръ дѣка лаȣ вѫзȣт Архіереій пре ел ши слȣџиле, аȣ стригат зикѫнд: Ръстигнѣще, ръстигнѣще пре ел. Зисаȣ лѡр Пілат, лȣацил вои пре ел, шил ръстигници: къ еȣ нȣ афлȣ винъ ꙟтрȣ ел ✿ Ръспȣнсаȣ лȣй жидовіи: нои лѣџе авем, ши дȣпъ лѣџѣ ноастръ даторю іасте съ моаръ, къ пре сине фію лȣй Дмнезеȣ сеȣ фъкȣт ✿ Іаръ дѣка аȣ аȣзит Пілат ачест кȣвѫнт, май вѫртос саȣ темȣт ✿ Ши аȣ ꙟтрат ꙟ ди ши нꙋ врѣ касъль щїе чинева ☼ Къ ꙟвъца пре Оученичїи сѫи, ши ꙁичѣ лѡрь: къ Фїюль ѡменескь съва да ꙟмѫинїле ѡаменилѡрь, ши ворь ѡморѫ пре Ѥль, ши ѡморѫндꙋль, атреѧ ꙁи ва ꙟвїѧ ☼

Сѫбътъ а чинчѣ сътъмѫнъ а сфнтꙋлꙋи Пость, дела Марко, Ка: и. За. лѕ.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, венитаꙋ Ісъ ши Оученичїи лꙋи ꙟ сателе Кесарїи лꙋи Фїлиппь: ши пре кале ꙟтреба пре Оученичїи сѫи, ꙁикѫндь лѡрь: чине ми ꙁикь ѡаменїи къ сѫнть; ☼ Іаръ еи аꙋ ръспꙋнсь: Іѡаннь Ботеꙁъторюль: ши алцї Илїе: іаръ алцїи, оунꙋль динь Пророчи ☼ Ши Ѥль лѣꙋ ꙁись лѡ: даръ вои чине ми ꙁичеци къ сѫнть; Іаръ Петрь ръспꙋнꙁѫндь аꙋ ꙁись лꙋи, тꙋ ещи Хс ☼ Ши іаꙋ ѡприть пре еи, ка съ нꙋ спꙋе нимънꙋи де Ѥль ☼ Ши аꙋ ꙟчепꙋть а ꙟвъца пре еи: къ съ каде Фїюлꙋи ѡменескь мꙋлте а пъци, ши а съ оурџи де бътрѫни, ши де Архїереи, ши де Кърторари, ши а съ ѡморѫ, ши дꙋпъ треи ꙁиле а ꙟвїѧ ☼

* * *

Дꙋминека а чинчѣ съптъмѫнъ а сфнтꙋлꙋи пость Гла, и. Еѵліа Оутрнии аи. Іаръ ла Лꙋтꙋргїе дела Марко, Кап: і. За. мз.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, лꙋѫндь Ісъ пре чеи доиспръꙁѣче Оученичи аи сѫи, аꙋ ꙟчепꙋть лѡ а спꙋне, челе че ера съ и се ꙟтѫмпле лꙋи ☼ Къ іатъ не сꙋимь ꙟ Іерꙋсалимь, ши Фїюль ѡменескь съва да Архїереилѡрь ши кърторарилѡрь: шиль ворь жꙋдека пре Ѥль спре моарте: ши ворь да пре Ѥль пъгѫнилѡрь ☼ Ши ворь батжокꙋри пре Ѥль, ши ворь бате пре Ѥль: шиль ворь скꙋипи, ши ворь ѡморѫ пре Ѥ: ши атреѧ ꙁи ва ꙟвїѧ ☼ Ши аꙋ венить ла Ѥль Іакѡвь, ши Іѡаннь, фечорїи лꙋи Зеведеи ꙁикѫндь: ꙟвъцъторюле, воимь ка чевомь чере съне фачи ноаѡ ☼ Іаръ Ѥль аꙋ ꙁись лѡрь: че вецн, съ фачꙋ воаѡ; ☼ Іаръ еи іаꙋ ꙁись лꙋи: дѣне ноаѡ ка съшъдемь оунꙋль дѣ дирѣпта та, ши алтꙋль дѣ стѫнга та, ꙟтрꙋ слава та ☼ Іаръ Ісъ лѣꙋ ꙁись лѡрь: нꙋ щїинци че черецн. Пꙋтѣвеи бѣ Пъхарꙋль карел еꙋ воiꙋ бѣ, ши кꙋ Ботеꙁꙋль карел еꙋ мъвоꙋ ботеꙁа, ботеꙁавъвецн; ☼ Еи аꙋ ꙁи лꙋи: пꙋтѣвомь. Іаръ Ісъ аꙋ ꙁи лѡрь: Пъхарꙋль карел еꙋ воiꙋ бѣ, ꙟль вецн бѣ: ши кꙋ Ботеꙁꙋль кꙋ карел еꙋ мъвоiꙋ ботеꙁа, въвецꙋ ботеꙁа ☼ Іаръ а шъдѣ дѣ дирѣпта ши дѣ стѫнга мѣ, нꙋ амь еꙋ а въ да воаѡ: че челѡра чесаꙋ гътить ✡ Шѝ а̂ꙋзи́ндь че́й зѣче, а̂ꙋ ꙟчепꙋть а̂ сѫ мънїѧ̀ пре Ӏа́кѡвь шѝ пре Ӏѡа́ннь ✡ Ӏа̂ръ Ӏс҃ кїемѫдꙋ́й пре є҃й лѣ́ꙋ зи҃ лѡ҃ : щи́нци, къ че́лѡра че лисъ па́ре къ бирꙋ́єскь лимбиле, ле стъпѫне́ск пре ӏа҃ле : шѝ май ма́рїй лѡ́рь ле домне́скь пре ӏа҃ле ✡ Ӏа̂ръ ꙟтрꙋ во́й нꙋвафѝ а̂ша̀ : че ка́реле а҃рь врѣ̀ сѫ фі́е май ма́ре ꙟтрꙋ во́й, сѫ фі́е во́аѡ слꙋ́гъ ✡ Шѝ че́ль че а҃рь врѣ̀ сѫфі́е ма́й дечи́нсте ꙟтрꙋ во́й, сѫ фі́е тꙋтꙋрѡ́рь слꙋ́гъ ✡ Къ шѝ Фі́юль ѡ̂мене́скь на́ꙋ вени҃ ка сѫ́й слꙋжа́скъ лꙋ́й, чѐ ка сѫ слꙋжа́скъ є҃ль, шѝ сѫ́шь дѣ̀ сꙋфле́тꙋль сѣ́ꙋ рѫскꙋмпъра́ре пентрꙋ мꙋ́лци ✡

Сѫмбъта а̂ шасѣ а̂ лꙋ́й Ла́зарь дела Ӏѡа́ннꙋ, Кⷫа : аі҃ За҃. лд҃.

Ꙟ врѣ́мѣ а̂чѣ́ѧ, є҃ра̀ ѡ̂а́ре чи́не бо́лнавь, Ла́зарь динь Виѳа́нїѧ, динь са́тꙋль Ма́рїій шѝ а҃ль Ма́рѳей сꙋро́рїй є҃й ✡ (Шѝ є҃ра̀ Ма́рїа а̂чѣ́ѧ ка́рѣ оу̂нсѣ́се пре До́мнꙋль кꙋ Мѵ́рь, шѝ щерсѣ́се пичо́ареле лꙋ́й кꙋ пъ́рꙋ сѣ́ꙋ а҃л кърїѧ фра́те Ла́зарь є҃ра̀ бо́лнавь) ✡ Шѝ тримисѣ́се сꙋро́риле лꙋ́й ла є҃ль, зикѫ́ндь : Д҃мне, ӏа҃тъ че́ла пре ка́реле ю́бещи, ӏа҃сте бо́лнавь ✡ Ӏа̂ръ Ӏс҃ а̂ꙋзи́ндь, а̂ꙋ зи́сь : а̂ча́стъ бо́алъ нꙋ̀ ӏа҃сте спре мо́арте, чѐ пентрꙋ сла́ва лꙋ́й Д҃мнезѣꙋ ✡ ка сѫсъ слъвѣ́скъ Фі́юль лꙋ́й Дꙋмнезѣ́ꙋ пентрꙋ дѫ́нса ✡ Къ ю̂бїа̀ Ӏс҃ пре Ма́рѳа, шѝ пре со́ра є҃й, шѝ пре Ла́зарь ✡ Шѝ а̂ꙋзи́ндь къ ӏа҃сте бо́лнавь, а̂тꙋ́нчѣ сѣ́ꙋ зъбови́ть ꙟтрꙋ а̂че́лашь ло́кь оу̂нде є҃ра̀, до́аѡ зи́ле ✡ Дꙋ́пъ а̂чѣ́ѧ а̂ꙋ зи́сь Оу̂чени́чилѡрь : сѫ мѣ́рџе҃ ӏа҃ръ ꙟ Ӏоудѣ́а ✡ Зи́сеꙋ лꙋ́й Оу̂чени́чїй : ꙟвъцъто́рюле, а̂кꙋ́ма те къꙋта̀ пре ти́не Жи́довїй сѫте оу̂чи́гъ кꙋ пїе́три, шѝ ӏа҃ръ ме́рџи а̂колѡ̀ ✡ Ръспꙋ́нсеꙋ Ӏс҃ : а̂ꙋ нꙋ̀ сѫ́нть доа́ѡспрѣзѣ́че ча́сꙋрь ꙟзи̑; дека оу̂мбла̀ чинева̀ зїѡа, нꙋсъ ва потикни̑ : къ вѣ́де лꙋми́на лꙋмїи а̂че́щїѧ ✡ Ӏа̂ръ дека оу̂мбла̀ чинева̀ но́аптѣ, потикни́сева : къ лꙋми́нъ нꙋ̀ ӏа҃сте ꙟтрꙋ є҃ль ✡ А̂чѣ́стѣ а̂ꙋ зи́сь, шѝ дꙋ́пъ а̂чѣ́ѧ а̂ꙋ зи́сь лѡ́рь : Ла́зарь прїѧ́тинꙋль но́стрꙋ а̂ꙋ а̂дорми̑ че мѣ́ргь, сѫль дещепть пре є҃ль ✡ Шѝ ӏа҃ꙋ зи̑ Оу̂чени́чїй лꙋ́й : До́амне, дѣ̀ꙋ а̂дорми́ть, мѫнтꙋ́исева ✡ А̂ча́ста зисѣ́се Ӏс҃, пентрꙋ мо́артѣ лꙋ́й : ӏа҃ръ лѡ́рь ле пъ́рѣ, къ пентрꙋ а̂дорми́рѣ со́мнꙋлꙋй зисѣ́се ✡ А̂тꙋ́нче а̂ꙋ зи́сь лѡ́рь де фа́цъ : Ла́зарь а̂ꙋ мꙋри́ть ✡ Шѝ мъ бꙋкꙋрь пентрꙋ во́й, ка сѫкрѣде̑, къ на́мь фо́сть а̂колѡ̀. чѐ сѫ мѣрџе҃мь ла є҃ль ✡ Шѝ а̂ꙋ зи́сь Ѳѡ́ ма, кареле съ кїемà Џемъни челѡралалци Оучени́чи: съ мѣ҃џем ши нои, ка съ мꙋри́мь кꙋ є҃ль ✡ Дечи вїнндь Іс҃, лаꙋ а́флать пре є҃ль патрꙋ зи́ле ѫвѫндь ѫмормѫнть ✡ (Ши єра Вифанїѧ а́проапе де Ієрꙋсалимь, ка ла чинчи спрѣзѣче стадїи ✡) Ши мꙋлци динь Жидови вени́се ла Марѳа ши ла Марїѧ, ка съле мѫнгѫе пре ѣ҃ле, пентрꙋ фрателе лѡрь ✡ Іаръ Марѳа аꙋзи́ндь къ Іс҃ вине, аꙋ єшить ѫнаинтѣ лꙋи: іаръ Марїа шѣдѣ ѫкасъ ✡ Ши аꙋ зись Марѳа кътръ Іс҃: Доамне, де аи фи фость аичѣ, фрателе мїєꙋ на фи мꙋрить ✡ Че ши акꙋма щїꙋ, къ мъкаръ че аи чере дела Дꙋмнезѣꙋ, дацва цїє ✡ Зисаꙋ єи Іс: ѫвїѧва фрателе тѣꙋ ✡ Зисаꙋ лꙋи Марѳа: щїꙋ къва ѫвїѧ, ла ѫвїаре ѫзїоа де апои ✡ Зисаꙋ єи Іс: Єꙋ сѫнт ѫвїарѣ, ши вїаца: чель че крѣде ѫтрꙋ мине, дешва ши мꙋри, тоть ва фи вїꙋ ✡ Ши тоть чела че є вїꙋ, ши крѣде ѫтрꙋ мине, нꙋва мꙋри ѫвѣчи: крези ачаста; ✡ Зисаꙋ лꙋи: аша Доамне, єꙋ амь крезꙋ, къ тꙋ єшти Хс҃ фїюл лꙋи Дꙋмнезѣꙋ, чель че аи вени ѫлꙋме ✡ Ши ачѣстѣ зикѫндь, аꙋ мерсь, ши аꙋ кїемать пре Марїа сорꙋса ѫтаинъ, зикѫндь: ѫвъцъторюль аꙋ венить ши те кїамъ ✡ Ѧ дѣка аꙋ аꙋзить, саꙋ скꙋлать кꙋ реграбь, ши аꙋ мерсь ла є҃ль ✡ (Къ ѫкъ нꙋ венисе Іс҃ ѫ сать: че єра ѫлокꙋль, оунде ѫтимпинасе пре є҃ль Марѳа.) Іаръ жидовїи карїи єра кꙋѧ ѫкасъ, ши ѡ мѫнгъѧ: вѫзѫнд пре Марїѧ, къ кꙋрѫндь саꙋ скꙋлать, ши аꙋ єши: мерсаꙋ дꙋпъ ѧ, зикѫндь: къ мѣрџе ла мормѫнть, ка съ плѫнгъ аколѡ ✡ Іаръ Марїа венинд, оунде єра Іс҃, ши вѫзѫдꙋль пре є҃ль, аꙋ къзꙋть ла пичоареле лꙋи, зикѫндь лꙋи: Доамне, де аи фи фость аичѣ, на фи мꙋрить фрателе мїєꙋ ✡ Іаръ Іс вѫзѫндꙋш пре ѧ плѫнгѫндь, ши пре жидовїи карїи венисе кꙋ дѫнса плѫнгѫндь, аꙋ ꙋспинать кꙋ дꙋхꙋль, ши саꙋ тꙋбꙋрать ѫтрꙋ сине ✡ Ши аꙋ зись: оунде лаци пꙋсь пре є҃ль; зисаꙋ лꙋи: Доамне, вино ши везй ✡ Ши аꙋ лъкръмать Іс ✡ Дечи зичѧ жидовїи: ведеци, кꙋмь лаꙋ фость юбить пре є҃ль ✡ Іаръ оунїи динь трѫншїи аꙋ зись: аꙋ нꙋ пꙋтѣ ачѣста кареле аꙋ дескис ѡкїи ѡрбꙋлꙋи, съ факъ ши пре ачѣста ка съ нꙋ моаръ; ✡ Іс іаръ тꙋрбꙋрѫндꙋсе ѫсине, аꙋ мерс ла мормѫнть. Ши єра пештеръ, ши пїатръ єра пꙋсъ пре дѫнса ✡ Ши аꙋ зись Іс: лꙋаци пїатра.

зисаꙋ

Зисаꙋ лꙋй сора мортꙋлꙋй, Марда: Дмне, пꙋте, кѫ ꙗсте а патра зи ❁ Зисаꙋ ей Іс: аꙋ нꙋ цамь спꙋсь, кѫ де вей крѣде, вей ведѣ слава лꙋй Дмнезѫꙋ; ❁ Ши аꙋ лꙋать пїатра, ден локꙋл кареле зѫчѣ мортꙋль: Іарѫ Іс шаꙋ рѫдикать ѡкїй ꙟсꙋсь, ши аꙋ зис: Пѫрйнте, мꙋлцѫмескꙋ, кѫ май аскꙋлтать ❁ Ши еꙋ щїамь, кѫ де пꙋрꙋрѣ мѫ аскꙋлць: че пентрꙋ нородꙋль кареле стѫ ꙟ прежꙋрь, касѫ крѣзѫ, кѫ тꙋ май тримись ❁ Ши ачѣсте зикѫнд, кꙋ глас маре аꙋ стригат: Лазаре, вино афарѫ ❁ Ши аꙋ ешит мортꙋль ꙟфѫшꙋрат де мѫйни ши де пичоаре кꙋ фашѫ: ши фаца лꙋй кꙋ мѫхрамѫ ера легать. Зисаꙋ лѡрь Іс: дезлегацил пре ель, ши лѫсаци сѫ мѣргѫ ❁ Ши мꙋлцй ден жидови карїй венисе ла Марїа, вѫзѫнд челе че фѫкꙋсе Іс, аꙋ крезꙋт ꙟтрѫнсꙋль ❁

❁

Ла Антїе каꙋтѫ Єѵаліа: че де лꙋни а лѫсатей секꙋлꙋй де кане, лн: пд. Алтѫ Єѵаліе: каꙋтѫ че де лꙋни де сѫптѫмѫна Брѫнзїй іарѫ ла Антїе, лн: чг.

Дꙋминекѫ а шасѣ а Флорилѡр ла Оутрене, дела Матей Кап: ка. Зач: пг.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, кѫндь саꙋ апропїать Іс де Іерслим: ши аꙋ венить ꙟ Вѵдсфаги ла мꙋнтеле Маслинилѡрь. Атꙋнче аꙋ тримись дой ꙋченичи, зикѫндꙋле лѡр ❁ Мѫрџеци ꙟ сатꙋль кареле ꙗсте ꙟнаинтѣ воастрѫ, ши нꙋмай декѫть вецй гѫси ѡ асинѫ легатѫ, ши мѫнзꙋль кꙋ ѧ: дезлегѫндꙋѡ ѡ адꙋчеци ❁ Ши де ва зиче воаѡ чинева чева, вецй зиче: кѫ ачѣстѣ Дмнꙋлꙋй требꙋеск, ши нꙋмай декѫть ле ва тримите пре ѧле ❁ Ши ачѣстѣ тоате аꙋ фость, ка сѫсѫ плинѣскѫ че саꙋ зис прин Пророкꙋль, че зиче ❁ Зичеци фѣтїй Сїѡнꙋлꙋй, ꙗтѫ ꙟпратꙋль тѫꙋ вине ла тине блѫнд, ши шѫзѫнд пре асинѫ ши пре мѫнзь, фїюль чей десꙋпть жꙋгь ❁ Ши мергѫнд Оученичїй аꙋ фѫкꙋть пре кꙋмь ле порꙋнчисе лѡрь Іс ❁ Адꙋсаꙋ асина ши мѫнзꙋль, ши шаꙋ пꙋсь деасꙋпра лѡр вешминтеле сале, ши аꙋ шѫзꙋть пре джеселе ❁ Іарѫ май мꙋлци ден нородь ащернѣ вешминтеле сале пре кале: іарѫ алцїй тѫѧ стѫлпѫри ден копачи, ши ащернѣ пре кале ❁ Іарѫ нородꙋль кареле мергѣ ꙟ наинтѣ лꙋй, шѝ чѐль че венїѧ̀ пе оу̑рмъ, стрига̀, ѕикѫ́ндь: ѡ̑са́нна Фїюлꙋй лꙋй Двдь, бине ѥ̑ кꙋвѫнта́ть чѐль че вѝне ꙟ нꙋмеле Дмнꙋлꙋй: ѡ̑са́нна ꙟ трꙋ чей де сꙋсь ✡ Шѝ ꙟтрѫ́ндь ѥ̑ль ꙟ Їерлⷭ҇мь, саꙋ кꙋтремꙋра́т тоа́тъ четатѣ, ѕикѫ́ндь: чи не ѥ̑сте ачѣ́ста; ✡ Ꙗ̑ръ норо́дꙋл ѕичѣ: ачѣ́ста ѥ̑сте Ї҃с Прро́кꙋл, чѐль дей Назаре́тꙋль Галїлеий ✡ Ꙗ̑ръ вѫѕѫ́ндь Архїере́ий шѝ Кърттꙋра́рїй минꙋнеле, че фѫкꙋсе: шѝ прꙋнчїй стригѫ́ндь ꙟ Бесѣрекъ, шѝ ѕикѫ́ндь: ѡ̑са́нна Фїюлꙋй лꙋй Двдь, саꙋ мѫнїѧ́ть ✡ Шѝ ꙗ̑ꙋ ѕи́сь лꙋй: аꙋѕи, чѐ ѕикꙋ ачештѣ; Ꙗ̑ръ Ї҃с аꙋ ѕи́сь лѡрь, адевъра́ть. Аꙋ ни́чи ѡ̑да́тъ на́ць читить; къ дин гꙋра прꙋнчилѡ̑р, шѝ сꙋгъто́рилѡрь ай съвършити ла́ꙋдъ ✡ Шѝ лъсѫ́ндꙋй пре ѥ̑й, аꙋ ѥ̑ши́ть афа́ръ дей чета́те ла Вида́нїѧ, шѝ аколѡ̀ саꙋ сълъшлꙋить ✡

Ла Литꙋргїе, дела Їѡанне,
Ка́п: вї. Зⷶ: ма.

Май наинте де Па́щи кꙋ ша́се ѕи́ле, венитаꙋ Ї҃с ꙟ Вида́нїѧ, оу̑нде ѥ̑ра̀ Ла́зарь че́ль чѐ мꙋри́се, пре ка́реле ла́ꙋ ꙟвїѧ́ть дей мо́рци ✡ Шѝ ꙗ̑ꙋ фѫкꙋ́ть лꙋй аколѡ̀ чинъ: шѝ Ма́рѳа слꙋжїѧ̀: шѝ Лаꙁ ѥ̑ра̀ оу̑нꙋль дин чей че шедѣ̀ ꙟпре нъ кꙋ дѫ́нсꙋль ✡ Ꙗ̑ръ Ма́рїа лꙋѫ́ндь ѡ̑ лїтръ кꙋ мѵ́рь де нард кꙋра́ть де мꙋлть пре́ць, аꙋ оу̑н пичоареле лꙋй Ї҃с, шѝ аꙋ шѣр кꙋ пъ́рꙋль сѣꙋ пичоареле лꙋй: ꙗ̑ръ ка́са са́ꙋ оу̑мплꙋть де миро́сꙋл Мѵ́рꙋлꙋй ✡ Ѕи́саꙋ дире́пть ачѣ́ѧ оу̑нꙋль дей оу̑чени́чїй лꙋй, Їꙋда ал лꙋй Сі́мѡнь дей Їскарїѡть, ка́реле врѣ съл вѫнѕъ пре ѥ̑ль ✡ Дре́пть че ачѣсть Мѵ́рь нꙋсаꙋ вѫндꙋть ꙟтре́й сꙋте де дина́ри, шѝ съсъ фїе да́тъ съра́чилѡрь; ✡ Шѝ аꙋ ѕи́сь ача́ста, нꙋ къдоа́р де съра́чи ꙟй ѥ̑ра̀ грижъ лꙋй: чи къче ѥ̑ра̀ фꙋ́рь, шѝ пꙋнгъ авѣ̀, шѝ чѐ съ пꙋнѣ̀ ꙟтрѫ́нса, пꙋрта̀ ✡ Шѝ аꙋ ѕи́сь Ї҃с: ла́съѡ пре дѫ́нса, ка съ пъѕѣ́скъ ачѣ́ста ла Ѕи́ꙋа ꙟгропъ́рїй мѣ́ле ✡ Къ пре съра́чи пꙋрꙋрѣ ꙟй авѣ́ци кꙋ во́й, пре пре ми́не нꙋмъ авѣ́ци пꙋрꙋрѣ ✡ Шѝ аꙋ ꙟцеле́сь норо́дь мꙋлть дей жидови, къ аколѡ̀ ѥ̑сте: шѝ аꙋ вени́ть нꙋ̀ пентрꙋ Ї҃с нꙋмай, чи ка съва́ѕъ шѝ пре Ла́зарь, пре ка́реле ꙟл скꙋла́се дей мо́рци ✡ Шѝ съсфътꙋи́се Архїере́йи, ка ши пре Ла́зарь съл оу̑чигъ ✡ Къчи мꙋлци пентрꙋ ѥ̑ль мерџѣ̀ дин жидови, шѝ кредѣ̀ ꙟ Ї҃с ✡ Ꙗ̑ръ адоа́ ѕѝ, норѡ́дь мꙋлть ка́реле венисе ла пра́ѕникъ, аꙋѕинд

Къ ви

къ вине Іс҃ ꙟ Ієрꙋсалимь ☼ Аꙋ лꙋѡать стѫлпъри де Финикь, ши аꙋ єшить ꙟтрꙋ ꙟтимпинарѣ лꙋи, ши стрига: ѡсанна, бл҃гословить чель че вине ꙟтрꙋ нꙋмеле Дмн҃ꙋлꙋи, ꙟпратꙋ лꙋ Ізраил ☼ Ши афлѫндь Іс҃ оунь мѫнзь де асинъ, аꙋ шъзꙋть пре єль, кꙋм ѥсте скрис ☼ Нꙋте тѣме фата Сіѡнꙋлꙋи, къ іатъ ꙟпъратꙋль тъꙋ вине, шъзѫндь пре мѫнзꙋль асиніи ☼ Ши ачѣсте нꙋ лѣꙋ кꙋноскꙋть оученичіи лꙋи манаинте: че дꙋпъче саꙋ прославѝ Іс҃, атꙋнче шаꙋ адꙋсь аминте: къ ачѣсте єра пентрꙋ єль скрисе, ши ачѣсте іаꙋ фъкꙋть лꙋи ☼ Мъртꙋрисіѧ дерепть ачѣѧ нородꙋль карелє єра кꙋ єль, кѫндь пре Лазарь лаꙋ стригать дей мормѫнть, ши лаꙋ скꙋлать дей морци ☼ Пентрꙋ ачѣѧ лаꙋ ши ꙟтимпинать пре єль нородꙋль, къ аꙋ зись къ єль аꙋ фъкꙋть ачастъ минꙋне ☼

Ꙟ Сфѫнта ши марѣ Съптъмѫнъ Лꙋни ла Оутрене, дела Матдеи

Кап: ка҃. За: пд҃.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, ꙟторкѫндꙋсе Іс҃ ꙟчетате, аꙋ флъмѫнзить ☼ Ши възѫндь оунь смокинь лѫнгъ кале, аꙋ венить ла єль: ши нимика нꙋ аꙋ афлать ꙟтрѫнсꙋ, фъръ нꙋмай фрꙋнзеле: Ши іаꙋ зись лꙋи: де акꙋмь съ нꙋсъ май наскъ дин тине родь ꙟвѣчи. Ши саꙋ оускать ꙟдатъ смокинꙋла ☼ Ши възѫндь оученичіи саꙋ мират, зикѫндь: кꙋм ꙟдатъш саꙋ оускать смокинꙋль; ☼ Ши ръспꙋнзѫндь Іс҃, аꙋ зись лѡрь: адевърь зикь воаѡ, де веци авѣ кредінцъ, ши съ нꙋ въ ꙟдоици, нꙋ нꙋмай че саꙋ фъкꙋть смокинꙋлꙋй веци фаче: че ши мꙋнтелꙋи ачестꙋѧ де веци зиче, рѫдикъте, ши те арꙋнкъ ꙟ маре, ва фи ☼ Ши тоате ѡри кѫте веци чѣре ꙟтрꙋ рꙋгъчюне крезѫндь, веци лꙋа ☼ Ши венинд єль ꙟ Бесѣрекъ, аꙋ мерсь ла джнсꙋль кѫндь ꙟвъца Архіереіи: ши бътрѫніи нородꙋлꙋи, зикѫндь: кꙋ че пꙋтѣре фачи ачѣсте; ши чине цаꙋ дать ціе пꙋтѣрѣ ачаста; ☼ Ши Іс҃ ръспꙋнзѫндь, аꙋ зись лѡрь: ꙟтребавою ши єꙋ пре вой оунь кꙋвѫнть, кареле демь веци спꙋне міе ши єꙋ вою спꙋне воаѡ, кꙋ че пꙋтѣре фак ачѣсте ☼ Ботезꙋль лꙋ Іѡаннь де оунде єра; дин чѣрю, аꙋ дела ѡамени; Іаръ єй кꙋцета ꙟтрꙋ сине зикѫндь: де вом зиче дин чѣрю, ва зиче ноаѡ: даръ дерепть че наци крезꙋть лꙋи; ☼ Іаръ де вом зиче дела ѡамени, не тѣмемь де ѡамени: къ тоци ци нѣ пре Іѡаннь ка пре оунь Пррк҇ь ✡ Шй ръспꙋнзѫндь лꙋй І҇с аꙋ ѕис: нꙋ щимь. Зисаꙋ лѡрь шй Є҇ль: ничи Єꙋ вою спꙋне воаѡ, кꙋ че пꙋтѣре фак ачѣстѣ ✡ Даръ че въсъ паре воаѡ; оунь ѡм҇ь авѣ дой фечори, шй мергѫндь ла чел дей тѫй, аꙋ ѕись: фіюле, мерци астъзи де лꙋкреѕъ ꙟвіѧ мѣ ✡ Ꙗръ Єль ръспꙋнзѫндь, аꙋ ѕись: нꙋ вою. Ꙗръ май апой пърѫндꙋй ръꙋ, аꙋ мерсь ✡ Шй апропіиндꙋсе шй кътръ чела лалть, аꙋ ѕис ашйдерѣ. Ꙗръ Єль ръспꙋнзѫнд, аꙋ ѕись: Єꙋ Д҇мне вою мѣрџе, шй нꙋ аꙋ мерсь ✡ Кареле дентра чей дой аꙋ фъкꙋть воѧ тътѫнесъꙋ; Зисаꙋ лꙋй: чел динтѫй. Зисаꙋ лѡрь І҇с: адевъръ ѕикь воаѡ, къ вамешій шй кꙋрвеле вор ꙟтрѣче пре вой ꙟтрꙋ ꙟпр҇ціѧ лꙋй Д҇мнеѕъꙋ ✡ Къ аꙋ венить Іѡаннь ла вой ꙟтрꙋ калѣ дирептъцій, шй наци крезꙋть лꙋй: Ꙗръ вамешій шй кꙋрвеле аꙋ крезꙋть лꙋй: Ꙗръ вой вѫзѫндь, нꙋ вꙋаꙋ пърꙋть ръꙋ пе оурмъ, съ крѣдеци лꙋй ✡ Аскꙋлтаци алтъ пилдъ. Єра оунь ѡм҇ь кꙋ касъ, кареле аꙋ съдить віе, шй кꙋ гардь ѡаꙋ ꙟгръдить, шй аꙋ съпа ꙟтрѫнса тѣескь, шй аꙋ ѕидить тꙋрнь: шй ѡаꙋ дать лꙋкръторилѡр, шй саꙋ дꙋс департе ✡ Ꙗръ апропіиндꙋсе врѣмѣ родꙋлꙋй, тримисаꙋ слꙋџиле сале ла лꙋкрътори, съ ꙗ родꙋль Єй ✡ Ꙗръ лꙋкръторій принзѫндь слꙋџиле лꙋй, пре оунꙋль лаꙋ бътꙋть, шй пре алтꙋль лаꙋ ѡморѫть, Ꙗръ пре алтꙋль кꙋ піетри лаꙋ оучись ✡ Шй Ꙗръ аꙋ тримись алте слꙋџи май мꙋлте де кѫт ꙟтѫй шй аꙋ фъкꙋть лѡрь ашйждерѣ ✡ Ꙗръ май апой аꙋ тримись ла Єй пре Фіюль съꙋ, ѕикѫндь: съ вор рꙋшина де Фіюль міеꙋ ✡ Ꙗръ лꙋкръторій вѫзѫндь пре Фіюль, аꙋ ѕись ꙟтрꙋ сине: ачѣста ꙗсте мощенꙋль, веници съл ѡморѫм пре Єль, шй съ цинемь мошіѧ лꙋй ✡ Шй принзѫндꙋль пре Єль, лаꙋ скось афаръ дин віе, шй лаꙋ ѡморѫть ✡ Даръ кѫндь ва вени стъпѫнꙋль віій, чева фаче лꙋкръторилѡрь ачелѡра; ✡ Зисаꙋ лꙋй: пре чей рѫй, ръꙋ ва піерде пре Єй: шй віѧ ѡва да алторь лꙋкрътори, карій вор да лꙋй родꙋль ла врѣмѣ лꙋй ✡ Зисаꙋ лѡрь І҇с: аꙋ ничи ѡдатъначитить ꙟтрꙋ скриптꙋри; піатра карѣ нꙋ ѡаꙋ бъгать ꙟсѣмъ ѕидиторій, ачаста саꙋ фъкꙋт ꙟкапꙋль оунгюлꙋй: дела Домнꙋль саꙋ фъкꙋть ачаста, шй ꙗсте минꙋнать ꙟтрꙋ ѡкій ноштри ✡ Дирепть ачаста ѕикь воаѡ: къ съва лꙋа дела вой ꙟпъръціѧ лꙋй Д҇мнеѕъꙋ, шй съва да нѣмꙋлꙋй, кареле ва фа рѡдꙋ єи ✡

Ꙟсфѫнта ши маре зи Лꙋни ла Лїтꙋргїе. дела Матѳей. Ка. кд. За. чѕ.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, шезѫнд Іс пре мꙋнтеле маслинилѡрь, ꙟпропїѧтꙋсаꙋ къ тръ єль Оученичїи лꙋй де ѡсеби, зикѫндь: спꙋне ноѡ, кѫндь ворфи ачѣстѣ, ши че пꙋсте семнꙋль венирїи тале, ши аль сфѫршенїеи вѣкꙋлꙋй ✡ Ши ръспꙋнзѫндь Іс, аꙋ зись лѡрь: кꙋтаци, сънꙋвъ амъцѣскъ чиневаш пре вой ✡ Къ мꙋлци ворь вени ꙟтрꙋ нꙋмеле мїєꙋ, зикѫнд: єꙋ сѫнть Хс: ши пре мꙋлци ворь ꙟшъла ✡ Ши вец аꙋзи ръзбоае, ши вести де ръзбоае: кꙋтаци съ нꙋвъ спъимѫнтаци: къ съкаде а фи ачѣстѣ тоате, че ꙟкъ нꙋва фи атꙋнче сфѫршитꙋль ✡ Къ съва скꙋла лимбъ пре лимбъ, ши ꙟпъръцїе пре ꙟпъръцїе, ши ворфи чꙋме, ши фоамеци, ши кꙋтремꙋри прѣлокꙋрѣ ✡ Че ачѣстѣ тоате ворфи ꙟчепътꙋръ дꙋрерилѡрь ✡ Атꙋнче ворда пре вой ꙟтрꙋ невой, ши ворь ѡморѫ пре вой: ши въворь оурѫ пре вой тоте лимбиле, пентрꙋ нꙋмеле мїєꙋ ✡ Ши атꙋнче съво сминти мꙋлци: ши съворь винде оунꙋль пре алалть, ши съворь оурѫ оунꙋль кꙋ алалть ✡ Ши мꙋлци пророчи минчинеши съворь скꙋла, ши ворь ꙟшъла пре мꙋлци Ши пентрꙋ ꙟмꙋлцирѧ фърделецїи, драгостѣ амꙋлтора ва ръчи ✡ Іаръ чела чева ръбда пънъ ꙟсфѫршить, ачела съва спъси ✡ Ши съва проповедꙋи ачаста Єѵлїє а ꙟпъръцїи ꙟтоатъ лꙋмѣ, ꙟтрꙋ мъртꙋрїѧ тꙋтꙋрѡр лимбилѡрь: ши атꙋнче ва вени сфѫршитꙋль ✡ Іаръ кѫндь вець ведѣ оурѫчюнѧ пꙋстїирїи, каре саꙋ зись прин Данїиль Пророкꙋль, стѫндь ꙟлокꙋль чель сфѫнть: (чела че читѣще съ ꙟцелѣгъ ✡) Атꙋнче чеѧ че сѫнть ꙟ Іоудеѧ, съ фꙋгъ ла мꙋнци ✡ Ши кареле ва фи ꙟподь, сънꙋсъ погоаре съ ѧ чева дин каса са ✡ Ши кареле ва фи ꙟкѫмпь, сънꙋсъ ꙟтоарне съш ѧ хаина са ✡ Іаръ амаръ челѡра чеворь авѣ ꙟпѫнтече, ши челѡра чеворь аплека ꙟтрачѣле зиле ✡ Че въругаци: ка съ нꙋ фїе фꙋга воастръ іарна, ниче сѫмбъта ✡ Къ ва фи атꙋнче невое маре, каре нꙋ аꙋ фость дин чепꙋтꙋль лꙋмїи, пънъ акꙋма, ниче ва фи ✡ Че денꙋсеръ скꙋрта зилеле ачѣлѣ, нꙋсеръ мѫнтꙋи тотрꙋпꙋль: че пентрꙋ чеи алеши съ ворь скꙋрта зилеле ачѣлѣ ✡ Атꙋнче де ва зиче воаш чинева: іатъ аичѣ Хс саꙋ аколо, сънꙋ крѣдеци ☆ Къ съворь скꙋла хрїстоши минчиноши, ши пророчминчиноши, ши ворь да сѣмне мари ши минꙋни: касъ амъџѣскъ (десъва пꙋтѣ) ши пре чейалеши ☆ Ꙗтъ май наинте спꙋшь воаѡ ☆ Дечи деворь зиче воаѡ, ꙗтъ ꙟпꙋстїе ꙗсте, сънꙋ ѥшиц: ꙗтъ ꙟкасъ де тайнъ, сънꙋ крѣдеци ☆ Къ прекꙋмь ꙗсе фꙋлџерꙋль дела Ръсърить, ши съ аратъ пънъ ла Апꙋсь: аша вафи ши венирѣ Фїюлꙋй ѡменескь ☆ Къ оуриоунде вафи стървꙋль, аколѡ съворь адꙋна ши вꙋлтꙋрїи ☆ Ꙗръ нꙋмай декѫть дꙋпъ скѫрба ачелѡрь зиле, соареле съва ꙟтꙋнека, ши лꙋна нꙋшва да лꙋмина са: ши стѣлеле ворь кꙋдѣ дин черю, ши пꙋтериле черюрилѡрь съворь клъти ☆ Ши атꙋнче съва арѫта семнꙋль Фїюлꙋй ѡменескь ꙟ черю: Ши атꙋнче ворь плѫнџе тоате семинцїиле пъмѫнтꙋлꙋй, ши ворь ведѣ пре Фїюль ѡменескь вїиндь пре норїи черюлꙋй, кꙋ пꙋтере ши кꙋ славъ мꙋлтъ ☆ Ши ва тримите пре ꙟџерїи съй, кꙋ гласъ маре де трѫмбицъ: ши вор адꙋна пре алешїи лꙋй дела патрꙋ вѫнтꙋри, дела марџиниле черюрилѡрь пѫнъ ла сфѫршитꙋриле лѡрь ☆ Ꙗръ дела смокинъ въ ꙟвъцаци пилдъ: кѫндь сѫнт младицеле лꙋй тинере, ши ꙟфрꙋнзѣще: щици къ апроапе ѥсте вара ☆ Аша ши вой, кѫндь вецй ведѣ ачѣсте тоате, същиц къ апроапе ꙗсте лѫнгъ оуши ☆ Адевъръ грѣескь воаѡ, нꙋва трече нѣмꙋл ачеста, пънъ нꙋворь фи ачѣсте тоате ☆ Черюль ши пъмѫнтꙋль ворь трече, ꙗръ кꙋвинтеле мѣле нꙋворь трече ☆

Ꙟсфѫнта ши марѣ зи Марци ла Оутрене, дела Матѳей. Ка̃. кв̃. ши кг. За̃ ☆ ч̃.

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ, сфатъ аꙋ фъкꙋть Фарїсеїй ꙟпротива лꙋй Іс҃, касъ ле принзъ пре ѥль ꙟкꙋвѫнть ☆ Ши аꙋ тримись ла ѥль Оученичїй съй кꙋ слꙋџиле лꙋй Ірѡдь, зикѫнд: ꙟвъцъторюле, щимь къ ѥщи дирепть, ши калѣ лꙋй Дмнезъꙋ ꙟтрꙋ дирептате ꙟвѣци, ши нꙋ ꙗ грижѣ де нимѣнѣ: къ нꙋ каꙋте ꙟ фаца ѡаменилѡрь ☆ Дечи не спꙋне ноаѡ, чецисе паре; каде се ада дажде ꙟпъратꙋлꙋй, аꙋ ба; ☆ Ꙗръ Іс҃ кꙋноскѫндь виклешꙋгꙋль лѡрь, аꙋ зись: чемъ испитици фъцарничилѡрь; ☆ Арътацимь банꙋль даждїй, ꙗръ ѥй ꙗꙋ адꙋсь лꙋй оунь бань ☆ Ши ѥй ꙗꙋ адꙋсь...

Арътацимь банꙋль даждїй, ꙗръ ѥй ꙗꙋ адꙋсь лꙋй оунь бань ☆ Ши аꙋ зись лѡрь: алькꙋй ꙗсте ачест кипь ши скриптꙋра депре ѥль; ☆ Зисаꙋ лꙋй: а ꙟпъратꙋлꙋй ☆

Атꙋнче

Атȣнче а́ȣ ѕи́сь лѡ́рь : да́ци да́ръ чѣлѣ че сѫ́нть а́ле ꙟпъра́тȣлȣй, ꙟпъра́тȣлȣй : шѝ чѣлѣ че сѫ́нт а́ле лȣ́й Дȣмнеѕе́ȣ, лȣ́й Дȣмнеѕѣ́ȣ ✡ Шѝ а́ȣѕи́нд са́ȣ мира́ть, шѝ лъсѫ́ндȣль пре є҃ль са́ȣ дȣ́сь ✡ Ꙟтрȣ ачѣ́ѧ ѕѝ венѝтаȣ ла є҃ Садȣке́їй, ка́рїй ѕичѣ̀ къ нȣ̀ ва фѝ ꙟвїѧ́ре : шѝ ла́ȣ ꙟтреба́ть пре є҃ль ✡ Ѕикѫ́нд : ꙟвъцъто́рюле, Мѡѷсїй а́ȣ ѕи́сь : де ва мȣрѝ чинева̀ не а́вѫнд фечѡ́ри, съ ѧ҆ фра́теле лȣ́й мȣѧ́рѣ лȣ́й, шѝ съ рѫди́че съмѫ́нца фра́телȣй съ́ȣ ✡ Къ є҆ра̀ ла но́й ша́пте фра́ци, шѝ чѣ́ль ди҃н тъ́ю ꙟсȣрѫдȣсе а҃ȣ мȣри҃т : шѝ не а́вѫнд съмѫ́нцъ, а́ȣ лъса҃т мȣѧ́рѣ са̀ фра́телȣй съ́ȣ ✡ А҆шѝ дерѣ шѝ а́ль до́илѣ, шѝ а́ль тре́йлѣ, пънъ ла а́лша́птелѣ ✡ Ꙗръ май пре оу́мъ де то́ци а҃ȣ мȣри́т шѝ мȣѧ́рѣ ✡ Да́ръ ла ꙟвїѧ́ре а̀ кърȣѧ динтрачѣ́й ша́пте ва фѝ мȣѧ́рѣ ; къ то́ци ѡ҆а́ȣ цинȣ́ть пре ѧ҆ ✡ Ꙗръ І҃с ръспȣнѕѫ́нд, а́ȣ ѕи́сь лѡ́рь : ръ́тъчи́ци, нещїи́нд скрипътȣриле, ни́че пȣтѣ́рѣ лȣ́й Д҃мнеѕъ́ȣ ✡ Къ ла ꙟвїѧ́ре ни́че събо́рь ꙟсȣра̀, ни́че събо́рь мъри та̀ : че ка ꙟꙉерїй лȣ́й Дȣмнеѕъ́ȣ ꙟчє́рю бо́рь фѝ ✡ Ꙗръ де ꙟвїѧ́рѣ мо́рцилѡрь, а́ȣ на́ци чети҃т че са́ȣ ѕи́сь воа́ѡ дела Д҃мнеѕъ́ȣ, гръи́нд ✡ Еȣ сѫ́нть Д҃мнеѕъ́ȣль лȣ́й Авраа́мь, шѝ Д҃мнеѕъ́ȣль лȣ́й Ісаа́кь, шѝ Д҃мнеѕе́ȣль лȣ́й Іа́кѡвь : нȣ̀ ѥ҆сте Д҃мнеѕъ́ȣ, Д҃мнеѕъ́ȣль мо́рцилѡрь : чѐ а҃ль вїилѡ҃р ✡ Шѝ а́ȣѕи́нд норо́аделе, са́ȣ мира́ть де ꙟвъцътȣ́ра лȣ́й ✡ Ꙗръ Фарїсе́їй а́ȣѕи́нд къ а́ȣ рȣшина҃т пре Садȣке́й, са́ȣ а́дȣна́ть ꙟпреȣнъ ✡ Шѝ ла́ȣ ꙟтреба́ть пре є҃ль оу҃нȣль динь є҃й ꙟвъцъто́рю де лѣꙉе, испити́нд пре є҃ль, шѝ ѕикѫ́нд ✡ Ꙟвъцъто́рюле, ка́ре порȣнкъ є҃ май ма́ре ꙟлѣꙉе ; ✡ Ꙗръ І҃с и҆ȣ ѕи́сь лȣ́й : съ ю҆бе́щи пре Д҃мнȣль Д҃мнеѕъ́ȣль тъ́ȣ кȣ тоатъ и҃нима та̀, шѝ кȣ то́ть сȣфлетȣль тъ́ȣ, шѝ кȣ то҃т кȣꙉетȣ тъ́ȣ ✡ А҆ча́ста є҃ ꙟтъ́й шѝ май ма́ре порȣнкъ ✡ Шѝ а́доа а́сѣмене а́чещїѧ : съ ю҆бе́щи пре чѣ́л де а́проа́пе а́лтъ́ȣ, ка ꙟсȣци пре ти́не ✡ Ꙟтрȣ а́чѣсте доа́ѡ порȣ́нчи тоа́тъ лѣꙉѣ шѝ Пророчїй съ ци́нь ✡ Шѝ фїи́нд а́дȣна́ци Фарїсе́їй, ѥ҆ȣ ꙟтреба́ть пре є҃й І҃с ✡ Ѕикѫ́нд : чѐ въ съ па́ре де Х҃с, а́лкȣй фїю ѥ҆сте ; гръи́таȣ лȣ́й, а́ль лȣ́й Дв҃д ✡ Ѕи́саȣ лѡ́р : да́ръ кȣ́м Дв҃д кȣ дȣ́хȣль пре дѫ́нсȣль ꙟль нȣмѣ́ще Д҃мнь ; ѕикѫ́нд ✡ Ѕи́саȣ Д҃мнȣль Д҃мнȣ лȣ́й мїе́ȣ, шъѕи де дирѣ́пта мѣ̀ пънъ вою пȣне връжма́шїй тъ̀ скаȣ́нь пичоа́релѡрь та́ле ✡ Дечи де ка́ль кѣ́мъ Дв҃д пре є҃ль Д҃мнь, кȣмȣ́й ѥ҆сте лȣ́й Фїю ; ✡ Шѝ ни́

менѧ

менѫ нꙋ пꙋтѣ съй ръспꙋнѕъ лꙋй кꙋвѫнтъ, ниче кꙋтеза чинева дин ꙁи трачѣ ꙁи съл май ѫтребе пре єл ✡ Атꙋнче Іс҃ аꙋ грѫит нороаделѡр, ши оученичилѡр съи ✡ Зикѫндъ: ѫ скаꙋнꙋль лꙋй мѡѵси, аꙋ шеꙁꙋть кърттꙋрарїи ши Фарїсеїи ✡ Дечи тоате кѫте ворь ꙁиче воаѡ съ цинеци, цинеци ши фачеци: їаръ дꙋпъ фаптеле лѡрь съ нꙋ фачеци: къ єи ꙁикъ, ши нꙋ фак ✡ Къ лѣгъ сарчини грѣле ши кꙋ невое але пꙋрта, ши ле пꙋнь пре оумериле ѡаменилѡрь, їаръ єи ниче кꙋ дѣџетꙋль сѣꙋ нꙋ ворь съ ле клътѣскъ ✡ Чѣ тоате фаптеле сале факъ, ка съ съ арате ѡаменилѡрь: къ шь лъцѣскъ адвариле, ши шь лъргѣскъ марџиниле вешминтелѡрь сале ✡ Ши ꙗбѣскъ шеꙁъдериле май наинте ла ѡспѣце, ши скаꙋнеле чѣле май де сꙋсь ѫ съвоаръ ✡ Ши ѫкинъчюни прень тѫргꙋри: ши съ съ кѣме де ѡамени, ѫвъцъторюле ѫвъцъторюле ✡ Їаръ вои съ нꙋ въ кїемаци ѫвъцъ тори: къ оунꙋль ѥсте ѫвъцъторюль вострꙋ Хс҃: їаръ вои тоци фраци сѫнтеци ✡ Ши пъринте съ нꙋ въ кїемаци воаѡ пре пъмѫнт: къ оунꙋл ѥсте Пъринтеле вострꙋ кареле ѥсте ѫчерюри ✡ Ниче съ въ кїемаци даскали: къ оунꙋль ѥсте даскалꙋль вострꙋ, Хс҃ ✡ Ши кареле є май маре ѫтрꙋ вой, съ фїе воаѡ слꙋгъ ✡ Къ чине съ ва ѫнълца, смерисева: ши чела чесива смери, ѫнълцасева ✡ Даръ амаръ воаѡ Кърттꙋрарилѡр ши Фарїсеилорь фъцарничи, къ мѫнкаци каселе въдꙋвелѡрь, фъкѫндь рꙋгъчюни лꙋнџи ѫфъцъріе: пентрꙋ ачаста вецй лꙋа май мꙋлтъ ѡсѫндъ ✡ Амаръ воаѡ Кърттꙋрарилѡрь ши Фарїсеилѡрь фъцарничи, къ ѫкидеци ѫпъръцїа черюрилѡрь ѫнаинтѣ ѡаменилѡр: къ вой нꙋ вецй съ ѫтраци, ничи пре чѣ че ворь съ ѫтре нꙋй лъсаци съ ѫтре ✡ Амаръ воаѡ Кърттꙋрарилорь ши фарїсеилорь фъцарничи, къ ѫкꙋнжꙋраци маръ ши оускатꙋль, съ фачеци оунь немѣрник: ши дѣка съ фаче, фачеци пре єл фїю геєннїи м[illegible] ѫдоитъ декѫтъ пре вой ✡ Амаръ воаѡ повъцꙋиторилѡр ѡрби, карїи ꙁичеци: къ чине съ ва жꙋра пре Бесѣрекъ, нимика нꙋ ѥсте: їаръ чине съ ва жꙋра пре аꙋрꙋль Бесѣричїи, виноватъ ѥсте ✡ Небꙋнилѡрь ши ѡрбилѡрь, къ чѣе май маре, аꙋрꙋль, аꙋ бесѣрека каре сфинцѣще пре аꙋр; ✡ Ши кареле съ ва жꙋра пре ѡлтарь, нимика нꙋ ѥсте: їаръ кареле съ ва жꙋра пре дарꙋль че ѥсте деасꙋпра лꙋй, виноватъ ѥсте ✡ Небꙋнилѡрь ши ѡрбилѡрь, къ чѣе май маре, дарꙋль аꙋ ѡлтарюль кареле сфинцѣще дарꙋль; ✡ Дѣч чель чесъ жꙋръ пре ѡлтарю, жꙋръсе пре ѐль, ши пре тоате чѣлѣ че сѫнть дѣсꙋпра лꙋй ☼ Ши чел че съ жꙋръ пре бесѣрекъ, жꙋръсе пре ѧ, ши пре чѣла че лъкꙋѫще ꙟтрѫнса ☼ Ши чель чесъ жꙋръ пре чери, жꙋръсе пре скаꙋнꙋль лꙋй Дмнезъꙋ, ши пре чѣла че шаде пре ѐль ☼ Ꙟмаръ воаѡ Къртꙋрарилѡрь ши Фарїсеилѡрь фъцарни: къ зечꙋюици изма, ши мърарюл, ши кꙋменꙋль, ши аци лъсать чѣле май грѣле але лѣџїй, жꙋдеката, ши милостенїѧ, ши кредин̃ца ∙ Ачѣстѣ съ кꙋдѣ съле фачѣ, ши ачѣлѣ съ нꙋле лъсаци ☼ Повъцꙋитори ѡрби, карїй стрекꙋраци цѫнцарюль, ши ꙟгнициц къмила ☼ Ꙟмаръ воаѡ Къртꙋрарилѡрь ши Фарїсеилѡрь фъцарничи, къ кꙋръцици пъхарꙋль ши стракина динафаръ, ꙗръ дин лъꙋнтрꙋ сѫнт плине де жъфꙋири ши де недирептъци ☼ Фарїсее ѡарбе, кꙋръцѣще ꙟтѫй дин лъꙋнтрꙋль пъхарꙋлꙋй ши ал стракиний: ка съ фїе ши чѣ динафаръ кꙋратъ ☼ Вай де вой Къртꙋрарилѡрь ши Фарїсеилѡрь фъцарничи, къ въ асемънаци морминтелѡрь челѡрь спойте, кареле денафаръ съ арать фрꙋмоасе: ꙗръ динлъꙋнтрꙋ сѫнть плине де ѡаселе морцилѡрь, ши де тоатъ некꙋръцїѧ ☼ Аша ши вой денафаръ въ аръ таци ѡаменилѡрь дирепци, ꙗръ дин лъꙋнтрꙋ сѫнтеци плини де фъцърїе ши де стрѫмбътате ☼ Вай де вой Къртꙋрарилѡрь ши Фарїсеилѡрь фъцарничи, къ зидици морминтꙋриле Пророчилѡрь, ши ꙟподобици гропиле дрепцилѡрь ☼ Ши зичеци: де амь фи фость ꙟ зилеле пъринцилѡрь ноштри, намь фи фость лѡрь соци ꙟ сѫнцеле Пророчилѡрь ☼ Дрепть ачѣѧ мъртꙋрисици ꙟшивъ, къ фечори сѫнтеци челѡрь че аꙋ ѡморѫть Пророчїй ☼ Ши вой плиници мъсꙋра пъринцилѡрь воштри ☼ Шърпи пꙋй де нъпѫркъ, кꙋмь веци скъпа де жꙋдеката Геенїй; ☼ Пентрꙋ ачаста ꙗтъ къ тримиц ла вой Пророчи, ши ꙟцелепци, ши Къртꙋрари, ши динтрѫншїй веци ѡморѫ ши вец ръстигни: ши динтрѫншїй веци бате ꙟ съборъле воастре, ши веци гони дин ѡраш ꙟ ѡрашь ☼ Ка съ вїе асꙋпра воастръ тоть сѫнцеле дирепть, кареле саꙋ върсать пре пъмѫнт: де ла сѫнцеле лꙋй Авел челꙋй дрепть, пънъ ла сѫнцеле Захарїей фїюл Варахїей, пре кареле лаци ѡморѫть ꙟтре Бесѣрекъ ши ꙟтре ѡлтарю ☼ Адевъръ грѣескь воаѡ, къ ворь вени тоате ачѣстѣ престе нѣмꙋль ачеста ☼ Їерлиме, Їерлиме, каре ай ѡморѫть Пророчїй, ши ай ꙋчис кꙋ пїетри пре чей три мѐши латѝне: декѫте ѡ҆ри а̀м врꙋть съ а̀дꙋнь фечорїи тъи, ꙟчѐ кипь а̂дꙋнъ гъина пꙋїи съ̈ сꙋпть а̃рипи, ши̇̀ наци врꙋть; ☼ Ꙗтъ съва лъса̀ воаѡ каса воастръ пꙋстїе ☼ Къ ѕикь воаѡ: къ нꙋмъ веци маи ведѣ̀ де а̂кꙋма, пънъ кѫндь веци ѕиче: Бине ѥ̄ кꙋвѫнтать чель че вине ꙟтрꙋ нꙋмеле Домнꙋлꙋи ☼

Ꙟ҃ сфн҃та ши̇̀ марѣ ѕи̇̀ Марци ла Лꙋтꙋргїе, дела Матдеи, Ка̃: кд. ши̇ ке. За̃: рв҃.

Ѕнеаꙋ Дмн҃ꙋль ѹ҆ченичилѡр лꙋи. Де ѕїѡа ши̇̀ де часꙋль а̀чела нимени нꙋ щїе, ничи ꙟџерїи ден черю, фъръ нꙋмаи Татъль мїеꙋ сингꙋрь ☼ Къ пре кꙋмь а̂ꙋ фост ꙟ Зилеле лꙋи Нѡе, а̂ша̀ ва фи̇̀ ши̇̀ венирѣ Фїюлꙋи ѡменеск ☼ Ши̇̀ кꙋмь ѥ̑ра̀ ꙟ ѕилеле маи наинте де потопь, мѫнка̀ ши̇̀ бѣ̀, съ̀ ꙟ сꙋра̀, ши̇̀ съ мърита̀, пънъ ꙟ Зїѡа ꙟтрꙋ карѣ а̂ꙋ ꙟтрать Нѡе ꙟ Корабїе ☼ Ши̇̀ нꙋ̀ а̂ꙋ щїꙋ, пънъ кѫндь а̂ꙋ венить потопꙋл, ши̇̀ а̂ꙋ лꙋать пре тоци: а̂ша̀ ва фи̇̀ ши̇̀ венирѣ Фїюлꙋи ѡменеск ☼ Атꙋнчѣ дои вор фи̇̀ ꙟкѫмпь: ѹ҆нꙋль съва лꙋа̀, ши̇̀ а̃лтꙋль съва лъса̀ ☼ Доаѡ мъчинѫндь ла моаръ: ѹ҆на съва лꙋа̀, а̃лта съва лъса̀ ☼ Дечи привегяци, къ нꙋ щици ꙟкаре час Дмн҃ꙋл вострꙋ ва вени̇̀ ☼ Ꙗръ а̂часта съ щици: къ дѣ щи̇̀ стъпѫнꙋл касїи, ꙟкаре час ва вени̇̀ фꙋрꙋль, а̃р привега̀ ши̇̀ наръ лъса̀ съи сапе каса лꙋи ☼ Дрепть а̀чѣꙗ ши̇̀ вои фици гата, къ ꙟчасꙋл кареле нꙋ веци гѫнди̇̀, Фїюль ѡменеск ва вени̇̀ ☼ Дечи чине ѥсте слꙋгъ крединчоасъ ши̇̀ ꙟцелѣптъ, пре кареле лаꙋ пꙋсь Домнꙋль лꙋи песте слꙋџиле касїи сале, ка съле дѣ̀ лѡ҃ хранъ ла врѣме; ☼ Феричитъ ѥ̀ слꙋга а̂чѣꙗ, кареле вїиндь Дмн҃ꙋль лꙋи, ꙟлва̀ а̂фла̀ фъкѫндь а̂ша̃ ☼ Адевъръ ѕикь воаѡ: къ песте тоатъ а̀вꙋцїꙗ са̀ пꙋнелва пре ѥ̑л ☼ Ꙗръ де ва ѕиче а̂чѣ слꙋгъ рѣ̀ ꙟтрꙋ инима са̀, ѕъбовива Дмн҃ꙋл мїеꙋ а̂вени̇̀ ☼ Ши̇̀ ва ꙟчѣпе а̂бате пре соцїиле сале, мѫнкѫндь ши̇̀ бѫндь кꙋ бецивїи ☼ Венива Домнꙋль слꙋџїи а̂чеїꙗ ꙟ ѕїѡа, ꙟ карѣ нꙋва гѫнди̇̀: ши̇̀ ꙟ часꙋль ꙟкареле нꙋва щи̇̀ ☼ Шилъ ва деспика̀ пре ѥ̑ль ꙟдоаѡ, ши̇̀ партѣ лꙋи кꙋ фъцарничїи ва пꙋне: а̂колѡ ва фи̇̀ плѫнџере ши̇̀ скѫрщнире динцилѡрь ☼ Атꙋнче съва а̂съмъна̀ ꙟпрѣцїꙗ Черюрилѡрь кꙋ ѕѣче фѣте: кареле лꙋѫндꙋши фъклїиле сале, а̂ꙋ ѥ̑шить ꙟтрꙋ тѫмпинарѣ Мирелꙋи ☼ Ши̇̀ чинчи дентрꙋ ѥ̑ле ѥ̑ра̀ ꙟцелѣпте, Ꙗръ

чинчи

чи́нчи небꙋне ✡ Де чѣле небꙋне лꙋѫ̃ дꙋ̃ фъклі́йле са́ле, нꙋ аꙋ лꙋа кꙋ си́не оу҃нт де ле́мнь ✡ Ꙗръ чѣле ꙟцелѣ́пте аꙋ лꙋа́т оу҃нть де ле́мнь ꙟва́селе са́ле кꙋ фъклі́йле са́ле ✡ Де́ч зъбови́ндꙋсе Ми́реле, аꙋ дорми́тать тоа́те, ши̏ аꙋ адо́рми́т ✡ Ꙗръ ла міа́зъ ноа́пте сау фъкꙋ́т стри́га́ре: ѧтъ Ми́реле ви́не, еши́ци ꙟтрꙋ ꙟтимпина́рѣ лꙋй ✡ Атꙋ́нче сау скꙋла́ть тоа́те фѣ́теле ачѣлѣ, ши̏ шау ꙟподоби́т фъклі́йле ✡ Ꙗръ чѣле небꙋне аꙋ зи́сь че́лѡрь ꙟцелѣ́пте: да́цине ноа́ѡ дей оу҃нтꙋль де ле́мнь ал во́стрꙋ, къ фъклі́йле ноа́стре се сти́нгь ✡ Ши̏ аꙋ ръспꙋнсь чѣле ꙟцелѣ́пте зикжндь: да́ръ де нꙋнева ажꙋнџе ноа́ѡ ши̏ во́аѡ: че̏ май би́не мѣ́рџеци лачей че вжндь, ши̏ въ кꙋмпъра́ци во́аѡ ✡ Ши̏ мергжнд ѧле съ кꙋмпере, вени́тау Ми́реле: ши̏ чѣлѣ че ера̀ га́та аꙋ ꙟтра́ть кꙋ ел ла нꙋнтъ, ши̏ сау ꙟки́сь оу҃ша ✡ Ꙗръ май апо́й аꙋ вени́ть ши̏ чѣлѣла́лте фѣте, зикжндь: Дм҃не Доа́мне, дешки́де ноа́ѡ ✡ Ꙗръ ел ръспꙋнзжндь, аꙋ зи́сь: адевърь гръе́скь во́аѡ, нꙋвъщіꙋ пре вой ✡ Дирѣ́пть ачѣѧ привегѧ́ци, къ нꙋщици зі́ѡа, ни́чи ча́сꙋль ꙟка́реле Фі́юль ѡмене́скь ва вени̏ ✡ Къ ꙟче̏ ки́пь оун ѡмь мергжндь депа́рте, аꙋ кіема́ть слꙋџиле са́ле, ши̏ лѣꙋ да́ть лѡрь авꙋціѧ са̀ ✡ Ши оу҃нꙋѧ ꙗꙋ да́ть чи́нчи тала́нци, алтꙋѧ до́й, ꙗръ алтꙋѧ оу҃нꙋль: фі́еще кърꙋѧ дꙋпъ пꙋтѣ́рѣ лꙋй, ши̏ сау дꙋсь нꙋмай декжть ✡ Де́чи мергжндь че́ль че лꙋа́се чи́нчи тала́нци, аꙋ лꙋкра́ть кꙋ джншій, ши̏ аꙋ фъкꙋ́т алци чи́нчи тала́нци ✡ Ꙗши́ж дерѣ ши̏ че́ль кꙋ до́й, аꙋ добжнди́ть ши̏ алци до́й ✡ Ꙗръ че́ла че лꙋа́се оу҃нꙋль, дꙋкжндꙋсе аꙋ съпа́ть ꙟпъмжнть, ши̏ аꙋ аскꙋнсь арџи́нтꙋль Дм҃нꙋлꙋй съ́ꙋ ✡ Ши̏ дꙋпъ мꙋлтъ врѣ́ме, вени́тау До́мнꙋль слꙋџилѡрь аче́лѡра, ши̏ аꙋ лꙋа́ть сокотѣ́лъ кꙋ джншій ✡ Ши̏ віи́ндь че́ль че лꙋа́се чи́нчи тала́нци, адꙋсау шалци чи́нчи тала́нци, зикжндь: Дм҃не, чи́нчи тала́нци міа́й да́ть, ѧтъ ша́лци чи́нчи тала́нци амь добжнди́т кꙋ ей ✡ Ꙗръ До́мнꙋль съ́ꙋ ꙗꙋ зи́сь лꙋй, би́не ѥсте слꙋгъ бꙋнъ ши̏ крединчо́асъ: пе́сте пꙋци́нь ай фо́сть крединчо́сь, пре́сте мꙋлть те вою пꙋне: ꙟтрь ꙟтрꙋ бꙋкꙋріѧ Дм҃нꙋлꙋй тъ́ꙋ ✡ Ши̏ віи́ндь ши̏ че́ль че лꙋа́се до́й тала́нци, аꙋ зи́сь: До́амне, до́й тала́нци міа́й да́ть: ѧтъ ша́лци до́й тала́нци амь добжнди́ть кꙋ ей ✡ Ши̏ ꙗꙋ зи́сь лꙋй Дм҃нꙋль съ́ꙋ, би́не слꙋгъ бꙋнъ ши̏ крединчо́асъ: пе́сте пꙋци́ний ай фо́ст крединчоасъ престе мꙋлте те вою пꙋне: ꙟтръ ꙟтрꙋ букꙋрїѧ Домнꙋлꙋй тъꙋ ✡ Шѝ віиндь шѝ чел че лꙋасе оунь талантъ, аꙋ ѕись: Дмне, тѣмь щїꙋть къ ѐщи ѡм грѐꙋ, сѣчери, оунде най съмънать: шѝ адꙋни де оунде най ръснипить ✡ Шѝ темъндꙋмъ мам дꙋсь де амь аскꙋнсь талантꙋль тъꙋ ꙟпъмѫнт: ꙗтъ ай ал тъꙋ ✡ Шѝ ръспꙋнзѫнд Дмнꙋль съꙋ, ꙗꙋ ѕись лꙋй: слꙋгъ рѣ шѝ лѣнешъ, щїꙋтай къ сѣчерь оунде нами съмънать: шѝ адꙋй де оунде нам ръснипить ✡ Къзꙋтꙋцисаꙋ цїе съ дай арџинтꙋль мїеꙋ скимбъторилѡрь: шѝ віиндь єꙋ, фирѣшь лꙋать ал мїеꙋ кꙋ добѫндъ ✡ Лꙋаци дарь дела єль талантꙋль, шїл даци челꙋѧ че аре ѕѣче таланци ✡ (Къ тоть челꙋѧ че аре исъвада, шїи ва присоси: ꙗръ дела чель че нꙋ аре, шѝ че аре лꙋасева дела єль) ✡ Шѝ пре слꙋга чѣ нетрѣбникъ арꙋнкацїѡ ꙟтрꙋ ꙟтꙋнѣрекꙋл чель май денафаръ: аколѡ ва фи плѫнџере шѝ скрѫшнире динцилѡрь ✡ Ꙗръ кѫндь ва вени Фїюль ѡменеск ꙟтрꙋ слава са, шѝ тоци сфнцїй ꙟџери кꙋ дѫнсꙋль: атꙋнче ва шѣдѣ пре скаꙋнꙋль славей сале ✡ Шѝ съворь адꙋна ꙟнаинтѣ лꙋй тоте лимбиле: шѝ ва деспърци пре дѫншїй оунꙋль дела алтꙋль, кꙋм алѣџе пъсторюль ѡиле де капре ✡ Шѝ ва пꙋне ѡиле дедирѣпта са, ꙗръ капреле де стѫнга ✡ Атꙋнчѣ ва ѕиче ꙟпъратꙋл челѡрь де дирѣпта лꙋй: Веници благословицїй Пъринтелꙋй мїеꙋ, мощеници ꙟпърецїѧ каре єгътитъ воѡ дела ꙟтемеѧрѣ лꙋмїй ✡ Къ ам флъмѫнѕить, шѝ мїаци дать мѫнкаре: ꙟсетошатамь, шѝ мїаци дат бъꙋтꙋръ: стрїин амь фость, шѝ маци прїимит ✡ Голь, шѝ маци ꙟбръкать; болнавь ам фость, шѝ мац черчетат пре мине: ꙟтемницъ амь фост, шѝ аци венить ламине ✡ Атꙋнче ворь ръспꙋнде лꙋй дирѣпцїй, ѕикѫндь: Дмне, кѫндь тѣм възꙋть флъмѫндь, шѝ тѣмь хрънить; саꙋ ꙟсетать, шѝ цамь дат бъꙋтꙋръ; саꙋ кѫндь тѣм възꙋть стрїинь, шѝ тѣм прїимить; саꙋ голь, шѝ тѣмь ꙟбръкать; ✡ Саꙋ кѫндь тѣмь възꙋт болнавь, саꙋ ꙟтемницъ, шѝ амь венить латине; ✡ Шѝ ръспꙋнзѫндь ꙟпъратꙋль, ва ѕиче лѡрь: адевъръ гръескь воаѡ, кꙋ кѫть аци фъкꙋть оунꙋѧ дин чещи фраци май мичи ай мїей, мїе, аци фъкꙋть ✡ Атꙋнчѣ ва ѕиче шѝ челора дестѫнга лꙋй: Дꙋчецивъ дела мине блестемаци лѡрь ꙟфокꙋль де вѣчи, кареле гътить дїаволꙋлꙋй шѝ слꙋџилѡр

лꙋй

лѹй ❊ Къ амь флъмжнzить, ши нѹмїаци дать мжнкаре: ѧсетошата ши нѹмїаци да бъѹтѹръ ❊ Стрїинь амь фость, ши нѹмаци прїимить: голь, ши нѹмаци ѧбръкать: болнавь, ши ѧтемницъ, ши нѹмаци черчетать пре мине ❊ Ѧтѹнче ворь ръспѹнде ши ѥи, zикжндь: Дмне, кжндь тѣмь възѹть [illegible]ъмжндь, сау ѧсетать, сау стрїинь, сау голь, сау болнавь, сау ѧтемницъ, ши нау слѹжи цїе; ❊ Ѧтѹнче варъспѹнде лѡрь, zикжндь: адевъръ гръеск воаѡ, кѹ кжть наци фъкѹть ѹнѹѧ динь чещи маи мичи фраци аи мїеи, ничи мїе наци фъкѹть ❊ Ши во мерџе ачещѣ ѧмѹка де вѣчи: ѧръ дирепцїи ѧвїаца вѣчилѡрь ❊ Ши аѹ фость кжндь аѹ съвжршить Іс кѹвинтеле ачестѣ тоате, zисаѹ Оу[illegible]ничилѡрь съи ❊ Щици къ дѹпъ доаѡ zиле Пащиле ворь фи, ши Фїюль ѡменеск съвада съсъ ръстигнѣскъ ❊

Ѧсфинта ши маре zи Мїеркѹ ла оутрене, дела Іѡаннь, Ка. вї. За. мв.

Ѧ врѣмѣ ачѣѧ, мъртѹрисїѧ народѹль кареле фѹсесе кѹ Іс, кжндь аѹ стригать пре Лазарь динь мормжнть, ши лаѹ ѧвїать пре ѥль динь морци ❊ Дирепть ачѣѧ лаѹ ши ѧтимпинать пре ѥль народѹль: къчи аѹ аѹzить къ ѥль аѹ фъкѹть ачесть семнь ❊ Ѧръ Фарїсеїи аѹ zись ѧтрѹ сине: ведеци, къ нимика нѹ фолосим: ѧтъ тоатъ лѹмѣ дѹпъ ѥль мерџе ❊ Ши ера ѡаре карїи Еллини динь чеи чесъ сѹисе, касъсъ ѧкине ѧzїѡа де празникь ❊ Дечи ачещѣ аѹ венить ла Фїлїппь, кареле ера [illegible] Видсаида Галїлеїи, ши лаѹ р[illegible]ать пре ѥль, zикжнд: Дмне, вомь съведемь пре Іс ❊ Венитаѹ Фїлиппь, ши аѹ zись лѹи Андреи: ши ѧръшь Андреи ши Фїлиппь аѹ гръить лѹи Іс. Ѧръ Іс аѹ ръспѹнсь лѡрь, zикжнд: саѹ апропїать часѹль касъсъ прослъвѣскъ Фїюль ѡменескь ❊ Адевъръ zикь воаѡ, гръѹнцѹль де гръѹ денѹ пѹтреzѣще къzжнд ѧ пъмжнтѹ [illegible] нѹмаи ѥль сингѹр ръмжне: ѧръ де пѹтреzѣще, мѹтъ роадъ адѹче ❊ Чела чешь юбѣще сѹфлетѹль съѹ, пїѧрделва пре ѥль: ши чела чешь оурѫще сѹфлетѹль съѹ ѧлѹмѣ ачаста, ѧвїаца вѣчилѡрь ѧлба пъzи пре ѥль ❊ Деми слѹжаще чинева мїе, съвїе дѹпъ мине: ши оунде воифи ѥѹ, аколѡ вафи ши слѹга мѣ: Ши чинева слѹжи мїе, чинстилва пре ѥль Татъль мїеѹ ❊ Акѹма сѹфлетѹль мїеѹ саѹ тѹрбѹрать: ши чѣбою зичѣ: Пъринте ѝзбъвѣще-мъ де часȣль ачѣста: че пентрȣ ачаста амь венить спре часȣль ачеста ☼ Пъринте прослъвѣще нȣмеле тъȣ. Шѝ аȣ венить глась динь черю: Шѝ ламь прослъвит, шѝ ѩръль воѝ прослъви ☼ Іаръ норѡдȣль кареле ста, шѝ аȣзѧ, зичѣ: тȣнеть фȣ. Алцїи зичѣ, ѫцерȣль ѩȣ грънить лȣй ☼ Ръспȣнсȣ Іс҃, шѝ аȣ зись: нȣ пентрȣ мине фȣ гласȣль ачѣста, че пентрȣ вой ☼ Акȣма ѩсте жȣдеката лȣмїи ачещїѧ: Акȣма бирȣиторюль лȣмїи ачещїѧ съва скоате афаръ ☼ Шѝ еȣ де мъвою ѫнълца депре пъмѫнть, пре тоци вою траџе ла мине ☼ (Шѝ ачѣстѣ зичѣ: ѫсемнѫндь, кȣ че моарте ера съ моаръ ☼) Ръспȣнсȣ лȣй норѡдȣль: ной амь аȣзить динь лѣџе, къ Хс҃ ва петрѣче ѫвѣчи: шѝ кȣмь зичи тȣ, къ требȣѧще съсъ ѫнѫлце Фїюль Ѡменеськь; чине ѩсте ачела Фїюль Ѡменеськь; ☼ Зисаȣ дирепть ачѣѧ Іс҃ лѡрь: Ѫкъ пȣцинъ време лȣмина кȣ вой ѩсте: оумблаци, пънъ авеци лȣминъ, ка пре вой ѫтȣнерекȣль съ нȣвъ кȣпринзъ: шѝ чела че оумблъ ѫтрȣ ѫтȣнерекь, нȣщїе оунде мѣрџе ☼ Пънъ авеци лȣминъ, крѣдеци ѫ лȣминъ, ка съ фици фїи лȣминїи. Ачѣсте аȣ грънить Іс҃, шѝ саȣ дȣсь, шѝ саȣ аскȣнсь де ей ☼ Шѝ атъта семне фъкѫндь ѥль ѫнаинтѣ лѡрь, нȣ аȣ крезȣть ѫтрѫнсȣль ☼ Ка съсъ плинѣскъ кȣвѫнтȣль Исаїи Пророкȣль, кареле аȣ зись: Доамне, чине аȣ крезȣть аȣзȣлȣй ностру; шѝ брацȣ Дмнȣлȣй кȣй сѣȣ арътать; ☼ Пентрȣ ачѣѧ нȣ пȣтѣ крѣде, къ ѩръ аȣ зись Исаїа ☼ Ѡрбитаȣ ѡкїй лѡрь, шѝ аȣ ѫтърить инима лѡрь: ка съ нȣ вазъ кȣ ѡкїй, шѝ съ нȣ ѫцелѣгъ кȣ инима, шѝ съсъ ѫтоаркъ, шѝ съй винде пре джншїй ☼ Ачѣсте аȣ зись Исаїа: кѫндь аȣ възȣть слава лȣй, шѝ зичѣ де ѥль ☼ Ѫсъ пентрȣ ачѣѧ шѝ динь боѧри мȣлци аȣ крезȣть ѫтрѫнсȣль: че пентрȣ Фарїсей нȣ мъртȣрисїѧ: ка съ нȣ скоаць динь съборь ☼ Къ юбїѧ слава ѡаменилѡрь, май мȣлть декѫть слава лȣй Дȣмнезъȣ ☼ Іаръ Іс҃ аȣ стригать, шѝ аȣ зи: чела че крѣде ѫтрȣ мине, нȣ крѣде ѫтрȣ мине, че ѫтрȣ чела че маȣ тримись пре мине ☼ Шѝ чела чел[illegible]ѣде пре мине, вѣде пре чела чемаȣ тримись пре мине ☼ Еȣ лȣминъ ѫлȣме амь венить ка тоть чель че крѣде ѫтрȣ мине, ѫтрȣнтȣнерѣ съ нȣ ръмѫе ☼ Шѝ де ва аȣзи чинева кȣвинтеле мѣле, шѝ нȣ ва крѣде: еȣ нȣл воȣ жȣдека пре ѥль. Къ нам венить съ

жȣдекъ

жꙋдекь лꙋмѣ, че ка съмѫнтꙋеск лꙋмѣ ✡ Чела чесъ лепъдъ де мине, шѝ нꙋ прїимѣще кꙋвинтеле мѣле, аре пре чела чель жꙋдекъ пре є̃ль: кꙋвѫнтꙋль кареле а̃мь зи́сь, ачѐла ва жꙋдекà пре є̃ль ꙟ зїѡа де апо́й ✡ Къ є̃ꙋ дела ми́не намь гръи́ть: че Та́тъ кареле маꙋ тримись, ачѐла мїаꙋ да порꙋнкъ, чевой зиче, шѝ чевой гръи ✡ Шѝ щїꙋ къ порꙋнка лꙋй, вїаца вѣчникъ єсте, дечи челѣ че гръескь є̃ꙋ, пре кꙋмь мїаꙋ зи мїе Та́тъль, ашà гръескꙋ ✡

Ꙟсфн̃та шѝ ма́рѣ зѝ Мїеркꙋ̃ ла Лїтꙋргїе, дела Матѳей, Ка̃. кѕ. За̃. рн.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ фїи́ндь Іс ꙟ Видáнїа, ꙟка́са лꙋй Сїмѡнь бꙋбо́сꙋль ✡ Вени таꙋ ла є̃ль ѡ мꙋѧ́ре, кꙋ оунь ва́сь де алаба́стрꙋ кꙋ Мѵрь де мꙋлть прець, шѝ ла́ꙋ върса́ть пре ка́пꙋль лꙋй шъзѫ́ндь ✡ Ꙗръ вѫзѫнд Оученичїи лꙋй аꙋ тѫжи̃, зикѫндь: пентрꙋ чѐ съ фъкꙋ̀ ача́стъ па́гꙋбъ; ✡ Къ сарфи пꙋтꙋть винде ачесть Мѵрь дирепть мꙋ̃лт, шѝ съсъ дѣ̀ сърачилѡрь ✡ Ꙗръ Іс кꙋноскѫндь, аꙋ зись лѡрь: Чѐ сꙋпъра́ци ачѣ мꙋѧре; къ бꙋнь лꙋкрꙋ аꙋ фъкꙋть пентрꙋ мине ✡ Къ пе сърачи пꙋрꙋрѣ авѣ̃ кꙋ во, ꙗ́ръ пре мине нꙋмъ авѣ̃ пꙋрꙋрѣ ✡ Къ върсѫ́ндь ача́ста Мѵ́рꙋль ачѣста пре трꙋпꙋ мїеꙋ, фъкꙋтꙋлаꙋ спре ꙟгропа́рѣ мѣ ✡ Адевъръ зи́кꙋ воаѡ, къ ѡ̃ри оунде съва пропоредꙋи Єѵлїа ача́ста ꙟто́атъ лꙋмѣ: зи́чесъва шѝ ача́ста че а́ꙋ фъкꙋть ѧ, спре поменирѣ є̃й ✡ А́тꙋнче мергѫндь оунꙋль диньчеи доиспрѫзѣче, ка́ре съкїа́мъ Іоудa Іскарїѡтѣнꙋ́ль ла Архїере́и ✡ А́ꙋ зи́сь: че́вецѝ съмда́ци мїе, шѝ є̃ꙋ ꙟлвой дà пре є̃ль воа́ѡ; Ꙗ́ръ є̃и іа́ꙋ пꙋсь лꙋй трѐизечи де арџи́нцѝ ✡ Шѝ де́тꙋнче къꙋтà врѣме кꙋ приле́жь, ка съль дѣ̀ пре є̃ль ✡

Ꙟсфн̃та шѝ ма́рѣ зѝ Жо́и ла Оутрене, дела Лꙋка, Ка̃. кв. За̃. рн.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, апропїѧтꙋсаꙋ пра́зникꙋль азимлѡрь кареле съ кїемà Па́щиле ✡ Шѝ Архїереїи шѝ Къртꙋрарїи къꙋта̃ приле́жь, кꙋ̃ арь ѡморѫ пре Іс: къ съ темѣ̀ де ѡ̂амени ✡ Ꙗръ сата́на аꙋ ꙟтра́ть ꙟ Іоу́да чесъ кїемà Іскарїѡтѣнꙋль, ка́реле є̃рà динь нꙋмърꙋль че́лѡрь до́испрѫзѣче ✡ Шѝ мергѫ́ндь аꙋ гръиткꙋ Архїере́їи шѝ кꙋ воевоꙁїи, кꙋ̃ арь винде пре є̃ль лѡрь ✡ Шѝ са́ꙋ бꙋкꙋра́т:

шѝ

ши̏ са́ꙋ токми́ть кꙋ є҃ль съи дѣ ба́нни ✡ Ꙗ́ръ є҃ль са́ꙋ фъгъдꙋ́ить лѡ́рь. Ши̏ кꙋ́ꙋта̀ прилѣ́жь, касъ вѫ́нꙁъ пре є҃ль фъ̀рде норо́дь ✡ Ши̏ а̀ꙋ вени́ть ꙁі́ꙋа а҃ꙁимелѡ́рь, ꙟтрꙋ ка́рѣ съкъ́дѣ съ жѫ́ртвѣскъ Па́щиле ✡ Ши̏ а̀ꙋ трими̑ пре Пе́тръ ши̏ пре І҆ѡ́аннь, ꙁикѫ́ндь: мѣ́рџе де гъти́ци ноа́ѡ Па́щиле, съ мѫ́къмь ✡ Ꙗ́ръ є҃и а̀ꙋ ꙁи́сь лꙋ̀и: оу҃нде вре́и съгъти́мь; ✡ Ꙗ́ръ є҃ль а̀ꙋ ꙁи҃ лѡ́рь: ꙗ҃тъ ꙟтрѫ́ндь вои̏ ꙟ ѡ҃ра́шь, ꙟтимпина́ва пре вои̏ оу҃нь ѡ҃ дꙋкѫ́ндь оу҃нь оу҃рчо́рь кꙋ а҃пъ: мѣ́рџеци дꙋ́пъ є҃ль ꙟ ка́са, оу҃ндева ꙟтра̀ ✡ Ши̏ веци ꙁи́че стъпѫ́нꙋлꙋи ка́сіи: ꙁи́че ціе ꙟвъцъто́рюль: оу҃нде ꙗ҃сте съла́шꙋ де ѡ҃дъ́хнеци, ка съ мъ́нѫнкь Па́щиле кꙋ̀ оу҃ченічіи лꙋ̀и; ✡ Ꙗ́ръ є҃ль ва а̀ръта̀ воа́ѡ оу҃нь фоишо́рь ма́ре а̀щернꙋ́ть, а̀колѡ̀ гъти́ци ✡ Де́чи мергѫ́ндь є҃и а̀ꙋ а̀фла́ть кꙋ ꙁисѣ́се лѡ҃ ши̏ а̀ꙋ гъти̑ Па́щиле ✡ Ши̏ вени́ндь ча́сꙋль, а̀ꙋ шъꙁꙋ́ть, ши̏ че́и доиспръꙁѣ́че А҃пли кꙋ є҃ль ✡ Ши̏ а̀ꙋ ꙁи҃ лѡ́рь: кꙋ по́хтъ а̀мь похти́ть съ мъ́нѫнк а̀чѣ́сте Па́щи ди́нь пре̑ꙋнъ кꙋ вои̏, маи наи́нте де па́тимамѣ̀ ✡ Къ ꙁи́кь воа́ѡ: къ де а̀кꙋма нꙋ̀вою маи̏ мѫ́нка̀ дѣ́трꙋ а̀чѣ́стѣ, пъ́нъ кѫ́ндь съво́рь оу҃мплѣ̀ ꙟтрꙋ ꙟпъръціꙗ лꙋ̀и Дм҃неꙁъ́ꙋ ✡ Ши̏ лꙋ̀ѫ́ндь Пъха́рꙋль, а̀ꙋ да́ть ла́ꙋдъ, ши а̀ꙋ ꙁи҃: лꙋ́аци а̀чѣ́ста, ши̏ въ ꙟпърци́ци воа́ѡ ✡ Къ ꙁи́кь воа́ѡ: къ нꙋ̀вою маи̏ бѣ̀ дѣ роа́да ви́цеи, пъ́нъ кѫ́ндь ва вени̏ ꙟпърціꙗ лꙋ̀и Дм҃неꙁъ́ꙋ ✡ Ши̏ лꙋ̀ѫ́ндь Пѫи́нѣ, мꙋлцъми́ндь, а̀ꙋ фрѫ́нть: ши̏ лѣ́ꙋ да́ть лѡ́рь, ꙁикѫ́ндь: а̀чѣ́ста є҆ Тръ́пꙋль міе́ꙋ, ка́реле съ дъ̀ пентрꙋ вои̏: а̀ча́ста фа́чеци ꙟтрꙋ поменирѣ мѣ̀ ✡ А҆ши́ждерѣ ши̏ пъха́рꙋль дꙋ́пъ чи́нъ, ꙁикѫ́ндь: а̀честь Пъха́рь є҆ лѣџѣ ноа́ѡ ꙟтрꙋ сѫ́нџеле міе́ꙋ, ка́реле ва съ съ вѣ́рсе пентрꙋ вои̏ ✡ Ꙟсъ ꙗ҃тъ мѫ́на вѫнꙁъто́рюлꙋи міе́ꙋ, кꙋ ми́не ꙗ҃сте ла ма́съ ✡ Ши̏ Фі́юль ѡ҃мене́скь мѣ́рџе дꙋпъ кꙋмꙋ̑ѣ рѫндꙋи́ть: даръ а҃ма̑ ѡ҃мꙋлꙋи а̀челꙋѧ при́нь ка́реле съ ви́нде ✡ Ши̏ є҃и а̀ꙋ ꙟчепꙋ̑ а̀съ ꙟтреба̀ ꙟтреси́не, ка́реле а̀рфи̏ дентрꙋ є҃и че́ль че ва съ фа́къ а̀ча́ста ✡ Ши̏ съфъкꙋ̀се ши̏ прічи́ре ꙟтре дѫ́нші́и, ка́реле дентрꙋ є҃и съ̀р пъръ̀ а̀фи̏ маи ма́ре; ✡ Ꙗ́ръ є҃ль а̀ꙋ ꙁи҃ лѡ́рь: ꙟпъра́ції лимбилѡ́рь домне́скь пре ѧ҃ле: ши̏ че́и че бирꙋе́скь пре ѧ҃ле, фъкъто́ри де би́не съ кіа́мъ ✡ Ꙗ́ръ вои̏ нꙋ̀ а̀ша̀: чѐ ка́реле є̀ маи ма́ре ꙟтрꙋ вои̏, съ фіе ка че́ль маи мі́кь: ши̏ че́ль маи де чи́нсте ка ѡ҃слꙋ́гъ ✡ Къ чи́не є҆ маи ма́ре, че́ль че ша́де, а̀ꙋ че́ль че слꙋжа́ще; а̀ꙋ нꙋ̀ ꙗ҃сте че́ль че ша́де; къ є҆ꙋ сѫ́нть ꙟ мижлокꙋль востръ, ка чела че слꙋжаще ❀ Іаръ вои сѫнтеци каріи аци петрекꙋть кꙋ мине ꙟтрꙋ нъпъщиле меле ❀ Шѝ еꙋ въ ашъзъ воаѡ, кꙋмь міаꙋ ашъзать міе Татъль мїеꙋ, ꙟпръцїѧ ❀ Ка съ мѫнкаци шѝ съ беци ла маса мѣ ꙟтрꙋ ꙟпръцїѧ мѣ: шѝ съ шъдеци пре скаꙋне, жꙋдекѫндь доаѡспръзѣче нѣмꙋри але лꙋи Ізраил ❀ Шѝ аꙋ зись Дмнꙋль: Сімѡне Сімѡне, ꙗтъ сатана ваꙋ черꙋть пре вои, съ въ чарнъ ка грѫꙋль ❀ Іаръ еꙋ мам рꙋгать пентрꙋ тине, съ нꙋсь ꙟпꙋцинѣзе кредінца та: шѝ тꙋ ѡарекѫнд ꙟтꙋрнѫндꙋте, ꙟтъреще фрацїи тъи ❀ Іаръ ел зисе лꙋи: Дмне, кꙋ тине гата сѫнть, шѝ ꙟтемницъ, шѝ ла моарте амерџе ❀ Іаръ ель аꙋ зись: зикь цїе Петре, нꙋва кѫнта астъзи Кокошꙋл, пънъ нꙋте вей лепъда де трей ѡри кꙋмь къ нꙋмъ щїи ❀ Шѝ аꙋзис лѡрь: кѫндь вам тримись пре вои фъръ пꙋнгъ, шѝ фъръ трастъ, фъръ ꙟкълцъминте: аꙋ авꙋтаци липсъ де чева; Іаръ еи аꙋ зись: ба де нимика ❀ Зисаꙋ дирепть ачѣѧ лѡрь: акꙋма даръ чель че аре пꙋнгъ, съ ѡ ѧ: ашиждерѣ шѝ трастъ: шѝ чела че наре, съш вѫнзъ хаина са, шѝ съ кꙋмпере армъ ❀ Къ зикь воаѡ: къ ꙟкъ скриптꙋріи ачещїѧ ꙗсъ каде съсъ оумпле ꙟмине: каре зиче, шѝ кꙋ чеи фъръ де лѣџе съꙋ сокотить, Пентрꙋ къ челе че сѫнт де мине съ фѫршить аꙋ ❀ Іаръ еи аꙋ зись: Дмне, ꙗка аичѣ доаѡ арме. Шѝ ель аꙋ зись лѡрь: дестꙋль ꙗсте ❀ Шѝ ешиндь, аꙋ мерсь дꙋпъ ѡбичѣю ꙟ мꙋнтеле Маслиниилѡр: шѝ аꙋ мерсь дꙋпъ ел оученичїи лꙋи ❀

Еѵлїа ла Оумиванїе дин Тайнъ, дела Іѡан, Ка, гі, зл: мд.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, щїиндь Іс къ тоате ꙗꙋ дать лꙋи Татъль ꙟмѫнъ, шѝ къ дела Дꙋмнезъꙋ аꙋ ешить, шѝ ла Дмнезъꙋ мерџе ❀ Саꙋ скꙋлать дела чинъ, шѝ шаꙋ пꙋсь вешминтеле сале: шѝ лꙋѫнд фота, саꙋ ꙟчинсь ❀ Дꙋпъ ачѣѧ аꙋ тꙋрнать апъ ꙟспълътоаре: шѝ аꙋ ꙟчепꙋть а спъла пичоареле оученичилѡрь, шѝ а лещерџе кꙋ фота, кꙋ каре ера ꙟчинсь ❀ Шѝ аꙋ венить ла Сімѡнь Петрь. Іаръ ель ꙗꙋ зись лꙋи: Дмне, аꙋ тꙋ веи съ спели пичоареле меле; ❀ Ръспꙋнсаꙋ Іс, шѝ ꙗꙋ зись лꙋи, че факь еꙋ, тꙋ нꙋ щїи акꙋма, че вей кꙋноаще дꙋпъ ачаста ❀ Зисаꙋ Петрь лꙋи: нꙋ вей спъла пичоареле меле ꙟвѣкь. Ръспꙋнсаꙋ Іс лꙋи: де нꙋ те воꙋ спъла пре тине, нꙋаи парте кꙋ мине ❀

Зисаꙋ Сімѡнь Петрꙋ лꙋи: Доамне, нꙋ нꙋмаи пичоареле мѣле че ши мѫнниле ши капꙋль ✡ Зисаꙋ Іс лꙋи: чель чее спълать, нꙋ требꙋѧще аль спъла че нꙋмаи пичоареле, къ ѥсте кꙋрать тоть ✡ Ши вои сѫнтеци, кꙋраци, че нꙋ тоци ✡ Къ щіѧ пре чела че врѣ съль вѫнзъ пре ель, дирепть ачѣѧ аꙋ зись: къ нꙋ сѫнтеци тоци кꙋраци ✡

Еѵлїа адоаѡ дꙋпъ ѹмиванїе, дела Іѡан, Ка: гі. За: ме.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, дѣка аꙋ спълать Іс пичоареле оученичилѡрь, ши щаꙋ лꙋат хаинеле сале, шъзѫнд ѩръшь, аꙋ зись лѡрь: щици че аꙋ фъкꙋть воаѡ; ✡ Вои пре мине мъкемаци Домнь ши Ꙟвъцъторю: ши бине зичеци, къ сѫнть ✡ Деч де амь спълать еꙋ пичоареле воастре, Домнь ши Ꙟвъцъторю: ши вои даторі сѫнтеци оунꙋл алтꙋѧ а спъла пичоареле ✡ Къ пилдъ вамь дать воаѡ: ка пре кꙋмь амь фъкꙋ еꙋ воаѡ, ши вои съ фачеци ✡ Адевъ адевъръ гръеск воаѡ: нꙋ ѥсте слꙋга маи маре декѫть Домнꙋль съꙋ, ничи солꙋль маи маре декѫт челꙋ че лаꙋ тримис пре ель ✡ Декащици ачѣсте, феричици вець фи делевець фаче ✡

Ꙟ сфинта ши марѣ Зи Жои, ла Лꙋтꙋргіе, дела Матѳеи, Кап: кѕ. За: рз.

Зисаꙋ Домнꙋль кътръ Оучиничіи сѣи, щици къ дꙋпъ доаѡ зиле Пащиле ворь фи, ши Фіюль ѡменескь съва да съсъ ръстигнѣскъ ✡ Атꙋнчѣ саꙋ адꙋнать Архіереіи, ши Къртꙋраріи ши бътрѫніи нородꙋлꙋи, Ꙟкꙋртѣ Архіереꙋлꙋи, кареле съ кїема Каіафа ✡ Ши аꙋ фъкꙋть сфать съ принзъ пре Іс кꙋ хиклешꙋгь, ши съл ѡмоаръ ✡ Ши зичѣ: нꙋ Ꙟ зи де празникь, ка съ нꙋ фіе гѫлчавъ Ꙟтрꙋ ѡамени ✡ Іаръ Іс фіинд Ꙟ Виданіѧ, Ꙟ каса лꙋи Сімѡн стрикатꙋль ✡ Венитаꙋ ла ель ѡ мꙋіаре, авѫнд оунь вась кꙋ Мѵрь де мꙋлть прець, ши лаꙋ тꙋрнать пре капꙋль лꙋи шъзѫнд ель ✡ Іаръ оученичіи лꙋи вѫзѫнд саꙋ мѫніать зикѫнд: дирепт че съ фъкꙋ ачастъ пагꙋбъ; ✡ Къ съ пꙋтѣ винде ачесть Мѵрь дирепть мꙋлть, ши съсъ дѣ сърачилѡрь ✡ Іаръ Іс щіинд, аꙋ зис лѡрь: Че фачеци сꙋпъраре мꙋерій; къ бꙋнь лꙋкрꙋ аꙋ фъкꙋть кꙋ мине ✡ Къ съракіи пꙋрꙋрѣ авеци кꙋ вои, іаръ пре мине нꙋмъ авеци пꙋрꙋрѣ ✡ Къ върсѫнд ачаста Мѵрꙋль ачеста пре трꙋпꙋл мїєѹ, спре ꙟгропарѣ мѣ лаѹ фъкѹть ✡ Адевъръ грѣеск воаѡ, ѡр оунде съва проповедѹи Еѵлїѧ ачаста ꙟтоатъ лѹмѣ, зичесева шѝ че аѹ фъкѹть ачаста, ꙟтрѹ помениръ ѥи ✡ Атѹнчѣ мергжд оунѹль дин чеи доиспръзѣче, кареле съ кїема Їѹда Іскарїѡтѣнѹ ла Архїереи ✡ Аѹ зись лѡрь : чем вецѝ да мїе, шѝ єѹ ꙟлвои да пре ѥль воаѡ ; Іаръ ѥи іаѹ пѹсь лѹи треизечи де арџинци ✡ Шѝ де атѹнче кътà време кѹ прилежь, касъль дѣ пре ѥль ✡ Іаръ ꙟ Зїѡа чѣ дин тжи а азимелѡрь, венитаѹ Оученичїи ла Іс, зикжнд лѹи : оунде вей съ гътимь цїе съ мънжнчи Пашиле ; ✡ Іаръ ѥль аѹ зись лѡрь : мерџецѝ ꙟ ѡраш ла ѡаре чине, шѝ зичецѝ лѹи : ꙟвъцъторюль зиче, времѣ мїе апроапе іасте. латине вою фаче Пашиле кѹ [illegible]ничїи мїеи ✡ Шѝ аѹ фъкѹть Оученичїи, кѹмь лѣѹ порѹнчить лѡрь Іс : шѝ аѹ гътить Пашиле ✡ Шѝ фъкжндѹсе сѣръ, шъзѹтаѹ кѹ чеи доиспръзѣче Оученичи аи съи ✡ Шѝ щїинд Іс, къ тоате іаѹ дать лѹи Татъль ꙟмжнъ, шѝ кѹмь дела Дѹмнезъѹ аѹ ешить, шѝ ла Дмнезъѹ мѣрџе ✡ Саѹ скѹлат дела чинъ, шѝ шаѹ пѹсь вѣминтеле сале : шѝ лѹжндь фота саѹ ꙟчинсь ✡ Дѹпъ ачѣѧ аѹ тѹрнаті апъ ꙟспълътоаре : Шѝ аѹ ꙟчепѹ аспъла пичоареле оученичилѡрь, шѝ але штѣрџе кѹ фота, кѹ карѣ ѥра ꙟчинсь ✡ Шѝ аѹ венить ла Сїмѡнь Петрь : Іаръ ѥль іаѹ зи лѹи : Доамне, аѹ тѹ вей съми спели пичоареле мѣле ; ✡ Ръспѹнсаѹ Іс, шѝ іаѹ зись лѹи : че фак єѹ, тѹ нѹщїи акѹма, че вей кѹноаще дѹпъ ачаста ✡ Зисаѹ Петрь лѹи : нѹвей спъла пичоареле мѣле ꙟвѣкь ✡ Ръспѹнсаѹ Іс лѹи : денѹтевои спъла пре тине, нѹ аи парте кѹ мине ✡ Зисаѹ Сїмѡнь Петрь лѹи : Дмне, нѹ нѹмаи пичоареле мѣле, че шѝ мжниле шѝ капѹль ✡ Зисаѹ Іс лѹи : чел че є спълать, нѹ требѹѧще ал спъла че нѹмаи пичоареле, къ іасте кѹрать тот : Шѝ вои кѹраци сжнтеци, че нѹ тоци ✡ Къ щїѧ пре чела че врѣ съль вжнзъ пре ѥль, динрепть ачѣѧ аѹ зись : къ нѹ сжнтеци тоц кѹраци ✡ Шѝ дѹпъ че аѹ спълать пичоареле лѡрь, шѝ шаѹ лѹать вѣминтеле сале, шъзжндь іаръ, аѹ зись лѡрь : щиць че амь фъкѹть воаѡ ; ✡ Вои пре мине мъ кїемаць Дмнь, шѝ ꙟвъцъторю : шѝ бине зичецѝ, къ сжнть ✡ Че де амь спълать єѹ пичоареле воастре, Домнь шѝ ꙟвъцъторю. Шѝ вои даторѝ сжнтеци оунѹль алтѹѧ, аспъла пичоареле ✡ Къ пилдь амь дать воаѡ :

ка прекꙋмь ам фъкꙋть єꙋ воаѡ, шѝ вой съ фачеци ✡ Адевърь адевърь грѣескь воаѡ: нꙋ єсте слꙋга май маре декѫт Дмнꙋль сѣꙋ, ничѣ солꙋл май маре декѫть чел челаꙋ тримись пре єль ✡ Дѣка щици ачѣстѣ, ферічиць вѣци фи делевѣци фаче ✡ Шѝ мѫнкѫнды єй, аꙋ зись: адевърь зикь воаѡ, къ ꙋнꙋл дентрꙋ вой мъва вѝнде ✡ Іаръ єй саꙋ ꙟтристать фоарте, шѝ аꙋ ꙟчепꙋть азиче лꙋй, фіеще кареле динтрѫншїй, аꙋ доаръ єꙋ сѫнть Доамне; ✡ Іаръ єль ръспꙋнзѫндь аꙋ зись: чела че ꙟтинсе кꙋ мине мѫна ꙟблидь, ачела ва съмъ вѫнзъ ✡ Чѐ Фіюль ѡменескь ва мѣрџе, кꙋмꙋе скрись пентрꙋ єль: даръ вай де ѡмꙋлꙋ ачела, прин кареле Фіюль ѡменескь съва вѝнде: май вине аръ фи фость лꙋй, денꙋсарфи нъскꙋ ѡмꙋль ачела ✡ Шѝ ръспꙋнзѫнды Іꙋда вѫнзъторюль лꙋй, аꙋ зись аꙋ доаръ єꙋ сѫнть ꙟвъцъторюле; Зисаꙋ лꙋй, тꙋ зисеши ✡ Дечи мѫнкѫнды єй, аꙋ лꙋать Іс пѫине, шѝ блгословиндь, аꙋ фрѫнть, шѝ аꙋ дать ꙋченичилѡр съй, шѝ аꙋ зись: Лꙋаци, де мѫнкаци: ачестае трꙋпꙋ міеꙋ ✡ Шѝ лꙋѫнд Пъхарꙋль, шѝ мꙋлцъминдь, леꙋ дать лѡрь, зикѫндь: Беци дин трачеста тоци ✡ Къ ачеста є сѫнџеле міеꙋ ал лецїи ноаѡ, кареле съва върса пентрꙋ мꙋлци, ꙟтрꙋ єртарѣ пъкателѡрь ✡ Шѝ въ зикь воаѡ: къ нꙋ вою бѣ декꙋма динтрꙋ ачастъ роадъ а вицей, пънъ ла зіѡ а чѣѧ: кѫндь вою бѣ кꙋ вой ноꙋ, ꙟтрꙋ ꙟпъръцїѧ Татълꙋй міеꙋ ✡ Шѝ дѫндь лаꙋдъ, аꙋ єшить ꙟ мꙋнтеле Маслинилѡрь ✡ Атꙋнче аꙋ зись лѡрь Іс: тоци вой въвеци смінтѝ ꙟмине ꙟтрачастъ ноапте. Къ скрись єсте: бате вою Пъсторюль, шѝ съворь рѫсѫпи ѡиле тꙋрмей ✡ Іаръ дꙋпъ ꙟвіѧрѣ мѣ, мѣрџевою майнаинте де вой ꙟ Галїлеѧ ✡ Шѝ ръспꙋнзѫндь Петрь, аꙋ зись лꙋй: детѣрь смінти шѝ тоци ꙟтрꙋтине, іаръ єꙋ ничѣ ѡдатъ нꙋмъвой смінтѝ ✡ Зисаꙋ Іс лꙋй: адевъръ грѣескъ цїе, къ ꙟачастъ ноапте, май наинте де кѫнтатꙋль Кокошꙋлꙋй, де трей ѡри теве́й лепъда де мине ✡ Зисаꙋ Петрь лꙋй: демитѣрь тѫмпла шѝ амꙋри кꙋ тине, нꙋмъвою лепъда де тине: ашиждерѣ шѝ тоци Оученичїи аꙋ зись ✡ Атꙋнче аꙋ венить кꙋ єй Іс ꙟ сатꙋль чесъ кїамъ Гесиманї, шѝ аꙋ зись Оученичилѡрь съй: шъдеци аичѣ, пънъ вою мѣрџе съмъ рогь аколѡ ✡ Шѝ лꙋѫнды пре Петрь шѝ пре чей дой фечорїй лꙋй Зеведей, аꙋ ꙟчепꙋ асъ ꙟтристѧ шѝ асъ мѫхни ✡ Атꙋнчи

аꙋ

аꙋ ѕись лѡрь Іс҃ : ꙟтристатъ ꙗсте сꙋфлетꙋл міеꙋ пънъ ла моарте : рѫмѫнеци аичѣ, ши привегѣци кꙋ мине ✡ Ши мергѫнд пꙋцинел, аꙋ кѫѕꙋть пре фаца са, рꙋгѫндꙋсе ши ѕикѫнд : Пъринтеле міеꙋ, де ꙗсте кꙋ пꙋтинцъ, трѣкъ дела мине пъхарꙋл ачеста : ꙟсъ нꙋ пре кꙋм вою еꙋ, че пре кꙋм тꙋ ✡ Ши исаꙋ арътать лꙋй ꙟџерꙋл дин чѣрю, ꙟтъриндꙋл пре ель ✡ Ши фіинд ꙟтрꙋ невоинцъ, май кꙋ дѣдинсꙋл съ рꙋга. Ши сꙋдоарѣ лꙋй съ фъкꙋсе, ка пикътꙋриле де сѫнџе че пикъ пре пъмѫнть ✡ Ши скꙋлѫндꙋсе дела рꙋгъчюне, аꙋ венит ла Оученичи, ши ꙗꙋ афлать пре ей дорминдь. Ши аꙋ ѕись лꙋй Петрь : аша нꙋ пꙋтꙋть оунь час привегѣ кꙋ мине; ✡ Привегѣци ши въ рꙋгаци, ка съ нꙋ ꙟтраци ꙟ испитъ. Къ сꙋфлетꙋль привегѣѕъ, ꙗръ трꙋпꙋль е слабь ✡ Ꙗръш адоашаръ мергѫндь, сау рꙋгать, ѕикѫндь : Пъринтеле міеꙋ, де нꙋ поате трѣче ачесть пъхарь дела мине, съ нꙋль беꙋ пре ель, фіе воѧ та ✡ Ши віиндь ꙗꙋ гъсить пре ей ꙗръш дорминдь, къ ера ѡкій лѡрь ꙟгреꙋѧц ✡ Ши лъсѫндꙋй пре ей, ꙗръ аꙋ мерс де сеꙋ рꙋгать атреѧ ѡаръ, ачелашь кꙋвѫнть ѕикѫндь ✡ Атꙋнче аꙋ венить ла оученичіи сьй, ши аꙋ ѕись лѡрь : дормици дѣкꙋма ши въ ѡдихници : Ꙗтъ сеꙋ апропіѧть часꙋль, ши Фіюль ѡменескь съва да ꙟ мѫиниле пъкътошилѡрь ✡ Скꙋлациве, съмерџемь : Ꙗтъ сау апропіѧтъ чела чемаꙋ вѫндꙋть ✡ Ши ꙟкъ ель гръиндь : ꙗтъ Іоуда оунꙋль дин чей доиспрѣѕѣче, аꙋ венить : ши кꙋ ель мꙋлциме мꙋлтъ, кꙋ арме ши кꙋ фꙋщи, тримишь де Архіерей ши де бътрѫній нородꙋлꙋй ✡ Ꙗръ чель чевѫндꙋсе пре ель, леꙋдать лѡрь семнь, ѕикѫндь : пре кареле вою сърꙋта, ачела ꙗсте : приндеци пре ель ✡ Ши ꙟдатъшь апропіиндꙋсе де Іс҃, аꙋ ѕи : бꙋ кꙋръте ꙟвъцъториюле : ши лаꙋ сърꙋтать пре ель ✡ Ꙗръ Іс҃ ꙗꙋ ѕись лꙋй : пріѧтине, пентрꙋ че ай венить ; атꙋнче апропіиндꙋсъ пꙋсаꙋ мѫиниле пре Іс҃, ши лаꙋ принсь пре ель ✡ Ши ꙗтъ оунꙋль диничей че ера кꙋ Іс҃, ꙟтинѕѫндꙋшь мѫна шаꙋ скось сабіѧ са, ши ловиндь пре ѡслꙋгъ а Архіереꙋлꙋй, ꙗꙋ тъѧть оурѣкѣ лꙋй ✡ Атꙋнче аꙋ ѕись Іс҃ лꙋй : ꙟтоарчеци сабіѧ та ꙟлокꙋль ей, къ тоци карій скоть сабіѧ, де сабіе ворь мꙋри ✡ Аꙋ пареци къ нꙋ почю акꙋма рꙋга пре Татъ міеꙋ, касъми пꙋе міе ꙟнаинте акꙋма май мꙋлть декѫт доашспрѣѕѣче Легеѡане де ꙟџери ; ✡ Даръ кꙋмь съборь оумплѣ̀ скриптꙋриле, кареле зикь: къ аша съ каде съ фіе; ✡ Ꙟтрачелашь чась аꙋ зись Іс̃ нородꙋлꙋй: кала оунь тꙟлхарю аци ешить кꙋ сабій ши кꙋ фꙋщи съ мъ приндеци пре мине: Ꙟтоате зилеле ла вои амь шъзꙋть ꙟвъцꙟндь ꙟбесѣрекъ, ши нꙋ маци принсь ✡ Ꙟчестѣ тоате саꙋ фъкꙋть, ка съ съ оумпле скриптꙋриле Пророчилѡрь. Ꙟтꙋнче Оученичїи тоци лъсꙟндꙋль пре ель, аꙋ фꙋџить ✡ Ꙗръ е̃и принзꙟндь пре Іс̃, лаꙋ дꙋсь ла Каїафа Архїереꙋль, оунде Къртꙋрарїи ши Архїереїи ера адꙋнаци ✡ Ꙗръ Петрь мерџѣ̀ дꙋпъ ель де департе, пънъ ла кꙋртѣ Архїереꙋлꙋи. Ши ꙟтрꙟндь ꙟлъꙋнтрꙋ, шъдѣ кꙋ слꙋџиле, съ ваꙁъ сфꙟршитꙋль ✡ Ꙗръ Архїереїи ши бътрꙟнїи ши тоть сфатꙋль, кꙋта мъртꙋрїи минчиноасе асꙋпра лꙋи Іс̃, ка съ ль ѡмоаръ пре ель ✡ Ши нꙋ аꙋ афла̃: Ши мꙋлте мъртꙋрїи минчиноасе віиндь де фацъ, нꙋ аꙋ афлать нимика. Ꙗръ май апой в[illegible]дь доаѡ мъртꙋрїи минчиноасе ✡ Аꙋ зись: ачеста аꙋ зись, почю ръсипи Бесѣрека лꙋи Дꙋмнезъꙋ, ши ꙟтрей зиле съ ѡзидескь пре дꙟнса ✡ Ши скꙋлꙟндꙋсъ Архїереꙋль, аꙋ зи̃ лꙋи: нимика нꙋ ръспꙋнзи, ла ачестѣ че мъ̃тꙋрисеск ачещѣ асꙋпрата; ✡

Ꙗръ Іс̃ тъчѣ̀. Ши ръспꙋнзꙟ̃д Архїереꙋль, аꙋ зись лꙋи, жꙋрꙋте пре Дꙋмнезъꙋ чель віꙋ, ка съ спꙋи ноаѡ, де е̃щи тꙋ Хс̃ Фїюль лꙋи Дм̃незъꙋ; ✡ Зисаꙋ Іс̃ лꙋ, тꙋ зисеши, ꙟсъ зикꙋ воаѡ: дѣкꙋма вецѝ ведѣ̀ пре Фїюль ѡменескь шъзꙟндь дѣ дирѣпта пꙋтерїи, ши віиндь пре норїи Черюлꙋи ✡ Ꙟтꙋнче Архїереꙋль шаꙋ рꙋ̑т ве̃минтеле сале, зикꙟ̃д: къ гръꙁще хꙋлъ: че не май требꙋѣ май мꙋлте мъртꙋрїи; іатъ акꙋма аци аꙋзить хꙋла лꙋи ✡ Че въ паре воаѡ; Ꙗръ е̃и ръспꙋнзꙟ̃д, аꙋ зись: виноватъ ꙗсте морцїи ✡ Ꙟтꙋнче аꙋ скꙋипить ꙟ ѡбразꙋл лꙋи, ши лаꙋ бътꙋть песте фацъ, іаръ алцїи ꙟида палме ✡ Зикꙟндь: пророчѣще ноаѡ Хсе, чине ꙗсте чела че те лови; ✡ Ꙗръ Петрь шъдѣ̀ афа[illegible] ꙟкꙋрте: ши аꙋ венить ла е̃ль ѡслꙋжникъ, зикꙟндь: Ши тꙋ ерай кꙋ Іс̃ [illegible]лїанꙋль ✡ Ꙗръ е̃ль саꙋ лепъдать ꙟнаинтѣ тꙋтꙋрѡрь, зикꙟндь: нꙋщїꙋ че зичи ✡ Ши е̃шиндь е̃ль ла поартъ, въꙁꙋтꙋлаꙋ пре е̃л а̃та, ши аꙋ зись челѡрь де акоꙋ: ши ачест[illegible] ера кꙋ Іс̃ Назарѣнꙋль ✡ Ши ꙗръшь саꙋ лепъда̃ кꙋ жꙋръмꙟнть, къ нꙋщїꙋ пре ѡмꙋль ✡ Ꙗръ песте пꙋцинтель апропїиндꙋсе чей че ста̀, аꙋ зись лꙋи Петрь: адевърать ши тꙋ єщи дин трѫншїи, къ ши граю тѣꙋ те аратъ ✡ Атꙋнче аꙋ ꙟчепꙋт асъ блестема ши асъ жꙋра, къ нꙋщїꙋ ѡмꙋл: ши нꙋмай декѫт аꙋ кѫнтат Кокошꙋл ✡ Ши шаꙋ адꙋс аминте Петрꙋ де кꙋвѫнтꙋл лꙋи І҃с, чел чей зисесе лꙋи: къ май наинте де кѫнтатꙋл Кокошꙋлꙋи, де трей ѡри те вей лепъда де мине. ши єшинд афаръ аꙋ плѫнс кꙋ амар ✡ Яръ дѣка саꙋ фъкꙋт зїѡ, сфътꙋитꙋсаꙋ тоцї Архїереїи, ши бътрѫнїи нородꙋлꙋи асꙋпра лꙋи І҃с, ка съл ѡмоаре пре є҃л ✡ Ши легѫндꙋл пре є҃л, лаꙋ дꙋс, ши лаꙋ дат лꙋи Пїлат дин Понт ✡

Еѵⷢ҇лїиле Сфи҃телѡрь Патимелѡр дентѫи, дела Іѡаннь.

Ка҃: гі. За҃. мѕ.

Зисаꙋ Дмнꙋл Оучни҃чилѡр сѫи, Акꙋм саꙋ прославит Фїюл ѡменеск, ши Дмнезъꙋ саꙋ прославит ꙟтрꙋ є҃л ✡ Яръ дѣка сеꙋ прославит Дмнезъꙋ ꙟтрꙋ є҃л, ши Дмнезъꙋ ва прославй пре є҃л ꙟтрꙋ сине, ши ꙟдатъшь ꙟлꙋ ва прославй пре є҃л ✡ Фїилѡрь, ꙟкъ пꙋцинел кꙋ вой сѫнт: кꙋтамъвецї, ши прекꙋм ам зис Жидовилѡрь: къ оунде вою мерџе єꙋ, вой нꙋ пꙋтецї венй: акꙋма зик ши воаѡ ✡ Порꙋнкъ ноаѡ даꙋ воаѡ, ка съвъ юбицї оунꙋл кꙋ алалт: кꙋм амь юбит єꙋ пре вой, ши вой съвъ юбицї оунꙋл кꙋ алалт ✡ Ꙟтрꙋ ачаста вор кꙋноаще тоцї къ сѫнтецї ай мїей Оученичи, де вецї авѣ драгосте ꙟтре вой ✡ Зисаꙋ Сїмѡнь Петрꙋ лꙋи: Дмне, оунде вей съмерџи? Ръспꙋнсаꙋ І҃с лꙋи: оунде мерг єꙋ, нꙋпоцї венй акꙋма дꙋпъ мине: яръ май пре оурмъ вей венй ✡ Зисаꙋ Петрꙋ лꙋи: Дмне, дирепт че нꙋпочꙋ мерџе дꙋпъ тине акꙋма? сꙋфлетꙋл мїєꙋ пентрꙋ тине вою пꙋне ✡ Ръспꙋнсаꙋ І҃с лꙋи: сꙋфлетꙋл тъꙋ пентрꙋ мине вей пꙋне? Адевъръ адевъръ зиꙋ цїе: нꙋва кѫнта Кокошꙋ, пѫнъ нꙋ те вей лепъда де мине де трей ѡри ✡ Съ нꙋсъ тꙋрбꙋре инима воастръ, крѣдецї ꙟ Дмнезъꙋ, ши ꙟтрꙋ мине крѣдецї ✡ Ꙟ каса Татълꙋи мїєꙋ сълашꙋри мꙋлте сѫнт: яръ де нꙋ аш фи спꙋсь воаѡ: вою съ мерг съ гътеск воаѡ лѡкь ✡ Ши де вою мерџе,

ши

шѝ де вою гъти воаѡ лок: ꙗрѫ вой вени, шѝ вою лꙋа пре вой ла мине: ка ꙋнде сѫнт еȣ, шѝ вой сѫ фици ☼ Шѝ ꙋнде мерг еȣ, щици, шѝ калѣ щиц ☼ Зисаȣ лꙋй Ѳома: Дмне, нꙋ щим, ꙋнде мерџи, шѝ кꙋм пꙋтем щи калѣ; ☼ Зисаȣ Іс лꙋй: еȣ сѫнт калѣ, шѝ дирептатѣ, шѝ віаца ☼ Нименѣ нꙋ ва вени ла Татъл, фърѫ нꙋмай прин мине ☼ Де маць фи кꙋноскꙋть пре мине, шѝ пре Татъл мїеȣ аць фи кꙋноскꙋт. Шѝ де акꙋма щици пре ел, шѝ л'аци въꙁꙋть пре ел ☼ Зисаȣ Філіппь лꙋй: Дмне, аратъ ноаѡ пре Татъл, шѝ не ва аџюнџе ноаѡ ☼ Зисаȣ Іс лꙋй: де атѫта време кꙋ вой сѫнтꙋ, шѝ нꙋ мꙗ кꙋноскꙋт Філіппе; чел че веде пре мине, веде пре Татъл: Шѝ кꙋм ꙁичи тꙋ, аратъ ноаѡ пре Татъл; ☼ Нꙋ креꙁи, къ еȣ ꙟтрꙋ Татъл, шѝ Татъл ꙟтрꙋ мине ꙗсте; Кꙋвинтеле кареле еȣ гръеск воаѡ, дела мине нꙋ ле гръеск: ꙗрѫ Татъл чела че лъкꙋеще ꙟтрꙋ мине, ачела фаче лꙋкрꙋриле ☼ Кредеци ми: къ еȣ сѫнт ꙟтрꙋ Татъл, шѝ Татъл ꙟтрꙋ мине: ꙗрѫ де нꙋ: пентрꙋ ачесте фапте кредеци мїе ☼ Адевъръ адевъръ ꙁик воаѡ, чела че креде ꙟтрꙋ мине: фаптеле, кареле еȣ факꙋ, шѝ ачела ва фаче: шѝ май мари де ачестѣ ва фаче, къ еȣ ла Татъл мїеȣ мерг ☼ Шѝ ѡри че аци чере дела Татъл ꙟтрꙋ нꙋмеле мїеȣ, ачѣ вою фаче: ка съ съ слъвеаскъ Татъл ꙟтрꙋ Фїюл ☼ Шѝ де вець чере чева ꙟтрꙋ нꙋмеле мїеȣ, еȣ вою фаче ☼ Дѣка мъ юбиць пре мине, шѝ пъꙁиць порꙋнчиле меле ☼ Ꙗрѫ еȣ вою рꙋга пре Татъл, шѝ алт мѫнгѫиторю ва да воаѡ, ка съ ръмѫе кꙋ вой ꙟвѣкь ☼ Дꙋхꙋл адевърꙋлꙋй, пре кареле лꙋмѣ нꙋ поате лꙋа, ничѣ нꙋл веде пре ел, ничел кꙋноаще пре ел: ꙗрѫ вой вець кꙋноаще пре ел, къ ꙟтрꙋ вой ва лъкꙋи, шѝ ꙟтрꙋ вой ва фи ☼ Нꙋ вою лъса пре вой съ рачи, че вою вени ла вой ☼ Ꙟкъ пꙋцинел, шѝ лꙋмѣ де ачїи нꙋ мъ ва май ведѣ: ꙗрѫ вой мъ вець ведѣ: къчи еȣ сѫнт віȣ, шѝ вой вець фи віи ☼ Ꙟтрачѣ ꙁи вець ꙟцелеџе вой, къ еȣ сѫнт ꙟтрꙋ Татъл мїеȣ, шѝ вой ꙟтрꙋ мине, шѝ еȣ ꙟтрꙋ вой ☼ Чела че ціне порꙋнчиле меле, шѝ ле пъꙁеще, ачела ꙗсте кареле мъ юбеще: шѝ чел чемъ юбеще, юбисева де Татъл мїеȣ: шѝ еȣ вою юби пре ел, шѝ мъ вою арѫта лꙋй ☼ Зисаȣ лꙋй Іꙋда: (нꙋ чел дин Іскарїѡтъ:) Домне, че поате фи: Къ ноаѡ вей съ те аръци, ꙗрѫ нꙋ лꙋмїй; ☼ Ръспꙋнсаȣ Іс, шѝ аȣ ꙁись лꙋй:

демъ юбѣще чинева, кувѫнтуль мїеу ва пъзи: ши Татъль мїеу ва юби пре єль, ши ла єль вомь вени, ши сълашь ла єль вомь фаче ✡ Ши чель че нумъ юбѣще, кувинтеле мѣле нуле пъзѣще: ши кувѫнтуль кареле аузици, ну ѩсте аль мїеу, чѐ аль Татълу челуа че мау тримись ✡ Ачѣстѣ гръию воаѡ, ла вой лъкуиндь ✡ Ѩръ мънгъиторюль Духуль чель сфинть, пре кареле ва тримите Татъль ѫтру нумеле мїеу: ачела пре вой ва ѫвъца тоате, ши ва адуче аминте воаѡ тоате, кареле амь зись воаѡ ✡ Паче лась воаѡ, Пачѣ мѣ дау воаѡ: ну кумь дъ лумѣ, дау єу воаѡ: Сънусъ тулбуре инима воастръ: ничѣ съсъ спѫимѫнтѣзе ✡ Аузитаци, къ єу амь зись воаѡ: мергу, ши вою вени ла вой. Демаци юби, ваци букура: къчи амь зись къ мергь ла Татъль: къ Татъ мїеу май маре де мине ѩсте ✡ Ши акума амь зи воаѡ: май наинте декѫть афи: ка декa вафи, съ креѣдеци ✡ Ну вой гръи де акума мулте кувоа: Къ вине стъпѫнуль лумїи ачесѩа, ши ѫтру мине каре нимика ✡ Чѐ ка съ куноаскъ лумѣ, къ юбескь пре Татъль: ши кумь мїау порунчить Татъль, аша факь. Скулациве, съ мѣцемь де аичѣ ✡ Єу сѫнть вица чѣ адевърать, ши Татъль мїеу лукрътóрюль ѩсте ✡ Тоатъ млъдица каре ну адуче ѫмине роадъ, ѡлѣпъдъ: ши тоатъ каре адуче роадъ, ѡкуръцѣще, ка май мултъ роадъ съ адукъ ✡ Ѩтъ вой кураци сѫнтеци, пентру кувѫнтуль кареле амь гръить воаѡ ✡ Лъкуици ѫтру мине, ши єу ѫтру вой. Пре кумь млъдица ну поате съ адукъ роадъ ѫтру сине, денува фи ѫвиць: аш ниче вой, денувеци фи ѫмине ✡ Єу сѫнть вица, вой млъдицеле: чель че лъкуѣще ѫтру мине, ши єу ѫтру єль: ачела адуче роадъ мултъ: къ фъръ де мине ну путеци фаче нимика ✡ Денува ръмѫнѣ чинева ѫтру мине, съва скоате афаръ, ка млъдица: ши съ ва уска, ши ѡво адуна, де ѡ ворь бъга ѫфокь, ши ва арде ✡ Де вѣци ръмѫнѣ ѫтру мине, ши кувинтеле мѣле деворь ръмѫнѣ: ѫтру вой: ѡри чевеци връ, веци чѣре, ши вафи воаѡ ✡ Ѫтру ачаста сѣу прославить Татъль мїеу, ка роадъ мутъ съ аду ши съ фици мїе Ученичи ✡ Кумь мау юбить пре мине Татъль, ши єу ам юбить пре вой: петрѣчеци ѫтру драгостѣ мѣ ✡ Девѣци цине порунчиле мѣле, веци ръмѫнѣ ѫтру драгостѣ мѣ: кумь шѝ є҆ꙋ порꙋнчиле Тателꙋи мїеꙋ ам пъѕить, шѝ рѫмѫю ꙟдрагостѣ лꙋи ☼ Ачѣстѣ грѫию воаѡ: кà бꙋкꙋрїѧ мѣ ꙟтрꙋ вой сѫ рѫмѫе, шѝ бꙋкꙋрїѧ воастръ съсъ плинѣскъ ☼ Ачаста ѥсте порꙋнка мѣ: ка съ въ юбици оунꙋль кꙋ аллалть, кꙋм вам юбить пре вой ☼ Май маре драгосте де ачаста нимене нꙋ аре, ка съш пꙋе чинева сꙋфлетꙋль сеꙋ пентрꙋ прїѧтенїи лꙋи ☼ Вой прїѧтенїи мїей веци фи, декà веци фаче кѫте порꙋнческь є҆ꙋ воаѡ ☼ Де акꙋма нꙋвъ май кїемь пре вой слꙋџи: къ слꙋга нꙋщїе, че фаче Дм҃нꙋль сеꙋ: че пре вой вамь кїемать прїѧтени: кѫчи тоате чѣле че амь аꙋѕить дела Тателъ мїеꙋ, амь арътать воаѡ ☼ Нꙋ вой маци алесь пре мине, че є҆ꙋ вамь алесь пре вой, шѝ вамь пꙋсꙋ, ка съ мѣрџеци, шѝ роадъ съ адꙋчеци, шѝ роада воастръ ва рѫмѫнѣ: Ка ѡри че аци чѣре дела Тателъ ꙟтрꙋ нꙋмеле мїеꙋ, съ въ дѣ воаѡ ☼ Ачѣстѣ порꙋнческь воаѡ, ка съ въ юбици оунꙋль кꙋ алтꙋль ☼ Де въ оурѫще пре вой лꙋмѣ, щици къ пре мине май наинте де вой маꙋ оурѫть ☼ Де аци фи дей лꙋме, лꙋмѣ ар юби пре аль сеꙋ: ѥръ кѫчи нꙋ сѫнтеци дей лꙋме, че є҆ꙋ вамь алесь пре вой дей лꙋме, дирепть ачѣѧ оурѫще пре вой лꙋмѣ ☼ Адꙋчеци въ аминте де кꙋвѫнтꙋль, кареле амь ѕись є҆ꙋ воаѡ: нꙋ ѥсте слꙋга май маре декѫть Дм҃нꙋль сеꙋ. Демаꙋ гонить пре мине, шѝ пре вой въ вори гони: Де аꙋ пъѕить кꙋвѫнтꙋль мїеꙋ, шѝ аль востꙋ вори пъѕи ☼ Че ачѣстѣ тоате вꙋ фаче воаѡ, пентрꙋ нꙋмеле мїеꙋ, кѫчи нꙋщїꙋ пре чела [illegible] маꙋ тримись пре мине ☼ Де наш фи венить, шѝ наш фи гръить лѡрь, пъкать нарь авѣ: ѥръ акꙋма нꙋ аꙋ кꙋче съ ꙟдирепта де пъкатꙋ сеꙋ ☼ Чела че мъ оурѫще пре мине, шѝ пре Тателъ мїеꙋ оурѫще ☼ Де нашь фи фъкꙋть лꙋкрꙋри ꙟтрꙋ є҆и, кареле нимене алтꙋль нꙋ аꙋ фъкꙋть, пъкать нарь авѣ: ѥръ акꙋма аꙋ шѝ въѕꙋть, шѝ маꙋ оурѫть, шѝ пре мине, шѝ пре Тателъ мїеꙋ ☼ Че ка съсъ оумпле кꙋвѫнтꙋль, каре є҆ скрись ꙟлѣџѣ лѡрь: къ маꙋ оурѫть ꙟ ѕадарь ☼ Ѥръ кѫндь ва вени Мѫнгѫиторюль, кареле є҆ꙋ вою тримите воаѡ дела Тателъ, (Дх҃ꙋл адевърꙋлꙋи кареле дела Тателъ пꙋрчѣде:) ачела ва мъртꙋриси де мине ☼ Шѝ вой ꙟкъ мъртꙋрисици, къ дин чепꙋ кꙋ мине сѫнтеци ☼ Ачѣстѣ амь гръить воаѡ, ка съ нꙋ въ смꙋнтици ☼ Скоатевоꙋ пре вой дей съборъ: че ва вени врѣме, ка тоть чине

ва оучи

ва ѹ҆чиде пре вои, и҆съва пърѣ къ слꙋжбъ а̂дꙋче лꙋи Дмнезъꙋ ✡ Шѝ а̂чѣстѣ вор фаче, къ нꙋ а̂ꙋ кꙋноскꙋть пре Татъль, ничи пре мине ✡ Чѐ а̂чѣстѣ [illegible]ю воаѡ: ка дѣка ва вени часꙋ[illegible], съ въ а̂дꙋчеци а̂минте де а̂чѣстѣ, къчи а̂мь зись воаѡ. Шѝ а̂чѣстѣ дейтѫи нам спꙋсь воаѡ, къчи є̀ра кꙋ вої ✡ Ꙗ̃ръ а̂кꙋма мергь, ла чела че мау тримисе пре мине, шѝ ниме динтрꙋ вои нꙋмъ ꙟтрѣбъ, ѹ҆нде мерци; ✡ Чѐ къчи гръїю воаѡ а̂чѣстѣ, ꙟтристаре ѹ҆мплꙋ инима воастръ ✡ Че є̃ꙋ а̂девърꙋл зикь воаѡ: маи бине ꙗ̃сте воаѡ ка съ мергь є̃ꙋ: Къ де нꙋ вою мѣрџе є̃ꙋ, Мѫнгъиторюль нꙋ ва вени ла вои: ꙗ̃ръ де вою мѣ[illegible]џе, тримітелвою пре є̃л ла вои ✡ Шѝ віинд а̂чела, въдива лꙋмѣ, де пъкат, шѝ де дрептате, шѝ де жꙋдекатъ ✡ Де пъкать, пентрꙋ къ нꙋ кред ꙟтрꙋ мине ✡ Де дрептате, къч ла Татъл мїеꙋ мерг, шѝ нꙋ мъ вецѝ маи ведѣ ✡ Ꙗ̃ръ де жꙋдекатъ, къч стъпѫниторюль лꙋмїи а̂чещїѧ сау жꙋдекать ✡ Шѝ ꙟкъ мꙋлтъ а̂мь а̂зиче воаѡ, че акꙋм нꙋле пꙋтеци цинѣ ✡ Ꙗ̃ръ кѫндь ва вени а̂чела, Дхꙋль дирептъцїи: ва ꙟвъца пре вои тот адевърꙋль: Къ нꙋ ва гръи дела сине, че кѫте ва а̂ꙋзи, лева гръи: шѝ чѣле віитоаре ва вести воаѡ ✡ А̂чела мъва слъви пре мине, къ динтрал мїеꙋ ва лꙋа, шѝ ва вести воаѡ ✡ Тоате кѫте аре Татъль, але мѣле сѫнть: Пентрꙋ а̂часта а̂мь зись воаѡ: къ динтрал мїеꙋ ва лꙋа, шѝ ва вести воаѡ ✡ Пꙋцинь, шѝ нꙋмъ вецѝ ведѣ: шѝ ꙗ̃ръшь пꙋцинь шѝ мъ вецѝ ведѣ, къ є̃ꙋ мергь ла Татъль ✡ Дечи аꙋ зись ѹ҆нїи дей ѹ҆ченичїи лꙋи ꙟтре сине: че ꙗ̃сте а̂часта, че зиче ноаѡ: пꙋцинь шѝ нꙋ мъ вецѝ ведѣ, шѝ ꙗ̃ръ пꙋцинь- шѝ мъ вецѝ ведѣ: шѝ кꙋмь мергь є̃ꙋ ла Татъль; ✡ Шѝ зичѣ: че ꙗ̃сте а̂часта карѣ зиче, пꙋцинь; нꙋ щим че гръѫще ✡ Ꙗ̃ръ Іс кꙋноскѫндь, къ ворь съл ꙟтрѣбе пре є̃ль, аꙋ зись лѡрь: де а̂частавъ ꙟтребаци ꙟтрꙋ вои, къчи зишь: пꙋцинь шѝ нꙋмъ вецѝ ведѣ, шѝ ꙗ̃ръшь пꙋцинь шѝ мъ вецѝ ведѣ; ✡ Адевър[illegible] адевъръ зикь воаѡ, къ вои вецѝ плѫнџе шѝ вецѝ сꙋспина, ꙗ̃ръ лꙋмѣ съ ва бꙋкꙋра, шѝ вои въ вецѝ ꙟтриста, че ꙟтристарѣ воастръ съ ва ꙟтоарче ꙟтрꙋ бꙋкꙋріе ✡ Мꙋѧрѣ кѫндь наще, ꙟтристарѣ аре, къ аꙋ венить часꙋль є̃и: ꙗ̃ръ дѣка наще копилꙋль, дечїи нꙋшь маи а̂дꙋче а̂минте де ꙟтристаре, пентрꙋ бꙋкꙋріе: къчи сау нъскꙋ ѡмь ꙟ лꙋме ✡ Дечи шѝ вои акꙋма ꙟтристаре а̂веци: шѝ ꙗ̃ръш вою ведѣ пре вой, ши съ ва бȣкȣра ѧнима воастръ, ши бȣкȣрїѧ востръ нименѣ нȣ ва лȣа дела вой ☼ Ши ѫ Зїоа ачѣѧ пре мине нȣмъ веци ѫтреба де нимика. Адевър адевъръ зик воаѡ, къ ѡр че аци чере дела Татъль мїеȣ ѫтрȣ нȣмеле мїеȣ, дава воаѡ ☼ Пънъ акȣманаци черȣть нимика ѫтрȣ нȣмеле мїеȣ: чѣреци, ши веци лȣа: ка бȣкȣрїѧ воастръ съфїе деплин ☼ Ачѣсте ѫпилде ам грън воаѡ: че ва вени време, кѫндь нȣ вою май грън, ѫпилде воаѡ: че де фацъ де Татъль мїеȣ вою спȣне воаѡ ☼ Ѫтрачѣѧ зи ѫтрȣ нȣмеле мїеȣ веци чѣре: ши нȣ зикь воаѡ, къ еȣ вою рȣга пре Татъль пентрȣ вой ☼ Къ ѫсȣши Татъль юбѣще пре вой, къ вой ѫкъ пре мине маци юбить, ши аци крезȣть къ еȣ дела Дмнезъȣ амь ешить ☼ Ешитамь дела Татъль, ши амь венить ѫлȣме: ши ѧръшь ласъ лȣмѣ, ши мергь ла Татъль ☼ Зисаȣ кътръ ель Оученичїи лȣи: ѧтъ акȣма де фацъ гръещи ши ничи ѡпилдъ нȣ зичи ☼ Акȣма щим, къ щїи тоате ши нȣци требȣѫще сїе ка съте ѫтрѣбе чиневаш, де ачаста крѣдемь, къ дела Дмнезеȣ аи ешить ☼ Ръспȣнсаȣ Їс лѡрь: акȣма крѣдеци; ☼ Ѧтъ аȣ венить времѣ, ши акȣма аȣ сосить, ка съвъ ръсипици фїеще кареле ла але сале, ши пре мине сингȣрь мъ веци лъса: ши нȣ сѫнть сингȣрь, къ Татъль кȣ мине ѧсте ☼ Ачѣсте грѣю воаѡ, касъ авеци ѫ мине паче, ѫлȣме скѫрбъ веци авѣ: че ѫдръзници, къ еȣ амь бирȣить лȣмѣ ☼ Ачѣсте аȣ гръить Їс: ши шаȣ рѫдикат ѡкїи съи ла черю, ши аȣ зис: Пъринте венитаȣ часȣль, прославѣще пре Фїюль тъȣ, ка ши Фїюл тъȣ съте прославѣскъ пре тине ☼ Пре кȣмь аи дать лȣи пȣтѣре, пєсте тот трȣпȣль: ка тоть, че аи дать лȣи, съле дѣ лѡрь вїаца вѣчникъ ☼ Ши ачаста ѧсте вїаца чѣ вѣчникъ, ка съте кȣноаскъ пре тине оуниȣль Дмнезъȣ адевърать: ши пре кареле аи тримис пре Їс Хс ☼ Еȣ тѣм прославить пре пъмѫнть: лȣкрȣ амь съвършить, кареле мїаи дать, ка съль фак ☼ Ши акȣма прославѣщемъ тȣ Пъринте ѫсȣци ла тине, кȣ слава карѣ амь авȣ ла тине, май наинте пънъ анȣ фи лȣмѣ ☼ Арътатамь нȣмеле тъȣ ѡаменилѡрь, карїи мїаи дать мїе дей лȣме: аи тъера, ши мїе аи дать пре ей, ши кȣвѫнтȣль тъȣ лаȣ пъзить ☼ Акȣма аȣ кȣноскȣть, къ тоате кѫте мїаи дат, дела тине сѫнт ☼ Къ кȣвинтеле тале. кареле мїаи да́ть мїе, лꙋ́мь да́ть лѡ́рь : шѝ ѐи лѣꙋ прїимит, шѝ а̀ꙋ кꙋноскꙋть а̀деварат, къ дела тине ам ешит, шѝ а̀ꙋ кредꙋть, къ тꙋ̀ маи тримисъ ✡ Еꙋ пентрꙋ ачѣ а рѡгъ : нꙋ̀ пентрꙋ лꙋме, чѐ пентрꙋ ачѣѧ, карїи мїаи дать мїе, къ аи тъи сжнть ✡ Шѝ але меле тѡате але тале сжнть : шѝ але тале але меле : шѝ мам прослъвить а̂тржншїи ✡ Шѝ де акꙋмь нꙋмаи сжнть а̂ лꙋме, ꙗръ ачещѣ а̂ лꙋме сжнть, шѝ еꙋ ла тине віꙋ. Пъ́ринте сфн҃те : пъзѣще пре ѐи а̂трꙋ нꙋмеле тъꙋ, пре карїи мїаи дать, ка съ фїе ꙋна, пре кꙋмь шѝ ной ✡ Кжнд ерам кꙋ ѐи а̂ лꙋме, еꙋ пъзїѧ пре ѐи а̂трꙋ нꙋмеле тъꙋ пре карїи мїаи дать мїе ꙗмь пъзить : Шѝ ничи ꙋнꙋль динь тржншїи нꙋ̀ аꙋ пери, фъръ нꙋмаи фїюль пїезърїи : ка съ се ꙋмпле скриптꙋра ✡ Ꙗръ акꙋма ла тине віꙋ, шѝ ачѣсте грѣеск а̂ лꙋме, ка съ аибъ бꙋкꙋрїѧ мѣ де плинъ а̂трꙋ ѐи ✡ Еꙋ амь дать лѡр кꙋвжнтꙋль тъꙋ, шѝ лꙋмѣ ꙗꙋ ꙋржть пре ѐи : къ ничи нꙋ сжнть динь лꙋме, пре кꙋмь шѝ еꙋ нꙋ сжнт дин лꙋме ✡ Нꙋ рѡгъ : ка съ аи пре ѐи динь лꙋме, че ка съ пъзещи пре ѐи де чель рѣꙋ ✡ Къ (ѐи) динь лꙋме нꙋ сжнть, пре кꙋмь шѝ еꙋ динь лꙋме нꙋ сжнть ✡ Сфн҃цеще пре ѐи а̂трꙋ адеверинца та̀ : кꙋвжнтꙋль тъꙋ адеверинца ꙗсте ✡ Пре кꙋмь маи тримисъ пре мине а̂ лꙋме, шѝ еꙋ ꙗмь тримисъ пре ѐи а̂ лꙋме ✡ шѝ пентрꙋ ѐи еꙋ мъ сфн҃цеск пре мине, каши ѐи съ фїе сфн҃цици а̂трꙋ адеверинцъ ✡ Нꙋ пентрꙋ ачещѣ нꙋмаи мъ рѡгъ : чѐ шѝ пентрꙋ чѣѧ карїи вор креде прень кꙋвжнтꙋль лѡр а̂ мине ✡ Ка тоци съ фїе ꙋна, кꙋмь тꙋ̀ Пъринте а̂трꙋ мине, шѝ еꙋ а̂трꙋ тине : каши ачѣѧ а̂трꙋ ной ꙋна съ фїе : ка лꙋмѣ съ креадъ, къ тꙋ маи тримисъ ✡ Шѝ еꙋ слава, карѣ мїаи дать мїе, амь дать лѡрь : ка съ фїе ꙋна, кꙋмь шѝ ной ꙋна сжнтемь ✡ Еꙋ а̂трꙋ ѐи, шѝ тꙋ̀ а̂трꙋ мине, ка съ фїе десъвжршить а̂трꙋ ꙋна : шѝ ка съ кꙋноаскъ лꙋмѣ, къ тꙋ маи тримисъ, шѝ ꙗи юбить пре ѐи, пре кꙋмь маи юбить шѝ пре мине ✡ Пъринте, пре карїи мїаи дать мїе, вою : ка оꙋнде сжнть еꙋ, шѝ ѐи съ фїе кꙋ мине : ка съ вазъ слава мѣ, карѣ мїаи дать мїе : къ маи юбить пре мине, манаинте де а̂темеѧрѣ лꙋмїи ✡ Пъринте дирепте, шѝ лꙋмѣ пре тине нꙋ теꙋ кꙋноскꙋть : ꙗръ еꙋ тѣмь кꙋноскꙋть, шѝ ачещѣ аꙋ кꙋноскꙋть, къ тꙋ маи тримисъ ✡ Шѝ амь арътат лѡрь нꙋмеле тъꙋ, шѝ вою арътат : ка драгостѣ кꙋ каре май юбить пре мине, ꙟтрꙋ ѥй съ фіе, ши еꙋ ꙟтрꙋ ѥй. Ачѣсте зикѫндь Іс҃: аꙋ ешить ꙟпреꙋнъ кꙋ Оученичіи сѫй дечѣѧ парте де рѫꙋль Кіедрꙋлꙋй: оуде ера ѡ грѫдинъ, ꙟтрꙋ каре аꙋ ꙟтрать ѥль, ши Оученичіи лꙋй.

Еѵлі҃ѧ а Доаѡ. а сфн҃телѡрь патиме, дела Іѡаннь. Ка҃. иі. За҃. ни.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, ешитаꙋ Іс҃ ши Оученичіи лꙋй де чѣѧ парте де рѫꙋль Кіедрꙋлꙋй: оунде ера ѡ грѫдинъ, ꙟтрꙋ каре аꙋ ꙟтра ѥл, ши Оученичіи лꙋй. Ши щіѧ Іоꙋда чель че бѫндꙋсе пре ѥл, локꙋль, кѫчи де мꙋлте ѡри съ адꙋна аколѡ Іс҃ кꙋ Оученичіи сѫй. Иаръ Іоꙋда лꙋѫндь ѡасте, ши дела Архіерей ши дела Фарісей слꙋци, венитаꙋ аколѡ кꙋ фѫлинаре, кꙋ ф[illegible]ій, ши кꙋ арме. Иаръ Іс҃ щіиндь тоате чѣле че ера съ віе асꙋпра лꙋй, ешиндь, аꙋ зись лѡрь: пре чине кѫꙋтаци; Ръспꙋнсаꙋ лꙋй: пре Іс҃ Назаринѣнꙋль. Зисаꙋ лѡрь Іс҃: еꙋ сѫнть. Ши ста кꙋ ѥй ши Іоꙋда, кареле бѫндꙋсе пре ѥль. Иаръ кꙋ аꙋ зись лѡрь: еꙋ сѫнть: саꙋ ꙟтꙋрнать ꙟнапой, ши аꙋ кѫ[illegible] ла пѫмѫнть. Ши иаръ иаꙋ ꙟтребать пре ѥй Іс҃: пре чине кѫꙋтаци; Ѣй аꙋ зись: пре Іс҃ Назаринѣнꙋ. Ръспꙋнсаꙋ Іс҃: зисамь воаѡ: къ еꙋ сѫнть. Дечи де мъ кѫꙋтаци пре мине, лѫсаци пре ачещѣ съ съ дꙋкъ. Ка съ съ оумпле кꙋвѫнтꙋль, кареле аꙋ зись: къ дин карій міаи дать міе намь пїердꙋть динтрꙋ ѥй ничи оунꙋль. Иаръ Сімѡнь Петрь авѫндь сабіе, аꙋ скосъ пре дѫнса: ши аꙋ ловить пре слꙋга Архіерeꙋлꙋй, ши иаꙋ тъꙗть оурѣкѣ лꙋй чѣ дирѣптъ. Ши ера нꙋмеле слꙋгій Малхь. Зисаꙋ дирепть ачѣѧ Іс҃ лꙋй Петрꙋ: багъци сабіѧ та ꙟтѣкъ. Аꙋ нꙋвою бѣ пъхарꙋль, кареле міаꙋ дать міе Татъль; Иаръ ѡастѣ ши кѫпетеніѧ, ши слꙋциле Жидовилѡрь аꙋ принсь пре Іс҃, ши лаꙋ легать пре ѥль. Ши лаꙋ дꙋсь пре ѥль ла Анна ꙟтѫю: къ ера сокрꙋ Каіафей, кареле ера Архіерeꙋ ꙟтрачель ань. Ши ера Каіафа чель че дедѣсе сфать Жидовилѡрь: къ май бине ѥсте оунь ѡмь съ моаръ пентрꙋ норѡдь. Ши мерџѣ дꙋпъ Іс҃ Сімѡнь Петрь, ши челалалть Оученикь. Иаръ оученикꙋль ачела ера кꙋноскꙋть Архіерeꙋлꙋй, ши аꙋ ꙟтрать кꙋ Іс҃ ꙟкꙋртѣ Архіерeꙋлꙋй. Иаръ Петрь ста ла оушъ афаръ. Дечи аꙋ ешить челалалть Оученикь, кареле ера кꙋноскꙋть Архіерeꙋлꙋй, ши аꙋ зись портърицій: ши аꙋ бъга́ть ꙟлъꙋнтрꙋ пре Пе́трь ✡ Шѝ а̂ꙋ зи́сь слꙋжника портърица лꙋй Пе́трь: а̂ꙋ доа́ръ шѝ тꙋ е́шти дин Оученичїй ачестꙋй ѡмь; зи́саꙋ е́ль: нꙋ сѫнть ✡ Шѝ ста̀ кꙋр тѣнїй шѝ слꙋгиле ка́рїй фъкꙋсе фо́къ, къ ѐра̀ фригь, шѝ съ ꙟкълзїѧ̀: Шѝ е́ра̀ кꙋ дѫншїй ѡ Пе́трь стѫндь шѝ ꙟкълзиндꙋсе ✡ Ꙗръ Архїере́ꙋль а̂ꙋ ꙟтреба́ть пре Іс, де Оученичїй лꙋй, шѝ де ꙟвъцътꙋра лꙋй ✡ Ръспꙋнсаꙋ Іс лꙋй: Еꙋ де фацъ амь гръи́ть лꙋмїй: еꙋ ꙟтоа́тъ врѣмѣ амь ꙟвъца́ть ꙟсъбоа́ръ, шѝ ꙟ Бесѣрекъ, оунде тоть норо́дꙋль съ а̀дꙋнъ: шѝ ꙟтраскꙋнсь на́мь гръи́ть нимика ✡ Чемъ ꙟтреби; ꙟтрѣбъ пре чѣѧ че а̀ꙋ а̀ꙋзить, че амь гръить лѡрь: ꙗтъ ачещѣ щїꙋ, чѣле че амь зись еꙋ ✡ Шѝ ачѣстѣ е́ль зикѫндь, оунꙋль дин слꙋгиле ка́реле ста̀ ꙟнаинте, а̀ꙋ ловить песте ѡбра́зь пре Іс, зикѫндь: а̂ша̀ ръспꙋнзи Архїере́ꙋлꙋй; ✡ Ръспꙋнсаꙋ Іс лꙋй: де амь гръи́ть ръꙋ, мъртꙋрисѣще де ръꙋ: ꙗръ де амь гръи́ть бине чемъ баци; ✡ Шѝ лаꙋ тримись пре дѫнсꙋль Анна легать ла Каїа́фа Архїере́ꙋль ✡ Шѝ е́ра Сїмѡнь Пе́трь стѫндь шѝ ꙟкълзиндꙋсе. Шѝ ꙗꙋ зись лꙋй слꙋгиле: а̀ꙋ доа́ръ шѝ тꙋ е́шти дин Оученичїй лꙋй; Ꙗръ е́ль саꙋ лепъда́ть, шѝ а̀ꙋ зись: нꙋ сѫнт ✡ Зи́саꙋ оунꙋль дин слꙋгиле Архїере́ꙋлꙋй, рꙋдъ фїиндь челꙋѧ, чеи тъѧсе Пе́трь оурѣкѣ: а̂ꙋ нꙋ тѣ възꙋть еꙋ пре тине ꙟгръдинъ кꙋ дѫнсꙋль; ✡ Шѝ ꙗръ саꙋ лепъда́ть Пе́трь, шѝ нꙋмай декѫть а̂ꙋ кънта́ть Коко́шꙋль ✡ Шѝ а̂ꙋ дꙋсь дѣчїй пре Іс дела Каїа́фа ꙟдива́нь: шѝ е́ра диминѣца, шѝ еи нꙋ ꙟтра́се ꙟдива́нь, ка́ съ нꙋ съ спꙋрче: че ка съмънѫнче Па́щиле ✡

Еѵⷢ҇лїѧ а Трѣѧ а Сфинтелѡрь Па́тиме, дела Матѳей,

Ка. кѕ. За. рд.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, ѡста́шїй принзѫндь пре Іс, лаꙋ дꙋсь ла Каїа́фа Архїере́ꙋль, оунде Кьртꙋра́рїй шѝ бътрѫнїй съ а̀дꙋнасе ꙟмпреꙋнъ ✡ Ꙗръ Пе́трь мерџѣ дꙋпъ е́ль де депа́рте, пънъ ла кꙋртѣ Архїере́ꙋлꙋй. Шѝ ꙟтрѫндь ꙟлъꙋнтрꙋ, шъдѣ кꙋ слꙋгиле, ка съ ва́зъ сфѫршитꙋль ✡ Ꙗръ Архїере́їй шѝ бътрѫнїй шѝ тоть сфа́тꙋль, кꙋта̀ мъртꙋрїй минчиноасе ꙟпотрива лꙋй Іс, ка съ лѡ моа́ръ пре е́ль ✡ Шѝ нꙋ а̂ꙋ а̀фла̀. Шѝ мꙋлте мъртꙋрїй минчиноасе вїиндь, нꙋ а̂ꙋ а̀фла́ть. Ꙗръ ма́и а̂пои вїиндь доаѡ мъртꙋрїй минчиноасе ✡ А̂ꙋ зись: Аче́ста а̂ꙋ зи́сь, поч ꙋстрика̀ Бесѣрека лꙋй

Дꙋмнезѣꙋ, ши̇ ꙟтрей зи́ле съꙟ зидѣ́скъ пре джнса ✲ Ши̇ скꙋлжн̆дꙋсе Архїере́ꙋль, а̀ꙋ зи́съ лꙋи̇: нимі́къ нꙋ ръспꙋнзи, че мъртꙋрисе́скъ а̀чѣ́щѣ ꙟпотри́ва та̀; ✲ Їа́ръ І҃с тъчѣ̀. Ши̇ ръспꙋнзжн̆дъ Архїере́ꙋль, а̀ꙋ зи́съ лꙋи̇: жꙋрꙋте пре Дꙋмнезѣ́ꙋ че́ль вїꙋ, ка съ спꙋ̀и̇ноа̀ш, де е҃щи тꙋ̀ Х҃с Фі́юль лꙋ̀ Дм҃незѣ́ꙋ; ✲ Зи́саꙋ І҃с лꙋ̀, тꙋ̀ зи́чи. Їа́ръ ꙟсъ зи́кꙋ воа́ѡ: де̇кꙋмъ ве́ци ведѣ̀ пре Фі́юль ѡ̀мене́скъ шъзжн̆дъ де̇ дирѣ́пта пꙋтѣ́рїи̇; ши̇ вїи̇ндъ пре но́рїи̇ че́рюлꙋи̇ ✲ Атꙋ̆нче Архїере́ꙋль ша́ꙋ рꙋ̆пть ха́йнеле са́ле, зикжн̆дъ: къ а̀ꙋ хꙋли́ть, че́не май требꙋ̆ѣ́къ мъртꙋрі́и̇; їа́тъ а̀кꙋмъ а̀ци а̀ꙋзи́ть хꙋла лꙋ̆и̇ ✲ Чѐ въпа́ре воа́ѡ; їа́ръ е҃и̇ ръспꙋнзжн̆дъ, а̀ꙋ зи́съ: вино́вать їа́сте мо́рцїи̇ ✲ Атꙋ̆нче а̀ꙋ скꙋипи́ть ꙟ ѡ̀бра́зꙋль лꙋи̇, ши̇ ла̀ꙋ да́ть пальме: Їа́ръ а̀лцїи̇ ꙟлбъ̀тѣ ✲ Зикжн̆дъ: гъчѣще ноѡ Хрїсто́асе, чи́не їа́сте че́ла че те лови̇̀; ✲ Їа́ръ Пе́тръ шъдѣ̀ а̀фа́ръ ꙟкꙋ̆рте: ши̇ а̀ꙋ вени́тъ ла джнсꙋль ѡ̀слꙋ̆жникъ, зикжн̆дъ: ши̇ тꙋ̀ е̇ра́и̇ кꙋ І҃с Галїлеа́нꙋль ✲ Їа́ръ е҃ль са́ꙋ лепъда́ть ꙟнаи́нтѣ тꙋтꙋро́ръ, зикжн̆дъ: нꙋ щїꙋ чѐ зи́чи ✲ Ши̇ е҃шиндъ е҃ль ла поа́ртъ, ла́ꙋ възꙋ̆ть пре е҃ль а҃лта, ши̇ а̀ꙋ зи́съ че́лѡръ де а̀колѡ̀: ши̇ а̀че́ста е̇ра̀ кꙋ І҃с Назаринѣ́нꙋль ✲ Ши̇ ꙗ̆ръшь са́ꙋ лепъда́ть кꙋ жꙋръмжн̆ть, къ нꙋ щїꙋ ѡ̀мꙋ ✲ Їа́ръ престе пꙋцинъ вїи̇ндъ чеи̇ че ста̀ а̀колѡ̀, а̀ꙋ зи́съ лꙋи̇ Пе́тръ: адевъра́ть ши̇ тꙋ̀ динъ трꙟншїи̇ е҃щи, къ воро́ава та̀ те въдѣ́ще ✲ Атꙋ̆нче а̀ꙋ ꙟчепꙋ̆ть а̀ съ блесте́ма̀ ши̇ а̀ съ жꙋра̀, къ нꙋ щїꙋ ѡ̀мꙋ̆л: ши̇ ꙟда́тѣ а̀ꙋ кжнта̀ Коко́шꙋ̆л ✲ Ши̇ ша́ꙋ а̀дꙋсъ а̀минте Пе́тръ де кꙋвжн̆тꙋль лꙋи̇ І҃с, чеи̇ зисе́се лꙋи̇: къ май наи́нте де кжнта́тꙋ Кско́шꙋлꙋи̇, де трей ѡ̀ри тевеи̇ лепъда̀ де мине. Ши̇ е҃шиндъ ꙟфа́ръ, а̀ꙋ пл҄жнсъ кꙋ а̀ма́ръ ✲

Е҃ꙋлїꙗ а Па́тра а Сфи҃нтелѡръ
Па́тиме дела Їѡа́ннъ.
Ка҃: нї. ш҃ дї. зл҃. нд.

Ꙟврѣ́мѣ а̀чѣ̀ꙗ а̀дꙋса̀ꙋ пре І҃с дела Каїа́фа ꙟдива̀н: ши̇ е̇ра̀ диминѣ́ца, ши̇ е҃и̇ нꙋ̀ ꙟтра́се ꙟдива́нъ, ка съ нꙋ съ спꙋрче: че ка съ мъ̀нжнче Па́шиле ✲ Ши̇ а̀ꙋ е҃шить Пїла́ть ла е҃и̇, ши̇ а̀ꙋ зи́съ: чѐ пжръ а̀дꙋчеци а̀сꙋпра ѡ̀мꙋлꙋи̇ а̀честꙋꙗ; ✲ Ръспꙋнсаꙋ, ши̇ а̀ꙋ зи́съ лꙋи̇: де нарфи̇ фо́сть а̀че́ста фъкъто́рю де ръꙋ, нꙋла̀ мфи̇ да пре джнсꙋл цїе. Зи́саꙋ дирѣ́пть а̀чѣ́ꙗ лѡ́ръ Пїла́ть: лꙋа́цилъ пре джнсꙋль вои̇, ши̇ дꙋпъ лѣ́џѣ во́астръ жꙋдека́цилъ пре е҃ль. Зи́саꙋ лꙋи̇ жидо́вїи̇: ноѡ нꙋ съ ка́де а ѡ̀морж̀ пре ними́нѣ ✲

Ка кꙋвжн̆

Ка кꙋвѫнтꙋль лꙋй Іс҃ съсъ плинѣскъ, кареле аꙋ зись: ꙟсемнѫнд кꙋ че моарте ера съ моаръ ✡ Ши аꙋ ꙟтрать Пілать ꙗръшь ꙟ дива, ши аꙋ кіемать пре Іс҃, ши ꙗꙋ зись лꙋй [illegible] аꙋ тꙋ ешти ꙟпъратꙋл Жидовилѡрь; ✡ Ръспꙋнсаꙋ Іс҃ лꙋй: дела тине грѣешти тꙋ ачаста, аꙋ алцій цаꙋ зись ціе пентрꙋ мине; ✡ Ръспꙋнсаꙋ Пілать: аꙋ доаръ сѫнть ши еꙋ жидовь; Нѣмꙋл тъꙋ, ши Архіереій тѣꙋ дать міе: че ай фъкꙋть; ✡ Ръспꙋнсаꙋ Іс҃: ꙟпъръціꙗ мѣ нꙋ ꙗсте дин лꙋмѣ ачаста: де ар фи фость ꙟпъръціꙗ мѣ дин лꙋмѣ ачаста, слꙋциле мѣле сар фи невоить, ка съ нꙋ мь фіе дать жидовилѡрь: ꙗръ акꙋмь ꙟпъръціꙗ мѣ нꙋ ꙗсте де аичѣ ✡ Зисаꙋ дирепть ачѣꙗ Пілать лꙋй, аꙋ ꙟпърать ешти тꙋ; Ръспꙋнсаꙋ Іс҃: тꙋ зичи, къ еꙋ ꙟпърать сѫнть. еꙋ спре ачаста мамь нъскꙋть, ши пентрꙋ ачаста амь венить ꙟ лꙋме, ка съ мъртꙋрисескь адевърꙋль: ши тоть чела че ꙗсте дин адевъръ, аскꙋлтъ гласꙋль міеꙋ ✡ Зисаꙋ лꙋй Пілать: че ꙗсте адевърꙋль; ши ачаста зикѫндь, ꙗръшь аꙋ ешить ла Жидови, ши лѣꙋ зись лѡрь: еꙋ ниче ѡ винъ нꙋ афлꙋ ꙟтрꙋ ель ✡ Че ꙗсте воаѡ ѡбичѣю, съ въ слобозескꙋ пре ꙋнꙋль ла Паши: дечи воꙗ въ ꙗсте, съ слобозь воаѡ пре ꙟпъратꙋль жидовилѡрь; ✡ Ши аꙋ стригать ꙗръшь тоци, зикѫндь: нꙋ пре ачеста, че пре Варавва къ ера Варавва тѫлхарю ✡ Дечи ꙟтꙋнче аꙋ лꙋать Пілать пре Іс҃, ши лаꙋ бътꙋть ✡ Ꙗръ слꙋжиторій ꙟмплетинд кꙋнꙋнъ де спини, ꙗꙋ пꙋсь лꙋй ꙟкапь: ши кꙋ хаинъ мохорѫтъ лаꙋ ꙟбръкать пре дѫнсꙋль ✡ Шій зичѣ: Бꙋкꙋръте ꙟпъратꙋль жидовилѡрь, шиꙗ бътѣ пре ель песте ѡбразь ✡ Ешитаꙋ дирепть ачѣꙗ ꙗръшь афаръ Пілать, ши аꙋ зись лѡрь: Ꙗтъ адꙋкъ воаѡ пре ель афаръ, ка съ кꙋноаштець, къ ꙟтрꙋ дѫнсꙋ ниче ѡ винъ нꙋ афлꙋ ✡ Ши аꙋ ешить Іс҃ афаръ, пꙋртѫндь кꙋнꙋна че де спини, ши хаина чѣ мохорѫтъ: ши аꙋ зис лѡ: Ꙗтъ ѡмꙋль ✡ Ꙗръ дѣка лаꙋ възꙋть Архіереій пре ель ши слꙋциле, аꙋ стригать зикѫндь: Ръстигнѣще, ръстигнѣщель пре ель. Зисаꙋ лѡрь Пілать, лꙋацйль вой пре ель, шиль ръстигници: къ еꙋ нꙋ афлꙋ винъ ꙟтрꙋ ель ✡ Ръспꙋнсаꙋ лꙋй жидовій: ной лѣце авемь, ши дꙋпъ лѣцѣ ноастръ даторю ꙗсте съ моаръ, къ пре сине фію лꙋй Дмнезѣꙋ сеꙋ фъкꙋть ✡ Ꙗръ дѣка аꙋ аꙋзить Пілать ачесть кꙋвѫнть, май вѫртось саꙋ темꙋть ✡ Ши аꙋ ꙟтрать ꙟди

вань

ва́нь ꙗ҇ръшь, ши а̀ꙋ зи́сь лꙋ́й І҆с҃: де оу҆нде е҆шти тꙋ̀; ꙗ҇ръ І҆с҃ ръспꙋ́нсь нꙋ̀ ꙗ҇ꙋ да́ть лꙋ́й ☼ Зи́саꙋ лꙋ́й дире́пть а҆чѣ́ѧ Пїла́ть: мїе нꙋ̀ грьѐшти, нꙋ́штїй къ пꙋтѣ́ре а҆м съте ръстигнѣ́скь, ши пꙋтѣ̀ре а҆м съте слобозѣ́скь; ☼ Ръспꙋ́нсаꙋ І҆с҃: на́й а̀вѣ ни́че ѿпꙋтѣ́ре а҆сꙋ́пра мѣ̀, де нꙋ́ царфи фо́сть да́ть ціе де сꙋ́сь. Пентрꙋ а̀чѣ́ѧ чѣ́л че маꙋ вѫндꙋть ціе, май ма́ре пъка́ть а҆́ре ☼ Динтрачѣ́ѧ къꙋта̀ Пїла́ть съ слобозѣ́скъ пре е҆́ль: Ꙗ҇ръ жидовїй стрига̀, зикѫ́нд: деве́й слобозѝ пре а̀чѣ́ста, нꙋ̀ е҆шти прїѧ́тень Кїеса́рюлꙋй. Къ то́ть чи́не съфа́че пре си́не ꙟпъра́ть, стъ̀ ꙟ̀потри́въ Кїеса́рюлꙋ ☼ Ꙗ҇ръ Пїла́ть а̀ꙋзи́ндь кꙋвѫ́нтꙋль а̀чѣ́ста, а̀ꙋ ско́сь пре І҆с҃ а̀фа́ръ: ши а̀ꙋ шъзꙋ́ть ла жꙋдека́тъ, ꙟ̀ ло́кꙋль чесъ зи́че пардоси́ть кꙋ пїе́три, ꙗ҇ръ жидовѣ́ште Гавва́да. Ши е҆ра̀ Вінерѧ Па́штилѡрь, ка ла а̀ль ша́селѣ ча́сь: ши а̀ꙋ зи́сь жи́довилѡрь: ꙗ҇тъ ꙟпъра́тꙋль во́стрꙋ ☼ Ꙗ҇ръ е҆́й стрига̀: ꙗ҇ль ꙗ҇ль, ръстигнѣ́щеꙗль пре дѫ́нсꙋль. Зи́саꙋ лѡ́рь Пїла́ть: да́ръ ръстигни́вою пре ꙟ̀пъра́тꙋл во́стрꙋ; ръспꙋ́нсаꙋ А҆рхїере́йи: нꙋ̀ а̀вемь ꙟ̀пъра́т, че нꙋ́май пре Кїеса́рюль ☼ А҆тꙋнче ла́ꙋ да́ть лѡ́рь, ка съ́ль ръстигнѣ́скъ ☼

Е҆ꙋ҃лїа а̀чинчѣ, а̀ сфи҃нтелѡрь Па́тиме, дела Матѳе́й. Ка́п: кз҃. За҃: ра҃ї.

Ꙟвре́мѣ а̀чѣ́ѧ, възѫ́ндь Іоу́да че́ла ꙟ вѫндꙋсе пре І҆с҃ къ лаꙋ жꙋдека́ть пре е҆ль спре мо́арте, къи́ндꙋсе: ꙟ̀то́рсаꙋ чѣ́й тре́йзечь де а̀рци́нци А҆рхїере́илѡрь ши бътрѫ́нилѡрь ☼ Зикѫ́ндь: грешита́м дѣ вѫ́ндꙋть сѫ́нце невинова́ть. Ꙗ҇ръ е҆й а̀ꙋ зи́сь: че ꙗ҇сте но́аѡ; тꙋ вей ведѣ̀ ☼ Ши а̀рꙋнкѫ́ндь а҆рци́нцїй ꙟ̀ Бесѣ́рекъ: саꙋ дꙋ́сь де а҆колѡ̀, ши а̀ꙋ ме́рсь де саꙋ спѫ́нзꙋра́ть ☼ Ꙗ҇ръ А҆рхїере́йи лꙋѫ́нд а҆рци́нцїй, а҆ꙋ зи́сь: нꙋсъ ка́де а҆ чѣ́щѣ а҆й пꙋ́не ꙟвистїе́рїѧ Бесѣ́речїй: деврѣ́ме че пре́ць де сѫ́нце ꙗ҇сте ☼ Ши сфа́ть фъкѫ́ндь, а҆ꙋ кꙋмпъра̀ кꙋ е҆́й ца́рина оу҆нꙋй ѡ҆ла́рю, пентрꙋ ꙟ̀гропа́рѣ стрїи́нилѡрь ☼ Пентрꙋ а̀чѣ́ѧ съ кїа́мъ пъмѫ́нтꙋль а̀че́ла, пъмѫ́нтꙋль сѫ́нцелꙋй, пънъ ꙟ̀ зїѡа де а҆стъзи ☼ (Атꙋнчѣ саꙋ плини́т зи́са Іеремїей Про́рокꙋлꙋ, че зи́че: ши а҆ꙋ лꙋа́т трейзечи де а҆рци́нци пре́цꙋль челꙋй прецꙋи́тъ, ка́ре ле съпрецꙋи́се де фїи́й лꙋй Ісраилꙋ ☼ Ши ꙗ҇ꙋ да́т пре ца́рина ѡ҆ла́рюлꙋй, пре кꙋмь мїаꙋ спꙋ́сь мїе Дм҃нꙋл) Ꙗ҇ръ І҆с҃ ста̀ ꙟ̀наинтѣ дирегъто́рюлꙋй, ши лаꙋ ꙟ̀треба́ть пре е҆ль диреггъторюль, Зикѫндь: аȣ тȣ єши ѫпъратȣль жидовилѡрь; ꙗръ Ї҃с аȣ зись лȣй, тȣ зичи ✡ Ши кѫнд грѫѧ асȣпра лȣй Архїереий, ши бътрѫнїи, нимика нȣ ръспȣндѣ ✡ Атȣнчѣ аȣ зись Пїлать лȣй: нȣ аȣзи, кѫте мъртȣрисеск асȣпра та; Ши нȣ ꙗȣ ръспȣнсь лȣй нічи спре оунь кȣвѫнть, кѫть съ мира диреггъторюль фоарте ✡ Ꙗръ ла празник авѣ ѡбичѣю диреггъторюл съ слобозѣскъ нородȣлȣй оунь виновать, пре кареле врѣ єй ✡ Ши авѣ атȣнче оунь виновать вестить, че съ кїема Варавва ✡ Дечи адȣнѫндȣсе єй, лѣȣ зись лѡрь Пїлать: пре кареле вецй съвъ слобозь воаѡ; пре Варавва, аȣ Ї҃с, чесъ зиче Х҃с; ✡ Къщїѧ, къ пентрȣ пизма лаȣ дат пре єл ✡ Ши шъзѫндь єль ла жȣдекатъ, тримисаȣ ла джнсȣль мȣѧрѣ лȣй, Зикѫндь: нимика цїє (съ нȣ фачи рѣȣ) ши дирептȣлȣй ачестȣѧ: къ мȣлте амь пъцить астъзи ѫвись пентрȣ джнсȣль ✡ Ꙗръ Архїереий ши бътрѫнїй ѫдемнаȣ нороаделе, ка съ чаръ пре Варавва, ꙗръ пре Ї҃с съль пїарзъ ✡ Ши ръспȣнзѫндь диреггъторюль, аȣ зись лѡрь: пре чине вецй дентрамѫндой съвъ слобозь воаѡ; ꙗръ єй аȣ зись: пре Варавва ✡ Зисаȣ лѡрь Пїлать: даръ че воюю фаче лȣй Ї҃с, чесъ зиче Х҃с; зисаȣ лȣй тоцй: съсъ ръстигнѣскъ ✡ Ꙗръ диреггъторюль аȣ зись: даръ че рѣȣ аȣ фъкȣть; ꙗръ єй май вѫртось стрига зикѫндь, съсъ ръстигнѣскъ ✡ Дечїй възѫндь Пїлать, къ нимика нȣ фолосѣще, че май мȣлтъ гѫлчавъ съ фаче: лȣѫндь апъ, шаȣ спълать мѫниле ѫнаинтѣ нородȣлȣй, Зикѫндь: невиновать сѫнть де сѫнџеле ачестȣй дирепт вой веци ведѣ ✡ Ши ръспȣнзѫнд тоть нородȣль, аȣ зись: сѫнџеле лȣй асȣпра ноастръ, ши асȣпра фечорилѡрь ноштри ✡ Атȣнче лѣȣ слобозить лѡрь пре Варавва: ꙗръ пре Ї҃с бътѫндȣль лаȣ дать лѡрь съль ръстигнѣскъ ✡ Атȣнче ѡсташїи диреггъторюлȣй, дȣкѫндь пре Ї҃с ѫдивань, адȣнатаȣ ла джнсȣль тоатъ мȣлцимѣ ѡсташилѡрь ✡ Ши дезбръкѫндȣль пре єль, лаȣ ѫбръкать кȣ хаинъ мохорѫтъ ✡ Ши ѫплетиндь кȣнȣнъ де спинь, аȣ пȣсь ѫ капȣль лȣй, ши трестїє ѫ дирѣпта лȣй: ши ѫценȣнкиндь ѫнаинтѣ лȣй, бътѣшь жокь де джнсȣль, зикѫндь: Бȣкȣръте ѫпъратȣль жидовилѡрь ✡ Ши скȣпиндь асȣпръй, аȣ лȣать трестїѧ, шиль бътѣ пре єль песте капь ✡ Ши дѣка лаȣ батжокорить пре джнсȣль, лаȣ дезбръ кать пре є҃ль де хаинъ, ши лаѹ ѫбръкать ѫхаинеле сале: ши лаѹ дѹсь пре є҃ль съл ръстинѣскъ * Ꙗръ єшиндь афаръ, аѹ гъсить ѹнь ѡмь, нѹмеле лѹй Сїмѡнь Кѵринеѹ, пре ачѣста лаѹ силить съ дѹкъ Крѹчѣ лѹй *

Єѵлїа а шасѣ а сфинтелѡрь Патиме, дела Марко,

Кап: єі. За: ѯѕ.

Ѫ врѣмѣ ачѣѧ, ѡсташїй адѹсаѹ пре І҃С ѫлъѹнтрѹ кѹрцїй, кареле ѩсте Диванъ: ши аѹ адѹнат тоатъ ѡстѣ * Ши лаѹ ѫбръкать пре є҃ль ѫ хаинъ мохоржтъ, ши ѫмплетиндь кѹнѹнъ де спинй лаѹ пѹсь лѹй * Ши аѹ ѫчепѹть а съ ѫкина лѹй, зикъндь: Бѹкѹръте ѫпъратѹль жидовилѡрь * Шиль ловїѧ престе капь кѹ трестїѧ, шиль скѹипїѧ пре є҃ль, ши пѹиндѹсе ѫ ценѹнке, съ ѫкина лѹй * Ши дѣка лаѹ батжокорить пре є҃ль, лаѹ дезбръкать де хаина чѣ мохоржтъ: ши лаѹ ѫбръкать ѫхаинеле сале: ши лаѹ дѹсь пре є҃ль съль ръстигнѣскъ * Ши аѹ силить пре ѡаре кареле че тречѣ Сїмѡнь Кѵринеѹ, (вїиндь динь кжмпѹ, татъль лѹй Алеѯандрь ши ал лѹй Рѹфь) ка съ дѹкъ Крѹчѣ лѹй * Ши лаѹ адѹсь пре є҃ль ѫ локѹль Голгодей: кареле съ тълмъчеще, локѹль Къпъцинилѡрь * Ши ѩѹ дать лѹй съ бѣ винь, аместекать кѹ Змѵрнъ: ѩръ є҃ль нѹ аѹ лѹать * Ши чѣѧ чель ръстигнисе пре є҃ль, аѹ ѫпърцить хаинеле лѹй, арѹнкжндь сорци спре ѩле, чине че ва лѹа * Ши єра часѹль аль треилѣ, ши лаѹ ръстигнить пре джнсѹль * Ши єра скрисоарѣ виней лѹй скрисъ: Ѫпъратѹль Жидовилѡрь * Ши кѹ є҃ль аѹ ръстигнить дой тжлхари, ѹнѹл дедирѣпта, ши алтѹль дестжнга лѹй * Ши саѹ ѹмплѹть скриптѹра, каре зиче: ши кѹ чей фъръ де лѣце саѹ сокотить * Ши чѣѧ че тречѣ хѹлїѧ пре є҃ль, клътиндь кѹ капетеле сале, ши зикжндь: ѹа, чель че стричи бесѣрека, ши ѫтрей зиле ѡзидеши * Избъвѣщете пре тине, ши погоаръ де пре Крѹче * Ашиждерѣ ши Архїерейи бътжндѹшь жокь, зичѣ: ѹнѹль кътръ алалть ѫпреѹнъ кѹ къртѹрарїй: пре алцїй аѹ мжнтѹить, ѩръ пре сине нѹсъ поате мжнтѹи * Х҃С Ѫпъратѹль лѹй Їсраиль погоаресе акѹмь депе Крѹче, ка съ ведемь: ши съ кредемь ѫтржнсѹль *

Єѵлїа а шаптѣ а сфинтелѡрь Патиме, дела Матѳей.

Кап: кз. За: ргі.

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ, віиндь ѡстáшїй ла лóкѹль чесъ кїáмъ Голгóда: кáреле сѫ зи́че, лóкѹль Къпъцѫнилѡрь ✡ Ꙗ́ѹ даⷮ лѹй съ бѣ ѡцѣⷮ, местекáть кѹ фїѧ́ре: ши гѹстѫндь, нѹ врѣ съ бѣ ✡ Ши дѣка лаѹ ръстигни́ть пре ѐль, ꙟпърци́таѹ вешмúнтеле лѹй, арѹнкѫ́ндь сóрци, ка съ съ ѹмпле чѐ ѥсте зи́сь де Пррⷪ́кѹль: ꙟпърци́таѹ хáинеле мѣле лѡ́рь, ши пре вешмѫнтѹль мїѣѹ арѹнкáтаѹ сóрци ✡ Ши шъзѫ́ндь пъзїѧ пре ѐль аколѡ ✡ Ши аѹ пѹсь дѣсѹпра кáпѹлѹй съѹ вина лѹй скри́съ: Ачѣ́ста ѥсте Іс̃ ꙟпъратѹль Жидовилѡрь ✡ Атѹ́нче аѹ ръстигни́ть кѹ дѫнсѹ ꙟпреѹнъ дои тълхари: оунѹль де дирѣ́пта, ши алтѹ де стѫнга ✡ Ꙗ́ръ чѣѧ че трѣчѣ хѹлїѧ пре дѫнсѹль, клътинѫндь кѹ кáпетеле сале ✡ Ши зикѫ́ндь: тѹ чѣла че спáрци Бесѣ́река лѹй Дѹмнезъѹ, ши а трѣѧ зи ѡзидѣщи, мѫнтѹѧщете пре тине ꙟсѹци: де ѥщи Фїюль лѹй Дм̃незъѹ, погоáръте депе Крѹче ✡ Ꙗшиждерѣ ши Архїерѣїй батжокоринд̃ѹ ꙟпреѹнъ кѹ Къртѹрáрїй, ши кѹ бътрѫнїй зичѣ ✡ Пре алцїй аѹ мѫнтѹи́тъ, ꙗ́ръ пре сине нѹ поате съ съ мѫнтѹѧскъ: де ѥсте ꙟпъратѹль лѹй Ісраиль, погоáресе акѹмь де пре Крѹче, ши съ крѣдемь ꙟтрѫнсѹль ✡ Нъдъждѹѧ ꙟ Дм̃незъѹ, избъвѣскъль акѹмь пре дѫнсѹль, де ва врѣ. Къ аѹ зи́с: къ Фїю лѹ Дм̃незъѹ сѫнть ✡ Асѣмене ши тълхáрїй чей че ѥра ꙟпреѹнъ ръстигни́ци кѹ ѐль, ꙟль ѡкържа ✡ Ши дела аль шаселѣ часъ, ꙟтѹнерекь аѹ фость пре тоть пъмѫнтѹль, пънъ ла аль ноашлѣ часъ ✡ Ꙗ́ръ дела аль ноашлѣ часъ, аѹ стригáть Іс̃ кѹ гласъ маре, зикѫ́ндь: Илі Илі, ламасавахѳани; че съ зи́че: Дм̃незъѹль мїѣѹ, Дм̃незъѹль мїѣѹ, кѫчи мълъсаши; ✡ Ꙗ́ръ оунїй день чей че ста аколо аѹзи́ндь, зичѣ: къ пре Илїе стригъ ачѣста ✡ Ши нѹмай де кѫть алергѫ́ндь оунѹль дентрѫншїй, ши лѹѫнд оунь бѹрѣте, лаѹ ѹмплѹть де ѡцѣть, ши пѹиндѹл ꙟтро трестїе лаѹ адъпáть пре ѐль ✡ Ꙗ́ръ алцїй зичѣ, ласъ: съ ведемь аѹ венива Илїе съль мѫнтѹѧскъ пре ѐль ✡ Ꙗ́ръ Іс̃ ѧ́ръш стригѫндь кѹ гласъ маре, шаѹ дать сѹфлетѹль ✡ Ши ѧ́тъ Катапетѣзма Бесѣречїй саѹ рѹмть ꙟдоаш, де сѹсь пънъ жос: ши пъмѫнтѹл саѹ кѹтремѹрáть, ши пїетриле саѹ деспикáть ✡ Ши гропиле саѹ дешки́съ, ши мѹлте трѹпѹри але Сф҃нцилѡрь че адормисе саѹ скѹлáть ✡ Ши ешиндь день мормѫнтѹри дѹпъ ꙟвїѧрѣ лѹй, ве нитаȣ ꙟ сфнта четате, ши саȣ арътат мȣлтора. Іаръ сȣташȣл ши чеи че ера кȣ ѥл ꙟ преȣнъ пъзинд пре Іс҃, вѫзѫнд кȣтремȣрȣл, ши челе чесъ фъкȣсе, саȣ спъимѫнтат фоарте, зикѫнд: адевърат фіюл лȣи Дмнезъȣ аȣ фост ачеста.

Еѵлїа а ѡпта, а сфн҃телѡр Патиме дела Лȣка, Ка҃. кг҃. За҃. рлї҃.

Ѫ времѣ ачѣѧ, дȣчѣ ꙟ преȣнъ кȣ Іс҃ ши алци дои тѫлхари съ ипїаръ. Ши дека аȣ венит ла локȣл, чесъ кїамъ а Кѫпъцѫнилоръ, аколѡ лаȣ ръстигнит пре ѥл, ши пре тѫлхари: ȣнȣл де дирѣпта, ши алтȣл дестѫнга. Іаръ Іс҃ зичѣ: Пъринте іартъле лѡр, къ нȣщїȣ че фак. Іаръ чеи че ꙟпърцїѧ хаинеле лȣи, аȣ арȣнкат сорци. Ши стѧ нородȣл де привїѧ: Ши ѡ батѣ жок де дѫнсȣл, ши боѧрїи ꙟ преȣнъ кȣ дѫншїи, зикѫнд: пре алцїи аȣ мѫнтȣит, мѫнтȣѧскъсе ши пре сине, де ѥсте ачеста Хс҃, чел алес ал лȣи Дмнезъȣ. Рѫдѣ де ѥл ши слȣжиторїи апропїиндȣсъ, ши ѡцет адȣкѫндȣи лȣи. Ши зикѫнд: де ѥщи тȣ ꙟпъратȣл жидовилѡр, мѫнтȣѧщете пре тине сингȣр. Ера ш скрисоаре скрисъ деасȣпра лȣи, кȣ слове елинеещи, ши рѫмленеещи, ши ѡвреещи: Ачеста ѥсте ꙟпъратȣл Жидовилѡр. Іаръ ȣнȣл тѫлхарю дин чеи ръстигници хȣлїѧ пре дѫнсȣл, зикѫнд: де ѥщи тȣ Хс҃, Мѫнтȣѧщете пре тине ши пре нои. Іаръ ръспȣнзѫнд челалалт, лаȣ ꙟртат пре ѥл, зикѫнд: нȣтетем тȣ де Дмнезъȣ, къ ꙟтрȣ ачѣмаш ѡсѫндъ ѥщи; Ши нои кȣ дирептȣл, къчи челе вреднице дȣпъ фаптеле ноастре лȣѡм, іаръ ачеста ниче ȣн ръȣ наȣ фъкȣт. Ши аȣ зис лȣи Іс҃: Помѣнеще мъ Дмне, кѫнд веи вени ꙟтрȣ ꙟпъръцїѧ та. Ши аȣ зис Іс҃ лȣи: Адевър зик цїе, астъз ꙟ преȣнъ кȣ мине веи фи ꙟ Раи. Ши ера кала альшаселѣ час: ши ꙟтȣнерек саȣ фъкȣт престе тот пъмѫнтȣл, пънъ ла альноалѣ час. Ши саȣ ꙟтȣнекат соареле, ши саȣ рȣпт Катапетѣзма Бесѣречїи прин мижлок. Ши стригѫнд кȣ глас маре Іс҃, аȣ зис: Пъринте, ꙟ мѫиниле тале даȣ сȣфлетȣл мїеȣ. Ши ачестѣ зикѫнд, аȣ ръпосат. Іаръ вѫзѫнд сȣташȣл челе че съ фъкȣсе, аȣ слъвит пре Дмнезъȣ, зикѫнд: кȣ адевърат ѡмȣл ачеста дирепт аȣ фост. Ши тот нородȣл че фȣсѣсе ꙟ пре ꙋнъ ла принѣдеꙗ ачѣꙗ, възѫнд челе че съ фъкꙋсе, бътѫндꙋшь пїептꙋриле сале, саꙋ ꙟторсь. Ши ста тоци кꙋноскꙋцїй лꙋй де департе, ши мꙋериле кареле венисе дꙋпъ ель динь Галїлеа, възѫндь ачестѣ.

Еѵⷢ҇лїа а Ноаѡ. а сфинтелѡрь Патиме, дела Іѡаннь. Ка҃. дї. За. ха.

Ꙟвремѣ ачѣꙗ, ста ꙟнгъ Крꙋчѣ лꙋй Іс҃, Мꙋма лꙋй: ши сора мꙋмей лꙋй, Марїа а лꙋй Клеѡпа, ши Марїа Магдалина. Іаръ Іс҃ възѫндь пре Мꙋмъса, ши пре ꙋченикꙋль стѫндь, пре кареле юбїѧ. Зисаꙋ Мꙋмей сале: мꙋꙗре, ꙗтъ фїюль тъꙋ. Дꙋпъ ачѣꙗ аꙋ зи Оученикꙋлꙋй: ꙗтъ Мꙋма та. Ши динь трачеꙗ часъ, ѡаꙋ лꙋать ꙋченикꙋль пре дѫнса ꙟтрꙋ алесале. Дꙋпъ ачѣꙗ щїиндь Іс҃, къ тоате саꙋ сфѫршить, ка съсъ плинѣскъ скриптꙋра, ꙁисаꙋ: мїе сѣте. Ши оу васъ плинь де ѡцеть зъчѣ: іаръ ей оумплѫндь оунь бꙋрѣте де ѡцеть ши кꙋ иссѡпь, ши пꙋиндꙋ ꙟтро трестїе лаꙋ адꙋсъ ла гꙋра лꙋй. Іаръ дѣка аꙋ лꙋать ѡцетꙋль Іс҃, аꙋ ꙁись: съвѫршитꙋсаꙋ. Ши плекѫндꙋшь капꙋль, шаꙋ дать сꙋфлетꙋль. Іаръ жидовїй, (пентрꙋ къ ера винерь) ка съ нꙋ рѫмѫе пре Крꙋче трꙋпꙋриле сѫмбътъ: (кѫчи ера ꙁи маре ачѣꙗ а сѫмбетїй,) рꙋгатаꙋ пре Пїлать, ка съле здробѣскъ флꙋериле лѡрь, ши съи ꙗ. Венитаꙋ дирепт ачѣꙗ слꙋжиторїи, ши челꙋй динь тѫй лаꙋ сфъръмать флꙋериле, ши челꙋꙗлалть че ера ръстигнить кꙋ дѫнсꙋль. Іаръ ла Іс҃ віиндь, дѣка аꙋ възꙋть къ мꙋрисе, нꙋ лаꙋ сфъръмать лꙋй флꙋериле. Че оунꙋль динь слꙋжиторй кꙋ сꙋлица коастеле лꙋй аꙋ ꙟпꙋнсь, ши ꙟдатъшь аꙋ ешить сѫнџе ши апъ. Ши чель че аꙋ възꙋть, аꙋ мъртꙋрисить: ши адевърать ꙗсте мъртꙋрисирѣ лꙋй: Ши ачела щїе ꙗ къ адевърать ꙁиче: каши вой съ креꙁеци. Къ ачестѣ саꙋ фъкꙋть, ка съсъ оумпле скриптꙋра: ѡсь нꙋсъ ва здроби динь трѫнсꙋль. Ши ꙗръшь алтъ скриптꙋръ ꙁиче, ведѣ-ворь пре кареле лаꙋ ꙟпꙋнсь.

Еѵⷢ҇лїа а Зечѣ. а сфинтелѡрь Патиме, дела Марко, Ка҃. еї. За. ха.

Ꙟвремѣ ачѣꙗ, венитаꙋ Іѡсифь динь Арїмадѣа, сфѣтникъ чинстить: кареле ши ачела ащепта ꙟпъръцїꙗ лꙋй Дмнезъꙋ, ши ꙟ дръзни́нд аꙋ̀ ꙟтра́т ла Пїла́т, шѝ аꙋ̀ черꙋ́т Трꙋ́пꙋл лꙋ́й Ӏс҃ * Ꙗ́ръ Пїла́т са́ꙋ мира́т, оу҃нде мꙋ́рисе а̀ша̀ кꙋрѫ́нд: шѝ кїемѫ́нд пре сꙋта́шꙋл, ла́ꙋ ꙟтреба́т пре дѫ́нсꙋл: де а̀ꙋ мꙋ́рит * Шѝ ꙟцелегѫ́нд дела сꙋта́шꙋл, а̀ꙋ дърꙋ́ит Трꙋ́пꙋл лꙋ́й Ӏѡ́сиф * Шѝ кꙋмпърѫ́нд цю́лацю, шѝ погорѫ́ндꙋл пре ѥ҃л, ла́ꙋ ꙟфъшꙋ́рат кꙋ цꙋ́лацюл: шѝ ла́ꙋ пꙋ́с ꙟ мормѫ́нт, ка́реле ѥ̀ра̀ скоби́т ꙟ пїа́тръ: шѝ а̀ꙋ рътꙋрна́т ѡ̀ пїа́тръ пре оу҃ша мормѫ́нтꙋлꙋ́й * Ꙗ́ръ Ма́рїꙗ Магдалі́на, шѝ Ма́рїа мꙋ́ма лꙋ́й Ӏѡ́сїе, привїꙗ̀ оу҃нде ꙟлпꙋ́нѣ пре дѫ́нсꙋл *

Єѵ҃лїꙗ а̂ Оу҃непрѣзѣ́че а̂ сфи҃нте́лѡр Па́тиме, дела Ӏѡа́нн,

Ка҃. ѳі. За҃. ꙁв҃.

Ꙟвре́мѣ ачѣ́ꙗ, оу́гатаꙋ пре Пїла́т Ӏѡ́сиф, дин Аримадѣ́а, (фїинд оу҃ченикꙋ лꙋ́й Ӏс҃, пре а̂скꙋ҃съ пентрꙋ́ фри́ка жидо́вилѡр:) ка съ ꙗ̂ Трꙋ́пꙋл лꙋ́й Ӏс҃: шѝ а̀ꙋ ꙟгъдꙋ́ит Пїла́т. Де́чи а̀ꙋ вени҃ шѝ а̀ꙋ лꙋа́т Трꙋ́пꙋл лꙋ̀й Ӏс҃ * Вени́таꙋ шѝ Нїкѡ́дим, (че́л че вени́се ла Ӏс҃ но́аптѣ ꙟтѫ́й,) а̀дꙋкѫ́нд а̀местекътꙋ́ръ де Ꙁмꙋ̃нъ шѝ де Алѡ́й, кала ѡ̂сꙋ́тъ де лі́тре * Шѝ а̀ꙋ лꙋа́т Трꙋ́пꙋл лꙋ́й Ӏс҃, шѝ ла́ꙋ ꙟфъшꙋра́т пре ѥ҃л ꙟцюлаць кꙋ Арома́теле, кꙋ́м ꙗ҃сте ѡ̂бичѣ́юл жидо́вилѡр а̂ съ ꙟгропа̀ * Шѝ ѥ̀ра̀ ꙟло́кꙋл а̀чѣ́ла оу҃нде съ ръстигни́се, гръди́нъ: шѝ ꙟгръди́нъ, мормѫ́нт но́ꙋ: ꙟтрꙋ ка́рѣ ничи ѡ̀ди́ниѡ̃ръ ни́менѣ нꙋ съ пꙋсѣ́се * Де́чи а̀коло̀ пентрꙋ Ви́нерѣ Жи́довилѡр, къ а̀проа́пе ѥ̀ра̀ мормѫ́нтꙋл, а̀ꙋ пꙋ́с пре Ӏс҃ *

Єѵ҃лїа а̂ Доа́ꙋспрезѣ́че а̂ сфи҃нтелѡр Па́тиме, дела Матѳе́й,

Ка҃: кꙁ҃. За҃. рє҃і.

Ꙟръ а̀доа́ꙋ ꙁѝ ка́рѣ ꙗ҃сте дꙋ́пъ Ви́нери, са́ꙋ а̀дꙋна̃т Архїере́їй шѝ Фарїсе́їй ла Пїла́т * Ꙁикѫ́нд: До́амне, а̀дꙋсꙋнѣ́м а̂ми́нте къ а̂че́л а̂мъцито́рю а̀ꙋ ꙁи́с, ꙟкъ фїинд вїꙋ: дꙋ́пъ тре́й ꙁи́ле мъ вою скꙋла̀ * Де́чи порꙋнчѣ́ще съ пъꙁѣскъ мормѫ́нтꙋл пънъ ꙟтреꙗ ꙁѝ съ нꙋ̀ кꙋмва̀ вїинд Оу҃ченичі́й лꙋ́й но́аптѣ, съл фꙋре пре ѥ҃л: шѝ съ ꙁи́къ Норо́дꙋлꙋй къ сꙋ скꙋла́т дин мо́рци, шѝ ва фи ръ́тъчи́рѣ де а̀по́й май рѣ де кѫ́т чѣ̀ динтѫ́й * Ꙁи́саꙋ лѡ̃ Пїла́т: а̀вѣ́ци пъꙁито́ри, пъса́ц де пъꙁи́ц, кꙋ́м щи́ци * Ꙗ́ръ ѥ҃й мергѫ́нд а̀ꙋ ꙟтъри́т мормѫ́нтꙋл, печетꙋи́нд Пїа́тра кꙋ пече́ци *

Еѵлїеле Часꙋрилѡрь ла сфѫнта ши маре Винери часꙋль, дин тѫй дела Мадей, Ка: кз҃. Зач: раї.

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ, фѫкѫндꙋсе зїѡ, сфатꙋль аꙋ фѫкꙋт тоцї архїереїи ши бѫтрѫнїи нородꙋлꙋй ꙟпотрива лꙋй Іс҃, ка сѫль ѡмоарѫ ☆ Ши легѫндꙋль пре ѥль, лаꙋ дꙋсь, ши лаꙋ дать лꙋй Пїлать домнꙋлꙋй дин понть ☆ Атꙋнче вѫзѫнд Іꙋда чела че вѫндꙋсе пре Іс҃ кѫ лаꙋ жꙋдекат пре ѥль спре моарте, кѫиндꙋсе: ꙟторсаꙋ чей трейзечи де арџинци Архїереилѡрь ши бѫтрѫнилѡрь ☆ Зикѫндь: грешита дѣ вѫндꙋть сѫнџе невиноватъ. Ѩрѫ ѥй аꙋ зись: че ꙗсте ноаѡ; тꙋ вей ведѣ ☆ Ши арꙋнкѫндь арџинцїи ꙟ бесѣрекѫ: саꙋ дꙋсь де аколѡ, ши аꙋ мерсь де саꙋ спѫнзꙋрать ☆ Ѩрѫ Архїереїи лꙋѫнд арџинцїй, аꙋ зись: нꙋсѫ каде а ле пꙋне ꙟвистїерїѧ бесѣречїй: де врѣме че прець де сѫнџе ѧсте ☆ Ши сфать фѫкѫндь, аꙋ кꙋмпѫрать кꙋ ѥй царина оунꙋй ѡларю, пентрꙋ ꙟгропарѣ стрїинилѡрь ☆ Пентрꙋ ачѣѧ сѫ кїамѫ пѫмѫнтꙋль ачела, пѫмѫнтꙋль сѫнџелꙋй, пѫнѫ ꙟ зїѡа де астѫзи ☆ (Атꙋнчѣ саꙋ плинит зиса Їеремїей Пророкꙋлꙋй, че зиче: ши аꙋ лꙋать трейзечи де арџинци прецꙋль челꙋй прецꙋить, кареле сѫпрецꙋисе де фїии лꙋ Їсраил ☆ Ши ѥаꙋ дать пре царина ѡларюлꙋ, пре кꙋм мїаꙋ спꙋсь мїе Дмнꙋл ☆) Ѩрѫ Іс҃ ста ꙟнаинтѣ дерегѫторюлꙋй, ши лаꙋ ꙟтребать пре ѥль дерегѫторюль, зикѫндь: аꙋ тꙋ ѥщи ꙟпѫратꙋль жидовилѡрь; Ѩрѫ Іс҃ аꙋ зись лꙋй, тꙋ зичи ☆ Ши кѫндь грѫѧ асꙋпра лꙋй Архїереїи ши бѫтрѫнїи, нимика нꙋ рѫспꙋндѣ ☆ Атꙋнчѣ аꙋ зись Пїлать лꙋй: нꙋ аꙋзи, кѫте мѫртꙋрисеск асꙋпра та; Ши нꙋ ѥаꙋ рѫспꙋнсь лꙋй ничи спре оунь кꙋвѫнть, кѫть сѫ мира дерегѫторюль фоарте ☆ Ѩрѫ ла празникь авѣ ѡбичѣю дерегѫториль, сѫ слобозѣскѫ нородꙋлꙋй оунь виноват, пре кареле врѣ ѥй ☆ Ши авѣ атꙋнче оунꙋй виноват вестит, чесѫ кїема Варавва ☆ Дечи адꙋнѫндꙋсе ѥй, лѣꙋ зись лѡрь Пїлать: пре кареле вець сѫвѫ слобоз воаѡ; пре Варавва, аꙋ пре Іс҃, чесѫ зиче Хс҃; ☆ Кѫщїѧ, кѫ пентрꙋ пизма лаꙋ дат пре ѥль ☆ Ши шезѫндь ѥль ла жꙋдекатѫ, тримисаꙋ ла дѫнсꙋль мꙋѧрѣ лꙋй, зикѫндь: нимика цїе (сѫ нꙋ фачи рѫꙋ) ши дирептꙋлꙋй аче стꙋѧ: къ мꙋлте ам пъцит астъзи ꙟвис пентрꙋ джнсꙋль ※ Iаръ Архіереіи ши бътрѫніи ꙟдемна нороаделе, ка съ чаръ пре Варавва, iаръ пре Іс҃ съль піарзъ ※ Ши ръспꙋнзѫнд дирегъторюль, аꙋ зис лѡр: пре чине вецй дин трамѫндой съ въ слобозеск воѡ. Iаръ ей аꙋ зис: пре Варавва ※ Зисаꙋ лѡр Пілат: даръ че вою фаче луй Іс҃, чесъ зиче Хс҃; Зисаꙋ луй тоци: съ съ ръстигнеаскъ ※ Iаръ дирегъторюль аꙋ зис: даръ че ръꙋ аꙋ фъкꙋт; iаръ ей май въртос стрига зикѫнд, съ съ ръстигнеаскъ ※ Дечіи възѫнд Пілат, къ нимика нꙋ фолосеще, че май мꙋлтъ гѫлчавъ съ фаче: лꙋѫнд апъ шаꙋ спълат мѫниле ꙟнаинтеа нородꙋлꙋй, зикѫнд: не виноват сѫнт де сѫнџеле ачестꙋй дирепт, вой вецй ведеа ※ Ши ръспꙋнзѫнд тот нородꙋль, аꙋ зис: сѫнџеле луй асꙋпра ноастръ, ши асꙋпра фечорилѡр нощри ※ Атꙋнче леаꙋ слобозит лѡр пре Варавва: iаръ пре Іс҃ бътѫндꙋль лаꙋ дат, съль ръстигнеаскъ ※ Атꙋнче ѡсташіи дирегъторюлꙋй, дꙋкѫнд пре Іс҃ ꙟдиван, адꙋнатаꙋ ла джнсꙋль тоатъ мꙋлцимеа ѡсташилѡр ※ Ши дезбръкѫндꙋль пре джнсꙋль, лаꙋ ꙟбръкат кꙋ хаинъ мохорѫтъ ※ Ши ꙟплетинд кꙋнꙋнъ де спини, аꙋ пꙋс ꙟ капꙋль луй, ши трестіе ꙟ дреапта луй: ши ꙟценꙋнкинд ꙟнаинтеа луй, бътеашь жок де джнсꙋль, зикѫнд: Бꙋкꙋръте ꙟпъратꙋле жидовилѡр ※ Ши скꙋипинд асꙋпръй аꙋ лꙋат трестіа, ши ꙟ бътеа пре ел песте кап ※ Ши дека лаꙋ батжокꙋрит пре джнсꙋл, дезбръкатаꙋ де пре ел хаина, ши лаꙋ ꙟбръкат ꙟ хаинеле сале: ши лаꙋ дꙋс съль ръстигнеаскъ ※ Iаръ ешинд афаръ, афлатаꙋ пре ꙋн ѡм, анꙋме Сімѡн Кꙋринеꙋ, пре ачеста лаꙋ силит съ дꙋкъ Крꙋчеа луй ※ Ши віинд ла локꙋль чесъ кіамъ Голгоѳа: кареле iасте десъ зиче, локꙋль Къпъцинилѡр ※ Iаꙋ дат луй съ беа ѡцет, аместекат кꙋ фіеаре: ши гꙋстѫнд, нꙋ врѣ съ беа ※ Ши дека лаꙋ ръстигнит пре ел, аꙋ ꙟпърцит вешминтеле луй, арꙋнкѫнд сорц. ка съ съ ꙋмпле че саꙋ зис де Пророкꙋль: ꙟпърцитаꙋ вешминтеле меале лѡр, ши пентрꙋ хаина меа аꙋ арꙋнкат сорци ※ Ши шезѫнд пъзіа пре ел аколѡ ※ Ши аꙋ пꙋс деасꙋпра Капꙋлꙋй съꙋ вина луй скрисъ: Ачеста iасте Іс҃ ꙟпъратꙋль Жидовилѡр ※ Атꙋнче аꙋ ръстигнит кꙋ джнсꙋль ꙟпреꙋнъ дой тѫлхари: ꙋнꙋл де дреапта, ши алтꙋль де стѫнга ※ Iаръ чеѧ че тречеа хꙋліа

пре джн

пре дѫнсꙋль, клѣтинѫндꙋ кꙋ капетеле сале ✡ Ши ꙃикѫндъ: тꙋ чела че спарџи бесѣрека лꙋй Дмнеꙃѣꙋ, ши ꙟтрѧ ꙃи ѡꙃидещи, мѫнтꙋѧщете пре тине сингꙋръ: де ѥщи Фїюль лꙋй Дꙋмнеꙃѣꙋ, погоаръте де пе Крꙋче ✡ Ꙟшиѫ дерѣ ши Архїереїи батжокориндꙋль ꙟпреꙋнъ кꙋ кѣртꙋрарїи, ши кꙋ бѣтрѫнїи, ши кꙋ Фарїсеїи ꙃичѣ ✡ Пре алцїи аꙋ мѫнтꙋит, ꙗръ пре сине нꙋ поате съсъ мѫнтꙋѧскъ: де ѥсте Ꙟпъратꙋль лꙋ Їсраиль, погоаресе акꙋмь де пе Крꙋче: ши съ кредемь ꙟтрѫнсꙋль ✡ Нъдеждꙋѧ ꙟ Дмнеꙃѣꙋ, исбъвѣскъль акꙋмь пре дѫнсꙋль, де ва врѣ. къ аꙋ ꙃись: къ Фїюль лꙋй Дмнеꙃѣꙋ сѫнть ✡ Асѣменѣ ши тѫлхарїи чей че ѥра ꙟпреꙋнъ ръстигниници кꙋ ѥль, ꙟл ѡкърѫѧ ✡ Ши дела ал шаселѣ часъ, ꙟтꙋнерекъ съ фъкꙋсе престе тоть пъмѫнтꙋ, пънъ ла ал ноашлѣ часъ ✡ Ꙗръ ꙟ часꙋль ал ноашлѣ, аꙋ стригат Їс кꙋ гласъ маре, ꙃикѫндъ: Илї Илї, ламасавахдани: чеѣ ꙃиче: Дꙋмнеꙃѣꙋль мїеꙋ, Дꙋмнеꙃѣꙋль мїеꙋ, кꙋчи мъласаш: ✡ Ꙗръ оунїй динчей честа аколо аꙋ ꙃиндъ, ꙃичѣ: къ пре Илїе стригъ ачеста ✡ Ши нꙋмай декѫть алергѫндъ оунꙋль дин трѫншїи, ши лꙋѫндъ оунъ бꙋрѣте, лаꙋ оумплꙋть де ѡцеть, ши пꙋиндꙋль ꙟтро трѣстїе лаꙋ адъпать пре ѥль ✡ Ꙗръ алцїи ꙃичѣ, ласъ: съ ведемь аꙋ венива Илїе съль мѫнтꙋѧскъ пре ѥль ✡ Ꙗръ Їс ѣръш стригѫндъ кꙋ гласъ маре, шаꙋ дать сꙋфлетꙋль ✡ Ши Катапетѣꙃма бесѣречїи саꙋ рꙋмпть ꙟ доаѡ, де сꙋсъ пънъ жось: ши пъмѫнтꙋль саꙋ кꙋтремꙋрать: ши пїетриле саꙋ деспикать ✡ Ши гропиле саꙋ дешкисъ, ши мꙋлте трꙋпꙋри але сфинцилѡр, че адормисе, саꙋ скꙋлать ✡ Ши ѥшиндъ дин мормѫнтꙋри дꙋпъ ꙟвїѧрѣ лꙋй, венитаꙋ ꙟ сфѫнта четате, ши саꙋ арътать мꙋлтꙋра ✡ Ꙗръ сꙋташꙋль ши чей че ѥра кꙋ ѥль ꙟпреꙋнъ пъꙃиндъ пре Їс, вꙃѫндъ кꙋтремꙋрꙋль, ши чѣле чеѣ фъкꙋсе, саꙋ спъимѫнтать фоарте, ꙃикѫндъ: адевърать Фїюль лꙋй Дмнеꙃѣꙋ аꙋ фость ачеста ✡ Ши ѥра аколѡ ши мꙋери мꙋлте, де департе привиндъ, кареле мерѣсе дꙋпъ Їс дин Галїлеа, слꙋжиндꙋ лꙋй ✡ Ꙟтрекареле ѥра Марїа Магдалина, ши Марїа а лꙋй Їакѡвь, ши мꙋма лꙋй Їѡсїе, ши мꙋма фечорилѡръ лꙋй Зеведей ✡

Часꙋль ал Трейлѣ дела Марко,
Кап: єі. ꙁа: ꙁѕ.

Ꙟ врѣмѣ ачѣꙗ, ѡсташїй адꙋсаꙋ пре Іс҃ ꙟлъꙋнтрꙋ кꙋрцїй, кареле ꙗсте диван: ши аꙋ адꙋнат тоатъ ѡастѣ ☼ Ши лаꙋ ꙟбръкат ꙟ хаинъ мохорѫтъ, ши ꙟплетинд кꙋнꙋнъ де спини ꙗꙋ пꙋсь лꙋй ☼ Ши аꙋ ꙟчепꙋт асъ ꙟкина лꙋй, ѕикѫндь: Бꙋкꙋръте Ꙟпъратꙋль Жидовилѡрь ☼ Шиꙟл ловїꙗ престе Капь кꙋ трестїꙗ, шил скꙋипїꙗ пре ѥль, ши пꙋиндꙋсе ꙟценꙋнке, съ ꙟкина лꙋй ☼ Ши дѣка лаꙋ батжокорить пре ѥль, лаꙋ дезбръкать де хаина чѣ мохорѫтъ: ши лаꙋ ꙟбръкать ꙟхаинеле сале: ши лаꙋ дꙋсь съл ръстигнѣскъ ☼ Ши аꙋ силить пре ѡаре кареле че тречѣ Сїмѡн Кѵринеꙋ, (вїинд дин кѫмпь, татъль лꙋй Алеѯандрь ши ал лꙋй Рꙋфь) касъ дꙋкъ Крꙋчѣ лꙋй ☼ Ши лаꙋ адꙋсь пре ѥль ꙟлокꙋль Голгѡдей: кареле съ тѫлмъчѣще, локꙋль Къпъцѫнилѡрь ☼ Ши ꙗꙋ дат лꙋй събѣ винь аместекать кꙋ змѵрнъ: ꙗръ ѥль нꙋ аꙋ лꙋать ☼ Ши чѣꙗ чель ръстигнисе, аꙋ ꙟпърцить вешминтеле лꙋй, арꙋнкѫндь сорци спре ꙗле, чине чева лꙋа ☼ Ши ѥра часꙋль ал треилѣ, ши лаꙋ ръстигнить пре дѫнсꙋль ☼ Ши ѥра скрисоарѣ винїй лꙋй скрисъ: Ꙟпъратꙋль Жидовилѡрь ☼ Ши кꙋ ѥль аꙋ ръстигнить дои тѫлхари ᲂунꙋль де дирѣпта, ши алтꙋль де стѫнга лꙋй ☼ Ши саꙋ ᲂумплꙋть скриптꙋра, карѣ ѕиче: ши кꙋ чей фъръ де лѣџе саꙋ сокотить ☼ Ши чѣꙗ че тречѣ хꙋлїꙗ пре ѥль, клътиндь кꙋ капетеле сале, ши ѕикѫндь: ᲂуа, чел че стричи Бесѣрека, ши ꙟтрей ѕиле ѡѕидещи ☼ Избъвѣщете пре тине, ши погоаръ депе Крꙋче ☼ Ашидерѣ ши Архїереїи бътѫнд жокь, ѕичѣ: ᲂунꙋль кътръ алтꙋль ꙟпреꙋнъ кꙋ Кътрꙋрарїй: пре алцїй аꙋ мѫнтꙋить, ꙗръ пре сине нꙋсъ поате мѫнтꙋи ☼ Хс҃ Ꙟпъратꙋль лꙋй Ісраиль. погоаресе акꙋмь депе Крꙋче, касъ ведем: ши съ крѣдем ꙟтрѫнсꙋ ☼ Ши чей че ѥра ꙟпреꙋнъ ръстигници кꙋ ѥль, ꙟль батжокꙋрїꙗ ☼ Дѣчїи фїиндь часꙋль ал шаселѣ, ꙟтꙋнѣрекь съ фъкꙋсе престетоть пъмѫнтꙋл, пънъ ла ал ноаѡлѣ часъ ☼ Ꙗръ ꙟчасꙋль ал ноаѡлѣ, аꙋ стригать Іс҃ кꙋ гласъ маре ѕикѫндь: Ѥлѡі, Ѥлѡі, ламаса вахдані; че съ ѕиче: Дꙋмнеѕъꙋл мїеꙋ, Дꙋмнеѕеꙋль мїеꙋ, къчи мъ лъсашь; ☼ Ꙗръ ᲂунїй де чей че ста аколѡ аꙋѕиндь ѕичѣ: ꙗтъ пре Илїе стригъ ☼ Ши алергѫндь ᲂунꙋль, ши ᲂумплѫнд ᲂунь бꙋрѣте кꙋ ѡцеть: ши пꙋиндꙋль ꙟтро трестїе, лаꙋ адъпатъ

пре

пре є҆́ль, зикѫ́ндъ: Лъсаци съ ведемь, де ва вени Илїе съль коборе пре є҆́ль ✡ Іа́ръ І҆с҃ слобозиндь гла́съ ма́ре, а҆ꙋ ръпѡсать ✡ Ши Катапетазма бесѣречїй сау рꙋмпть ꙟ доаѡ, де сꙋсъ пънъ жось ✡ Ши възѫндъ сꙋташꙋль чель че ста ꙟнаинтѣ лꙋй, къ аша стригѫндъ, а҆ꙋ ръпѡсаⷮ. зисаꙋ: Адевърать ѡ҆мꙋль ачеста, фїюль лꙋй Дмнезъꙋ аꙋ фость ✡ Ши є҆ра ши мꙋери, дедепарте привиндь: ꙟтре кареле є҆ра Марїа Магдалина, ши Марїа лꙋй Іакѡвь челꙋй микъ, ши мꙋма лꙋй Іѡсїе, ши Салѡмїа ✡ Кареле ши кѫндь аꙋ фость ꙟ Галїлеа, оумбла дꙋпъ є҆ль, шїи слꙋжїа лꙋй: ши алтеле мꙋлте, кареле мерсѣсе кꙋ є҆ль ꙟ Іерслимь ✡

Часꙋль, аль Шаселѣ. Дела Лꙋка. Ка: кг҃. За҃. раі҃.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, дꙋчѣ ꙟпреꙋнъ кꙋ І҆с҃ ши алци дои тѫлхари съи пїардъ ✡ Ши дека аꙋ венить ла локꙋ, чесъ кїамъ ꙟ Къпъцѫнилѡр, аколѡ лаꙋ ръстигнить пре є҆л, ши пре тѫлхари: оунꙋль де дирѣпта, ши алтꙋль де стѫнга ✡ Іаръ І҆с҃ зичѣ: Пърните ꙗртъле лѡрь, къ нꙋщїꙋ че факъ. Іаръ чей че ꙟпърцїѧ хаинеле лꙋй, аꙋ арꙋнкаⷮ сорци ✡ Ши ста народꙋль де привїѧ. Шиш бътѣ жокь де дѫнсꙋль: ши Боѧрїи ꙟпреꙋнъ кꙋ дѫншїи, зикѫндь: пре алцїи аꙋ мѫнтꙋить, мѫнтꙋѧскъсе ши пре сине, де ѥсте ачеста Хс҃, чель алесь аль лꙋй Дмнезъꙋ ✡ Рѫдѣ де є҆ль ши слꙋжиторїи апропїиндꙋсъ, ши ѡцеть адꙋкѫндꙋй лꙋй ✡ Ши зикѫндь: де є҆шти тꙋ ꙟпъратꙋль жидовилѡрь, мѫнтꙋѧщете пре тине сингꙋр ✡ Є҆ра ши скрисоаре скрисъ десꙋпра лꙋй, кꙋ слове є҆ллинещи, ши Рѫмленещи, ши ѡвреещи: Ачеста ѥсте ꙟпъратꙋль Жидовилѡрь ✡ Іаръ оунь тѫлхарю динь чей ръстигниⷰ хꙋлїѧ пре дѫнсꙋль зикѫндь: де є҆шти тꙋ Хс҃, Мѫнтꙋѧщете пре тине ши пре ной ✡ Іаръ ръспꙋнзѫндъ челалалть, лаꙋ чертаⷮ пре є҆ль, зикѫндь: аꙋ нꙋ те темн тꙋ де Дмнезъꙋ, къ ꙟтрꙋ ачеѧшь ѡсѫндъ є҆шти; ✡ Ши ной кꙋ дирептате, къчи челе вредниче дꙋпъ фаптеле ноастре лꙋѡмь, іаръ ачеста ниче оунь ръꙋ наꙋ фъкꙋть ✡ Ши аꙋ зись лꙋй І҆с҃: Поменѣщемъ Дмне, кѫндь вей вени ꙟтрꙋ ꙟпъръцїѧ та ✡ Ши аꙋ зись І҆с҃ лꙋй: Адевъръ зикꙋ цїе, астъзи ꙟпреꙋнъ кꙋ мине вей фи ꙟ Раи ✡ Ши є҆ра кала аль шаселѣ чаⷭ: ши ꙟтꙋнѣрекь съ фъкꙋсе престе тот

пъмѫн

пъмѫ́нтꙋль пънъ ла а̀ль нѡ́ашлѣ чѧ́сь ✿ Шѝ са̀ꙋ ѫ̂тꙋнека́ть со́аре ле, шѝ са̀ꙋ рꙋ́пть Катапетѣ́зма Бесѣ́речїй прин мижлокь ✿ Шѝ стригѫ́ндь кꙋ гла́сь ма́ре І҃с, а̀ꙋ зи́сь: Пъри́нте, ѫ̂мѫ́йниле та́ле да̀ꙋ сꙋ́флетꙋль міе́ꙋ. Шѝ а̂чѣ́стѣ зикѫ́ндь, а̀ꙋ ръпоса́т ✿ Ѧ́ръ възѫ́ндь Сꙋта́шꙋль чѣ́лѣ че сь фъкꙋ́се, а̀ꙋ слъви́ть пре Дм҃незъꙋ, зикѫ́ндь: кꙋ а̂девъра̂ ѡ̃мꙋль а̂чѣ́ста дире́пть а̀ꙋ фо́сть ✿ Шѝ то́ть норо́дꙋль че фꙋсѣ́се ѫ̂преꙋнъ ла прибѣ́ла а̀чѣ́ѧ, възѫ́ндь чѣ́лѣ чесъ фъкꙋ́се, бътѫ́ндꙋшь пїе́птꙋриле са́ле, са̀ꙋ ѫ̂то́рсь ✿ Шѝ ста̀ то́ци кꙋноскꙋ́цїй лꙋ́й де депа́рте: шѝ Мꙋ́ериле ка́реле вени́се дꙋпъ е҃ль дин Галїле́а, възѫ́ндь а̂чѣ́стѣ ✿

Чѧ́сꙋль, а̀ль Нѡ́ашлѣ. дела Їѡа̃н Ка̂: ДІ. Зл҃. Ѕ҃.

Ѫ̂ врѣ́мѣ а̀чѣ́ѧ, дѣ́ка а̀ꙋ ръстигни́ть пре І҃с, лꙋа́таꙋ ха̀йнеле лꙋ́й, (шѝ лѣ́ꙋ фъкꙋ́ть па́трꙋ пъ̑рци: фіеще кърꙋ́й слꙋжито́рю па̂те,) шѝ Къма́ша. Шѝ е̂ра̀ Къма́ша лꙋ́й некꙋсꙋ́тъ, де сꙋсь цесꙋ́тъ пе́сте то́ть ✿ Шѝ а̀ꙋ зи́сь ѫ̂тре си́не сънꙋ ѡ сфъшїе́мь пре дѫ́нса, че сь а̀рꙋнкъ́мь со́рци пентрꙋ ѧ̀, а̂ кꙋ́й ва фѝ: ка съсъ плинѣ́скъ скриптꙋра, че зи́че: Ѫ̂пъ́рцитаꙋ ха́йнеле мѣ́ле лѡ́рꙋшь, шѝ пентрꙋ Къма́ша мѣ̀ а̀ꙋ а̀рꙋнка́ть со́рци. Дѣ́чи ѡ̃ста́шїй а̂чѣ́стѣ а̀ꙋ фъкꙋ́ть ✿ Шѝ ста̀ лѫ́нгъ Крꙋ́чѣ лꙋ́й І҃с, Мꙋ́ма лꙋ́й: шѝ со́ра мꙋ́мей лꙋ́й, Ма́рїа а̀ лꙋ́й Клеѡ́па, шѝ Ма́рїа Магдали́на ✿ Ѧ́ръ І҃с възѫ́ндь пре мꙋмъса, шѝ пре Ꙋ̆ченикꙋль стѫ́ндь, пре ка́реле ю́бїѧ̀, Зи́саꙋ Мꙋ́мей са́ле: мꙋа́ре, ѧ̃тъ фі́юль тъꙋ ✿ Дꙋпъ а̀чѣ́ѧ а̀ꙋ зи҃ Оученикꙋлꙋ́й: ѧ̃тъ мꙋ́ма та̀. Шѝ дин тра́чѣ чѧ́сь, ѡ̃а́ꙋ лꙋа́ть Ꙋ̆ченикꙋль пре дѫ́нса ѫ̂трꙋ а̀леса́ле ✿ Дꙋпъ а̂чѣ́ѧ щїи́ндь І҃с, къ то́ате са́ꙋ сфѫрши҃, ка съсъ плинѣ́скъ скри҃птꙋра, а̀ꙋ зи҃: міе сѣ́те ✿ Шѝ оꙋ̆ва́сь плинь де ѡ̃це́ть зъчѣ̀: ѧ́ръ е̃й оумплѫ́ндь оунь бꙋрѣ́те де ѡ̀це́ть шѝ кꙋ ѷсѡ́пь, шѝ пꙋи́ндꙋлъ ѫ̂тро тре́стїе ла́ꙋ а̀дꙋсь ла гꙋ́ра лꙋ́й ✿ Ѧ́ръ дѣ́ка а̀ꙋ лꙋа́ть ѡ̃це́тꙋль І҃с, а̀ꙋ зи́сь: съвѫ́ршитꙋ саꙋ: Шѝ плекѫ́ндꙋшь Ка́пꙋль, ша́ꙋ да́ть сꙋ́флетꙋль ✿ Ѧ́ръ жидо́вїй, (пентрꙋ къ е̂ра̀ Винери) ка сънꙋ̀ ръмѫ́е пре Крꙋ́че трꙋ́пꙋриле сѫ́бътъ: (къчи е̂ра̀ зи̇ ма́ре а̀чѣ́ѧ а̀ Сѫ́мбетей), рꙋга́таꙋ пре Пїла́ть: ка съле здробѣ́скъ флꙋ́ериле лѡ́рь, шѝ съ́н ѧ̂ ✿ Дѣ́чи а̀ꙋ вени́ть слꙋжито́рїи, шѝ че лꙋ́й дин тѫ́й ѧ̀ꙋ сфъръма̃

флꙋе

флꙋериле, шѝ чѐлꙋѧ ла́лть че єра̀ ръстигни́ть кꙋ є҆́л ✱ Ꙗ҆ръ ла І҆с҃ вїи́нд, дѣ́ка лаꙋ въꙁꙋ҃ пре дѫ҃сꙋ къ мꙋри́се, нꙋ̀ ꙗ҆ꙋ сфъръма̀ лꙋи флꙋериле ✱ Чѐ оу҆нꙋль динь слꙋжито́ри кꙋ сꙋлица ко́астеле лꙋи а҆ꙋ ꙟпꙋнсь, шѝ ꙟда́тъшь а҆ꙋ є҆ши́ть сѫ́нџе шѝ а҆пъ ✱ Шѝ чѐль че а҆ꙋ въꙁꙋть, а҆ꙋ мъртꙋриси́ть: шѝ а҆девъра́тъ ꙗ҆сте мъртꙋрисиреѣ лꙋи: Шѝ а҆чѐла щїѧ̀ къ а҆девъра́ть ꙁи́че: ка шѝ вой съ креѣдеци ✱ Къ а҆чѣстѣ са́ꙋ фъкꙋть, ка съсъ пли́нѣскъ скриптꙋра: ѡ҆сь нꙋсъва ꙁдробѝ динь трѫ́нсꙋль ✱ Шѝ ꙗ҆ръшь а҆лтъ скриптꙋръ ꙁи́че: ведѣ́воръ пре ка́реле ла́ꙋ ꙟпꙋнсь ✱

Ꙟ҆ сфѫ҃та шѝ ма́реѣ ꙁѝ Вѝнери ла Вечѐрнїе, дела Матдє́й, Ка҃: кꙁ҃. За҃. рї҃.

Ꙟ врѣмѣ а҆чѣѧ, сфа́ть а҆ꙋ фъкꙋть то́ци Архїе́реїи шѝ бътрѫ́нїи норѡ́дꙋлꙋи ꙟпотри́ва лꙋи І҆с҃, ка съль ѡ҆мо́аръ пре є҆́ль ✱ Шѝ легѫ́ндꙋль, ла́ꙋ дꙋсь, шѝ ла́ꙋ да́ть лꙋи Пїла́ть До́мнꙋлꙋи дїн По́нть ✱ А҆тꙋнче въꙁѫ́ндь Іоу́да чѐль че вѫндꙋсе пре дѫ́нсꙋль, къ ла́ꙋ жꙋдека́ть спре мо́арте, къи дꙋсе: а҆ꙋ ꙟто́рсь чѐй тре́й ꙁѐчи де а҆рџи́нци Архїере́илѡрь шѝ бътрѫнилѡрь ✱ Зикѫ́ндь: грешитамь дѣм вѫ́ндꙋть сѫ́нџе невинова҃. Ꙗ҆ръ є҆и а҆ꙋ ꙁи́сь: че ꙗ҆сте но́аѡ; тꙋ вей ведѣ ✱ Шѝ а҆рꙋнкѫ́ндь а҆рџи́нцїи ꙟ Бесѣрекъ: саꙋ дꙋсь ꙟ ла́тꙋри, шѝ мергѫ́ндь саꙋ спѫнꙁꙋра́ть ✱ Ꙗ҆ръ Архїереїи лꙋѫ́ндь а҆рџи́нцїи, а҆ꙋ ꙁи́сь: нꙋсъ ка́де а҆чѣщѣ а҆и пꙋне ꙟ вистиерїѧ Бесѣречїи, деврѣ́ме че пре́цꙋ де сѫ́нџе ꙗ҆сте ✱ Шѝ сфа́ть фъкѫ́ндь, а҆ꙋ кꙋмпъра́ть кꙋ є҆и ца́рина оу҆нꙋ ѡ҆ла́рю, пентрꙋ ꙟгропа́рѣ стрїинилѡрь ✱ Дире́пть а҆чѣѧ са́ꙋ нꙋми́ть пъмѫ́нтꙋль а҆чѐла, пъмѫ́нтꙋль сѫ́нџелꙋи, пѫнъ ꙟꙁїѡа де а҆стъꙁи ✱ (А҆тꙋнчѣ са́ꙋ плини́ть ꙁи́са Іеремі́еи Прѡ́рокꙋлꙋи, ка́реле ꙁи́че: шѝ а҆ꙋ лꙋа́ть тре́й ꙁѐчи де а҆рџи́нци пре́цꙋль чѐлꙋи прецꙋи́ть, ка́реле сѣꙋ прецꙋи́ть дела фі́їи лꙋи Іꙁра́иль ✱ Шѝ ꙗ҆ꙋ да́ть пре ца́рина ѡ҆ла́рюлꙋи, пре кꙋм мїа́ꙋ спꙋсь мі́е Д҃мнꙋль ✱) Ꙗ҆ръ І҆с҃ ста̀ ꙟнаи́нтѣ дирегъто̀рюлꙋи, шѝ ла́ꙋ ꙟтреба́ть пре є҆́ль дирегъто́рюль, ꙁикѫ́ндь: а҆ꙋ тꙋ є҆щи ꙟпъра́тꙋль жидовилѡрь; Ꙗ҆ръ І҆с҃ а҆ꙋ ꙁи́сь лꙋи, тꙋ ꙁи́чи ✱ Шѝ кѫ́ндь грѣѧ а҆сꙋпра лꙋи Архїереїи, шѝ бътрѫ́нїи, нимика нꙋ̀ ръспꙋндѣ ✱ А҆тꙋнчѣ а҆ꙋ ꙁи́сь Пї́лать лꙋи: а҆ꙋ нꙋ̀ а҆ꙋꙁи, кѫ́те мъртꙋри́сескь а҆сꙋпра та; ✱ Шѝ нꙋ̀ ꙗ҆ꙋ ръспꙋнсꙋ лꙋи ни́чи спре оу҆нь кꙋ бѫ́нить, кѫ́ть съ мира̀ дирегъто́рюль фоарте ✡ Ꙗ́ръ ла пра́зникь а̂вѣ̀ ѡ̆бичѣю дирегъто́рюль съ слобозѣ́скъ норо́дꙋлꙋй оўнь виноба́ть, пре ка́реле врѣ̀ ѥ̆й ✡ Шѝ а̂вѣ̀ а̀тꙋнче оўнь виноба́ть вести́ть, че съ кїема̀ Вара́вва ✡ Дѣчи а̀дꙋнѫ̀ндꙋсе ѥ̆й, лѣ̆ꙋ зи̇ лѡ̆ Пїла̀т: пре ка́реле вецй съвъ слобо́з воа́ѡ; пре Вара́вва, а̀ꙋ пре Їс҃, че съ зи́че Хс҃; ✡ Къ щїѧ̀ къ пентрꙋ пи́зма лаꙋ да́ть пре дѫ́нсꙋль ✡ Шѝ шъзѫ́ндь ѥ̆ль ла жꙋдека́тъ, три́мисаꙋ ла ѥ̆ль мꙋ̀ѧрѣ лꙋ̆й, зикѫ́ндь: нимѝка цїе (съ нꙋ̆ фачи рѣ́ꙋ) шѝ дирѣ́птꙋлꙋ̆й а̀честꙋѧ: къ мꙋ̀лте а̀мь пъцѝть ӑстъзи ꙟви́сь пентрꙋ дѫ́нсꙋль ✡ Ꙗ́ръ ӑрхїере́їй шѝ бътрѫ́нїй ꙟдемна̀ норо́аделе, ка съ чѣ́ръ пре Вара́вва, ꙗ́ръ пре Їс҃ съль пїа́рзъ ✡ Шѝ ръспꙋнзѫ́ндь дирегъто́рюль, а́ꙋ зи́сь лѡ́рь: пре чѝне вецй дин трамѫ́ндо́й съвъ слобозѣ́к воа́ѡ; ꙗ́ръ ѥ̆й а̀ꙋ зи́сь: пре Вара́вва ✡ Зи́саꙋ лѡ̆ Пїла́ть: даръ чѐ вой фа́че лꙋ̆й Їс҃, че съ зи́че Хс҃; зи́саꙋ лꙋй то́ци: съ съ ръстигнѣ́скъ ✡ Ꙗ́ръ дирегъто́рюль а̀ꙋ зи́сь: даръ чѐ рѣ́ꙋ а̀ꙋ фъкꙋ̆ть; ꙗ́ръ ѥ̆й май вѫрто́сь стрига̀ зикѫ́ндь, съ съ ръстигнѣ́скъ ✡ Дѣчїй вѫзѫ́ндь Пїла́ть, къ нимѝка нꙋ̆ фолосѣ́ще, чѐ май мꙋ̆лтъ гѫлчѣ́въ съ фа́че: лꙋ̆ѝндь ӑпъ, шѝ а́ꙋ спъла́ть мѫ́иниле ꙟнаи́нтѣ норо́дꙋлꙋй, зикѫ́ндь: невинова́т сѫ́нть де сѫ́нџеле а̀честꙋй дирѣ́пт: вой вецй ведѣ̀ ✡ Шѝ ръспꙋнзѫ́ндь то́ть норо́дꙋль, а̀ꙋ зи́сь: сѫ́нџеле лꙋ̆й а̀спꙋра ноа́стръ, шѝ а̀спꙋра фечо́рилѡрь ноѡ́щри ✡ Ӑтꙋнче лѣ̆ꙋ слобози́ть лѡ́рь пре Вара́вва: ꙗ́ръ пре Їс бътѫ́ндꙋль лаꙋ да́ть съль ръстигнѣ́скъ ✡ Ӑтꙋнче ѡ̆ста́шїй дирегъто́рилꙋ̆, дꙋкѫ́ндь пре Їс҃ ꙟдива́нь, а̀дꙋ на́таꙋ ла дѫ́нсꙋль тоа́тъ мꙋлцимѣ ѡ̆ста́шилѡрь ✡ Шѝ дезбръкѫ́ндꙋль пре ѥ̆ль, лаꙋ ꙟбръка́ть кꙋ ха́инъ мохора́тъ ✡ Шѝ ꙟплети́нд кꙋнꙋ̆нъ де спи́ни, а̀ꙋ пꙋ̆с ꙟ ка́пꙋль лꙋ̆й, шѝ трестїе ꙟдирѣ́пта лꙋ̆й: шѝ ꙟценꙋнкѝндь ꙟнаи́нтѣ лꙋ̆й, бътѣ́шь жо́кь де дѫ́нсꙋль, зикѫ́ндь: Бꙋ̆кꙋ́ръте ꙟпъра́тꙋль жидо́вилѡрь ✡ Шѝ скꙋипи́ндь а̀спръ́й, а̀ꙋ лꙋа́т тре́стїѧ, шѝль бътѣ̀ пестѣ ка́пь ✡ Шѝ дѣка лаꙋ батжокори́ть пре дѫ́нсꙋль, дезбръка́таꙋ де пре ѥ̆ль ха́ина, шѝ лаꙋ ꙟбръка́ть ꙟ ха́инеле са́ле: шѝ лаꙋ дꙋ́сь съл ръстигнѣ́скъ ✡ Ꙗ́ръ ѥ̆ши́ндь а̀фа́ръ, а̀фла́таꙋ пре оўнь ѡ́мь, а̀нꙋме Сїмѡнь Кꙋрине́ꙋ, пре а̀честа лаꙋ сила́й съ дꙋ́къ крꙋ́чѣ лꙋй ✡ Шѝ вїи́ндь ла ло́кꙋль че съ кїа́мъ Голгѡ́да: ка́реле съ зи́че, ло́кꙋль къпъцѫ́нилѡрь ✡ Ꙗ́ꙋ да́ть

лꙋ̆й съ

лꙋй съ бѣ̀ ѡцѐть, а̀местекать кꙋ фїѧре: ши гꙋстѫндь, нꙋ врѣ съ бѣ ✡ Ши дѣка лаꙋ ръстигнить пре є҃ль, аꙋ ꙟпърцить вешминтеле лꙋй, а̀рꙋнкѫндь сорць, ка съ съ плинѣскъ чѐ саꙋ зись де Пр҃рокꙋль: ꙟпърцитаꙋ вешминтеле мѣле лѡрь, ши пентрꙋ хаинале мѣ аꙋ а̀рꙋнкать сорци ✡ Ши шъзѫндь пъзїѧ пре є҃ль а̀колѡ ✡ Ши аꙋ пꙋсь дѣсꙋпра капꙋлꙋй съꙋ вина лꙋй скрисъ: Ачѣста ѩсте Іс҃ ꙟпъратꙋль Жидовилѡрь ✡ Атꙋнче аꙋ ръстигнить кꙋ дѫнсꙋ ꙟпреꙋнъ дой тѫлхари: оунꙋль дѣ дирѣпта, ши а̀лтꙋль дѣ стѫнга ✡ Ѩръ оунъ тѫлхарю дей чей ръстигниці, хꙋлїѧ̀ пре є҃л, зикѫндь: де є҃щи тꙋ̀ Хс҃, мѫнтꙋѧщете пре тине ши пре ной ✡ Ши ръспꙋнзѫндь челалалть, лаꙋ чертать пре є҃ль, зикѫндь: аꙋ нꙋ те тѣмь тꙋ̀ де Дꙋмнезъꙋ, къ ꙟтрачѣѧш ѡ̀сѫндъ є҃щи; ✡ Ши ной кꙋ дирептате кѫчи чѣле врѣдни че дꙋпъ фаптеле ноастре лꙋѡмь, ѩръ ачѣста ничи оунь ръꙋ наꙋ фъкꙋть ✡ Ши аꙋ зись лꙋй Іс҃: Понѣщемъ Дмнѐ, кѫндь вей венѝ ꙟтрꙋ ꙟпъръцїѧ та̀ ✡ Шѝ аꙋ зись лꙋй: А̀деваръ зикь ціе, астъзи кꙋмине вей фи ꙟрай ✡ Ѩръ чѣѧ че трекѣ̀ хꙋлїѧ̀ пре дѫнсꙋль, клътиндь кꙋ капетеле сале ✡ Шѝ зикѫндь: тꙋ̀ чела че спарци бесѣрека лꙋй Дмнезъꙋ, ши а̀ трѣѧ зѝ ѡзидещи, мѫнтꙋѧщете пре тине сингꙋрь: де є҃щи Фїю лꙋй Дмнезеꙋ, погоаръте депе Крꙋче ✡ Ашиждерѣ ши Архїереїй батжокориндꙋль ꙟпреꙋнъ кꙋ Кърторарїй, ши кꙋ бътрѫнїй, ши кꙋ Фарїсеїй зичѣ ✡ Пре алції аꙋ мѫнтꙋить, ѩръ пре сине нꙋ поате съ съ мѫнтꙋѧскъ: де ѩсте ꙟпъратꙋль лꙋй Ісраиль, погоаресе а̀кꙋмь де пре Крꙋче, шѝ съ крѣдемь ꙟтрѫнсꙋль ✡ Нъдеждꙋѧ̀ ꙟ Дꙋмнезъꙋ, избъвѣскъль а̀кꙋмь предѫнсꙋль, де ваврѣ̀. Къ аꙋ зись: къ Фїюль лꙋй Дмнезъꙋ сѫнть ✡ Ши дела ал шаселѣ чась, ꙟтꙋнѣрекь съ фъкꙋсе престе тоть пъмѫнтꙋль, пънъ ла аль ноашлѣ чась ✡ Ши ꙟчасꙋль аль ноашлѣ, аꙋ стригат Іс҃ кꙋ гласъ маре, зикѫндь: Илї̀ Илї, ламасавахѳани; че съ зиче: Дмнезъꙋль мїеꙋ, Дꙋмнезъꙋль мїеꙋ, кѫчи май лъсат; ✡ Ѩръ оунїй дей чей че ста̀ а̀колѡ̀ аꙋзиндь, зичѣ̀: къ пре Илїе стригъ ачѣста ✡ Шѝ ꙟдатъш алергѫнд оунꙋль дентрѫншїй, ши лꙋѫндь оунь бꙋрете, лаꙋ оумплꙋть де ѡцѣть, шѝ пꙋиндꙋ ꙟтро трѣстїе лаꙋ а̀дъпать пре є҃ль ✡ Ѩръ алалці зичѣ̀, лась: съ ведемь аꙋ вениба Илїе съль мѫнтꙋѧскъ пре є҃ль ✡ Ѩръ Іс҃ ѩръш стригѫндь кꙋ гла́сь ма́ре, шаꙋ да́ть сꙋфлетꙋль * Ши ѧ҃тъ Катапетѣꙁма Бесѣречїи саꙋ рꙋмпть ѧ҆ доа́ш, де сꙋсь пънъ жос : ши пъмѫ҃нтꙋль саꙋ кꙋтремꙋра́ть, ши пїетриле са́ꙋ деспика́ть * Ши мормѫ҃нтꙋриле саꙋ дешки́сь, ши мꙋлте трꙋпꙋри а҆ле сфн҃цилѡрь че а҆дормисе саꙋ скꙋла́ть * Ши е҆шиндь ден мормѫнтꙋри дꙋпъ ѧ҆вїѧрѣ лꙋи, венита́ꙋ ѧ҆ сфн҃та чета́те, ши са́ꙋ а҆ръта́ть мꙋлтора * Їаръ сꙋта́шꙋль ши чеи че е҆ра́ кꙋ е҆ль ѧ҆преꙋнъ пъзи́ндь пре Ї҃с, възѫ́ндь кꙋтре́мꙋрꙋль, ши чѣле чесъ фъкꙋсе, саꙋ спъимѫнта́ть фоа́рте, зикѫ́ндь : а҆девъра́ть фїюль лꙋи Дꙋмнезъꙋ а҆ꙋ фость а҆честа * Їаръ жидовїи, (пентрꙋ къ е҆ра́ вінери) ка съ нꙋ ръмѫ́е пре Крꙋче трꙋпꙋриле сѫбътъ : (къчи е҆ра́ зи ма́ре а҆чѣѧ а҆ сѫмбетїи), рꙋга́таꙋ пре Пїла́т : ка съле здробѣскъ флꙋериле лѡрь, ши съи ѧ * Де́чи а҆ꙋ вени́ть слꙋжито́рїи, ши че́лꙋи дин тѫи їаꙋ сфъръма́ флꙋериле, ши челꙋѧ ла́лть че е҆ра́ ръстигни́ть кꙋ е҆ль * Їаръ ла Ї҃с віиндꙋ, дѣка лаꙋ възꙋть къ мꙋри́се, нꙋ їаꙋ сфърма́ть лꙋи флꙋериле * Че оу҆нꙋль дин слꙋжито́ри кꙋ сꙋлица коа́стеле лꙋи а҆ꙋ ѧ҆пꙋнсь, ши ѧ҆да́тъш а҆ꙋ е҆шит сѫнџе ши а҆пъ * Ши чель че възꙋсе, а҆ꙋ мъртꙋрисить : ши а҆девъра́ть ꙗсте мъртꙋрисирѣ лꙋ : Ши а҆чела щїѧ къ а҆девъра́ть зи́че : ка ши вои съ крѣдеци * Къ а҆чѣсте саꙋ фъкꙋть, ка съсъ плинѣскъ скриптꙋра : ѡ҆сь нꙋсъ ва здроби ден трѫнсꙋль * Ши їаръшь а҆лтъ скриптꙋръ зи́че : ведѣлворь пре ка́реле лаꙋ ѧ҆пꙋнсь * Е҆ра́ а҆колѡ ши мꙋери мꙋлте, де депа́рте привиндь, ка́реле мѣсѣсе дꙋпъ Ї҃с ден Галїлеа, слꙋжиндь лꙋи * Ѧ҆тре ка́реле е҆ра́ Ма́рїа Магдалина, ши Ма́рїа а҆лꙋи Ї҆а́кѡвь, ши мꙋма лꙋи Ї҆ѡсїе, ши мꙋма фечо́рилѡрь лꙋи Зеведе́и * Їаръ фъкѫндꙋсе сѣръ, венита́ꙋ оу҆нꙋ ѡ҆мь бога́ть ден А҆рїмаде́а, нꙋмеле лꙋи Ї҆ѡсифь, ка́реле ши е҆ль фꙋсѣсе оу҆ченикь лꙋи Ї҃с * А҆честа віиндь ла Пїла́ть а҆ꙋ черꙋт трꙋпꙋль лꙋи Ї҃с. Ѧ҆тꙋнче Пїла́ть а҆ꙋ порꙋнчить съдѣ трꙋпꙋль * Ши лꙋѫндь трꙋпꙋль Ї҆ѡсифь, ла́ꙋ ѧ҆фъшꙋрат ѧ҆ цюлцю кꙋра́ть * Ши лаꙋ пꙋсь ѧ҆трꙋн мормѫ́нть а҆ль съꙋ но́ꙋ, ка́ре ѧ҆ль съпа́се ѧ҆ пїа́тръ. Ши прѣвълиндь ѡ пїатръ ма́ре пре оу҆ша мормѫ́нтꙋлꙋи, саꙋ дꙋсь * Е҆ра́ а҆колѡ Ма́рїа Магдалина, ши чѣ ла́лтъ Ма́рїе, шъзѫндь ѧ҆прѣжма мормѫ́нтꙋлꙋи *

Ꙟ сфѫнта ши маре зи Сѫмбътъ ла Оутрѣне, дела Матѳей. Кап: кз. За: рдї.

Ꙟтрꙋ адоаѡ зи каре ѥсте дꙋпъ Винери: сау адꙋнат Архїереи ши Фарїсеи ла Пїлать. Зикѫндь: Доамне, адꙋсꙋнѣмь аминте къ ачель амъџиторю аꙋ зись: ꙟкъ фїиндь вїꙋ, дꙋпъ трей зиле мъ воїꙋ скꙋла. Дечи порꙋнчѣще съ пъзѣскъ мормѫнтꙋ пѫнъ атрѧ зи: сънꙋ кꙋмва вїиндь Оученичїи лꙋй ноаптѣ, съль фꙋре пре ѥль: ши съ зикъ Нородꙋлꙋй къ сꙋ скꙋлать дин морци, ши ва фи ръточирѣ де апой май рѣ де кѫть чѣ динтѫй. Зисꙋ лѡрь Пїлать: авеци пъзитори, пъсаци: де пъзици, кꙋмь щиць. Ꙗръ ѥй мергѫнд аꙋ ꙟтърит мормѫнтꙋ, печетлꙋинд Пїатра кꙋ печеци.

Ꙗръ ла Лїтꙋргїе, дела Матѳей. Кап: кн: За: реї.

Ꙟ сѣра Сѫмбетїй, каре лꙋмина спре Зїѡа чѣ дентѫй а съптъмѫнїй: венитаꙋ Марїѧ Магдалина, ши чѣ ѧлалтъ Марїе, съ вазъ мормѫнтꙋль. Ши ѧтъ кꙋтремꙋрь маре съ фъкꙋсе: къ ꙟџерꙋль Дмнꙋлꙋй погорѫндꙋсе дей чєрю, ши вїиндь аꙋ ръстꙋрнат пїатра де пре оуша, ши аꙋ шъзꙋт дѣсꙋпра ѥй. Ши ѥра фаца лꙋй ка фꙋлџерꙋль, Ши вешмѫнтꙋль лꙋй албь ка зъпада. Ꙗръ пъзиторїй де фрика лꙋй сау кꙋтремꙋрать, ши аꙋ фость ка морцїй. Ши ръспꙋнзѫндь ꙟџерꙋль, аꙋ зись мꙋерилѡрь: нꙋвъ тѣмереци вой: къ щїꙋ къ пре Їс чель ръстигнить кꙋтаци. Нꙋ ѥсте айчѣ: къ сꙋ скꙋлать, кꙋм аꙋ зи: венници де ведеци локꙋль, оуде аꙋ зъкꙋть Дмнꙋль. Ши деграбь мергѫндь, спꙋнеци оученичилѡрь лꙋй, къ сау скꙋлать дей морци: ши ѧтъ ва мерџе ꙟнайнтѣ воастръ ꙟ Галїлеа: аколѡ вецй ведѣ пре джнсꙋль: ѧтъ спꙋсꙋ воаѡ. Ши ѥшиндь кꙋрѫндь дела мормѫнть кꙋ фрикъ, ши кꙋ бꙋкꙋрїе маре, аꙋ алергать съ спꙋе Оученичилѡрь лꙋй. Ши мергѫндь съ спꙋе Оученичилѡрь лꙋй, ѧтъ Їс лєꙋ ꙟтимпинать пре джнселе, зикѫндь: бꙋкꙋрацивъ. Ꙗръ ѥле апропїиндꙋсе, кꙋпринсаꙋ пичоареле лꙋй, ши сау ꙟкинать лꙋй. Атꙋнче аꙋ зись Їс лѡрь: нꙋвъ тѣмереци, мерџеци, ши вестици фрацилѡр мїей, ка съ мѣргъ ꙟ Галїлеа, ши аколѡ мъ ворь ведѣ. Ꙗръ мергѫндь ѥле: ѧтъ оунїй день стрежари вїиндь ꙟчетате аꙋ

спꙋсь

спѹсь Архїереилѡрь тоате челѣ че съ фъкѹсе ✡ Ши адѹнѫндѹсе ꙟпревнъ кѹ бътрѫнїи, ши сфат фъкѫндь, арџинци мѹлци аѹ дать слѹжиторилѡрь ✡ Зикѫнд: зичеци, къ Оученичїи лѹи ноаптѣ вїиндь лаѹ фѹрать, дорминдъ нои ✡ Ши десъва аѹзи ачаста, ла дирегъторюль: нои вом потолѝ пре єль, ши пре вои фъръ грижъ въвомь фаче ✡ Іаръ єи лѹѫнд банїи, аѹ фъкѹть кѹмѹи ꙟвъцасе: ши саѹ вестить кѹвѫнтѹл ачеста ꙟтре Іѹдеи, пънъ астъзи ✡ Іаръ чеи оунспрѣзѣче оученичи, аѹ мерсь ꙟ Галїлеа, ꙟмѹнтеле, оунде лѣѹ порѹнчить лѡрь Іс ✡ Ши възѫндѹль пре єль, саѹ ꙟкинать лѹи: іаръ оунїи саѹ ꙟдоить ✡ Ши апропїиндѹсе Іс лѣѹ грѫить лѡрь, зикѫндь: датѹмисаѹ тоатъ пѹтѣрѣ ꙟчерю ши пре пъмѫнт ✡ Дирепть ачѣѧ мергѫндь ꙟвъцаци тоате лимбиле, ботезѫндѹи пре єи, ꙟнѹмеле Татълѹи, ши аль Фїюлѹи, ши аль Дѹхѹлѹи сфнть ✡ Ꙟвъцѫндѹи съ пъзѣскъ тоате кѫте амь порѹнчить воаѡ: ши іатъ єѹ кѹ вои сѫнт ꙟтоате зилеле, пънъ ꙟ сфѫршитѹ вѣкѹлѹ, Амин ✡

Ꙟчепѹтѹ єѵлїилѡ челѡ аі. Въскрне: Въскрна, а. дела Матѳеи, Ка: кн. За: рѕі.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, чеи оунспрѣзѣче Оученичи, аѹ мерсь ꙟ Галїлеа, ꙟмѹнтеле, оунде порѹнчисе лѡ Іс ✡ Ши възѫндѹль пре єль, саѹ ꙟкинать лѹи: іаръ оунїи саѹ ꙟдоить ✡ Ши апропїиндѹсе Іс лѣѹ грѫить лѡрь, зикѫндь: датѹмисаѹ тоатъ пѹтѣрѣ ꙟчерю ши пре пъмѫнт ✡ Дирепть ачѣѧ мергѫндь ꙟвъцаци тоате лимбиле, ботезѫндѹи пре єи, ꙟнѹмеле Татълѹи, ши аль Фїюлѹи, ши аль Дѹхѹлѹи сфнть ✡ Ꙟвъцѫндѹи съ пъзѣскъ тоате кѫте ам порѹнчить воаѡ: ши іатъ єѹ кѹ вои сѫнть ꙟтоате зилеле, пънъ ꙟ сфѫршитѹ вѣкѹлѹи, Амин ✡

Въскрна, в. дела Марко, Кап: ѕі. За: о.

Ши дѣка аѹ трекѹть сѫмбъта, Марїа Магдалина, ши Марїа алѹи Іакѡвь, ши Саломїа, аѹ кѹмпърать мирѣзме, касъ мѣргъ съ оунгъ пре Іс ✡ Ши

фоарте

фоарте де диминѣцъ ꙟтрꙋ оуна де сѫмбете, венитаꙋ ла мормѫнть ръсъриндь соареле ✡ Ши зичѣ ꙟтре сине: чине ва ръстꙋрна ноаѡ пїатра де пре оуша мормѫнтꙋлꙋи; ✡ Ши кѫꙋтѫндь аꙋ вѫзꙋ пїатра ръстꙋрнатъ: къ ера маре фоарте ✡ Ши ꙟтрѫндь ꙟ мормѫнть, аꙋ вѫзꙋть пре оун тѫнъръ шъзѫнд де дирѣпта, ꙟбръкать ꙟ вешмѫнть албь: ши саꙋ спѫимѫнтать ✡ Iаръ ел аꙋ зись лѡрь: нꙋвъ спъимѫнтаци, пре Іс кѫꙋтаци Назаринѣнꙋль, чель ръстигнить: съꙋ скꙋлать нꙋ ꙗсте айчѣ: ꙗтъ локꙋль, оунде лаꙋ пꙋсь пре дѫнсꙋль ✡ Че мерџеци де спꙋнеци Оученичилѡр лꙋ, ши лꙋи Петрь, къ ва мѣрџе маинте де вой ꙟ Галїлеа: аколѡ веци ведѣ пре ел, кꙋмь аꙋ зись воаѡ ✡ Ши ешиндь аꙋ фꙋџить дела мормѫнть: къ ера кꙋпринсе де кꙋтремꙋрь ши де спаймъ, ши нимѫнꙋи нимика нꙋ аꙋ спꙋсь: къ сѫ темѣ ✡

Въскрна, г, дела Марко, Ка: ѕі. За. оа.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, дека аꙋ ꙟвїать Іс, диминѣца ꙟ зїѡа чѣ дентѫи а сѫптъмѫнїи: саꙋ арътать ꙟтѫи Марїии Магдалинїи, дентрꙋ каре скоссѣсе шапте драчи ✡ Ачѣѧ мергѫндь аꙋ вестить, че лѡрь че фꙋсѣсе кꙋ ел, карїи плѫнџѣ ши сѫ тѫнгꙋа ✡ Ши ѥи аꙋзиндь къ ꙗсте вїꙋ: ши кꙋм къ лаꙋ вѫзꙋть ꙗ, нꙋ аꙋ крезꙋ ✡ Iаръ дꙋпъ ачѣѧ адой ден трѫншїи мергѫндь саꙋ арътать ꙟтралть кипь, карїи мерџѣ ла оунь сать ✡ Ши ачѣѧ мергѫндь аꙋ спꙋсь челоралалци, ши ничи пре ачѣѧ нꙋ аꙋ крезꙋть ✡ Iаръ дꙋпъ ачѣѧ шезѫндь ѥи чей оунспрезѣче ли сѣꙋ арътать: ши аꙋ ꙟпꙋтать некрединцей лѡр ши ꙟпїетрирїи инимїи, къчи челѡрь че лаꙋ вѫзꙋт пре ел къ аꙋ ꙟвїать, нꙋ аꙋ крезꙋть ✡ Ши аꙋ зи лѡрь: мерџеци ꙟтоатъ лꙋмѣ, вестици єѵлїа ла тоатъ зидирѣ ✡ Чель чева креде ши съва ботеза, спъсїсева: іаръ чела ченꙋва креде, ѡсѫндисева ✡ Ши семне челѡрь чеворь креде, ачѣсте вор оума: кꙋ нꙋмеле мїеꙋ драчїи ворь скоате: ꙟлимби ноаѡ ворь грѫи ✡ Шерпи ворь лꙋа: ши де ворь бѣ чева де моарте, нꙋва стрика лѡ: пре болнави мѫниле ꙟшь ворь пꙋне, ши бине лева фи ✡ Ши домнꙋль дꙋпъ че аꙋ грѫит кꙋ дѫншїи: саꙋ ꙟнълцать ꙟ черю, ши аꙋ шезꙋть де дирѣпта лꙋи Дмнезеꙋ ✡ Iаръ ѥи ешиндь, аꙋ пропоѣдꙋить претꙋтинденѣ. Ꙟжꙋторидꙋ Домнꙋль,

нꙋль, ши кꙋвѫнтꙋль адеверіндꙋль, прин сѣмнеле кареле оурма ☆

Вѫскрна, д҃. дела Лꙋка.
Ка҃. кд. за҃. рвї.

Ꙟтрꙋ оуна де сѫмбете, фоарте де диминѣцъ, венитаꙋ мꙋериле ла мормѫнть, адꙋкѫндь мирѣзмеле чѣле че гътисе, ши алтеле ꙟпреꙋнъ кꙋ ѧле ☆ Ши аꙋ афлать пїатра ръстꙋрнатъ депре мормѫнть ☆ Ши ꙟтрѫндь наꙋ афлать трꙋпꙋль Дмнꙋлꙋи Іс҃ ☆ Ши аꙋ фость кѫндь съ ꙟдоѧ ѧле де ачаста: Ши ѧтъ дои бърбаци аꙋ стътꙋть ꙟнаинтеле, ꙟвешминте стрълꙋчиторе ☆ Ши ꙟфрикошѫндꙋсъ ѧле, ши плекѫндꙋшь фѣцеле ла пъмѫнть, аꙋ ѕись кътръ джнселе: че кꙋтаци пре чел вїꙋ кꙋ морцїи. Нꙋ ѧсте аичѣ, че сѣꙋ скꙋлать: адꙋчецивъ аминте кꙋм аꙋ ѕись воаѡ, ꙟкъ фїиндь ꙟ Галїлеа ☆ ѕикѫндь: къ трбꙋѧще съсъ дѣ фїюль ѡменѣскь ꙟмѫйниле ѡаменилѡрь пъкътоши, ши съсъ ръстигнѣскъ, ши а трѣѧ ѕи съ ꙟвїѧѕе ☆ Ши шаꙋ адꙋсь аминте де кꙋвинтеле лꙋи ☆ Ши ꙟторкѫндꙋсе дела мормѫнть, спꙋсаꙋ ачѣстѣ тоате челѡрь оунъспрѣѕѣче, ши тꙋтꙋрѡрь челѡрлалци ☆ Ши ѣра Марїѧ Магдалина, ши Їѡанна, ши Марїѧ а лꙋй Їакѡвь, ши чѣлѣлалте ꙟпреꙋнъ кꙋ джнселе: кареле ѕичѣ кътръ Апⷭ҇тли ачѣстѣ ☆ Ши съ арътаръ ꙟнаинтѣ лѡрь ка ѡ минчюнъ кꙋвинтеле лѡрь, ши нꙋлѣꙋ крезꙋть пре джнселе ☆ Їаръ Петрь скꙋлѫндꙋсъ аꙋ алергать ла мормѫнть, ши плекѫндꙋсе, аꙋ възꙋть циолцюриле сингꙋре зъкѫндь: ши саꙋ дꙋсь де аколѡ, мирѫндꙋсе ꙟтрꙋ сине де чѣлѧ чесъ фъкꙋсе ☆

Вѫскрна, е҃. дела Лꙋка.
Ка҃. кд. за҃. ргї.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ Петрь скꙋлѫндꙋсе аꙋ алергать ла мормѫнть, ши плекѫндꙋсе, аꙋ възꙋть циолцюриле сингꙋре зъкѫндь, ши саꙋ дꙋсь де аколѡ мирѫндꙋсе ꙟтрꙋ сине де чѣлѧ чесъ фъкꙋсе ☆ Ши ѧтъ дои динтр[illegible] ѣй мергѣ ꙟтрачѣѧшь ѕи, ла оунь сать, каре ле ѣра департе де Їерꙋсалимь кала шасеѕѣчи де стадїи, аль къръ нꙋме Еммаꙋсь ☆ Ши ачеѧ ворбїѧ ꙟтре сине де тоате ачѣлѣ чесъ ꙟтѫмпласе ☆ Ши аꙋ фость кѫндь ворбїѧ ѣй ши съ ꙟтреба: ши ꙟсꙋшь Іс҃ апропїиндꙋсе, мерџѣ ꙟпреꙋнъ кꙋ джншїй ☆ Їаръ ѡкїй лѡрь съ цинѣ, ка съ нꙋ кꙋноаскъ пре ѣль ☆

Ши

Ши аꙋ зись кътръ ей: че сѫнть кꙋвинтеле ачѣлѣ, де кареле въ ꙟтребаци ꙟтре вои мергѫндь, ши сѫнтеци трішн; ☼ Ши ръспꙋзѫндь ꙋнꙋль, аль кърꙋѧ ера нꙋмеле Клеѡпа, аꙋ зись кътръ ель: тꙋ сингꙋрь ешти венить де аюрѣ ꙟ Іерꙋсалимь, ши нꙋ щіи челе че сꙋ фъкꙋть ꙟтрꙋ ель ꙟ зилеле ачѣстѣ; ☼ Ши аꙋ зись лорь, кареле; Іаръ ей аꙋ зись лꙋй, де І҃с Назаринѣнꙋль: кареле ера ѡмь Пророкь, пꙋтѣрникь ꙟ фапть ши ꙟ кꙋвѫнть, ꙟнаинтѣ лꙋй Дм҃незъꙋ, ши а тоть нородꙋль ☼ Кꙋмь лаꙋ дать пре ель Архіереій ши Домніи ноштри ꙟтрꙋ жꙋдекатъ де моарте, ши лаꙋ ръстигнить пре дѫнсꙋль ☼ Іаръ ной нъдъждꙋѧмь, къ ачела іасте чель чева съ избъвѣскъ пре Ізраиль: ши принь тоате ачѣстѣ, а треѧ зи іасте астъзи, де кѫндь саꙋ фъкꙋть ачѣстѣ ☼ Че ши неще мꙋери дѣленоастре неꙋ спъимѫнтать пре ной, кареле аꙋ фость де ноапте ла мормѫнть ☼ Ши не афлѫндь трꙋпꙋль лꙋй, аꙋ венить, зикѫндь: къ ши ведѣре де ꙟцери съ фіе възꙋть, карій зикь къ іасте віꙋ ☼ Ши саꙋ дꙋсь ꙋнїй динтрꙋ ной ла мормѫнть, ши аꙋ афлать аша пре кꙋмь ши мꙋериле аꙋ зись: Іаръ пре ель нꙋ лаꙋ възꙋть ☼ Ши ель аꙋ зись кътръ ей: ѡ непричепꙋцилорь, ши зъбавничи кꙋ инима акрѣде тоате кѫте аꙋ гръить Пророчіи ☼ Аꙋ нꙋ авѣ Х҃с а пъци ачѣстѣ, ши съ ꙟтре ꙟ слава са; ☼ Ши ꙟчепѫндь дела Мѡѵси, ши дела тоци Пророчіи, тѫлкꙋѧ лорь дин тоате скриптꙋриле, кареле ера пентрꙋ ель ☼ Ши саꙋ апропіять де сатꙋль ла кареле мерџѣ: ши ель съ фъчѣ а мѣрџе май департе ☼ Ши лꙟ ꙟдемна пре ель, зикѫндь: мѫй кꙋ ной, къче кътръ сеаръ іасте, ши съꙋ плекать зіꙋа: ши аꙋ ꙟтрать съ мѫе кꙋ дѫншій ☼ Ши аꙋ фость кѫндь аꙋ шъзꙋть ель кꙋ ей: лꙋѫндь Пѫине аꙋ бл҃гословить: ши фрѫнгѫндь ѡаꙋ дать лорь ☼ Ши лисеꙋ дешкись лорь ѡкіи, ши лаꙋ кꙋноскꙋть пре дѫнсꙋль: ши ель саꙋ фъкꙋть невъзꙋть де дѫншій ☼ Ши аꙋ зись ꙟтре сине: аꙋ нꙋ ера инима ноастръ, ардѫндь ꙟтрꙋ ной, кѫндь гръѧ ноаѡ пре кале, ши кѫндь не тѫлкꙋѧ скриптꙋриле; ☼ Ши скꙋлѫндꙋсе ꙟтрꙋ ачель чась, саꙋ ꙟторсь ꙟ Іерꙋсалимь, ши аꙋ афлать адꙋнаци пре чей ꙋнспръзѣче, ши пре чеѧ че ера кꙋ дѫншій ☼ Зикѫндь: къ сꙋ скꙋлать Дм҃нꙋль адевърать, ши сꙋ аръттать лꙋй Сімѡнь ☼ Ши ей повестіѧ челѣ чесъ фъкꙋсе пре кале, ши кꙋмь лаꙋ кꙋноскꙋть пре

ель

Ель ꙟтрȣ фрѫнцерѣ пѫинїй ✡

Вѫскр҃їа, ѕ҃. дела Лȣка,
Ка҃. кд҃. за҃. рдї҃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣа, скȣлѫндȣсе Іс҃ динь морци, стътȣтаȣ ꙟмижлокȣль ȣченичилѡрь съй, ши аȣ зис лѡрь: паче воаѡ ✡ Ꙗръ ей спъмѫнтѫндȣсе ши ꙟфрикошиндȣсе, ле пърѣ къ вѣдь оунь дȣхь ✡ Ши аȣ зись лѡрь: че сѫнтеци тȣрбȣраци, ши дирепть че ꙟтръ гѫндȣри ꙟ инимиле воастре; ✡ Ведеци мѫйниле ши пичоареле мѣле, къ ꙟсȣми еȣ сѫнть: пипъйцимъ ши ведеци, къ дȣхȣл карне ши ѡасе нȣаре, пре кȣмь ведеци пре мине авѫндь ✡ Ши ачаста зикѫндь: лѣȣ арътать лѡрь мѫйниле ши пичоареле ✡ Ши ꙟкъ некрезѫндь ей де бȣкȣрїе, ши мирѫндȣсе, лѣȣ зись лѡрь: авеци чевашь де мѫнкаре аичѣ; ✡ Ꙗръ ей аȣ дать лȣй ѡ парте де пеще фрипть, ши оунь фагȣрь де мїаре ✡ Ши лȣѫндь ꙟнаинтѣ лѡрь аȣ мѫнкать ✡ Ши аȣ зись лѡрь: ачѣстѣ сѫнть кȣвинтеле, кареле амь гръить кътръ вой, ꙟкъ фїиндь кȣ вой: къ аȣ асъ плини тоате кареле саȣ скрис ꙟлѣџѣ лȣй Моѵсїй, ши ꙟ Пророчи, ши ꙟ Ѱалми пентрȣ мине ✡ Атȣнче лѣȣ дешкись минтѣ лѡрь ка съ ꙟцелѣгъ скриптȣриле ✡ Ши аȣ зись лѡрь: Къ аша есте скрись, ши аша требȣѧ съ пацъ Хс҃, ши съ ꙟвїѧзе дин морци атреѧ зи ✡ Ши съсъ проповедȣѧскъ ꙟтрȣ нȣмеле лȣй покъинца, ши ертарѣ пъкателѡрь, ꙟ тоате лимбиле: ꙟчепѫндь дела Іерȣсалимь ✡ Ꙗръ вой сѫнтеци мъртȣрїй ачестора ✡ Ши ꙗтъ еȣ вою тримите фъгъдȣинца Пъринтелȣй мїеȣ ꙟтрȣ вой: ꙗръ вой шъдеци ꙟчетатѣ Іерȣсалимȣлȣй, пънъ че вѣве ꙟмбръка кȣ пȣтѣре де сȣсь ✡ Ши ꙗȣ скось пре ей афаръ, ꙟ Виданїа: ши рѫдикѫндȣшь мѫйниле сале, ꙗȣ блгословить пре дѫншїй ✡ Ши аȣ фость кѫндь ꙗȣ блгословить пре ей, саȣ депъртать дела дѫншїй, ши саȣ ꙟнълцать ла черю ✡ Ꙗръ ей ꙟкинѫндȣсе лȣй, саȣ ꙟтоарсъ ꙟ Іерȣсалимь кȣ бȣкȣрїе маре ✡ Ши ера ꙟтоатъ врѣмѣ ꙟ бесѣрекъ, лъȣдѫндь ши бинекȣвѫнтѫндь пре Дмнезъȣ: Аминь ✡

Вѫскр҃на, з҃. дела Їѡаннь,
Ка҃. к҃. за҃. ѯг҃.

Ꙟтрȣ оуна де сѫмбете, Марїа Магдалина венитаȣ де диминѣцъ ла мормѫнть ꙟкъ фїиндь ꙟтȣ

нѣрекь

нѣрекь, ши аꙋ въѕꙋть пїатра
лꙋатъ депре мормѫнть ☼ Дечи
аꙋ алергать, ши аꙋ венить ла
Сїмѡнь Петрь, ши ла челалалт
Оученикь, пре кареле юбїѧ Іс҃:
ши аꙋ ѕись лѡрь: Аꙋлꙋать пре
Дм҃нꙋль дин мормѫнть, ши нꙋ
щимь оунде лаꙋ пꙋсь пре дѫнсꙋ ☼
Ши аꙋ єшить Петрь, ши чела
лалть оученикь, ши аꙋ мерсь ла
мормѫнть ☼ Ши алерга амѫн
дой ꙟпреꙋнъ: ꙗръ челалалть оу
ченикь аꙋ алергать май кꙋрѫндь
декѫть Петрь, ши аꙋ венить ма
нанте ла мормѫнть ☼ Ши пле
кѫндꙋсе, аꙋ въѕꙋть цюлцюриле
ѕъкѫндь: дарь наꙋ ꙟтрать ☼
Венитаꙋ ши Сїмѡнь Петрь дꙋпъ
дѫнсꙋль, ши аꙋ ꙟтрать ꙟмор
мѫнть, ши аꙋ въѕꙋть цꙋлцꙋри
ле ѕъкѫндь ☼ Ши мъхрама ка
ре єра пре Капꙋль лꙋй, нꙋ кꙋ цꙋ
цꙋриле ꙟмпреꙋнъ ѕъкѫндь, че
ѡсеби ꙟвълꙋитъ ꙟтрꙋнь локь ☼
Дечи атꙋнче аꙋ ꙟтрать ши чела
лалть Оученикь, кареле венисе
ꙟтѫй ла мормѫнть: ши аꙋ въ
ѕꙋть, ши аꙋ кредꙋть ☼ Къ ꙟкъ
нꙋщїѧ скриптꙋра, къ єра съ ꙟ
вїѧѕе єль дин морци ☼ Ши саꙋ
ꙟторсь Оученичїй ꙗръ ла ай съй ☼

Въскрна, и҃. дела Іѡаннь,
Кап: к҃. Ѕа: ѯ҃а.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, Марїа
стѧ лѫнгъ мормѫнть плѫ
гѫндь афаръ: ши плѫн
гѫндь саꙋ плекать ꙟмор
мѫнть ☼ Ши аꙋ въѕꙋть дой ꙟ
џери ꙟвешмѫнтe албе шъѕѫндь,
оунꙋль де кътръ капь, ши алтꙋ
де кътръ пичоаре, оунде зъкꙋсе
Трꙋпꙋль лꙋй Іс҃ ☼ Ши ꙗꙋ ѕись
єй ачеѧ: мꙋꙗре, че плѫнџи;
ѕисаꙋ лѡрь: къ аꙋ лꙋать пре Дм҃
нꙋль мїеꙋ, ши нꙋщїꙋ оунде
лаꙋ пꙋсь пре дѫнсꙋль ☼ Ши ачѣ
стѣ ѕикѫндь, саꙋ ꙟторсь ꙟна
пой: ши аꙋ въѕꙋть пре Іс҃ стѫнд,
ши нꙋщїѧ къ Іс҃ ꙗсте ☼ Ѕисаꙋ
єй Іс҃: мꙋꙗре, че плѫнџи; пре
чине каꙋци; Ꙗръ єй пърѫндꙋисе
къ ꙗсте гръдинарюль, аꙋ ѕись
лꙋй: Дм҃не, де ай лꙋать тꙋ пре
дѫнсꙋль, спꙋнеми мїе оунде лай
пꙋсь; ши єꙋ воꙋ лꙋа пре єль ☼ Ѕи
саꙋ єй Іс҃: Марїе, ѧ ꙟторкѫн
дꙋсе аꙋ ѕись лꙋй: Равві, (чеꙗ
ѕиче, ꙟвъцъторюле ☼) Ѕисаꙋ
єй Іс҃: нꙋте атинџе де мине,
къ ꙟкъ нꙋмамь сꙋить ла Татъ
мїеꙋ: че мерџи ла фрацїй мїей,
ши ле спꙋне лѡрь: сꙋимъ воꙋ ла
Татъль мїеꙋ, ши ла Татъль
востꙋ: ши ла Дм҃незеꙋль мїеꙋ,
ши Дм҃незъꙋль востꙋ ☼ Ши
аꙋ венить Марїа Магдалина ве
стиндꙋ Оученичилѡрь, къ аꙋ въ
ѕꙋть пре Домнꙋль, ши ачестѣ

аꙋ

а҆ꙋ зи́сь є҆и̏ ❁

Въскр҃на, д҃. дела Ӏѡа́нне.

Ка́п: к҃. За: ѯ҃є.

Фі́инд сѣ́ръ ꙟ зі́ѡа ачѣ́ѧ, ꙟтрꙋ ѹ҆́на де сꙋ́мбете, ши̏ ѹ҆шиле фі́индь ꙟкꙋ́ѧте: ѹ҆́нде є҆ра̀ ѹ҆ченичі́и а҆дꙋна́ци пентрꙋ фри́ка жи́довилѡрь. Вени́таꙋ І҆с҃, ши̏ а҆ꙋ стъ́тꙋть ꙟми́жлокь, ши̏ а҆ꙋ зи́сь лѡ́рь: па́че во́аѡ ❁ Ши̏ а҆ча́ста зикѫ́ндь, а҆рътатаꙋ лѡ́рь мѫ́ниле ши̏ ко́аста са̀: бꙋкꙋра́тꙋсаꙋ дире́пть ачѣ́ѧ ѹ҆ч҃ни́чіи, въ́зѫ́ндь пре Дмн҃ꙋль ❁ Ши̏ лѣꙋ зи́сь лѡ́рь І҆с҃ ꙗ҆ръшь: па́че во́аѡ. Пре кꙋ́м ма́ꙋ тримѝсь пре ми́не Та́тъль, ши̏ є҆ꙋ тримѝць пре вои̏ ❁ Ши̏ а҆ча́ста зикѫ́ндь: а҆ꙋ сꙋфла́ть, ши̏ а҆ꙋ зи́сь лѡ́рь: лꙋа́ци дꙋхь сфн҃ть ❁ Кърѡра вецѝ є҆рта̀ пъ́кателе, є҆рта́се вѡрь лѡ́рь: ши̏ кърѡра ве́ци ци́нѣ, цинѣ́се вѡрь ❁ Ꙗ҆ръ Ѳѡ́ма ѹ҆́нꙋль дин че́и до́и спрѣзѣ́че, че съ зи́че џѣ́мънь: нꙋ̀ є҆ра̀ кꙋ дѫ́нщіи кѫ́ндь вени́се І҆с҃ ❁ Ши̏ зичѣ́ лꙋи̏ чѣ̀ ла́лци ѹ҆ченичи: а҆мь въ́зꙋть пре Дмн҃ꙋль. Ꙗ҆ръ є҆ль а҆ꙋ зи́сь лѡ́рь: де нꙋ воиꙋ ведѣ̀ ꙟ мѫ́ниниле лꙋи̏, се́мнꙋл кꙋелѡ: ши̏ де нꙋ воиꙋ пꙋне дѣ́џетꙋ мі́єꙋ, ꙟ се́мнꙋль кꙋелѡрь: ши̏ де нꙋ мꙋ воиꙋ пꙋне мѫ́на мѣ ꙟ ко́аста лꙋи̏, нꙋ воиꙋ креде ❁ Ши̏ дꙋпъ ѡ҆пть зи́ле, ꙗ҆ръшь є҆ра̀ ꙟлъꙋнтрꙋль ѹ҆ченичіи лꙋи̏, ши̏ Ѳѡ́ма кꙋ дѫ́ншіи. Вени́таꙋ І҆с҃, фі́индь ѹ҆шиле ꙟкꙋ́ѧте: ши̏ а҆ꙋ стъ́тꙋть ꙟ ми́жлокь, ши̏ а҆ꙋ зи́сь: па́че во́аѡ ❁ Дꙋпъ ачѣ́ѧ а҆ꙋ зи́сь Ѳѡ́мей: а҆дꙋци дѣ́џетꙋл тъꙋ ꙟко́аче, ши̏ везѝ мѫ́ниле мѣ́ле: ши̏ а҆дь мѫ́на та̀, ши̏ ѡ҆пꙋне ꙟко́аста мѣ, ши̏ нꙋ фіи не крединчо́с, че крединчо́сь ❁ Ши̏ а҆ꙋ ръспꙋнсь Ѳѡ́ма, ши̏ а҆ꙋ зи́сь лꙋи̏: Дмн҃ꙋ мі́єꙋ, ши̏ Дмн҃езъꙋ мі́єꙋ ❁ Зи́саꙋ І҆с҃ лꙋи̏: къ че мъ въ́зꙋшь пре ми́не Ѳѡ́мѡ крезꙋшь: Феричи́ць че́и че на́ꙋ въ́зꙋть, ши̏ а҆ꙋ крезꙋ ❁ Мꙋлте ꙟкъ ши̏ а҆лте се́мне а҆ꙋ фъкꙋт І҆с҃, ꙟнаинтѣ ѹ҆ченичилѡрь съи̏: ка́реле нꙋ сѫ́нть скри́се ꙟ ка́ртѣ а҆ча́ста ❁ Ꙗ҆ръ а҆чѣстѣ са́ꙋ скри́сь, ка съ креде́ць къ І҆с҃ ꙗ҆сте Х҃с Фі́юль лꙋи̏ Дмн҃езъꙋ: ши̏ крезѫ́ндь віа́цъ съ а҆вецѝ ꙟтрꙋ нꙋмеле лꙋи̏ ❁

Въскр҃на, г҃. дела Ӏѡа́нне.

Ка́п: к҃а. За: ѯ҃ѕ.

Ꙟ врѣ́мѣ ачѣ́ѧ, а҆рътатꙋ съꙋ І҆с҃, ѹ҆ченичилѡрь съи̏, скꙋлѫ́ндꙋсе де мо́рци лѫнгъ ма́рѣ Тіверіа́дꙋлꙋи̏. Ши̏ саꙋ а҆рътать ꙟтра чѣ́ста кипь ❁ Є҆ра̀ ꙟпреꙋнъ Сі́

мѡнь

мѡнь Петрь, шѝ Ѳѡма че съ зиче Цамънь, шѝ Наданаиль, кареле ѐра ден Кана Галілеіи, шѝ фіій лꙋи Зеведеи, шѝ алци дои ден оученичїи лꙋи ✡ Зисаꙋ лѡрь Сімѡнь Петрь: мъ дꙋкь съ вѫнезь пеще. Зисаꙋ еи лꙋи: съ мергемь шѝ нои ꙟпреꙋнъ кꙋ тине. Шѝ аꙋ ешить, шѝ аꙋ ꙟтра ꙟ корабїе ꙟдатъ: шѝ ꙟтрꙋ ачѣѧ ноапте нꙋ аꙋ принсь нимика ✡ Ꙗръ дѣка саꙋ фъкꙋть зіѡ, стътꙋтаꙋ Іс ла църмꙋри: шѝ нꙋлаꙋ кꙋноскꙋть Оученичїи лꙋи къ ꙗсте Іс ✡ Зисаꙋ лѡрь Іс: Фецилѡрь, нꙋ кꙋмва авеци чева де мѫнкаре; Ръспꙋнсаꙋ лꙋи: нꙋ ✡ Ꙗръ ель аꙋ зись лѡрь: арꙋнкаци мрѣжа дѣ дирѣпта корабїеи, шѝ вѣци афла. Шѝ аꙋ арꙋнкать, шѝ нꙋ маи пꙋтѣ съ ѡ трагъ пре ѧ, де мꙋлцимѣ пещилѡрь ✡ Дечи аꙋ зись Оученикꙋль ачела, пре кареле юбїѧ Іс, лꙋи Петрь: Дмнꙋль ꙗсте. Ꙗръ Сімѡнь Петрь аꙋзинд, къ Домнꙋль ꙗсте: саꙋ ꙟчинсь кꙋ фѡта (къ ѐра голь), шѝ саꙋ арꙋнкать ꙟ маре ✡ Ꙗръ чеѧлалци оученичи кꙋ лꙋнтрѣ аꙋ венить: (къ нꙋ ѐра департе де пъмѫнть, чѐ кала доаѡ сꙋте де коци), трѫгѫндь мрѣжа кꙋ пещеле ✡ Ꙗръ дѣка аꙋ ешить ла оускать, възꙋтаꙋ жъратекь зъкѫндь, шѝ пеще пꙋсь пре ель, шѝ пѫине ✡ Зисаꙋ лѡрь Іс: адꙋчеци ден пещеле кареле аци принсь акꙋма ✡ Шѝ саꙋ сꙋить Сімѡнь Петрь, шѝ аꙋ трась мрѣжа ла оускать, плинъ де пещи мари, ѡ сꙋтъ шѝ чинчи зечи шѝ треи: шѝ атѫцѣ фїиндь, нꙋ саꙋ рꙋмпть мрѣжа ✡ Зисаꙋ лѡрь Іс: венйци де прѫнзици. Шѝ нименѣ нꙋ кꙋтеза ден оученичи съль ꙟтребе пре дѫнсꙋль: тꙋ чине ѥщи, щїиндь къ ꙗсте Дмнꙋль ✡ Шѝ аꙋ венить Іс, шѝ аꙋ лꙋать пѫинѣ, шѝ лѣꙋ дать лѡрь: шѝ пещеле ашидерѣ ✡ Кꙋ ачаста ꙗтъ а трѣѡ ѡаръ саꙋ арътать Іс оученичилѡрь сѣи дꙋпъ че саꙋ скꙋлать дин морци ✡

Въскрна, аі. дела Іѡаннь
Кап: ка. Зач: ѯз.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, арътатꙋ сеꙋ Іс оученичилѡрь сѣи дꙋпъ че саꙋ скꙋлать дин морци: шѝ аꙋ зись лꙋи Сімѡнь Петрь: Сімѡне алꙋи Іѡна юбещимъ маи мꙋлть де кѫт ачещѣ; Зисаꙋ лꙋи: аша ѥ Дмне: тꙋ щіи къте юбескь ✡ Зисаꙋ лꙋи: паще міелꙋшеіи міеи ✡ Зисаꙋ лꙋи ꙗръшь а доаѡаръ: Сімѡне алꙋи Іѡна юбещимъ; Ръспꙋнсаꙋ лꙋи: аша ѥ Дмне: тꙋ щіи къте юбескь.

Зи́сау лꙋ́й: па́ще ѡ҄и́ле ме́ле ✡ Зи́сау лꙋ́й а҄тре́ꙗ ѡ҄а́ръ: Сі́мѡне а҄л лꙋ́й Іѡна̀ ю҆бе́щими; Шѝ сау ꙟтриста́ть Пе́трь, къ́чи і҄аꙋ зи́сь лꙋ́й а҄тре́ꙗ ѡ҄а́ръ: ю҆бе́щими; шѝ а҄ꙋ зи́сь лꙋ́й: Дм҃не, тꙋ̀ тоа́те щі́й, тꙋ̀ щі́й къ́те ю҆бе́скь. Зи́сау Іс҃ лꙋ́й: па́ще ѡ҄и́ле ме́ле ✡ А҆деве́рь а҆деве́рь зи́кь ціе, кѫ́ндь е҆ра̑ май тѫ́нъръ, те ꙟчинџеа́й пре ти́не ꙟсꙋ́ци, шѝ оу҆мбла́й, оу҆нде вре́й: і҄аръ де́ка вей ꙟбътрѫни, ꙟтинде вей мѫ́ниле та́ле: шѝ а҄лтꙋль тева ꙟчинџе, шѝ тева дꙋче, оу҆нде тꙋ̀ нꙋ̀ вей врѣ ✡ А҄ча́ста а҄ꙋ зи́сь: ꙟсемнѫ́ндь кꙋ̀ че мо́арте ва слъви пре Дм҃неꙁеꙋ. Шѝ а҄ча́ста зикѫ́ндь, і҄аꙋ зи́с лꙋ́й: вино дꙋпъ ми́не ✡ Іа́ръ ꙟторкѫ́ндꙋсе Пе́трь, въꙁꙋ́тау пре оу҆чени́кꙋль, пре ка́реле ю҆біа Іс҃, мергѫ́ндь дꙋпъ е҆ль: ка́реле съ шѝ кꙋлка́се ла чи́нъ пре пїептꙋль лꙋ́й, шѝ а҄ꙋ зи́с: Дм҃не, чи́не і҄асте че́ла че ва съ те вѫ́нꙁъ; ✡ Пре а҄че́ста въꙁѫ́ндꙋль Пе́трь, Зи́сау кътръ Іс҃: Дм҃не, да́ръ а҄че́ста че́е; ✡ Зи́сау Іс҃ лꙋ́й: де вою врѣ съ фіе а҄че́ста, пънъ вою вени, че ци і҄асте ціе, тꙋ̀ ви́но дꙋпъ ми́не ✡ Шѝ а҄ꙋ е҆ши́ть кꙋвѫ́нтꙋль а҄че́ста ꙟтре фра́ци, къ оу҆чени́кꙋль а҄че́ла нꙋ ва мꙋри. Шѝ нꙋ̀ зисѣсе Іс҃ лꙋ́й, къ нꙋ ва мꙋри: чѐ де вой врѣ съ фіе а҄че́ста, пънъ вою вени, чец і҄асте ціе; ✡ А҄че́ста і҄асте оу҆чени́кꙋль, че́ль че мъртꙋрисѣще пе́нтрꙋ а҄чѣсте: шѝ а҄ꙋ шѝ скри́сь а҄чѣсте: шѝ щи́м къ а҄девъра́тъ і҄асте мъртꙋрисирѣ лꙋ́й ✡ Сѫ́нть шѝ а҄лтеле мꙋлте, че а҄ꙋ фъкꙋ́т Іс҃: ка́реле де сар фи скри́сь кѫ́те оу҆на: ни́чи ꙟтоатъ лꙋмѣ мисъ пар: къ на ꙟкъпѣ къ̀рциле, че сар фи скри. Ами́нь ✡

Сфѫрши́тꙋль Въскрⷭнеалѡрь.

Де а҄ичи ꙟнаинте съ ꙟчѣпе ѡ҆рѫндꙋ́ꙗла Лꙋнилѡрь, пре Празниче фіеще ка́ре Пра́зникь кꙋ е҆ѵлїꙗ лꙋ́й, кꙋ́м і҄асте ѡ҆рѫндꙋи́ть шѝ ꙟчѣ Гречаскъ, ни́чи май а҄дъѡшь ни́чи май липси́нть.

ΜΗΝΟΛΟΓΙΟΝ

Ꙟтрꙋ карѣле сѫ кꙋпринде ѡрѫндꙋѫла
еѵⷢ҇лїилѡрь пре лꙋнѫ.

ЛꙊНА ЛꙊЙ СЕПТЕВРЇЕ.

Ꙟчепꙋтꙋль Їндиктꙋлꙋй адекѫ Анꙋлꙋй Ноꙋ.

Шѝ поменирѣ аквѵвїѡсꙋлꙋй Пѫринтелꙋй нострꙋ Сѵмеѡна Стѫлпникъ. Шѝ ѡ҃рѫшь адꙋнарѣ ꙟпрѣ сфинтей нѫскѫтоарей де Дмнезеꙋ. дела Лꙋка.

Ка: д. За. гї.

Ꙟ времѣ ачѣа, венитаꙋ Іс҃ ꙟ Назарѣть, оунде крескꙋсе, шѝ аꙋ ꙟтрать дꙋпѫ ѡбичѣюль сѫꙋ, ꙟзїоа сѫмбетей ꙟсѫборь, шѝ саꙋ скꙋлать сѫ читѣскѫ * Шѝ ѝаꙋ дать лꙋй картѣ Исаїей Пророкꙋль: шѝ дешкизѫндь картѣ, афлатаꙋ локꙋл, оунде ера скрись * Дх҃ꙋль Дмнꙋлꙋй пре мине, пентрꙋ чѐ маꙋ оунсь, а вести сѫрачилѡрь маꙋ тримис, а виндека пре чей здробици кꙋ инима, а мѫртꙋриси робицилѡр слобозирѣ, Шѝ ѡрбилорь ведѣре, а слобози пре чей сфѫрѫмаци ꙟ оушꙋраре * А мѫртꙋриси анꙋль чель прїимить Дмнꙋлꙋй * Шѝ ꙟкизѫндь картѣ, ѡаꙋ дать слꙋџїи, шѝ аꙋ шезꙋть. Шѝ ѡкїи тꙋтꙋрѡра динь сѫборь привїа спре ель * Шѝ аꙋ ꙟчепꙋть а зиче кѫтрѫ дѫншїи: Кѫ астѫзи саꙋ оумплꙋть скриптꙋра ачаста ꙟтрꙋ оурекиле воастре * Шѝ тоци мѫртꙋрисїа лꙋй: шѝ сѫ мира де кꙋвинтеле дарꙋлꙋй, каре ле ешїа динь гꙋра лꙋй *

Шѝ ѡ҃рѫшь ꙟтрачасташ зи, ши поменирѣ акꙋвїѡсꙋлꙋй пѫринтелꙋй нострꙋ Сѵмеѡнь: ачелꙋй динь Ландра. дела Іѡаннь.

Ка: г. За. л.

Зисаꙋ Дмнꙋль, еꙋ сѫнт оуша: Каꙋтѫ ꙟнаинте, ла Ноем: гѵ.

б. **Поменирѣ Сфн҃тѹлѹи Мареле мч҃никъ: Мамантъ. дела Іѡан҃а Ка҃: еі. За҃. н.**

Зисаѹ Дм҃нѹль Оученичилѡр сѣи, еѹ сѫнтъ вица чѣ адевъратъ, ши Татъль мїеѹ лѹкрътѡрюль ѥсте ✿ Тоатъ млъдица карѣ нѹ адѹче ѫмине роадъ, ѡ ва лепъда: ши тоатъ карѣ адѹче роадъ, ѡ ва кѹръци пре ѫ, ка май мѹлтъ роадъ съ адѹкъ ✿ Ӕтъ вои кѹраци сѫнтеци, пентрѹ кѹвѫнтѹл карел'ам грънть воаѡ ✿ Лъкѹи ѫтрѹ мине, ши еѹ ѫтрѹ вои: Пре кѹмь млъдица нѹ поате съ адѹкъ роадъ де ѡсеби, денѹ ва фи ѫвицъ: аша ничи вои, де нѹ вецн лъкѹи ѫмине ✿ Еѹ сѫнтъ вица, иаръ вои млъдицеле: чел чел кѹѧще ѫтрѹ мине, ши еѹ ѫтрѹ ель: ачела адѹче роадъ мѹлтъ: къ фъръ де мине нѹ путеци фаче нимика ✿ Денѹ ва лъкѹи чинева ѫтрѹ мине, съ ва скоате афаръ, ка млъдица: ши съ ва оуска, ши воръ адѹна, ши воръ бъга ѫфокъ, ши ва арде ✿ Девеци петрѣче ѫтрѹ мине, ши кѹвинтеле мѣле де воръ петрѣче ѫтрѹ вои: ѡри че вецн врѣ, вецн чѣре, ши ва фи воаѡ ✿ Ѫтрѹ ачаста саѹ прослъвитъ Пъринтеле мїеѹ, ка роадъ мѹлтъ съ адѹчеци, ши съ фици Оученичи аи мїеи ✿ Кѹмь маѹ юбитъ пре мине Татъль, ши еѹ аѹ юбитъ пре вои: петрѣчеци ѫтрѹ драгостѣ мѣ ✿ Девеци ции порѹнчиле мѣле петрѣчевеци ѫтрѹ драгостѣ мѣ: кѹмь ши еѹ порѹнчиле Пъринтелѹи мїеѹ амь пъзитъ: ши петрекъ ѫдрагостѣ лѹи ✿ Ачѣстѣ амь грънть воаѡ: ка бѹкѹрїа мѣ ѫтрѹ вои съ фїе, ши бѹкѹрїа воастръ съ съ плинѣскъ ✿

Ѩръши ѫтрачасташ зи, Поменирѣ ачелѹи дентрѹ сфн҃ци: Пъринтелѹи ностру Іѡанньчел поститорю. дела Матдеи, Ка҃: аі. за҃. мг.

Зисаѹ Дм҃нѹль, тоате ѫмь сѫнтъ дате мїе дела Татъль мїеѹ:

Каѹтъ ѫнаинте, ла Декѣ, в҃. а Лїтѹргїеи:

г. **Поменирѣ а Сфн҃тѹлѹи Сщ҃нномч҃никъ Андїмь. дела Матдеи, Ка҃: аі. За҃. мг.**

Зисаѹ Дм҃нѹль, тоате ѫмь сѫнтъ дате мїе дела Татъль мїеѹ:

Каѹтъ ѫнаинте, ла Декѣ, в҃. а Лїтѹргїеи: з наши дины сѹс.

д҃. Поменирѣ Сфн҃тȣлȣй Сщ҃еномч҃никъ, Вавила, дела Матѳей, Кап: і҃. За: ли҃:

Зисаȣ Дм҃нȣль Оучн҃ичилѡр сѣй, тоть чела че мъва мъртȣриси пре мине ꙟнаинтѣ ѡаменилѡрь, мъртȣрисивоюи ши Еȣ пре джнсȣль ꙟнаинтѣ Пъринтелȣй міеȣ челȣй дин черю. Ꙗръ чела че съва лепъда де мине ꙟнаинтѣ ѡаменилѡрь, мъвою лепъда ши Еȣ де джнсȣл ꙟнаинтѣ Пъринтелȣй міеȣ челȣй дин черюри. Сънȣвъ паръ къ ам венить съ арȣнкь паче пре пъмѫнть: нам венить съ арȣнкь паче, че сабіє. Къ ам венить съ деспарць пре ѡмȣль де пъринтеле сѣȣ, ши пре фатъ де мȣмъ са, ши пре невастъ де соакръса. Ши врѫжмашїй ѡмȣлȣй чей де касъ ай лȣй. Ши аȣ фость дека аȣ сфжршить Іс҃ порȣнчинд челѡрь доиспръзѣче оучн҃ичи ай сѣй, саȣ дȣсь де аколѡ, съ ꙟвѣце ши съ проповедȣяскъ ꙟчетъциле лѡрь.

Поменирѣ Сфн҃тȣлȣй Пророкъ Захаріє, татъль лȣй Іѡанне Ботезъторюль. дела Матѳей, Кап: кг҃. За: чѕ҃:

Зисаȣ Дм҃нȣль кътръ жидовіи карїи венисе кътръ джнсȣль, Амарь воаѡ къртȣрарилѡрь:

Каȣтъ ꙟнапои, міеркȣр, аі сп҃тъмжнъ дȣпъ Рȣсалі, Ли҃: ма.

ѕ҃. Адȣчерѣ аминте, а чюдесей Архістратигȣлȣй Міхаиль: че аȣ фъкȣть ꙟ Хѡнесь. дела Лȣка, Ка: і҃. За: на҃.

Зисаȣ Дм҃нȣль Оученичилѡрь сѣй, чела че аскȣлтъ пре вой, пре мине аскȣлтъ:

Каȣтъ ꙟнаинте, ла Ноє: ꙟ и҃. а Лȣтȣргіей:

ζ҃. Поменирѣ Сфн҃тȣлȣй мч҃никъ Сѡзонт. дела Лȣка, Кап: ка҃: За: рѕ҃:

Зисаȣ Дм҃нȣль кътръ Оученичїи сѣй, пъзицивъ де ѡамени, къ воръ пȣне престе вой мѫинилє сале:

Каȣтъ ꙟнапои, Марци к҃в. съптъмжни дȣпъ Рȣсаліи, Лисьть: ѻн.

* * *

и҃. Нащерѣ прѣ Сфн҃тей Стъпжне ноастре, де Дм҃незъȣ Нъскътоаре, Еѵ҃лїє, ла Оутрене:

дела

дела Лȣка, Ка: а҃. За: д҃.

Ѫ зилеле ачелѣ, скȣлѫндȣсе Марїа, мерсаȣ ла мȣнте кȣ деграбь, ѫчетате Їȣдей ✡ Шѝ аȣ ѫтрать ѫкаса Захарїей, шѝ саȣ ѫкинать Єлїсафтей ✡ Шѝ аȣ фость кѫндь аȣ аȣзить Єлїсафта ѫкинъчюнѣ Марїей, сълтатаȣ прȣнкȣль ѫпѫнтечеле є҃й: Шѝ саȣ оумплȣть де Дх҃ȣль сфн҃тȣ Єлїсафта ✡ Шѝ аȣ стригать кȣ гласъ маре, шѝ аȣ зись: Бл҃гословитъ єшѝ тȣ ѫтре мȣерн, шѝ бл҃гословить є родȣль пѫнтечелȣ тъȣ ✡ Шѝ деоунде мїе ачаста, ка съвїе Маика Дмн҃ȣлȣй мїеȣ ла мине; ✡ Къ ꙗтъ кȣмь фȣ гласȣль ѫкинърїи тале ѫтрȣ оурекиле мѣле: сълтъ прȣнкȣль кȣ бȣкȣрїе ѫпѫнтечеле мїеȣ ✡ Шѝ ферничитъ є каре аȣ крезȣть: къ вафи съвѫршире челорь зисе є҃й дела Дмн҃ȣль ✡ Шѝ аȣ зись Марїа: Мърѣще сȣфлетȣл мїеȣ пре Дмн҃ȣль ✡ Шѝ саȣ бȣкȣрать Дх҃ȣль мїеȣ де Дмн҃езъȣ мѫнтȣиторюль мїеȣ ✡ Къ кътъ спре смеренїѧ слȣжничїй сале: къ ꙗтъ де акȣмь мъворь ферничи тоте нѣмȣриле ✡ Къ мїаȣ фъкȣть мїе мърире челъ пȣтѣрникъ, шѝ сфн҃тъ нȣмеле лȣй ✡ Шѝ аȣ ръмась Марїа ѫпреȣнъ кȣ дѫнса кала трей лȣни, шѝ саȣ ѫторсь ла каса са ✡

Ꙗръ ла Лїтȣргїе, дела Лȣка, Кап: і҃. шѝ аі҃. За: нд҃.

Ѫ времѣ ачѣѧ, ѫтратаȣ Іс҃ ѫтрȣнь сать: ꙗръ ѡмȣѧре анȣме Марѳа лаȣ прїимить пре є҃ль ѫкаса са ✡ Шѝ ачѣѧ авѣ ѡсорь че ѡкїема Марїа: каре шѝ шъзѫндь лѫнгъ пичоареле лȣй Іс҃, аскȣлта кȣвѫнтȣль лȣй ✡ Ꙗръ Марѳа съ силїѧ спре мȣлтъ слȣжбъ, шѝ стѫндь аȣ зись: Дмн҃е, аȣ нȣ сокотєщи къ сорȣмѣ сѫгȣръ пе мине маȣ лъсать съ слȣжескȣ; че зи є҃й, касъми ажȣте ✡ Шѝ ръспȣнзѫндь Іс҃ ꙗȣ зись є҃й: Марѳо Марѳо, те грижъщи, шѝ спре мȣлте те силєщи ✡ че оунь лȣкрȣ требȣєще: ꙗръ Марїа партѣ чѣ бȣнъ шаȣ алесъ, каре нȣсъва лȣа дела дѫнса ✡ Шѝ аȣ фость кѫндь грѫѧ ачѣстѣ: рѫдикѫндь ѡмȣѧре гласъ динь народь, аȣ зись лȣй: Ферничи є пѫнтечеле каре тєȣ пȣртать, шѝ цѫцеле каре аи сȣпть ✡ Ꙗръ є҃ль аȣ зись, адевърать, ферничици чей че аȣд кȣвѫнтȣль лȣй Дмн҃езъȣ, шѝль пъзескъ пре дѫнсȣль ✡

ѳ҃. Поменирѣ сфинцилѡрь ши дирепцилѡр лꙋ Дꙋмнезєꙋ Пъринць: Іѡакимь, ши Анна. дела Лꙋка. Кап: и҃. За: лѕ҃.

Зисаꙋ Дмнꙋль, ниме априндзжнд лꙋмина, ѡ акопере пре джнса кꙋ вась ✡

Каꙋтъ ынапои, сжбътъ, кг҃. де сжптъмжни, дꙋпъ Рꙋсалїи, ли: ѯз҃.

і҃. Ла ынкинарѣ Чинститей Крꙋчи. дела Іѡанн, Ка: г҃. За: і҃.

Зисаꙋ Дмнꙋль, кътрь Оученичїи лꙋи, аша аꙋ юбить Дмнезєꙋ лꙋмѣ, кжть ши пре Фїюль сєꙋ :

Каꙋтъ ынапои, марци, а в҃. сжптъмжнъ дꙋпъ Пащи, ли: є҃.

аі҃. Ла ынкинарѣ Чинститей Крꙋчи. дела Іѡанн, Ка: ві҃. За: мв҃.

Ын времѣ ачѣѧ, сфать фъкꙋсе Фарисеии ымпотрива лꙋи Іс҃:

Каꙋтъ ынапои, марц, а ѕ҃. сжптъмжни дꙋпъ Пащи: ли, єі҃.

ві҃. Ла ынкинарѣ Чинститей Крꙋчи. дела Іѡанн. Ка: аі҃. За: м҃.

Ын времѣ ачѣѧ, адꙋнатаꙋ маи марїи попилѡрь ши Фарисеии съборь, ши гръѧ :

Каꙋть ынапои, лꙋни, а в҃. сжптъмжни дꙋпъ Пащи: лит, ді҃.

гі҃. Ла ынкинарѣ Чинститей Крꙋчи. дела Іѡанн, Ка: ві҃. За: мв҃.

Зисаꙋ Дмнꙋль, чела чеши юбѣще сꙋфлетꙋль сєꙋ: пїардел ва: ши чела чеши оурѫще сꙋфлетꙋль сєꙋ ын лꙋмѣ ачаста, спре вїаца вѣчни ыл пъзѣще пре ѥль ✡ Де слꙋжѫще чинева мїе, мїе съ оурмезе: ши оунде сжнть єꙋ, аколѡ ши слꙋга мѣ вафи: Ши де ва слꙋжи мїе чинева, чинстил ва пре джнсꙋл Татъль мїеꙋ ✡ Акꙋмь сꙋфлетꙋл мїеꙋ саꙋ тꙋлбꙋрать: ши чевою зиче; Пъринте мжнтꙋѫщемъ де часꙋль ачеста: Къ пентрꙋ ачаста амь венить ла часꙋль ачеста ✡ Пъринте прославѣще нꙋмеле тъꙋ. Ши аꙋ венит глас ден черю, ши амь прославить, ши ярь вои прослави ✡ Ярь нородꙋль кареле стѫ, ши аꙋзїѧ, аꙋ зись: тꙋнеть фꙋ. Алцїи зичѣ, ынгерꙋль аꙋ гръить лꙋи ✡ Ръспꙋнсаꙋ Іс҃, ши аꙋ зись: нꙋ пентрꙋ мине съ фъкꙋ гласꙋль ачеста, че пентрꙋ вои ✡ Акꙋмь

ѥсте

ꙗсте жꙋдекáта лꙋмїй ачéщїѧ: Акꙋма Д҃мнꙋл лꙋмїй ачещїѧ съ ва гони афáръ ☆ Шй еꙋ демъ вою ꙟнълцá дела пъмѫнть, пре тоцй вою траџе ла мине ☆ (Иаръ ачаста грѣѧ, ꙟсемнѫндь кꙋче моарте ера съ моаръ) ☆ Ръспꙋнсаꙋ лꙋй нородꙋль: нои амь аꙋӡить дин лѣџе, къ Хс҃ петрѣче ꙟвѣчи: шй кꙋмь грѣещи тꙋ, къ требꙋѧще съсъ ꙟнълце Фїюль Ѡменéскь; чине ꙗсте ачеста Фїюль Ѡменéскь; ☆ Иаръ Ї҃с аꙋ ӡись лѡрь, ꙟкъ пꙋцинъ време ꙗсте кꙋ вой лꙋмина: оумблáци пънъ кѫндь авеци лꙋминъ, касъ нꙋ въ кꙋпринзъ ꙟтꙋнѣрекꙋль: шй чель че оумблъ ꙟтрꙋ ꙟтꙋнѣреки нꙋщїе ꙟкътрѡ мѣрџе ☆ Пънъ кѫндь авеци лꙋминъ, крѣдеци ꙟлꙋминъ, касъ фици фїи лꙋминїи ☆

Сѫмбѣтъ май наинте де ꙟНълцарѣ чинститей Крꙋчи, дела Матѳей, Ка҃: і҃. За҃: лд҃.

Зисаꙋ Д҃мнꙋль, чела че юбѣще пре тáтъль саꙋ пре мꙋма май вѫртось декѫть пре мине, нꙋ ꙗсте врѣдникь де мине: Шй чине ꙗбѣще пре фечóрь, саꙋ пре фáтъ май вѫртось де кѫть пре мине, нꙋ ꙗсте врѣдникь де мине ☆ Шй чела че нꙋшь ѧ Крꙋчѣ са, шй съ віе дꙋпъ мине, нꙋ ꙗсте врѣдникь де мине ☆ Чела че шаꙋ афлáть сꙋфлетꙋль съꙋ, пїѧрделва: Иаръ чине ва пїѧрде сꙋфлетꙋль съꙋ пе҃трꙋ мине, афлáлва ☆ Чине прїимѣще пре вой, пре мине прїимѣще: шй чине прїимѣще пре мине, прїимѣще пре чела че маꙋтримѣ҃ пре мине ☆ Чела че прїимѣще пре Пророкь, ꙟнꙋме де Пророкь, плáта Пророкꙋлꙋй ва лꙋа: Шй чела че прїимѣще пре чель дрепть, ꙟнꙋмеле дрептꙋлꙋй, плáта дрептꙋлꙋй ва лꙋа ☆ Шй ѡри чине ва адъпа пре оунꙋль дин трꙋ ачещи мичи, кꙋ оун пъхарь де апъ рѣче, нꙋмай ꙟнꙋме де оученикь, адевъръ гръескь воаѡ, нꙋшва пїѧрде плáта са ☆ Шй аꙋ фость дека аꙋ сфѫршить Ї҃с порꙋнчиндь челѡрь доиспъзѣче Оученичи ай съй, саꙋ дꙋсь де аколѡ, касъ мъртꙋрисѣскъ шй съ ꙟвѣце ꙟчетъциле лѡрь ☆

Дꙋминекъ май наинте де ꙟНълцарѣ чинститей Крꙋчи дела, Їѡаннь, Ка҃: г҃. За҃: ѳ҃.

Зисаꙋ Д҃мнꙋль, нимене нꙋсаꙋ сꙋить ꙟчерю, фъръ нꙋмай чела чесаꙋ погорѫть дин черю, Фїюль

ѡме

ѿменѐскь чела че ꙗсте ꙟ Черю ✡ Шѝ пре кꙋмь Мѡѷсй аꙋ ꙟнъльцат шарпеле ꙟ пꙋстїе, ꙟтрачесташ кипь требꙋе съсъ ꙟнальце Фїюль ѿменескь ✡ Катоть чель че крѣде ꙟтрꙑнсꙋль, съ нꙋ пїаръ, че съ аибъ вїаца вѣчникъ ✡ Къ аша аꙋ юбить Дмнезъꙋ лꙋмѣ къ шѝ пре Фїюль съꙋ оунꙋль нъскꙋть лаꙋ дать, катоть чела че крѣде ꙟтрꙋ ѐль съ нꙋ пїаръ чи съ аибъ вїаца вѣчнилѡрь ✡ Къ наꙋ тримись Дмнезъꙋ пре Фїюль съꙋ ꙟ лꙋме, ка съ жꙋдече лꙋмѣ, че ка съ съ мꙟтꙋѧскъ пре трꙑнсꙋ лꙋмѣ ✡

* * *

Ꙟнълцарѣ чинститеи шѝ де вїаць фъкътоарей Крꙋчи. ла оутрьне, дела Іѡаннь,

Ка: вї. За: мв.

Зисаꙋ Дмнꙋль, Пъринте прослъвѣще нꙋмеле тъꙋ: шѝ аꙋ венить гласъ динь Черю, шѝ амь прослъвить, шѝ ꙗръ вою прослъви ✡ Ꙗръ нородꙋль карелѐ стà шѝ аꙋзїѧ, аꙋ зись: тꙋнеть фꙋ. Алцїй зичѣ, ꙟџерꙋль ꙗꙋ грьить лꙋй ✡ Ръспꙋнсаꙋ Іс҃, шѝ аꙋ зись: нꙋ пентрꙋ мине съфъкꙋ гласꙋль ачеста, че пентрꙋ вой ✡ Акꙋма ꙗсте жꙋдеката лꙋмїй ачещїѧ: Акꙋма Дмнꙋль лꙋмїй ачещїѧ съва гони афаръ ✡ Шѝ еꙋ демъвой ꙟнълца дела пъмꙑнть, пре тоци вой траџе ла мине ✡ (Ꙗръ ачаста грьѧ, ꙟсемнꙑндь кꙋче моарте ѐра съ моаръ ✡) Ръспꙋнсаꙋ лꙋй нородꙋль: нои амь аꙋзить дй [illegible]це, къ Хс҃ петрѣче ꙟвѣчи, шѝ кꙋмь тꙋ грѣещи, къ требꙋѧще съсъ ꙟнальце Фїюль ѿменескь; чине ꙗсте ачеста Фїюл ѿменеск; ✡ Ꙗръ Іс҃ аꙋ зись лѡрь, ꙟкъ пꙋцинъ време ꙗсте кꙋ вой лꙋмина: оумблаци, пънъ кꙑндь авеци лꙋминъ, ка съ нꙋвъ кꙋпринзъ ꙟтꙋнерекꙋль: шѝ чель че оумблъ ꙟтрꙋ ꙟтꙋнерекь, нꙋщїе ꙟкъ тро мерџе ✡ Пънъ кꙑндь авеци лꙋминъ, крѣдеци ꙟ лꙋминъ, ка съ фиции фїй лꙋминїй ✡

Ꙗръ ла Лꙋтꙋргїе, Еѵаг ачаста, дела Іѡаннь,

Кап: дї. За: а.

Ꙟ време ачѣѧ, сфать аꙋ фъкꙋть Архїереїй шѝ бътрꙑнїй ꙟпотрива лꙋй Іс҃: ка съль ѡмоаръ пре джнꙋль ✡ Шѝ лаꙋ дꙋсь пре ѐль ла Пїлать зикꙑндь: ꙗль ꙗль, ръстигнѣщель пре джнꙋль. Зисаꙋ лѡрь Пїлать, лꙋацил пре ѐль вой, шиль ръстигници: къ еꙋ нꙋ афль ꙟтрꙋ джнꙋль винъ ✡ Ръспꙋнсаꙋ лꙋй жидовїй: нои лѣџе а̂вемь, шѝ дꙋпъ лѣџѣ ноастрѫ датóрю ꙗ̃сте сѫ мóаръ, къ пре си́не Фі́юль лꙋй Дмнезъꙋ сѣꙋ фъкꙋть ✡ Ꙗ̃ръ дѣка а̂ꙋ а̂ꙋѕи́ть Пілáть а̀чéсть кꙋвѫ́нть, май вѫртóсь са́ꙋ темꙋть ✡ Шѝ а̂ꙋ ꙟтрáть ꙟдивáнь ꙗ̃ръшь, шѝ а̂ꙋ ѕи́сь лꙋй Іс҃: де оўндь є̂щи тꙋ̀; ꙗ̃ръ Іс҃ ръспꙋ́нсь нꙋ̀ ꙗ̃ꙋ дáть лꙋй ✡ Шѝ а̂ꙋ ѕи́сь Пілáть лꙋй: міé нꙋ̀ грѣєщи, нꙋ́щій къ пꙋтѣре а̂м сѫте рѫстигнéскь, шѝ пꙋтѣре а̂м сѫте слобоѕéскь; ✡ Ръспꙋ́нсаꙋ Іс҃: най авѣ̀ ни́че ѡ̀ пꙋтѣре а̀ сꙋпра мѣ̀, де нꙋ̆ц арфѝ дáть ціє де сꙋсь ✡ Ꙗ̃ръ Пілáть а̀ꙋѕи́ндь кꙋвѫ́нтꙋль а̂чéста, а̀ꙋ скóсь пре Іс҃ а̂фáръ: шѝ а̀ꙋ шъѕꙋть ла жꙋдекáть, ꙟлóкꙋль чесъ кіáмъ пардоси́ть кꙋ піéтри, ꙗ̃ръ жидовѣще Гавáѳа ✡ Шѝ є̂ра̀ ви́неръ Пáщилѡрь, кала̀ а̀ль шáселѣ ча̃: шѝ а̀ꙋ ѕи́сь жидовилѡрь: ꙗ̃тъ Ꙟпърáтꙋ̆л вóстрꙋ ✡ Ꙗ̃ръ є̂й стрига̀: ꙗ̃ль ꙗ̃ль, рѫстигнѣщель пре дѫнсꙋль. Ѕи́саꙋ лѡрь Пілáть: а̀ꙋ рѫстигни́вою пре ꙟпърáтꙋ̆л вóстрꙋ; ръспꙋ́нсаꙋ Архїерéій: нꙋ̀ а̂вемь ꙟпърáть че нꙋ̆май пре Кі́єсарюль ✡ Дéчи а̀тꙋнче лáꙋ дáт пре дѫнсꙋль лѡ́рь, касъль рѫстигнѣскъ. Шѝ а̂ꙋ лꙋáть пре Іс҃, шѝ лаꙋ дꙋсь ✡ Шѝ пꙋртѫ́ндꙋшь Крꙋчѣ са̀ є̂ши́таꙋ ла лóкꙋль чесъ кіáмъ а̂ль Кѫпъцѝнилѡрь, каре ле сѫ ѕи́че ѡ̀врѣꙗще Голгóѳа ✡ Оўнде пре є̂ль лаꙋ рѫстигни́ть: шѝ ꙟпреꙋнъ кꙋ дѫнсꙋль шѝ пре а̂лцій дой де чáстъ пáрте, шѝ де чѣ̀ лалáлтъ, шѝ ꙟ мижлокь пре Іс҃ ✡ Скри́саꙋ шѝ титꙋлꙋшꙋль Пілáть, шѝ лаꙋ пꙋсь пре крꙋче. Шѝ є̂ра̀ скри́сь, Іс҃ Назаринѣнꙋль, Ꙟпърáтꙋль Жидовилѡрь ✡ Шѝ а̀чéсть тітꙋлꙋшь мꙋлци ꙟль читїѧ̀ дин жидови, къ а̂прóапе є̂ра̀ лóкꙋль де ѡ̂рáшь, оўнде сѫ рѫстигни́се Іс҃. Шѝ є̂ра̀ скри́сь жидовѣще, є̂ллинѣще, Рѫмленѣще ✡ Шѝ ста̀ лѫнгъ Крꙋчѣ лꙋй Іс҃, Мꙋма лꙋй: шѝ сóра мꙋмей лꙋй, Мáрїа а̂лꙋй Клеѡ́па, шѝ Мáрїа Магдали́на ✡ Ꙗ̃ръ Іс҃ вѫѕѫндь пре Мꙋмъса, шѝ пре оўчени́кꙋль стѫндь ꙟнаинте, пре кáреле юбїѧ̀, ѕи́саꙋ Мꙋмей сале: мꙋѣре, ꙗ̃тъ Фі́юль тъꙋ ✡ Дꙋпъ а̀чѣѧ а̂ꙋ ѕи́сь оўченикꙋлꙋй: ꙗ̃тъ Мꙋмата̀. Шѝ динтрачель чáсь, ѡ̂аꙋ лꙋáть пре дѫнса оўчени́кꙋль ꙟтрꙋ а̂лесáле ✡ Дꙋпъ а̀чѣѧ щїи́ндь Іс҃, къ тоáте сáꙋ сфѫрши́ть, плекѫндꙋшь кáпꙋль шаꙋ дáть сꙋфлетꙋль ✡ Ꙗ̃ръ жидовїй, (пентрꙋ къ є̂ра̀ ви́нери) ка сѫ нꙋ̀ рѫмѫе пре Крꙋче трꙋпꙋриле сѫмбѫтъ: (къчи є̂ра̀ ѕѝ мáре а̀чѣѧ а̂ сѫмбетїй), рꙋгáтаꙋ пре Пілáт: касъле ѕдробѣскъ флꙋериле лѡр, шѝ сѫй ѧ̂ ✡

Дéчи

дечи аȣ венить слȣжиторїи, ши челȣи дн҃тѫи іаȣ сфърѫмать флȣериле, ши челȣи лаалть че ера ръстигнить кȣ єль ✲ Іаръ ла Іс҃ віинд, дека лаȣ възȣт пре дѫнсȣль къ мȣрисе, нȣ іаȣ сфърѫмат лȣи флȣериле ✲ Че оунȣль дин слȣжиторн кȣ сȣлица коастеле лȣи аȣ ѫпȣнсь, ши ѫдатъ аȣ єшить сѫнџе ши апъ ✲ Ши чель че възȣсе, аȣ мъртȣрисить: ши адевъратъ іасте мъртȣрисиръ лȣи ✲

Сѫмбътъ дȣпъ ѫнълцарѣ чинститей Крȣчи. дела Іѡаннь. Ка҃. н҃. За҃. а҃.

Зисаȣ Дмнȣль кътръ жидовїи карїи венисе ла дѫнсȣль: Єȣ мергь ши мъ веци кѫȣта пре мине, ши ѫтрȣ пъкатȣль востръ веци мȣри: іаръ ѫкътро мергь єȣ, вои нȣпȣтеци вени ✲ Дечи зичѣ жидовїи аȣ доаръ ѫсȣшь ва съсъ оучигъ; къ зиче ѫкътро мергь єȣ вои нȣпȣтеци вени ✲ Ши аȣ зись лѡрь, вои день чеи де жось сѫнтеци, єȣ день чеи де сȣсь сѫнть: вои день лȣмѣ ачаста сѫнтеци, єȣ нȣсѫнть день лȣмѣ ачаста ✲ Дечи амь зись воаѡ, къ веци съмȣрици ѫпъкателе воастре: къ де нȣ вець крѣде къ єȣ сѫнть, веци мȣри ѫпъкателе воастре ✲ Ши зичѣ лȣи, тȣ чине єщи; ши аȣ зись лѡрь Іс҃, ѫчепȣтȣль, кȣм ши гръескь воаѡ ✲ Мȣлте амь де вои а грѫи ши ажȣдека, че чела че маȣ тримись пре мине адевърать іасте: ши єȣ челѣ че амь аȣзить дела єль ачелѣ гръескь ѫлȣме ✲ Ши нȣ аȣ ѫцелесь къ де Татъль гръѧ лѡрь ✲ Ши аȣ зись лѡрь Іс҃, кѫндь веци ѫнълца пре Фїюль ѡменескь, атȣнче веци ѫцелѣџе къ єȣ сѫнть: ши дела мине нимика нȣфакь, че кȣмь маȣ ѫвъцать пре мине Татъль мїеȣ, ачелѣ гръескь ✲ Ши чела чемаȣ тримесь пре мине, кȣ мине іасте: нȣмаȣ лъсать пре мине сингȣрь Татъль, къ єȣ пȣрȣрѣ факь челѣ че плакь лȣи ✲ Ачѣстѣ грѫиндь єль, мȣлци аȣ крезȣть ѫтрȣ дѫнсȣль ✲

Дȣминекъ дȣпъ ѫНълцарѣ чинститей Крȣчи. дела Марко. Ка҃: и҃ ѡ҃. д҃. За҃. лз҃.

Зисаȣ Дмнȣль, чела чева съ віе дȣпъ мине, съсъ лепеде де сине, ши съ ѫ крȣчѣ са, ши съвїе дȣпъ мине ✲ Къ чине ва врѣ съшь мѫнтȣіаскъ сȣфлетȣ сѣȣ, піа делба: іаръ чинешь ва піарде сȣфлетȣль сѣȣ пентрȣ мине, ши пентрȣ еѵліе, ачела ва мѫнтȣи ✡ Къ чеба фолоси ѡмȣлȣи де ар добѫнди лȣмѣ тоатъ, ши ва піаде сȣфлетȣль сѣȣ; ✡ Саȣ че ва да ѡмȣль скимбь пентрȣ сȣфлетȣль сѣȣ; ✡ Къ чине съ ба рȣшина де мине, ши де кȣвинтеле меле, ѫтрȣ ачесть нѣмь прѣкȣрварю ши пъкътось: ши фіюль ѡменескь съ ба рȣшина де ель, кѫндь ва вени ѫтрȣ слава Тателȣи сѣȣ, кȣ сфнціи ѫнгери ✡ Ши зичѣ лѡрь: адевърь гръескь воаѡ, къ сѫнть оуніи день чеи че стаȣ аичѣ, каріи нȣворь гȣста моартѣ, пънъ че ворь ведѣ ѫпрціа лȣи Дмнезѣȣ, віинди ѫпȣтѣре ✡

ЕІ. Поменирѣ сфнтȣлȣи марелȣи мчникь, Никита. дела Мадѣ.
Ка: і. За. нѕ.

Зисаȣ Дмнȣль Оученичилѡрь сѣи, іатъ еȣ тримець пре вои, ка ѡиле прин мижлокȣль лȣпилѡрь. Дечи фиці ѫцелепци ка шърпіи, ши проци ка порȣмбіи ✡ Ши въ пъзици де ѡамени, къ въвор да ѫсъбоаръ, ши ла адȣнърилe сале въвор бате пре вои ✡ Ши ѫнаинтѣ Домнилѡрь ши а ѫпърацилѡр въвор дȣче, пентрȣ мине, ѫтрȣ мъртȣріе лѡр, ши лимбилѡр ✡ Іаръ кѫндь въвор да пре вои, сънȣ въ грижици кȣм, ши чевеци гръи: къ съ ва да воаѡ ѫтрȣ ачель чась чевеци гръи ✡ Къ нȣ веци гръи вои, че Дȣхȣль Пърителȣи вострȣ ва гръи ѫтрȣ вои ✡ Ши ва да фрате пре фрате спре моарте, ши тателъ пре фечорь: ши съвор скȣла фечоріи асȣпра пъринцилѡрь, ши ѝи вор оучиде пре джншіи ✡ Ши въвор оурж пре вои тоци, пентрȣ нȣмеле міеȣ: Іаръ чель чева ръбда пънъ ѫсфѫршить, ачела съва мѫнтȣи ✡

ЅІ. Поменирѣ Сфнтеи марей мȣченице, Еѵфиміеи дела Лȣка.
Ка: з. За. лг.

Ѫвремѣ ачѣа, рȣга пре Іс ѡаре кареле день фарісеи, ка съ мънѫнче кȣ джнсȣль:

Каȣтъ ѫнапои, Лȣни, ка Сѫптъмѫни дȣпъ Рȣсалїи, ан зе.

К. Поменирѣ асфнтȣлȣи марелȣи мчникь, Еѵстадіе. дела Лȣка.
Ка: ка. За. ра.

Зисаȣ Дмнȣль кътръ Оученичіи сѣи, пъзицивъ де ѡамени, къ во

пȣне

пѹне престе бои мѫниле сале.

Каѹтъ ꙟнапои, марц, к҃д. съ тъмѫнїи дѹпъ рѹсалїй: лн҃, ѡ҃н.

* * *

к҃г. Зъмислирѣ а Чинститѹлѹй слъвитѹлѹй Пррк҃ь ꙟнаинте мергъторюши ботезъторїю Їѡаннь.

Дела Лѹка, Ка҃: а҃. За҃. а҃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, фостаѹ ꙟзилеле лѹй Ирѡдь ꙟпъратѹль Їѹдеїй, ѹнь Прѣѡть анѹме Захарїа, день рѫндѹѧла прѣѡцїей лѹй Авїе: шѝ мѹѧрѣ лѹй день фѣтеле лѹй Аарѡнь, шѝ нѹмеле ей Єлїсафта. Шѝ єра дирепци амѫндой ꙟнаинтѣ лѹй Дѹмнезъѹ, ѹмблѫндь ꙟтрѹ тоате порѹнчиле, шѝ дирептъциле Дмн҃ѹлѹй невиновацѝ. Шѝ нѹ авѣ фечорй, пентрѹ къ Єлїсафта єра стѣрпъ, шѝ амѫндой єра трекѹци ꙟзилеле сале. Шѝ аѹ фость кѫндь слѹжїѧ єль, ꙟтрѹ ѡрѫндѹѧла съптъмѫнїй сале ꙟнаинтѣ лѹй Дѹмнезъѹ. Дѹпъ ѡбичѣюль прѣѡцїей: исаѹ ꙟтѫмплать съ тъмѫѧѕе, ꙟтрѫндь ꙟбесѣрека Дѡмнѹлѹй. Шѝ тоатъ мѹлцимѣ нородѹлѹй єра рѹгѫндѹсе афаръ ꙟврѣмѣ тъмѫерїй. Шѝ ꙟџерѹль Дмн҃ѹлѹй саѹ аръта́ть лѹй, стѫндь де дирѣпта ѡлтарюлѹй тъмѫерїй. Шѝ саѹ спъимѫнтатъ Захарїа вѫзѫндь, шѝ фрикъ аѹ къзѹть пре дѫнсѹль. Ѧръ ꙟџерѹль аѹ зись кътръ дѫнсѹль: нѹ те тѣме Захарїе, пентрѹ къ сѣѹ аѹзи҃ рѹгъчюнѣ та: шѝ мѹѧрѣ та Єлїсафта ва наще цїе фїю, шѝ вей пѹне нѹмеле лѹй Їѡаннь, Шѝ вафи цїе бѹкѹрїе шѝ веселїе, шѝ мѹлци де нащерѣ лѹй съ вѡрь бѹкѹра. Къ вафи маре ꙟнаинтѣ Дмн҃ѹлѹй: шѝ винь шѝ бъѹтѹръ бецивъ нѹ ва бѣ: шѝ съ ва ѹмплѣ де Дх҃ѹль Сф҃нть, ꙟкъ динь пѫнтечиле мѫнеса. Шѝ пре мѹлци динь фїй лѹй Їсраиль ва ꙟтоарче ла Домнѹль Дмнезъѹль лѡрь. Шѝ єль ва мѣрџе ꙟнаинтѣ лѹй, кѹ дх҃ь шѝ кѹ пѹтѣрѣка Илїе: ка съ ꙟтоаркъ инимиле пъринцилѡрь кътръ фечорй, шѝ пре чей некрединчошй ꙟтрѹ ꙟцелепчюнѣ дирепцилѡрь, съ гътѣскъ Дмн҃ѹлѹй норѡдь десъвѫршить. Шѝ аѹ зись Захарїа кътръ ꙟџерь: динчѣ вою кѹноаще ачаста, къ єѹ сѫнть бътрѫнь, шѝ мѹѧрѣ мѣ ѧсте трекѹтъ ꙟзилеле сале. Шѝ ръспѹнзѫндь ꙟџерѹль, аѹ зи҃ лѹй: єѹ сѫнть Гаврїиль, чела че стаѹ ꙟнаинтѣ лѹй Дмнезъѹ: шѝ тримись сѫнть а гръй кътръ тине.

шѝ

шѝ ѧ̑вєсти ціє ачѣстѣ ✡ Шѝ ꙗ̑тъ вєй тъчѣ̀, шѝ нꙋвєй пꙋтѣ̀ грънѝ, пънъ ѫ̑ зіѡа ачѣѧ чєворь фѝ ачѣстѣ : пєнтрꙋ къ най крєзꙋть кꙋвинтєлѡрь мѣлє, ка́рєлє сѫво́рь оумплѣ̀ ла врѣмѣ лѡрь ✡ Шѝ ащєптà норо́дꙋль прє Захарїа, шѝ съ мирà, кънд съ зъбовїѧ̀ єль ѫ̑ Бєсѣрєкъ ✡ Шѝ єшиндь нꙋ̀ пꙋтѣ̀ съ гръѧ́скъ кътръ дѫншїй : шѝ ѧ̑ꙋ кꙋноскꙋ̑ къ вєдѣрє ѧ̑ꙋ възꙋть ѫ̑ Бєсѣрєкъ. Шѝ лє фъчѣ̀ лѡ́рь сѣмнь кꙋ мѫ́на, шѝ ѧ̑ꙋ ръмáсь мꙋть ✡ Шѝ ѧ̑ꙋ фо́сть : дѣка саꙋ оумплꙋть зилєлє слꙋбєй лꙋй, ѧ̑ꙋ мѣрсь ла каса са ✡ Иаръ дꙋпъ зилєлє ачѣлѣ : ѧ̑ꙋ пꙋчєсь грѣ̀ Єлїсафта фъмѣѧ лꙋй, шѝ саꙋ аскꙋнсь ѫ̑ чинчи лꙋни, зикѫндь ✡ Къ ѧ̑ша ѧ̑ꙋ фъкꙋть міє Д҃мнꙋль ѫ̑ зилєлє, ѫ̑ ка́рєлє ѧ̑ꙋ сокотить съ ѧ̑ ѡ̑кара мѣ̀ днь трє ѡ̑амєни ✡

кд҃. **Помєнирѣ Сфинтєй ѫ̑тѫй Мꙋчєницє, Ѳєкла. Дєла Матѳєй. Ка҃: кє҃. За҃. рд҃.**

Зисаꙋ Д҃мнꙋль пилда ачаста, асъмънасєва ѫ̑пъръціѧ Чєрюлꙋй кꙋ зєчє фѣтє :

Каꙋтъ ѫ̑напой, Съмбътъ зі҃, съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи. Листь, нд҃.

кѕ҃. **Мꙋтарѣ Сфинтꙋлꙋй Іѡанна Ап҃тлꙋлꙋй, шѝ Єѵ҃листь, Богословь. Єѵ҃лїє ла Оутрєне, дєла Іѡаннь, Ка҃: ка҃. За҃. ѯѕ҃.**

Ѫврѣмѣ ачѣѧ ѧ̑ръта́тꙋсєꙋ І҃с Оученичилѡрь съй дꙋпъ чє саꙋ скꙋлать динь мо́рци :

Каꙋтъ ѫ̑напой, Въскрна, Єѵ҃. Листь, рлг҃.

Иаръ ла Лѵтꙋргїє, Дєла Іѡаннь, Ка҃: Ді҃. ш҃ ка҃. За҃. ѯ҃а.

Ѫврѣмѣ ачѣѧ, стаꙋ лѫнгъ Крꙋчѣ лꙋй І҃с, Мꙋма лꙋй, шѝ со́ра Мꙋмѣ лꙋй, Марїа алꙋй Клєѡпа, шѝ Марїа Магдалина ✡ Иаръ І҃с възѫндь прє Мꙋмъса, шѝ прє Оученикꙋль стѫндь, прє ка́рєлє юбїѧ̀, зисаꙋ Мꙋмєй са́лє : мꙋѧ́рє, ꙗ̑тъ фїюль тъꙋ ✡ Дꙋпъ ачѣꙋ ѧ̑ꙋ зи Оученикꙋлꙋй: ꙗ̑тъ Мꙋмата. Шѝ динтрачѣль ча́сь, ѡ̑аꙋ лꙋа́ть Оученикꙋль прє дѫнса ѫ̑трꙋ алє са́лє ✡ Ачєста ꙗ̑стє Оученикꙋль, чєла чє мъртꙋрисєщє пєнтрꙋ ачѣстѣ : шѝ ѧ̑ꙋ шѝ скрись ачѣстѣ : шѝ щимь къ адєвъра́тъ ꙗ̑стє мъртꙋрисирѣ лꙋй ✡ Сѫнть шѝ алтєлє мꙋлтє, кѫтє ѧ̑ꙋ фъкꙋть І҃с, ка́рєлє дєсарфи

скрись

скрись кѫте оуна: ничѐ ꙟтоатъ лꙋмѣ мисъ паре къ нарь ꙟкъпѣ кърциле чѐ сарфи скрись, Аминь ☼

кн҃. Поменирѣ кꙋвїошꙋлꙋи Пърїнтелꙋи ностру ши мъртꙋриситорю Харитѡнь, дела Лꙋка.
Кап: ѕ҃. Зач: кд҃.

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ, стътꙋтаꙋ Іс҃ ла лок шес, ши мꙋлцимѣ оученичилѡ лꙋи:

Каꙋтъ ꙟнапои, Винери, а҃г. съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи.
Лист, х҃:

а҃. Поменирѣ сфн҃тꙋлꙋи сщ҃енномꙋченик, Григорїе, алъ Армѣнїеи чеи мари. дела Матѳеи.
Кап: кд҃. Зач: рг҃.

Зисаꙋ Дмн҃ꙋль, прибегѣци къноущинци ꙟче часъ ва вени Дмн҃ꙋль востру ☼ Іаръ ачаста съ щици, къ де арщи стъпѫнꙋ касеи ꙟче врѣме ва вени фꙋрꙋль, арь прибегѧ, ши нꙋ арь лъса съ сапе каса лꙋи ☼ Пентрꙋ ачаста фици ши вои гата, къ ꙟчасꙋль че нꙋ гѫндици, Фїюль ѡменеск ва вени ☼ Даръ чине ѥсте слꙋгъ крединчоасъ ши ꙟцелѣптъ, пре кареле лаꙋ пꙋсь стъпѫнꙋль лꙋи престе тоатъ каса са, касъ дѣ лѡрь хранъ ла врѣме; ☼ Фериче де слꙋга ачѣѧ, пре кареле вїинд Стъпѫнꙋль лꙋ, ꙟлва афла фъкѫнд аша ☼ Адевърь гръеск воаѡ, кълва
пꙋне пре дѫнсꙋль пре
сте тоатъ авꙋ
цїѧ са ☼

ЛꙊНАЛꙊИ

Ѡктѡврїє

а҃. Поменирѣ сфн҃тꙋлꙋи Апостол Ананїа, дела Лꙋка,
Кап: і҃. Зач: на҃.

Зисаꙋ Дмн҃ꙋ Оученичилѡрь съи, челъ че аскꙋлтъ пре вои, пре мине аскꙋлтъ:

Каꙋтъ ꙟнаинте ла Ноем: н҃. ла Лꙋтꙋргїе, а ꙟцерилѡрь.

в҃. Поменирѣ сфн҃тꙋлꙋи сщ҃енномꙋченик, Кипрїан, дела Іѡанн.
Кап: і҃. Зач: лѕ҃.

Зисаꙋ Дмн҃ꙋль, еꙋ сѫнть оуша: при мине де ва ꙟтра чинева, съ ва мѫнтꙋи: ши ва ꙟтра:

Каꙋ

Каꙋтъ ꙟнаинте ла Ноꙋ: гї. ла Лꙋтꙋргіе, а лꙋй Златоꙋсть.

г. Поменирѣ сфнтꙋлꙋй сщенномꙋченикь Дїѡнисїе Ареѡпагїтꙋ, де ла Матѳей, Ка: гї. За: нѳ.

Зисаꙋ Домнꙋль пилда ачаста, асемене ѥсте ꙟпъръціа Чериꙋлꙋй ѡмꙋлꙋй негꙋцъторю, кареле каꙋтъ мъргъритари бꙋнь ✡ Ши афлѫндь оун мъргъритарю де мꙋлть прець, аꙋ мерсь ши аꙋ вѫндꙋть тоть че авѣ, ши лаꙋ кꙋмпърать ✡ Ꙗръ асемене ѥсте ꙟпъръціа чериꙋлꙋй неводꙋлꙋй чесаꙋ арꙋнкать ꙟмаре, ши аꙋ адꙋнать де тоть фелюль ✡ Кареле дека саꙋ оумплꙋть, скоцѫндꙋль ла марцине, ши шъзѫндь аꙋ алесь чей бꙋни ꙟвасе: ꙗръ чей ръй ѥꙋ лепъдать афаръ ✡ Аша ва фи ла сфѫршеніа вѣкꙋлꙋй, воръ єши ꙟцерїи ши воръ деспърци пре чей ръй дин мижлокꙋль челѡр дирепци ✡ Шїй воръ арꙋнка пре дѫншїй ꙟкꙋпторюл чель кꙋ фоꙋ: аколѡ ва фи плѫнсь ши скѫшни ре динцилѡрь ✡ Гръитаꙋ лѡр Іс, даръ ꙟцелесаци ачѣсте тоате; гръитаꙋ лꙋй, адевърать Дмне ✡ Ꙗръ єль аꙋ зись лѡр, пентрꙋ ачаста тоть Къртꙋрарю кареле саꙋ ꙟвъцать ꙟтрꙋ ꙟпъръціа Чериꙋлꙋй, ѥсте асемене ѡмꙋлꙋй късъторю, кареле скоате дин Комоара са ноаѡ ши векиѡ ✡ Ши аꙋ фость дека аꙋ сфѫршить Іс пилделе ачѣсте, аꙋ трекꙋ де аколѡ ✡ Ши вїиндь ла мошіа са, ꙟвъца пре дѫншїй, ла съборъле лѡрь ✡

ѕ. Поменирѣ сфнтꙋлꙋй славнїтꙋлꙋй апостоль Ѳѡма де ла Іѡанн. Кап: к. За: ѯе.

Фїиндь сѣра ꙟ зїоа ачѣа, ꙟтрꙋ оуна де сѫмбете, ши оушиле фїиндь ꙟкꙋате: оуде єра оучнчи:

Каꙋтъ ꙟнапо, ла Въскрна, Д. Анесть, рлб.

з. Поменирѣ сфнцилѡр мꙋченичи, Сергїе ши Вакхось. Де ла Лꙋка. Кап: ка. За: рѕ.

Зисаꙋ Домнꙋль кътръ оученичїи сѣй, пъзици въ де ѡамени, къ воръ пꙋне престе вой мѫиниле сале:

Каꙋтъ ꙟнапо, марци, к д, ꙟтъмѫндꙋпъ Рꙋсалїй. Ан: ѡн.

ѳ. Поменирѣ сфнтꙋлꙋй апостол Іаковь алфеꙋ, де ла Матѳей. Кап: д. ши і. За: лд.

Ꙟ време ачѣа, вѫзѫндь Іс

нороаделе,

нороаделе, исаꙋ фъкꙋть милъ де дѫншїи:

Каꙋтъ ꙟнапои лꙋни, г. сѫптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи, лист: ке.

ві. Поменирѣ сфинцилѡрь мꙋченичь Провь, Тархь, ши Андроникь. дела Лꙋка, Кап: ка. За: рѕ.

Зисаꙋ Дмнꙋль кѫтръ оученичїи сѫи, пъзицивъ де ѡамени, къ вор пꙋне престе вой мѫниниле сале:

Каꙋтъ ꙟнапой марци, кѳ. сѫптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи, лист: сн.

гі. Поменирѣ сфинцилѡр свщенно мꙋченичи Карп ши Папꙋл. дела Маѳеи, Кап: з. За: ка.

Зисаꙋ Дмнꙋль, тоате кѫте вреци съ въ факъ воаѡ ѡаменїи, ꙟтрачесташ кипь ши вои фачеци лѡр: къ ачаста ꙗсте лѣџе ши Пророчїи. Ꙟтраци прен поарта чѣ стрѫмтъ, къ ларгъ поарта ши латъ калѣ каре дꙋче ꙟперире, ши мꙋлци сѫнть карїи ꙟтръ прен трѫнса. Къ стримтъ поарта ши ꙟгꙋстъ калѣ каре дꙋче ꙟвїацъ, ши пꙋцини сѫнть карїи ѡ афлъ пре дѫнса ✡ Пъзицивъ де пророчїи чей минчиноши, карїи вин ла вой ꙟхаине де ѡае, ꙗръ ꙟлъꙋнтрꙋл сѫнть лꙋпи ръпитори ✡ Дин родꙋль лѡрь ꙟи веци кꙋноаще пре дѫншїи. Аꙋ доаръ ворь кꙋлѣџе ден спини стрꙋгꙋри; саꙋ ден скаи смокине; ✡ Аша тот помꙋль бꙋнь, фаче поаме бꙋне: ꙗръ помꙋль рѫꙋ, поаме рѣле фаче ✡ Нꙋ поате помꙋль бꙋнь, съ факъ поаме рѣле: ничи помꙋль рѫꙋ а фаче поаме бꙋне ✡ Дечи тот помꙋль кареле нꙋ фаче роадъ бꙋнъ, съ тае, ши ꙟфок съ арꙋнкъ ✡ Пентрꙋ ачѣꙗ ден роаделе лѡрь ꙟи веци кꙋноаще пре дѫншїи ✡ Нꙋ тоть чела че мъ зиче мїе, Дмне Дмне, ва ꙟтра ꙟтрꙋ ꙟпърѫцїꙗ чериꙋлꙋи: чи чела че фаче воꙗ Пѫринтелꙋи мїеꙋ, кареле ꙗсте ꙟ черюри ✡

ѕі. Поменирѣ сфинтꙋлꙋи Логгин сꙋташꙋлꙋи. дела Матѳей, Кап: кз. За: ргі.

Ꙟ време ачѣꙗ, вїинд ѡсташий ла локꙋ че съ кїамъ Голгѡѳа:

Каꙋтъ ꙟнапои ашателе єѵлїе а сфинтелѡр патиме, лист: ркб.

иі. Поменирѣ сфинтꙋлꙋи Апостол ши Єѵангелисть Лꙋка. дела Лꙋка, Кап: і. За: на.

Зисаꙋ Дмнꙋль Оученичилѡрь съй, Чела че аскꙋлтъ пре вои, пре мине аскꙋлтъ :

Каꙋтъ ꙟнаинте ла Ное̃, и. ла Литꙋргїе, а ꙟцерилѡрь .

КА҃. Поменирѣ акꙋвїѡсꙋлꙋй пъринтелꙋй ностръ Іларїѡнь . дела Лꙋка, Ка҃: ѕ҃. За҃: кд҃.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, стътꙋтаꙋ І҃с ла лѡкь шъс, ши мꙋлцимѣ оученичилѡрь лꙋй ☼

Каꙋтъ ꙟнапо̄ Винери, а҃і. съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи, ли, ѯ҃.

КГ҃. Поменирѣ сфн҃тꙋлꙋй Ап҃тол Іакѡвь братъ бж҃їи . дела Ма҃дей, Ка҃: ГІ҃. За҃. нз҃ .

Ꙟ времѣ ачѣѧ, венитаꙋ І҃с ла мошїѧ са, ши ꙟвъца нороаделе ла събоаръле лѡрь : кѫть съ мираєи, ши гръѧ, де оунде ѧсте лꙋй пꙋтерѣ ачаста ши ꙟцелепчꙋнѣ ; ☼ Аꙋ нꙋ ѧсте ачеста фечорꙋль мещерꙋлꙋй де лемнь ; Аꙋ нꙋсъ кїамъ мꙋма са Марїа, ши фрацїи лꙋй Іакѡвь, ши Іѡсїе, ши Сімѡнь, ши Іꙋда ; ☼ Ши сꙋрориле лꙋй, аꙋ доаръ нꙋ сѫнть тоате ꙟтре нои ; даръ де оунде сѫнть лꙋй ачесте тоате ☼ Ши съ скѫрбїѧ де дѫнсꙋль . Ꙗръ І҃с аꙋ зись лѡрь, нꙋ ѧсте Прорѡкꙋль фъръ де чинсте, че нꙋмай ла мошїѧ са, ши ꙟкаса са ☼ Ши нꙋ аꙋ фъкꙋть аколѡ пꙋтери мꙋлте пентрꙋ некрединца лѡрь ☼

КД҃. Поменирѣ сфн҃тꙋлꙋй мареꙋ мчн҃к, Арѣда, ши челѡрь де преꙋнъ кꙋ ель . дела Лꙋка, Кап: Ві҃. За: ѯ҃з.

Зисаꙋ Дмнꙋль, нꙋ те тѣме тꙋрмъ микъ, къ бине аꙋ воить Татъ востръ съ дѣ воаѡ ꙟпъръцїѧ :

Каꙋтъ ꙟнапо̄ Сѫбътъ, кн҃. де съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїи, лист: ѻ҃ѕ.

КЕ҃. Поменирѣ сфнцилѡр мчничи, Маркїань ши Мартꙋрїе, дела Лꙋка, Ка҃: Бі҃. За: ѯ҃г.

Зисаꙋ Дмнꙋль оучнчилѡрь съ, немика нꙋ ѧсте акоперить, каре нꙋсъ дескопере :

Каꙋтъ ꙟнапои Винери, кд҃. сътъмѫн дꙋ Рꙋсалїи ли: ѯ҃а.

* * *

КЅ҃. Поменирѣ сфн҃тꙋлꙋй мареꙋ мꙋченикꙋ Димитрїе .

Дела Іѡанну, Ка҃. єі. За҃ нв.

Зисаȣ Дм҃нȣль Оȣченичилѡр сѣи, ачѣсте порȣнческь воаѡ, ка съ въ юбици оȣнȣль кȣ алтȣль ⁘ Девъ оȣраще пре вои лȣмѣ, щици къ пре мине май наинте декѫть пре вои маȣ оȣрѫть ⁘ Де аци фи де лȣме, лȣмѣ ар юби пре ай съ: ꙗрь къчи нȣ сѫнтеци ден лȣме, єȣ вам алесь пре вои ден лȣме, дирептȣ ачѣѧ оȣраще пре вои лȣмѣ ⁘ Адȣчецивъ аминте, де кȣвѫнтȣл кареле єȣ ам зис воаѡ, нȣ ꙗсте слȣга май маре де кѫть Дм҃нȣл сѣу. Дѣка маȣ гонить пре мине, ши пре вои въ вор гони, де аȣ пъзить кȣвѫнтȣль міеȣ, ши ал востру вор пъзи ⁘ Че ачѣстѧ тоте вор фаче воаѡ, пентрȣ нȣмеле міеȣ: къ нȣ щїȣ пре чела че маȣ тримись пре мине ⁘ Де наш фи венитѣ, ши нар фи грьить лѡрь, пъкать нарь авѣ: ꙗрь акȣм нау ꙟдрептаре де пъкатȣль лѡрь ⁘ Чела че оȣраще пре мине, ши пре Татъль міеȣ оȣраще ⁘ Де наш фи фъкȣть лȣкрȣри ꙟтрȣ єи, кареле нименѣ алтȣль нау фъкȣт, пъкать нарь авѣ: ꙗрь акȣм аȣ ши възȣть ши маȣ оȣрѫть, ши пре мине ши пре Татъ міеȣ ⁘ Че ка съ съ плинѣскъ кȣвѫнтȣль кареле ꙗсте скрис ꙟ лѣџѣ лѡрь, къ маȣ оȣрѫть ꙟ дешерть ⁘ Ꙗрь кѫнд ва вени Мѫнгѫиторюль, кареле єȣ вою тримите воаѡ дела Татъль, (Дх҃ȣль адевърȣлȣи, чела че дела Татъль пурчеде,) ачела ва мъртȣриси де мине ⁘ Ши вои мъртȣрисици, къ ден тѫи кȣ мине сѫнтеци ⁘ Ачѣсте ам грїит воаѡ, ка съ нȣ въ смінтици ⁘ Де съборарь въ вор скоате пре вои: че вине врѣме като чела че ва оучиде пре вои и съ ва пърѣ къ адȣче слȣжбъ лȣи Дм҃незъȣ ⁘

Ши ꙗръш амарелȣи кȣтремȣр. Єѵлїе, дела Матѳей. Ка. и. За. пв.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, ꙟтрѫнд Іс҃ ꙟ корабіе, мерсаȣ дȣпъ дѫнсȣ Оȣченичїи лȣи ⁘ Ши ꙗтъ кȣтремȣрь маре съ фъкȣсе ꙟ маре, кѫть съ аскоперіѧ корабіѧ кȣ валȣриле, ꙗръ єль дормїѧ ⁘ Ши віинд Оȣченичїи лȣи лаȣ дещептать пре єль, грьинд: Дм҃не, мѫнтȣѧщене къ перим ⁘ Ши лѣȣ грьить лѡрь, че сѫнтеци фрикоши, пȣцинь крединчоши; атȣнче скȣлѫндȣсе аȣ ѡприть вѫнтȣриле ши марѣ, ши саȣ фъкȣть линище маре ⁘ Ꙗръ ѡаменїи съ мира, грьинд: чине ꙗсте ачеста, къ ши марѣ ши вѫнтȣриле аскȣлтъ пре дѫнсȣль; ⁘

ЛꙊНА ЛꙊИ

НОЕМВРІЕ

а. Поменирѣ сфинцилѡрь нелꙋѡторилѡрь де бани Косма ши Даміань, дела Матѳей, Ка: і. За: лд.

Ꙟ времѣ ачѣ, кіемѫндь Іс пре чей доиспръзѣче Оученичи ай съй, лѣꙋ дат лѡрь пꙋтѣре престе дꙋхꙋриле челе некꙋрате, ка съле скоацъ пре ѫле, ши съ тъмъдꙋіаскъ тоатъ непꙋтинца ши тоатъ боала ✡ Пре ачещѣ іаꙋ тримис Іс, порꙋнчиндꙋле лѡрь, ши зикѫндь: Ꙟ калѣ пъгѫнилѡрь съ нꙋ мѣрџеци, ши ꙟ четатѣ Самаринѣнилѡрь съ нꙋ ꙟтраци ✡ Чѣ май вѫртось въ дꙋчеци кътръ ѡиле челе піердꙋте але касій лꙋй Ісрль ✡ Ши оумблѫндь пропоѣдꙋинци, зикѫндь: къ сау апропіѧть ꙟпъръціѧ черюлꙋй ✡ Пре чей болнави виндекаци: пре чей стрикаци кꙋрѫциці: морцій ꙟвіѧци: драчій съй скоатеци: ꙟдарь аци лꙋать, ꙟдарь съ даци ✡

в. Поменирѣ Сфинцилѡрь мꙋченичій Акиндꙋ, ши челѡ дей преꙋнъ кꙋ ѥль. дела Лꙋка.

Ка: ка. За: рѕ.

Зисаꙋ Дмнꙋль кътръ Оученичій лꙋй, пъзицивъ де ѡамени, къ вор пꙋне престе вой мѫниле сале:

Каꙋтъ ꙟнапои, марц, к.е. съптъмѫн дꙋпъ Рꙋсалій, лк, ои.

г. Поменирѣ сфинцилѡр мꙋченичи, Акеѱима, Іѡсиф ши Аидала. дела Лꙋка, Ка: ві. За: хг.

Зисаꙋ Дмнꙋл Оученичилѡрь съй, нимика нꙋ іасте акоперить, каре нꙋ съ дескопере:

Каꙋтъ ꙟнапой Винери, кд. съптъмѫн дꙋпъ Рꙋсалі, лк: хд.

ѕ. Поменирѣ челꙋй детрꙋ сфинци пъринтелꙋй нострꙋ Павель мъртꙋриситорюль Патріархꙋль Цариградꙋлꙋй. дела Лꙋка, Ка: ві. За. хд.

Зисаꙋ Дмнꙋ, Оученичилѡр съй, тоть чела чемъва мъртꙋриси пре мине ꙟнаинтѣ ѡаменилѡрь, ши Фіюль ѡменескь ва мъртꙋриси пре дѫнсꙋль ꙟнаинтѣ ꙟџерилѡрь лꙋй Дмнезъꙋ ✡ Іаръ чела чесъва лепъда де мине ꙟнаинтѣ ѡаменилѡр, лепъдатьва фи ꙟнаинтѣ ꙟџерилѡрь лꙋй Дмнезъꙋ ✡ Ши

тоть

тоть чине ва зиче кꙋвѫнть ꙟпротива Фіюлꙋй Ѡменескь, съва ерта лꙋй: іаръ челꙋѫ чева хꙋли ꙟпотрива Дꙋхꙋлꙋй сфнть нꙋй съва ерта * Іаръ кѫндь въворь дꙋче пре вой ла съборарь, ши ла дрегъторй, ши ла пꙋтерничи, сънꙋ въ грижици, кꙋмь ши че веци ръспꙋнде, сау че веци зиче * Къ Дꙋхꙋль сфнть въва ꙟвъца ꙟтрꙋ ачѣ време, челе чесъкаде а зиче *

* * *

н. **Адꙋнаре ꙟтꙋтꙋрорь Черещилорь пꙋтери. Ла Оутрене, дела Мадей, Кап: иг. Зач. ое.**

Зисаꙋ Дмнꙋль, сокотици сънꙋ оурцінеци пре вре оунꙋль динтрꙋ ачещи мичь: къ грьескꙋ воаѡ, къ ꙟгерій лѡрь ла черюри пꙋрꙋрѣ вѣдь фаца Татълꙋй міеꙋ челꙋй динь черюри * Къ аꙋ венить Фіюль Ѡменескь съ каꙋте ши съ мѫнтꙋѫскъ пре чель піердꙋть * Че въсъ паре воаѡ; дева авѣ оунь Ѡмь ѡсꙋтъ де ѡй, ши ва рътъчи оуна динтрꙋ дѫнселе, аꙋ нꙋва лъса челе ноаѡзечи ши ноаѡ, ши мергѫндь ꙟмꙋнци ва къꙋта пре чѣ рътъчитъ; * Ши дека исъва ꙟтѫмпла съ ѡгъсѣскъ, адевъръ грьескꙋ воаѡ, късъва бꙋкꙋра де дѫнса май вѫртось декѫть де челе ноаѡзечи ши ноаѡ ченаꙋ ръ тъчить * Аша нꙋ іаесте воа ꙟнаинтѣ Тателꙋй востръ челꙋй динь черюри, ка съпіаръ оунꙋль динтрꙋ ачещи мичи * Ши деци ва грешй ціе фрателе тъꙋ, мерци шиль чартъ пре дѫнсꙋль ꙟтре тине ши ꙟтре ель сингꙋрь, дечи детева аскꙋлта, добѫндитай пре фрателе тъꙋ * Іаръ денꙋтева аскꙋлта, іа кꙋ тине іаръ пре оунꙋл сау пре дой: ка прин гꙋра а дой сау а трей мъртꙋрій състѣ тоть граюль * Іаръ денꙋйва аскꙋлта пре дѫншій, спꙋнель съборꙋлꙋй: ши денꙋва аскꙋлта ниче де съборь, съци фіе ціе ка оунь пъгѫнь ши вамешь * Адевъръ грьескꙋ воаѡ, ѡри кѫте веци лега пре пъмѫнть, ворь фи легате ши ꙟчерю, ши ѡри кѫте веци дезлега пре пъмѫнть, фиворь дезлегате ши ꙟчерю * Іаръ, адевъръ грьескꙋ воаѡ, къ десеврь сфътꙋй дой дин вой пре пъмѫнть, де тоть лꙋкрꙋль че арь чѣре, вафи лѡрь дела Тателъ міеꙋ кареле іаесте ꙟчерюри * Къ оунде сѫнть дой сау трей адꙋнаци ꙟнꙋмеле міеꙋ, аколѡ сѫнть ꙟмижлокꙋль лѡрь *

Іаръ ла Лꙋтꙋргіе, дела Лꙋка. Кап: і. Зач. на.

Зи́саѹ Дмнѹль Оучени́чилѡр сѣ́и, челъ че ѧ̂скѹлтъ пре вои, пре мине ѧ̂скѹлтъ: ши̂ чела чесъ лѣпъдъ де вои, де мине съ лѣпъдъ: Їаръ чела чесъ лѣпъдъ де мине, лѣпъдъсе де чела че маѹ тримис пре мине ✡ Ши саѹ ѫто́рсъ чеи шапте зечи кѹ бѹкѹрїе, зикѫндъ: До́амне, ши драчїи съ плѣкъ ноаѡ ѫтрѹ нѹмеле тъѹ ✡ Ши аѹ зи́съ лѡ́ръ: възѹтамъ пре Сата́на ка оунъ фѹлцеръ динъ чє́рю къзѫндъ ✡ Їатъ да́ѹ во́аѡ пѹтє́ре съ калкаць престе ше́рпи, ши престе скорпїи ши престе то́атъ пѹтєрѣ връжма́шѹлѹи: ши нимика нѹвъ ва вътъма̀ пре во́и ✡ Ѫсъ пентрѹ а́часта нѹвъ бѹкѹра́ци, къче дѹхѹриле во́аѡ съ плѣкъ: Чевъ бѹкѹра́ци, къ нѹмеле во́астре сєѹ скрисъ ѫчє́рюри ✡ Ѫтраче́ль ча́съ са́ѹ бѹкѹра́тъ кѹ Дхѹль Їс: ши аѹ зи́съ: Мѹлцеме́скѹ цїє Пъринте, Дмне алъ чє́рюлѹи ши алъ пъмѫнтѹлѹи: къ аи ѧ̂скѹнсъ ачѣстѣ де ѫцелє́пци ши кѹноскъто́ри, ши лѣи дескопери́тъ ачѣстѣ прѹнчилѡръ: адевъра́тъ Пъринте, къ аша̀ аѹ плъкѹтъ ѫнаинтѣ та̀ ✡

ВІ. Поменирѣ ачелѹи динтрѹ сфи́нци Пъринтеле нострѹ Їѡаннъ челъ млтвъ патрїархѹль Алеѯадрїи. Дела Маде Ка: б. За. аі.

Зи́саѹ Дмнѹль Оучени́чилѡр сѣ́и, вои сѫнтецъ лѹмина лѹмїи, нѹсъ по́ате ѧ̂скѹнде четатѣ дєсѹпра мѹ́тє лѹи стѫндъ ✡ Ниче ѧпри́ндъ фъклїа, ши ѡпѹнъ сѹптъ ѡбро́къ: че ѫсфѣшникъ, ши лѹминѣзъ тѹтѹрѡр челѡр дин ка́съ ✡ Ѫтрѹ ачє́ста шь ки́пъ съ лѹминѣзе лѹми́на во́астръ ѫнаинтѣ ѡа́менилѡръ, ка съва́зъ фаптеле во́астре челе бѹне, ши съ слъвѣскъ пре Та́тъль во́стрѹ чель динъ Чє́рюри ✡ Съ нѹгѫнди́ци къ амъ вени́тъ съ стри́къ лѣцѣ саѹ Пророчїи: на́мъ вени́тъ съ стри́къ, че съ плинє́скѹ ✡ Къ адевъръ зи́къ во́аѡ: пънъ чє́ва трѣче чє́рюль ши пъмѫ́нтѹль, ѡ їѡтъ, са́ѹ ѡчиртъ нѹва трѣче динъ лѣце, пънъче ворфи то́ате ✡ Ши чела чева стрика̀ оуна динтрѹ ачѣсте порѹнчи маи мичи, ши ва ѫвъ ца̀ ѫтрачє́ста кип пре ѡ́амени, маи ми́къ съва кїема̀ ѫтрѹ ѫпърцїа чє́рюрилѡръ: Їаръ кареле ва фа́че ши ва ѫвъца̀, а́чела ма́ре съва кїема̀ ѫтрѹ ѫпърцїа чє́рюрилѡръ ✡

ГІ. Поменирѣ ачелѹи динтрѹ сфи́нци Пъринтеле нострѹ Їѡанн Архїепископѹль Цриградѹлѹи Златоѹ

Ла ѹ́трьне, ѥѵ҃аїе ачꙗ́ста: дела Іѡа́ннь. Ка́: ї. За́: ле.

Зи́сау Дмнѹль кътръ жидовїи карїи венисе ла джсѹль. Адевъръ адевъръ гръеск воаѡ, чела че нѹ ꙟтръ пре ѹшъ ꙟ стаѹлѹ ѡилѡр, че саре пре аюрѣ, ачела ѥсте фѹръ ши тълхарю ✡ Іаръ чела че ꙟтръ пре ѹшъ, пъсторю ѥсте ѡилѡр ✡ Ачестѹѧ портарюль дешкиде, ши ѡиле аѹдь гласѹль лѹи, ши ѡиле сале ле стригъ пре нѹме, ши ле мѫнъ ✡ Ши кѫндь мѫнъ ѡиле сале, мѣрџе ꙟнаинтѣ лѡрь, ши ѡиле мергъ дѹпъ джнсѹль, къ щїѹ гласѹль лѹи ✡ Іаръ дѹпъ чель стреинь нѹ мергь, чи фѹгь дела джнсѹль, къ нѹ кѹноскь гласѹ стрїиниилѡрь ✡ Ачастъ пилдъ аѹ зись лѡрь Іс҃, іаръ єи нѹ аѹ ꙟцелесь че єра ачѣлѣ че гръѧ лѡ ✡ Ши іаръ лѣѹ зи лѡрь Іс҃, Адевъръ адевъръ гръеск воаѡ, къ єѹ сѫть ѹша ѡилѡрь ✡ Тоци кѫци аѹ венить май наинте де мине, фѹри сѫнть ши тълхари, че нѹ іаѹ аскѹлтать пре джншїи ѡиле ✡ Єѹ сѫнть ѹша: принь мине де ва ꙟтра чинева, съва мѫнтѹи: ши ва ꙟтра ши ва єши, ши пъшѹне ва афла ✡

Іаръ ла Лутургїе, дела Іѡанн, Капе: ї. За: лъ.

Зи́сау Дмнѹль: єѹ сѫнть ѹша: принь мине де ва ꙟтра чинева съва мѫнтѹи: ши ва ꙟтра ши ва єши, ши пъшѹне ва афла ✡ Фѹрѹль нѹ вине че нѹмай съ фѹре, ши съ ѹчигъ, ши съ пїарзъ: єѹ амь венить ка вїацъ съ аибъ, ши май мѹлтъ съ аибъ ✡ Єѹ сѫнть пъсторюль чель бѹнь. Пъсторюль чель бѹнь, сѹфлетѹль съѹ ꙟшь пѹне пентрѹ ѡи ✡ Іаръ нъимитѹль ши каре нѹ ѥсте пъсторю, кърѹѧ нѹ сѫнть ѡиле але лѹи, веде лѹпѹль вїиндь, ши ласъ ѡиле, ши фѹџе: ши лѹпѹль ръпеще пре джнселе, ши ръсипѣще ѡиле ✡ Іаръ нъимитѹль фѹџе, къ нъимить ѥсте, ши нѹ ѥсте лѹи гриже де ѡи ✡ Єѹ сѫнт пъсторюль чел бѹнь, ши кѹноскь пре але мѣле, ши мъ кѹноскь але мѣле ✡ Пре кѹмь мъ кѹноаще пре мине Татъль, ши єѹ кѹноск пре Татъль: ши сѹфлетѹл мїеѹ ꙟмпѹю пентрѹ ѡи ✡ Ши алте ѡи амь, кареле нѹ сѫнть динь стаѹлѹ ачеста: ши ачѣлѣ мисъ каде але адѹче: ши гласѹль мїеѹ ворь аѹзи: ши вафи ѡтѹрмъ, ши ѹнь пъсторю ✡

ді. Поменирѣ Сфн҃тȣлȣй Ап҃тол Філіппь. дела Іѡаннь, Ка́п: а҃. За: є҃.

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ, врѣ Іс҃ съ мѣргъ ꙟ Галїлеа, ши аȣ афлать пре Філіппь, ши їаȣ ѕис лȣй:

Каȣтъ ꙟнапоȣ, ла Дȣминека дентѫю а постȣлȣй, Ли҃: р҃.

єі. Поменирѣ Сфн҃цилѡрь мъртȣриситорй Гȣрїа, Самѡна, ши Авївь. дела Лȣка, Кап: к҃. ши ка҃. За: рг҃.

Зисаȣ Дмн҃ȣль оучн҃чилѡрь съй, Ферицивъ де къртȣрарїй, кърора ле плаче а оумбла ꙟ хайне лȣнџи:

Каȣтъ ꙟнапоȣ Сѫмбѣтъ ꙟ съптъмѫна фарїсеȣлȣй, Ли҃: пи҃.

ѕі. Поменирѣ сфн҃тȣлȣй слъвитȣлȣй Ап҃тол ши Еѵ҃гелист Матдей. дела Матдей, Ка: д҃. За: л҃.

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ, трекѫнд Іс҃, възȣтаȣ пре оунь ѡмь шъзѫндь ла вамъ, анȣме Матдей, ши їаȣ ѕись лȣй, вино дȣпъ мине. Ши скȣлѫндȣсе аȣ мерсь дȣпъ дѫнсȣль ※ Ши аȣ фость шъзѫндь ѐль ꙟкасъ, ши їатъ мȣлци вамеши ши пъкътоши вїиндь шъдѣ кȣ Іс҃, ши кȣ оученичїи лȣй ※ Ши възѫндь фарїсеїй гръѧ оученичилѡрь лȣй: Пентрȣ че Даскалȣль вострȣ мѫнѫнкъ ши бѣ, кȣ вамешїй ши кȣ пъкътошїй; ※ Їаръ Іс҃ аȣѕиндь, аȣѕись лѡрь: нȣ требȣе сънътошилѡр дофторȣ, че болнавилѡрь ※ Мѣрџеци ши въ ꙟвъцаци че їасте: милъ вою їаръ нȣ жѫртвъ: Къ нам венит съ кїемь дрепцїй, че пъкътошїй ла покъинцъ ※

зі. Поменирѣ ачелȣй динтрȣ сфн҃ций пъринтеле нострȣ Григорїе фъкъторюль де минȣни. дела Матдей, Ка: і҃. За: лд҃.

Ꙟврѣмѣ ачѣѧ, кїемѫндь Іс҃ пре чей доїспрѣзѣче оученичи аи съй, лѣȣ дать лѡрь пȣтѣре ※

Каȣтъ ꙟнапой ꙟтрачаѣстъ лȣнъ ла ѕїѡа, а҃. Лит: рмв҃.

* * *

ка. Ꙟтрарѣ ꙟ Бесѣрекъ а прѣ сфинтей Нъскътоарей де Дмнезъȣ, ла Оутрѣне, Еѵлїе: дела Лȣка, Кап: а҃. За: д҃.

Ꙟ Зилеле ачѣлѣ, скȣлѫндȣсе

Марїа мерсаꙋ ла мꙋнте кꙋ деграбъ *

Ꙗръ ла Лꙋтꙋргїе, Еѵаглїе ачаста дела Лꙋка,
Кап: і. шѝ аі. Зач: нд.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, ꙟтратаꙋ Іс ꙟтрꙋнь сать: Ꙗръ ѡ мꙋꙗре анꙋме Марда:

Каꙋтъ ачѣсте амъндоаѡ ꙟ напой ла септе: н. Лит: рлє.

кє. Поменирѣ сфинцилѡр свѧщенно мꙋченичи Климентъ ал Ромей, шѝ Петръ ал Алеѯандрїей. дела Їѡан, Кап: єі. Зач: нв:

Зисаꙋ Домнꙋль кътръ оученичїй лꙋй, ачѣсте порꙋнческъ воаѡ, касъ ꙟбици оунꙋль кꙋ алтꙋль:

Каꙋтъ ꙟнапой Съмбътъ, г. съптъмъни дꙋпъ Пащ, Лит, н,

* * *

л. Поменирѣ Сфинтꙋлꙋй слъвитꙋлꙋй Апостол Андрей че ꙟтъй кїемат. ла оутрене, Еѵаглїе, дела Матѳей, Кап: д. Зач: д.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, оумблънд Іс лънгъ марѣ Галїлеїи, възꙋтаꙋ дой фраци: пре Сїмѡнь чесъ кїамъ Петрь, шѝ пре Андрей фрателе лꙋй, арꙋнкъндь мрѣжа ꙟ маре (къ ера пъскари) * Шѝ аꙋ зись лѡрь, венйци дꙋпъ мине, шѝ воꙋ фаче пре вой вънъторй де ѡамени * Ꙗръ ей ꙟдатъ лъсъндь мрѣжа аꙋ мерсь дꙋпъ дънсꙋль * Шѝ мергъндь де аколо, възꙋтаꙋ пре алцй дой фраци, пре Їакѡвь ал лꙋй Зеведей, шѝ пре Їѡаннь фрателе лꙋй, ꙟкорабїе кꙋ Зеведей татъль лѡрь, легъндꙋшь мрежиле сале, шѝ іаꙋ кїемать пре дъншїй * Ꙗръ ей ꙟдатъшь лъсъндь корабїа, шѝ пре татъсꙋ, саꙋ дꙋсь дꙋпъ дънсꙋль * Шѝ аꙋ ꙟкꙋнџꙋрать Іс тоатъ Галїлеа, ꙟвъцъндь ла съборъле лѡрь, шѝ проповедꙋйндь еѵаглїа ꙟпъръцїей: шѝ тъмъдꙋйндь тоатъ непꙋтинца, шѝ тоатъ боала ꙟтрꙋ ѡамени *

Ꙗръ ла Лꙋтꙋргїе, дела Їѡан,
Кап: а. Зач: д.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, ста Їѡан, шѝ дей оученичїй лꙋй дой * Шѝ възъндь пре Іс оумблъндь, аꙋ зись: Ꙗтъ Мїелꙋль лꙋй Дꙋмнезъꙋ * Шѝ лаꙋ аꙋзить пре ель чей дой оученичи гръиндь, шѝ аꙋ мерсь дꙋпъ Іс * Ꙗръ ꙟторкъндꙋсе Іс, шѝ възъндь пре ей мергъндь дꙋпъ ель, аꙋ зись лѡрь * Че кꙋтаци тáцй; Іаръ єи аꙋ зись лꙋй: Рави, (че съ зиче тълкꙋиндꙋсе, ѫвъцъториюле) оунде лъкꙋещи? ☼ Зисаꙋ лѡръ: вениць шй ведець, шй аꙋ вени шй аꙋ вѫзꙋть, оунде лъкꙋѧ: шй ла єль аꙋ рѫмась ѫтрꙋ ачѣ зи: шй єра кала зѣче часꙋри ☼ Шй єра Андрей фрателе лꙋй Сімѡнь Петрь, оунꙋль де чей дой карїй аꙋ зисе пре Іѡаннь, шй мерсѣсе дꙋпъ дѫнсꙋль ☼ Афлатаꙋ ачеста ѫтѫй пре Сімѡнь фрателе сѫꙋ, шй аꙋ зись лꙋй: афлатамь пре Мессїѧ, (кареле сътълкꙋѧще, Хс҃) ☼ Шй лаꙋ дꙋсь пре дѫнсꙋль ла Іс҃, шй кѫꙋтѫндь ла єль Іс҃, аꙋ зись: тꙋ єщй Сімѡнь фечорꙋль лꙋй Іѡна, тꙋ те вей кїема Кифа: че съ тълкꙋѧще, Петрь ☼ А доаѡ зи врꙋ Іс҃ съ мѣргъ ѫ Галїлеа, шй аꙋ афлать пре Фїліппь, шй аꙋ зись лꙋй: вино дꙋпъ мине ☼ Шй єра Фїліппь дей Видсаида, дей ѡрашꙋль лꙋй Андрей, шй алꙋ лꙋй Петрь ☼ Афлатаꙋ Фїліппь пре Наданаиль, шй іаꙋ зись лꙋй: декареле аꙋ скрись Мѡѷсй ѫлѣце, шй Прꙍрочїй, амь афлать пре Іс҃ Фечорꙋль лꙋй Іѡсіфь, кареле єсте дин Назаредь ☼ Шй аꙋ зись Наданаиль лꙋй, дей Назаредь поате фи чева бине; зисаꙋ Фїліппь лꙋй: вино шй везй ☼ Шй вѫзѫндь Іс҃ пре Наданаиль віиндь кътрѫ дѫнсꙋль аꙋ зись де дѫнсꙋль, іатъ кꙋ адевърать Ісраилтѣнь, ѫтрꙋ кареле фикле шꙋгь нꙋ єсте ☼ Зисаꙋ Наданаиль лꙋй: деоунде мъ кꙋнощи; Ръспꙋнсаꙋ Іс҃, шй аꙋ зись лꙋй: май наинте де че тѣꙋ кїемать пре тине Фїліппь, фіиндь сꙋпть смокинь, тѣмь вѫзꙋть ☼ Ръспꙋнсаꙋ Наданаиль шй аꙋзись лꙋ: Рави, тꙋ єщи Фіюль лꙋй Дмнезѫꙋ, тꙋ єщи Ѫпрт҃ꙋль лꙋй Ісраиль ☼ Ръспꙋнсаꙋ Іс҃, шй аꙋ зи лꙋй. пентрꙋ кѣчи цѣмь зи ціє, кътѣ вѫзꙋть сꙋпть смокинь, крези; май мари де ачѣстѣ вей ведѣ ☼ Шй аꙋ зи лꙋ: адевърь адевърь грѣєск воаѡ, де акꙋма вець ведѣ черю дешкись, шй ѫџерїй лꙋй

Дмнезѫꙋ сꙋиндꙋсе,

шй погорѫндꙋсе

спре Фіюл

ѡменеск ☼

ЛУНА ЛУИ ДЕКЕВРЇЕ.

д҃. Поменирѣ сфинтеи марї мученице Варвара. дела Марко, Кап: е҃. зач. ка.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, мерџѣ дупъ Іс҃ нороаде мулте, шил ꙟпресура пре дѫнсул:

Каутъ ꙟнапои, луни, е҃ї. сѫптъмѫни дупъ Русалїи. ли: мн.

е҃. Поменирѣ а кувїошулуи Пъринтелуи ностру Саввачел сфинцит ла Оутрѣне: дела Лука, Кап. ѕ҃. зач. кд.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, ста Іс҃ ла лок шъс, ши мулцимѣ Оученичилѡр луи, ши мулциме мултъ де оамени, дентру тоатъ Іудеа, ши де Ієрлм: ши делѫнгъ марѣ Тирулуи ши а Сїдонулуи, карїи венисе съ аузъ пре єл, ши съ тъмъдуиаскъ де непутинцеле сале. Ши чеѧ че кинуѧ де духури некурате, ши съ виндека. Ши тот норѡдул къута съ се атингъ де єл, къ путере єшїѧ дентрѫнсул, ши тъмъдуѧ пре тоцї. Ѩръ єл рѫдикѫндушъ окїи съи спре Оученичїи съи, аузис. Феричици сѫнтец сърачилѡр, къ а воастръ ѩсте ꙟпъръцїѧ луи Думнезъу. Феричици сѫнтеци карїи флъмѫнзици акума, къ въ веци сътура: Феричици сѫнтеци карїи плѫнџеци акума: къ веци рѫде. Феричици веци фи кѫнд въ ворь урѫ пре вои оаменїи: ши кѫнд въ ворь деспърци пре вои, ши въ ворь батжокори, ши вѡр лепъда нумеле востру ка оун ръу, пентру Фїюл оменескъ. Букурацивъ ꙟтру ачѣ зи ши въ веселици, къ ѩтъ плата воастръ ꙟчерю мултъ ѩсте.

Ѩръ ла Литургїе, Єѵ҃глїе а часта дела Матеи, Кап: аі. зач. мг.

Зисау Дмнул Оученичилѡр съи, Тоатем сѫнт дате дела Татъл мїеу, ши нимене нуштїе пре Фїюл, нумаи Татъл, ничи пре Татъл куноаше чинева, нумаи Фїюл: ши кърул ва врѣ Фїюл съи дескопере. Веници ла мине тоци чеи остеници ши ꙟсърчинаци, ши єу въвою одихни пре вои. Луаци жугул мїеу пре вои, ши въ ꙟвъцаци де мине къ сѫнть блѫндь ши смерить кꙋ инима: ши веци афла ѡдихнъ сꙋфлетелѡрь воастре. Къ жꙋгꙋль мїеꙋ ѩсте бꙋнь, ши сарчина мѣ оушоаръ.

ѕ. Поменирѣ ачелꙋй дентрꙋ сфинць Пъринтеле ностру Николае Архїепископꙋл дин Мира Лїкїей.

Ла Оутрѣне: Еѵаліе. дела Іѡанн, Кап: і. Зач: лє.

Зисаꙋ Дмнꙋль кътръ жидовїй карїй венисе ла дѫнсꙋль, Адевъръ адевъръ грѣескꙋ воаѡ, чела че нꙋ ꙟтръ пре оушъ ꙟ стаꙋлꙋл ѡилѡр, че саре пре аюрѣ, ачела ѩсте фꙋрь ши тълхарю. Іаръ чела че ꙟтръ пре оушъ, пъсторю ѩсте ѡилѡрь. Ачестꙋѧ портарюль дешкиде, ши ѡиле аꙋдь гласꙋль лꙋи, ши ѡиле сале ле стригъ пре нꙋме, ши ле мѫнъ. Ши кѫндь мѫнъ ѡиле сале, мѣрџе ꙟнаинтѣ лѡр, ши ѡиле мергь дꙋпъ дѫнсꙋль, къ щїꙋ гласꙋль лꙋй. Іаръ дꙋпъ чель стреинь нꙋ мергь, чи фꙋгь дела дѫнсꙋль, къ нꙋ кꙋноскь гласꙋль стреиннилѡрь. Ачастъ пилдъ аꙋ зись лѡрь Іс, іаръ ей нꙋ аꙋ ꙟцелесь че ера ачѣлѣ че грѣѧ лѡрь. Ши іаръ лѣꙋ зись лѡрь Іс, Адевър адевър грѣескь воаѡ, къ еꙋ сѫнть оуша ѡилѡрь. Тоци кѫци аꙋ венить маинаинте де мине, фꙋри сѫнть ши тълхари, че нꙋ ꙗꙋ аскꙋлтать пре дѫншїй ѡиле. Еꙋ сѫнть оуша: принмине де ва ꙟтра чинева, съва мѫнтꙋи: ши ва ꙟтра ши ва еши, ши пъшꙋне ва афла.

Іаръ ла Лїтꙋргїе, дела Лꙋка Кап: ѕ. Зач: кд.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, ста Іс ла лѡкь шесь, ши мꙋлцимѣ Оученичилѡрь лꙋй, ши мꙋлциме мꙋлтъ де ѡамени, дентрꙋ тоатъ Іоудеа, ши дин Іерлм: ши де лѫнгъ марѣ Тѵрꙋлꙋй ши а Сїдѡнꙋлꙋй, карїй венисе съ аꙋзъ пре ел, ши съ тъмъдꙋѩскъ де непꙋтинцеле сале. Ши чеѧ че кинꙋѧ де дꙋхꙋри некꙋрате, ши съ виндека. Ши тоть народꙋль кътꙋта съсъ атингъ де ел, къ пꙋтѣре єшїѧ день трꙋпꙋль, ши тъмъдꙋѧ пре тоци. Іаръ ел рѣдикѫндꙋшь ѡкїй съй спре Оученичїй съй, аꙋ зис. Феричиц сѫнтеци сърачилѡрь, къ а воастръ ѩсте ꙟпрцїѧ лꙋй Дꙋмнезъꙋ. Феричици сѫнтеци карїй флъмѫнзици акꙋма, къ въвеци сътꙋра: Феричїици сѫнтеци карїй плѫнцеци акꙋма: къ веци рѫде. Феричици веци

фи

фі кѫндь въворь оурѫ пре вои ѡамениі: ші кѫндь въворь деспѫрци пре вои, ші въвор бажокори ші вѡр лепъда нꙋмеле востру ка оунь рѫꙋ, пентрꙋ Фіюль ѡменескь. Бꙋкꙋраціивъ ѫтрꙋ ачѣ ꙁи ші въ веселици, къ иатъ плата воастрѫ ѫчерю мꙋлтъ иасте.

д̃. Зъмислиреа а Сфинтей Анней, дела Лꙋка, Ка: н̃. За. лѕ.

Зисаꙋ Дмнꙋль, ниме априꙁѫнд лꙋмина, ѡ акопере пре дѫнса кꙋ васъ, саꙋ ѡпꙋне сꙋпть пать:

Каꙋтъ ѫнапои Сѫбътъ, кг. сътъмѫ дꙋ Русалїи, ли: ѯѕ.

ві. Помениреа ачелꙋи дин трꙋ сфинци пъринтеле ностру Спиридѡнь фъкъториюль де минꙋни. дела Іѡаннь, Ка: і. За. лѕ.

Зисаꙋ Дмнꙋль, еꙋ сѫнть оуша, принь мине дека ѫтра чинева съ ва мѫнтуи:

Каꙋтъ ѫнапои, ла Нос: гі. а Лꙋтургїеи, ли: рмд.

гі. Помениреа Сфинцилорь мчнича Еꙋстратїе, ши ачелорь ѫпреꙋнъ кꙋ ель. дела Лꙋка, Ка: кншка. За. рг.

Зисаꙋ Дмнꙋль оучнчилор съи, ферицивъ де къртꙋраріи, кърора ле плаче а оумбла ѫхаине лꙋнци:

Каꙋтъ ѫнапои Сѫбътъ ѫ съптъмѫна Фарїсеꙋлꙋи. ли: пи.

ꙁі. Помениреа сфинцилѡр а трей кокони, ши а лꙋи Данїиль Пррк. дела Лꙋка, Ка: аі. За. ѯв.

Зисаꙋ Дмнꙋль кътрѫ жидовїи че венисе ла дѫнсꙋль. Ваи воаѡ къ ꙁидиꙋи морминтеле Пррочилорь:

Каꙋтъ ѫнапои, Жои, кд. сътъмѫни дꙋ Русалїи, ли: ѯд.

к. Помениреа Сфинтꙋлꙋи сщенно мчникь Игнатїе пꙋртъториль де Дмнеꙁъꙋ. дела Марко, Кап: д. За. ма.

Ѫвреме ачѣа, венит аꙋ Ісс ши Оученичіи лꙋи ѫ Капернаꙋмь: ши ѫтрѫнд ѫ касъ, иꙋ ѫтреба пре еи:

Каꙋтъ ѫнапои Винери, л. съптъмѫни дꙋпъ Русалїи, ли, п.

* * *

Дꙋминека а Сфинцилѡр стрмоши лꙋи Хс. дела Лꙋка, Кап: ді. За. ѡѕ.

Зисаꙋ Дмн҃ꙋль пилда ачаста, оунь ѡмь ѡаре каре фъкꙋтаꙋ чинъ маре, ши аꙋ кїемать мꙋлц:

Каꙋтъ ꙟнапой Дꙋминекъ, кн. септъмъни дꙋпъ Рꙋсалїи: ли҃, оѕ.

Съмбътъ майнаинте де нащереа лꙋй Христосъ. Дела Лꙋка ка. гї. за. ов.

Зисаꙋ Дмн҃ꙋль пилда ачаста, асемене есте ꙟпъръцїа черюлꙋй грꙋнцꙋлꙋй де мꙋщарю:

Каꙋтъ ꙟнапо Съмбътъ, кд. септъмъни дꙋпъ Рꙋсалїи, лисль, од.

* * *

Дꙋминекъ майнаинте де нащереа лꙋй Христосъ. дела Матѳей ка: а. за. а.

Картѣ нѣмꙋлꙋй лꙋй Іс Хс, фїюль лꙋй Дв҃дь, фїюль лꙋй Авраамь. Авраамь аꙋ нъскꙋть пре Ісаакь: ꙗръ Ісаакь аꙋ нъскꙋть пре Іакѡвь: ꙗръ Іакѡвь аꙋ нъскꙋ пре Іꙋда, ши пре фрацїи лꙋй. Ꙗръ Іꙋда аꙋ нъскꙋть пре Фаре, ши пре Зара, динь Ѳамарь. ꙗръ Фаресь аꙋ нъскꙋть пре Есрѡмь: ꙗръ Есрѡмь аꙋ нъскꙋть пре Ара. Ꙗръ Арамь аꙋ нъскꙋть пре Аминадавь. ꙗръ Аминадавь аꙋ нъскꙋть пре Наассѡнь. ꙗръ Наассѡнь аꙋ нъскꙋть пре Салмѡнь. Ꙗръ Салмѡнь аꙋ нъскꙋть пре Воѡзь динь Рахавь: ꙗръ Воѡзь аꙋ нъскꙋть пре Ѡвїдь динь Рꙋѳь: ꙗръ Ѡвидь аꙋ нъскꙋть пре Іессей. Ꙗръ Іессей аꙋ нъскꙋть пре Дв҃дь ꙟпъратꙋль: ꙗръ Дв҃дь ꙟпъратꙋль аꙋ нъскꙋть пре Соломѡн динь мꙋѧрѣ Ꙋрїей. Ꙗръ Соломѡнь аꙋ нъскꙋть пре Ровоамь: ꙗръ Ровоамь аꙋ нъскꙋть пре Авїа: ꙗръ Авїа аꙋ нъскꙋть пре Аса. Ꙗръ Аса аꙋ нъскꙋть пре Іѡсафать: ꙗръ Іѡсафать аꙋ нъскꙋть пре Іѡрамь: ꙗръ Іѡрамь аꙋ нъскꙋть пре Озїа. Ꙗръ Озїа аꙋ нъскꙋть пре Іѡадамь: ꙗръ Іѡадамь аꙋ нъскꙋть пре Ахазь: ꙗръ Ахазь аꙋ нъскꙋть пре Езекїа. Ꙗръ Езекїа аꙋ нъскꙋть пре Манассїе: ꙗръ Манассїе аꙋ нъскꙋть пре Амѡнь: ꙗръ Амѡнь аꙋ нъскꙋть пре Іѡсїа. Ꙗръ Іѡсїа аꙋ нъскꙋть пре Іехѡнїань ши пре фрацїи лꙋй, ла мꙋтарѣ Вавѷлѡнꙋлꙋй. Ꙗръ дꙋпъ мꙋтарѣ Вавѷлѡнꙋлꙋй, Іехѡнїа аꙋ нъскꙋть пре Саладїиль: ꙗръ Саладїиль аꙋ нъскꙋть пре Зоровавель. Ꙗръ Зоровавель аꙋ нъскꙋть пре Авїꙋдь: Ꙗръ

Авїꙋдь аꙋ нъскꙋт пре Еліакимь: ꙗръ Еліакимь аꙋ нъскꙋть пре Азѡрь ☆ Ꙗръ Азѡрь аꙋ нъскꙋт пре Садѡкь : ꙗръ Садѡкь аꙋ нъскꙋть пре Ахимь : ꙗръ Ахимь аꙋ нъскꙋть пре Еліꙋдь ☆ Ꙗръ Еліꙋдь аꙋ нъскꙋть пре Елеазарь: ꙗръ Елеазарь аꙋ нъскꙋть пре Матдань : ꙗръ Матдань аꙋ нъскꙋт пре Іакѡвь ☆ Ꙗръ Іакѡвь аꙋ нъскꙋть пре Іѡсифь пре бърбатꙋль Марїей, дин каре саꙋ нъскꙋть Іс кареле съ зиче Хс ☆ Ши тоате нѣмꙋриле дела Авраамь пънъ ла Двдь, нѣмꙋри патрꙋспрѣзѣче : ши дела Двдь пънъ ла мꙋтарѣ Вавѵлѡнꙋлꙋи, Нѣмꙋри патрꙋспрѣзѣче : Ши дела мꙋтарѣ Вавѵлѡнꙋлꙋи пънъ ла Хс, нѣмꙋри патрꙋспрѣзѣче ☆ Ꙗръ нащерѣ лꙋи Іс Хс аша аꙋ фость : Къ логодитъ фіиндь мꙋма лꙋи Марїа кꙋ Іѡсифь, маинаинте пънъ нꙋсъ ꙟпреꙋнасе еи, саꙋ афлат авѫндь ꙟпѫнтече динь Дꙋхꙋль сфнть ☆ Ꙗръ Іѡсифь бърбатꙋл еи, дирепть фіиндь, ши небрѫнд съ ѡбъдѣскъ пре дѫнса, врѣ ꙟ траскꙋнсь съ ѡласе пре ѧ ☆ Ши ачѣстѣ ель гѫндинд, ꙗтъ ꙟцерꙋль Днꙋлꙋи ꙟвись саꙋ арътать лꙋи, зикѫнди : Іѡсифе Фіюль лꙋи Двдь, нꙋте тѣме алꙋа пре Марїа мꙋѧрѣ та : Къ чесаꙋ зъмислить ꙟтрѫнса, дел Дꙋхꙋл сфнть ѥсте ☆ Ши ва наще Фію, ши вей кїема нꙋмеле лꙋи Іс : къ ачеста ва мѫнтꙋи нородꙋль сѣꙋ де пъкателе лѡр ☆ (Ши ачѣстѣ тоате саꙋ фъкꙋть, ка съсъ плинѣскъ чесаꙋ зись дела Дмнꙋль принь Пророкꙋль че зиче ☆ Ꙗтъ Фечоара ꙟпѫнтече ва лꙋа ши ва наще Фію, ши ворь кїема нꙋмеле лꙋи Еммаꙋнꙋиль : чесаꙋ тѫлкꙋить, кꙋ ной Дмнезеꙋ ☆) Ши скꙋлѫндꙋсе Іѡсифь динь сомнь, фъкꙋтаꙋ пре кꙋмь ꙗꙋ порꙋнчит лꙋи ꙟцерꙋль Дмнꙋлꙋи, Ши ꙗꙋ лꙋать мꙋѧрѣ са ☆ Ши нꙋ ѡаꙋ кꙋноскꙋть пре дѫнса, пънъ кѫнд аꙋ нъскꙋть пре Фіюль сѣꙋ чель ꙟтѫи нъскꙋть : ши ꙗꙋ кїемать нꙋмеле лꙋи Іс ☆

Еѵаглїе Чѧсꙋрилѡр Аꙟꙋнꙋлꙋи Сфнтеи Нащерей а Дмнꙋлꙋи нострꙋ Іс Хс.

Часꙋ, ди тѫи, дела Матфеи, Кап: а. Зач: е.

Нащерѣ лꙋи Іс Хс аша аꙋ фость : Къ логодитъ фіинд мꙋма лꙋи Марїа кꙋ Іѡсифь, маинаинте пънъ нꙋсъ ꙟпреꙋнасе еи, саꙋ афлать авѫндь ꙟпѫнтече дин Дꙋхꙋль сфнть. Ꙗръ Іѡсифь бър ватꙋль ей, дирепт фїинд, ши невржнд съ ѡбъдѣскъ пре джнса, врꙗ ꙟтраскꙋнс съ ѡ ласе пре еа ✡ Ши ачѣста ел гжндинд, ꙗтъ ꙟӂерꙋль Дм҃нꙋлꙋй ꙟвись сау аратат лꙋй, зикжнд: Іѡсифе фїюль лꙋй Дв҃дь, нꙋ те тѣме а лꙋа пре Маріа мꙋꙗрѣ та: Къ чеꙗу зимислит ꙟтржнса, дин Дꙋхꙋль сфн҃т ꙗсте ✡ Ши ва наще фїю, ши вей кїема нꙋмеле лꙋй І҃С: къ ачеста ва мжнтꙋи нородꙋль сѣу де пъкателе лѡр ✡ (Ши ачѣстѣ тоате сау фъкꙋт, касъсъ плинѣскъ чеꙗу зись дела Дм҃нꙋль прин Пррокꙋль че зиче ✡ Ꙗтъ фечоара ꙟпжнтече ва лꙋа ши ва наще фїю, ши вор кїема нꙋмеле лꙋй Еммаꙋнꙋиль: чесау тжлкꙋит, кꙋ ной Дм҃незъу ✡) Ши скꙋлжндꙋсе Іѡсифь дин сомн, фъкꙋтау пре кꙋм ꙗу порꙋнчит лꙋй ꙟӂерꙋль Дм҃нꙋлꙋй, Ши шау лꙋат мꙋꙗрѣ са ✡ Ши нꙋ шау кꙋноскꙋт пре джнса, пънъ кжнд аꙋ нъскꙋт пре Фїюль сѣу чель ꙟтжй нъскꙋт: ши ꙗу кїемат нꙋмеле лꙋй І҃С ✡

Чѧсꙋль ал Трейлѣ. Еѵ҃лїе, дела Лꙋка, Ка. в҃. За. е҃.

Ꙟзилеле ачелѣ, ешитау порꙋнкъ дела Кїесарь Авгꙋсть, съсъ скріе тоатъ лꙋмѣ ✡ (Ачастъ скрисоаре ꙟтжи сау фъкꙋт, домнинд ꙟ Сѷріа, Кѷринеу ✡) Ши мергѣ тоци съсъ скріе фїеще кареле ꙟ четатѣ са ✡ Сꙋиту сау ши Іѡсифь дин Галїлеа, дин четатѣ Назаретꙋлꙋй, ла Іꙋдеа, ꙟ четатѣ лꙋй Дв҃дь, карѣ съ кїамъ Виѳлеемь: (пентрꙋ къ ера ель дин каса ши дин мошіꙗ лꙋй Дв҃дь) ✡ Съсъ скріе кꙋ Маріꙗ чѣ логодитъ лꙋй мꙋꙗре, фїинд грѣ ✡ Ши аꙋ фост фїинд ей аколѡ сау ꙋмплꙋт зилеле ей съ наскъ ✡ Ши аꙋ нъскꙋт пре Фїюль сѣу чель ꙟтжй нъскꙋт. ши лау ꙟфъшат пре джнсꙋль, ши лау пꙋсь ꙟ ꙗсле: пентрꙋ къ нꙋ авѣ ей лок ꙟ касъ ✡ Ши пъсторй ера ꙟтрꙋ ачелаш цинꙋт привегинд, ши пъзинд стръжи ноаптѣ ꙟпрежꙋрꙋль тꙋрмей сале ✡ Ши ꙗтъ ꙟӂерꙋль Дм҃нꙋлꙋй аꙋ стътꙋт ꙟпре джншїй, ши слава Дм҃нꙋлꙋй аꙋ стрълꙋчит ꙟпрежꙋрꙋль лѡр, ши сау ꙟфрикошат кꙋ фрикъ маре ✡ Ши леу зись лѡр ꙟӂерꙋль, нꙋ въ тѣмерецй: къ ꙗтъ вестескꙋ воаѡ бꙋкꙋріе маре, карѣ ва фи ла тот нородꙋль ✡ Къ сау нъскꙋт воаѡ астъзи мжнтꙋиторю, кареле ꙗсте Хрїстось Домнꙋль, ꙟ четатѣ лꙋй Давидь ✡ Ши ачеста семнь ва фи воаѡ: афлавеци ꙋнь прꙋнкь ꙟфъшать, кꙋлкать ꙟ ѩсле. Шй ꙟдатъшь сау фъкꙋт ꙟпреꙋнъ кꙋ ꙟ͠герꙋль мꙋлцйме де ѡасте черѣскъ, лъꙋдѫндь пре Д͠мнезъꙋ, шй зикѫндь. Мърйре лꙋй Дꙋмнезъꙋ ꙟтрꙋ чей де сꙋсь, шй пре пъмѫнть паче, ꙟтрꙋ ѡаменй бꙋнъ воире. Шй аꙋ фост дѣка сау дꙋсь дела дѫншїй ꙟ͠герїй ла чєрю: шй ѡаменїй пъсторїй, аꙋ зись ꙋнїй кътръ алцїй: съ мергемь пънъ ꙟ Видлѣемь, шй съ ведемь кꙋвѫнтꙋль ачеста че съ фъкꙋ, кареле Домнꙋль аꙋ арътать ноаѡ. Шй аꙋ венит де грабь: шй аꙋ афлать пре Марїа шй пре Їѡсифь, шй Прꙋнкꙋ пꙋсь ꙟ ѩсле. Шй възѫндь аꙋ кꙋноскꙋть пентрꙋ граюль чесъ гръисе лѡрь де Прꙋнкꙋль ачеста. Шй тоци карїй аꙋзисе съ мира де чѣлѣ че зисесе пъсторїй кътръ дѫншїй. Ꙗръ Марїа пъзїꙗ тоате кꙋвинтеле ачѣлѣ, пꙋинѫдꙋле ꙟтрꙋ инима са. Шй сау ꙟторсь пъсторїй, славиндь шй лъꙋдѫнд пре Д͠мнезъꙋ де тоате, чѣлѣ че аꙋзисе шй възꙋсе, пре кꙋмь съ зисесе лѡрь.

Часꙋль ал Шаселѣ, еѵ͠лїе, дела Мат͠ей, Ка: в. За: гє.

Дѣка сау нъскꙋт Іс͠ ꙟ Видлѣемꙋль жидовєскь, ꙟ зилеле лꙋй Ирѡдь ꙟпърать:

Каꙋтъ ꙟнаинте ла Лїтꙋргїе, ꙟ зиѡа нащерїй лꙋй Хс͠.

Часꙋль ал Ноаѡлѣ, еѵ͠лїе, дела Мат͠ей, Ка: в. За: д.

Ꙗръ дѣка сау дꙋсь философїй, іатъ ꙟ͠герꙋль Д͠мнꙋлꙋй сау арътат ꙟвись лꙋй Їѡсифь, зикѫндь: скоалъте шй ꙗ прꙋнкꙋль шй мꙋма лꙋй:

Каꙋтъ ꙟнаинте ꙟтрачастъ лꙋнъ, кѕ. ла съборꙋ прѣ с͠фнтей де Д͠мнезъꙋ нъскътоаре.

Ла вечернїе ажꙋнꙋлꙋй Д͠мнꙋлꙋй ностръ лꙋй Іс͠ Хс͠. а Лїтꙋргїей, дела Лꙋка, Ка: в. За: є.

Ꙟ зилеле ачѣлѣ, ешитаꙋ порꙋнкъ дела Кїесар Аѵгꙋсть, съсъ скрїе тоатъ лꙋмѣ. (Ачастъ скрисоаре ꙟтѫй сау фъкꙋть: домнйндь ꙟ Сѵрїꙗ, Кѵрїнеꙋ):

Каꙋтъ ꙟнапой ла [illegible] трїнадѣ часъ, дела ажꙋнꙋль нащерїй лꙋй Хс͠.

КЕ. Чѣ трꙋпѣскъ Нащерѣ а Дмнꙋлꙋй ши Дмнезъꙋлꙋй ши мѫнтꙋиторюлꙋй нострꙋ Іс Хс.

ла Оутрѣне, Еѵлїе : дела Матѳей, Кап : в. Зач : в.

Нащерѣ лꙋй Іс Хрїстос аша аꙋ фость къ логодитъ фїиндь мꙋмалꙋй Марїа :

Каꙋтъ ꙟнапой ла часꙋль чел дентѫй дела ажꙋнꙋл нащерїй лꙋй Хс. Лист, рми.

Ꙗръ ла Лїтꙋргїе, Еѵлїе аꙟчатя дела Матѳей. Кап : в. Зач : г.

Дѣка сау нъскꙋть Іс ꙟ Видлѣемꙋль Їꙋдей, ꙟ зилеле лꙋй Ирѡдь ꙟпъратꙋль, ꙗтъ фїлософїи дела Ръсърить аꙋ венить ꙟ Іерлимь, зикѫндь ☼ Оунде ꙗсте ꙟпъратꙋль жидовилорь чела че сау нъскꙋть ; ☼ Къ ам възꙋть стѣѡ лꙋй ла Ръсърить, ши ам венить сѫне ꙟкинъмь лꙋй ☼ Ши аꙋ зиндь Ирѡдь ꙟпъратꙋль сау тꙋрбꙋрать, ши тоть Іерлимꙋль кꙋ джнсꙋль ☼ Ши адꙋнѫндь пре тоцй Архїерейи ши Кърътꙋрарїи норѡдꙋлꙋй, ꙗꙋ ꙟтребать : оунде ꙗсте съсъ наскъ Хс ; ☼ Ꙗръ ей аꙋ зись лꙋй : ꙟ Видлѣемꙋль Їꙋдей : Къ аша ꙗсте скрись де Пророкꙋль ☼ Ши тꙋ Видлѣеме пъмѫнтꙋль Їꙋдей, кꙋ нимика нꙋ ещи май микъ ꙟтре Домнїй Їꙋдей : Къ дентрꙋ тине ва еши повъцꙋиторю, карелева повъцꙋй пре норѡдꙋль мїеꙋ Їилъ ☼ Атꙋнчѣ Ирѡдь ꙟтраскꙋнсь кїемѫндь пре фїлософи, ꙗꙋ ꙟтребать де врѣмѣ ꙟтрꙋ карѣ сау арътать стѣѡа ☼ Ши тримицѫндꙋй ꙟ Видлѣемь, аꙋ зись : мѣрцеци, ши ꙟтребаци кꙋ дѣдинсꙋль де Прꙋнкь : Ши дѣка ꙟлвецъ афла, съмь фачецй щире : касъ вїꙋ ши еꙋ съмъ ꙟкинь лꙋй ☼ Ꙗръ ей аскꙋлтѫндь пре ꙟпъратꙋль, сау дꙋсь : ши ꙗтъ стѣѡа карѣ ѡ възꙋсе ла ръсърить, мерцѣ ꙟнаинтѣ лорь : пънъ аꙋ венить де аꙋ стътꙋть дѣсꙋпра, оунде ера Прꙋнкꙋль ☼ Ꙗръ ей възѫндь стѣѡа, сау бꙋкꙋра кꙋ бꙋкꙋрїе маре фоарте ☼ Ши ꙟтрѫндь ꙟ касъ, аꙋ афлать Прꙋнкꙋль кꙋ Марїа мꙋма лꙋй, ши къзѫндь сау ꙟкинать лꙋй : ши дешкизѫндꙋшь вистїериле сале, адꙋсау лꙋй дарꙋри : Аꙋръ, ши Тъмѫе, ши Змирнъ ☼ Ши лꙋѫндь щире ꙟвись, ка съ нꙋсе ꙟтоаркъ ла Ирѡдь : пре алтъ кале сау дꙋсь ла цара са ☼

КЅ. Съборꙋль прѣ сфинтей де Дмнезъꙋ нъскътоаре.

Дела Ма҃деи, Ка҃: в҃. За҃. д҃.

Иръ дѣка сау дꙋсь філософїй, ꙗтъ ꙟџерꙋль Домнꙋлꙋй сау арътать ꙟвись лꙋй Іѡсифь, зикѫндь: скоалъте шй ꙟ прꙋнкꙋль шй пре мꙋма лꙋй, шй фꙋџи ꙟ Єгѵпеть, шй фій аколѡ, пънъ вой зиче цїе: къва Ирѡдь съ каꙋте прꙋнкꙋль съль пїарзъ пре єль ✿ Ꙗръ єль скꙋлѫндꙋсе, аꙋ лꙋать прꙋнкꙋль шй пре Мꙋма лꙋй ноаптѣ, шй сау дꙋсь ꙟ Єгѵпеть ✿ Шй аꙋ фость аколѡ пънъ ла моартѣ лꙋй Ирѡдь: ка съсъ плинѣскъ че ꙗсте зись де Дмнꙋль прин Пророкꙋль, че зиче: День Єгѵпеть ам кїемать пре Фїюль мїеꙋ ✿ Атꙋнче Ирѡдь възѫндь къ лаꙋ батжокорить пре єль філософїй, сау мѫнїать фоарте: шй тримецѫндь аꙋ ѡморѫть тоци прꙋнчїй карїй єра ꙟ Виѳлеємь, шй ꙟтоате хотаръле лꙋй, де дой ани, шй май мичи, дꙋпъ врѣмѣ карѣ ꙟтребасе пре філософи ✿ Атꙋнчѣ сау плинить че сау зись прен Іеремїа пророкꙋль, че зиче ✿ Глась ꙟ Рама сау аꙋзить, плѫнџере шй тѫнгꙋире шй ципъть мꙋлть, Рахиль плѫгѫндꙋшь фїй сѣй, шй нꙋ врѣсѣсъ мѫнгѫе, къ нꙋ єра ✿ Ꙗръ дѣка аꙋ мꙋрить Ирѡдь, ꙗтъ ꙟџерꙋль Дмнꙋлꙋй сау арътать ꙟ вись лꙋй Іѡсифь ꙟ Єгѵпеть ✿ Зикѫндь: скоалъте, шй ꙗ Прꙋнкꙋль, шй пре мꙋма лꙋй, шй те дꙋ ꙟпъмѫнтꙋль лꙋй Іс҃лъ: къ аꙋ мꙋрить чѣа че кѫꙋта сꙋфлетꙋль прꙋнкꙋлꙋй ✿ Ꙗръ єль скꙋлѫндꙋсе, аꙋ лꙋать прꙋнкꙋль шй пре мꙋма лꙋй, шй аꙋ венить ꙟпъмѫнтꙋль лꙋй Ісраиль ✿ Ꙗръ аꙋзиндь къ Архелай ꙟпъръцѣще ꙟ Іоудеа ꙟлокꙋль лꙋй Ирѡдь тътѫнесъꙋ, сау темꙋть съ мѣргъ аколѡ. Ꙗръ лꙋѫндь порꙋнкъ ꙟвись, сау дꙋсь ꙟпърциле Галїлеїй ✿ Шй вениндь аꙋ лъкꙋить ꙟчетатѣ чесъ кїамъ Назареть: ка съсъ плинѣскъ че сау зись прин Пророчи, къ Назаринѣнь съва кїема ✿

кз. **Поменирѣ Сфн҃тꙋлꙋй ꙟтѫй мчникъ шй Архїдїакон Стефан**

дела Ма҃деи, Ка҃: ка҃. За҃. пи҃.

Зиcаꙋ Дмнꙋль пилда ачаста, оуни ѡм ѡарекареле єра касникъ, кареле аꙋ съдить віе:

Каꙋтъ ꙟнапой Дꙋминекъ, гі.
сѫптъмѫни дꙋ Рꙋсалїй, ли: мѕ.

кн. **Поменирѣ Сфинцилѡрь мꙋчни доаш ꙟтꙋнѣрече. Дела Лꙋка, Ка҃: дї. За҃. оѕ.**

Ѫ вре́ме ачѣ́ѧ, мерџе кѹ І҃с норо́аде мѹлте, ши ѫторкѫ́ндѹсе ле́ѹ зи́сь лѡрь:

Ка́ѹтъ ѫнапо́й Ма́рци, к҃ѕ. Сѣ́тъмѫни дѹпъ Рѹса́лїй, ли҃, о҃в.

к҃д. Поменире сфинцилѡр прѹнчи. дела Матөе́й, Ка҃: в҃. За҃. д҃.

Пръ де́ка са́ѹ дѹсь філосо́фїи, іатъ ѫ́нџерѹль Дм҃нѹлѹй са́ѹ аръта҃ ѫ́висъ лѹй Іѡ́сифь:

Ка́ѹтъ ѫнапо́й ѫ к҃ѕ, де зиле але ачещїй лѹни, ли́сть, р҃н.

л҃. Поменире сфинтей мѹчени́це Анѵсїа. дела Лѹка, Ка҃: гі҃: За҃. о҃а.

Ѫ вре́ме ачѣ́ѧ, ѫвъца̀ І҃с ѫтрѹ оѹ҆на де сѷнагѡ́гѹри сѫм҃бъта:

Ка́ѹтъ ѫнапо҃ Дѹми́некъ, к҃з. сѣтъмѫ́ни дѹ Рѹса́лїй, ли҃: о҃в.

Сѫ́мбътъ дѹпъ на́щере Дом҃нѹлѹй нострѹ І҃с Х҃с. дела Ма҃өей, Ка҃п. ві҃. За҃. м҃а.

Ѫ вре́ме ачѣ́ѧ, мерџе дѹпъ І҃с норо́аде мѹлте, ши виндека̀ пре дѫншїй пре то́ци. Ши ле́ѹ порѹнчить лѡрь, съ нѹль въдѣскъ пре Є҃ль. Ка съ съ плинѣскъ че са́ѹ зи́сь прен Иса́їа Пр҃ркѹль, че зи́че. Іатъ Прѹнкѹль мїеѹ пре ка́реле а̀мь а̀лесь: чель ѥби́ть а̀ль мїеѹ, ѫтрѹ ка́реле, би́не а̀ѹ плъкѹт сѹфлетѹлѹ мїеѹ. Пѹневою Дѹхѹль мїеѹ пре дѫнсѹль, ши жѹдека́тъ лимбилѡрь ва вестѝ. Нѹ съва причѝ, ни́чи ва стрига̀, ни́чи ва а̀ѹзѝ чиневашь ѫ оѹлице гла́сѹль лѹй. Тре́стїѧ зъробитъ нѹ ва фрѫ́нџе, ши и҃нѹль а̂принсь нѹ ва сти́нџе: пънъ чева скоа́те жѹдека́та спре бирѹи́нцъ. Ши ѫтрѹ нѹмеле лѹй, лимбиле вѡрь нъдеждѹи̇.

Дѹми́некъ дѹпъ на́щере Домнѹлѹй нострѹ І҃с Х҃с. дела Ма҃өей. Ка҃: в҃. За҃. д҃.

Пръ дѣ́ка са́ѹ дѹсь філосо́фїи, іатъ ѫ́нџерѹль Дм҃нѹлѹй са́ѹ аръта́ть ѫ́висъ лѹй Іѡ́сифь:

Ка́ѹтъ ѫнапо́й, ѫ к҃ѕ. де зи̇ле ачещїй лѹни, ли́сть: р҃н.

Сѫмбътъ май наи́нте де Боте́зѹль До́мнѹлѹй Х҃с. дела Матөе́й, Ка҃: г҃. За҃. е҃.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, венитау Іѡаннь Ботезъторюл проповедѹиндь ꙟпѹстїѧ Іѹдеїй. Ши зикѫндь, покъицивъ: късѣѹ апропїѧть ꙟпързїѧ черюрилѡрь. Къ ачеста ѣсте чела чесаѹ зись прин Исаїа Пророкѹль, че зиче: гласѹль челѹѧ че стригъ ꙟпѹстїе: гътици калѣ Дмнѹлѹй, дирѣпте фачеци кърърилє лѹй. Ши ачеста Іѡаннь авѣ ꙟбръкъминтѣ са де пери де кѫмилъ, ши брѫѹ де курѣ ꙟпрежѹрѹль мижлокѹлѹй сѣѹ: Ши мѫнкарѣ лѹй ѥра, влъстъри де ѥрби ши мїаре сълбатикъ. Атѹнче ѥшїѧ ла дѫнсѹль Іерлимлѣнїий, ши тоатъ Іѹдеа, ши тоате ꙟпрежѹреле Іѡрданѹлѹй. Ши съ ботеза ꙟ Іѡрдань дела дѫнсѹль, мъртѹрисинд пъкателе сале.

Требѹѧще същинци: къ де съ вор ꙟтѫмпла а фи доао Дѹминечи, ꙟтре Нащерѣ лѹй Хс, ши ꙟтре Ботезъ. Атѹнчи съ бачети ꙟ Дѹминека ачѣѧ че ва фи ꙟтѫи, єѵлїа ачаста. Дела Матѳей, Кап: в. За. д.

Ꙗрѣ дека саѹ дѹсь філософїй, ꙗтъ ꙟџерѹль Дмнѹлѹй.

Каѹтъ ꙟнапои ꙟ кѕ. де зиле ачещїй лѹни, ли: рн.

Ши апои ꙟчѣлалалтъ Дѹминекъ, съсъ зикъ єѵлїа, дела Марко, Ка: а. За. а.

Ꙟчеперѣ єѵлїей алѹй Іс Хс, Фїюль лѹй Дмнезъѹ.

Каѹтъ ꙟнаинте ла Дѹминека че маинаинте де Ботезъ.

Ꙗрѣ де съва ꙟтѫмпла, ѡ сѫмбътъ нѹмаи шиѡ Дѹминекъ, ꙟтре Нащерѣ лѹй Хс, ши ꙟтре Ботезъ, атѹнче съсъ зикъ єѵлїа а сѫмбетей чей дѹпъ Нащерѣ лѹй Хс. Дела Матѳей. Ка: вї. За. мѕ.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, мерџѣ дѹпъ Іс нороаде мѹлте, ши виндека...

Ꙗрѣ Дѹминекъ съсъ зикъ єѵлїа ачаста а Дѹминечїй маинаинте де Ботезъ.

* * *

Дѹминекъ маинаинте де Ботезъ, дела Марко, Ка: а. За. а.

Ꙟчеперѣ єѵлїей алѹй Іс Хс, Фїюль лѹй Дмнезъѹ, прекѹмь саѹ скрис ꙟ Пророчи: ꙗтъ єѹ вой тримите ꙟнꙋерꙋль мїеꙋ ꙟнаинтѣ фецїи тале, кареле ва гъти калѣ та ꙟнаинтѣ та ❀ Гласꙋль челꙋй че стригъ ꙟпꙋстїе: гътици калѣ Дмнꙋлꙋй, дрепте фачеци кърърилелꙋй ❀ Ера Їѡаннь ботезъндꙋ ꙟпꙋстїе, ши проповедꙋиндꙋ ботезꙋль покъинцїи ꙟтрꙋ ертарѣ пъкателѡрь ❀ Ши ешїѧ ла джнсꙋль тоть цинꙋтꙋл Їꙋдеїи, ши Їерꙋсалимлѣнїи: ши съ ботеза тоци ꙟ апа Їѡрданꙋлꙋй дела ель, исповедꙋиндꙋшь пъкателе сале ❀ Ши Їѡаннь ера ꙟбръкать кꙋ пер де къмилъ, ши бржꙋ де кꙋрѣ ꙟпрежꙋрꙋль мижлокꙋлꙋй съꙋ, ши мжнка влъстъри де ерби ши мїаре сълбатикъ ❀ Ши проповедꙋѧ зикжндь: вине дꙋпъ мине челъ май таре декжть мине, кърꙋѧ нꙋ сжнть вредникь ам плекасъй дезлегь кꙋрѣлеле ꙟкълцъминтелѡрь лꙋй ❀ Къ еꙋ вамь ботезать кꙋ апъ: Ꙗръ ачела ва ботеза пре вой кꙋ Дхꙋль сфнть ❀

ЛꙊНА ЛꙊИ
ГЕНꙊАРЇЕ.

а҃. Тъꙗ̆рѣ ꙟпрежꙋрь а Дмнꙋлꙋй ностꙋ Їс Хс. Ши поменирѣ ачелꙋй динтрꙋ сфнцїи пъринтеле ностꙋ Васїлїе челъ маре. ла Оꙋтрьне, еѵлїе: дела Їѡаннь, Кап: і҃. зач. лѕ҃.

Зисаꙋ Дмнꙋль кътръ жидовїи карїи венисе ла джнсꙋль, Адевъръ адевъръ гръескꙋ воаѡ:

Каꙋтъ ꙟнапой, ла Нсе, ѳ҃і. еѵлїа, а Оꙋтрънїи: алꙋй Їѡан Златоꙋсть. листь: рмд҃. Ꙗръ ла Лїтꙋргїе, еѵлїе ачаста дела Лꙋка, Кап: в҃. зач: в҃.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, ꙟтоарсеꙋ пъсторїи слъвиндь ши лъꙋдѫндь пре Дмнезъꙋ де тоате кжте аꙋзисе ши възꙋсе, пре кꙋмь съ зисѣсе лѡрь ❀ Ши кжндь саꙋ оумплꙋт ѡпть зиле ка съ таїе прꙋнкꙋль ꙟпрежꙋрь: кїематаꙋ нꙋмеле лꙋй, Їс: кареле фꙋсѣсе зись де ꙟџерь май наинте пънъ нꙋ съ зъмислисе ель ꙟпжнтече ❀ Ꙗръ прꙋнкꙋль крещѣ ши съ ꙟтърїа кꙋ дꙋхꙋль : оумплѫндꙋсе де ꙟцелепчюне : ши дарꙋль лꙋй Дмнезъꙋ ера ꙟтрѫнсꙋль ✡ Ши съ дꙋчѣ пъринцїй лꙋй ꙟтоцй анїй ꙟ Ієрꙋсалимь, ла праꙁникꙋль Пацилѡрь ✡ Ши кѫндь аꙋ фость де доиспрѣꙁѣче ани, сꙋиндꙋсе ей ꙟ Ієрлимь, дꙋпъ ѡбичѣюль праꙁникꙋлꙋй ✡ Ши сфѫршиндꙋсе ꙁилеле, кѫндь саꙋ ꙟторсь ей : аꙋ ръмась Їс Прꙋнкꙋль ꙟ Ієрлимь, ши наꙋ щїꙋть Іѡсифь ши мꙋма лꙋй ✡ Ши пърѫндꙋлисе къ ѥсте ель кꙋ алте соций, аꙋ венить кале де ѡꙁи, ши лаꙋ къꙋтать пре дѫнсꙋль принь рꙋденїй ши принь кꙋноскꙋци ✡ Ши не афлѫндꙋль, саꙋ ꙟторсь ꙟ Ієрлимь къꙋтѫндꙋль пре ель ✡ Ши аꙋ фость дꙋпъ трей ꙁиле, лаꙋ афлать ꙟ Бесѣрекъ шеꙁѫндь ꙟмижлокꙋль даскалилѡрь, ши аскꙋлтѫндꙋй ши ꙟтребѫндꙋй пре ей ✡ Ши съ минꙋна тоци чеа чей аꙋꙁїа пре дѫнсꙋль, де ꙟцелепчюнѣ ши де ръспꙋнсꙋриле лꙋй ✡ Ши вѫꙁѫндꙋль пре ель, саꙋ мирать : ши аꙋ ꙁись кътръ ель мꙋма лꙋй : Фїюле, кѫчи ай фъкꙋть ноаѡ аша ; ѥтъ тататъꙋ ши еꙋ дориндь, тѣмь къꙋтать ✡ Ши аꙋ ꙁись кътръ дѫншїй : че ѥсте къмаци къꙋтать ; аꙋ наць щїꙋть, къ ꙟтрꙋ чѣлѣ че сѫнть але Татълꙋй мїеꙋ сѫкаде мїе съ фїꙋ ✡ Ши ей наꙋ ꙟцелесь граюль, кареле гръисе лѡрь ✡ Ши саꙋ погорѫть кꙋ дѫншїй, ши аꙋ венить ꙟ Назаредь, ши ера сꙋпꙋсь аскꙋтарѣ лѡрь · Іаръ мꙋма лꙋй цинѣ тоате кꙋвинтеле ачѣстѣ ꙟтрꙋ инима са ✡ Ши Їс крещѣ кꙋ ꙟцелепчюне ши кꙋ вѫрстъ, ши кꙋ дарь дела Дмнезъꙋ ши дела ѡамени ✡

в. Поменирѣ ачелꙋй динтрꙋ сфинцй пърителꙋй ностру Силвестрꙋ Папа дела Рѡма · дела Іѡанъ ·
Кап : г · Ꙁач : и ·

Ꙟ врѣмѣ ачѣа, ера оунь ѡмь динь фарїсей, Нїкѡдимь нꙋмеле лꙋй, домнь жидовескь :

Каꙋтъ ꙟнапои Жой дꙋпъ Пацй ꙟ съръꙟтори, листь, г ·

г. Поменирѣ Сфинтꙋлꙋй Прѡрокь Малахїа · дела Матдей,
Кап : кг · Ꙁач : че ·

Ꙁисаꙋ Дмнꙋль кътръ жидовїй карїй венисе кътръ дѫнсꙋ : Амар воаѡ къртꙋрарилѡрь :

Каꙋтъ ꙟнапои Марцй, а · сѫптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїй ·
Листь, м ·

д. Адꙋнарѣ сфинцилѡр Апостол дела Іѡан, Ка: а. За: в.

Пре Дмнезѣꙋ ниме нꙋлаꙋ вѣзꙋт ниче ѡдинїѡарѣ :

Каꙋтъ ꙟнапо лꙋй дꙋпъ Паще ꙟ сърбътори, лист, [illegible]

* * *

Еѵлїиле Чѧсꙋрилѡр дин аꙟꙋнꙋл Ботезꙋлꙋй.

Чѧсꙋл, динтѫй дела Мафей, Кап: г. За: ѳ.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, венитаꙋ Іѡаннъ Ботезъторю проповедꙋинд ꙟ пꙋстїѧ Іꙋдеи, ши зикѫнд * Покъицивъ : късѣꙋ апропїат ꙟпъръцїѧ Черюрилѡр * Къ ачеста есте чела чесаꙋ зис прин Исаїа Пророкꙋл, че зиче : гласꙋл челꙋѧ че стригъ ꙟ пꙋстїе, гътици калѣ Дмнꙋлꙋй, дирепте фачеци кърърле лꙋй * Ши ачеста Іѡаннъ авѣ ꙟбръкъминтѣ са де пери де Къмилъ, ши бръꙋ де курѣ ꙟпрежꙋрꙋл мижлокꙋлꙋй сѣꙋ. Іаръ мѫнкарѣ лꙋй ера, влъстъри де ерби ши мїере сълбатикъ * Атꙋнче ешїѧ ла дѫнсꙋл Іерлимлѣнїи, ши тоатъ Іꙋдеа, ши тоате ꙟпрежꙋриле Іѡрданꙋлꙋй * Ши съ ботеза ꙟ Іѡрдань дела дѫнсꙋл, мъртꙋрисиндꙋшь пъкателе сале *

Чѧсꙋл ал трейлѣ. Еѵлїе дела Марко, Ка: а. За: в.

Ꙟчеперѣ Еѵлїей алꙋй Іс Хс, Фїюль лꙋй Дмнезѣꙋ * Пре кꙋмь саꙋ скрис ꙟ Прроочи : Іатъ еꙋ вой тримите ꙟнџерꙋль мїеꙋ ꙟнаинтѣ фецїй тале, кареле ва гъти калѣ та ꙟнаинтѣ та * Гласꙋль челꙋй че стригъ ꙟ пꙋстїе : гъти калѣ Дмнꙋлꙋй, дирепте фаче кърърле лꙋй * Ера Іѡаннъ ботезѫндь ꙟ пꙋстїе, ши проповедꙋинд ботезꙋль покъинцїй ꙟтрꙋ ертарѣ пъкателѡрь * Ши ешїѧ ла дѫнсꙋль тоть цинꙋтꙋль Іꙋдеїи, ши Іерлимлѣнїи : ши съ ботеза тоци ꙟ апа Іѡрданꙋлꙋй дела ель исповедꙋиндꙋшь пъкателе сале * Ши Іѡаннь ера ꙟбръкать кꙋ пери де Къмилъ, ши бръꙋ де курѣ ꙟпрежꙋрꙋль мижлокꙋлꙋй сѣꙋ, ши мѫнка влъстъри де ерби ши мїаре сълбатикъ * Ши проповедꙋѧ зикѫндь : вине дꙋпъ мине чель маи таре де кѫть мине, къ рꙋѧ нꙋсѫнть вреднїкь а мъ плека съй дезлегь кꙋрѣлеле ꙟкълцъминтелѡрь лꙋй * Къ еꙋ вамь ботезать кꙋ апъ : іаръ ачела ва ботеза пре вой кꙋ Дхꙋль сфнт *

Часȣ ал Шаселѣ. Еѵ̃аліе, дела Марко, Ка̃: а̃. За̃: в̃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, венитаȣ Іс̃ дeн Назаретȣль Галілей, ши саȣ ботезать дела Іѡаннь ꙟ Іѡрдань ☆ Ши ꙟдатъ ешинд дeн апъ, въ зȣтаȣ Черюриле дешкисе, ши Дх̃ȣль ка оунь Порȣмбь погорѫндȣсе спре дѫнсȣль ☆ Ши гласъ аȣ фостъ динь Черю: тȣ ѥшн Фіюл міеȣ чель юбить, ꙟтрȣ кареле бине амь врȣть ☆

Часȣ ал Ноаѡлѣ. Еѵ̃аліе, дела Лȣка, Ка̃: г̃. За̃: д̃.

Ꙟ анȣль аль чинчепрѣзѣчелѣ аль ꙟпъръцїеи лȣи Тіверіе Кїесарюль, домнинд Пілать динь Понть ꙟ Іȣдеа: ши Ирѡдь стъпънинд а патра парте динь Галілеа: іаръ Філіппь фрателе лȣи а патра парте динь Ітȣріа, ши динь цинȣтȣ Трахѡнїеи: ши Лȣсаніе а патра парте бирȣинд дин Авілинеѧ ☆ Ꙟзілеле Архїерейлѡрь Аннеи ши Каїафеи: фостаȣ кȣвѫнтȣль Дмн̃ȣлȣи кътръ Іѡаннь Фіюль Захаріеи ꙟ пȣстіе ☆ Ши аȣ венить ꙟтоть цинȣтȣль Іѡрданȣлȣи, проповедȣинд Ботезȣль покъинцей ꙟтрȣ ертарѣ пъкателѡрь ☆ Пре кȣмь саȣ скрись ꙟ картѣ кȣвинтелѡрь Исаїеи Пророкȣлȣ, кареле зиче: Гласȣль челȣѧ че стригъ ꙟ пȣстіе, гътици калѣ Дмн̃ȣлȣи, дирѣпте фачеци къръриле лȣи ☆ Тоатъ валѣ съ ва оумплѣ: ши тоть мȣнтеле ши мъгȣра съ ва плека: Ши чѣле стрѫмбе ворь фи дирѣпте, ши чѣле глодороасе, кăи нѣтеде ☆ Ши ва ведѣ тоть трȣпȣль мѫнтȣирѣ лȣи Дмнезеȣ ☆ Ши зичѣ челѡрь че мергѣ съ съ ботѣзе дела ель: пȣи де Нъпѫркъ, чине ваȣ арътать воаѡ съ фȣциць де мѫніѧ чѣ віитоаре; ☆ Фачеци даръ роадȣри врѣдниче де покъинцъ: ши нȣ ꙟчѣпереци а зиче ꙟтре вои, татъ авемь пре Авраамь: къ зикȣ воаѡ: къ поате рѫдика Дмнезъȣ динъ пїетриле ачѣстѣ фечорн лȣи Авраамь ☆ Къ іатъ ши съкȣрѣ ла ръдъчина помилѡрь заче. Дечи тоть помȣль кареле нȣ фаче роадъ бȣнъ, съ таїе, ши ꙟ фокь съ арȣнкъ ☆ Шиль ꙟтреба пре ель норѡаделе зикѫнд: даръ чевомь фаче; ☆ Ши ръспȣнзѫнд аȣ зись лѡрь: чель че аре доаѡ хаине съ дѣ челȣи че нȣ аре: ши чела че аре бȣкате, ашиждерѣ съ факъ ☆ Ши аȣ венить ши вамешїи съ съ ботѣзе дела дѫнсȣль, ши аȣ зись кътръ ель: Даскале, че вомь фаче ; ☼ Іаръ ѥль аȣ зись кътръ дѫншїй : нимика май мȣлть декѫть іасте рѫндȣить воаш съ нȣ фачецй ☼ Ши лаȣ ꙟтребать ши ѿсташїй, зикѫнд : даръ ной чевомь фаче ; Ши аȣ зи лѡрь : пре нимене нȣ асȣприцй, ниче съ грънцй де ръȣ : че съвъ ажȣнгъ лѣфа воастръ ☼ Іаръ гѫндиндь нородȣль, ши кȣџетѫнд тоци ꙟтрȣ инимиле сале де Іѡаннь, канȣ кȣмва ѥль съ фїе Хс҃ ☼ Ръспȣнсаȣ Іѡаннь, тȣтȣрорь зикѫндь : ѥȣ кȣ апъ въ ботезь пре вой : іаръ вине чель май таре де мине, кърȣѧ нȣ сѫнть врѣдникь ай дезлега кȣрѣлеле ꙟкълцъминтелѡрь лȣй : ачела ва ботеза пре вой кȣ Дх҃ȣль сфн҃ть, ши кȣ фокь ☼ Кърȣѧ іасте лопата ꙟмѫниле лȣй, ши ва кȣръци арїѧ са, ши ва стрѫнџе грѫȣль ꙟжитница са : іаръ паеле лева арде кȣ фокȣль нестинсь ☼ Ши мȣлте ши алтеле пропoведȣѧ нородȣлȣи мѫнгъиндȣль ☼

Ла вечернїе ꙟ ажȣнȣль Ботезȣлȣй, іаръ ачаста . дела Лȣка .
Кап : г҃. За : а҃.

Ꙟ анȣль аль чинспрезѣчелѣ аль ꙟпърѫцїей лȣй Тїверїе Кїесарюль домниндь Пїлать динь понть ꙟ Іȣдеа :

Каȣтъ динь сȣсь ла Часȣль аль Ноалѣ.

ѕ. Ꙟ сфнта зи а Ботезȣлȣи а Дмн҃ȣлȣи нострȣ Іс҃ Хс҃, ла Оутрѣне, Еѵ҃лїе : дела Марко,
Кап : а҃. За : б҃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, венитаȣ Іс҃ дей Назаретȣль Галїлеїй, ши саȣ ботезать дела Іѡаннь ꙟ Іѡрдань ☼ Ши ꙟдать ешиндь динь апъ, въ зȣтаȣ Черюриле дешкисе, ши Дх҃ȣль ка оунь Порȣмбь погорѫндȣсе спре дѫнсȣль ☼ Ши гласъ аȣ фость дей Черю : тȣ ешй фїюл мїеȣ чель юбить, ꙟтрȣ кареле бине амь воить ☼

Іаръ ла Лїтȣргїе, еѵ҃лїе ачаста дела Матѳей,
Кап : г҃. За : е҃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, венитаȣ Іс҃ динь Галїлеа ла Іѡрдан кътръ Іѡаннь, ка съсъ ботезе дела дѫнсȣль ☼ Іаръ Іѡаннь нȣль лъса пре ѥль, зикѫндь : мїе мй требȣѧще съмъ ботезь дела тине, ши тȣ вїй ла мине ; ☼ Ши ръспȣнзѫндь Іс҃ аȣ зись кътръ дѫнсȣль : лась акȣмь къ аша съ каде ноаш съ

плинимь

плинѝ тоа́тъ дрептатѣ. Ꙟтꙋнче лаꙋ лъса́ть пре є҆ль ☼ Шѝ Ботезѫндꙋсе Іс҃, аꙋ є҆шить ꙟда́тъшь день а́пъ: шѝ ꙗ҆тъ и҆са́ꙋ дескись лꙋй черюриле, шѝ аꙋ въꙁꙋть Дх҃ꙋль лꙋй Дмнеꙁъꙋ погорѫндꙋсе ка оунь Порꙋмбь, шѝ віиндь спре є҆ль ☼ Шѝ ꙗ҆тъ гла́сь день черюри, ꙁикѫндь: ачеста ꙗ҆сте Фіюль мїєꙋ чель юбить, ꙟтрꙋ кареле бине амь врꙋть ☼

з҃. **Адꙋнарѣ чинститꙋлꙋй слъвитꙋлꙋй ꙟнаинте мергъторю шѝ ботеꙁъторю Іѡа́ннь. Дела Іѡа́ннь, Ка҃: а҃. За҃. г҃.**

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, въꙁꙋтаꙋ Іѡа́ннь пре Іс҃ віиндь къ тръсине, шѝ аꙋ ꙁись: ꙗ҆тъ Міелꙋль лꙋй Дꙋмнеꙁъꙋ, Кареле щерџе пъка́теле лꙋмїй ☼ Ачеста ꙗ҆сте пентрꙋ ка́реле є҆ꙋ амь ꙁис: дꙋпъ мине вине оунь ѡмь, ка́реле ꙟнаинтѣ мѣ аꙋ фость, къ май наинте де мине є҆ра ☼ Шѝ є҆ꙋ нꙋламь щіꙋть, че ка съсъ арате лꙋй Іи҃ль: пентрꙋ ача́ста амь венить є҆ꙋ кꙋ апъ Ботеꙁѫндь ☼ Шѝ аꙋ мъртꙋрисить Іѡа́ннь, ꙁикѫндь: къ амь въꙁꙋть Дх҃ꙋль ка оунь Порꙋмбь погорѫндь день черю, шѝ аꙋ ѡдихнить пре джнсꙋль ☼ Шѝ є҆ꙋ нꙋла щіꙋть пре є҆ль: чѐ чела че маꙋ тримись пре мине съ ботеꙁь кꙋ апъ, ачела міаꙋ ꙁись міе: спре ка́реле вей ведѣ Дх҃ꙋль погорѫндь, шѝ ѡдихнинд пре джнсꙋль, ачела ꙗ҆сте, ка́реле Ботеꙁъ кꙋ Дꙋхꙋль сф҃нть ☼ Шѝ є҆ꙋ амь въꙁꙋть, шѝ амь мъртꙋрисить, къ ачеста ꙗ҆сте Фіюль лꙋй Дмнеꙁъꙋ ☼

и҃. **Дꙋпъ съръбъто́арѣ Боте́ꙁꙋлꙋй, дела Іѡа́ннь, Ка҃: г҃. За҃. аі҃.**

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, аꙋ венить Іс҃ шѝ Оучн҃чїи лꙋй ꙟпъмѫнтꙋ Іоудеїй, шѝ аколѡ петречѣ кꙋ є҆й:

Каꙋтъ ꙟнапой Сѫмбътъ, ꙟ съръбъториле Пащилѡр. ли҃, д҃.

ѳ҃. **Поменирѣ сфн҃тꙋлꙋй мчн҃икь Полѵе́фкть. Дꙋпъ съръбъторѣ Боте́ꙁꙋлꙋй: Дела Марко, Кап. а҃. За҃. б҃.**

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, венитаꙋ Іс҃ де Наꙁаре́тꙋль Галілеи, шѝ саꙋ ботеꙁа́ть дела Іѡа́ннь ꙟ Іѡрда́нь:

Каꙋтъ ꙟнапой лꙋнй, бі҃. съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїй, ли҃: мг҃.

і҃. **Дꙋпъ съръбъто́арѣ Боте́ꙁꙋлꙋй. дела Лꙋка, Ка҃: г҃. За҃. і҃.**

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, Їрѡдь аль па

трꙋлѣ бирꙋиторю, фїиндь доженить де Іѡаннь:

Каꙋтъ ꙟнапой Лꙋни, нї. съптъмѫ дꙋпъ Рꙋсалїй, ли: нз.

Шѝ ꙗръшь ꙟтрачѣсташь ѕи шѝ Поменирѣ ачѣлꙋй детрꙋ сфнц пъринтеле нострꙋ Григорїе ниѣ сй. дела Матдей,
Кап. д. ѿ є. за. г.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, мерсаꙋ дꙋпъ Іс нороаде мꙋлте день Галїлеа, шѝ день Декаполи, шѝ день Іерлим, шѝ день Іоудеа, шѝ дин чѣѧ парте де Іѡрдань ☆ Ꙗръ вѫѕѫндь нороаделе, саꙋ сꙋить ла мꙋнте, шѝ шъѕѫндь єль, саꙋ апропїѧт кътръ дѫнсꙋль Оученичїй лꙋй ☆ Шѝ дешкиѕѫндꙋ гꙋра са ꙟвъца пре єй, ѕикѫндь ☆ Фериче де чей съраचи кꙋ сꙋфлетꙋль, къ ачѣлора ѥсте ꙟпрцїѧ черюлꙋй ☆ Фериче де чей че плѫнгь, къ ачеѧ съворь мѫнгѫѧ ☆ Фериче де чей блѫнѕи, къ ачеѧ вѡр мощенѝ пъмѫнтꙋль ☆ Фериче де чей флъмѫнѕи шѝ ꙟсетошаци де дирептате, къ ачеѧ съворь сътꙋра ☆ Фериче де чей млтиви, къ ачеѧ съворь милꙋй ☆ Фериче де чеї кꙋраці кꙋ инима, къ ачеѧ вор ведѣ пре Дмнеѕъꙋ ☆ Фериче де чеѧ че сѫнть фъкътори де паче, къ ачеѧ фиїй лꙋй Дмнеѕъꙋ съвор кїема ☆ Фериче де чей гонйци пентрꙋ дирептате, къ ачелора ѥсте ꙟпрцїѧ черюрилѡрь ☆ Феричици веци фи кѫндь въворь хꙋлѝ пре вой, шѝ въворь гонѝ: шѝ ворь ѕиче тот кꙋвѫнтꙋль ръꙋ ꙟпотрива воастръ, минциндь, пентрꙋ мине ☆ Бꙋкꙋраціевъ шѝ въ веселици, къ плата воастръ мꙋлтъ ѥсте ла черюри ☆

Смбътъ дꙋпъ Ботезꙋ Домнꙋлꙋй. дела Матдѣ, Ка: д. За. ѕ.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, дꙋсь аꙋ фость Іс де Дхꙋль ꙟ пꙋстїе, ка съсъ испитѣскъ де дїаволꙋль ☆ Шѝ постиндь патрꙋѕечи де ѕиле, шѝ патрꙋѕечи де нопци, дꙋпъ ачѣѧ аꙋ флъмѫнѕить ☆ Шѝ апропїиндꙋсе кътръ дѫнсꙋл испититорюль, аꙋ ѕись: де єщи Фїюль лꙋй Дмнеѕъꙋ, ѕи съсъ факъ пїетриле ачѣсте пѫйни ☆ Ꙗръ єль ръспꙋнѕѫндь аꙋ ѕись: скри ѥсте: нꙋ нꙋмай кꙋ пѫйне вїꙋ ва фи ѡмꙋль, че кꙋ тоть кꙋвѫнтꙋль каре ѥсе день гꙋра лꙋй Дмнеѕъꙋ ☆ Ꙟтꙋнче лаꙋ дꙋсь пре дѫнсꙋль дїаволꙋль ла сфнта четате, шѝ лаꙋ пꙋс пре арипа бесѣречїй ☆ Шѝ аꙋ ѕись лꙋй: де єщи Фїюль лꙋй Дмнеѕъꙋ, арꙋн

къте

кътє жось. къчи скрй ѥсте: къ ꙟџерилѡрь сѫй ва порꙋнчи пентрꙋ тине, шй пре мѫйнй те вор лꙋа, ка съ нꙋ потикнѣщи де пїатръ пичорꙋль тъꙋ ⁘ Шй аꙋ зис Ї҃с лꙋй, ꙗръшь скрись ѥсте: нꙋ вей испити пре Д҃мнꙋль Д҃мнезъꙋль тъꙋ ⁘ Ꙗръшь лаꙋ дꙋсь пре дѫнсꙋль дїаволꙋль ꙟтрꙋ мꙋнте налть фоарте: шй їаꙋ аръ тать лꙋй тоате ꙟпъръціиле лꙋмїй, шй мъририѣ лѡрь ⁘ Шй їаꙋ зись лꙋй: Ачѣстѣ тоате вой да ціе, де вей къдѐ съ те ꙟкини міе ⁘ Атꙋнче аꙋ зис Ї҃с лꙋй: дꙋте де аичѣ сатано: къ скрись ѥсте: Д҃мнꙋлꙋ Д҃мнезъꙋлꙋй тъꙋ съ те ꙟкини, шй лꙋй сѫнгꙋрь съ слꙋжѣщи ⁘ Атꙋнчѣ лаꙋ лъсать пре дѫнсꙋль дїаволꙋль: шй ѥатъ ꙟџерїй сау апропїѧть, шй слꙋжїѧ лꙋй ⁘

Дꙋминекъ дꙋпъ Ботезꙋлꙋ Х҃с. дела Ма҃ѳе, Ка҃: д҃. За. н҃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, аꙋзиндь Ї҃с къ пре Їѡаннь лаꙋ принсь: сау дꙋсь ꙟ Галїлеа ⁘ Шй лъсѫндь Назаретꙋль, аꙋ венить де аꙋ лъкꙋить ꙟ Капернаꙋмь лѫнгъ маре, ꙟ хотаръле Завꙋлонꙋлꙋй, шй але Нефѳалимꙋлꙋй ⁘ Ка съ съ плинѣскъ чеаꙋ зись прень Исаїа Пророкꙋль, че зиче ⁘ Пъмѫнтꙋль Завꙋлонꙋлꙋй, шй пъмѫнтꙋль Нефѳалимꙋлꙋй, калѣ мърїй де чѣѧ парте де Їѡрдань, Галїлеа лимбилѡрь ⁘ Породꙋль чель че шедѣ ꙟтрꙋ ꙟтꙋнерекь, възꙋтаꙋ лꙋминъ маре: шй челѡрь че шъдѣ ꙟ латꙋрѣ шй ꙟ оумбра морцїй, лꙋминъ аꙋ ръсърить лѡрь ⁘ Де атꙋнче аꙋ ꙟчепꙋть Ї҃с а проповедꙋй, шй а зиче: покъйцивъ, къ сеꙋ апропїать ꙟпъръціѧ черюлꙋй ⁘

а҃і. Дꙋпъ сърбътоарѣ Ботезꙋлꙋй Д҃мнꙋлꙋй. дела Лꙋка, Ка҃п: д҃. За: в҃і.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, сау ꙟторсь Ї҃с дела Їѡрдань, шй сау дꙋсь кꙋ Д҃хꙋль ꙟпꙋстїе ⁘

Каꙋтъ ꙟнапой Мїеркꙋри, н҃г. Сътъмѫйдꙋ г҃ Ꙋсалї, лн: н҃з.

Шй ꙗръшь ꙟтра часташ зи шй Поменирѣ кꙋвїошꙋлꙋй пърйнтелꙋй ностръ Ѳеодѡсїе киновїархꙋль. дела Матѳей, Ка҃п: а҃і За. м҃г.

Зисаꙋ Д҃мнꙋль Оучиничилѡр сѣй, Тоате мь сѫнть дате дела Тателъ міеꙋ: шй нимене нꙋ щїе пре Фїюль, нꙋмай Татъ: ничи пре

Тателъ

Та́тъль нꙋлщїе нимень, нꙋмай Фїюль : шѝ кърꙋѧ ва врѣ Фїюль сѫй дескѡпере ☼ Венйци ла мине тоци чей ѡстенйци шѝ ꙟкъркаци, шѝ єꙋ въ вои ѡдихни пре вой ☼ Лꙋаци жꙋгꙋль мїеꙋ пре вой, шѝ въ ꙟвъцаци де мине, къ сѫнть блѫндь, шѝ смерить кꙋ инима : шѝ веци афла ѡдихнъ сꙋфлетелѡрь воастре ☼ Къ жꙋгꙋль мїеꙋ ѩсте бꙋнь, шѝ сарчина мѣ оушоаръ ☼

вї. Дꙋпъ сърбъто́арѣ Ботезꙋлꙋй. дела Їѡан, Ка҃: і. За҃. ли҃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, кꙋта Жидовїй съ прінзъ пре Іс҃ : Шѝ аꙋ єшить дени мѫйниле лѡрь ☼ Шѝ аꙋ мерсꙋ ѩръшь дечѣѧ парте де Їѡрдань, ꙟлокꙋль оунде єра Їѡаннь динь тѫю ботезѫндь : шѝ сау зъбовить аколѡ ☼ Шѝ мꙋлци венїѧ ла дѫнсꙋль, шѝ зичѣ : къ Їѡаннь наꙋ фъкꙋть ничи оунь семнь : ѩръ тоате кѫте аꙋ зис Їѡаннь пентрꙋ ачаста, адевърате єра ☼ Шѝ мꙋлци аꙋ крезꙋть аколѡ ꙟтрꙋ дѫнсꙋль ☼

гї. Дꙋпъ сърбъто́арѣ Ботезꙋлꙋй Дмн҃лꙋй, дела Лꙋка, Ка́п: к҃. За҃. ча.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, ꙟвъцѫндь Іс҃ нородꙋль ꙟбесѣрекъ, шѝ бинєвестиндь :

Каꙋтъ ꙟнапой Мїеркꙋр, кн҃. сп҃тъмѫ дꙋпъ Рꙋсалї, лн҃. оѕ.

дї. Поменирѣ Сфн҃цилѡрь Пъринци скимничи. Дела Лꙋка, Ка҃: вї: За҃. ѯѕ.

Зисаꙋ Дмн҃ꙋль, нꙋте тѣме тꙋрмъ мйкъ, къ бине аꙋ воит Та́тъль вострꙋ :

Каꙋтъ ꙟнапой Сѫмбътъ, кн. сп҃тъмѫ дꙋпъ Рꙋсалїй, лн : оз.

єї. Поменирѣ акꙋвїѡшилѡрь пъринцилѡр ноштри алꙋй Павел дивеꙋ шѝ алꙋй Їѡаннь калꙋвий, дела Лꙋка, Ка҃: вї. За҃. ѯѕ.

Зисаꙋ Дмн҃ꙋль, нꙋте тѣме тꙋрмъ мйкъ, къ бине аꙋ воит Та́тъль вострꙋ :

Каꙋтъ ꙟнапойисѫбътъ кн. сп҃тъмѫ дꙋпъ Рꙋсалї, лн: оз.

ѕї. Ꙟкинарѣ чинститꙋлꙋй ланцꙋ алъ сфн҃тꙋлꙋй ап҃толь Петрꙋ. дел Їѡаннь, Ка҃: ка: За҃. ѯѕ.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, аръта́тꙋсеꙋ Іс҃ оучн҃ичилѡрь съй дꙋпъ чѐ сеꙋ скꙋ

ла́ть

ла́ть ди́нь мо́рци :

Ка́ꙋтъ ꙟнапо́й ла Въскрна, а͞ї. Днесть, р͞лг.

зі. Поменирѣ ӑкꙋвїѡсꙋлꙋй шй пꙋртъторю де Дмнезъꙋ Антѡнїе чель маре. Ла Оутрьне, Еѵліе: дела Маѳей. Кап: а͞ї. За: м͞г.

Зисаꙋ Дмнꙋль оученичилѡрь съй, тоатем сжнть дате мїе дела Татъль мїеꙋ :

Ка́ꙋтъ ꙟнапо́й, ꙟ а͞ї, зиле ꙟ чешїй лꙋни, Лꙋ͞к: р͞нє.

Ꙗръ ла Лꙋтꙋргїе, Еѵліе ача ста дела Лꙋка, Кап: ѕ͞. За: к͞д.

Ꙟ време ачѣѧ, стъ Іс ла лѡкъ шъсь, шй мꙋлцимѣ Оученичилѡрь лꙋй, шй мꙋлциме мꙋлтъ де ѡамени, дейтрꙋ тоатъ Іꙋдеа, шй де Ієрлм: шй делжнгъ марѣ Тїрꙋлꙋй шй а Сїдѡнꙋлꙋй, карїй венисе съ аꙋзъ пре Ель, ши съ съ тъмъдꙋѧскъ де боалеле сале ✡ Шй чѣѧ че кинꙋѧ де дꙋхꙋри некꙋрате, шй съ виндека ✡ Шй тот нородꙋль кътта съ атингъ де Ель, къ пꙋтѣре ешїѧ дейтржнсꙋль, шй тъмъдꙋѧ пре тоци ✡ Ꙗръ Ель рьдикжндꙋшь ѡкїй съй спре Оученичїй съй, аꙋ зись ✡ Ферничици сжнтеци съракилѡрь, къ а воастръ ѥсте ꙟпъръціѧ лꙋй Дꙋмнезъꙋ ✡ Ферничици сжнтец карїй флъмжнзици акꙋма, къ въ веци сътꙋра : Ферничици сжнтѣ карїй плжнцеци акꙋма : къ вѣ рждe ✡ Ферничици веци фи кжндь въворь оурж пре вой ѡаменїй : шй кжндь въворь деспърци пре вой, шй въворь баджокори, шй вѡрь пꙋрта нꙋмеле востꙋ ка оун ръꙋ, пентрꙋ Фїюль ѡменеск ✡ Бꙋкꙋрацивъ ꙟтрꙋ ачѣ зи шй въ веселици, къ ꙗтъ плата воастръ ꙟ Чѣрю мꙋлтъ ѥсте ✡

* * *

иі. Поменирѣ ачелѡр дентрꙋ Сфинци пърницїй ноштри, Аѳанасїе шй Кѵриль патріаршїй Алеѯандрїй, дела Маѳеи. Кап: є͞. За: а͞ї.

Зисаꙋ Домнꙋль Оученичилѡрь съй, вой сжнтеци лꙋмина лꙋмїй, нꙋ поате четатѣ съ съ аскꙋнзъ деснпра мꙋнтелꙋй стжндь ✡ Ничй апринд фъклїѧ, шй ѡпꙋнь сꙋпт ѡброкь, че ꙟ сфѣшникь, шй лꙋминѣзъ тꙋтꙋрѡрь челѡрь дин касъ ✡ Ꙟтрачеста кипь съ лꙋминѣзъ лꙋмина воастръ ꙟнаинтѣ

ѡаме

ѡаменилѡрь, ка съвазъ лукрурилє воастре чєлє бунє, ши съ слъвѣскъ пре Татъль востру чєл дин Черюри ✡ Съну гъндици къ амь венить съ стрикь леџѣ сау Пророчїй: н'амь венить съ стрикь, чє съ плинєскь ✡ Къ адевърь зикь воаѡ: пънъ чєва трєчє Черюль ши пъмѫнтуль, ѡ їѡтъ, сау ѡ чиртъ нува трєчє дин леџе, пънъ чє ворфи тоате ✡ Ши чєла чєва стрика уна динтру ачѣсте порунчи май мичи, ши ва ꙟвъца ꙟтрачесташ кипь пре ѡамени, май микь съва кїема ꙟтру ꙟпъръцїа Черюрилѡрь: Иаръ кареле ва фаче ши ва ꙟвъца, ачела маре съва кїема ꙟтру ꙟпъръцїа Черюрилѡрь ✡.

к҃. Поменирѣ акувїѡсулуй ши де Дмнезъу пуртъториулуй пъринтеле ностру, Еуѳумїе чель маре. Каутъ ꙟнапой, ꙟ ѕі. зилє алє ещїй луни, амѫндоаѡ Еуаліенилє, а Оутрьнї ши а Литургїей. Лисτь: рнѕ.

ка҃. Поменирѣ акувїѡсулуй пъринтеле ностру Максїмь мъртуриситорюль. дела Лука, Кап: ві. Зач: ѯд.

Зисау Дмнуль оучєничилѡрь съй, тоть чєла чємъва мъртурисй пре мине ꙟнаинтѣ ѡаменилѡрь: Каутъ ꙟнапой, ла ноемврїе: ꙟ ѕ. зиле, Лисτь: рмв.

кв҃. Поменирѣ Сфнтулуй Апто Тїмоѳей. ши а Сфнтулуй кувїѡ мчк Анастасїе персу. дела Матѳей, Кап: і. Зач: лн.

Зисау Дмнуль оучєничилѡрь съй, тоть чєла чєва мъртурисй пре мине ꙟнаинтѣ ѡаменилѡрь:

Каутъ ꙟнапой, ла Думинека чѣ дитѫй дупъ Русалїй, а тутурѡрь сфнцилѡрь, Лист: кд.

кг҃. Поменирѣ Сфнтулуй сщенномчник Климеть, Папа дела Рѡма. дела Марко, Кап: в. ши, г. Зач: і.

Ꙟ времѣ ачѣа, мерџѣ Ісъ съмбъта принь съмънътури: ши ау ꙟчепуть оученичїй луй:

Каутъ ꙟнапой, ла съмбъта дитѫй апостолуй, Лист: р.

ке҃. Поменирѣ ачєлу динтру сфнц пъринтеле ностру Григорїе Еговлоб архїепископу црюградулуй.

Каутъ ꙟнапой, амѫндоаѡ Еуаліенилє а оутрьнїй ши а Литургїей, ла Ноем: гі. зилє, Лисτь, рмг.

кз҃. Мꙋтаре моаштелѡр ачелꙋи дин трꙋ сфинци пъринтеле ностꙋ Їѡаннъ Златоꙋстъ.

Каꙋтъ ꙟнапой ши ачесте а мъндоаш еѵлїиле ши а ꙋтрънїи ши а лїтꙋргїей: ꙗръш ла зиꙋа поменирїи лꙋй, ла ное: гї. зиле, лит: рмг.

кн҃. Поменире акꙋвїѡсꙋлꙋй пъринтеле ностꙋ Ефремъ Сꙋринъ: дела Лꙋка, Ка: ѕ. За: кд.

Ꙟ време ачеа, стътꙋтаꙋ Їс ла лок шес, ши мꙋлциме ꙋченичилѡр лꙋй:

Каꙋтъ ꙟнапо винерь, дї. съптъмъни дꙋпъ Рꙋсалїй, лит: ѯ.

кѳ҃. Мꙋтаре моаштелѡр сфинтꙋлꙋй сщнномꙋченик Їгнатїе пꙋртъторю де Дꙋмнезеꙋ. дела Марко Кап: а. За: ма.

Ꙟ време ачеа, венитаꙋ Їс ши ꙋченичїи лꙋй ꙟ Капернаꙋмъ: ши фїинд ꙟ касъ:

Каꙋтъ ꙟнапо винерь, л. съптъмъни дꙋпъ Рꙋсалїй, лит вп.

* * *

л҃. Поменире сфинтꙋлꙋй сщенномꙋченик Їпполꙋтъ Папа дела Рѡма.

Ши ꙗръш ꙟтрачаста ши зи поменире сфинцилѡр мари пъринци ай ностри Архїерей ши даскалїи а тоатъ лꙋме, Васїлїе чел маре, Григорїе бгословъ, ши Їѡаннъ Златоꙋстъ.

Ла ꙋтрънe, еѵлїе, дела Їѡанна Кап: ї. За: лѕ.

неаꙋ Дꙋмнꙋл, еꙋ сѫнт ꙋша: прин мине де ва ꙟтра чинева съ ва мънтꙋи: ши ва ꙟтра ши ва еши, ши пъшꙋне ва афла ☼ Фꙋрꙋл нꙋ вине, фъръ нꙋмай съ фꙋре, ши съ ꙋчигъ, ши съ пїаръ: еꙋ ам венит ка вїацъ съ айбъ, ши май мꙋлтъ съ айбъ ☼ Еꙋ сѫнт пъсторюл чел бꙋн. пъсторюл чел бꙋн, сꙋфлетꙋл съꙋ ꙟш пꙋне пентрꙋ ѡи ☼ Ꙗръ нъмитꙋл ши кареле нꙋ ꙗсте пъсторю, кърꙋїа нꙋ сѫнт ѡиле але лꙋй, веде лꙋпꙋл вїинд, ши ласъ ѡиле, ши фꙋџе: ши лꙋпꙋл ръпеще ши ръсипеще ѡиле ☼ Ꙗръ нъмитꙋл фꙋџе, къ нъмит ꙗсте, ши нꙋй ꙗсте лꙋй грижъ де ѡи ☼ Еꙋ сѫнт пъсторꙋл чел бꙋн, ши кꙋноск пре але меле, ши мъ кꙋноск а ле меле ☼ Пре кꙋм мъ кꙋноаще пре мине Татъл, ши еꙋ кꙋ но́скꙋ пре Та́тъль : шѝ сꙋфлетꙋль мїеꙋ ѫмпꙋю пентрꙋ ѡ҆и̑ ☼ Шѝ а҆лте ѡ҆и̑ а҆мь, ка́реле нꙋсѫ́т дин ста́ꙋлꙋль а҆честа : шѝ а҆чѣлѣ мисъ ка́де але а҆дꙋче. Шѝ гла́сꙋль мїеꙋ ворь а҆ꙋзи̑ : шѝ вафи̑ ѡ҆тꙋрмъ, шѝ оунь пъсто́рю ☼

Іаръ ла Лїтꙋргїе, Еѵ҃лїе а҆ча́ста де́ла Матѳей, Кап: е҃. За: а҃і.

Зисаꙋ Дмнꙋль оученичилѡ́р сѣ́и, Во́й сѫ́нтецѝ лꙋми́на лꙋмїи, нꙋсъ поа́те а҆скꙋнде чета́тѣ де съпра мꙋнтелꙋи стѫндь ☼ Нѝче а҆при́нде фъклїа, шѝ ѡ҆пꙋнь сꙋт ѡ҆бро́кь : че ѫ҆сфѣщникь, шѝ лꙋминѣзъ тꙋтꙋрѡрь чѣлѡрь дин ка́съ ☼ Ѫ҆трачеста кипь съ лꙋминѣзъ лꙋми́на воа́стръ ѫ҆наинтѣ ѡ҆аменилѡрь, ка съва́зъ фа́пте ле воа́стре чѣле бꙋне, шѝ съ слъвѣскъ пре Та́тъль во́стрꙋ чел дин чериѹри ☼ Съ нꙋ гѫндици къ а҆мь вени́ть съ стрикь лѣџѣ са́ꙋ Пророчїи : на́мь вени́ть съ стрик, чесъ плинескь ☼ Къ а҆деве́ръ зикь воа́ѡ : пънъ чева трѣче Че́рюль шѝ пъмѫ́нтꙋль, ѡ҆ їѡ́тъ, саꙋ ѡ҆ чиртъ нꙋва трѣче дин лѣџе, пънъ чѐ ворфѝ тоа́те ☼ Шѝ че́ла чева стрика̀ оуна динтрꙋ а҆чѣсте порꙋнчи маи ми́чи, шѝ ва ѫвъца̀ ѫтраче́сташь кипь пре ѡ҆а́мени, маи ми́кь съва кїема̀ ѫтрꙋ ѫпъръцїа Че́рюлꙋи : Іаръ ка́реле вафа́че шѝ ва ѫвъца̀, а҆че́ла ма́ре съва кїема̀ ѫтрꙋ ѫпъръцїа Че́рюрилѡрь ☼

л҃а. Поменирѣ сфинцилѡрь мꙋченичи Кирь шѝ Іѡа́ннь дела Матѳей, Кап: і҃. За: лд҃.

Ѫ времѣ а҆чѣѧ, кїемѫ́ндь Іс҃ пре чей доиспрѣзѣче оученичи а҆и сѣи, лѣꙋ да́ть лѡрь пꙋтѣре песте дꙋхꙋриле чѣле некꙋра́те :

Каꙋтъ ѫнапо́й, ла Ноемврїе ѫтѫ́ѧ зѝ, а сфинцилѡрь неаꙋшторїй де бани Ко́зма шѝ Дамїань, Лист: рмв.

ЛꙊНА ЛꙊИ
ФЕВРꙊАРЇЕ

а҃. Поменирѣ Сфинтꙋлꙋи мꙋченикь Трифѡ́нь дела Лꙋка, Кап: і҃. За: на҃.

Зисаꙋ Дмнꙋль Оученичилѡ́р сѣ́и, Іатъ даꙋ воа́ѡ пꙋтѣре съ кълка́ци престе шѣрпи, шѝ престе

скор

скорпїи, ши престе тоатъ пꙋтѣрѣ врѫжмашꙋлꙋи: ши нимика нꙋ ва вътъма пре вои ✲ Ꙟсъ пентрꙋ ачаста нꙋ въ бꙋкꙋраци кѫчи дꙋхꙋриле съ плѣкъ воаѡ: че въ бꙋкꙋраци, къ нꙋмеле воастре сѣꙋ скрись ꙟчерюри ✲ Ꙟтрачель чась саꙋ бꙋкꙋрать кꙋ дꙋхꙋль Іс, ши аꙋ зись: мꙋлцъмескꙋ цїе Пъринте, Дмне аль черюлꙋи ши а пъмѫнтꙋлꙋи: къ аи аскꙋнсь ачѣстѣ де ꙟцелепци ши де кꙋноскътѡри, ши леи дескоперить прꙋнчилѡр: адевърать Пъринте, къ аша аꙋ плъкꙋть ꙟнаинтѣ Та ✲

✲ ✲ ✲

Стретенїа Дмлꙋи ши Дꙋмнезъꙋлꙋи ши мѫнтꙋиторюлꙋи нострꙋ Іс Хс. ла Оутрьне. Еѵлїе: дела Лꙋка, Ка: в. За: н.

Ꙟвремѣ ачѣа, ера оунь ѡмь ꙟ Іерлимь, анꙋме Сумеѡнь: ши ѡмꙋль ачела ера дирепть ши темъторю де Дмнезъꙋ, ашептѫндь мѫнгѫарѣ лꙋи Іиль, ши Дхꙋль сфнть ера ꙟтрѫнсꙋль ✲ Ши ера лꙋи фъгъдꙋить де Дхꙋль сфнть, съ нꙋ вазъ моартѣ, пѫнъ че ва ведѣ пре Хртосꙋл Дмнꙋлꙋи ✲ Ши аꙋ венить кꙋ Дхꙋль ꙟ Бесѣ

рекъ: Ши кѫндь аꙋ дꙋсь пъринцїи пре Іс прꙋнкꙋль, съ ле факъ лѡрь дꙋпъ ѡбїчеюль лецїи пентрꙋ ель ✲ Ши ачела лаꙋ лꙋать пре дѫнсꙋль ꙟбрацеле сале, ши аꙋ блвить пре Дмнезъꙋ, ши аꙋ зись ✲ Акꙋмь слобозещи пре робꙋль тъꙋ Стъпѫне, дꙋпъ кꙋвѫнтꙋль тъꙋ кꙋ паче ✲ Къ възꙋръ ѡкїи мїеи мѫнтꙋирѣ та ✲ Карѣ аи гътить ꙟнаинтѣ фецїи тꙋтꙋрѡрь нороаделѡрь ✲ Лꙋминъ ꙟтрꙋ лꙋминарѣ лимбилѡрь, ши славъ породꙋлꙋи тъꙋ лꙋи Ісраиль ✲

Їаръ ла Лїтꙋргїе Еѵлїа ачаста дела Лꙋка, Ка: в. За: ѕ.

Ꙟвремѣ ачѣа, дꙋсаꙋ пъринцїи пре Іс Прꙋнкꙋль ꙟ Іерлимь, ка съль пꙋе ꙟнаинтѣ Дмнꙋлꙋи ✲ (Прекꙋмь єсте скрись ꙟлѣџѣ Дмнꙋлꙋи: къ тоатъ партѣ бърбътѣскъ карѣ дешкиде пѫнтечеле, сфнтꙋль Дмнꙋлꙋи съва кїема ✲) Ши ка съ дѣ жѫртвъ, (прекꙋмь саꙋ зись ꙟлѣџѣ Домнꙋлꙋи), доаѡ тꙋртꙋрѣле саꙋ дои пꙋи де порꙋмбь ✲ Ши ятъ ера оунь ѡмь ꙟ Іерлимь, анꙋме Сумеѡнь: ши ѡмꙋль ачела ера дирепть ши темъторю де Дꙋмнезъꙋ, ашептѫндь мѫнгѫарѣ лꙋй Їил҃ь, шй Дх҃ꙋль сфн҃ть єра̀ ꙟтрѫнсꙋль ⁘ Шй єра̀ лꙋй фъгъдꙋи́ть де Дх҃ꙋль сфн҃ть, сънꙋва́зъ мо́артѣ : пънъ чѐ ва ведѣ̀ пре Хр҃то́сꙋль Дмн҃ꙋлꙋй ⁘ Шй а̀ꙋ венй́ть кꙋ Дх҃ꙋль ꙟ Бесѣрекъ : шй кѫндь а̀ꙋ дꙋсь пъ̀ринції пре І҃с Прꙋнкꙋль, съле фа́къ лѡ́рь дꙋпъ ѡбичѣюл лецїй пентрꙋ є҃ль ⁘ Шй а̀чела лаꙋ лꙋа́ть пре дѫнсꙋль ꙟбра́целе са́ле, шй а̀ꙋ благословй́ть пре Дмн҃езъ́ꙋ, шй а̀ꙋ зи́сь ⁘ Акꙋмь слобозещй пре ро́бꙋль тъꙋ стъпѫне, дꙋпъ кꙋвѫнтꙋль тъꙋ кꙋ паче ⁘ Къ вѫзꙋръ ѡкїй мїей мѫнтꙋи́рѣ та̀ ⁘ Ка́рѣ ай гътй́ть ꙟнаи́нтѣ фецїй тꙋтꙋрѡ́рь норо́аделѡрь ⁘ Лꙋминъ ꙟтрꙋ лꙋмина́рѣ лимбилѡрь, шй сла́въ норо́дꙋлꙋй тъꙋ лꙋй Їил҃ь ⁘ Шй єра̀ Їѡсифь, шй мꙋма лꙋй мирѫ́ндꙋсе де челе че грѣѧ пентрꙋ дѫнсꙋль ⁘ Шй ꙗꙋ блг҃словй́ть Сѵмеѡ́нь пре дѫ́ншїй, шй а̀ꙋ зи́сь кътръ Ма́рїа мꙋма лꙋй: Ѧ҃тъ а̀честа ꙗсте пꙋсь спре кѫдѣрѣ шй скꙋла́рѣ а̀мꙋлци дей Їил҃ь, шй спре се́мнꙋль кърꙋѧ съ ва зи́че ꙟпотрйвъ ⁘ (Шй прень сꙟнгꙋрь сꙋфлетꙋ тъꙋ ва трѣче са́бїе,) ка съ съ деско́пере дела мꙋлте : инимй кꙋцетеле ⁘ Шй єра̀ Анна Пророчица фа́та лꙋй Фанꙋи́ль, дей немꙋль лꙋй Аси́рь : а̀ча́ста ꙟбътрѫнйсе ꙟзиле мꙋлте, ка́рѣ лъкꙋйсе кꙋ бърба́тꙋль съꙋ шапте а҃н дей фечюрїѧ са ⁘ Шй ѧ а̀ꙋ фо́сть въдꙋвъ кала ѡпть з҃е шй патрꙋ де а̀ни : ка́рѣ нꙋсъ депъртà де Бесѣрекъ, кꙋ по́стꙋри шй кꙋ рꙋгъчю́ни слꙋжѫ́ндь зїѡа шй но́аптѣ ⁘ Шй а̀чѣѧ ꙟтрачела ча́сь вїиндь саꙋ мъртꙋрисй́ть Дмн҃ꙋлꙋй шй а̀ꙋ гръй пентрꙋ дѫнсꙋль тꙋтꙋрѡ́рь челѡра че а̂щепта̀ мѫнтꙋи́ре ꙟ Їерлимь ⁘ Шй дꙋпъ чѐ а̀ꙋ съвѫршй́ть то́ате дꙋпъ лѣцѣ Дмн҃ꙋлꙋй, са́ꙋ ꙟто́рсь ꙟ Галїлѣ́а, ꙟчета́тѣ са̀ Назаре́ть ⁘ Ꙗ҃ръ Прꙋнкꙋль креще шй съ ꙟтърїѧ кꙋ Дх҃ꙋль, ꙋмплѫ́ндꙋсе де ꙟцелепцїе, шй да́рꙋль лꙋй Дꙋмнезъ́ꙋ єра̀ пре дѫнсꙋль ⁘

Г. Поменирѣ Сфн҃тꙋлꙋй Сѵмеѡ҃, дела Лꙋка, Ка́в ꙟч, За҃. и.

Ꙟ врѣмѣ а̀чѣѧ, єра̀ оꙋнь ѡмь ꙟ Їерлимь, а̀нꙋме Сѵмеѡ́нь : шй ѡмꙋль а̀чела єра̀ дире́пть шй темъто́рю де Дмнезъ́ꙋ, а̀щептѫнд мѫнгѫѧрѣ лꙋй Їил҃ь, шй Дх҃ꙋль сфн҃ть єра̀ ꙟтрѫнсꙋль ⁘ Шй єра̀ лꙋй фъгъдꙋи́ть де Дх҃ꙋль сфн҃ть, сънꙋва́зъ мо́артѣ, пънъ чѐ ва ведѣ̀ пре Хр҃то́сꙋль Дмн҃ꙋлꙋй ⁘ Шй а̀ꙋ венй́ть кꙋ Дх҃ꙋль ꙟ Бесѣрекъ : Шй кѫндь а̀ꙋ дꙋсь пъринцїй пре І҃с Прꙋнкꙋль, съле фа́ къ лѡрь дꙋпъ ѡбичеюль леџїй пентрꙋ ѐль ✿ Шѝ ачела лаꙋ лꙋать пре джнсꙋль ѧ брацеле сале, шѝ аꙋ блгⷭ҇ить пре Дмнезъꙋ, шѝ аꙋ зись ✿ Акꙋмь слобозеши пре робꙋль тъꙋ стъпжне, дꙋпъ кꙋвжнтꙋль тъꙋ кꙋ паче ✿ Къ възꙋръ ѡкїй мїей мжнтꙋирѣ та ✿ Карѣ ай гътить ѧнаинтѣ феџїй тꙋтꙋрѡрь нороаделѡрь ✿ Лꙋминъ ѧтрꙋ лꙋминарѣ лимбилѡрь. шѝ славъ нородꙋлꙋй тъꙋ лꙋй Ісраиль ✿ Шѝ ѥра Іѡсифь, шѝ Мꙋма лꙋй миржндꙋсе дечелѣ че гръѧ пентрꙋ джнсꙋль ✿ Шѝ ѧꙋ бл҃гословиⷮ пре джншїй Симеѡн, шѝ аꙋ зись кътръ Марїа мꙋма лꙋй: Ѧтъ ачѣста ѧсте пꙋсь спре къдерѣ шѝ скꙋларѣ амꙋлцн де Ііль, шѝ спре семнꙋль кърꙋѧ съва зиче ѧпотривъ ✿ (Шѝ прин сингꙋрь сꙋфлетꙋль тъꙋ ва трѣче сабїе,) ка съсъ дескопере дела мꙋлте инимн кꙋџетеле ✿ Шѝ ѥра Анна Прⷪрчица фата лꙋй Фанꙋиль, день немꙋль лꙋй Асир: ачаста ѧбътржнисе ѧзиле мꙋлте, карѣ лъкꙋисе кꙋ бърбатꙋль съꙋ шапте ани день фечюрїѧ са ✿ Шѝ ѧ аꙋ фость въдꙋвъ калаѡпть зечи шѝ патрꙋ де ани, карѣ нꙋсъ депъртѧ де Бесѣрекъ, кꙋ постꙋри шѝ кꙋ рꙋгъчюни слꙋжиндь зиѡа шѝ ноаптѣ ✿ Шѝ ачѣѧ ѧтрачела чась вїиндь, съ мъртꙋрисїѧ Дмнꙋлꙋй: шѝ аꙋ гръить пентрꙋ джнсꙋль тꙋтꙋрѡр челѡра че аштепта мжнтꙋире ѧ Ієрꙋсалимь ✿

й. **Помениреа сфнтꙋлꙋй мареле мчникь Ѳеѡдѡрь Стратилаⷮ дела Мадё, Ка: і. За. лѕ.**

Зисаꙋ Дмнꙋль Оучничилѡрь съй, ѧтъ ѥꙋ тримицꙋ пре вой, ка ѡиле прин мижлокꙋль лꙋпилѡрь:

Каꙋтъ ѧнапой Мїеркꙋри, г. сътъмжнй дꙋпъ Рꙋсаⷧ, ли: кѕ.

ѳ. **Помениреа сфнтꙋлꙋй мареле мчникь Нїкифорь. дела Лꙋка, Кап: ка. За. рѕ.**

Зисаꙋ Дмнꙋль кътръ Оучничїй съй, пъзицивъ де ѡамени, къ вꙋ пꙋне престе вой мжниле сале:

Каꙋтъ ѧнапо Марц, кд. сътъмжнй дꙋ Рꙋсалїй, ли: ои.

аі. **Помениреа сфнтꙋлꙋй сщенномчникь Власїе. дела Матдей. Кап: і. За. лд.**

Ѧ времѣ ачѣѧ, кїемжндь Іс пре чей дой спрезѣче Оучничи ай съй, лѣꙋ дать лѡрь пꙋтѣре:

Каꙋтъ ꙟнапой ла ноемврїе, ꙟтѫꙗ зи. лист, рмв.

зі. Поменирѣ сфнтꙋлꙋй Мареле мчнк Ѳеодѡр Тѵрон. дела Лꙋка, Ка: к. ши ка. За. рг.

Зисаꙋ Дмнꙋл Оученичилѡр съ, ферицивъ де кътꙋрарїй кърора ле плаче а оумбла ꙟхайне лꙋнци:

Каꙋтъ ꙟнапой Сѫмбътъ, ꙟ сътъмѫна Фарїсеꙋлꙋй. лн: пн.

кг. Поменирѣ сфнтꙋлꙋй сщенно мчнй Полѵкарп. дела Іѡан. Кап: вї. За. мв.

Зисаꙋ Дмнꙋл Оученичилѡр съй, грꙋнцꙋл де грѫꙋ къзѫнд пре пѫмѫнт де нꙋ пꙋтрезѣще, ел сѫнгꙋр рѫмѫне: ꙗръ де пꙋтрезѣще, мꙋлтъ роадъ адꙋче. Чела чеши юбѣще сꙋфлетꙋл сѣꙋ пїардева пре ел: ши чела чеш оурѫще сꙋфлетꙋл лꙋй ꙟлꙋмѣ ачаста, спре вїаца вѣчилѡр ꙟл пъзѣще пре ел. Демь слꙋжаще мїе чинева, дꙋпъ мине съ вїе: ши оунде сѫнт еꙋ, аколѡ ши слꙋга мѣ ва фи: Ши дева слꙋжи чинева мїе, чинстилава пре ел Татъл мїеꙋ. Зисаꙋ дирепт ачѣа нороаделѡр Іс: ꙟкъ пꙋцинъ врѣме ꙗсте кꙋ вой лꙋмина: оумблаци пѫнъ кѫнд авеци лꙋминъ, ка съ нꙋвъ кꙋпринзъ ꙟтꙋнерекꙋ: ши чел че оумблъ ꙟтрꙋ тꙋнѣрек нꙋщїе оунде мѣрџе. Пѫнъ кѫнд авеци лꙋминъ, крѣдеци ꙟлꙋминъ, ка съ фици фїй лꙋминїй.

* * *

кд Афларѣ чинститꙋлꙋй Капꙋ ал мергъторюлꙋй ꙟнаинте Іѡанн Ботезъторюл. ла Оутрѣне. Еѵлїе. дела Лꙋка Ка: з. За. лл.

Ꙟврѣмѣ ачѣꙗ, ешитаꙋ кꙋвѫнтꙋл пентрꙋ Іс ꙟ тоатъ Іꙋдеа, ши ꙟтот цинꙋтꙋл де ꙟпрежꙋр. Ши аꙋ вестит лꙋй Іѡанн Оученичїй лꙋй де тоате ачѣлѣ. Ши аꙋ кїемат пре дой дин Оученичїй съй Іѡанн. Ши ꙗꙋ тримис ла Іс зикѫнд: тꙋ ещи чела чева съ вїе, аꙋ пре алтꙋл съ аштептъм; Ши вїинд ла дѫнсꙋл бърбацїй ачѣꙗ, аꙋ зис: Іѡанн Ботезъторꙋл неꙋ тримис пре ной ла тине, зикѫнд: тꙋ ещи чела чева съ вїе, аꙋ пре алтꙋл съ аштептъм; (Ши ꙟтрꙋ ачел час аꙋ виндекат пре мꙋлци де боале ши де ране, ши де дꙋхꙋри некꙋрате: ши мꙋл тора ѡ҆рбн а҆ꙋ дъ̀рꙋи́т ве́дѣрѣ ✡) Шѝ ръспꙋнꙁжндь І҆с҃ а҆ꙋ ꙁи́съ лѡ҆р: дꙋкжндꙋвъ спꙋнеци лꙋй І҆ѡа́ннь чѣ́ле че а҆ци въꙁꙋть шѝ а҆ци а҆ꙋꙁи́ть: ѡ҆рбі́й въдь, шкі́ѡпі́й ѹ҆́мблъ, бꙋбо́шїй съ кꙋръцѐскь, сꙋрꙁі́й а҆ꙋдь, мо́рцїй ꙟвїꙗ́ꙁъ, сърачи́лѡрь би́не съ вестѣ́ще ✡ Шѝ ферича́т ꙗ҆сте, чѐла ченꙋсъба смѝнтѝ ꙟ҆трꙋ ми́не ✡ Ꙗ҆ръ дꙋкжндꙋсе ѹ҆ченичїй лꙋй І҆ѡа́ннь, а҆ꙋ ꙟ҆чепꙋ̀ а҆гръ̀й норо́аделѡрь де І҆ѡа́ннь: чѐ а҆ци є҆ши́ть ꙟ҆пꙋстїе съ ведеци; а҆ꙋ трестїе де вжнт клътиндꙋсе; ✡ Дарь чѐ а҆ци є҆ши́ть съ ведеци; а҆ꙋ ѡ҆мь ꙟ҆ хайне мой ꙟ҆бръкать: ꙗ҆тъ че́ѧ че сжнть ꙟ҆ хайне скꙋмпе, шѝ ꙟ҆дъсфътъчюне, ꙟ҆ка́се ле ꙟ҆пърацилѡрь сжнть ✡ Дарь чѐ а҆ци є҆ши́ть съ веде́ци, а҆ꙋ доарь Про́рокь; А҆девърь ꙁи́къ воа́ѡ: шѝ май мꙋлть де Про́рокь ✡ А҆че́ста ꙗ҆сте, декарѐле са́ꙋ скри́съ: ꙗ҆тъ є҆ꙋ тримиць ꙟ҆ӻерꙋль мїе́ꙋ ꙟ҆наинтѣ фецїй та́ле, карѐле вагъти ка́лѣ та̀ ꙟ҆наинтѣ та̀ ✡ Къ ꙁи́къ воа́ѡ: ꙟ҆тре чей нъскꙋци дин мꙋе́ри май ма́ре де кжт І҆ѡа́ннь Боꙁъто́рюль нимѣнѣ нꙋ ꙗ҆сте: ꙗ҆ръ чела че ꙗ҆сте май микь, ꙟ҆трꙋ ꙟ҆пъръцїа лꙋй Дꙋмнеꙁъꙋ май маре де є҆ль ꙗ҆сте ✡ Шѝ то́ть норо́дꙋль а҆ꙋꙁи́ндь, шѝ вамешїй, а҆ꙋ лъꙋда́ть пре Дꙋмнеꙁъꙋ, ботеꙁжндꙋсе кꙋ ботеꙁꙋ̀л лꙋй І҆ѡа́ннь ✡ Ꙗ҆ръ фарісеій шѝ лецюнто́рїй сфа́тꙋль лꙋй Дмнеꙁъꙋ ла́ꙋ лепъда́ть динтре си́не, неботеꙁжндꙋсе дела джнсꙋль ✡

Ꙗ҆ръ ла лїтꙋргїе, Є҆ѵⷢ҇лїе а҆чѧ́ста дела Матѳе́й, Кап. а҃і. За҃: м҃.

Ꙟ врѣ́мѣ а҆чѣ́ѧ, а҆ꙋꙁи́ндь І҆ѡа́ннь дин кинсоаре де фа́птеле лꙋй Хс҃, тримицжндь дой дин ѹ҆ченичїй съй ✡ Ꙗ҆ꙋ ꙁи́съ лꙋй: тꙋ є҆щи че́ла чева съ вїе, а҆ꙋ пре а҆лтꙋль съ а҆щептъ́мь ✡ Шѝ ръспꙋнꙁжндь І҆с҃, а҆ꙋ ꙁи́съ лѡ́рь: мерѓеци де спꙋнеци лꙋй І҆ѡа́ннь, чѣ́ле че а҆ꙋꙁи́ци шѝ ведеци ✡ Ѡ҆рбїй въдь, ѡ҆лоцїй ѹ҆́мблъ, бꙋбо́шїй съ кꙋръцѐскь, шѝ сꙋрꙁїй а҆ꙋдь, мо́рцїй ꙟвїꙗꙁъ, шѝ сърачилѡрь би́не съ вестѣще ✡ Шѝ феричи́ть ꙗ҆сте, чѐла ченꙋсъба смѝнти ꙟ҆трꙋ ми́не ✡ Шѝ дꙋкжндꙋсе є҆й, а҆ꙋ ꙟ҆чепꙋть І҆с҃ а҆гръ̀й норо́аделѡрь де І҆ѡа́ннь: чѐ а҆ци є҆ши́ть ꙟ҆пꙋстїе съ веде́ци; а҆ꙋ тре́стїе де вжнть клътиндꙋсе; ✡ Дарь че а҆ци є҆ши́ть съ веде́ци; а҆ꙋ ѡ҆мь ꙟ҆ хайне мо́й ꙟ҆бръка́ть; ꙗ҆тъ чей че поа́ртъ чѣ́ле мо́й, ꙟ҆ка́се ле ꙟ҆пърацилѡрь сжнть ✡ Дарь чѐ а҆ци є҆ши́ть съ веде́ци; а҆ꙋ Про́рокь; А҆девърь ꙁи́къ воа́ѡ: шѝ май мꙋлть де Проро́кь ✡ А҆че́ста

ꙗ҆сте

ѧсте, де кареле саꙋ скрись: ѧтъ еꙋ тримицъ ѫџерꙋль мїеꙋ ѫнаинтѣ фѣцїй тале, кареле ва гъти калѣ та ѫнаинтѣ та. Адевъръ зикь воаѡ: нꙋсеꙋ скꙋлат ѫтрꙋ чей нъскꙋци дин мꙋери май маре декѫть Іѡаннь Ботезъторюль: ѧръ чель май микъ, ѫтрꙋ ѫпъръцїѧ Чериюрилѡрь май маре де ель ѧсте. Ѧръ дин зилеле лꙋй Іѡаннь Ботезъторюль пънъ акꙋмь, ѫпъръцїѧ Чериюрилѡрь съневолѧще, ши невонторїй ѡ апꙋкъ пре ѫ. Къ тоци Пророчїй ши лѣџѣ пънъ ла Іѡаннь аꙋ пророчит. Ши де веци съ прїимици, ачеста ѧсте Илїе кареле ва съ вїе. Че ла че аре оурекй де аꙋзить съ аꙋзъ.

ЛꙊНА ЛꙊЙ
МАРТІЄ.

ѕ. Поменирѣ сфинцилѡрь, мв. де мꙋчничи дела Аммореа Кꙋтъ ѫнаинте Єꙋлаїа ачаста ѫ д. зилеле ачещїй лꙋни.

ѳ. Поменирѣ Сфинцилѡр Марилѡр мꙋчничи, м, карїй аꙋ мъртꙋрисй ѫ четате ѫ Севастїѧ. дела Мадѣ, Ка: к. За: п.

Зисеаꙋ Дмнꙋль пилда ачаста, асемене ѧсте ѫпъръцїѧ Чериюрилѡрь ѡмꙋлꙋй касникь, кареле аꙋ ешить динесь де диминѣцъ съ тѡмѣскъ лꙋкрътори ѫ вїѧ са. Ши токминдꙋсе кꙋ лꙋкръторїй кѫте оунь динарю пре зи, ѧꙋ тримись пре дѫншїй ѫ вїѧ са. Ши ешиндь ла а треилѣ часъ, възꙋтаꙋ пре алцїй стѫндь ѫ тѫргъ фъръ де лꙋкрꙋ. Ши лѣꙋ зись лѡрь: мѣрџеци ши вой ѫ вїѧ мѣ, ши чевафи кꙋ дрептꙋль, вой да воаѡ. Ши аꙋ мерсь. Ши ѧръшь ешиндь ла а шасѣлѣ, ши а ноаѡлѣ ча, фъкꙋтаꙋ ашиждерѣ. Ши ла а оунспрѣзѣчелѣ часъ ешиндь, аꙋ афлат пре алцїй стѫнд, фъръ де лꙋкрꙋ: Ши аꙋ ѕис лѡр: че стаци аичи тоатъ ѕиоа фъръ де лꙋкрꙋ; Зисаꙋ лꙋй: къ нимене пре ной нꙋ нѣꙋ токмит. Зисаꙋ лѡр: мерѕеци ши вой ꙟвїѧ мѣ: ши чева фи кꙋ дрептꙋл, вецй лꙋа. Іаръ фъкѫндꙋсе сѣръ, Зисаꙋ Дмнꙋл вїй исправникꙋлꙋй съꙋ: кїамъ лꙋкрътѡрїй, ши ле дъ лѡр плата: ꙟчепѫнд дела чей де апой, пънъ ла чей динтѫй. Ши вїинд чей дин часꙋл ал ꙋнспрѣзечелѣ, аꙋ лꙋат кѫте ꙋн динарю. Ши вїинд ши чей динтѫй, гѫндїѧ къ май мꙋлт вор лꙋа: ши аꙋ лꙋат ши ей кѫте ꙋн динарю. Ши лꙋѫнд стрига асꙋпра стъпѫнꙋлꙋй. Зикѫнд: къ ачещи депре ꙋрмъ, ꙋн час аꙋ лꙋкрат: ши ꙟтокма кꙋ ной ꙟй фъкꙋт, карїй ам пꙋртат грешатѣ ѕилїй, ши зъдꙋфꙋ. Іаръ ел ръспꙋнѕѫнд, ѕисаꙋ ꙋнꙋѧ динтрꙋ дѫншїй: прїѧтине, нꙋци фак ꙋ ціе стрѫмбътате: аꙋ нꙋ кѫте ꙋн динарю теай томит кꙋ мине; Іаци ал тъꙋ ши те дꙋ: къ вой ши ачестꙋй де апой съ даꙋ ка ши ціе. Ши аꙋ нꙋ съ каде міе съ фак, че вой връ кꙋ але мѣле; де іасте ѡкюл тъꙋ ръꙋ, къ еꙋ сѫнт бꙋн; Аша вор фи чей де апой, ꙟтѫй: ши чей динтѫй, апой. Къ мꙋлци сѫнт кїемаци, іаръ пꙋцинй алеши.

ѕі. Поменирѣ сфнтꙋлꙋй Алеѯїе ѡмꙋл лꙋй Дмнезꙋ. Дела Лꙋка, Ка: д. За: мв.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, венитаꙋ кътръ Іс чей доиспрезече ꙋченичи ай съй, ши аꙋ ѕис лꙋй:

Каꙋтъ ꙟнапой, Винерь ка. съптъмѫни дꙋпъ Рꙋсалїй, Лꙋн: ѯг.

* * *

кє. Бꙋна вестирѣ апръ Сфнтей Нъскътоаре де Дмнезꙋ. Ла ꙋтрьне, Еѵліе. Дела Лꙋка. Кап: а. За: д.

Ꙟзилеле ачѣлѣ, скꙋлѫндꙋсе Марїа мерсаꙋ ла мѡнте кꙋ деграбъ, ꙟ четатѣ Іꙋдеи. Ши аꙋ ꙟтрат ꙟкаса Захарїей, ши саꙋ ꙟкинат Елісафтей. Ши аꙋ фост кѫнд аꙋ аꙋѕит Елісафта ꙟкинъчюнѣ Марїей, сълтатаꙋ прꙋнкꙋл ꙟ пѫнтечеле ей. Ши саꙋ ꙋмплꙋт де Дꙋхꙋл сфнт Елісафта. Ши аꙋ стригат кꙋ глас маре, ши аꙋ ѕис: Блгословитъ ещи тꙋ ꙟтре мꙋери, ши блгвитъ е роꙋдꙋл пѫнтечелꙋй тъꙋ. Ши де оунде мїе ачаста, касъвїе мáйка Дмнꙋлꙋй мїеꙋ ла мине; ✡ Къ ꙗтъ кꙋмь фꙋ гласꙋль ꙟкинърїѝ тале ꙟтрꙋ оурекиле мѣле: сълтъ прꙋнкꙋль кꙋ бꙋкꙋрїе ꙟпѫнтечеле мїеꙋ ✡ Шѝ феричитъ каре аꙋ крезꙋтъ: къ ꙗсте съвършире челѡрь зисе єй дела Домнꙋль ✡ Шѝ аꙋ зись Марїа: Мърѣще сꙋфлетꙋль мїеꙋ пре Дмнꙋль ✡ Шѝ саꙋ бꙋкꙋрать Дꙋхꙋль мїеꙋ де Дꙋмнезъꙋ мѫнтꙋиторюл мїеꙋ ✡ Къ къꙋтъ спре смеренїѧ слꙋжничїи сале: къ ꙗтъ де акꙋмь мъворь феричѝ тоате нѣмꙋриле ✡ Къ мїаꙋ фъкꙋть мїе мърире чѣль пꙋтѣрникь, шѝ сфнть нꙋмеле лꙋй ✡ Шѝ аꙋ ръмась Марїа ꙟпреꙋнъ кꙋ джнса кала трей лꙋни, шѝ саꙋ ꙟторсь ла каса са ✡

Їаръ ла Лїтꙋргїе оуацїе ачаста дела Лꙋка, Ка: Л. Зл: Г.

Ꙟзилеле ачѣлѣ, ꙟгрекатаꙋ Єлїсафта мꙋѧрѣ Захарїеи, шѝ саꙋ аскꙋнсь ꙟчинчи лꙋни, зикѫндъ ✡ Къ аша мїаꙋ фъкꙋть мїе Домнꙋль, ꙟзилеле ꙟтрꙋ кареле аꙋ сокотить съ ѧ ѡкара мѣ динтре ѡамени ✡ Їаръ ꙟлꙋна аша сѣ, тримись аꙋ фость ꙟцерꙋль Гаврїиль дела Дмнезъꙋ, ꙟчетатѣ Галїлеіи, (кърїѧй єра нꙋмеле Назареть ✡) Кътръ Фечоара чѣ логодитъ кꙋ бърбать, алъ кърꙋѧ нꙋме Іѡсифь, динь каса лꙋй Двдь: шѝ нꙋмеле Фечоарей Марїа ✡ Шѝ ꙟтрѫндь ꙟцерꙋль ла джнса, аꙋ зись: Бꙋкꙋръте чѣѧ че єщи плинъ де дар, Дмнꙋль є кꙋ тине: благословитъ єщи тꙋ ꙟтре мꙋери ✡ Їаръ ѧ възѫндь саꙋ спъимѫнтать де кꙋвѫнтꙋль лꙋй, шѝ кꙋцета ꙟ чѐ кипь вафѝ ꙟкинарѣ ачѣѧ ✡ Шѝ аꙋ зись ꙟцерꙋль єй: нꙋте тѣме Марїе, къ ай афлать дар дела Дмнезъꙋ ✡ Шѝ ꙗтъ вей лꙋа ꙟпѫнтече, шѝ вей наще Фїю: шѝ вей кїема нꙋмеле лꙋй Іс ✡ Ачѣста вафѝ маре, шѝ Фїюль челꙋй де сꙋсь съва кїема: шїй вада лꙋй Дмнꙋль Дмнезъꙋ скаꙋнꙋль лꙋй Двдь тътѫнесъꙋ ✡ Шѝ ва ꙟпъръцѝ ꙟкаса лꙋй Іакѡв ꙟвѣчи, шѝ ꙟпъръцїи лꙋй нꙋ вафѝ сфѫршить ✡ Шѝ аꙋ зись Марїа кътръ ꙟцерь: кꙋмь ва фи ачаста, де време че єꙋ нꙋ щїꙋ де бърбать; ✡ Шѝ ръспꙋнзѫндъ ꙟцерꙋль, аꙋ зись єй: Дꙋхь сфнть ва погорѫ пре тине, шѝ пꙋтѣрѣ челꙋй де сꙋсь теба оумбри • Дирепть ачѣѧ шѝ сфнтꙋл чела чесъва наще дентрꙋ тине, съ ва кїема Фїюль лꙋй Дмнезъꙋ ✡ Шѝ ꙗтъ Єлїсафта рꙋденїѧ та, шѝ ѧ аꙋ ꙟчепꙋть ꙟпѫнтече фїю ла бътрѫнѣцеле ѥй : ши ачаст̆ лꙋнъ ѥсте єй ачаста, чей чесъ кїамъ стѣрпъ ✻ Къла Дꙋмнеѕъꙋ ниче оунь кꙋвѫнть нꙋ ѥсте кꙋ непꙋтинцъ ✻ Ши аꙋ ѕись Марїа : ѥатъ роаба Дмнꙋлꙋй, фїе мїе дꙋпъ кꙋвѫнтꙋл тъꙋ : ши саꙋ дꙋсь дела дѫнса ꙟџерꙋл ✻

кѕ. Съборꙋл Архангелꙋлꙋй Гаврїил, дела Лꙋка, Кап: і. Зач. на.

Зисаꙋ Дмнꙋл Оучничилѡр сꙟи, чель че аскꙋлтъ пре вой, пре мине аскꙋлтъ :

Каꙋтъ ꙟнапой ла Ное., ꙟ и. зиле, єѵлїа, а лꙋтꙋргїей, лисль : рмг.

л. Поменирѣ кꙋвїошꙋлꙋй пърїнтелꙋй ностꙋ Їѡанн Клїмакь. дела Матѳей, Кап: аі. Зач. мг.

Зисаꙋ Дмнꙋл Оучничилѡр сꙟи, тоатемь сѫнть дате дела Татъл мїеꙋ ✻

Каꙋта ꙟнапой ла Генꙋарїе, ꙟ аі. зиле. лисль, рнє.

ЛꙋНА ЛꙋИ АПРИЛІЕ.

а. Поменирѣ а кꙋвїошасей маичей ноастре Марїей єгѵптѣиней. дела Їѡань, Кап: и. Зач. кн.

Ꙟ врѣмѣ ачѣа, адꙋсаꙋ ла Іс къртꙋрарїй ши фарїсеїй ѡмꙋѫре принсъ ꙟ кꙋрвїе : ши пꙋиндꙋѡ пре дѫнса ꙟ мижлокь ✻ Зисаꙋ лꙋй, Ꙟвъцъторюле : пре ачастъ мꙋѫре ѡꙋамь принсь акꙋмь ꙟ кꙋрвїе ✻ Ѥаръ ꙟ лѣџе Мѡѷсей нѣꙋ порꙋнчить ноаѡ оунеле ка ачѣсте съ ле оучигъ кꙋ пїетри. Даръ тꙋ че зичи ; ✻ Ши ачаста зичѣ испитиндꙋл пре дѫнсꙋл, ка съ айбъ че клевети ꙟпотрива лꙋй. Ѥаръ Іс плекѫндꙋсе жось, аꙋ скрись кꙋ дѣџетꙋл пре пъмѫнт не деслегѫндꙋле лѡрь ✻ Ши не ꙟчетѫндь аль ꙟтреба пре дѫнсꙋл саꙋ рѣдикать, ши аꙋ зись лѡрь : чель че ѥсте фъръ де пъкать ꙟтрꙋ вой, ачела ꙟтѫй съ арꙋнче пїатръ асꙋпра єй ✻ Ши ѥаръшь плекѫндꙋсе жось, аꙋ скри пре пъмѫнть ✻ Ѥаръ єй аꙋзиндь, ши щїинца вѣдиндꙋй, єшїа оунꙋл дꙋпъ алтꙋл : ꙟчепѫндь дела чей ла чей май бѫтрѫни пѫнѫ ла чей май де жос : ши аꙋ рѫмас Іс҃ сѫнгꙋр, ши мꙋꙗрѣ ꙟмижлок стѫнд ☆ Ши рѫдикѫндꙋсе Іс҃, ши не вѫзѫнд пре нимене фѫрѫ нꙋмай пре мꙋꙗре, їаꙋ зис ей : мꙋꙗре оунде сѫнт пѫрѫшїй тѣ; аꙋ нимене нꙋ теꙋ жꙋдекат а фи виноватѫ; ☆ Іарѫ ѧ аꙋ зис: нимене Дмне. Ши аꙋ зис ей Іс҃, ни еꙋ нꙋ те жꙋдек : дꙋте, ши де акꙋма сѫ нꙋ май грешещи ☆

кв҃. Поменирѣ ачелꙋй динтрꙋ сфн҃ци пѫринтеле нострꙋ Ѳеѡдѡрь Сикиѡтꙋль. де ла Іѡаннь, Кап: і҃. Зач: л҃ѕ.

Зисаꙋ Дмнꙋль еꙋ сѫнт оуша : прень мине де ва ꙟтра чинева, сѫва мѫнтꙋи.

Каꙋтѫ ꙟнапой, ла Ноем: г҃і. зиле, ла Лїтꙋргїе, лн҃: рм҃д.

кг҃. Поменирѣ Сфн҃тꙋлꙋй ши славитꙋль мареле мчник Геѡргїе. ла Оутрене, еѵлїе де ла Лꙋка, Кап: к҃а. Зач: р҃ѕ.

Зисаꙋ Дмнꙋль Оучиничилѡр сѣй, пѫзицивѫ де ѡамени, кѫ вор пꙋне пре вой мѫниле сале, ши вѫ вѡрь гони : дѫндꙋвѫ прень сѫбоарѫ, ши прень темници, ши дꙋкѫндꙋвѫ ла ꙟпѫраци, ши ла Домни пентрꙋ нꙋмеле мїеꙋ ☆ Ши сѫва ꙟтѫмпла воаѡ ꙟтрꙋ мѫртꙋрисире ☆ Де пꙋнеци ꙟтрꙋ инимиле воастре, сѫ нꙋ вѫ ꙟвѫцаци ꙟтѫй кꙋм веци рѫспꙋнде ☆ Кѫ еꙋ вою да воаѡ гꙋрѫ, ши ꙟцелепчїюне : кѫрїѧ нꙋй вор пꙋтѣ ста ꙟпотривѫ, ничи а грѫи, тоци карїй сѫ вор пꙋне ꙟпотривѫ воаѡ ☆ Ши вѫ веци да де пѫринци, ши де фраци, ши де рꙋденїй ши де прїѧтени : ши вор ѡморѫ пре оунїй дин вой ☆ Ши вор оурѫ пре вой тоци, пентрꙋ нꙋмеле мїеꙋ ☆ Ши пѫрь ден капꙋль вострꙋ нꙋва пери ☆ ꙟтрꙋ рѫбдарѣ воастрѫ, веци добѫнди сꙋфлетеле воастре ☆

Іарѫ ла Лїтꙋргїе, еѵаггелїе ачѣ де ла Іѡаннь, Ка: еі: Зач: нв.

Зисаꙋ Дмнꙋль Оученичилѡр сѣй, ачесте порꙋнческꙋ воаѡ, каꙋ сѫ юбици оунꙋл пре алтꙋль ☆ Де вѫ оурѫще пре вой лꙋмѣ, щици кѫ пре мине май наинте де кѫт пре вой маꙋ оурѫт ☆ Де аци фи дин лꙋме, лꙋмѣ арь юбй пре а сѫꙋ : іарѫ кѫчи нꙋ сѫнтеци дин лꙋме, чи еꙋ вам алес пре вой дин лꙋме, дирепт ачѣѧ оурѫще пре вой лꙋмѣ ☆

мѣ ✿ А҆дȣчецивъ а҆ми́нте де кȣвѫнтȣль ка́реле є҆ȣ амь зи́сь воа́ѡ : нȣ є҆сте слȣга маи ма́ре де кѫ́т Дмнȣль сѣȣ. де маȣ гони́ть пре ми́не, ши пре вои вѡ вогони̂; де аȣ пѫзи́ть кȣвѫнтȣль мїе́ȣ, ши аль воѡстрȣ ворь пѫзи ✿ Чѐ а҆чѣсте тоа́те ворь фа́че воѡ, пентрȣ нȣмеле мїе́ȣ : кѫ нȣ щїȣ пре че́ла че маȣ тримисъ пре ми́не ✿ Де на́шь фи̂ вени́ть, ши на́шь фи̂ грѫи́ть лѡрь, пѫка́ть нарь авѣ : Ѥ҆ръ а҆кȣмь наȣ кȣ чѐ сѫ ѫ дрепта̀ де пѫка́тȣль сѣȣ ✿ Че́ла чѐ мѫ оу҆ра́ще пре ми́не, ши пре Та́тѫл мїе́ȣ оу҆ра́ще ✿ Де на́шь фи̂ фѫкȣть лȣкрȣри ѫтрȣ є҆и, ка́реле ни́менѣ а҆лтȣль наȣ фѫкȣть, пѫка́ть нарь авѣ : Ѥ҆ръ а҆кȣмь аȣ ши̂ вѫзȣть ши̂ маȣ оу҆рѫть ши̂ пре ми́не, ши пр: Та́тѫль мїе́ȣ ✿ Чѐ ка съсъ плинѣскъ кȣвѫнтȣль, ка̀реле є҆сте скри́сь ѫлѣџѣ лѡрь, кѫ маȣ оу҆рѫть ѫдешѣрть ✿ Ѥ҆ръ кѫ́ндь ва вени̂ Мѫнгѫиторюль, ка́реле є҆ȣ вою тримите воа́ѡ дела Та́тѫль, (Дхȣль а҆девѫрȣлȣ, ка́реле дела Та́тѫль пȣрчѣде), а҆че́ла ва мѫртȣрисѝ де ми́не ✿ Ши̂ вои ѫкѫ мѫртȣрисици, кѫ день тѫи кȣ ми́не сѫнтеци ✿ А҆чѣстѣ а҆ грѫи́ть воа́ѡ, ка сѫ нȣ вѫ сминти́ци ✿ Скоа́те вѫ ворь день сѫбоа́рѫ : Чѐ вине врѣме, ка то́ть чи́не вѫ ва оу҆чи́де пре вои, нѣсъва пъръ кѫ а҆дȣче слȣжбѫ лȣ Дмнезѣȣ ✿

кє. Поменирѣ Сфнтȣлȣи А҆птоль ши є҆ѵли, Мако. дела Лȣка.
Ка҃: ӏ҃. За҃. на҃.

З исаȣ Дмнȣль Оу҆чни́чилѡрь сѣи, чѐль че а҆скȣлтѫ пре вои, пр: ми́не а҆скȣлтѫ :

Каȣтѫ ѫнапо̂ ла Ноє, ѫ ӏи҃. зи́ле ла Лїтȣргїе. лӣ : рмг.

л҃. Поменирѣ Сфнтȣлȣи А҆птѡл Ӏа́кѡвь а҆ль лȣи Зеведе́и. дела Лȣка, Кап: д҃. За҃. м҃.

Ѫ врѣмѣ а҆чѣа, кїемѫ́ндь Ӏс пре чеи дои спрѫзѣче Оу҆ченичи аи сѣи, лѣȣ да́ть лѡрь пȣтѣре :

Каȣтѫ ѫнапои, сѫ̀ пт кд. сѫптѫмѫ дȣ Рȣсалїи, лӣ: ѯа҃.

ЛУНА ЛУИ
МАЙ

а҃. Поменирѣ сфн҃тулуй Пррѡкь Іеремїа. дела Лука, Ка҃: г҃. За. дї.

Ѫ врѣмѣ ачѣѧ, съ мира ѡамении декувинтеле дарулуй кареле єшїѧ динь гура луй Іс҃ :

Каѹтъ ѫнапой Винери, нї. съ тъмѫ҃ дупъ Русалїи, ли҃: нн.

в҃. Поменирѣ ачелѡрь дентру сфн҃ци пъринцїи нощри Аѳанасїє ши Курилъ. дела Матѳей, Капь: є҃. За. аї.

Зисаѹ Дмнулъ Оучиничилѡрь съй, вой сѫнтец лумина лумїи :

Каѹтъ ѫнапой ла Генаръ: ѫ нї. Зи ѩръ ла Зїѡалѡ, ли҃: рнѕ.

и҃. Поменирѣ сфн҃тулуй славитулуй прѣ лъудатулуй Апостоль Іѡаннь Еѵгословь. ла Оутрънє. Еѵлїє. дела Іѡаннь. Кап: ка. За. ѯѕ.

Ѫ врѣмѣ ачѣѧ, аръта тусѣу Іс҃ Оученичилѡрь съй дупъ че саѹ скулать день морци :

Каѹтъ ѫнапой ла въскрна, аї. лист, рлг.

Ѩръ ла Лїтургїє Еѵлїа ачаста дела Іѡан, Ка҃: дї. ка. За. ѯа.

Ї врѣмѣ ачѣѧ, ста лѫнгъ Кручѣ луй Іс҃, Мума луй : ши сора Мумей луй, Марїа алуй Клеѡпа, ши Марїа Магдалина * Ѩръ Іс҃ възѫндь пре Мумъса, ши пре Оученикуль стѫндь, пре кареле юбїѧ. зисаѹ Мумей сале: Муѧре, ѩтъ фїюль тъу * Дупъ ачѣѧ аѹ зись Оученикулуй : ѩтъ Мумата. Ши дентра чель часъ ѡаѹ луать Оученикуль пре джнса ѫтру але сале * Ачеста ѩсте Оученикуль, чель че мъртурисѣще пентру ачѣсте : ш аѹ скри ачѣсте : ши щим къ адевъратъ ѩсте мъртурисирѣ луй * Сѫнтъ ши алтеле мулте, кѫте аѹ фъкут Іс҃ : кареле де сърь фи скрись кѫте оуна : ничи ѫтоатъ лумѣ, пареми се, къ нарь ѫкъпѣ кърциле че сарь фи скрись, Аминь *

Ши ѩраш ѫтрачаста зи поменирѣ кувїѡсулуй пъринтеле ностру Арсенїє. дела Матѳе. Кап: аї. За. мг.

Зисаꙋ Д҃мнꙋль оучиничилѡрь сѫ, тоатемь сѫнть дате дела Татъль мїєꙋ:

Каꙋтъ ꙟнапой ла Генꙋарїе, ꙟ а҃і. зиле, Лит: рнє.

і. Поменирѣ кꙋвїѡсꙋлꙋ пъринтелꙋй ностру Пахомїе. дела Ма҃дей, Ка: д҃. ш є҃. За: ї.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, аꙋ стръбътꙋ Іс҃ тоатъ Галїлеа, ꙟвъцѫнд ꙟ съборъле лѡрь:

Каꙋтъ ꙟнапой Марци, ꙟ съпътъмѫна де тѫй дꙋпъ Рꙋсалї, Лїсть: кб.

* * *

а. Поменирѣ Сфинцилѡрь де Д҃ꙋ незъꙋ пꙋ ꙟпраци ши токма кꙋ Апостолїй Кѡнстантинь ши Єлена. дела Іѡаннь, Кап: ї. За: лѕ.

Зисаꙋ Д҃мнꙋль кътръ Жидовїи карїи венисе ла дѫнсꙋль, Адевъръ адевъръ грѣескъ воаѡ, чела че нꙋ ꙟтръ пре оушъ ꙟ стаꙋлꙋль ѡ҃илѡръ че саре пре аюрѣ, ачела фꙋр ѣсте ши тѫлхарю ✡ Ѧръ чела че ꙟтръ пре оушъ, пъсторю ѣсте ѡ҃илѡрь ✡ Ачестꙋѧ портарюль дешкиде, ши ѡ҃иле аꙋдь гласꙋль лꙋй, ши ѡ҃иле сале ле кїамъ пре нꙋме, ши ле мѫнъ ✡ Ши кѫндь мѫнъ ѡ҃иле сале, мърце ꙟнаинтѣ лѡрь, ши ѡ҃иле мерг дꙋпъ дѫнсꙋль, къ щїꙋ гласꙋль лꙋй ✡ Ѧръ дꙋпъ чель стрїинь нꙋмергь че фꙋгь дела дѫнсꙋль, къ нꙋ кꙋноскь гласꙋ стрїинилѡр ✡ Ачѣсть пилдъ аꙋ зись лѡрь Іс҃, ѧръ єи наꙋ ꙟцелесь че єра ачѣлѣ че гръѧ лѡрь ✡ Ши ѧръ лѣꙋ зись лѡрь Іс҃, Адевъръ адевъръ грѣеск воаѡ, єꙋ сѫнть оуша ѡ҃илѡрь ✡ Тоци кѫци аꙋ венит маинаинте де мине, фꙋри сѫнть ши тѫлхари, че нꙋ аꙋ аскꙋлтать пре дѫншїи ѡ҃иле ✡ Єꙋ сѫнть оуша: прин мине де ва ꙟтра чинева, съ ва мѫнтꙋи: ши ва ꙟтра ши ва єши, ши пъшꙋне ва афла ✡

кд. Поменирѣ а кꙋвїѡсꙋлꙋй пърителꙋй ностру Сѵмеѡн динмꙋнтеле чель минꙋнать. дела Ма҃дей, Ка: є. За: аі.

Зисаꙋ Д҃мнꙋль оучиничилѡрь съ, вой сѫнтеци лꙋмина лꙋмїй, нꙋ поате четатѣ асъ аскꙋнде:

Каꙋтъ ꙟнапой ла Генꙋарїе, нг. зиле, Лит: рнѕ.

КЕ҃. Атреа афларе а чинститулуй капь ал мергъторюлуй ꙟнаинте Іоаннь Ботезъторюль.

Каутъ ꙟнапой, ла Февруарїе ꙟ кд. де зиле амъндоаш сѵлїинле: ши а Оутрънїй ши а Лїтургїей, ѩръш ла афларе капулуй. Лит: рнд.

КЅ҃. Поменїре сфнтулуй апостол Іуда. дела Іоаннь, Кап: дї. Зач: ма.

Зисеау Дмнул, чела че ціне порунчиле меле, ши ле пъзеще, ачела ѩсте кареле мъюбеще пре мине: ѩръ чела че мъ юбеще, юбилва пре джнсул Тателъ мїеу: ши еу воюбей пре ель, ши мъвою арътà луй ☆ Зисеау луй Іуда (ну Іскарїотеанул) Дмне, че поате фи, къ вей съте арьци ноаш, ѩръ ну лумїй; ☆ Ръспунсеау Іс, ши ау зис луй: де мъюбеще чинева, кувънтул мїеу ва пъзи: ши Тателъ мїеу ва юби пре ель, ши ла ель вом вени, ши сълашь ла джнсул вом фаче ☆ Ѩръ чела че нумъ юбеще, кувинтеле меле нуле пъзеще: ши кувжнтул кареле аузиць, ну ѩсте ал мїеу, че ал Тателуи, челуа че мау тримись ☆

ЛУНА ЛУИ
ІУНІЕ.

В҃. Поменїре ачелуи дитру сфинць Пърінтеле ностру Нікифорь ал Цариградулуи дела Лука, Кап: кї. Зач: ѯд.

Зисеау Дмнул оученичилор сьй, тот чела че мъва мъртурисй пре мине ꙟнаинте оаменилорь:

Каутъ ꙟнапой ла Ноем: ꙟ ѕ. зиле, Лит: рме.

Д҃. Поменїре ачелуй дитру сфинць Пърінтеле ностру Митрофань патрїархул Цариградулуй. дела Іоанн, Ка: ї. Зач: лѳ.

Зисеау Дмнул кътре жидовїи карїи венисе ла джнсул, адевърь адевърь зикь воаш:

Каутъ ꙟнапой, ла Маи, ка. де зиле, Лит: рхд.

Н҃. Поменїре Сфнтулуй маре мченик Ѳеодорь стратилать дела Лука, Ка: ка. Зач: рз.

Зисеау Дмнул оучникилорь сьй,

пъзіци

пъзицивъ де ѡамени къвор пꙋне престе вой, мжинилє сале:

Каꙋтъ ꙟнапой, Марцй, кд. сѫптъмжнй дꙋ Рꙋсалїй, ли: ѻн.

ѳ. Поменирѣ ачелꙋй детрꙋ сфнц пъринтеле Кѷрил алеѯадрїєн. дела Маѳей, Ка: є. За: аі.

Зисаꙋ Дмнꙋль оученичилѡр съй: вой сжнтеци лꙋмина лꙋмїй, нꙋ поате четатѣ:

Каꙋтъ ꙟнапой ла Генꙋарїє ꙟ иі.) зиле ꙗръщь ла зїша лꙋй. лист, рнѕ.

аі. Поменирѣ Сфнцилѡр Апостоли Вардоломей шѝ Варнава. дела Лꙋка Кап: і. За: на:

Зисаꙋ Дмнꙋль оученичилѡрь съй, чел че аскꙋлтъ пре вой, пре мине аскꙋлтъ:

Каꙋтъ ꙟнапой ла Ное: ꙟ и. зиле а Лїтꙋргїєй, лит: рмг.

ді. Поменирѣ сфнтꙋлꙋй Пророк Єлиссей, дела Лꙋка. Кап: д. За: ді.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, съ мира ѡаменїй де кꙋвинтеле дарꙋлꙋй кареле єшїѧ ден гꙋра лꙋй Іс:

Каꙋтъ ꙟнапо Винери, иі. сѫптъмжн дꙋпъ Рꙋсалїи, ли: ни.

кѳ. Поменирѣ Сфнтꙋлꙋй Апостол Іꙋда фрателе Дмнꙋлꙋй. дела Іѡанн, Кап: дї. За: мн.

Зисаꙋ Дмнꙋль, чела че цине порꙋнчиле мѣле, шй ле пъзѣще, ачела ѥсте кареле мъ юбѣще пре мине: ꙗръ чела че мъ юбѣще, юби сева де Татъль мїєꙋ: шй єꙋ воꙋ юби пре єль, шй мъ воꙋ арꙋта лꙋй * Зисаꙋ лꙋй Іꙋда (нꙋ Іскарїѡтѣнꙋль) Дмне, че поате фи, къ вей съте арѣцй ноаѡ, ꙗръ нꙋ лꙋмїй; * Ръспꙋнсаꙋ Іс, шй аꙋ зись лꙋй: де мъ юбѣще чинева, кꙋвжнтꙋль мїєꙋ ва пъзи: шй Татъль мїєꙋ ва юби пре джнсꙋль, шй ла єль во вени, шй лъкашь ла джнсꙋль во фаче * Ꙗръ чела че нꙋ мъ юбѣще, кꙋвинтеле мѣле нꙋ ле пъзѣще: шй кꙋвжнтꙋль кареле аꙋзици, нꙋ ѥсте ал мїєꙋ, че ал Татълꙋй, челꙋѧ че маꙋ тримись *

* * *

кд. Нащерѣ чинститꙋлꙋй славитꙋлꙋй Пророк шй Ботезъторю Іѡанн, ла Оутрънє, Єꙋаггелїє. дела Лꙋка, Кап: а. За: г.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, ꙟгрекатаꙋ Елисафта мꙋѧрѣ Захарїей, ши саꙋ аскꙋнсь ꙟчинчи лꙋни, зикѫнд: Къ аша мїаꙋ фъкꙋть мїе Домнꙋль, ꙟ зилеле, ꙟтрꙋ кареле аꙋ сокотить съ ѧ ѡкара мѣ дентре ѡамени. Ꙗръ Елисафтей исаꙋ оумплꙋть врѣмѣ съ наскъ, ши аꙋ нъскꙋть фїю. Ши аꙋ аꙋзить чѣѧ че лъкꙋѧ ꙟпрежꙋрь, ши рꙋделе ей, къ аꙋ мърить Домнꙋль мила са кꙋ дѫнса, ши саꙋ бꙋкꙋрать ꙟпреꙋнь кꙋ дѫнса. Ши аꙋ фость ꙟ зїоа а ѡпта, венитаꙋ съ тае ꙟпрежꙋрь прꙋнкꙋ: шиль кїема пре нꙋмеле тътѫне съꙋ, Захарїа. Ши ръспꙋнзѫнд мꙋма лꙋй, аꙋ зись: Ба, че съ съ кѧме Їѡаннь. Ши аꙋ зись кътръ дѫнса: къ нимене нꙋ ꙗсте ꙟтрꙋ рꙋденїѧ та, кареле съ съ кѧме кꙋ нꙋмеле ачеста. Ши аꙋ фъкꙋт семн тътѫнесъꙋ, кꙋмь арь врѣ съль кїѧме пре дѫнсꙋль. Ши черѫнд пънъкидъ, аꙋ скрись, зикѫнд: Їѡаннь съ фїе нꙋмеле лꙋй. Ши съ мира тоци. Ши исаꙋ дешкись гꙋра лꙋй ꙟдатъ, ши лимба, ши аꙋ грънить: лъꙋдѫнд пре Дмнезъꙋ. Ши саꙋ фъкꙋть фрикъ спре тоци чѣѧ че лъкꙋѧ ꙟпрежꙋрꙋль лѡрь: ши ꙟтрꙋтоть цинꙋтꙋль де прин мꙋнцїй Їꙋдеїй: саꙋ вестить тоате кꙋвинтеле ачѣстѣ. Ши аꙋ пꙋсь тоци чѣѧ че аꙋзїѧ ꙟ инима са, зикѫнд: ѡаре чева съ фїе прꙋнкꙋль ачеста; ши мѫна Дмнꙋлꙋй ера кꙋ дѫнсꙋль. Ши Захарїа тътъль лꙋй саꙋ оумплꙋт де Дхꙋль Сфнть: ши аꙋ Пророчить, зикѫнд: Бине є кꙋвѫнтать Дмнꙋль Дмнезъꙋль лꙋй Ісраиль: къ аꙋ черчетать, ши аꙋ фъкꙋть мѫнтꙋинцъ нородꙋлꙋй съꙋ. Ши тꙋ Прꙋнкꙋле Пророкь челꙋй де сꙋс тебей кїема: къ вей мѣрџе ꙟнаинтѣ фецїй Дмнꙋлꙋй, съ гътещи къиле лꙋй. Ꙗръ Прꙋнкꙋль крещѣ, ши съ ꙟтърїѧ кꙋ Дхꙋль: ши аꙋ фость ꙟ пꙋстїе, пънъ ꙟ зїоа арътърїй сале кътръ Ісраиль.

Ꙗръ ла Лꙋтꙋргїе Еѵлїе ачаста дела Лꙋка, Ка: а. За: а,

Дє врѣме че мꙋлци аꙋ ꙟчепꙋть съ факъ ворбъ де лꙋкрꙋриле чѣлѣ че аꙋ фость адеверите ла ной. Прекꙋмь аꙋ дать ноаѡ, чѣѧ че сингꙋри дитѫи аꙋ фость възътор, ши слꙋцин кꙋвѫнтꙋлꙋй. Датꙋсаꙋ вое ши мїе, кꙋ де динїꙋль оурмѫнд тоате челе дин тѫй пре рѫнд а скрїе цїе: пꙋтѣрниче Ѳеѡфиле. Ка съ кꙋноши адеверинца кꙋвинтелѡрь ꙟтрꙋ кареле тѣй ꙟвъцать. Фостаꙋ

ꙟ зилеле

ꙟзилеле лꙋй Ирѡдь ꙟпъратꙋль Іꙋдеій, оунь преѡть анꙋме Захаріа, динь рѫндꙋѫла прещіеи лꙋй Авіѧ: ши мꙋѫрѣ лꙋй динь фѣтеле лꙋй Аарѡнь, ши нꙋмеле ей Єлісафта ☆ Ши єра дирепци амѫндой ꙟнаинтѣ лꙋй Дꙋмнезъꙋ, оумблѫндь ꙟтрꙋ тоате порꙋнчиле, ши дирептъциле Домнꙋлꙋй невиноваци ☆ Ши нꙋ авѣ фечори, пентрꙋ къ Єлісафта єра стѣрпъ, ши амѫндой єра трекꙋци ꙟзилеле сале ☆ Ши аꙋ фость кѫндь слꙋжіѧ єль ꙟтрꙋ ѡрѫндꙋѫла съптъмѫній сале ꙟнаинтѣ лꙋй Дмнезъꙋ ☆ Дꙋпъ ѡбичѣюль прещіеи: исаꙋ тѫмплать съ тъмѫѧзе ꙟтрѫндь ꙟ Бесѣрека Дмнꙋлꙋй ☆ Ши тоатъ мꙋлцимѣ нородꙋлꙋй, єра рꙋгѫндꙋсе афаръ ла времѣ тъмѫєріи ☆ Ши ꙟцерꙋль Дмнꙋлꙋй саꙋ арътать лꙋй, стѫндь дѣ дирѣпта ѡлтарюлꙋй тъмѫєріи ☆ Ши саꙋ спъимѫнтатꙋ Захаріа възѫндь, ши фрикъ аꙋ къзꙋть пре дѫнсꙋль ☆ Іаръ ꙟцерꙋль аꙋ зись кътръ дѫнсꙋль: нꙋ те тѣме Захаріе: Пентрꙋ къ сѣꙋ аꙋзить рꙋгъчюнѣ та: ши мꙋѫрѣ та Єлісафта ва наще ціе фію, ши вей пꙋне нꙋмеле лꙋй Іѡаннь ☆ Ши ва фи ціе бꙋкꙋріе ши веселіе, ши мꙋлци де нащерѣ лꙋй съ вѡр бꙋкꙋра ☆ Къ ва фи маре ꙟнаинтѣ Дмнꙋлꙋй: ши вінь ши бъꙋтꙋръ бецивъ нꙋ ва бѣ: ши съ ва оумплѣ де Дꙋхꙋль Сфнть ꙟкъ динь пѫнтечеле мѫнеса ☆ Ши пре мꙋлци динь фіій лꙋй Ісраиль ва ꙟтоарче ла Дмнꙋль Дмнезъꙋль лѡрь ☆ Ши єль ва мѣрџе ꙟнаинтѣ лꙋй кꙋ Дхꙋль ши кꙋ пꙋтѣре ка Иліє: ка съ ꙟтоаркъ инимиле пъринцилѡрь кътръ фечѡри, ши пре чей не кредничоши ꙟтрꙋ ꙟцелепчюнѣ дирепцилѡрь, съ гътѣскъ Дмнꙋлꙋй нородь де съвършить ☆ Ши аꙋ зись Захаріа кътръ ꙟцерь: динчѐ воюкꙋноаще ачаста; къ єꙋ сѫнть бътрѫнꙋ, ши мꙋѫрѣ мѣ трекꙋтъ ꙟзилеле ей ☆ Ши ръспꙋнзѫндь ꙟцерꙋль, аꙋ зись лꙋй: єꙋ сѫнть Гавріиль, чела че стаꙋ ꙟнаинтѣ лꙋй Дмнезъꙋ: ши тримись сѫнть а гръи кътръ тине, ши а вести ціе ачѣсте ☆ Ши ꙗтъ вей тъчѣ, ши нꙋ вей пꙋтѣ гръи, пънъ ꙟ зіѡа ачѣѧ че ворфи ачѣсте: пентрꙋ къ найкрезꙋ кꙋвинтелѡр мѣле, кареле съворь оумплѣ ла времѣ лѡрь ☆ Ши аштепта нородꙋль пре Захаріа, ши съ мира, къчи съ зъбовіѧ єль ꙟ Бесѣрекъ ☆ Ши єшиндь нꙋ пꙋтѣ съ гръаскъ кътръ дѫншій: ши аꙋ кꙋноскꙋтъ къ ведѣре аꙋ възꙋть ꙟ Бесѣрекъ. Ши ле фъчѣ лѡрь семнь кꙋ мѫна, ши аꙋ ръмась мꙋть ☆ Ши аꙋ

фо́сть : дѣ́ка саꙋ оумплꙋть ѕи
леле слꙋжбей лꙋй, аꙋ ме́рсь ла
ка́са са ✡ Іаръ дꙋпъ ѕи́леле ачѣ
лѣ : аꙋ пꙋрчѣсь грѣ Елисафта
мꙋ́ерѣ лꙋй, ши саꙋ аскꙋнсь ꙟ
чи́нчи лꙋни, ѕикъ́ндь ✡ Къ а
ша аꙋ фъкꙋть мїе Дмнꙋль, ꙟ
ѕи́леле, ꙟка́реле аꙋ сокоти́ть
съ ꙟ ѡка́ра мѣ динтре ѡа́мени ✡
Іаръ Елисафтей иса́ꙋ оумплꙋть
врѣмѣ съ на́скъ, ши аꙋ нъскꙋт
фи́ю ✡ Ши аꙋ аꙋѕи́ть чѣ́ѧ че лъ
кꙋѧ ꙟмпрежꙋрь, ши рꙋделе ей,
къ аꙋ мъри́ть Дмнꙋль мила са
кꙋ дъ́нса : ши саꙋ бꙋкꙋра́ть ꙟм
преꙋнъ кꙋ дъ́нса ✡ Ши аꙋ фо́сть
ꙟѕїѡа а ѡпта, вени́таꙋ съ тае
ꙟпрежꙋрь прꙋнкꙋль : шиль кїема
пре нꙋмеле тътъ́ни сѣꙋ, Захарїа ✡
Ши ръспꙋнѕъ́ндь мꙋма лꙋй, аꙋ
ѕи́сь : ба, че съ съ кїа́ме Іѡан ✡
Ши аꙋ ѕи́сь кътръ дъ́нса : къ кѕ.
ни́менѣ нꙋ ѩсте ꙟтрꙋ рꙋде́нїѧ
та, ка́реле съ съ кїа́ме кꙋ нꙋме
ле ачѣ́ста ✡ Ши аꙋ фъкꙋть се́мне
тътъ́несъꙋ, кꙋмь арь врѣ съль
кїа́ме пре дъ́нсꙋль ✡ Ши чер
ши́ндь пъни́къдъ, аꙋ скри́сь, ѕи
къ́ндь : Іѡа́нь съ фи́е нꙋмеле лꙋ :
ши саꙋ мира́ть тоци . Ши иса́ꙋ
дешки́сь гꙋра лꙋй ꙟда́тъ, ши
ли́мба, ши аꙋ гръи́ть : лъꙋдъ́нд кꙁ.
пре Дмнеѕъꙋ ✡ Ши саꙋ фъкꙋть
фри́къ спре то́ци чей че лъкꙋѧ ꙟ
прежꙋрꙋль лѡрь : ши ꙟтрꙋ то́т
цинꙋтꙋль де прй мꙋнцїй Іꙋдеїй,
саꙋ вести́ть тоате кꙋви́нтеле ачѣ
стѣ ✡ Ши аꙋ пꙋсь то́ци чей че
аꙋѕїѧ ꙟ и́нима са, ѕикъ́ндь :
ѡаре че ва съ фи́е прꙋнкꙋль ачѣ́ста;
ши мъ́на Дмнꙋлꙋй ѥра кꙋ дъ́н
сꙋль ✡ Ши Захарїа та́тъль лꙋй
саꙋ оумплꙋть де Дхꙋль сфнть :
ши аꙋ пророчи́ть, ѕикъ́ндь : Би
не е кꙋвънта́ть До́мнꙋль Дмне
ѕѣ́ꙋль лꙋй Їиль : къ аꙋ черчета́т,
ши аꙋ фъкꙋть мъ́нтꙋи́нцъ норо
дꙋлꙋй сѣꙋ ✡ Ши тꙋ прꙋнкꙋле
Пррокь челꙋй де сꙋсь тебей кїема :
къ вей мѣ́рце ꙟнаинтѣ фѣцїи
До́мнꙋлꙋй, съ гътѣ́щи къ́иле
лꙋй ✡ Іаръ прꙋнкꙋль крещѣ, ши
съ ꙟтърїѧ кꙋ Дхꙋль : ши аꙋ фо
ꙟ пꙋстїе, пънъ ꙟѕїѡа аръ тъ́рїй
лꙋй кътръ Ісраиль ✡

Поменирѣ кꙋвїѡсꙋлꙋй пърин
телꙋй нострꙋ Двдь дела Солѡ.
дела Лꙋка, Ка: ѕ. Зл. кд.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, ста Іс ла ло
шъсь, ши мꙋлцимѣ Оученичи
лѡрь лꙋй ✡

Каꙋтъ ꙟнапой ла Декв, ꙟ ѕ.
ѕиле, ла Авр : листь, рмѕ.

Поменирѣ кꙋвїѡсꙋлꙋй пърин
теле нострꙋ Саѵѡнь прїими
то́рюль де стреини.

дела Лꙋка Ка҃: ві҃. За҃. ѯ҃ѕ.

З҃исаꙋ Дм҃нꙋль, нꙋ те тѣме тꙋрмъ микъ, къ бине аꙋ воит Та́тъль во́стрꙋ:

Ка́ꙋтъ ꙟнапо́й съ́бътъ, к҃и. сѣ́птъмѫ дꙋ́пъ Рꙋса́, ли: ѻѕ.

к҃и. Поменирѣ сфи́нцилѡр не лꙋѡ҃то́рилѡр де бани Кирь ші Іѡа́ннь. дела Ма҃дё, Ка҃: і҃. За҃. л҃д.

Ꙟ врѣмѣ ачѣа, кїемѫндь І҃с пре чей доиспрѣзѣче Оученичи аи съй, лѣꙋ дать лѡрь пꙋтѣре:

Ка́ꙋтъ ꙟнапо́й ла Ноемврїе, ꙟтѫ́ꙗ ꙁи. лієть, рм҃в.

* * *

кѳ. Поменирѣ сфи́нцилѡр ші прѣвестицилѡрь А҃птѡли Пе́тръ ші Па́вель ла Оутрене, Єѵ҃лїе. дела Іѡа́ннь, Ка҃: ка. За҃. ѯ҃ѕ.

Ꙟ врѣмѣ ачѣа, арътатꙋсеꙋ І҃с Оучн҃ичилѡрь съй дꙋпъ че саꙋ скꙋла́ть динь мо́рци:

Ка́ꙋтъ ꙟнапой ла Въскрна, а҃т. лієть, рлг.

Іаръ ла Лїтꙋргїе Єѵ҃лїа ачаста

дела Ма҃дей, Ка҃: ѕі. За҃. ѯ҃ѕ.

Ꙟ врѣмѣ ачѣа, вїиндь І҃с ꙟпърциле Кїеса́рїей лꙋй Фїлі́ппь: ꙟтреба́таꙋ пре Оученичїи съй: зикѫндь: чи́не мь зикь ѡа́менїи къ сѫнть єꙋ Фїюль ѡменескь; ☆ Іаръ єи аꙋ зись: оунїи Іѡа́ннь Ботезъто́рюль, іаръ а҃лцїи Илїе, ші а҃лцїи Іеремїа, саꙋ оунꙋль ди́н Пррчи ☆ Зи́саꙋ лѡрь І҃с: даръ вои чи́не мь зичеци къ сѫнть; ☆ Ръспꙋнзѫ́ндь Сїмѡнь Пе́тръ, аꙋ зись: тꙋ єщи Х҃с Фїюль лꙋй Дм҃незъꙋ челꙋй вїꙋ ☆ Ші ръспꙋнзѫ́ндь І҃с, аꙋ зись лꙋй: фери чи́ть єщи Сїмѡне Фїюль лꙋй Іѡна: къ трꙋпꙋль ші сѫнџеле наꙋ арътать цїе ачѣстѣ, че Та́тъль мїєꙋ чель динь чєрюри ☆ Ші єꙋ зикь цїе: къ тꙋ єщи Пе́тръ, ші пре ачастъ пїатръ воꙋ зиди Бесѣрека мѣ: ші порциле Іадꙋлꙋй нꙋ ѡ вор биꙋи пре дѫнса ☆ Ші ць вои да цїе кїеиле ꙟпърцїей чєрюрилѡрь. Ші ѡри чевей лега пре пъмѫнть, фиба легать ші ꙟчєрюри: ші ѡри чевей дезлега пре пъмѫнть, фиба дезлегать ші ꙟчєрюри ☆

л. Поменирѣ Сфинцилѡр ші прѣвестиц доиспрѣзѣче Апостоли. дела Ма҃де, Ка҃: ді. За҃. л҃д.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, вѫзѫнд Іс҃ нороаделе, неаꙋ фѫкꙋтъ милѫ де дѫнселе, кѫ ѥра тꙋрбꙋрате ши лепѫдате ка ѡиле ченаꙋ пѫсторю ☼ Ши кїемѫндь пре чей доиспрѫзѣче Оученичи ай сѫй, лѣꙋ дат лѡр путѣре пєсте дꙋхꙋриле чѣле некꙋрате, касѫле скоацѫ пре ѧле, ши сѫ виндече тоатѫ непꙋтинца ши тоатѫ боала ☼ Іарѫ челѡрь доиспрѫзѣче Апостоли ле сѫнтꙋ нꙋмеле ачѣсте. Чель динь тѫй Сімѡнь че сѫ кїамѫ Петрь, ши Андрей фрателе лꙋй: Іакѡвь ал лꙋй Зеведей, ши Іѡаннь фрателе лꙋй ☼ Фїліппь, ши Варѳоломей, Ѳѡма, ши Матѳей вамешꙋль: Іакѡвь аль лꙋй Алфей, ши Лєввїє че сѫ кїамѫ Ѳаддей ☼ Сімѡнь Кананитꙋль, Іꙋда чель динь Іскаріѡть, кареле лаꙋ ши вѫндꙋть пре дѫнсꙋль ☼ Пре ачещи доиспрѫзѣче іаꙋ тримись Іс҃, порꙋнчиндꙋле лѡрь, ши грѫиндь: Ꙟ калѣ пѫгѫнилѡр сѫнꙋ мѣрџеци, ши ꙟ четатѣ самаринѣнилѡрь сѫнꙋ ꙟтраци ☼ Че май вѫртось вѫ дꙋчеци кѫтрѫ ѡиле чѣле пїердꙋте але касїй лꙋй Ізраиль ☼ Ши оумблѫндь проповедꙋици, зикѫндь: кѫ саꙋ апропїать ꙟпѫрѫціѧ черюлꙋй ☼ Пре чей болнави виндекаци: пре чей стрикаци кꙋрѫціци: морцїй сѫ ꙟвїѧци: драчїй сѫ скоатеци: ꙟдарь аци лꙋать, ꙟдарь сѫ даци ☼

ЛꙊНА ЛꙊЙ
ІꙊЛІЄ.

а҃ **Помєнирѣ сфинцилѡр ши слѫвицїй не лꙋѿори де бани Козма ши Дамїань. дела Матѳей, Капь: і҃. зач҃. л҃д.**

Ꙟ времѣ ачѣѧ, кїемѫндь Іс҃ пре чей доиспрѫзѣче Оученичи ай сѫй, лѣꙋ дать лѡрь путѣре:

Каꙋтѫ ꙟнапой ла Ноем: ꙟтѫѧ зи, іарѫ ла зїѡа лѡрь. листь, рм҃в.

в҃. **Пꙋнерѣ чинститей Хаинеи а Прѣчистей. дела Лꙋка. Капь: а҃. зач҃. д҃.**

Ꙟ зилеле ачѣлѣ, скꙋлѫндꙋсе Марїа, мерсаꙋ ла мꙋнте кꙋ деграбѫ:

Каꙋтѫ ꙟнапой ла Септемврїе. ꙟ и҃. зиле єѵлїа Оутренїй, листь, рѳ҃.

н. **Поменирѣ марелꙋи мꙋченик Прокопїе. дела Лꙋка, Кап: ѕ. За: кд.**

Ꙟ времѣ ачѣѧ, венитаꙋ ла Іс мꙋлциме де Оученичи ай лꙋи, ши мꙋлциме мꙋлтъ де нороаде дин тоатъ Іꙋдеа, ши дин Іерꙋсалим, ши де лѫнгъ марѣ Тѵрꙋлꙋи ши а Сїдѡнꙋлꙋи: карей венисе съ аꙋꙁъ пре ѥль, ши съсъ виндече де боалеле сале ✿ Ши чей чесъ кинꙋѧ де дꙋхꙋри некꙋрате, ши съ виндека ✿ Ши тот норѡдꙋль кътасъ атингъ де ѥль, къ пꙋтѣре ѥшїѧ дин тръ нсꙋль, ши виндека пре тоци ✿ Ши кїемѫнд пре чей доиспрезѣче оученичи ай съи, лѣꙋ дат лѡрь пꙋтѣре ши бирꙋинцъ песте тоци драчїи, ши боалеле съ виндече ✿ Ши їаꙋ тримись пре дѫншїй съ проповедꙋѧскъ ꙟпъръцїѧ лꙋи Дꙋмнезъꙋ, ши съ виндече пре чей болнави. Ши аꙋ зись лѡрь ✿ Чела че аскꙋлтъ пре вой, пре мине аскꙋлтъ: ши чела чесъ лепъдъ де вой, де мине съ лепъдъ: ши чель чесъ лепъдъ де мине, съ лепъдъ де чела чемаꙋ тримись пре мине ✿ Ши саꙋ ꙟторсь чей шаптезечи кꙋ бꙋкꙋрїе, зикѫнд: Дмне, ши драчїи съ плекъ ноаѡ ꙟтрꙋ нꙋмеле тъꙋ ✿ Ши аꙋ зись лѡрь: възꙋтамь пре Сатана ка оун фꙋлџерь дин черю къзѫнд ✿ Іатъ даꙋ воаѡ пꙋтѣре съ кълкаци песте шърпи, ши песте скорпїи, ши престе тоатъ пꙋтѣрѣ връжмашꙋлꙋи: ши нимика нꙋва въ тъма пре вой ✿ Ꙟсъ пентрꙋ ачаста нꙋвъ бꙋкꙋраци, къчи дꙋхꙋриле съ плекъ воаѡ. Чевъ бꙋкꙋраци, къ нꙋмеле воастре саꙋ скрись ꙟчерюри ✿ Ꙟтрачѣль чась саꙋ бꙋкꙋрат кꙋ дꙋхꙋль Іс, ши аꙋ зись: Мꙋлцъмескꙋци цїе Пърите, Дмне ал черюлꙋи ши ал пъмѫнтꙋлꙋи: къ ай аскꙋнсь ачѣсте де ꙟцелепци ши де кꙋноскъторь, ши лѣй дескоперит прꙋнчилѡрь: адевърат Пърите, къ аша аꙋ плъкꙋт ꙟнаинтѣ та ✿

аі. **Поменирѣ сфинтей марей мꙋченице Єѵфимїа. дела Лꙋка, Кап: з. За: лг.**

Ꙟ времѣ ачѣѧ, рꙋга пре Іс оаре кареле дин Фарїсеи, ка съмънѫнче кꙋ дѫнсꙋль:

Каꙋтъ ꙟнапои Лꙋни, ꙟ ка. съптъмѫнъ дꙋ Рꙋсалїи, лн: ѯв.

еі. **Поменирѣ сфинцилѡрь мꙋченичь Кѵрїк ши Іꙋлитта. дела Марко, Ка: зі. ні. За: ог.**

Ꙟвремѣ ачѣѧ венитаꙋ чѣѧ челꙋа̃ дажде, кътрѫ Петрꙋ, шй аꙋ зйсъ :

Каꙋтъ ꙟнапой, Сѫбътъ а і. сѣтъмѫ дꙋ Рꙋсалі : Лй: лд.

ѕі. Поменйрѣ Сфйнцилѡ̃ пѫринцйчелѡрь карій саꙋ фостъ стрѫнсе ла събоаръ. дела Матѳей, Кап: є. За: аі.

Зйсаꙋ Дмнꙋ оученичилѡрь сѫй, вой сѫнтецй лꙋмина лꙋмій, нꙋ съ поате четатѣ :

Каꙋтъ ꙟнапой ла Ноемврїе. ꙟ ві. зиле, а лꙋй Іѡаннь чел милостивь. Лйт, рмг.

зі. Поменйрѣ сфйнтей марей мꙋченйце Марїна. дела Марко, Кап: є. За: на.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, мерџѣ дꙋпъ Іс нороаде мꙋлте : шйль ꙟпресꙋра пре джнеꙋль :

Каꙋтъ ꙟнапой Лꙋни а еі. сѣтъмѫни дꙋ Рꙋсалі, Лй: ми.

к. Поменйрѣ сфйнтꙋлꙋй Пррокь Илїе. дела Лꙋка, Кап: д. За: ді.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, съ мира ѡаменїй де кꙋвинтеле дарꙋлꙋй, кареле єшїѧ дин гꙋра лꙋй Іс :

Каꙋтъ ꙟнапой Винер а иі. сѣтъмѫн дꙋ Рꙋсалій, Лй: ни.

кв. Поменйрѣ сфйнтей шй тома кꙋ Аптолій Марїа Мадалина. дела Лꙋка, Ка: н. За: лд.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, оумбла Іс принь четъци шй принь сате, мъртꙋрисйндь шй вестиндь ꙟпъръціѧ лꙋй Дмнезъꙋ : шй чей дойспръзѣче кꙋ джнеꙋль ☆ Шй нище мꙋери, кареле єра тъмъдꙋйте де дꙋхꙋрйле чѣле рѣле шй де боале : Марїа каре съ кїамъ Магдалина, дей каре єшисе шапте драчи ☆ Шй Іѡанна мꙋѧре Хꙋзей, йсправникꙋль лꙋй Иродь, шй Сꙋсанна, шй алтеле мꙋлте : кареле слꙋжїѧ лꙋй динтрꙋ авꙋціиле сале ☆

кє. Поменйрѣ сфйнтей Аннеи мꙋмей Прѣчистій. дела Лꙋка, Кап: и. За: лѕ.

Зйсаꙋ Дмнꙋль, нйме априндзѫндꙋ лꙋмина ѡ акопере кꙋ вась :

Каꙋтъ ꙟнапой Сѫбътъ, кг. сѣтъмѫн дꙋ Рꙋсалій, Лй: ѯѕ.

Ꙟвремѣ

кѕ. Помени́рѣ Сфн҃тꙋлꙋ́й ма́реле мч҃никъ Пантелеимѡ́нъ дела Їѡа́ннъ, Ка҃: еі. За҃: мв.

Зи́саꙋ Дм҃нꙋль оучени́чилѡръ съ̈, ачѣстѣ порꙋнчѣ́скъ воаѡ, ка съ юби́ци оунꙋль пре а҃лтꙋль:

Ка́ꙋтъ ѫнапо́й ла Апри́ліе, ѫ҃ кг. де зи́ле, ѫ Лꙋтꙋргіен. Ли́сть, рѯѕ.

ла. Помени́рѣ Сфн҃тꙋлꙋй ши̏ дире́пть Е҆vдѡ́кимь. дела Лꙋка, Ка҃п: и҃. За҃: лв.

Зи́саꙋ Дм҃нꙋль, ни́ме ѫпри́зѫнд лꙋми́на ѡ акопере пре дѫ́нса:

Ка́ꙋтъ ѫнапо́ Сѫмбътъ, кг. съ̑тъмѫни дꙋ̑ Рꙋса́лій, ли: ѯѕ.

ЛꙋНАЛꙋИ АВГꙋСТЪ.

а҃ Помени́рѣ сфи́нцилѡр Макавей, дела Матѳ҃еи, Ка: і. За: лв.

Зи́саꙋ Дм҃нꙋль оучени́чилѡръ съ̈, ятъ е҆ꙋ тримицъ пре во́й ка ѡ҆й ле прен мижлокꙋль лꙋпилѡръ:

Ка́ꙋтъ ѫнапо́ Міе́ркꙋри, ѫ҃ г. съ̑тъмѫ дꙋ Рꙋса́лій: ли: кв.

в҃. Мꙋта́рѣ чи́нсти́телѡр моаще але сфн҃тꙋлꙋ ѫтѫ мчни́к Стефа҃н. дела Ма҃тдѣ, Ка҃: ка. За҃: пѕ.

Зи́саꙋ Дм҃нꙋль пилда ачаста, оун ѡм ѡаре ка́реле е҆ра ка́вникъ:

Ка́ꙋтъ ѫнапо́й Дꙋми́некъ, ѫ҃ гі. съ̑тъмѫни дꙋпъ Рꙋса́ліи, Ли́сть, мз.

ѕ. Ѫфрикошата Прѣѡбраже́ніе а Дм҃нꙋлꙋй ши Дмнезъꙋлꙋй ши мѫнтꙋиторюлꙋй ностр Іс҃ Хс҃, ла Оутрѣне, е҆ѵліе. дела Лꙋка, Ка҃п: ѳ. За҃: ме.

Ѫ врѣмѣ ачѣѧ, лꙋа́таꙋ Іс҃ пре Пе́тръ, ши̏ пре Іѡа́ннъ, ши̏ пре Іа́кѡв: ши̏ саꙋ сꙋи́тъ ѫ мꙋ́нте съ съ ро́аце. Ши̏ саꙋ фъкꙋ́ть кѫ́ндь съ рꙋга̏ е҆ль ведѣрѣ фецїи а҃лта, ши̏ ха́йна лꙋй а̑лбъ стръ лꙋчи́ндь. Ши̏ ятъ до́й бърба́ци воровїѧ̏ кꙋ дѫ́нсꙋль, ка́рїй е҆ра̏ Мѡѵсѝ ши̏ Илі́е. Че́й чесъ въ̏ зꙋе ѫ сла́въ: ши̏ грѫѧ̏ де е҆шире лꙋй, ка́ре врѣ съ плинѣ́скъ ѫ Ієрлимъ. Іаръ Пе́тръ ши̏ че̏ че е҆ра̏ кꙋ дѫ́нсꙋль съ ѫгрешаѧ́се де сомнь : ши дешептѫндꙋсе, вѫзꙋтаꙋ слава лꙋй, ши пре чей дой бърбаци карїй ста ꙟпреꙋнъ кꙋ дѫнсꙋль. Ши аꙋ фость кѫнд сау деспърцить ей дела дѫнсꙋль, зисаꙋ Петрь кътръ Ӏс҃ : ꙟвъцъторюле, бине ѥсте ноаѡ а фи аичѣ : Ши съ фачемь трей колибе : оуна цїе, ши оуна лꙋй Мѡѵсй, ши оуна лꙋй Илїе, нещїиндь че грѣ. Ши ачѣстѣ ель гръиндь : сау фъкꙋть норь, ши ѥꙋ оумбрить пре дѫншїй, ши сау спърѣть кѫнд аꙋ ꙟтрать ей ꙟнорь. Ши глась аꙋ фость дей норь, зикѫндь : ачеста ѥсте Фїюль мїеꙋ чель юбить, пре ачеста аскꙋлтаци. Ши дꙋпъ че аꙋ фост гласꙋль, сау афлать Ӏс҃ сѫнгꙋрь. Ши ей аꙋ тъкꙋть, ши нимънꙋй нау спꙋсь, ꙟ зилеле ачѣлѣ, нимика де челѣ че възꙋсе.

Ꙗръ ла лїтꙋргїе ѥѵ҃лїа ачаста дела Ма҃ѳеи. Ка҃: зі. За҃: о.

Ꙟ времѣ ачѣа, лꙋатаꙋ Ӏс҃ пре Петрь, ши пре Ӏѡаннь, ши пре Ӏакѡвь фрателе лꙋй : ши ѥꙋ сꙋить пре дѫншїй ꙟтрꙋн мꙋнте ꙟналть деѡсеби. Ши шаꙋ скимбать фаца ꙟнаинтѣ лѡрь. Ши аꙋ стрълꙋчить фаца лꙋй ка соареле : ꙗръ хаинеле лꙋй съ фъкꙋсе албе ка лꙋмина. Ши ѥ҃тъ сау арътать лѡрь Мѡѵсй ши Илїе, кꙋ дѫнсꙋль гръиндь. Ши ръспꙋнзѫндь Петрь аꙋ зись лꙋй Ӏс҃ : Дм҃не, бине ѥсте ноаѡ а фи аичѣ : деци ѥсте воѧ, съ фачемь аичи трей колибе : цїе оуна, ши лꙋй Мѡѵсй оуна, ши оуна лꙋй Илїе. Ши ꙟкъ ель ворбиндь : ѥ҃тъ норь лꙋминось ѥꙋ оумбрить пре дѫншїй : ши ѥ҃тъ глась дей норь, зикѫндь, ачеста ѥсте Фїюль мїеꙋ чель юбить ꙟтрꙋ каре бине амь врꙋть, пре ачеста аскꙋлтаци. Ши аꙋзиндь оученичїй, аꙋ къзꙋть пре феціле сале, ши сау спъимѫнтать фоарте. Ши апропїиндꙋсе Ӏс҃, сау атинсь де дѫншїй, ши аꙋ зись : скꙋлацивъ, ши нꙋвъ темеци. Ши рѣдикѫндꙋш ѡкїй лѡрь, пре нимене нꙋ аꙋ възꙋть, фъръ нꙋмаи пре Ӏс҃ сингꙋрь. Ши погорѫндꙋсе ей дей мꙋнте, лѣꙋ порꙋнчить лѡрь Ӏс҃, зикѫндь : нимънꙋй съ нꙋ спꙋнеци ведерѣ ачаста, пънъ че Фїюль ѡменескь съ ва скꙋла дей морци.

з.

Помениреа Сфн҃тꙋлꙋй мчн҃ика Доментїе. дела Марко. Кап. ѳ҃. За҃ лз҃.

Ꙟ времѣ ачѣа, лꙋатаꙋ Ӏс҃ пре Петрь, ши пре Ӏакѡвь, ши пре Ӏѡаннь ши ѥꙋ сꙋить пре дѫншїй ꙟтрꙋ мꙋнте налть де ѡсеби сингꙋри: Ши шаꙋ скимбать фаца ꙟнаинтѣ лѡрь ☼ Ши хаинеле лꙋи ѥра стрълꙋчиндь, ши албе фоарте ка зъпада, ꙟче кипь нълбиторю пре пъмѫнт нꙋ поате съ нълбѣскъ ☼ Ши саꙋ арътат лѡ Илїе ꙟпреꙋнъ кꙋ Мѡѷси: ши гръѧ кꙋ Їс҃ ☼ Ши ръспꙋнзѫндь Петрь, аꙋ зис лꙋ Їс҃: Даскале, бине ѥсте ноаѡ а фи аичѣ: ши съ фачемь трей колибй: цїе оуна, ши лꙋи Мѡѷси оуна, ши лꙋи Илїе оуна ☼ Къ нꙋ щїѧ че гръѧ: къ ѥра ꙟфрикошаци ☼ Ши саꙋ фъкꙋть оунь норь оумбриндꙋи пре дѫншїи: ши аꙋ венить гласъ день норь гръиндь: Ачеста ѥсте Фїюль мїеꙋ чель юбить, пре ачеста аскꙋлтаци ☼ Ши нꙋмай декѫть кѫꙋтѫндь ꙟпрежꙋр, пре нимене нꙋ аꙋ възꙋт, фъръ нꙋмай пре Їс҃ сѫгꙋрь ꙟпреꙋнъ кꙋ дѫншїи ☼ Їаръ погорѫндꙋсе ѥй день мꙋнте, лѣꙋ порꙋнчить лѡрь, ка нимънꙋи съ нꙋ спꙋе чѣлѣ че възꙋсе, фъръ нꙋмай кѫндь съ ва скꙋла де морцї Фїюл ѡменескь ☼

ѳ҃. Поменирѣ сфинтꙋлꙋи апостол Матѳей. Дела Лꙋка.

Ка҃: ї. За҃. н҃а.

Зисаꙋ Дмнꙋль оученичилѡрь съй, чель че аскꙋлтъ пре вой пре мине аскꙋлтъ:

Каꙋтъ ꙟнапой ла ноемврїе, ꙟ н҃. зиле Еѵлїа Лїтꙋргїей. лист: рмг.

г҃і. Поменирѣ Сфинтꙋлꙋи пъринтеле ностꙋ Максимь Дꙋховникꙋл. Дела Лꙋка, Ка: ві. За҃. ѯ҃д.

Зисаꙋ Дмнꙋль Оученичилѡрь съи, тоть чела че мъва мъртꙋриси пре мине ꙟнаинтѣ ѡаменилѡрь, ши Фїюль:

Каꙋтъ ꙟнапой, ла Ноемврїе, ꙟ ѕ҃, зиле, лист, рмв.

* * *

є҃і. Адормирѣ Прѣ Сфинтей Нъскътоарей де Дмнезъꙋ. ла Оутърне, Еѵлїе. Дела Лꙋка, Ка: а҃: За. д҃.

Ꙟ зилеле ачѣлѣ, скꙋлѫндꙋсе Марїа мерсаꙋ ла мꙋнте кꙋ деграбь, ꙟ четатѣ Їꙋдей ☼ ши аꙋ ꙟтрать ꙟ каса Захарїеи, ши саꙋ ꙟкинат Єлисавфтеи ☼ Ши аꙋ фость кѫндь аꙋ аꙋзить Єлисавфта ꙟкинъчюнѣ Марїеи, сълтатаꙋ Прꙋнкꙋль ꙟ пѫнтечеле ѥй. Ши саꙋ оумплꙋть де Дꙋхꙋль сфинть Єлисавфта ☼ Ши аꙋ стригать кꙋ гласъ маре, ши аꙋ зись: Благословитъ ѣщи тꙋ ꙟтре мꙋери, шѝ блгсвит е родꙋл пѫнтечелꙋй тъꙋ ☆ Шѝ де оунде мїе ачаста, ка съвїе маїка Дмнꙋлꙋй мїеꙋ ла мине; ☆ Къ ꙗтъ кꙋм фꙋ гласꙋл ꙟкинърїй тале ꙟтрꙋ оурекиле мѣле: сълтъ прꙋнкꙋл кꙋ бꙋкꙋрїе ꙟпѫнтечеле мїеꙋ ☆ Шѝ феричитъ е каре аꙋ крезꙋт: къ ꙗсте съвършире челѡр ѕисе ей дела Дмнꙋл ☆ Шѝ аꙋ ѕись Марїа: Мърѣще сꙋфлетꙋл мїеꙋ пре Дмнꙋл ☆ Шѝ саꙋ бꙋкꙋрат Дꙋхꙋл мїеꙋ де Дꙋмнезъꙋ мѫнтꙋиторюл мїеꙋ ☆ Къ кꙋтъ спре смеренїѧ слꙋжничїй сале: къ ꙗтъ де акꙋм мъвѡр феричи тоате нѣмꙋриле ☆ Къ мїаꙋ фъкꙋт мїе мърире чел пꙋтѣрник, шѝ сфнт нꙋмеле лꙋ ☆ Шѝ аꙋ ръмась Марїа ꙟпреꙋнъ кꙋ дѫнса кала трей лꙋни, шѝ саꙋ ꙟторсь ла каса са ☆

Ꙗръ ла Лїтꙋргїе, еѵⷢлїе ачаста дела Лꙋка, Кⷶ: і. Аі. Зⷧ. кд.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, ꙟтратаꙋ Іс ꙟтрꙋн сат, ꙗръ ѡ мꙋѧре нꙋмеле ей Марѳа лаꙋ прїимит пре ел ꙟкаса ей ☆ Шѝ ачѣѧ авѣ ѡ сѡр че ѡкїема Марїа: каре шѝ шъѕѫнд лѫнгъ пичоареле лꙋй Іс аскꙋлта кꙋвѫнтꙋл лꙋй ☆ Ꙗръ Марѳа съ силїѧ спре мꙋлтъ слꙋжбъ, шѝ стѫнд аꙋ ѕись: Дмне, аꙋ нꙋ сокотещи къ сорꙋмѣ сѫнгꙋръ маꙋ лъсат съ слꙋжъск, че ѕи ей съми ажꙋте ☆ Шѝ ръспꙋнѕѫнд Іс ꙗꙋ ѕис ей: Марѳѡ Марѳѡ те грижъщи, шѝ спре мꙋлте те силещи ☆ Че оунь лꙋкрꙋ требꙋѧще. Ꙗръ Марїа партѣ чѣ бꙋнъ шаꙋ алесь, каре нꙋсъва лꙋа дела дѫнса ☆ Шѝ аꙋ фость кѫнд гръѧ ачѣстѣ: рѫдикѫнд ѡ мꙋѧре глась ден нород, аꙋ ѕись лꙋй: Феричит е пѫнтечеле кареле теꙋ пꙋртат, шѝ цѫцеле че ай сꙋпт ☆ Ꙗръ ел аꙋ ѕись адевърат: феричиций че аꙋд кꙋвѫнтꙋл лꙋй Дꙋмнезъꙋ, шил пъзеск пре дѫнсꙋл ☆

Мꙋтарѣ дела Едесь а сфнтꙋлꙋй ѡбрꙋсь, дела Лꙋка. Кⷶ: д. ш. і. Зⷧ. мн.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, фостаꙋ кѫнд саꙋ оумплꙋт ѕилеле сꙋирей лꙋй Іс, шѝ ел шаꙋ ꙟтърит фаца са съ мѣргъ ꙟ Ієрлимь ☆ Шѝ аꙋ тримись соли ꙟнаинтѣ феції сале: шѝ мергѫнд аꙋ ꙟтрат ꙟчетатѣ самаринѣнилѡр съ гътѣскъ лꙋй ☆ Шѝ нꙋлаꙋ прїимит пре дѫнсꙋл, къ фаца лꙋй ера мергѫнд ꙟ Ієрꙋсалимь ☆ Шѝ вѫѕѫнд Оученичїй лꙋй, Іаковь шѝ Іѡаннь, аꙋ ѕись лꙋй:

SI

Дмне

Доамне, воаци ꙗсте съ зичем: съ погоаре фокь динь чєрю, ши съ-й топѣскъ пре дѫншїй, пре кȣмь ши Илїе аȣ фъкȣть; ☼ Ꙗръ ꙟторкѫндȣсе Іс ꙗȣ чертать пре дѫншїй, ши аȣ зись: нȣщици але кърȣй дȣхь сѫнтец вой ☼ Къ Фїюль ѡменескь наȣ вени съ пїаръ сȣфлетеле ѡаменилѡрь, че съле избъвѣскъ. Ши аȣ мерсь ꙟтралть сать ☼ Ши аȣ фость кѫндь мерџѣ ей пре кале, зисаȣ чѣлѡрь че мерџѣ дȣпъ дѫнсȣл ☼ Тоатемь сѫнть дате мїе дела Татъль мїеȣ: ши нимѣнѣ нȣ щїе чине ꙗсте Фїюль, нȣмаи Татъль: ши чине ꙗсте Татъль, фъръ нȣмай Фїюль; ши кърȣва Фїюль съ арате ☼ Ши ꙟторкѫндȣсе кътръ Оученичи сѫнгȣр, аȣ зись: Ферїче де ѡкїй карїй вѣдь челе че ведеци вой ☼ Къ зикȣ воаѡ: къ мȣлци Пророчи ши ꙟпъраци аȣ врȣть съ вазъ, челе че ведец вой, ши нȣ аȣ възȣть: ши съ аȣзъ, челе че аȣзици вой, ши наȣ аȣзить ☼ Ши мерџѣ принь четъци ши принь сате ꙟвъцѫндь ши кале фъкѫнд ла Їерȣсалимь ☼

ні. Поменирѣ сфнцилѡрь мȣченичи Флѡрь ши Лаȣрь. дела Лȣка, Ка: ві. За ѯг.

Зисаȣ Дмнȣль Оучнчилѡрь съй, нимика нȣ ꙗсте акоперить:

Каȣтъ ꙟнапой Винери кд, съ тъмѫй дȣпъ Рȣсалїй, лн: ѯд.

ка. Поменирѣ сфнтȣлȣй аптѡль Ѳаддей. дела Марко, Кап: г. За. ві.

Ꙟ врѣмѣ ачѣа, сȣитȣсеȣ Іс ла мȣнте, ши аȣ кїема пре карїй аȣ врȣт ей ꙟсȣш, ши аȣ вени кътр:

Каȣтъ ꙟнапой Марци, гї. съ тъмѫй дȣ Рȣсалїй, лн: мд.

кє. Поменирѣ сфнцилѡрь аптѡл Вардоломей ши Тїть. дела Матдей, Ка: є. За аі.

Зисаȣ Дмнȣ Оучнчилѡрь съй, вой сѫнтеци лȣмина лȣмїй, нȣ поате четатѣ:

Каȣтъ ꙟнапой ла Генȣарїй ꙟ нї. зиле, лисٰть, рнѕ.

* * *

кѳ. Тъѧрѣ Капȣлȣй чинститȣлȣй слъвитȣлȣй пррк ꙟнаинте мергъторю ши Ботезъторю Іѡан. дела Матдѣ, Ка: дї. За. нѕ.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, аꙋзи́се Ирѡдь аль патрꙋлѣ борꙋнто́рю вѣстѣ лꙋй Іс҃. Ши аꙋ зи́сь слꙋџилѡрь са́ле: ачѣ́ста ѥсте Іѡа́ннь Ботезъто́рюль, єль аꙋ ꙟвїѧть динь мо́рци, ши пентрꙋ ачѣ́ста съфа пꙋте́рн ꙟтрꙋ єль. Къ Ирѡдь принсе́се пре Іѡа́ннь, ши́ль лега́се пре дѫнсꙋль, ши́ль бъга́се ꙟте́мниць: пентрꙋ Ирѡдїада мꙋѧрѣ фрѫци́несъꙋ лꙋй Фїлїппь. Къ грѫѧ Іѡа́ннь лꙋй, нꙋ́цисъ ка десъ ѡ́цїй пре дѫ́нса. Ши врѫндь съль оу́чигъ, съ темѣ де норо́дь: пентрꙋ кѣ́ль авѣ пре дѫнсꙋль ка пре оу́нь Проро́кь. Іаръ вїиндь зїѡа наще́рїй лꙋй Ирѡ́дь, жꙋка́таꙋ фа́та Ирѡдїа́дей ꙟмиѫлоќь, ши плъкꙋ́се лꙋй Ирѡ́дь. Пентрꙋ ачѣѧ аꙋ зи́сь кꙋ жꙋръмѫ́нть съй дѣ єй ѡри чева чѣре. Іаръ ꙗфїи́ндь ꙟвъца́тъ де мꙋмъса, аꙋ зи́сь, дъми аичѣ ꙟтипсїе ка́пꙋль лꙋй Іѡа́ннь Ботезъто́рюль. Ши съ ꙟтриста́се ꙟпъра́тꙋль: іаръ пентрꙋ жꙋръмѫнтꙋль, ши пентрꙋ чѣѧ че шъдѣ кꙋ дѫнсꙋль, аꙋ порꙋнчи́ть съ́й дѣ єй. Ши тримицѫ́ндь аꙋ тъѧ́ть пре Іѡа́ннь ꙟте́мниць: ши аꙋ адꙋсь Ка́пꙋле лꙋй ꙟтипсїе, ши ла́ꙋ дать фѣтей, ши ла́ꙋ дꙋсь мѫ́неса. Ши вїиндь Оучени́чїй лꙋй аꙋ лꙋа трꙋпꙋль лꙋй, ши ла́ꙋ ꙟгропатъ: ши мергѫндь аꙋ спꙋсь лꙋй Іс҃. Іаръ Іс҃ аꙋзиндь саꙋ дꙋсь де аколѡ ꙟкора́бїе, ꙟлоќь пꙋстїю си́нгꙋрь. Ши аꙋзи́ндь норѡ́аделе саꙋ дꙋсь дꙋпъ дѫнсꙋль педестри динь четъ́ци.

Іаръ ла Лїтꙋргїе, Єѵⷢлїе ачѣ́ста дела Ма́рко, Ка҃: ѕ҃. за҃. кд҃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, аꙋзи́се Ирѡдь ꙟпъра́тꙋль вѣстѣ лꙋй Іс҃, (къ съ въдисе нꙋмеле лꙋй) ши зичѣ: къ Іѡа́ннь Ботезъто́рюль саꙋ скꙋла́ть динь мо́рци: ши пентрꙋ ачѣѧ се лꙋкрѣзъ пꙋте́рн ꙟтрꙋ дѫнсꙋль. Алцїй зичѣ, къ Илїе ѥсте: іаръ алцїй зичѣ, къ Проро́кь ѥсте: саꙋ ка оу́нꙋль день Про́рочи. Ши аꙋзи́ндь Ирѡдь, аꙋ зи́сь: къ ачѣ́ста ѥсте Іѡа́ннь, пре ка́реле амь тъѧть єꙋ: ачѣла саꙋ скꙋла́ть день мо́рци. Къ ачѣ́ла Ирѡдь тримицѫндь принсѣсе пре Іѡа́ннь, ши́ль лега́се пре дѫнсꙋль ꙟте́мниць, пентрꙋ Ирѡдїада мꙋѧрѣ лꙋй Фїлиппь фра́телꙋй съꙋ, кѣчи ѡлꙋа́се пре дѫнса мꙋѧре. Къ зичѣ Іѡа́ннь лꙋй Ирѡдь: къ нꙋ́цисъ ка де съ цїй мꙋѧрѣ фръци́нетъꙋ. Ши Ирѡдїада съ мънїѧ пре дѫнсꙋл, ши врѣ съль ѡмоа́ръ: ши нꙋ пꙋ тѣ ☼ Кꙋ Ирѡдь съ темѣ де Ιѡаннь, щїиндꙋль пре дѫнсꙋль ѡм дрепть ши сфнть, шиль сокотїѧ пре ель: ши аскꙋлтѫндꙋ пре дѫнсꙋль мꙋлте фъчѣ, ши кꙋ драгь аскꙋлта пре ель ☼ Ши ꙟтѫмплѫндꙋсе ѡ зи бꙋнь, кѫнд Ирѡдь фъчѣ ѡспъцꙋль нащерїи сале боѧрилѡрь съи ши къпитанилѡрь, ши челѡрь май мари ай Галїлеїи ☼ Ши ꙟтрѫндь фата Ирѡдїадїи, ши жꙋкѫндь, ши плъкѫндь лꙋи Ирѡдь, ши челѡрь че шъдѣ кꙋ дѫнсꙋль, Зисаꙋ ꙟпъратꙋль фетеи: Чѣре делами не че веи врѣ, ши вои да цїе ☼ Ши саꙋ жꙋрать ей, къ ѡри че веи чѣре дела мине, давои цїе, ши пънъ ла жꙋмътате де ꙟпъръцїа мѣ ☼ Іаръ ачѣа ешиндь аꙋ зи мѫниса, чевои чѣре; іаръ ѧ аꙋ зись, Капꙋль лꙋи Ιѡаннь Ботезъторꙋль ☼ Ши ꙟтрѫндь ꙟдатъ кꙋ деграбь ла ꙟпъратꙋль аꙋ черꙋть зикѫндь: вою съми дай акꙋмь ꙟтипсїе Капꙋль лꙋи Ιѡаннь Ботезъторюль ☼ Ши саꙋ ꙟтристать ꙟпъратꙋль: іаръ пентрꙋ жꙋръмѫнтꙋль, ши пентрꙋ чеи че шъдѣ ꙟпреꙋнъ кꙋ дѫнсꙋль, нꙋ аꙋ врꙋть съ ѡскѫрбѣскъ пре дѫнса ☼ Ши ꙟдатъ тримецѫнд ꙟпъратꙋль пре стръжꙋиторюль, аꙋ порꙋнчить съ адꙋкъ Капꙋль лꙋи ☼ Ши ель мергѫнд, іаꙋ тъѧть Капꙋль лꙋи ꙟтемницъ: ши лаꙋ адꙋсь ꙟтипсїе, ши лаꙋ дать фетеи, ши фата лаꙋ дать мѫнеса ☼ Ши аꙋзиндь оученичїи лꙋи, аꙋ венить ши аꙋ лꙋать трꙋпꙋль лꙋи, ши лаꙋ пꙋсь ꙟгроапъ ☼ Ши саꙋ адꙋнат Апостоли ла Іс, ши іаꙋ спꙋсь лꙋи тоате кѫте фъкꙋсе, ши ꙟвъцасе ☼

Л. Поменирѣ Сфинцилѡр патрїаши ай Цриградꙋлꙋи Алеѯандрꙋ Ιѡань ши Павель чель тѫнѫрь дела Мадѣ, Ка: є. За: аі.

Зисаꙋ Дмнꙋль оученичилѡрь съи: Вои сѫнтеци лꙋмина лꙋмїи:

Каꙋтъ ꙟнапои ла Ноемврїе, ꙟ ві. зиле, листь, рмг.

ЛА. Поменирѣ Сфнтꙋлꙋи Брѫꙋ ал Пречистїи. дела Лꙋка, Ка: г. ши аі. За: нд.

Ꙟ време ачѣа, ꙟтратаꙋ Іс ꙟтрꙋи сать, іаръ ѡмꙋѧре:

Каꙋтъ ꙟнапои ꙟтрачастъ лꙋнъ ꙟ єі. зиле а Аꙋгꙋ: лис: ро.

Сфѫршитꙋль тꙋтꙋрѡр лꙋнилѡр, адекъ а Минологїонꙋлꙋи
дꙋпъ кꙋм іасте ѡрѫндꙋѧла еѵаїеи Гречещи.

Е҆ѴЛІИЛЕ ДЕ ѠБЩЕ

Ла зилеле ѡ҆фицилѡрь карїи наȣ еѵ҃лїи дерѫндь ла Минологїонь ꙟдекъ ла ѡ҆рѫндȣѫла лȣнилѡрь.

ЛА ꙞЧЕРИ.

Каȣтъ ꙟнапо҄ ши ꙟ Оу҆трънїи ши ꙟ Лїтȣргїен еѵ҃лїе, ла Ное҃, ꙟ и҃. зиле, лит: рмг҃.

ЛА ПРОРѠЧИ.

ꙟ Оу҆трънї еѵ҃лїе. дела Маѳ҃еи, Кап: кг҃. за҃: чѕ҃.

Ꙁ҆исаȣ Дмнȣль кътръ жидовїи карїи венисе кътръ дѫнсȣль ꙟмар коаш къртȣрарилѡрь:

Каȣтъ ꙟнапо҄ Мїеркȣр, аі҃. съ тъмѫн дтпъ Рȣсалїи, ли҃: ма҃.

Пѫръ ла Лїтȣргїе, еѵ҃лїе ачаста дела Лȣка, Ка҃: ді҃. за҃: ді҃.

Ꙟ времѣ ачѣѫ, съ мира ѡ҆амении де кȣвинтеле дарȣлȣи, каре ле є҆шїѫ динь гȣралȣи Іс҃:

Каȣтъ ꙟнапо҄ Винери ні҃. съптъмѫни дȣпъ Рȣсалїи, лит: ни҃.

ЛА АПОСТѠЛИ.

ла Оу҆трънє еѵ҃лїе дела Лȣка. Кап: і҃. за҃: к҃.

Ꙟ времѣ ачѣѫ, арътатаȣ Донȣ ши пре алцї шатезе҃ де оучиничь:

Каȣтъ ꙟнапо҄ Винер, кв҃. съ тъмѫн дȣпъ Рȣсалїи, ли҃: ѯє҃.

Пѫръ ла Лїтȣргїе еѵ҃лїе ачаста дела Маѳ҃еи: Ка҃: д҃. і҃. За҃. лд҃.

Ꙟ времѣ ачѣѫ, вѫзѫндь Іс҃ нороаде, исаȣ фъкȣть милъ:

Каȣтъ ꙟнапо҄ Лȣни, г҃. съ тъмѫни дȣ Рȣсалїи, ли҃: кє҃.

ЛА ȢН АПОСТѠЛЬ.

дела Лȣка, Ка҃: і҃. за҃: на҃.

Ꙁ҆исаȣ Дмнȣль оучиничилѡрь съи, чел че аскȣлтъ пре вои, пре мине аскȣлтъ:

Каȣтъ ꙟнапои ла Ное҃: ꙟ и҃. зиле ꙟ Лїтȣргїен, ли҃: рмг҃.

ЛА ȢНЬ МȢЧЕНИКЬ.

Каȣтъ ꙟнапои, ши Оу҆трънїи ши ꙟ Лїтȣргїен еѵ҃лїе, ла Апри҃ ꙟ кг҃. де зи́ле, ли́стъ, рѯв҃.

ЛА МꙊЧЕНИ́ЧИ МꙊЛЦИ́

дела Лꙋка, Ка҃: і҃. За҃: рѕ҃.

Зи́саꙋ Дм҃нꙋль кътръ оученичїи сьи, пъзи́цивъ де ѡа́мени къ вор пꙋне престе вой, мжи́нилє са́ле:

Ка́ꙋтъ ꙟнапой Марц, кд҃. съ тъмжи́ дꙋпъ Рꙋса́лїи, ли҃: ѻн҃.

Ши а҃лтъ еѵ҃лїе іаръ ла мч҃ни́чи, Ка́ꙋтъ ꙟнапой ла Септеврїе, ꙟ еі҃. зиле, ли́стъ, рлн҃.

ЛА ꙊНЬ АРХІЕРЕꙊ.

Ка́ꙋтъ ꙟнапо҃, ши а Оутрънїи ши а литꙋ҃ргїей еѵ҃лїи, ла Нов҃: ꙟ гі҃. зиле, ли́стъ, рмг҃.

ЛА АРХІЕРЕИ МꙊЛЧИ

Ка́ꙋтъ ꙟнапо҃, ши а Оутрънїи ши а литꙋ҃ргїей еѵ҃лїе ла Генꙋа҃: ꙟ а҃. де зи́ле, ли́стъ, рнз҃.

ЛА СФЕЩЕНОМЧ҃НИЧИ

ла Оутрънє, еѵ҃лїе. дела Мат҃еи, Ка́п: ві҃. За҃: мд҃.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, мерцѣ Іс҃ съ бъта пей съмънътꙋри: іаръ оученичїи лꙋи флъмжнзисє:

Ка́ꙋтъ ꙟнапо҃, Винер. а д҃. съ тъмжи дꙋпъ Рꙋса́лїи: ли҃: кн҃.

Іаръ ла Литꙋргїе еѵ҃лїе ачаста дела Лꙋка, Кап҃: ві҃. За҃: ѯд҃.

Зисаꙋ Дм҃нꙋл оуч҃ни́чилѡрь сьи, тоть чела че мъва мъртꙋриси пре мине ꙟнаинтѣ ѡаменилѡрь:

Ка́ꙋтъ ꙟнапо҃ ла Ноемврїе, ꙟ ѕ҃. зиле, ли́стъ: рмв҃.

ЛА ПРЕПОДОБНИЧИ.

ла Оутрънє еѵ҃лїе. дела Лꙋка, Ка́п: ѕ҃. За҃: кд҃.

Ꙟвремѣ ачѣѧ ста Іс҃ ла лок шъсь, ши мꙋлцимѣ Оученичилѡрь лꙋи:

Ка́ꙋтъ ꙟнапой, ла Декемврїе, ꙟ е҃. зиле, ли́стъ, рмѕ҃. Іаръ ла Литꙋргїе. Еѵ҃лїа ачаста дела Мат҃еи, Ка҃: д҃. е҃. За҃: і҃.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, ме́рсаꙋ дꙋпъ Іс҃ нороаде мꙋлте дей Галїлеа, ши дей Декаполи:

Ка́ꙋтъ ꙟнапой, ла Генꙋарїе. ꙟ і҃. зиле, ли́стъ, рнд҃.

ЛА ПРЕПОДОБНИЧИ МꙊЧЕНИ́ЧИ.

ла Оутрънє еѵ҃лїе. дела Мат҃еи, Ка́п: з҃: За҃: ка҃.

Зисаꙋ Дмнꙋлв, тоате кжте вец съ въ факъ воаѡ ѡаменїи:

Каꙋтъ ꙟнапой ла Ѡктоврїе, ꙟ гі. зиле, листь, рма.

Яръ ла Лїтꙋргїе: Еѵлїе ачаста дела Марко, Ка: н. д. за: лз.

З исаꙋ Дмнꙋль, чине ва врѣ съ віе дꙋпъ мине съсъ лепеде де сине:

Каꙋтъ ꙟнапой ла Дꙋминека а трея съптъмжнъ де постꙋл чель маре, листь, ра.

ЛА МꙊЕРИ МꙊЧЕНИЦЕ

ла Ꙋтрьне Еѵлїе. дела Марко, Кап: е. За: ка.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, мергѣ дꙋпъ Іс нороаде мꙋлте, шил ꙟпресꙋра пре джнсꙋль:

Каꙋтъ ꙟнапой, Лꙋни, еі. сътъмжни дꙋ Рꙋсалїи, ли: мн.

Яръ ла Лїтꙋргїе Еѵлїе ачаста дела Матеи, Ка: еі. За: хв.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, ꙟтратаꙋ Іс ꙟ латꙋриле Тꙋрꙋлꙋй ши але Сідѡнꙋлꙋй ☆ Ши іатъ ѡмꙋѧре:

Каꙋтъ ꙟнапо Дꙋминекъ, зі. сътъмжн дꙋ Рꙋсалїи, ли: не.

ЛА МꙊЕРИ ПРѢПБНИЧЕ

ꙟ Ꙋтрьнїи. Еѵлїе дела Матеи, Кап: кз. За: рд.

З исаꙋ Дмнꙋль пилда ачаста, асемънасева ꙟпръцїѧ черюлꙋ кꙋ зече фете:

Каꙋтъ ꙟнапо, Съмбътъ, зі. сътъмжн дꙋпъ Рꙋсалї, ли: нд.

Яръ ла Лїтꙋргїе, Еѵлїа ачаста дела Лꙋка, Ка: з. За: лг.

Ꙟ времѣ ачѣѧ, рꙋга пре Іс ѡаре кареле ден Фарїсеи ка съ мънжнче кꙋ джнсꙋль:

Каꙋтъ ꙟнапо, Лꙋни, ка. сътъмжн дꙋпъ Рꙋсалї, ли: хк.

ЛА МꙊЕРИ ПРѢПБНИЧЕ
ши Мꙋченице.

ꙟ Ꙋтрьнїи Еѵлїа дела Матеи, Кап: і. За: лѕ.

З исаꙋ Дмнꙋль ꙋченичилѡр съ, іатъ еꙋ тримиць пре вой, ка ѡии ле прен мижлокꙋль лꙋпилѡрь:

Каꙋтъ ꙟнапой, ла Септеврїе ꙟ еі. зиле, листь, рли.

Яръ ла Лїтꙋргїе Еѵлїа ачаста дела Матеи, Ка: е. За: аі.

З исаꙋ Дмнꙋль ꙋченичилѡрь съи, вой сжнтеци лꙋмина лꙋмїи, нꙋ поате четатѣ:

Каꙋтъ ꙟнапой, ла Генꙋарїе, ꙟ иі. зиле, листь: рнѕ.

Сфжршитꙋ Еѵлїилѡр де ѡбще.

ЄѴ҃ЛІНЛА

Сфн҃цитꙋль Бесѣречїй, адекъ ла тжрносѣлъ. дела Матѳеа Капь: бі. Зач. ѯз

Ꙟвремѣ ачѣѧ, вїиндь Іс ꙟпърцїле Кїесарїей лꙋй Фїлїппь: ꙟтребатаꙋ пре Оученичїй сьи, зикжндь: чине мь зикь ѻаменїи къ сжнть єꙋ Фїюль ѻменескь; ☼ Іаръ ей аꙋ зись: оунїи Іѡаннь Ботезъторюль, іаръ алцїи Нлїе, ши алцїи Іеремїа, саꙋ оунꙋль дин Пррчи ☼ Зисаꙋ лѡрь Іс: даръ вой чине мь зичецї къ сжнть; ☼ Ръспꙋнзжндь Сїмѡнь Петрь, аꙋ зись: тꙋ єши Хс Фїюль лꙋй Дмнезъꙋ челꙋй вїꙋ ☼ Ши ръспꙋнзжндь Іс, аꙋ зись лꙋй: фериչить єши Сїмѡне Фїюль лꙋй Іѡна: къ трꙋпꙋль ши сжнџеле наꙋ арътать цїе ачѣсте, че Татъль мїеꙋ чель дин черюри ☼ Ши єꙋ зикꙋ цїе: къ тꙋ єши Петрь, ши пре ачастъ пїатръ вои зиди Бесѣрека мѣ: ши порциле Іадꙋлꙋй нꙋ ѻворь бирꙋи ☼ Шицї вой да цїе кїеиле ꙟпъръцїей черюрилѡрь. Ши ѻри чевей лега пре пъмжнть, фива легать ши ꙟчерюри: ши ѻри чевей дезлега пре пъмжнть, фива дезлегать ши ꙟчерюри ☼

Алтъ єѵ҃лїе, іаръ ла сфн҃цирѣ Бесѣречїй. дела Іѡанн. Капь: ї. Зач. лз.

Ꙟвремѣ ачѣѧ, фостаꙋ ꙟ Іерлмь сфн҃цирѣ Бесѣречїй, ши єра іарнъ ☼ Ши оумбла Іс ꙟ Бесѣрекъ, ꙟ придворꙋль лꙋй Соломѡн ☼ Ши лаꙋ ꙟкꙋнжꙋрать пре джнсꙋл Жидовїй, ши аꙋ зись лꙋй: пънъ кжндь небей скоате сꙋфлетеле ноастре; де єши тꙋ Хс, спꙋне ноаш дефацъ ☼ Ръспꙋнсаꙋ лѡрь Іс: спꙋсамь воаш, ши нꙋ кредецї: фаптеле кареле єꙋ факꙋ ꙟтрꙋ нꙋмеле Татълꙋй мїеꙋ, ачѣсте мъртꙋрисескь де мине ☼ Че вой нꙋ кредецї, къ нꙋ сжнтецї дин ѻиле мѣле, прекꙋмь амь зись воаш ☼ Ѻиле мѣле гласꙋль мїеꙋ аꙋдь, ши єꙋ кꙋноскꙋ пре джнселе, ши вин дꙋпъ мине ☼ Ши єꙋ вїацъ вѣчникъ левою да лѡрь ☼

Єѵ҃лїе ла кнї Къꙋгъреськ. дела Матѳей Ка: ї. Зач. лд.

Знеаꙋ Дмнꙋль, чела чеюбѣще пре Татъль саꙋ пре мꙋма май вжрто декжть пре мине, нꙋ іасте врѣд никь де мине. Ши чине юбѣще пре фечорь, сау пре фатъ май вѫртось декѫть пре мине, нꙋ ꙗсте врѣдникь де мине ☆ Ши чела че нꙋшь ꙟ Крꙋчѣ са, ши съвіе дꙋпъ мине, нꙋ ꙗсте врѣдникь де мине ☆ Чела че шау афлать сꙋфлетꙋль съу, пїѧрделва: ꙗръ чинеш ва пїѧрде сꙋфлетꙋль съу пентрꙋ мине, афлалва ☆ Чине прїимѣще пре вой, пре мине прїимѣще: ши чине прїимѣще пре мине, прїимѣще пре чела че мау тримись пре мине ☆ Чела че прїимѣще пре Прⷪркь, ꙟнꙋме де Прⷪркь, плата пррокꙋлꙋй ва лꙋа, Ши чела че прїимѣще пре дирепть, ꙟнꙋмеле дирептꙋлꙋй, плата дирептꙋлꙋй ва лꙋа ☆ Ши ѡри чине ва адъпа пре оунꙋль динтрꙋ ачещи мичи, кꙋ оунь пъхарь де апъ рѣче, нꙋмай ꙟнꙋме де оученикь. Адевърь грѣескꙋ воаѡ, нꙋ ва пїѧрде плата са ☆ Ши ау фость дѣка ау сфѫршить Іс҃ порꙋнчиндь чеѡрь доиспръзѣче оученичи ай сѫй, сау дꙋсь де аколѡ, съ мъртꙋрисѣскъ ши съ ꙟвѣце ꙟтрꙋ четъциле лѡрь ☆

Еѵлїе ла кипъ де Кълꙋгърицъ. дела Маѳ. Ка: кє. За. рд

Зисау Дмнꙋль пилда ачаста, асемъна тꙋсау ꙟпърꙋцїѧ чериꙋлꙋй кꙋ ѕѣче фѣте: кареле лꙋꙋндꙋшь фъклїиле сале ау ешить ꙟтрꙋ тимпинарѣ Мирелꙋй ☆ Ши чинчи динтрꙋ дѫнселе ера ꙟцелѣпте, ꙗръ чинчи небꙋне ☆ Дечи чѣле небꙋне лꙋꙋндꙋш фъклїиле сале нꙋ ау лꙋать оунт де лемнь кꙋ сине ☆ Ꙗръ чѣле ꙟцелѣпте ау лꙋать оунть де лемнь ꙟваселе сале кꙋ фъклїиле сале ☆ Дечи ѕъбовинд дꙋсе миреле, ау дормитать тоате, ши ау адормить ☆ Ꙗръ ла міеѕꙋль нопцїй сау фъкꙋть стригаре: ꙗтъ миреле вине, ешици ꙟтрꙋ тимпинарѣ лꙋй ☆ Атꙋнче сау скꙋлать тоате фѣтеле ачѣлѣ, ши шау ꙟподобить фъклїиле сале ☆ Ꙗръ чѣле небꙋне ау ѕись челѡрь ꙟцелѣпте, дацине ноаѡ динь оунтꙋль де лемнь алъ востру, къ фъклїиле ноастре съ стингь ☆ Ши ау ръспꙋнсь чѣле ꙟцелѣпте ѕикѫндь: даръ денꙋ не ва аѫꙋнџе ноаѡ ши воаѡ, че май бине мѣрџеци ла чѣѧ че вѫнд, ши въ кꙋмпъраци ☆ Ши дꙋкѫндꙋсе ꙗле съ кꙋмпере, венитау мирелe: ши чѣлѣ че ера гата ау ꙟтрать ла нꙋнтъ кꙋ дѫнсꙋль, ши сау ꙟкись оуша ☆ Ꙗръ май пре оурмъ ау венить ши чѣлѣ лалте фѣте, ѕикѫндь: Дмне Доамне, дешкиде ноаѡ ☆ Ꙗръ ѥль ръспꙋнѕѫндь, ау ѕись: адевърь грѣескꙋ воаѡ, нꙋ въщїу пре во☆

Дирептъ ачѣѧ привегѧци кънȣ щійци ꙁіѡа, нічѥ часȣль ꙟтрȣ кареле ва вени Фіюль ѡменескь ☼

Еѵ͠ліе ла връба болнави. Дела Лȣка, Кап: д҃. За. м҃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, кіемѫнд Іс҃ пре чеи доиспрѫꙁече Оученічіи аи сѫи, лѣȣ дат лѡръ пȣтѣре ши бирȣинцъ престе тоци драчіи, ши авиндека боалеле ☼ Ши іаȣ тримисъ пре дѫншіи съ мъртȣрисѣскъ ꙟпъръціѧ лȣи Дмнеꙁъȣ: ши съ тъмъдȣѫскъ пре чеи болнави ☼ Ши аȣ ꙁисъ лѡрь: нимика съ нȣ лȣаци пре кале, нічи тоагъ, нічи трастъ, нічи пѫине нічи арџинтъ, нічи доаѡ хаине съ авеци ☼ Ши ѡри ꙟче касъ веци ꙟтра, аколѡ съ петречеци, ши де аколѡ съ ешици ☼ Ши ѡри кѫци нȣ въ воръ пріими пре вои, ешиндь динь четатѣ ачѣѧ, ши праѳȣль депре пичоареле воастре съль скȣтȣраци, ꙟтрȣ мъртȣріе асȣпра лѡрь ☼ Ши ешиндь оумблаци ꙟпрежȣрь принь сате, вестиндь, ши тъмъдȣиндь претȣтиндинѣ ☼

Ши алтъ Еѵ͠ліе арѣшь ла връба болнави. каȣтъ ꙟнапои ла Ноем: ꙟтѫѧ ꙁи, ла Кѡꙁма ши Даміан. аистъ, рмв.

Еѵ͠ліе ла мȣѧре болнавъ. Дела Марко, Кап: е҃. За. ка҃.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, мерџѣ дȣпъ Іс҃ нороаде мȣлте, ши лъ ꙟмпресȣра пре дѫнсȣль ☼ Ши ѡ мȣіаре фіинд ꙟтрȣ кȣрџерѣ сѫнџелȣи де доиспрѫꙁече ани ☼ Ши мȣлтъ кинȣиндь дела мȣлци дофтори, ши кіелтȣиндȣшь але сале тоате, ши не афлѫндь нічи оунь фолось, че маи вѫртось ꙟтрȣ ръȣ віиндь ☼ Аȣꙁиндь де Іс҃, вени таȣ ꙟнородь день напои, ши саȣ атинсь де хаина лȣи ☼ Къ ꙁичѣ, къ де мъ воиȣ атинџе де хаинеле лȣи, мъ воиȣ мѫнтȣи ☼ Ши ꙟдатъ аȣ секатъ ꙁворȣль сѫнџелȣи ѥи: Ши аȣ симціи кȣ трȣпȣль, къ саȣ виндекатъ де болъ ☼ Ши ꙟдатъшь Іс҃ ꙟцелегѫндь ꙟтрȣ сине пȣтѣрѣ каре ешисе дин трѫнсȣль, ꙟторкѫндȣсе кътръ нородь, аȣ ꙁись: чине саȣ атинсь де хаинеле мѣле; ☼ Ши іаȣ грънт лȣи Оученічіи лȣи, веꙁи нородȣль ꙟпресȣрѫндȣте, ши ꙁичи: чине саȣ атинсь де мине; ☼ Ши кътъ ꙟпрежȣрь съ ваꙁъ пре чѣѧ че аȣ фъкȣть ачаста ☼ Іаръ мȣіарѣ темѫндȣсе ши тремȣрѫндь, щіиндь чесъ фъкȣсе ѥи, венитаȣ, ши аȣ къꙁȣть ꙟнаинтѣ лȣи, ши іаȣ спȣсь лȣи тотъ адевърȣль ☼

Ѩръ ел аꙋ зис еи: фатъ кредінца та теꙋ мѫнтꙋит, мерци кꙋ паче: ши фій сѫнътоасъ де боала та ☆

Еуліи ла морци апои зи кареци вафи воѧ дин трѫнселе. дела Іоаннь, Ка: е: За. еі.

Зисаꙋ Дмнꙋл кътръ жидовіи каріи венисе кътръ дѫнсꙋл: Татъл міеꙋ пѫнъ акꙋма лꙋкрѣзъ ши еꙋ лꙋкрез ☆ Дечи пентрꙋ ачаста маи вѫртось кѫꙋта жидовіи пре ел съл оучигъ, кънꙋ нꙋмаи дезлега сѫмбъта: чеши пре Дꙋмнезъꙋ зичѣ къ есте Татъ, тома фъкѫндꙋсе лꙋи Дмнезъꙋ ☆ Ѩръ Іс аꙋ ръспꙋнсь, ши аꙋ зис лѡр: Адевър адевър гръеск воаѡ, кꙋ поате Фіюл фаче де синешь нимика, денꙋва ведѣ пре Татъл фъкѫнд: къ ачелѣ че фаче ел, ашиждерѣ ши Фіюл ле фаче ☆ Къ Татъл юбѣще пре Фіюл, ши тоате аратъ лꙋи, кареле ел фаче, ши маи марн лꙋкрꙋри декѫть ачѣстѣ ва аръта лꙋи, ка съ въ мирации вои ☆ Къ пре кꙋм Татъл скоалъ морцій ши ꙟвіязъ, аша ши Фіюл пре каріи ва ꙟй ꙟвіязъ ☆ Къ Татъл пре нимене нꙋ жꙋдекъ, че тоатъ жꙋдеката аꙋ дат Фіюлꙋи ☆ Ка тоци съ чинстѣскъ пре Фіюл, кꙋм чинстеск пре Татъл. Чела че нꙋ чинстѣще пре Фіюл, нꙋ чинстѣще пре Татъл челаꙋ тримись ☆ Адевъръ адевър гръеск воаѡ, чела че аскꙋлтъ кꙋвѫнтꙋл міеꙋ, ши креде ꙟтрꙋ чела че маꙋ тримись аре віаца вѣчилѡръ: ши ла жꙋдекатъ нꙋ ва вени, че аꙋ трекꙋт дин моарте ꙟвіацъ ☆

Ѡлтъ Еуліе Ѩръ ла морци. дела Іоаннь, Ка: е. За. sі.

Зисаꙋ Дмнꙋл кътръ жидовіи чеѧ чевенисе ла дѫнсꙋл: Адевъръ адевъръ гръеск воаѡ, къ чела че аскꙋлтъ кꙋвѫнтꙋл міеꙋ, ши креде челꙋѧ че маꙋ тримись пре мине, аре віаца вѣчилѡръ, ши ла жꙋдекатъ нꙋва мерџе, че аꙋ трекꙋт дин моарте ꙟвіацъ ☆ Адевъръ адевъръ зикъ воаѡ, къ ва вени часꙋл ши акꙋм есте, кѫнд морцій вор аꙋзи гласꙋл Фіюлꙋи лꙋи Дмнезъꙋ, ши каріи вор аꙋзи вор ꙟвіа ☆ Къ пре кꙋм аре Татъл віацъ ꙟтрꙋ сине, аша аꙋ дат ши Фіюлꙋи віацъ съ аибъ ꙟтрꙋ сине ☆ Ши пꙋтѣре аꙋ дат лꙋи, ши жꙋдекатъ съ факъ, кѫчи Фію ѡменескь есте: нꙋвъ мирареци

де ача

де ачаста ☼ къ вине часꙋль, ꙟтрꙋ кареле тоци чей че сꙟнть ꙟ мормꙟнтꙋри, вωрь аꙋзи Гласꙋл лꙋй ☼ Ши ворь еши чей че аꙋ фъкꙋть бине, ꙟтрꙋ ꙟвіѧрѣ віецій, ꙗръ чей че аꙋ фъкꙋть рѣле, ꙟтрꙋ ꙟвіѧрѣ ѡсꙟндирій ☼ Нꙋ почю еꙋ съфак дела мине нимика. Кꙋм аꙋзь, жꙋдекь, ши жꙋдеката мѣ дирѣптъ ꙗсте, кꙋчи нꙋ каꙋть воѧ мѣ, чи воѧ Татълꙋй міеꙋ челꙋѧ че маꙋ тримись ☼

Алтъ Еѵліе ꙗръш ла морци. Каꙋтъ ꙟнапои Міеркꙋр а г. сътъмꙟнъ дꙋпъ Паци. Лї: ꙁ.

Ши алтъ Еѵліе ꙗръ ла морци. Каꙋтъ ꙟнапои Жои а г. сътъмꙟнъ дꙋпъ Паци, лит, ꙁ.

Алтъ Еѵліе ꙗръш ла морци. Каꙋтъ ꙟнапои Винер а г. сѣптъмꙟнъ дꙋпъ Паци. Лї: ꙁ.

Ла кꙋтремꙋрь де Пъмꙟнть. Еѵліа, дела Матдей, Кап: н. Зач: кꙁ.

Ꙟ време ачѣѧ, ꙟтрꙟнд Іс ꙟ корабіе, мерсаꙋ дꙋпъ джнсꙋль Оученичій лꙋй ☼ Ши ꙗтъ вифорь маре съфъкꙋсе ꙟ маре, кꙟть съ акоперіѧ корабіѧ кꙋ валꙋриле, ꙗръ ель дормиѧ ☼ Ши віинд оученичій лꙋй лаꙋ дештептать пре джнсꙋль, грꙟинд: Дмне, мꙟнтꙋѧще, къ перим ☼ Ши аꙋ грꙟить лωрь: че сꙟнтеци ꙟфрикошаци, пꙋцинь крединчошй; Атꙋнчѣ скꙋлꙟндꙋсе аꙋ ѡприть вꙟнтꙋриле ши марѣ, ши саꙋ фъкꙋть линище маре ☼ Ꙗръ ѡаменій съмира, грꙟинд: чине ꙗсте ачеста, къ ши марѣ ши вꙟнтꙋриле аскꙋлтъ пре джнсꙋль; ☼

Ла апріндере де Фокь, Еѵліе дела Лꙋка, Кап: д. Зач: ми.

Ꙟ време ачѣѧ, апропіѧтꙋсеꙋ кътръ Іс, оунꙋл дей оученичій лꙋй, ши іаꙋ зись лꙋй: ꙟвъцъторꙋле, амь възꙋть пре ѡаре каре кꙋ нꙋмеле тъꙋ гонинд драчій, ши лам ѡприть пре ель, къ нꙋ оумблъ пре оурма та кꙋ нои ☼ Ши аꙋ зись Іс лꙋй, нꙋль ѡприци, къ чине нꙋ ꙗсте ꙟпотрива воастръ пентрꙋ вой ꙗсте ☼ Ши аꙋ фость дѣкасаꙋ оумплꙋть зилеле сꙋирій лꙋй, ши ель шаꙋ ꙟтърить фаца са съ мѣргъ ꙟ Ієрлм ☼ Ши аꙋ тримись соли ꙟнаинтѣ фецій сале: карій мергꙟнд аꙋ ꙟтрать ꙟтрꙋнь ѡрашь аль самариненилωрь, ка съй гътѣскъ лꙋй ☼ Ши нꙋлаꙋ пріимить пре джнсꙋль, къ фаца лꙋи єра мергжндъ ꙟ Ієрлимь ✡ Ꙗръ възжд оученичїи лꙋи, Іакѡвъ шѝ Іѡан, аꙋ зисъ: Дмне, вей касъ зичем: съ погоаре фокъ динъ черю, шѝ съй мистꙋѧскъ пре джншїй, кꙋм аꙋ фъкꙋтъ шѝ Илїе; ✡ Ꙗръ Іс ꙟторкжндꙋсе іаꙋ чертатъ пре єй, шѝ аꙋ мерсъ ꙟтралтъ сатъ ✡

Ла неплоаре адекъ ла сечетъ, шѝ ла бирꙋинцеле, саꙋ ла нежде ꙟпърътє. Єѵлїє, дела Марко, Кап. ѕ. За: кг.

Ꙟврѣмѣ ачѣа, кїемата Іс пре чей доиспрѣзѣче оученичи ай съй, шѝ аꙋ ꙟчепꙋтъ ай тримите пре джншїй кжте дой: Шѝ лєꙋ дат лѡръ пꙋтѣре песте дꙋхꙋриле чѣле некꙋрате ✡ Шѝ лєꙋ порꙋнчитъ лѡръ съ нꙋ ꙟ нимика пре кале, че нꙋмай оунъ тоагъ, ниче трайстъ, ниче пжйне, ниче бани лжгъ бръꙋ ✡ Че нꙋмай ꙟкълцаци ꙟкълцꙋни, шѝ сънꙋсе ꙟбраче ꙟ доао хайне ✡ Шѝ гръѧ лѡръ, ѡри ꙟче касъ вецй ꙟтра, аколѡ петречеци пънъ чевеци єши деаколѡ ✡ Шѝ ѡри кжци нꙋвъ вѡръ прїими пре вой, ниче вѡръ аскꙋлта пре вой. єшиндъ де аколѡ скꙋтꙋраци праѳꙋль кореле іастє сꙋпть пичоареле воастре, ꙟтрꙋ мъртꙋрїѧ лѡръ. Адевъръ грѣескъ воаѡ, май оушѡръ ва фи Содѡмꙋлꙋй шѝ Гомѡрꙋлꙋй ꙟ зїоа жꙋдецꙋлꙋй, декжтъ четъцїй ачеїѧ ✡ Шѝ єшиндъ проповедꙋѧ касъ покъѧскъ ✡ Шѝ драчи мꙋлци скотѣ: шѝ оунџѣ кꙋ оунтъ де лемнъ пре мꙋлци болнави, шїй виндека ✡

Ла нъвала Лимбилѡръ Єѵлїе, дела Лꙋка, Ка: гї. За: о.

Ꙟврѣмѣ ачѣа, венитаꙋ ѡаре карїи къръ Іс спꙋиндꙋй лꙋй де Галелїѧни, ал кърора сжнџе Пїлат амєстекасе кꙋ жъртвеле лѡръ ✡ Шѝ ръспꙋнзжндъ Іс, аꙋ зисъ лѡръ: аꙋ въсъ паре, къ Галїлеѧнїи ачещѣ май пъкътоши де кжтъ тоци Галїлеѧнїй аꙋ фостъ, къчи аꙋ пътимитъ ачѣстѣ; ✡ Нꙋ че зикъ воаѡ, къ денꙋвъ вецй покъи, тоци аша вецй пери ✡ Саꙋ ачей ѡпть спрѣзѣче, пре карїи аꙋ къзꙋтъ тꙋрнꙋль ꙟ Сїлоамъ, шѝ іаꙋ оучисъ: въ паре къ ачѣѧ май даторни аꙋ фостъ декжтъ тоци ѡаменїй, карїи лъкꙋѧ ꙟ Іерꙋсалимъ: ✡ Нꙋ, че зикъ воаѡ: къ денꙋвъ вецй покъи, тоци аша вецй пери ✡ Шѝ зичѣ пилда ачаста: ѡаре чине авѣ оунъ смокинъ ꙟвїѧ лꙋй съ

дйнтъ,

дить, шѝ а͂ꙋ венит кѫꙋтѫндь ро́адъ ꙟтрꙋ є͂ль, шѝ нꙋ̀ а͂ꙋ а͂фла̑ * Шѝ а͂ꙋ ꙁи́съ віѧ́рюлꙋй, и͂тъ тре́ а͂ни сѫ́нть, де кѫ́ндь ві́ꙋ кѫꙋтѫ́ндь ро́адъ ꙟ̂ смокі́нꙋль а͂чє́ста, шѝ нꙋ̀ гъсе́скꙋ: та́єль а̂кꙋма, кѫ́чи шѝ пѫмѫ́нтꙋль ꙟ̂пресѡ́аръ; * Ꙗ͂ръ є͂ль ръспꙋнзѫ́ндь а͂ꙋ ꙁи́съ лꙋѝ: Дм͂не, ла́съль шѝ ꙟ̂трачє́сть а͂нь, пѫнъ во́ю съпа̀ ꙟ̂прежꙋ̂ръ, шѝ во́ю пꙋне гꙋно́й * До́аръ ва фа́че ро́адъ: Ꙗ͂ръ денꙋ̀, ꙟ̂ль веи̂ тъѧ̀ шѝ ꙟ̂ а͂нꙋль чеві́не *

Ла зени́рѣ ꙟпотри́вѫ а͂тꙋчиашѡ. дела Лꙋка, Ка͂: д͂. і͂. Ꙁа͂: м͂п.

Ꙟ̂ врє́мѣ а̂чѣ́ѧ, фо́стаꙋ кѫ́ндь саꙋ оу́мплꙋть ꙁи́леле Сꙋирі́й лꙋй Іс͂, шѝ є͂льшаꙋ ꙟ̂търи фа́цаса̀:

Ка́ꙋтъ ꙟ̂напо̀ ла Аѵгꙋсть, ꙟ̂ ѕі͂. ꙁи́ле ла Мꙋта́рѣ Ѡбрꙋсꙋлꙋй. Лі́сть, ро͂.

Ла то́атъ чѣ́рерѣ чева поҳти̑ ѡ͂мꙋль. дела Лꙋка, Ка́п: н͂і. Ꙁа͂: п͂и.

Ꙁи́саꙋ Дм͂нꙋль пи́лда а̂ча́ста, оу͂ жꙋдекъто́рю є͂ра̀ ꙟ̂трочета́те, ка́реле нꙋ съ темѣ̀ де Дм͂незъꙋ:

Ка́ꙋтъ ꙟ̂напо̀ сѫ́мбътъ, а̂ лг͂ съ͂тъмѫ́нъ дꙋ͂ Рꙋса́лій, а͂м: п͂ѕ.

Ла бъ̀ваць кѫ́ндь съ и́споведꙋєк. дела Лꙋка, Ка͂: є͂і. Ꙁа͂: ѻ͂п.

Ꙟ врє́мѣ а̂чѣ́ѧ, съ а̂пропіѧ̀ кътръ Іс͂, тоць ва́мешій шѝ пъкъто́шій ка съль а͂скꙋлте пре є͂ль * Шѝ тѫнжїѧ̀ Фарісе́ій шѝ къртꙋра́рій, ꙁикѫ́ндь: къ а̂чє́ста пре пъкъто́шй прі̂имѣ́ще, шѝ мъ нѫ́нкъ кꙋ дѫ́ншій * Ꙗ͂ръ є͂ль а͂ꙋ ꙁи́съ кътръ є͂й пи́лда а̂ча́ста, гръи́ндь * Ка́ре ѡ͂мь дентрꙋ во́й а̂вѫ́ндь ѡ̂сꙋтъ де ѡ͂и, шѝ пїерꙁѫ́ндь оу͂на ди͂трꙋ ꙗ͂ле, а͂ꙋ нꙋ̀ ла́съ чѣ́ле но́аѡ ꙁи́чи шѝ но́аѡ ꙟ̂ пꙋсті́е: шѝ мѣ́рџе дꙋпъ чѣ̀ пїє́рдꙋтъ, пънъ кѫ́ндь ѡ̂ а͂флъ; * Шѝ а̂флѫ́ндꙋѡ, ѡ̂пꙋне пре оу͂мъръль съ́ꙋ бꙋкꙋрѫ́ндꙋсе * Шѝ віи́ндь ꙟ̂ ка́съ кїа́мъ прїѧ̀теній шѝ вечи́ній ꙁикѫ́ндь лѡ́рь: бꙋкꙋра́цивъ кꙋ ми́не, къ а̂мь гъси͂ ѡ̂аѧ мѣ̀ чѣ̀ пїє́рдꙋтъ * Ꙁик во́аѡ: къ а̂ша̀ ва фѝ бꙋкꙋрі́е ꙟ̂ чє́рю де оу͂нь пъкъто́сь чесъ покъѧ́ще: Декѫ́ть де но́аѡ ꙁє́чи шѝ но́аѡ де дирє́пци, кърѡ́ра нꙋле требꙋ́ѧще покъи́нцъ * Са́ꙋ ка́ре мꙋѧ́ре, а̂вѫ́ндь ꙁѣ́че дра́хме, де пїѧ́рде ѡ̂ дра́хмъ, а͂ꙋ нꙋ̀ а̂при́нде фъкліѧ̀, шѝ мътꙋ́ръ ка́са, шѝ ка́ꙋтъ кꙋ де а͂дин͂с пънъ ѡ̂ а͂флъ; * Шѝ а̂флѫ́ндꙋѡ кїа́мъ прїѧ́тиниле шѝ вечи́неле, ꙁикѫ́ндь:

бѹкѹрациѣ кѹ мине, кѣ ам гѣсит драхма каре ам пїердѹт ☼ Аша зик воаѡ: бѹкѹрїе єсте ꙟнаинтѣ ꙟцерилѡр лѹи Дѹмнезѣѹ, пентрѹ ѹн пѣкѣтос че сѣ покѣнтъ ☼

Ла мѹери кѫнд сѣ неповедѹєк дела Їѡан, Ка: н. За: кн.

Ꙟ време ачѣѧ, адѹсаѹ ла Їс кѣртѹрарїи ши фарїсеїи ѡ мѹѧре принсѣ ꙟ кѹрвїе: ши пѹиндѹѡ пре дѫнса ꙟ мижлок ☼ Зисаѹ лѹи, Даскале: пре ачастѣ мѹѧре ѡ ам принс акѹм ꙟ кѹрвїе ☼ Ши ꙟ лѣџе Мѡѷси нѣѹ порѹнчит ноаѡ ѹнеле ка ачѣстѣ сѣ сѣ ѹчигѣ кѹ пїетри. Дарѣ тѹ че зичи; ☼ Ши ачаста зичѣ и испитиндѹл пре дѫнсѹл, ка сѣ аибѣ че клевети ꙟпотрива лѹи. Ӏарѣ Їс жос плекѫндѹсе, аѹ скрис кѹ дѣџетѹл пре пѫмѫнт не деслегѫндѹле лѡр ☼ Ши не ꙟчетѫнд ал ꙟтреба пре дѫнсѹл, саѹ рѣдикат, ши аѹ зис лѡр: челъ че ѥсте фѣрѣ де пѣкат ꙟтрѹ вои, ачела ꙟтѫи сѣ арѹнче пїатрѣ асѹпра єи ☼ Ши ıарѣш плекѫндѹсе жос, аѹ скрис пре пѫмѫнт ☼ Ӏарѣ єи аѹзинд, ши щїинца вѣдиндѹи, єшїѧ ѹнѹл дѹпѣ алтѹл: ꙟчепѫнд дела чеи маи бѣтрѫни пѫнѣ ла чеи маи де жос: ши аѹ рѣмас Їс сѫнгѹр, ши мѹѧрѣ ꙟ мижлок стѫнд ☼ Ши рѣдикѫндѹсе Їс, ши не вѣзѫнд пре нименѣ фѣрѣ нѹмаи пре мѹѧре, ıаѹ зис єи: мѹѧре ѹнде ци сѫнт пѫрѫшїи тѣи; аѹ нименѣ пре тине нѹ теѹ жѹдекат а фи виноватѣ; ☼ Ӏарѣ ѧ аѹ зис: нименѣ Дмне. Ши аѹ зис єи Їс, нич єѹ нѹ те жѹдек: дѹте, ши де акѹма сѣ нѹмаи пѣкѣтѹєщи ☼

Сфѫршитѹсаѹ кѹ Дм͠незѣѹ ал тѹтѹрѡр Єѵаглїилѡр,
кареле саѹ ашезат дѹпѣ рѫндѹѧла
Єѵлїеи Гречещи.

ЕꙊ͠ЛІИЛЕ

Сфнтꙋлꙋй Маслꙋ.

Чѣ дин тѫй дела Лꙋка.

Ка͠: і͠. За͠. н͠г.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ, венитаꙋ оунь леӂюиторю ла І͠с, ꙟ испитѫндь пре е͠ль, ши зикѫндь: даскале, че воюфаче сѫ мощенескь вїаца де вѣчи; ☼ Iаръ е͠ль аꙋ зись лꙋй, ꙟ леӂе че є͠сте скрись; кꙋмь четещи; ☼ Iаръ е͠ль ръспꙋнзѫндь, аꙋ зись: сѫ юбещи пре Домнꙋль Дмнезѫꙋль тѫꙋ динь тоатъ инема та, ши динь т͠оть сꙋфлетꙋ тѫꙋ, ши де тоть вѫртꙋтѣ та, ши кꙋ тоть кꙋџетꙋль тѫꙋ: ши пре вечинꙋль тѫꙋ ка ꙟсꙋци пре тине ☼ Ши iаꙋ зись лꙋй: дрепть ай ръспꙋнсь, фъ ачѣсте ши вей трѫи ☼ Iаръ е͠ль врѫндь ꙟсꙋшь сѫсъ ꙟдирептѣзе, аꙋ зись кѫтръ І͠с: ши чине є вечинꙋль мїеꙋ; ☼ Iаръ І͠с ръспꙋнзѫндь аꙋ зись: Оунь ѡ͠мь ѡарекареле саꙋ погорѫть динь Iер͠лимь, ꙟ Iерехѡнь, ши аꙋ кѫзꙋть ꙟ тѫлхари: карїи дезбрѫкѫндꙋль пре е͠ль, ши рѫниндꙋль саꙋ дꙋсь, лѫсѫндꙋль абїѧ вїꙋ. Ши саꙋ ꙟтѫмплать де аꙋ трекꙋть оуни преꙋть ѡарекареле пре ачѣ кале, ши вѫзѫндꙋль пре дѫнсꙋль лаꙋ трекꙋть ☼ Ашиждерѣ ши оунь левить фїиндь ла ачель локь, вїиндь ши вѫзѫндꙋль пре е͠ль, лаꙋ трекꙋть ☼ Iаръ оунь Самаринѣнь мергѫндь аꙋ венить ла е͠ль, ши вѫзѫндꙋль пре е͠ль, iаꙋ фъкꙋть миль ☼ Ши апропїиндꙋсе аꙋ легать ранеле лꙋй, тꙋрнѫндь оунть де лемнь ши винь: ши пꙋиндꙋль пре добитокꙋль лꙋй, лаꙋ дꙋсь ла ѡкасъ де ѡаспеци, ши аꙋ пꙋртать грижъ де е͠ль ☼ Ши адоаѡ зи мергѫндь, ши скоцѫндь дои арџинци, iаꙋ дать газдей. Ши iаꙋ зись лꙋй: поартъ грижа ши ѡри че вей маи кїелтꙋи, ꙟторкѫндꙋмъ еꙋ воꙋ да цїе ☼ Кареле дентра чей трей цисъ паре афи маи де апроапе, челꙋѧ че кѫзꙋсе ꙟ тѫлхари; ☼ Iаръ е͠ль аꙋ зись: кареле аꙋ фъкꙋть милъ кꙋ дѫнсꙋль: Iаръ І͠с аꙋ зись лꙋй: пасъ де фъ ши тꙋ ашиждерѣ ☼

А доаѡ. дела Лꙋка.

Ка͠: аі͠. За͠. ч͠д.

Ꙟ врѣмѣ ачѣѧ трекѣ І͠с прен Iерехѡнь: Ши iатъ оунь ѡ͠мь, анꙋме Закхей: ши ачеста єра маи маре вамешилѡрь, ши єра бо гать ✡ Ши кѫꙋта сѫ ва́зѫ пре Іс҃, чи́не ѥ҆сте: ши нꙋ пꙋтѣ де норо́дь, кѫ є҆ра̀ мик де стат. Ши а̀лергѫндь ꙟнаинте сау сꙋить ꙟтрꙋнь дꙋдь, касѫ ль вазѫ пре єл: кѫ пре а̀колѡ врѣ сѫ трѣкѫ ✡ Ши дєка а̀ꙋ венить ла локꙋль а̂чела, кѫꙋтѫндь Іс҃, лаꙋ вѫзꙋть пре джнсꙋль, ши а̀ꙋ зи́сь кѫтрѫ єль: Закхе́е, грѫбѣще де те пого́арѫ, кѫ а̂стѫзи ꙟ ка́са та мисѫ ка́де сѫ фїꙋ ✡ Ши грѫбиндꙋсе сау погорѫть, ши лаꙋ прїимить пре джнсꙋль бꙋкꙋрѫндꙋсе ✡ Ши вѫзѫндь тоци, тѫнжїѧ зикѫнд: кѫ ла оун ѡ҆м пѫкѫтоc а̀ꙋ ꙟтрат сѫ гѫздꙋѧскѫ ✡ Їарѫ Закхей стѫндь а̀ꙋ зи́сь кѫтрѫ Іс҃: ꙗ҆тѫ жꙋмѫта́те де а̀вꙋцїѧ мѣ а̀мне: ѡ҆да́ꙋ сѫра́чилѡрь: ши де а̂мь нѫпѫстꙋи́ть пре чинева̀ кꙋ чева̀, ꙟто́ркь ꙟпѫтра́ть ✡ Зи́саꙋ кѫтрѫ єль Іс҃: кѫ а̂стѫзи сѫфѫкꙋ спѫсе́нїѧ ка́сїи а̂че́щїѧ, пентрꙋ кѫ ши а̂честа фїю лꙋи Авраа́мь ѥ҆сте ✡ Кѫ а̂ꙋ вени́ть Фїюль ѡ҆мене́скь сѫ ка́ꙋте ши сѫ мѫнтꙋѧскѫ пре че́ль че є҆ра̀ пери́ть ✡

Атрїѧ. дела Матѳей. Ка́пь. і҃. Зач. лд҃.

Ꙟ врѣмѣ а̀чѣѧ, кїемѫндь Іс҃ пре чей дои спрѫзѣче оучиничи аи сѫи, лѣꙋ дат лѡр пꙋтѣре пе́сте дꙋхꙋриле чѣле некꙋра́те, касѫ ле скоацѫ пре ѧле ши сѫ тѫмѫдꙋѧскѫ тоатѫ непꙋтинца ши тоатѫ боала ✡ Пре а̀чещѣ ïаꙋ тримис Іс҃, порꙋнчиндꙋле лѡр, ши зикѫнд: ꙟкалѣ пѫгѫнилѡр сѫ нꙋ мѣрцѥци, ши ꙟ четатѣ Самаринѣнилѡрь сѫ нꙋ ꙟтра́ци ✡ Чѐ маи вѫрто́сь вѫ дꙋчеци кѫтрѫ ѡ҆иле чѣле пїердꙋте але ка́сей лꙋи Ї҆срль ✡ Ши оумблѫндь проповѣдꙋи́ци, зикѫндь: кѫ сау а̂пропїѧть ꙟпрѫцїѧ чѐрюлꙋи ✡ Пре че́й бо́лнави виндека́ци: пре че́й стрика́ци кꙋрѫци́ци: мо́рцїи ꙟвїѧци: дра́чїи сѫи скоа́теци: ꙟдарь аци лꙋа́ть, ꙟда́р сѫда́ци ✡

Апатра. дела Матѳей. Ка́п. и҃. Зач. кѕ҃.

Ꙟ врѣмѣ а̀чѣѧ вїиндь Іс҃ ꙟ каса лꙋи Пе́трь, вѫзꙋтаꙋ пре соакра лꙋи зѫкѫндь, ши а̂принсѫ де фри́гꙋри ✡ Ши сау а̂тинсь де мѫна ей ши ѡ҆аꙋ лѫса́ть пре джнса фригꙋриле ши сау скꙋла́ть, ши слꙋжїѧ̀ лꙋи ✡ Ши фїиндь ꙟсеарѫ а̂дꙋсаꙋ лꙋи пре мꙋлци ꙟдрѫчи́ци, ши а̀ꙋ гони́ть пре дꙋхꙋри кꙋ кꙋвѫнтꙋль, ши пре тоцї бо́лнавїи аꙋ тѫмѫдꙋи́т ✡ Ка сѫсѫ оумпле че ѥ҆сте зи́сь де Проро́кꙋль Исаїа, грѫиндь: Аче́ла непꙋтин

целе

целе ноастре аꙋ лꙋать, ши аꙋ пꙋртать дꙋрериле ✡ Дечи възѫндь Іс҃ нороаде мꙋлте ꙟпрежꙋрꙋль съꙋ, порꙋнчитаꙋ оученичилѡрь съ меаргъ де чѣѧ парте ✡ Ши апропїиндꙋсе оунь кꙟртꙋрарю, іаꙋ зись лꙋй, ꙟвъцъторюле, воꙋ съ мергь дꙋпъ тине, ѡри ꙟкътроу вей мерџе ✡ Ши аꙋ грꙟить Іс҃ лꙋй, вꙋлпиле аꙋ визꙋній, ши пасъриле черюлꙋй кꙋйбꙋри: іаръ Фїюль ѡменеск нꙋ аре оунде плека капꙋль ✡ Іаръ алтꙋль день Оученичїй лꙋй, іаꙋ зись лꙋй, Дмне, порꙋнчѣщеми май найнте съ мерг съ ꙟгроп пре татъл мїеꙋ ✡ Іаръ Іс҃ іаꙋ зись лꙋй, вино дꙋпъ мине, ши ласъ пре морцй съ ꙟгроапе морцїй съй ✡ Ши ꙟтрѫндь ел ꙟкорабїе аꙋ мерсь дꙋпъ джнсꙋль Оученичїй лꙋй ✡

Ꙟчинчѣ. Дела Матѳей, Капь: кє. За. р҃д.

Зисаꙋ Дмнꙋль пилда ачаста, асъмънатꙋсаꙋ ꙟпъръцїѧ черюлꙋй кꙋ зѣче фѣте: кареле лꙋꙋндꙋш канделиле сале аꙋ ешить ꙟтрꙋ тимпинарѣ мирелꙋй ✡ Ши чинчи динтрꙋ джнселе ера ꙟцелѣпте, іаръ чинчи небꙋне ✡ Дечи челе небꙋне лꙋꙋндꙋшь канделиле сале нꙋ аꙋ лꙋа оунт де лемнь кꙋ сине ✡ Іаръ челе ꙟцелѣпте аꙋ лꙋа оунт де лемнь ꙟваселе сале кꙋ канделиле сале ✡ Дечи зъбовиндꙋсе мireле, аꙋ дормитать тоате, ши аꙋ адормить ✡ Іаръ ла мїезꙋль нопцїй саꙋ фъкꙋть стригаре: іатъ мireле вине, ешици ꙟтрꙋ тимпинарѣ лꙋй ✡ Атꙋнче саꙋ скꙋлать тоате фѣтеле ачѣлѣ, ши шаꙋ ꙟподобить канделиле сале ✡ Іаръ челе небꙋне аꙋ зись челѡрь ꙟцелѣпте, дацине ноаѡ динь оунтꙋль де лемнь а востроу, късъ стингь канделиле ноастре ✡ Ши аꙋ ръспꙋнсь челе ꙟцелѣпте зикѫндь: даръ денꙋнева аѫџе ноаѡ ши воаѡ, че май бине мерџеци ла чеѧ че вѫндь, ши въ кꙋмпърацй ✡ Ши дꙋкѫндꙋсе іале съ кꙋмпере, венитаꙋ мireле: ши челѣ че ера гата аꙋ ꙟтрать ла нꙋнтъ кꙋ джнсꙋль, ши саꙋ ꙟкис оуша ✡ Іаръ май пре оурмъ аꙋ венить ши челелалте фѣте, зикѫндь: Дмне Дмне, дешкиде ноаѡ ✡ Іаръ ел ръспꙋнзѫндь, аꙋ зись: адевъръ гръескь воаѡ, нꙋ въщїꙋ пре вой ✡ Дирепть ачѣѧ привегѧци, къ нꙋ щици зїоа, ниче часꙋль ꙟтрꙋ кареле ва вени Фїюль ѡменескь ✡

Ꙟшаселѣ. Дела Матѳей. Капь: кє. За. р҃є.

Ꙟ време ачѣѧ, ꙟтратаꙋ Іс҇ ꙟ латꙋриле Тѵрꙋлꙋи ши але Сїдѡнꙋлꙋи ☼ Ши ꙗтъ ѡ мꙋѧре Хананеѧнъ, динтрꙋ ачѣле хотаръ ешиндꙋ, аꙋ стригат кътръ ѥль, зикꙟнд, милꙋѧщемъ Д҇мне фїюль лꙋи Двдь, фата мѣ ръꙋ съ ꙟдрѣчѣще ☼ Іаръ ѥль нꙋ ꙗꙋ ръспꙋнсь еи кꙋвꙟнть. Ши апропїиндꙋсе оучѣничїи лꙋи рꙋга пре ѥль, зикꙟнд, слобозїѡ пре ѧ, къ стригъ пре оурма ноастръ ☼ Іаръ ѥль ръспꙋнзꙟнд, аꙋ зись, нꙋ сꙟнт тримись, нꙋмаи кътръ ѡиле чѣле пїердꙋте але касїи лꙋи Ірль ☼ Іаръ ѧ вїиндь саꙋ ꙟкинать лꙋи, зикꙟндь, Д҇мне ажꙋтъми ☼ Іаръ ѥль ръспꙋнзꙟндь аꙋ зись, нꙋ ѥсте бине а лꙋа пꙟнѣ фїилѡр, ши а ѡ лепъда кꙟинилѡрь ☼ Іаръ ѧ аꙋ зись, адевърать Доамне, къ ши кꙟиний мънꙟнкъ дин фъръмитꙋриле че кадь динь маса Д҇мнилѡрь сѣи ☼ Атꙋнче ръспꙋнзꙟндь Іс҇, аꙋ зись еи, ѡ мꙋѧре маре ѥсте крединца та, фїе цїе пре кꙋмь веи, ши саꙋ тъмъдꙋить фата еи динтрꙋ ачѣль часъ ☼

Ашаптѣ. дела Матдеи. Кѧ: Лі. Зѧ. Ѧ

Ꙟ време ачѣѧ трекꙟнд Іс҇, възꙋтаꙋ пре оунь ѡмь шъзꙟндь ла вамъ, анꙋме Матдеꙋ, ши ꙗꙋ зис лꙋи, вино дꙋпъ мине, ши скꙋлꙟндꙋсе саꙋ дꙋсь дꙋпъ дꙟнсꙋль ☼ Ши аꙋ фость шъзꙟндь ѥль ꙟ касъ, ши ꙗтъ мꙋлци вамеши ши пъкътоши вїиндь шедѣ кꙋ Іс҇, ши кꙋ оучѣничїи лꙋи ☼ Ши възꙟндь фарисеїи грѣѧ Оучѣничилѡр лꙋи, пентрꙋ че Даскалꙋл востру мънꙟнкъ ши бѣ, кꙋ вамешїи ши кꙋ пъкътошїи ☼ Іаръ Іс҇ аꙋзиндь, аꙋ зис лѡр, нꙋ требꙋе сънътошилѡрь врачю, че болнавилѡрь ☼ Мергѣци ши ꙟвъцаци че ѥсте, милꙋ вою іаръ нꙋ жертва. Къ нам венить съ кїемь пре чеи дрепци, че пре чеи пъкътоши ла покаанїе ☼

Еѵаⷢ҇ге, ла Сфнтꙋ Ботѣ. дела Матдеи, Кѧ: ки: Зѧ. рѕі.

Ꙟ време ачѣѧ, чеи оунспрѣзѣче Оучѣничи, аꙋ мерсь ꙟ Галїлеѧ, ꙟ мꙋнтеле, оунде порꙋнчисе лѡрь Іс҇ ☼ Ши възꙟндꙋль пре ѥль, саꙋ ꙟкинать лꙋи: іаръ оунїи саꙋ ꙟдоить ☼ Ши апропїиндꙋсе Іс҇ лѣꙋ гръить лѡрь, зикꙟндь: датꙋмисаꙋ тоатъ пꙋтѣрѣ ꙟ черю ши пре пъмꙟнть ☼ Дрепть ачѣѧ мергꙟндь ꙟвъцаци тоате лимбиле, ботезꙟн дȣй пре є҆й, ꙟнȣмеле Тат҃лȣ, ши а҆ль Фїюлȣй, ши а҆ль Дȣхȣлȣ сфн҃ть ✡ Ꙟвъцѫндȣй съ пъзѣскъ тоате кѫте а҆мь порȣнчить воаѡ: ши ꙗтъ є҆ȣ кȣ вой сѫнть ꙟтоате зилеле, пѫнъ ꙟ сфѫршитȣль вѣкȣлȣй Аминь ✡

Еѵ҃лїе ла Кȣнȣнїе. дела Іѡан҃. Кап: в҃. За: ѕ҃.

Ꙟврѣмѣ а҆чѣа Нȣнтъ съ фъкȣ ꙟ Кана Галїлеей: ши є҆ра Мȣма лȣй Іс҃ а҆колѡ ✡ Ши а҆ȣ фость кїемать Іс҃, ши Оученичїй лȣй ла нȣнтъ ✡ Ши сфѫршиндȣсе винȣль: а҆ȣ зись Мȣма лȣй Іс҃ кътръ дѫнсȣль: Винь н'а҆ȣ ✡ Зисаȣ є҆й Іс҃: чѣе мїе ши цїе Мȣѧре; ꙟкъ н'а҆ȣ венить чѧсȣл мїеȣ ✡ Зисаȣ Мȣма лȣй слȣцилѡрь: ѡ҆ри че а҆рь зиче воаѡ фачецй ✡ Ши є҆ра а҆колѡ шасе васе де пїатръ, пȣсе дȣпъ кȣръценїѧ Жидовилѡрь, кареле лȣа кѫте доаѡ саȣ трей вѣдре ✡ Зисаȣ лѡрь Іс҃: оумплецй васеле де а҆пъ, ши лѣȣ оумплȣть пѫнъ сȣсь ✡ Ши лѣȣ зись лѡрь: тȣрнацй а҆кȣмь, ши а҆дȣчецй Нȣнȣлȣй, шїй а҆дȣсеръ ✡ Ши дȣпъ че гȣстъ Нȣнȣль а҆па чесъ фъкȣсе винь, (ши нȣщїѧ деоунде є҆сте, їаръ слȣцилe карїй тȣрнасе а҆па щїѧ) стригаȣ пре цинере Нȣнȣль ✡ Ши їаȣ зись лȣй, тоть ѡ҆мȣль ꙟтѫй винȣль чель бȣнь пȣне: ши де ка съ ꙟбатъ, а҆тȣнче чель май прость: Їаръ тȣ а҆й цинȣть винȣль чель бȣнь пѫнъ а҆кȣмь ✡ Ачаста а҆ȣ фъкȣть ꙟчепътȣръ сѣ҃нелѡрь Іс҃, ꙟ Кана Галїлеей: ши шаȣ а҆рътать слава са, ши а҆ȣ крезȣть ꙟтрȣ є҆ль оученичїй лȣй ✡

Еѵ҃лїе ла ѡ҆сщенїѧ чеⷧ мик. дела Іѡан҃, Ка: є҃. За: дї҃

Ꙟврѣмѣ а҆чѣа саȣ сȣить Іс҃ ꙟ Іерȣсалимь ✡ Ши є҆сте ꙟ Іерȣсалимь лакȣл ѡ҆їй, кареле съ кїамъ ѡ҆врѣщѣ Видезда, чинчи фоишоаре а҆вѫндь ✡ Ꙟтрȣ а҆чѣлѣ зъчѣ мȣлциме мȣлтъ де боланви, ѡ҆рби, шкїѡпи, оускаци, а҆щептѫндь мишкарѣ а҆пей ✡ Къ ꙟцерȣль Дмнȣлȣй ꙟврѣмѣ са съ погорѫ ꙟлакь, ши тȣрбȣра а҆па. Ши кареле ꙟтра ꙟтѫй дȣпъ тȣрбȣрарѣ а҆пей, съ фъчѣ сънътось, ѡ҆ри де чѣ боалъ є҆ра цинȣть ✡

Сфѫршить шїа лȣй Дмнезъȣ мȣлцѫмитъ.

Славъ, чинсте, ши ꙟкинъчюне челꙋи ꙟ Троицъ оунꙋѧ Дм҃незъꙋ,
Каре не̑ꙋ ажꙋтат дꙋпъ ꙟчепꙋть де ам ажꙋнсь ши сфѫршитꙋль.

Ꙗръ чей че въвеци ꙟтѫмпла а чити Бꙋкꙋрацнѣ ꙟ Дм҃нꙋль, ши въ рꙋгаци пентрꙋ мине, ши че грешалъ вецй афла ꙟдрептаци кꙋ дꙋхꙋль блѫндѣцелѡр не пꙋиндꙋне ꙟпонось. Къ нꙋ ѥсте лꙋкраре де ꙟцерь, чи ѥсте лꙋкратъ де мѫнъ де църъ, Къ пре кꙋм ѥсте кꙋ непꙋтинцъ а нꙋ гꙋста чинева динмоарте, ꙟтра чѣсташ кипь ши Тѵпографꙋль а скъпа фъръ дегрешалъ.

Тѵпъритꙋсаꙋ ꙟ анꙋль дела спсеніѧ лꙋмій, ,аѱкг.

Де кꙋчерникꙋль ꙟтрꙋ Прѣѡци
Пѡпа Стоика, Ꙗкѡвич.

Ꙟтратажнлѡрь рѫндꙋітъ оурмаре.

А б в г д є ж ѕ ꙁ и і к л м н о п р с т ꙋ ф х ѿ ц ч ш
щ ъ ы ѣ ю ꙗ ѯ ѱ ѳ ѵ. А б в г д є ж.

Ачестѣ тоате ꙟдоите,

Прекꙋмь чел де кълъторіе сꙋпърат, Ши де зъдꙋх ꙟгреꙋѧт,
Дорнд а ажꙋнџе ла лѡк оумеро десфътат, Кꙋ апъ ꙟдестꙋлат.
Де кълъторіе съ ѡдихнѣскъ, Де зъдꙋхь съсъ ръкорѣскъ,
Лнѱа де кълъторіе съ плинѣскъ, ла ѡдихнъ съ сосѣскъ.
Ꙟтрачѣсташ кипь ши Тѵпографꙋль, де акърцій сфѫшире,
лаꙋдъ не ꙟчетатъ лꙋй Дм҃незъꙋ дъ, ши мꙋлцемире.

1723